ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΕΘΝΙΚΟ ΣΗΜΕΙΟ ΕΠΑΦΗΣ
“ΕΥΡΩΠΗ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΠΟΛΙΤΕΣ, 2014-2020”

ΔΙΕΘΝΗ ΚΑΙ ΕΥΡΩΠΑΪΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΤΟΠΙΚΗΣ ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΗΣ IV

Αντώνης Καρβούνης (επιμ.)

Αθήνα 2017

ΔΙΕΘΝΗ ΚΑΙ ΕΥΡΩΠΑΪΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΤΟΠΙΚΗΣ ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΗΣ IV
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ

Ευρώπη για τους Πολίτες

Με τη συγχρηματοδότηση του Ευρωπαϊκού Προγράμματος ‘Ευρώπη για τους Πολίτες’

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΕΘΝΙΚΟ ΣΗΜΕΙΟ ΕΠΑΦΗΣ
«ΕΥΡΩΠΗ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΠΟΛΙΤΕΣ, 2014-2020»

ΔΙΕΘΝΗ ΚΑΙ ΕΥΡΩΠΑΪΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΤΟΠΙΚΗΣ ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΗΣ IV

Δελτίο Διεθνών και Ευρωπαϊκών Θεμάτων της Τοπικής Αυτοδιοίκησης

2016-2017

Αντώνης Καρβούνης (επιμ.)

Αθήνα 2017

Σύνταξη-Επιμέλεια Κειμένων:

Δρ. Αντώνης Καρβούνης, Στέλεχος της Δ/νσης Οικονομικής και Αναπτυξιακής Πολιτικής Τοπικής Αυτοδιοίκησης του Υπουργείου Εσωτερικών, Πρόεδρος της Διυπουργικής Επιτροπής του άρθ.4 παρ.2β του ν.3345/2005, Εθνικό Σημείο Επαφής του Ευρωπαϊκού Προγράμματος «Ευρώπη για τους Πολίτες» και των Ευρωπαϊκών Ομίλων Εδαφικής Συνεργασίας (ΕΟΕΣ). Επιμελητής του Δελτίου Διεθνών και Ευρωπαϊκών Θεμάτων και Αναπτυξιακού Σχεδιασμού της Τοπικής Αυτοδιοίκησης του ΥΠΕΣ. Διδάσκει Περιφερειακή Ανάπτυξη και Τοπική Αυτοδιοίκηση, Σχεδιασμό και Υλοποίηση Ευρωπαϊκών Προγραμμάτων στο Πρόγραμμα Μεταπτυχιακών Σπουδών του Τμήματος Δημόσιας Διοίκησης του Παντείου Πανεπιστημίου Κοινωνικών και Πολιτικών Επιστημών, στην Εθνική Σχολή Δημόσιας Διοίκησης και Αυτοδιοίκησης και στο Ινστιτούτο Επιμόρφωσης του Εθνικού Κέντρου Δημόσιας Διοίκησης και Αυτοδιοίκησης.

ISBN: 978-960-98731-8-5

Απαγορεύεται η μερική ή ολική αναπαραγωγή του έργου αυτού, καθώς και η αναπαραγωγή του με οποιοδήποτε μέσο χωρίς την άδεια του εκδότη.

ΠΡΟΛΟΓΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Οι στήλες του Δελτίου Διεθνών και Ευρωπαϊκών Θεμάτων φιλοξένησαν τη διετία 2016-2017 (πρώτο εξάμηνο) μια σειρά θεμάτων για την τοπική αυτοδιοίκηση με έντονο το ελληνικό ενδιαφέρον. Πιο συγκεκριμένα, την 1η Ιουνίου του 2016, η κυβέρνηση της Κροατίας παρέδωσε την προσωρινή προεδρία της Πρωτοβουλίας Αδριατικής-Ιονίου και της Στρατηγικής της ΕΕ για τη Μακροπεριφέρεια Αδριατικής και Ιονίου (EUSAIR) στην Ελλάδα. Η Ελληνική Προεδρία ακολούθησε το βασικό άξονα «σκεφτείτε σε μακροπεριφερειακό επίπεδο, ενεργήστε σε τοπικό επίπεδο». Στο κλείσιμο της Ελληνικής Προεδρίας διοργανώθηκε το 2ο Forum της EUSAIR στα Ιωάννινα από 11 έως και 12 Μαΐου 2017. Η εκδήλωση αυτή (στην οποία έγινε απολογισμός της προόδου της Στρατηγικής από την έγκρισή της από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τον Οκτώβριο του 2014, επικεντρώνοντας κυρίως στα επιτεύγματα μετά το 1ο Forum της EUSAIR, που πραγματοποιήθηκε στο Ντουμπρόβνικ το Μάιο του 2016) συνέβαλε σημαντικά ώστε να καθορισθεί η μελλοντική πορεία της εφαρμογής της Στρατηγικής.

Επίσης, το Δελτίο πρόβαλε τη συνάντηση της Επιτροπής Παρακολούθησης του Κογκρέσου Τοπικών και Περιφερειακών Αρχών του Συμβουλίου της Ευρώπης, η οποία πραγματοποιήθηκε στην Αθήνα στις 16 Φεβρουαρίου 2017, εγκαινιάζοντας με αυτόν τον τρόπο μια νέα στήλη, αφιερωμένη στο Κογκρέσο Τοπικών και Περιφερειακών Αρχών του Συμβουλίου της Ευρώπης.

Εκτός των ανωτέρω θεμάτων, στις στήλες του Δελτίου αναλύθηκαν τα δύο νέα «ετοιμοπαράδοτα», δηλαδή «έτοιμα προς χρήση», χρηματοδοτικά μέσα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για τις επενδύσεις των ΕΔΕΤ, ώστε να διευκολυνθεί η πρόσβαση στη χρηματοδότηση για τις νέες επιχειρήσεις και τους φορείς υλοποίησης έργων αστικής ανάπτυξης: (α) Το μηχανισμό συνεπένδυσης που παρέχει χρηματοδότηση, έως και 15 εκατ. ευρώ ανά ΜΜΕ, σε νεοσύστατες επιχειρήσεις και σε ΜΜΕ, και (β) τα ταμεία αστικής ανάπτυξης, τα οποία θα στηρίξουν βιώσιμα αστικά έργα, για παράδειγμα στον τομέα των δημόσιων συγκοινωνιών και στον τομέα της ενεργειακής απόδοσης ή της ανάπλασης αστικών περιοχών.

Επίσης, το Δελτίο ανέλυσε το σύμφωνο του Άμστερνταμ (Pact of Amsterdam) που υπογράφηκε το Μάϊο του 2016 στη διάρκεια της Ολλανδικής Προεδρίας του Συμβουλίου της ΕΕ. Το σύμφωνο του Άμστερνταμ έχει ως απώτερο σκοπό την ισόρροπη αστική ανάπτυξη, εστιάζοντας σε 3 πυλώνες: "better regulation, better funding, better knowledge" (καλύτερο θεσμικό πλαίσιο, καλύτερη χρηματοδότηση, καλύτερη γνώση).

Περαιτέρω, δεν θα πρέπει να παραλείψουμε το νέο τριετές (2016-2019) πρόγραμμα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για την προώθηση της διεθνούς συνεργασίας των πόλεων και περιφερειών για την ανταλλαγή γνώσεων και πολιτικών με άλλες πόλεις και περιφέρειες τρίτων χωρών. Σε αυτήν την πρώτη φάση μιας μακροπρόθεσμης στρατηγικής αστικής διπλωματίας, το εν λόγω πρόγραμμα θα στηρίξει την τομεακή, διακλαδική και διεθνή συνεργασία με πόλεις και εταίρους (νομικά πρόσωπα δημοσίου και ιδιωτικού δικαίου) από Ασία και Αμερική. Με προϋπολογισμό άνω των 20 εκατ. ευρώ, οι επιλέξιμες δράσεις θα στηρίξουν το πρόγραμμα Habitat III καθώς και τη διακήρυξη του

Παρισιού COP 21 και τους Βιώσιμους Αναπτυξιακούς Στόχους. Η ύλη του Δελτίου κάλυψε επαρκώς το ζήτημα των 17 Στόχων της Βιώσιμης Ανάπτυξης (ΣΒΑ) της Ατζέντας 2030, τόσο όσον αφορά στις δεσμεύσεις της Ευρωπαϊκής Επιτροπής κατά τη διάρκεια της Διάσκεψης των Ηνωμένων Εθνών για το πρόγραμμα Habitat III, όσο και σε σχέση με την ανακοίνωση που έγινε κατά τη διάρκεια της Συνόδου των Τοπικών και Περιφερειακών Αρχών (UCLG) στο Ναϊρόμπι αναφορικά με την έναρξη της εικονικής πλατφόρμας για τους ΣΒΑ.

Τέλος, σε αυτό το χρονικό διάστημα, το Δελτίο ανέδειξε τη σημασία του νεοσύστατου Ευρωπαϊκού Σώματος Αλληλεγγύης αλλά και της 60ης επετείου της Συνθήκης της Ρώμης, σε μια Ευρώπη που δοκιμάζεται από τις προκλήσεις του λαϊκισμού, του εθνικισμού και της μισαλλοδοξίας, για τις οποίες το ευρωπαϊκό πρόγραμμα ‘Ευρώπη για τους Πολίτες, 2014-2020’ υποστηρίζει χρηματοδοτικά σχετικές δράσεις με σκοπό την ανάδειξη και τη διαχείρισή τους σε ευρωπαϊκό επίπεδο από τοπικές αρχές και οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών.

Αθήνα, Ιούνιος 2017

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΗΣ

HELLENIC REPUBLIC
MINISTRY OF INTERIOR AND ADMINISTRATIVE RECONSTRUCTION

ΔΕΛΤΙΟ ΔΙΕΘΝΩΝ ΚΑΙ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΘΕΜΑΤΩΝ
& ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΟΥ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ
ΤΗΣ ΤΟΠΙΚΗΣ ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΗΣ
THE BULLETIN OF INTERNATIONAL AND EUROPEAN AFFAIRS
& DEVELOPMENT PLANNING OF LOCAL GOVERNMENT

ΝΟ 66/67

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2015 – ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ 2016
DECEMBER 2015 - JANUARY 2016

Διεθνή Βράβευση Καλών Πρακτικών για την Τοπική Δημοκρατία

Διεθνές Παρατηρητήριο για τη Συμμετοχική Δημοκρατία





Distinction for Best Practice in Citizen Participation

International Observatory on Participatory Democracy

Περιεχόμενα / *Contents*

Ευρωπαϊκά και Διεθνή Προγράμματα και Πρωτοβουλίες	2	European and International Funding Programmes
Επιχειρησιακός και Αναπτυξιακός Σχεδιασμός	8	Business and Development Planning
Το Βήμα των ΕΟΕΣ	10	The Voice of the E.G.T.C.s
Ευρωπαϊκά Προγράμματα-Πρωτοβουλίες Ελληνικών ΟΤΑ	13	EU funded Projects of Greek Local Authorities
Ευρώπη για τους Πολίτες, 2014-2020	15	Europe for Citizens, 2014-2020
Διεθνή και Ευρωπαϊκά Συνέδρια	17	International and European Conferences
Ευρωπαϊκά Θέματα	21	European Affairs
Διεθνή Θέματα	27	International Affairs
Διαβουλεύσεις	29	Consultations
Σεμινάρια Κατάρτισης ΕΙΡΑ	31	The Seminars of EIPA
Η Βιβλιοθήκη της Τοπικής Αυτοδιοίκησης	32	The Library of Local Government

Ευρωπαϊκά και Διεθνή Προγράμματα και Πρωτοβουλίες

European and International Funding Programmes & Initiatives

Προσκλήσεις-Προθεσμίες

Call for Proposals-Deadlines



1. 'Δημιουργική Ευρώπη, 2014-2020': Επιδότηση Φεστιβάλ Κινηματογράφου

Το υποπρόγραμμα MEDIA θα παρέχει υποστήριξη σε πρωτοβουλίες που προβάλλουν και προωθούν πληθώρα ευρωπαϊκών οπτικοακουστικών έργων, συμπεριλαμβανομένων των ταινιών μικρού μήκους, όπως φεστιβάλ και άλλες εκδηλώσεις προβολής καθώς επίσης και δραστηριότητες με στόχο την προώθηση του κινηματογραφικού γραμματισμού και την αύξηση της γνώσης και του ενδιαφέροντος του κοινού για τα ευρωπαϊκά οπτικοακουστικά έργα, συμπεριλαμβανομένης της οπτικοακουστικής και κινηματογραφικής κληρονομιάς, ιδίως σε νεανικά ακροατήρια. Συνολικός προϋπολογισμός:3.000.000€.

Προθεσμία: 17 Δεκεμβρίου 2015
Πληροφορίες:
http://eacea.ec.europa.eu/creative-europe/funding/festivals-2016_en

1. 'Creative Europe, 2014-2020': Support for film festivals

The MEDIA Sub-programme shall provide support for initiatives presenting and promoting a diversity of European audiovisual works, including short films, such as festivals and other promotional events and activities aimed at promoting film literacy and at increasing audience's knowledge of, and interest in, European audiovisual works, including the audiovisual and cinematographic filmheritage, in particular among young audiences.
Call Total Budget: €3.000.000

Deadline: 17 December 2015
More Information:
http://eacea.ec.europa.eu/creative-europe/funding/festivals-2016_en



2. 'Δικαιοσύνη, 2014-2020':

Εθνικά ή Διεθνικά Έργα Ηλεκτρονικής Δικαιοσύνης

Ο γενικός στόχος του προγράμματος Δικαιοσύνη είναι να βοηθήσει στη δημιουργία ενός πραγματικά ευρωπαϊκού χώρου δικαιοσύνης, με βάση την αμοιβαία εμπιστοσύνη. Θα προωθήσει τη δικαστική συνεργασία σε αστικές και ποινικές υποθέσεις, θα βοηθήσει στην εκπαίδευση των δικαστών, των εισαγγελέων και άλλων νομικών επαγγελματιών, και θα στηρίξει τη δράση της ΕΕ για την καταπολέμηση των ναρκωτικών. Η νομοθεσία της Ένωσης για τον τομέα του αστικού και ποινικού δικαίου καλύπτει ένα ευρύ φάσμα, από το συμβατικό δίκαιο και αφερεγγυότητα σε δικονομικά δικαιώματα και τα δικαιώματα των θυμάτων. Το Πρόγραμμα Δικαιοσύνη θα ενισχύσει την αποτελεσματική και συνεπή εφαρμογή τους, και θα εξασφαλίσει πρόσβαση στη δικαιοσύνη για τους πολίτες και τις επιχειρήσεις στην Ευρώπη.



Η παρούσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων αποσκοπεί στο να συγχρηματοδοτήσει διεθνικά ή εθνικά προγράμματα με στόχο τη διευκόλυνση της αποτελεσματικής πρόσβασης στη δικαιοσύνη για όλους, συμπεριλαμβανομένης της προώθησης και υποστήριξης των δικαιωμάτων των θυμάτων της εγκληματικότητας, με σεβασμό του δικαιώματος της υπεράσπισης.

Συνολικός Προϋπολογισμός Πρόσκλησης: €2,755,000 (80% συνδρομή ΕΕ).

Προθεσμία: 6 Ιανουαρίου 2016

Πληροφορίες:

http://ec.europa.eu/competition/calls/2015_judges/annual_work_programme_annex_en.pdf



2. 'Justice, 2014-2020':

National or transnational e-Justice project

The overall aim of the Justice Programme is to help create a truly European area of Justice, based on mutual trust. It will promote judicial cooperation in civil and criminal matters, help train judges, prosecutors and other legal professionals, and support EU action to tackle drugs. Union legislation in the area of civil law and criminal law covers a broad spectrum from contractual law and insolvencies to procedural rights and victims' rights. The Justice Programme will support their effective and consistent application, and ensure proper access to justice for people and businesses in Europe.

This call for proposals aims to co-fund transnational or national projects in line with the specific objective to facilitate effective access to justice for all, including to promote and support the rights of victims of crime, while respecting the rights of the defence.

Call Total Budget: €2.755,000.

Percentage of Subsidy/Co-Financing: 80%.

Deadline: 6 January 2016

More Information:

http://ec.europa.eu/competition/calls/2015_judges/annual_work_programme_annex_en.pdf

3. 10ο Βραβείο Καλών Πρακτικών στη Συμμετοχή των Πολιτών

Το Διεθνές Παρατηρητήριο για τη Συμμετοχική Δημοκρατία (OIDP) είναι ένα δίκτυο στο οποίο συμμετέχουν πάνω από 500 πόλεις, ενώσεις, οργανισμοί και ερευνητικά κέντρα που ενδιαφέρονται για τη μάθηση, την ανταλλαγή εμπειριών και την εφαρμογή πρακτικών συμμετοχικής δημοκρατίας σε τοπικό επίπεδο με σκοπό τη διεύρυνση της δημοκρατίας στη δημοτική διακυβέρνηση. Το δίκτυο δημιουργήθηκε το 2001 στο πλαίσιο έργων αναπτυξιακής συνεργασίας του προγράμματος URB-AL της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Σε αυτό το πλαίσιο, το OIDP απευθύνει πρόσκληση υποβολής προτάσεων στις τοπικές και περιφερειακές αρχές για τη βράβευση των καλών πρακτικών στον τομέα της συμμετοχής των πολιτών στις δημόσιες υποθέσεις.



Οι αιτήσεις θα πρέπει απαραιτήτως να συνοδεύονται από το έντυπο της αίτησης, περίληψη εμπειριών (μέχρι 2 σελίδες), σχετικό φωτογραφικό υλικό και προαιρετικά από ψηφιακό υλικό, περιλήψεις, εκθέσεις κ.α.

Προθεσμία: 15 Ιανουαρίου 2016

Πληροφορίες:

http://www.oidp.net/en/projects/oidp-distinction-best-practice-in-citizen-participation/

3. 10th Award Best Practices in Citizens' Participation

The International Observatory on Participatory Democracy (IOPD) is a network of over 500 of the world's towns and cities, associations, organizations and research centres interested in learning about, exchanging impressions and applying participatory democracy experiences at a local scale, for the purpose of extending democratic practices in municipal government. The network was created in 2001 within the framework of the decentralized cooperation projects of the EU's URB-AL Programme. In this framework, the IOPD invites local and regional governments to apply for the Best Practice in Citizen Participation Award. The distinction is awarded annually to recognize participatory experiences from around the world that can to be replicated elsewhere. The award seeks to highlight innovative experiences in the field of participatory democracy coordinated by local governments.

Nominations must include:

- Complete Award Application Form (Word format).
- Summary of Experience (maximum two pages in Word format)
- Photographs of the experience
- Optionally other documents: videos, summaries, reports.

Deadline: 15 January 2016

More Information:

http://www.oidp.net/en/projects/oidp-distinction-best-practice-in-citizen-participation/

4. ERASMUS+: Μη Κερδοσκοπικές Αθλητικές Εκδηλώσεις και Συμπράξεις

Erasmus+ είναι το Ευρωπαϊκό πρόγραμμα για την Εκπαίδευση, την Κατάρτιση, τη Νεολαία και τον Αθλητισμό την περίοδο 2014-2020. Αποτελεί συνένωση των προγραμμάτων Δια Βίου Μάθησης (Erasmus, LeonardodaVinci, Comenius and Grundtvig), Νεολαία εν Δράσει και πέντε διεθνών προγραμμάτων συνεργασίας (Erasmus Mundus, Tempus, Alfa, Edulink and the programme for cooperation with industrialised countries). Επίσης, συμπεριλαμβάνει τον τομέα του αθλητισμού. Το πρόγραμμα αυτό προσδίδει ιδιαίτερη έμφαση στα αποτελέσματα και στον αντίκτυπο που έχουν σε άτομα, οργανισμούς και ιδρύματα, καθώς επίσης στα συστήματα εκπαίδευσης, κατάρτισης και νεολαίας. Αποσκοπεί στη βελτίωση των δεξιοτήτων και απασχολησιμότητας, στον εκσυγχρονισμό της Εκπαίδευσης, Κατάρτισης και εργασίας των νέων.

Αντικείμενο της πρόσκλησης αποτελούν δράσεις του υποπρογράμματος Αθλητισμός: (α) Συμπράξεις και (β) Μη κερδοσκοπικές Ευρωπαϊκές Αθλητικές διοργανώσεις.

Οι μη κερδοσκοπικές ευρωπαϊκές αθλητικές εκδηλώσεις έχουν ως στόχο να:

- υποστηρίξουν στον τομέα του αθλητισμού την υλοποίηση των στρατηγικών της ΕΕ στους τομείς της κοινωνικής ένταξης και της ισότητας των ευκαιριών, ιδίως την στρατηγική της ΕΕ για την ισότητα των φύλων και στρατηγικής της ΕΕ για άτομα με αναπηρίες·

4. ERASMUS+: Non for profit European sport events & collaborative partnerships

Erasmus+ is the new EU Programme for Education, Training, Youth and Sport for 2014-2020, starting in January 2014. It brings together the existing Lifelong Learning Programme (Erasmus, Leonardo da Vinci, Comenius and Grundtvig) , Youth in Action and five international cooperation programmes (Erasmus Mundus, Tempus, Alfa, Edulink and the programme for cooperation with industrialised countries). It also includes sport. Erasmus+ has an important focus on results and impact, on individuals, institutions and organizations, as well as on education, training and youth systems. It aims at boosting skills and employability, and mo - dernizing Education, Training and Youth work. Overall the programme is aimed at supporting the development of actions, cooperation and tools linked to the objectives of the Europe 2020 strategy and its flagship initiatives.



Sport supports the following actions: (a) Collaborative Partnerships; (b) Not-for-profit European sport events. Not for profit European sport events aim to:

- support the implementation, in the field of sport, of EU strategies in the areas of social inclusion and equal opportunities, notably the EU Gender Equality Strategy and the EU Disability Strategy;

- υποστηρίξουν την υλοποίηση οδηγιών της ΕΕ για φυσική δραστηριότητα, να ενθαρρύνουν τη συμμετοχή στον αθλητισμό και τη φυσική άσκηση˙
- υποστηρίξουν ενδεχόμενες διοργανώσεις της Ευρωπαϊκής Εβδομάδας του αθλητισμού.

Οι δε συνεργασίες προσφέρουν την ευκαιρία να αναπτύξουν, να μεταφέρουν ή/και να εφαρμόσουν καινοτόμες πρακτικές σε διαφόρους τομείς σχετικά με τον αθλητισμό και φυσικές δραστηριότητες μεταξύ διαφόρων οργανώσεων και φορέων και συμπεριλαμβάνουν κυρίως δημόσιες αρχές σε τοπικό, περιφερειακό, εθνικό και ευρωπαϊκό επίπεδο, αθλητικές οργανώσεις, οργανώσεις που σχετίζονται με αθλητισμό και εκπαιδευτικούς φορείς.

Συνολικός Προϋπολογισμός για τις εκδηλώσεις και τις συνεργασίες: €16,800,000 (80% συνδρομή της ΕΕ).

Προθεσμία: 21 Ιανουαρίου 2016

Πληροφορίες:

http://web3.eetaa.gr/eu/programs/Erasmus+/Erasmus+_call_2016.pdf





- support the implementation of the EU Physical Activity Guidelines, to encourage participation in sport and physical activity;
- support the possible organisation of the European Week of Sport.

Collaborative Partnerships offer the opportunity to develop, transfer and/or implement innovative practices in different areas relating to sport and physical activity between various organisations and actors in and outside sport, including in particular public authorities at local, regional, national and European levels, sport organisations, sport-related organisations and educational bodies.

Call Total Budget: €16,800,000.

Percentage of Co-Financing: 80%.

Deadline: 21 January 2016

More Information:

http://web3.eetaa.gr/eu/programs/Erasmus+/Erasmus+_call_2016.pdf

5. Βραβεία Ευρωπαϊκού Πολεοδομικού και Περιφερειακού Σχεδιασμού

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Χωροτακτών βραβεύει για 11η χρονιά στρατηγικές, έργα και πρωτοβουλίες που βελτιώνουν σημαντικά την ποιότητα ζωής στις αστικές και αγροτικές περιφέρειες της Ευρώπης.

Creating our futures

ECTP-CEU

European Council of Spatial Planners
Conseil européen des urbanistes

Μέσω των βραβείων, το Συμβούλιο στοχεύει στα εξής:

(α) Επίδειξη στο γενικό κοινό και στο επάγγελμα του χωροτάκτη, ειδικότερα, εκείνων των επιτυχημένων και καινοτόμων έργων σχεδιασμού μέσω των οποίων η ποιότητα ζωής των ευρωπαίων πολιτών αναβαθμίζεται και βελτιώνεται σε κοινωνικό, οικονομικό και περιβαλλοντικό επίπεδο.

(β) Προώθηση των ιδεών και του οράματος του Συμβουλίου για το μέλλον των ευρωπαϊκών πόλεων και περιφερειών όπως αποτυπώνεται στην Ευρωπαϊκή Χάρτα του 2013 για τη δημιουργία εκείνων των συνθηκών για την προώθηση της αειφόρου ανάπτυξης.

Δικαίωμα συμμετοχής έχουν χωροτάκτες και δήμοι από τα 47 ευρωπαϊκά κράτη-μέλη του Συμβουλίου της Ευρώπης. Οι προτάσεις αφορούν 3 κατηγορίες: 1. Στρατηγικός Σχεδιασμός, 2. Έξυπνη κινητικότητα στις πόλεις, και 3. Ενεργειακή αποδοτικότητα και χωροταξικός σχεδιασμός.

Προθεσμία: 31 Ιανουαρίου 2016

Πληροφορίες:

http://www.ectp-ceu.eu/images/stories/Awards2016/2016%20Awards%20Info%20Brochure.pdf

5. 11th European Urban and Regional Planning Awards 2015-2016

The 11th European Urban and Regional Planning Awards ECTP-CEU, with the support of the Committee of Regions is proud to organise the 11th European Urban and Regional Planning Awards. The ECTP-CEU's European Urban and Regional Planning Awards give recognition to planning strategies, schemes or developments which make an outstanding contribution to the quality of life in urban and rural regions of Europe. This is also a particular opportunity after the refreshing of the European Charter of Spatial Planning stressing the emergency for strategy, participation processes and sustainable development in all processes of spatial planning.



The Award will be open to spatial planners and municipalities from the 47 European Countries of the Council of Europe. 3 categories of entries are considered: 1. Strategic Planning 2. Smart mobility within cities and territories 3. Energy efficiency and spatial planning.

Deadline: 31 January 2016

More Information:

http://www.ectp-ceu.eu/images/stories/Awards2016/2016%20Awards%20Info%20Brochure.pdf

Επιχειρησιακός και Αναπτυξιακός Σχεδιασμός
Business & Development Planning

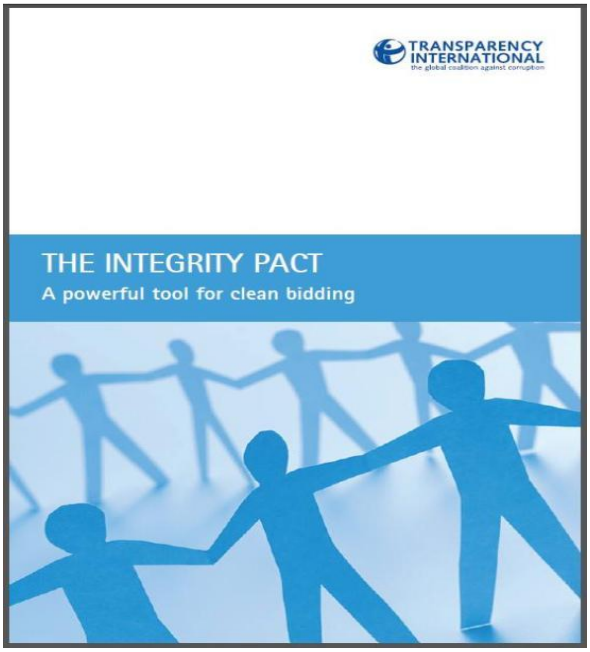


Τα Σύμφωνα Ακεραιότητας

Η διασφάλιση της ακεραιότητας, της διαφάνειας και της αποδοτικότητας των κονδυλίων της ΕΕ είναι στο επίκεντρο μιας άλλης πρωτοβουλίας – των Συμφώνων Ακεραιότητας – τα οποία ξεκίνησαν φέτος από το «Κέντρο εξειδίκευσης για την ενίσχυση της διοικητικής επάρκειας». Τα σύμφωνα ακεραιότητας είναι ένα εργαλείο που δημιουργήθηκε από τη Διεθνή Διαφάνεια για να στηρίξει τις κυβερνήσεις, τις επιχειρήσεις και την κοινωνία των πολιτών για να αυξήσουν την εμπιστοσύνη στις δημόσιες προμήθειες. Το Σύμφωνο Ακεραιότητας συνιστά μια νομικά δεσμευτική συμφωνία μεταξύ της αναθέτουσας αρχής και των εταιρειών που υποβάλλουν προσφορές για δημόσιες συμβάσεις, να απέχουν από διεφθαρμένες πρακτικές και να ακολουθούν μια διαδικασία ανάθεσης προμηθειών με ακεραιότητα, διαφάνεια και αποδοτικότητα. Ένα από τα βασικά στοιχεία του εργαλείου είναι η ανεξάρτητη εποπτεία της συμφωνίας, η οποία πραγματοποιείται από μια οργάνωση της κοινωνίας των πολιτών.

The Integrity Pacts

Ensuring integrity, transparency and efficiency of EU funds is at the heart of another initiative – Integrity Pacts – which was launched this year by the Competence Centre on Administrative Capacity Building. Integrity Pacts are a tool invented by Transparency International to support governments, businesses and civil society to improve trust in public procurement. The Integrity Pact represents a legally binding agreement between the contracting authority and the companies bidding for public contracts to abstain from corrupt practices and conduct a procurement process with integrity, transparency and efficiency. One of the key elements of the instrument is the third-party monitoring of the agreement carried-out by a civil society organization. The Commission, in close cooperation with Transparency International, has decided to pilot this tool in several EU cofunded projects. In May 2015, a call for expression of interest to participate in the initiative was published and targeted both public administrations (authorities managing EU funds or beneficiaries of the EU support) and civil society actors.



Η Επιτροπή, σε στενή συνεργασία με τη Διεθνή Διαφάνεια, αποφάσισε να δοκιμάσει πιλοτικά το εργαλείο αυτό σε διάφορα συγχρηματοδοτούμενα έργα της ΕΕ. Το Μάιο του 2015, δόθηκε στη δημοσιότητα μια πρόσκληση εκδήλωσης ενδιαφέροντος για συμμετοχή στην πρωτοβουλία, που απευθυνόταν τόσο στις δημόσιες διοικήσεις (αρχές διαχείρισης πόρων της ΕΕ ή δικαιούχους της στήριξης της ΕΕ), όσο και σε φορείς της κοινωνίας των πολιτών. Η ανταπόκριση που έλαβε ήταν πέρα από κάθε προσδοκία. Συνολικά, η Επιτροπή έλαβε 56 αιτήσεις από 13 Κράτη Μέλη, 25 προερχόμενες από οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και 31 από δημόσιες αρχές. Τα έργα που επιλέχθηκαν ετοιμάζονται τώρα να ξεκινήσουν το στάδιο της εφαρμογής. Η πιλοτική πρωτοβουλία των Συμφώνων Ακεραιότητας αναμένεται να προωθήσει τις αρχές της καλής διακυβέρνησης, όπως αυξημένη διαφάνεια καθώς και εξοικονόμηση κόστους. Η πείρα έχει δείξει ότι το έργο έχει το δυναμικό για τη μείωση του συμβατικού κόστους έως και 30 % λόγω των πιο αυστηρών διαδικασιών των δημόσιων συμβάσεων. Μία από τις αρχές της καλής διακυβέρνησης επιδιώκει τη συνεχή βελτίωση. Η προσοχή επικεντρώνεται τώρα στα νέα προγράμματα για την περίοδο 2014-2020 και η Επιτροπή εξασφαλίζει ότι δεν θα επαναληφθούν τα λάθη του παρελθόντος. Ο στόχος είναι να ξεκινήσει η νέα προγραμματική περίοδος με βελτιωμένες δομές, δεξιότητες και αποτελεσματικότητα. Αυτά απαιτούνται όχι μόνο να επιτευχθεί η μέγιστη αξία από τους δημόσιους πόρους, αλλά επίσης για να δημιουργήσουν ανάπτυξη και θέσεις εργασίας, εμπιστοσύνη στα θεσμικά όργανα και αξιοπιστία για την πολιτική.



The response received went beyond expectations. In total, the Commission received 56 applications from 13 Member States, 25 coming from civil society organisations and 31 from public authorities. The shortlisted projects are now getting ready to start the implementation stage. The Integrity Pacts pilot initiative is expected to promote good governance principles like increased transparency as well as cost savings. Experience has shown the project has a potential of reducing contract costs up to 30% because of more rigorous public procurement procedures.

One of the principles of good administration is seeking continuous improvement. Attention is now focused on the new programmes for 2014-2020 and the Commission's is making sure that mistakes of the past are not repeated. The objective is to start off the new programming period with improved structures, skills and efficiency. These are needed not only to achieve maximum value from public funds, but also to create growth and jobs, trust in institutions, and credibility for the policy.

Το Βήμα των Ε.Ο.Ε.Σ.

The Voice of E.G.T.C.s

ΕΟΕΣ ΑΜΦΙΚΤΥΟΝΙΑ

Εκπαίδευση και Ευαισθητοποίηση Στελεχών της Αυτοδιοίκησης για την Ανάπτυξη

Στις 4, 5 & 6 Νοεμβρίου 2015 ο Ευρωπαϊκός Όμιλος Εδαφικής Συνεργασίας «ΕΟΕΣ ΑΜΦΙΚΤΥΟΝΙΑ» διοργάνωσε ως εταίρος του έργου LADDER (Local Authorities for Development Education and Awareness Raising), την ευρωπαϊκή εκπαίδευση 65 στελεχών των φορέων-εταίρων με αντικείμενο την αναπτυξιακή συνεργασία. Η εκπαίδευση διοργανώθηκε από κοινού με τον ευρωπαϊκό φορέα ALDA και την Ακαδημία της Χάγης για την Τοπική Αυτοδιοίκηση ενώ οι συμμετέχοντες εκπροσώπησαν φορείς της τοπικής αυτοδιοίκησης και της κοινωνίας των πολιτών από 27 συνολικά χώρες από ΕΕ και από τρίτες χώρες. Απώτερος στόχος του έργου είναι η ενημέρωση των πολιτών και η ευαισθητοποίησή τους για τους Βιώσιμους Αναπτυξιακούς Στόχους, οι οποίοι υιοθετήθηκαν από το σύνολο των χωρών παγκοσμίως και επηρεάζουν τη ζωή εκατομμυρίων ανθρώπων στον κόσμο, θέτοντας στο προσκήνιο την μείωση της φτώχειας, την προώθηση της βιώσιμης ανάπτυξης και την ανάδειξη των επιπτώσεων της κλιματικής αλλαγής. Εξάλλου, η έναρξη του LADDER συμπίπτει χρονικά και με το

EGTC AMPHICTYONY:

Local Authorities for Development Education and Awareness Raising

On 4, 5 & 6 November 2015, the European Grouping of Territorial Cooperation "EGTC AMPHICTYONY» being one of the LADDER project partners, organized a European training session on development cooperation for 65 officers coming from project partner organisations. The training was organised jointly with the project leader ALDA and the Hague Academy for Local Government while the participants represented local authorities and the civil society from 27 EU and third countries. The ultimate goal of this EU co-financed project is to inform the citizens and to raise their awareness on the Sustainable Development Goals, which were adopted by all countries worldwide and affect the lives of millions of people in the world, by working on poverty reduction, sustainable development promotion and highlight of the effects of climate change. Moreover, the commencement of LADDER coincides with the European Year for Development (2015), which incorporates actions to strengthen development cooperation and to promote the "Act locally, think European and globally." initiative.



Ευρωπαϊκό Έτος για την Ανάπτυξη (2015), στο οποίο ενσωματώθηκαν δράσεις ενίσχυσης της αναπτυξιακής συνεργασίας και της προαγωγής της λογικής «Δρω τοπικά, επιδρώ ευρωπαϊκά και παγκόσμια». Αναφερόμενος στην αξία της ενδυνάμωσης της συμμετοχικής διαδικασίας και της κατανόησης από τους πολίτες της αξίας που έχουν οι τοπικές αναπτυξιακές πολιτικές στο παγκόσμιο αναπτυξιακό σκηνικό, το μέλος του ΔΣ τους ΕΟΕΣ ΑΜΦΙΚΤΥΟΝΙΑ, κ. Σωτήριος Ντούρος, υπογράμμισε πως «Η άμεση επαφή με τον πολίτη επιτρέπει τον αφουγκρασμό των αγωνιών και των πραγματικών αναγκών αλλά και την χάραξη της σωστής κατεύθυνσης στην οποία κάθε τοπική κοινωνία πρέπει να βαδίσει προσανατολιζόμενη στην ανάπτυξη». Ο εκπρόσωπος του ΥΠΕΣΔΑ, κ. Αντώνης Καρβούνης, χαιρέτισε την πρωτοβουλία για «την υλοποίηση ενός έργου που σε καιρούς δύσκολους μας υπενθυμίζει ότι ως φορείς και ως πολίτες ανήκουμε σε μια μεγαλύτερη οικογένεια, την παγκόσμια και μέσα από αυτήν έχουμε τη δυνατότητα να αναζητήσουμε λύσεις στις προκλήσεις με τις οποίες ερχόμαστε αντιμέτωποι σήμερα». Ο Διευθυντής του ΕΟΕΣ ΑΜΦΙΚΤΥΟΝΙΑ, κ. Βασίλης Ξένος-Γαβριέλης, εστίασε στην σημασία που έχει για την Ελλάδα, το αιώνιο λίκνο της Δημοκρατίας και τον τόπο που γέννησε την Ευρωπαϊκή Ιδέα, σήμερα περισσότερο από ποτέ άλλοτε, η ανάδειξη του ρόλου του πολίτη: του Έλληνα, του Ευρωπαίου και του παγκόσμιου. Σε τεχνικό επίπεδο, η διαχειρίστρια του έργου, κα Δώρα Αυγουλίδου, αναφέρθηκε στην εξαιρετικά μεγάλη σημασία που έχει η υλοποίηση των επόμενων δυο εθνικών και τεσσάρων τοπικών εκπαιδεύσεων για τη διαχείριση προκλήσεων, όπως η καταπολέμηση της φτώχειας, η απασχόληση, το περιβάλλον, η εξοικονόμηση πόρων, η βιώσιμη ανάπτυξη.

Referring to the value of strengthening participatory democracy and the level of understanding by the citizens of the importance of local development policies in the global growth backdrop, the member of the Board of EGTC AMPHICTYONY, Mr. Sotirios Ntouros, underlined that "the direct contact with the citizens enables the understanding of the actual needs and the paving of the way in which each local society should be oriented towards development." The representative of the Ministry of Interior and Administrative Reconstruction, Mr. Antonios Karvounis, welcomed the initiative to “implement a major project in the difficult times we are experiencing, which reminds us that as actors and as citizens we belong to a larger family, the world community, in which we should look for the solutions to the challenges we face nowadays." EGTC AMPHICTYONY Director, Mr. Vassilis Xenos-Gavrielis, focused on the importance more than ever before for Greece, the eternal cradle of democracy and the birth place of the European Idea, to enhance citizenship. At technical level, the project manager of LADDER, Ms. Theodora Avgoulidou, referred to the utmost importance of the implementation of the upcoming two national (the first of which will take place on 14 & 15 December 2015 in Athens) and four local trainings for the promotion and enhancement of initiatives through a local development spectrum to facilitate the management of challenges such as combating poverty, employment, environment, energy conservation, sustainable development, human rights, multiculturalism, immigration, etc.



ΕΟΕΣ ΕΥΞΥΝΗ ΠΟΛΗ

Πόλεις σε Μετάβαση σε μια Κυκλική Οικονομία

Ο Ευρωπαϊκός Όμιλος Εδαφικής Συνεργασίας ΕΥΞΕΙΝΗ ΠΟΛΗ - Δίκτυο Ευρωπαϊκών Πόλεων για Βιώσιμη Ανάπτυξη έλαβε μέρος στις εργασίες της διακρατικής συνάντησης των δικτύων πόλεων που συμμετέχουν στο έργο Circular Economy from North to South Europe 2020: new pathways of citizenship decision processes (CENSE). Η συνάντηση έλαβε χώρα στη Μάλτα στις 5-7 Οκτωβρίου 2015 και είχε θέμα τη μείωση των εκπομπών του διοξειδίου του άνθρακα (CO2). Από την Ελλάδα, ο Δήμος Αθηναίων και ο Δήμος Ν. Προποντίδας παρουσίασαν δράσεις που υλοποιούνται ήδη ή θα υλοποιηθούν για τη μείωση των εκπομπών CO2. Οι δύο Δήμοι παρουσίασαν ενέργειες στις οποίες έχουν προβεί προκειμένου να επιτύχουν στόχους που σχετίζονται με το Σύμφωνο των Δημάρχων. Το έργο CENSE συγχρημα-τοδοτείται από το Πρόγραμμα EUROPE FOR CITIZENS 2014-2020 και στοχεύει στη δημιουργία ενός δικτύου «Πόλεων σε μετάβαση για μια κυκλική οικονομία».



EGTC EFXINI POLI

Cities in transition to a circular economy

EGTC Efxini Poli – Network of European Cities for Sustainable Development, took part in the transnational meeting of the project "Circular Economy from North to South Europe 2020: new pathways of citizenship decision processes (CENSE)". The meeting took place in Malta on 5-7 of October 2015 and the topic of discussions focused on the reduction of emissions of carbon dioxide (CO2). The Municipality of Athens and the Municipality of Nea Propontida from Greece presented actions which have already implemented or will be implemented in the future for the reduction of CO2. Furthermore, they presented actions which they have carried out in order to achieve targets according to the Covenant of Mayors.

The CENSE project is being co-financed by the program EUROPE FOR CITIZENS 2014-2020 and aims to create a network of "Cities in transition to a circular economy". The events foreseen are designed to present to local citizens' communities all the opportunities the European Union offers for sustainable growth and development. Special attention is given to intergenerational exchange during the events involving young people and schools. The events are organized in thematic working groups (WG meetings) that will be implemented through the so called "sharing labs", each one dealing with themes linked to.

Ευρωπαϊκά Προγράμματα

European Programmes

Πρωτοβουλίες Ελληνικών ΟΤΑ

EU funded Projects of Greek Local Authorities

Περιφέρεια Κρήτης
Αντιμετώπιση της Βίας στην Ευρώπη (S.A.V.E.)
(Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα DAPHNE III)

Η Περιφέρεια Κρήτης συμμετείχε στη συνάντηση του Ευρωπαϊκού Έργου "SAVE" – "Solution Against Violence in Europe", "Αντιμετώπιση της Βίας στην Ευρώπη", του προγράμματος DAPHNE III, που πραγματοποιήθηκε πρόσφατα στην Βαλένθια της Ισπανίας (30/9-1-2/10/2015). Το SAVE επιδιώκει να διαμορφώσει ένα καινοτόμο «Μοντέλο» πρόληψης, αντιμετώπισης και διαχείρισης περιστατικών βίας στα παιδιά με τη χρήση Καινοτόμων Εργαλείων Τεχνολογίας Πληροφοριών και Επικοινωνίας (ICT tools). Το Μοντέλο αυτό θα διατεθεί στις συμμετέχουσες Περιφέρειες προκειμένου να καλύψουν αντίστοιχες κοινωνικές ανάγκες των περιοχών τους με τη συνεργασία τοπικών και κρατικών φορέων. Οι εταίροι του έργου εκπροσωπούν Περιφέρειες, Πανεπιστήμια και άλλους φορείς του κοινωνικού τομέα από την Ιταλία, τη Γερμανία, την Ισπανία, την Ελλάδα, τη Σλοβενία και τη Ρουμανία. Επικεφαλής εταίρος του έργου είναι η Τοπική Μονάδα Υγείας του Τρεβίζο, της Περιφέρειας Βένετο της Ιταλίας Από την Ελλάδα συμμετέχει η Περιφέρεια Κρήτης. Το έργο υλοποιείται από τη Δ/νση Δημόσιας Υγείας και Κοινωνικής Μέριμνας, τμήμα Κοινωνικής Αλληλεγγύης, της Περιφερειακής Ενότητας Ρεθύμνου.

Region of Crete
Solution Against Violence in Europe
(DAPHNE III)

The Region of Crete participated in the meeting of the Project "SAVE" – "Solution Against Violence in Europe", of the "DAPHNE III" Programme, of the European Commission, which was held on 30/09, 1 & 2 October 2015 in Valencia, in Spain. The project seeks to develop an innovative Model of prevention, detection and case management of violence on children using innovative tools of Information and Communication Technology (ICT tools). This Model will be available to the Regions in order to cover respective social needs in their territories, in collaboration with local and state agencies. The project partners representing Regions, Universities and other operators of the social sector from Italy, Germany, Spain, Greece, Slovenia and Romania. The Lead partner of the Project is the Local Health Unit n° 9 – Treviso, in the Veneto Region of Italy. The Region of Crete, the only member from Greece in the partnership, implements the project through the Department of Social Solidarity of the Directorate of Public Health and Social Welfare of the Regional Unit of Rethymnon. The meeting, on behalf of the Region of Crete actively attended by Dr. Vlasaki Katerina, project coordinator, and Markaki Calliope, sociologist (MSc), thematic expert on violence on children.



Κατά την διάρκεια των συναντήσεων παρουσιάστηκε ένα θεατρικό δρώμενο από Ιταλούς ηθοποιούς με θέμα την «σιωπή» που τυλίγει τα θύματα βίας παιδικής ηλικίας. Το κοινό που παρακολούθησε την παράσταση, εκτός από τους εταίρους του έργου ήταν και παιδιά σχολικής ηλικίας. Ο κύριος στόχος του δρώμενου ήταν η ευαισθητοποίηση γύρω από το πρόβλημα της παιδικής κακοποίησης και ο διδακτικός χαρακτήρας του έργου το οποίο δύναται να συμβάλλει στην πρόληψη και ανίχνευση της κακοποίησης παιδιών. Με την παρουσία εξειδικευμένων στελεχών του Πανεπιστημίου της Βαλένθια, συζητήθηκαν ζητήματα οργάνωσης του περιεχομένου των σύγχρονων εργαλείων Τεχνολογίας Πληροφοριών και Επικοινωνίας που πρόκειται να χρησιμοποιηθούν προκειμένου να καλύψουν λειτουργικά στους στόχους που θέτει το «Μοντέλο» και να καταστούν σημαντικά υποστηρικτικά εργαλεία για τους φορείς που μπλέκονται στη διαδικασία πρόληψης ανίχνευσης και αντιμετώπισης των περιστατικών βίας στα παιδιά. Επίσης, συζητήθηκε διεξοδικά το πώς θα υλοποιηθεί η πειραματική φάση του «Μοντέλου» η οποία στοχεύει στην εμπλοκή γονέων δασκάλων και μαθητών ηλικίας 10 έως 15 ετών, σε κάθε Περιφέρεια. Οι προαναφερθείσες ομάδες με την εμπλοκή ειδικευμένων επιστημόνων (ψυχολόγων, παιδοψυχολόγων, κ.α.) θα συμμετέχουν σε θεματικά εργαστήρια όπου θα δουλέψουν γύρω από τα ζητήματα της πρόληψης, της ανίχνευσης της παιδικής κακοποίησης καθώς και της εκμάθησης τρόπων αυτοπροστασίας και ετεροπροστασίας των παιδιών από την βία.

Πληροφορίες:

Περιφέρεια Κρήτης
Υπόψιν Δρ. Βλασάκη Κατερίνα
(avlasaki@crete.gov.gr) & Μαρκάκη Καλλιόπη
(kmarkaki@crete.gov.gr)

The meeting in Valencia was opened with a theatrical performance, which was presented by Italian actors on the "silence" surrounding child victims of violence in society. Besides the project partner's presence in the theater, schoolchildren from the city participated also in the audience of the performance. The main aim of the event was to raise awareness about the problem of child abuse and the perceptive character of the project which may contribute to the prevention and detection of child abuse. With experts of the University of Valencia, the partners discussed issues for the organization of the content of the Information Technology and Communication tools (ICT tool). The efforts were made by the participants focused on appropriate adjustments of the ICT tools to the operational needs of the Model in order to become a useful and supportive instrument for the social services and the actors involved in the everyday process of each area on detection, prevention and case management of violence on children.

More Information:

Region of Crete
Attention Dr. Katerina Vlassaki
(avlasaki@crete.gov.gr) & Calliope Markaki
(kmarkaki@crete.gov.gr)

Ευρώπη για τους Πολίτες 2014-2020

Europe for Citizens 2014-2020

Αποτελέσματα Επιλογής Έργων Αδελφοποίησης και Δικτύωσης Πόλεων

Το Σκέλος 2 Μέτρο 2.1 'Αδελφοποιήσεις Πόλεων' υποστηρίζει έργα που αποβλέπουν να φέρουν κοντά ένα εύρος πολιτών από αδελφοποιημένες πόλεις για να συζητήσουν θέματα που εναρμονίζονται με τους στόχους του προγράμματος.

Σε αυτό το πλαίσιο, ο Εκτελεστικός Οργανισμός για τα Οπτικοακουστικά Μέσα και την Εκπαίδευση δέχθηκε 602 αιτήσεις επιδότησης για την προθεσμία της 1ης Σεπτεμβρίου 2015. Το αιτούμενο συνολικό ποσό ανήλθε στα 10,412,500€ (17.300€ μ.ο.). Η γεωγραφική κάλυψη των αιτούντων έδειξε ότι 26 χώρες συμμετείχαν στην επιλογή. Ο μεγαλύτερος αριθμός των αιτήσεων προήλθε από την Ουγγαρία (25,7%), τη Σλοβακία (23,8%) και την Ιταλία (10%). Σε σχέση με τη γεωγραφική κάλυψη συμπεριλαμβανομένων των εταίρων είναι σημαντικό να επισημανθεί η συμμετοχή συνολικά 32 χωρών κατά την επιλογή. Η Επιτροπή υπογράμμισε τη συνεχή αύξηση των έργων που υποστηρίζονται από πολυμερείς συνεργασίες.

Selected projects within the Town-Twinning and Networks of Towns Measures

The Strand 2 Measure 2.1 "Town Twinning" supports projects that aim to bring together a wide range of citizens from twinned towns around topics in line with the objectives of the programme. In this context, it aims to finance projects that mobilize citizens at local and EU levels to debate on concrete issues on the European political agenda. The Measure also promotes the civic participation in the Union policy making process and intends to develop opportunities for societal engagement and volunteering at Union level.



Within the framework of Strand 2 Measure 2.1 "Town Twinning" Round 2 2015, the EACEA – Unit C1 Europe for Citizens received 602 grant requests, from which 2 were ineligible. The total grant request from all submitted applications was of € 10.412.500 with the average grant requested of about €17.300.

The geographical spread of applicants shows that 26 countries participated in this selection. The greatest number of applications comes from Hungary (25,7%), Slovakia (23,8%) and Italy (10%). In terms of geographical spread including the partners, it is important to underline that 32 countries participated in this selection. The Committee pointed out the constant increase of projects representing multilateral partnerships



Το Σκέλος 2 Μέτρο 2.2 'Δίκτυα Πόλεων' υποστηρίζει δήμους και ενώσεις τους που εργάζονται σε ένα κοινό θέμα μακροπρόθεσμα με την προοπτική να συστήσουν δίκτυα πόλεων προκειμένου η συνεργασία τους να γίνει περισσότερο βιώσιμη.

Σε αυτό το πλαίσιο, ο Εκτελεστικός Οργανισμός για τα Οπτικοακουστικά Μέσα και την Εκπαίδευση δέχθηκε 175 αιτήσεις επιδότησης για την προθεσμία της 1ης Σεπτεμβρίου 2015. Το αιτούμενο συνολικό ποσό ανήλθε στα 21.917.500 € (125.243€ μ.ο.). Η γεωγραφική κάλυψη των αιτούντων έδειξε ότι 26 χώρες συμμετείχαν στην επιλογή. Ο μεγαλύτερος αριθμός των αιτήσεων προήλθε από την Ιταλία (26%), την Ουγγαρία (19%), και την Ελλάδα (6%). Η Επιτροπή υπογράμμισε τη συνεχή αύξηση των έργων διευρυνόμενων και ισχυρών συμπράξεων. Έτσι, από την άποψη της συμμετοχής των εταίρων χωρών αξίζει να σημειωθεί ότι όλες οι συμμετέχουσες στο πρόγραμμα χώρες εκπροσωπούνται στα υποβαλλόμενα έργα.

Πληροφορίες:

https://eacea.ec.europa.eu/europe-for-citizens_en

Funded projects within the Strand 2 Measure 2.2 – "Networks of Towns" provide support to municipalities and associations working together on a common theme in a long term perspective, and wishing to develop networks of towns to make their cooperation more sustainable. Within the framework of Strand 2 Measure 2.2 – Networks of Towns Round 2, the EACEA – Unit C1 Europe for Citizens received 175 grant requests. All 175 are eligible. The total grant request for all submitted applications was € 21.917.500 with the average grant requested being € 125.243. The geographical spread of applicants shows that 26 countries participated in this selection. The greatest number of applications comes from Italy (26%), Hungary (19%) and Greece (6%). The Committee pointed out the constant increase of projects representing large and strong partnerships. Thus, in terms of the partner countries involved in the projects submitted it is worth underlying that all participating to programme countries are represented.

More Information:

https://eacea.ec.europa.eu/europe-for-citizens_en



Εκδηλώσεις-Συνέδρια (Διεθνή και Ευρωπαϊκά) International and European Conferences

Ευρωπαϊκές Πόλεις και Περιφέρειες κατά της κλιματικής αλλαγής (Παρίσι, 5 Δεκεμβρίου 2015)

Οι πόλεις συνεισφέρουν κατά 75% στις εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα παγκοσμίως και αναμένεται να αυξηθούν πληθυσμιακά κατά 1,4 δισ. κατοίκους τα επόμενα 20 χρόνια.



Έχοντας υπόψη αυτές τις προκλήσεις, οι πόλεις και οι περιφέρειες θα διαδραματίσουν κρίσιμο ρόλο στις επερχόμενες διαπραγματεύσεις για το κλίμα. Σε αυτό το πλαίσιο, το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Δήμων και Περιφερειών διοργανώνει θεματικό συνέδριο με θέμα τις πόλεις και τις περιφέρειες της Ευρώπης ενωμένες κατά της κλιματικής αλλαγής.

Πληροφορίες:

http://www.ccre.org/

7η Ευρωπαϊκή Σύνοδος Κορυφής για την Καινοτομία (Βρυξέλλες, 7-10 Δεκεμβρίου 2015)

Η εν θέματι εκδήλωση θα θέσει το πλαίσιο για το μέλλον της καινοτομίας στην Ευρώπη και θα κάνει έκκληση για ένα *Σύμφωνο για την Καινοτομία.*

European cities and regions united against climate change (Paris, 5 December 2015)

Cities contribute to 75% of the world's carbon dioxide emissions and will grow by 1.4 billion people in the next 20 years.

With these challenges in mind, cities and local governments will play a critical role in the upcoming climate negotiations. In this sense, CEMR organizes a thematic conference "European cities and regions united against climate change".

More Information:

http://www.ccre.org/

7th European Innovation Summit (Brussels, 7-10 December 2015)

The 7th European Innovation Summit will set the stage for the future of innovation in Europe. The 4-days event will call for a *"Pact for Innovation"*.



The objective of the "Pact for Innovation" is to develop an ambitious vision of what innovation can do for the EU economy and society. The future-oriented bottom-up approach of the Pact will unite a group of local, regional, national and EU innovation stakeholders.

More Information:

http://www.knowledge4innovation.eu/7th-european-innovation-summit-7-10-december-2015

Στόχος του *Συμφώνου για την Καινοτομία* είναι η ανάπτυξη ενός φιλόδοξου οράματος για τη συνεισφορά της καινοτομίας στην οικονομία και την κοινωνία. Η μελλοντοστραφής, από κάτω προς τα πάνω προσέγγιση, θα ενώσει μια ομάδα τοπικών, περιφερειακών, εθνικών και ενδιαφερόμενων φορέων για την καινοτομία.

Πληροφορίες:

http://www.knowledge4innovation.eu/7th-european-innovation-summit-7-10-december-2015

Cityquest 2015 (Σ. Αραβία, 8-10 Δεκεμβρίου 2015)

Καθώς ο κόσμος εισέρχεται σε μια γοργή φάση αστικοποίησης, νέες πόλεις σχεδιάζονται για να ικανοποιήσουν τις απαιτήσεις για νέους τρόπους ζωής και για να επιταχύνουν την ανάπτυξη της παγκόσμιας οικονομίας.

Αυτό δεν συνεπάγεται απλώς επενδύσεις εκατοντάδων δισεκατομμυρίων δολαρίων, χιλιάδες θέσεις εργασίας αλλά και την ενσωμάτωση της καινοτομίας και της τεχνολογίας στην καθημερινότητα των πολιτών. Το εν θέματι φόρουμ θα αποτελέσει αφετηρία για το όραμα των μελλοντικών πόλεων.

Πληροφορίες:

http://www.cityquest.net/overview/

Πολιτισμός για Βιώσιμες Πόλεις (Hangzhou, 10-12 Δεκεμβρίου 2015)

Στο πλαίσιο της υλοποίησης της Ατζέντας 2030 για την Βιώσιμη Ανάπτυξη, η UNESCO

Cityquest 2015 (S. Arabia, 8-10 December 2015)

As the world enters the most rapid phase of urbanization in its history, new cities are being envisioned and built to meet the demand for urban lifestyles and accelerate the growth of the global economy.



These urban utopias not only represent hundreds of billions of dollars of investments, thousands of potential employment opportunities, but also help break ground for innovation and technology to become intrinsic to urban lifestyles. The forum will generate the vision for the future of these built-from-scratch cities.

More Information:

http://www.cityquest.net/overview/

Culture for Sustainable Cities (Hangzhou, 10-12 December 2015)

In the framework of the implementation of 2030 Agenda for Sustainable Development, UNESCO has launched the Culture for Sustainable Urban Development Initiative, to raise awareness on the contribution of culture to sustainable development through, among else, International Conference on "Culture for

εγκαινίασε την πρωτοβουλία Βιώσιμη Αστική Ανάπτυξη για να ευαισθητοποιήσει όσον αφορά τη συνεισφορά του πολιτισμού στη βιώσιμη ανάπτυξη μέσω, μεταξύ άλλων, του διεθνούς συνεδρίου για τον

«Πολιτισμό και τις Βιώσιμες Πόλεις», το οποίο θα εξετάσει τα συναφή ζητήματα.

Πληροφορίες:

http://www.unesco.org/new/en/culture/themes/culture-and-development/culture-for-sustainable-cities/

Παγκόσμια Σύνοδος για το Μέλλον της Ενέργειας 2016

(Αμπού Ντάμπι, 18-21 Ιανουαρίου 2016)

Η παγκόσμια σύνοδος για το μέλλον της ενέργειας αποτελεί την πιο σημαντική εκδήλωση παγκοσμίως για τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας, την ενεργειακή αποδοτικότητα και τις καθαρές τεχνολογίες. Το συνέδριο προσκαλεί ηγέτες, διεθνείς φορείς λήψης αποφάσεων, ειδι-



κούς της βιομηχανίας, επενδυτές και ΜΜΕ για να συζητήσουν πρακτικά θέματα για την αειφορία και τις ενεργειακές προκλήσεις.

Πληροφορίες:

http://www.worldfutureenergysummit.com/Portal/about-wfes/overview.aspx



Sustainable Cities" which will address key issues related to this topic.

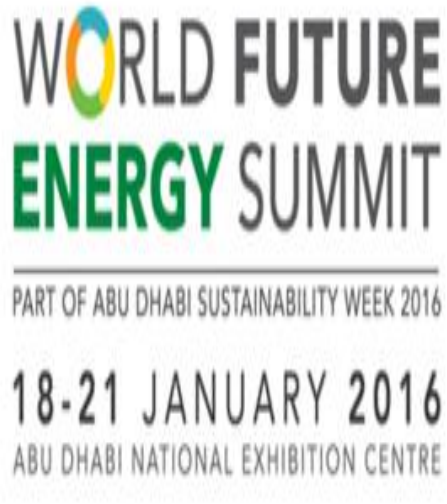
More Information:

http://www.unesco.org/new/en/culture/themes/culture-and-development/culture-for-sustainable-cities/

World Future Energy Summit

(Abu Dhabi, 18-21 January 2016)

The World Future Energy Summit (WFES) is the world's most influential event dedicated to advancing future energy, energy efficiency and clean technology. It's where government



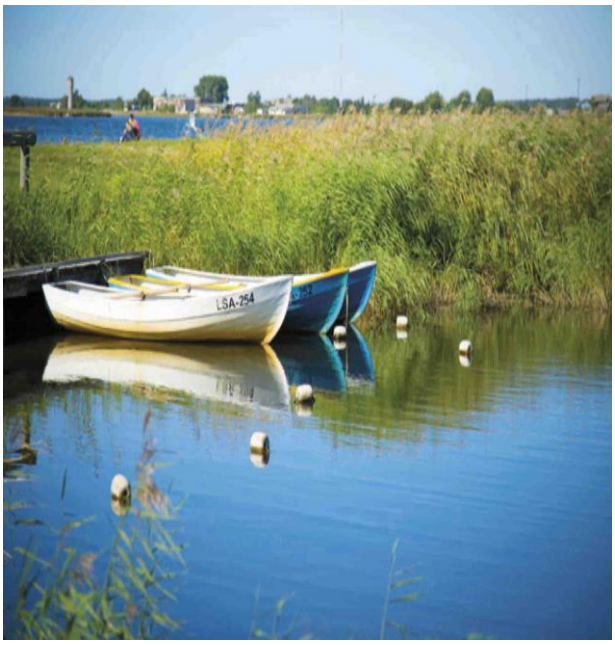
leaders, thought leaders, entrepreneurs, investors and thousands of visitors come together to experience the latest developments in future energy.

More Information:

http://www.worldfutureenergysummit.com/Portal/about-wfes/overview.aspx

Συνέδριο για την προώθηση των βιώσιμων τουριστικών προορισμών (Βρυξέλλες, 28 Ιανουαρίου 2016)

Στην εν θέματι εκδήλωση, η βιωσιμότητα και η προσβασιμότητα παρουσιάζονται συμπληρωματικές στρατηγικές για την επιτυχή διαχείριση και προώθηση των τουριστικών προορισμών.



Σκοπός της εκδήλωσης είναι η παρουσίαση των αποτελεσμάτων της δεύτερης φάσης πιλοτικής εφαρμογής του εργαλείου ETIS (Ευρωπαϊκό Σύστημα Δεικτών για τον Τουρισμό), η ανάδειξη των πολιτικών προτεραιοτήτων για τον προσβάσιμο τουρισμό σε προορισμούς, ιδιαίτερα σε σχέση με τη διαμονή, τις μεταφορές, την ικανοποίηση του πελάτη, καθώς και η στρατηγική προώθησης μιας Ευρώπης ως 'Βιώσιμου Τουριστικού Προορισμού για Όλους'.

Πληροφορίες:

http://ec.europa.eu/growth/tools-databases/newsroom/cf/itemdetail.cfm?item_id=8209&lang=en&title=European-Tourism-Indicators-System-conference-and-Accessible-Tourism-workshop

European Tourism Indicators System Conference and Accessible Tourism Workshop (Brussels, 28 January 2016)

At this event sustainability and accessibility are presented as complementary strategies to successfully manage and promote tourism destinations. The purpose of this event is to present the results of the second ETIS pilot testing phase, including recommendations and the revised toolkit of ETIS, identify policy priorities for accessible tourism in destinations, in particular focusing on accom-



modation, transport, attractions and customer satisfaction, present a promotion strategy for Europe as a 'Sustainable Tourism Destination for All'.

More Information:

http://ec.europa.eu/growth/tools-databases/newsroom/cf/itemdetail.cfm?item_id=8209&lang=en&title=European-Tourism-Indicators-System-conference-and-Accessible-Tourism-workshop

Ευρωπαϊκά Θέματα
European Affairs

Οι Στρατηγικές των 28 κρατών-μελών εναρμονισμένες με τη Στρατηγική «Ευρώπη 2020»

Η παρούσα μελέτη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου αποτελεί μια διεξοδική ανάλυση των συμφώνων εταιρικής σχέσης που έχουν εγκριθεί στα 28 κράτη μέλη της ΕΕ, και προσφέρει επίσης πληροφορίες σχετικά με την εφαρμογή των στοιχείων που εγκρίθηκαν από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο κατά τη διάρκεια των διαπραγματεύσεων για το νομοθετικό πλαίσιο. Η έρευνα υπογραμμίζει κυρίως τη συμμόρφωση των συμφωνιών εταιρικής σχέσης με τις νομικές διατάξεις, την τρέχουσα κατάσταση των εκ των προτέρων όρων, και την ευθυγράμμιση με τη στρατηγική «Ευρώπη 2020».



Στις 28 συνόψεις που περιλαμβάνονται στη μελέτη, περιγράφονται στρατηγικές επιλογές των κρατών μελών καθώς και η αρχιτεκτονική των προγραμμάτων και τα εργαλεία συντονισμού τους. Η σύνθεση των αποτελεσμάτων της έρευνας πραγματοποιείται σε μια εγκάρσια ανάλυση των 28 συμφώνων εταιρικής σχέσης, όπου παρουσιάζονται οι διαφορές και οι ομοιότητες των προσεγγίσεων που υιοθέτησαν τα κράτη μέλη.

Πληροφορίες:
http://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/STUD/2015/563393/IPOL_STU(2015)563393(SUM01)_EL.pdf

The compliance of the Partnership Agreements with the Europe 2020 Strategy

This study of the European Parliament is a comprehensive analysis of the Partnership Agreements adopted in the 28 EU Member States, also offering insight into the implementation of the elements that were endorsed by the European Parliament during the negotiations on the legislative framework. The research mainly highlights the compliance of the Partnership Agreements with the legal provisions, the state of play of the ex-ante conditionalities, and the alignment with the Europe 2020 Strategy.



Strategic choices of the Member States as well as their programme architecture and coordination tools are described in the 28 summaries included in the study. Research results are synthesised in a cross- cutting analysis of the 28 Partnership Agreements showing differences and similarities of approaches taken by the Member States.

More Information:
http://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/STUD/2015/563393/IPOL_STU(2015)563393(SUM01)_EN.pdf

Νέες κατευθυντήριες γραμμές για την καλύτερη χρήση των ενωσιακών πόρων

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή πρόσφατα δημοσίευσε κατευθυντήριες γραμμές για να βοηθήσει τους δημοσίους λειτουργούς της ΕΕ προκειμένου να αναδείξουν και να αποφύγουν τα πιο συχνά λάθη στις προμήθειες δημοσίων έργων που συγχρηματοδοτούνται από τα Ευρωπαϊκά Διαρθρωτικά και Επενδυτικά Ταμεία.

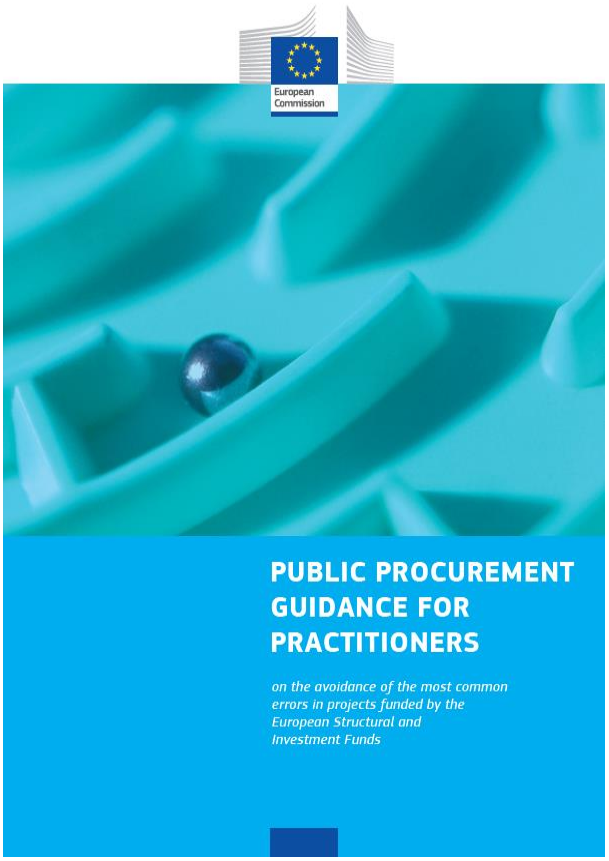


Εναρμονισμένη με την πρωτοβουλία για «Έναν Προϋπολογισμό εστιασμένο στα αποτελέσματα», η Επιτροπή δραστηριοποιείται για να διασφαλίσει ότι τα χρήματα των φορολογουμένων δαπανώνται αποδοτικά και με διαφάνεια.

Πληροφορίες:
http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/docgener/informat/2014/guidance_public_proc_en.pdf

New guidelines for a better use of EU money

The Commission recently published guidelines to help public officials across the EU identify and avoid the most frequent errors in public procurement of projects co-financed by the European Structural and Investment Funds. In line with the initiative for an "EU budget focused on results", the Commission is acting to ensure that tax payers' money is spent efficiently and transparently.



Nearly half of the European Structural and Investment Funds allocations are channelled into the real economy through public procurement.

More Information:
http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/docgener/informat/2014/guidance_public_proc_en.pdf

Έγκριση χρηματοδότησης για τη διασυνοριακή συνεργασία στην περιοχή «Αδριατική- Ιόνιο»

Στις 20 Οκτωβρίου τ.ε. εγκρίθηκε το νέο Interreg για την Αδριατική Θάλασσα και το Ιόνιο Πέλαγος και έχει ως βασικούς στόχους την προστασία του περιβάλλοντος, την προώθηση της αποτελεσματικότερης διαχείρισης των αλιευτικών πόρων, την ενθάρρυνση της έρευνας και της καινοτομίας στη ναυτιλία, την αποτελεσματικότερη συνεργασία μεταξύ των λιμενικών υποδομών, καθώς και την ανάπτυξη του βιώσιμου τουρισμού.



Ο διαθέσιμος προϋπολογισμός του προγράμματος είναι 100 εκατ. ευρώ και επιλέξιμοι προς χρηματοδότηση είναι τοπικές και περιφερειακές αρχές από την Ελλάδα, την Ιταλία, την Κροατία και τη Σλοβενία, καθώς και από την Αλβανία, τη Βοσνία-Ερζεγοβίνη, το Μαυροβούνιο και τη Σερβία

Πληροφορίες:

http://territorio.regione.emilia-romagna.it/sviluppo-coesione-e-cooperazione-territoriale/cooperazione-territoriale-europea/ai-adriatico-ionico/cp-adrion

The European Commission adopted the new transnational programme ADRION

The European Commission adopted today the new transnational cooperation programme "Interreg V B Adriatic-Ionian (ADRION)", worth more than €83.4 million from the European Regional Development Fund (ERDF) and almost €16 million from the Instrument for Pre-accession Assistance (IPA II). The total value of the cooperation programme, with national contributions included, is €118 million.

The Programme will support the implementation of the priorities of the European Union Strategy for the Adriatic-Ionian Region (EUSAIR). It will enhance economic, social, and territorial cohesion in the region. The programme's geographical area is identical to the area covered by the EUSAIR, involving four EU countries (Greece, Croatia, Italy and Slovenia), with the participation of Albania, Bosnia and Herzegovina, Montenegro and Serbia.

More Information:

http://territorio.regione.emilia-romagna.it/sviluppo-coesione-e-cooperazione-territoriale/cooperazione-territoriale-europea/ai-adriatico-ionico/cp-adrion

Οι Ορεινές και Απομονωμένες Αγροτικές Περιοχές στο επίκεντρο της Πολιτικής Συνοχής

Στις 22 Σεπτεμβρίου τ.ε. πραγματοποιήθηκε το πρώτο συνέδριο της Διακομματικής Ομάδας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για τις Ορεινές και Απομονωμένες Αγροτικές Περιοχές (RUMRA), με τη συμμετοχή εκπροσώπων από τοπικές και περιφερειακές αρχές, μελών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και της Επιτροπής των Περιφερειών, καθώς και στελεχών διευρωπαϊκών δικτύων.



Το συνέδριο είχε ως αντικείμενο την ανταλλαγή απόψεων για το ρόλο που διαδραματίζουν οι εν λόγω περιοχές στην προώθηση της ενδογενούς ανάπτυξης και στην επίτευξη των στόχων της Πολιτικής Συνοχής. Επιπλέον, είχε ως αποτέλεσμα τη δέσμευση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για την κατάρτιση μιας Λευκής Βίβλου αναφορικά με την ανάπτυξη της υπαίθρου.

Πληροφορίες:

http://www.rumra-intergroup.eu/eu-commissioner-corina-cretu-responds-to-the-call-to-develop-a-white-paper-on-rurality-at-a-conference-in-brussels/

Mountainous and Remote Areas at the centre of the Cohesion Policy

On Tuesday, 22 September the European Parliament Intergroup on Rural, Mountainous and Remote Areas (RUMRA) held a conference at the Committee of the Regions on territorial cohesion, rural-urban interactions and inclusive growth in the context of regional and cohesion policy and in relation to the Europe 2020 strategy. The event focused on the importance of aligning the cohesion policy with rural dynamics, and served as an opportunity for the European Commission, Members of the European Parliament and rural stakeholders to debate the potential of rural territories and how to interconnect rural and urban policies innovatively.



At the event, the European Countryside Movement launched a call for a White Paper on rurality which received the support of the RUMRA Intergroup. The event covered a range of relevant topics, including the role of the RUMRA intergroup in sustainable development, territorial cohesion and rural-urban relations in the EU, inclusive growth policies, and how rural territories could benefit from the ESPON 2020 programme.

More Information:

http://www.rumra-intergroup.eu/eu-commissioner-corina-cretu-responds-to-the-call-to-develop-a-white-paper-on-rurality-at-a-conference-in-brussels/

Η "Σφραγίδα Αριστείας» στο Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα Horizon 2020

Η «Σφραγίδα Αριστείας», η νέα πρωτοβουλία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, είναι μία ετικέτα ποιότητας που απονέμεται σε προτάσεις έργων προς χρηματοδότηση στο πλαίσιο του προγράμματος-πλαισίου της ΕΕ για την έρευνα και την ανάπτυξη «Ορίζοντας 2020». Απονέμεται στα έργα εκείνα που έχουν περάσει επιτυχώς όλα τα αυστηρά κριτήρια επιλογής και ανάθεσης της αξιολόγησης «Ορίζοντας 2020», αλλά που δεν κατέστη δυνατό να χρηματοδοτηθούν από τον διαθέσιμο προϋπολογισμό της πρόσκλησης υποβολής προτάσεων.



Η «Σφραγίδα» εντοπίζει ελπιδοφόρες προτάσεις έργων που αξίζει να χρηματοδοτηθούν από εναλλακτικές πηγές (δημόσιες ή ιδιωτικές), δηλ. εθνικές, περιφερειακές, ευρωπαϊκές ή διεθνείς. Σε μια περίοδο περιορισμένων πόρων, πρέπει να μεγιστοποιηθεί ο αντίκτυπος που έχουν στην ανταγωνιστικότητα και την ανάπτυξη οι επενδύσεις μας στην έρευνα και την καινοτομία.

Πληροφορίες:

https://ec.europa.eu/research/regions/index.cfm?pg=soe

The 'Seal of Excellence' under the EU programme Horizon 2020

The 'Seal of Excellence', the new initiative of the European Commission, is given to those projects which succeeded in passing all the stringent selection and award criteria of the Horizon 2020 evaluation, but could not be funded under the available Call budget.



The 'Seal' identifies promising project proposals which merit funding from alternative sources (public or private), i.e. national, regional, European or international. In a period of scarce resources, the impact on competitiveness and growth of our investments in Research and Innovation needs to be maximised: creating synergies between Horizon 2020 and other funding sources such as, but not exclusively, the European Structural and Investment Funds (ESIF) is a way to achieve it. The 'Seal of Excellence' certificate will be awarded to the applicants whose proposals are evaluated as above threshold but do not receive funding. A holder of the certificate can then approach alternative funding sources and present the certificate as a proof of a high-quality project proposal. This however will not guarantee support for the said proposals. In this initial 'pilot' phase of the action, only proposals applying for the SME instrument will be considered, in particular all those SME instrument proposals evaluated above the quality threshold but not receiving Horizon 2020 funding. Later on it could be extended to cover more areas of Horizon 2020.

More Information:

https://ec.europa.eu/research/regions/index.cfm?pg=soe

Ενισχύοντας την Ενεργειακή Ένωση

Η Φθινοπωρινή έκδοση του περιοδικού Panorama περιγράφει τη συμβολή της Περιφερειακής Πολιτικής στην υλοποίηση της νέας δέσμης μέτρων για την Ενεργειακή Ένωση της ΕΕ, μέσω αυξημένων επενδύσεων στην οικονομία με μειωμένη χρήση άνθρακα και βιώσιμα ενεργειακά έργα. Το άλλο κύριο άρθρο του περιοδικού δείχνει πώς θα συμβάλουν τα Ευρωπαϊκά Διαρθρωτικά και Επενδυτικά Ταμεία στην αναζωογόνηση της ελληνικής οικονομίας. Το έντυπο εστιάζει επίσης στα πλεονεκτήματα των στρατηγικών της Έξυπνης Εξειδίκευσης για τη μετατροπή των περιφερειακών οικονομιών.



Στη σειρά των συνεντεύξεών με περιφερειακούς φορείς ο Δρ. Κώστας Αγοραστός, Περιφερειάρχης της Θεσσαλίας, αναφέρεται στην ανάπτυξη του Επιχειρησιακού προγράμματός τους, καθώς και πώς τους βοηθάει η ευρωπαϊκή χρηματοδότηση στην προώθηση της ανάπτυξης και της απασχόλησης.

Πληροφορίες:

http://ec.europa.eu/regional_policy/el/information/publications/panorama-magazine/2015/panorama-54-powering-the-energy-union

Powering the Energy Union

The Autumn edition of Panorama details Regional Policy's contribution to the realisation of the EU's new Energy Union package, through increased investments in the low carbon economy and sustainable energy projects. The other main article shows how the European Structural and Investment Funds will contribute to revitalising the Greek economy.



The magazine also highlights the advantages of Smart Specialisation strategies for transforming regional economies. In the series of interviews with regional authorities Dr. Kostas Agorastos, Regional Governor of Thessaly talks about the development of their Operational programme and how EU funds are helping them boost growth and jobs. The magazine also speaks to Ľubomír Vážny, Slovak Deputy Prime Minister for Investments, Sven Sester, Estonia's Finance Minister, and to Markku Markkula of the Espoo City Council in Finland about his election as President of the Committee of the Regions and his plans for the next two and a half years.

More Information:

http://ec.europa.eu/regional_policy/en/information/publications/panorama-magazine/2015/panorama-54-powering-the-energy-union

Διεθνή Θέματα
International Affairs

100 πρωτοποριακές πρακτικές για ανθεκτικές πόλεις

Το διεθνές δίκτυο πόλεων C40 δεσμεύεται στην αντιμετώπιση των συνεπειών της κλιματικής αλλαγής. Σε συνεργασία με τη δεξαμενή γνώσης Sustainia και τη φιλανθρωπική ένωση Realdania προχώρησε στην έκδοση οδηγού με 100 πρωτοπόρες πρακτικές για τη δημιουργία ανθεκτικών και παραγωγικών πόλεων.



Δύο χαρακτηριστικά παραδείγματα από τον ανωτέρω οδηγό από το Γιοχάνεσμπουργκ και το Μιλάνο δικαιώνουν το τίτλο της έκδοσης. Το Γιοχάνεσμπουργκ εκδίδει πράσινα ομόλογα για τη χρηματοδότηση έργων 143 εκατ. δολαρίων για τη μείωση των συνεπειών της κλιματικής αλλαγής, ενώ στο Μιλάνο, μια πόλη με τα μεγαλύτερα ποσοστά χρήσης ΙΧ, περισσότερα από 4,600 ποδήλατα, 150 μοτοσυκλέτες και 2,000 αυτοκίνητα ηλεκτροκίνητα είναι διαθέσιμα για κοινή χρήση μέσω ενός ολοκληρωμένου και εύχρηστου συστήματος.

Πληροφορίες:
http://www.sustainia.me/cities/

C40 launches Cities100 publication

C40 is a network of the world's megacities committed to addressing climate change. C40 Cities, in partnership with Sustainia and Realdania, have launched the Cities100 publication, which features 100 leading policy solutions from cities around the world and serves as a guide to civic leaders and planners seeking to create resilient and productive cities.

Two leading examples taken from the Cities100 report come from Johannesburg and Milan. Johannesburg is issuing green bonds to finance climate mitigation projects worth more than US$143 million, enabling them to accelerate the roll out of 42,000 building smart meters, 43,000 solar water heaters and deployment of 152 hybrid buses. In Milan, a city with one of the highest rates of car ownership in Europe, the "All you can share" mobility system is aiming to convince commuters that private car ownership is a thing of the past. More than 4,600 bikes are available to be picked up and dropped off at fixed stations, whilst 150 scooters and 2,000 cars, half of which will be electric by the end of 2015, are available throughout the city, accessible through an integrated and easy-to-operate system that users manage via a dedicated smartphone app.

More Information:
http://www.sustainia.me/cities/

Peterborough: Η Έξυπνη Πόλη Παγκοσμίως για το 2015

Η μεσαίου μεγέθους βρετανική πόλη του Peterborough επικράτησε μεγαλύτερων ανταγωνιστών της – συμπεριλαμβανομένων της Μόσχας, του Ντουμπάι και του Μπουένος Άιρες – και επιλέχθηκε ως η παγκόσμια έξυπνη πόλη για το 2015 στο πλαίσιο της παγκόσμιας συνόδους για τις έξυπνες πόλεις, η οποία πραγματοποιήθηκε στη Βαρκελώνη. Το πρόγραμμα της βρετανικής πόλης, σχεδιασμένο από την αναπτυξιακή εταιρεία Opportunity Peterborough και το οικείο τοπικό συμβούλιο, εστιάζει στην ανάπτυξη, την καινοτομία, τις δεξιότητες και την αειφορία προκειμένου η πόλη να γίνει καλύτερος τόπος για επένδυση, απασχόληση και κατοικία.



Η πόλη, επίσης, συνιστά ένα από τα τέσσερα αστικά εργαστήρια στα οποία τα έργα της βρετανικής πρωτοβουλίας Πόλη του Μέλλοντος αναπτύσσονται. Η μακροπρόθεσμη δέσμευση της πόλης, από τις αρχές της δεκαετίας του 1990, να γίνει η περιβαλλοντική πρωτεύουσα του Ηνωμένου Βασιλείου, καθώς και το γεγονός ότι αποτέλεσε την πρώτη πόλη που υπέβαλε στρατηγικές κυκλικής οικονομίας σε συνδυασμό με τη συμμετοχή πολιτών στο σχεδιασμό της αστικής μεταμόρφωσής της, έπεισε την κριτική επιτροπή.

Πληροφορίες:
http://www.opportunitypeterborough.co.uk/

Peterborough wins global smart city award

The medium-sized UK city, Peterborough, has beaten larger competitors-including Moscow, Dubai and Buenos Aires-to be selected as this year's World Smart City, presented during the Smart City Expo World Congress held in Barcelona. Delivered by economic development company, Opportunity Peterborough and Peterborough City Council, the Peterborough DNA Smart City programme focuses on growth, innovation, skills and sustainability with the goal of making Peterborough a better place to invest, work and live.



The city is also one of four urban labs in which the projects of the UK Future City initiative are being developed. The city's long-term commitment, beginning in the 1990s, to become the environmental capital of the UK, along with the fact that it was the first city to apply circular economy strategies together with a model of citizen involvement in designing its urban transformation, convinced the award's jury of seven international experts.

More Information:
http://www.opportunitypeterborough.co.uk/

Διαβουλεύσεις Consultations



Ιθαγένεια της ΕΕ

Σκοπός αυτής της δημόσιας διαβούλευσης είναι η συγκέντρωση απόψεων και ιδεών για την προώθηση της ευρωπαϊκής ιθαγένειας. Κάθε πρόσωπο που διαθέτει την υπηκοότητα μιας χώρας της ΕΕ θεωρείται αυτομάτως και πολίτης της ΕΕ. Η ευρωπαϊκή ιθαγένεια είναι επιπρόσθετη και δεν αντικαθιστά την εθνική ιθαγένεια. Εναπόκειται σε κάθε χώρα της ΕΕ να θεσπίσει τις προϋποθέσεις για την απόκτηση και απώλεια της ιθαγένειας της χώρας αυτής. Η συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης θεσπίζει το δικαίωμα: της ελεύθερης κυκλοφορίας και διαμονής στην επικράτεια της ΕΕ· του εκλέγειν και εκλέγεσθαι στις ευρωεκλογές και τις δημοτικές εκλογές· της παροχής προστασίας από τις διπλωματικές και προξενικές αρχές οποιασδήποτε άλλης χώρας της ΕΕ· της υποβολής αναφοράς προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και καταγγελίας στον Ευρωπαίο Διαμεσολαβητή. Τα δικαιώματα αυτά απολαμβάνουν όλοι οι πολίτες της ΕΕ

Προθεσμία: 7 Δεκεμβρίου 2015

Πληροφορίες:

http://ec.europa.eu/justice/newsroom/citizen/opinion/150826_en.htm

EU Citizenship

This public consultation by the European Commission is aimed at all EU citizens, organisations and other stakeholders interested in advancing EU citizenship. Any person who holds the nationality of an EU country is automatically also an EU citizen. EU citizenship is additional to and does not replace national citizenship. It is for each EU country to lay down the conditions for the acquisition and loss of nationality of that country. The Treaty on the Functioning of the European Union entails the right to:

- move and reside freely within the EU;
- vote for and stand as a candidate in European Parliament and municipal elections;
- be protected by the diplomatic and consular authorities of any other EU country;
- petition the European Parliament and complain to the European Ombudsman.

EU citizens are entitled to other rights including:

- the right to contact and receive a response from any EU institution in one of the EU's official languages;
- the right to access European Parliament, European Commission and Council documents under certain conditions; and
- the right of equal access to the EU Civil Service.

The Treaty also prohibits discrimination on the basis of nationality. The Lisbon Treaty introduced a new form of public participation for European citizens, the Citizens' Initiative.

Deadline: 7 December 2015

More Information:

http://ec.europa.eu/justice/newsroom/citizen/opinion/150826_en.htm

Εξάλειψη των εμποδίων στις παραμεθόριες περιοχές

Τα τελευταία 25 χρόνια, η Ευρωπαϊκή Ένωση επενδύει στη διασυνοριακή συνεργασία μέσω του Interreg, ενός χρηματοδοτικού μέσου για τη διασυνοριακή περιφερειακή ανάπτυξη. Μολονότι έχει σημειωθεί σημαντική πρόοδος, εξακολουθούν να υπάρχουν προβλήματα και πολλά από αυτά δεν μπορούν να επιλυθούν μόνο μέσω της χρηματοδότησης από το Interreg.

Βασικός στόχος αυτής της διαβούλευσης είναι, συνεπώς, η συγκέντρωση εμπειριών και απόψεων από πολίτες, βασικούς ενδιαφερομένους και ειδικούς, ώστε να διαμορφωθεί μια ολοκληρωμένη εικόνα των εμποδίων που εξακολουθούν να υφίστανται, καθώς και του αντικτύπου τους στην καθημερινή ζωή των πολιτών και των επιχειρήσεων στις παραμεθόριες περιοχές.

Τα αποτελέσματα θα δημοσιευθούν στο διαδίκτυο. Θα αποτελέσουν επίσης τη βάση μελέτης που στοχεύει στην εξαγωγή συμπερασμάτων και πρακτικών υποδείξεων σχετικά με το πώς η ΕΕ και οι εταίροι της θα μπορούν να συμβάλουν στην εξάλειψη των εμποδίων που εξακολουθούν να υφίστανται.

Προθεσμία: 21 Δεκεμβρίου 2015
Πληροφορίες:
https://ec.europa.eu/eusurvey/runner/aa60bc4c-93f3-45b0-be65-c317bcf0ff59?draftid=e7fe979f-28dc-4abe-9cde-91191c5331ca&surveylanguage=EL&serverEnv=

Overcoming obstacles in border regions

For the last 25 years, the European Union has been investing in cross-border cooperation through Interreg, a financing instrument for regional development across borders. Despite all the progress made, many obstacles persist, and many of these cannot be solved with Interreg financing alone.

The main purpose of this consultation is therefore to collect experiences and opinions from citizens, key stakeholders and experts, in order to get a comprehensive overview of what obstacles persist and of their impact on the daily lives of people and businesses in border regions.



The results will be published online. They will also feed into a study aiming to produce conclusions and practical suggestions on how the EU and its partners can ease remaining obstacles.

Deadline: 21 December 2015
More Info:
https://ec.europa.eu/eusurvey/runner/aa60bc4c-93f3-45b0-be65-c317bcf0ff59?draftid=e7fe979f-28dc-4abe-9cde-91191c5331ca&surveylanguage=EN&serverEnv=

Σεμινάρια Κατάρτισης Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Δημόσιας Διοίκησης (EIPA)

The Seminars of the European Institute of Public Administration (EIPA)

EU Negotiations: The Seven Skills to Shape EU Decisions in Commission Committees and Council Bodies
Date: **8-10 December**
Location: **Brussels**
More Information:
http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=5810

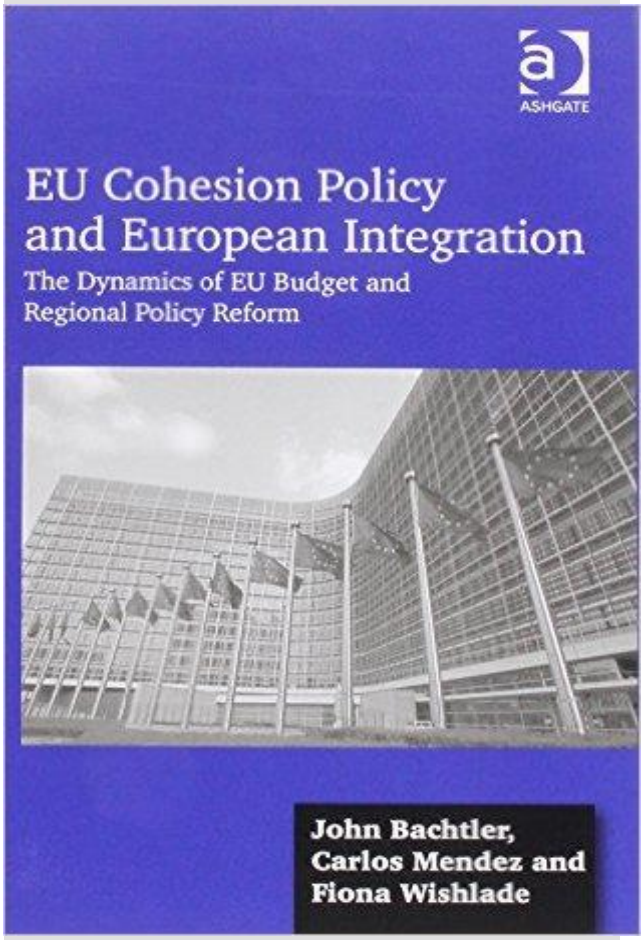
Public Sector Innovation Lab: Innovation Update, Business Cases and Practical Tools
Date: **10-11 December**
Location: **Barcelona**
More Information:
http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=5720

Managing the EU Policy Cycle: A Comprehensive 4-Day Course on EU Decision-Making in Practice
Date: **12-15 January**
Location: **Maastricht**
More Information:
http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=5820



Η Βιβλιοθήκη της Τοπικής Αυτοδιοίκησης
The Library of Local Government

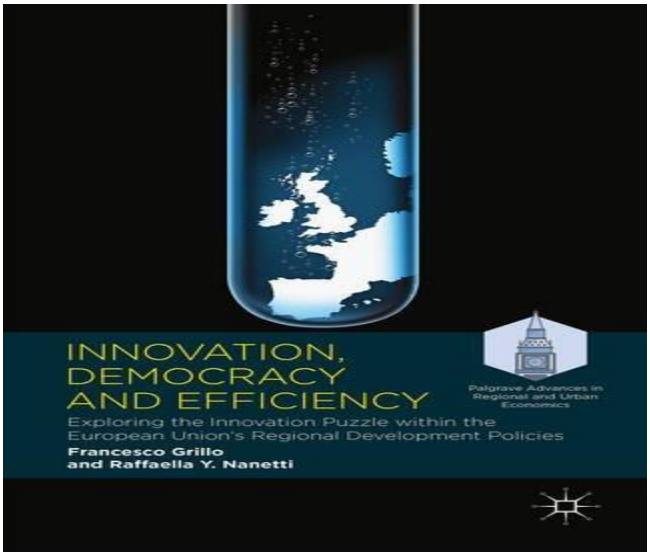
Πολιτική Συνοχής και Ευρωπαϊκή Ολοκλήρωση



Σελ.349
J. Bachtler, C. Mendez & F. Wishlade
Εκδ. Ashgate, 2013

Η πολιτική συνοχής της ΕΕ διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στην οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη σε αρκετές ευρωπαϊκές χώρες. Αυτό το βιβλίο παρέχει μια ολοκληρωμένη και θεωρητικά τεκμηριωμένη ανάλυση του τρόπου εξέλιξης της πολιτικής συνοχής και ειδικότερα το χρηματοδοτικό και πολιτικό πλαίσιο της περιόδου 2007-2013.

Innovation, Democracy and Efficiency



Pages: 272
N. Bellini, Ul. Hilpert
Publisher: Palgrave Macmillan, 2016

Endogenous growth theory has significantly impacted most of the developing and developed countries, shifting priorities of industrial policies towards innovation. In line with this trend, the European Union significantly increased its budgetary allocation for R&D. However, statistical data show a weak correlation between R&D expenditure and the acceleration of economic growth. Grillo and Nanetti attempt to understand the reasons that lie behind differences in performance. Their results show that better performing innovation strategies require the following factors: clear choices of locally congruent smart specialization; strong capacity of public investment to stimulate additional private investment; clear distribution of responsibilities for decision-making and independence of policy implementation from political interference etc. These factors point to a relationship between democracy (defined as openness of policy-making) and innovation (as technology-enabled growth) which is explored throughout this book.

Το Δελτίο Διεθνών και Ευρωπαϊκών Θεμάτων της Τοπικής Αυτοδιοίκησης εκδίδεται μόνο σε ηλεκτρονική μορφή. Εάν μέχρι τώρα δεν έχετε προσθέσει την ηλεκτρονική σας διεύθυνση στη λίστα παραληπτών του Δελτίου, μπορείτε να το κάνετε μέσω της κάτωθι ηλεκτρονικής διεύθυνσης:

a.karvounis@ypes.gr

The Bulletin of International and European Affairs & Development Planning of Local Government of the Hellenic Ministry of Interior is published and distributed only in digital form. If you wish to subscribe to our bulletin, you can send us your contact details to the following e-mail address:

a.karvounis@ypes.gr

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ
ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΗΣ

Σταδίου 27
Τ.Κ.101 83 Αθήνα

Υπεύθυνος ύλης, επιμέλειας, έκδοσης και πληροφορίες:
Αντώνης Καρβούνης, Ph.D., PMP©
E-mail: a.karvounis@ypes.gr

Ιστοσελίδα Δελτίου:
http://www.ypes.gr/el/Ministry/Actions/DiethEuroThemOTA/deltio_diethnon_kai_europaikon_thematon/

HELLENIC REPUBLIC
MINISTRY OF INTERIOR
AND ADMINISTRATIVE
RECONSTRUCTION

Stadiou 27
P.C.10183 Athens

Editor-in-chief:
Antonios Karvounis, Ph.D., PMP©
E-mail: a.karvounis@ypes.gr

Bulletin's Website:
http://www.ypes.gr/en/Ministry/PoliciesActions/Bulletin_International_EU_AffairsDevelopmentPlan/

Με τη συγχρηματοδότηση του Ευρωπαϊκού Προγράμματος 'Ευρώπη για τους Πολίτες'

Ευρώπη για τους Πολίτες

Co-funded by the European Programme 'Europe for Citizens'

Europe for Citizens

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΗΣ

HELLENIC REPUBLIC
MINISTRY OF INTERIOR AND ADMINISTRATIVE RECONSTRUCTION

ΔΕΛΤΙΟ ΔΙΕΘΝΩΝ ΚΑΙ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΘΕΜΑΤΩΝ & ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΟΥ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΤΗΣ ΤΟΠΙΚΗΣ ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΗΣ

THE BULLETIN OF INTERNATIONAL AND EUROPEAN AFFAIRS & DEVELOPMENT PLANNING OF LOCAL GOVERNMENT

No68/69 Φεβρουάριος-Μάρτιος 2016/February-March 2016

Ευρώπη για τους Πολίτες, 2014-2020 Επιδοτήσεις για Αδελφοποιήσεις, Δίκτυα Πόλεων, Κοινωνία Πολιτών & Ευρωπαϊκή Μνήμη





Europe for Citizens, 2014-2020 Action Grants for Town-Twinnings, City Networks, Civil Society & European Remembrance

Περιεχόμενα / *Contents*

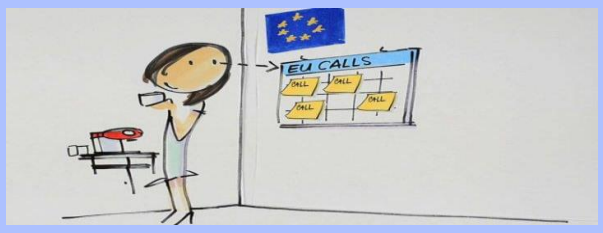
Ευρωπαϊκά και Διεθνή Προγράμματα και Πρωτοβουλίες	2	European and International Funding Programmes
Επιχειρησιακός και Αναπτυξιακός Σχεδιασμός	11	Business and Development Planning
Το Βήμα των ΕΟΕΣ	17	The Voice of the E.G.T.C.s
Ευρωπαϊκά Προγράμματα-Πρωτοβουλίες Ελληνικών ΟΤΑ	18	EU funded Projects of Greek Local Authorities
Ευρώπη για τους Πολίτες, 2014-2020	19	Europe for Citizens, 2014-2020
Διεθνή και Ευρωπαϊκά Συνέδρια	20	International and European Conferences
Ευρωπαϊκά Θέματα	23	European Affairs
Διεθνή Θέματα	28	International Affairs
Διαβουλεύσεις	30	Consultations
Σεμινάρια Κατάρτισης ΕΙΡΑ	32	The Seminars of EIPA
Η Βιβλιοθήκη της Τοπικής Αυτοδιοίκησης	33	The Library of Local Government

Ευρωπαϊκά και Διεθνή Προγράμματα και Πρωτοβουλίες

European and International Funding Programmes & Initiatives

Προσκλήσεις-Προθεσμίες

Call for Proposals-Deadlines



1. 'Erasmus+, 2014-2020':

Το πρόγραμμα Erasmus+ έχει σχεδιαστεί με τρόπο ώστε να στηρίζει τις προσπάθειες των Κρατών Μελών να χρησιμοποιούν αποτελεσματικά το ανθρώπινο δυναμικό της Ευρώπης, που παραμένει αναξιοποίητο, επιβεβαιώνοντας συγχρόνως τη σύνδεση μεταξύ των αρχών δια βίου μάθησης με τυπική και άτυπη μάθηση σε όλο το φάσμα των τομέων εκπαίδευσης, κατάρτισης και νεολαίας. Το πρόγραμμα παρέχει την ευκαιρία σε περισσότερα από 4 εκατομμύρια Ευρωπαίους να σπουδάσουν, να εκπαιδευτούν και να αποκτήσουν εργασιακή πείρα ή να εργαστούν εθελοντικά στο εξωτερικό.

Η τρέχουσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων αφορά μεταξύ άλλων τις κάτωθι δράσεις:

(α) Κινητικότητα των ατόμων στον τομέα της εκπαίδευσης, της κατάρτισης και της νεολαίας.

(β) Συναντήσεις αρμόδιων στον τομέα της νεολαίας

1. 'Erasmus+, 2014-2020'

Erasmus+ is designed to support Member States' efforts to use efficiently the potential of Europe's human capital that remains underexploited, while confirming the principle of lifelong learning by linking support to formal, non-formal, and informal learning throughout the education, training and youth fields. Erasmus+ will provide opportunities for over 4 million Europeans to study, train, gain work experience and volunteer abroad.

The current call for proposals cover, among else, the following actions:

(a) Mobility of individuals in the field of education, training and youth.

(b) Meeting between young people and decision-makers in the field of youth.

(c) Strategic partnerships in the field of education, training and youth.



(γ) Στρατηγικές συμπράξεις στον τομέα της εκπαίδευσης, της κατάρτισης και της νεολαίας.
(δ) Συμμαχίες της γνώσης.
(ε) Συμμαχίες στον τομέα των δεξιοτήτων.
Προθεσμίες:

-Κινητικότητα των ατόμων στον τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης -Στρατηγικές συμπράξεις στον τομέα της νεολαίας -Συναντήσεις νέων και υπευθύνων για τη λήψη αποφάσεων στον τομέα της νεολαίας	2 Φεβρουαρίου
Συμμαχίες γνώσης/Τομεακές συμμαχίες δεξιοτήτων	26 Φεβρουαρίου
Στρατηγικές συμπράξεις στον τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης	31 Μαρτίου

Πληροφορίες:
http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/calls/index_el.htm

2. Δικαιώματα, Ισότητα και Ιθαγένεια, 2014-2020': Επιδοτήσεις δράσεων για διακρατικά έργα

Το πρόγραμμα Δικαιώματα, Ισότητα και Ιθαγένεια αποτελεί συνέχεια των τριών προγραμμάτων της περιόδου 2007-2013: Θεμελιώδη δικαιώματα, Daphne III, και του προγράμματος Απασχόλησης και Κοινωνικής Αλληλεγγύης (PROGRESS).

(d) Knowledge Alliances.
(e) Sector Skills Alliances.
Deadlines:

-Mobility of individuals in the field of education and training -Strategic partnerships in the field of youth -Meeting between young people and decision-makers in the field of youth	2 February
Knowledge Alliances/Sector Skills Alliances	26 February
Strategic partnerships in the field of education and training	31 March

Information:
http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/calls/index_en.htm

2. 'Rights, Equality and Citizenship, 2014-2020': Action grants to support transnational projects

The Rights and Citizenship Programme is the successor of three 2007-2013 programmes: Fundamental Rights and Citizenship, Daphne III, the Sections "Antidiscrimination and Diversity" and "Gender Equality" of the Programme for Employment and Social Solidarity (PROGRESS). The current calls aim among else to co-fund transnational projects, which are in line with the specific objective of the programme, to prevent and combat racism, xenophobia, homophobia and other forms of intolerance. The proposals under





Οι τρέχουσες προσκλήσεις υποβολής προτάσεων αφορούν μεταξύ άλλων διεθνικά έργα, τα οποία είναι υποστηρικτικά προς στους ειδικούς στόχους του προγράμματος, για την πρόληψη και την καταπολέμηση του ρατσισμού, της ξενοφοβίας, της ομοφοβίας και άλλων μορφών διακρίσεων. Οι προτάσεις που θα υποβληθούν θα πρέπει να επικεντρωθούν στις εξής προτεραιότητες:

-Βέλτιστες πρακτικές για την πρόληψη και καταπολέμηση του ρατσισμού, της ξενοφοβίας, της ομοφοβίας και άλλων μορφών μη ανοχής.

- Κατάρτιση και ανάπτυξη ικανοτήτων για την ενίσχυση πολιτικών για την αντιμετώπιση εγκλημάτων και ρητορικής μίσους.

-Ενίσχυση και υποστήριξη θυμάτων εγκλημάτων και ρητορικής μίσους.

Συνολικός Προϋπολογισμός Πρόσκλησης: €5,400,000.

Προθεσμία: 18 Φεβρουαρίου

Πληροφορίες:

http://ec.europa.eu/justice/grants1/files/2015_action_grants/2015_rrac_ag/jus t_2015_rrac_ag_call_notice_en.pdf

3. Ευρώπη για τους Πολίτες, 2014-2020: Αδελφοποιήσεις και Δίκτυα Πόλεων, Κοινωνία Πολιτών & Ευρωπαϊκή Μνήμη

Το πρόγραμμα στοχεύει στην προώθηση της ενεργούς Ευρωπαϊκής ιδιότητας του πολίτη και τη μείωση του χάσματος μεταξύ πολιτών και της ΕΕ, μέσα από τη χρήση χρηματοδοτικών εργαλείων.

this call shall focus on the priorities described below:

- Best practices to prevent and combat racism, xenophobia, homophobia and other forms of intolerance.
- Training and capacity building for strengthening criminal responses to hate crime and hate speech.
- Empowering and supporting victims of hate crime and hate speech.

Call Total Budget: €5,400,000.

Deadline: 18 February

Information:

http://ec.europa.eu/justice/grants1/files/2015_action_grants/2015_rrac_ag/jus t_2015_rrac_ag_call_notice_en.pdf



3. Europe for Citizens, 2014-2020: Town-twinnings, city networks, Civil Society and European Remembrance

Europe for Citizens aims to promote active European citizenship with the main scope of bridging the gap between citizens and the European Union through financial instruments that promote active European citizenship.

Σκοπός του είναι η ενθάρρυνση της συνεργασίας πολιτών-οργανισμών από διάφορες χώρες και η προώθηση της Ευρωπαϊκής συνοχής.

(α) Σκέλος 1: Ευρωπαϊκή Μνήμη. Τα έργα του σκέλους αυτού αναμένεται να περιλαμβάνουν διαφορετικούς τύπους οργανισμών (αρχές τοπικής αυτοδιοίκησης, μη κυβερνητικές οργανώσεις, ερευνητικά ιδρύματα κ.λπ.) ή να αναπτύσσουν διάφορες μορφές δραστηριοτήτων (έρευνα, άτυπη εκπαίδευση, δημόσιες συζητήσεις, εκθέσεις κ.λπ.) ή να εντάσσουν πολίτες που προέρχονται από διάφορες ομάδες-στόχους. Επιπλέον, τα έργα θα πρέπει να υλοποιηθούν σε διακρατικό επίπεδο (δημιουργία και λειτουργία διακρατικών εταιρικών σχέσεων και δικτύων) ή με σαφή ευρωπαϊκή διάσταση.

Ευρώπη για τους Πολίτες

(β) Σκέλος 2: Δημοκρατική Συμμετοχή - Μέτρο για την Κοινωνία Πολιτών. Το μέτρο αυτό υποστηρίζει έργα που υλοποιούνται από διακρατικές εταιρικές σχέσεις οι οποίες προωθούν ευκαιρίες για αλληλεγγύηκοινωνική δέσμευση και εθελοντισμό σε επίπεδο Ένωσης.

(γ) Σκέλος 2: Δημοκρατική Συμμετοχή - Μέτρο Αδελφοποιήσεων και Δικτύων Πόλεων. Η αδελφοποίηση είναι ένας ισχυρός δεσμός για τους δήμους. Ως εκ τούτου, το δυναμικό των δικτύων που δημιουργούνται από μια σειρά δεσμών αδελφοποίησης πόλεων θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί για την ανάπτυξη

It intends to encourage cooperation between citizens and organisations from different countries and facilitate the development of a sense of belonging to common European ideals and to promote the process of European integration.



(a) Strand 1: European remembrance. The projects under this strand are expected to include different types of organisations (local authorities, NGOs, research institutes, etc.) or developing different types of activities (research, nonformal education, public debates, exhibitions, etc.) or involving citizens coming from different target groups. Moreover, projects should be implemented on a transnational level (creation and operation of transnational partnerships and networks) or with a clear European dimension.

(b) Strand 2: Democratic engagement and civic participation - Measure Civil Society Projects.



θεματικής και μακροχρόνιας συνεργασίας των πόλεων.

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή υποστηρίζει την ανάπτυξη τέτοιων δικτύων, τα οποία είναι σημαντικά για την εξασφάλιση διαρθρωμένης, έντονης και πολύπλευρης συνεργασίας, συμβάλλοντας έτσι στη μεγιστοποίηση του αντίκτυπου του προγράμματος. Δίνεται προτεραιότητα σε δίκτυα με στόχο τα θέματα ετήσιας προτεραιότητας.

Δικαιούχοι:

- Αρχές Τοπικής Αυτοδιοίκησης.
- Ερευνητικά Κέντρα/Οργανισμοί.
- Μη Κυβερνητικοί Οργανισμοί.
- Σύνδεσμοι/Σωματεία.

Προϋπολογισμός (μέγιστο ποσό):
25.000€ (Αδελφοποιήσεις Πόλεων)
100.000€ (Ευρωπαϊκή Μνήμη)
150.000€ (Δίκτυα Πόλεων και Κοινωνία Πολιτών)

Προθεσμία: 1 Μαρτίου

Πληροφορίες:

http://eacea.ec.europa.eu/citizenship/index_en.php





This measure supports projects implemented by transnational partnerships promoting opportunities for solidarity, societal engagement and volunteering at Union level.

(c) Strand 2: Democratic engagement and civic participation. of good practices. Twinning is a strong link that binds municipalities; therefore, the potential of the networks created by a series of town twinning links should be used for developing thematic and long-lasting cooperation between towns. The European Commission supports the development of such networks, which are important for ensuring structured, intense and multifaceted cooperation, therefore contributing to maximizing the impact of the Programme. Priority is given to networks targeting annual priority themes.

Budget (maximum amount per measure):
25.000€ (Town-twinnings)
100.000€ (European Remembrance)
150.000€ (Networks of Towns and Civil Society)

Deadline: 1 March

Information:

http://eacea.ec.europa.eu/citizenship/index_en.php

4. Επιδότηση ευρωπαϊκών έργων πρόληψης και ετοιμότητας για την Πολιτική Προστασία και τη Θαλάσσια Ρύπανση

Η παρούσα πρόσκληση θα συγχρηματοδοτήσει σε διακρατικό επίπεδο έργα πρόληψης και ετοιμότητας για την πολιτική προστασία και τη θαλάσσια ρύπανση. Εν προκειμένω, τα έργα πρόληψης εστιάζουν στις εξής προτεραιότητες:

- Έργα για τη θωράκιση των δημοσίων ή/και ιδιωτικών επενδύσεων από κινδύνους.
- Πιλοτικά έργα και έργα επίδειξης αναφορικά με την ανθεκτικότητα των αστικών κέντρων στις καταστροφές.
- Τεχνική συνεργασία για την υλοποίηση σε όλα τα επίπεδα της διοίκησης μεθοδολογιών.

Τα έργα ετοιμότητας στοχεύουν στη βελτίωση της ετοιμότητας, της ευαισθητοποίησης των επαγγελματιών και των εθελοντών σε θέματα πολιτικής προστασίας και/ή θαλάσσιας ρύπανσης.

Προϋπολογισμός	Για χώρες του Μηχανισμού της Ένωσης	Για Τρίτες Χώρες
Έργα Πρόληψης	2.800.000	1.400.000
Έργα Ετοιμότητας	2.800.000	1.300.000

Προθεσμία: 14 Μαρτίου
Πληροφορίες:
http://ec.europa.eu/echo/funding-evaluations/financing-civil-protection/prevention-and-preparedness-projects-cp-marine-pollution

4. Proposals for prevention and preparedness projects in the field of civil protection and marine pollution

The objective of the Call is to select projects which support and complement the efforts of participating states and eligible third countries in prevention and preparedness in civil protection and marine pollution focusing on areas where a common European approach is more appropriate.

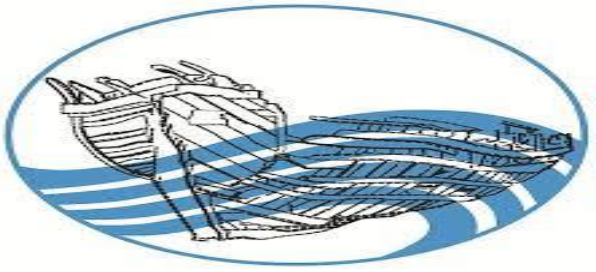
Objective of this Call for the prevention policy area is to support and complement the efforts of participating states and eligible third countries in actions aimed at achieving a higher level of protection and resilience against disasters by preventing or reducing their effects.
Objective of this Call for the preparedness policy area is to create better prerequisites for and improve preparedness, as well as enhance awareness of civil protection and/or marine pollution professionals and volunteers.

Budget	Internal	External
Prevention Projects	2.800.000	1.400.000
Preparedness Projects	2.800.000	1.300.000

Deadline: 14 March
Information:
http://ec.europa.eu/echo/funding-evaluations/financing-civil-protection/prevention-and-preparedness-projects-cp-marine-pollution

5. Θεματικές Διαδρομές Ενάλιας Πολιτιστικής Κληρονομιάς

Η στρατηγική για τον παράκτιο και θαλάσσιο τουρισμό ενθαρρύνει τα κράτη-μέλη της ΕΕ, τις τοπικές και περιφερειακές αρχές και τον τουριστικό τομέα να αναπτύξουν περισσότερο στοχευμένα προϊόντα, προσφέροντας μοναδικές εμπειρίες στους πελάτες.



Η ευρωπαϊκή θαλάσσια κληρονομιά προσφέρει ένα ανταγωνιστικό πλεονέκτημα σε σύγκριση με εκείνη των άλλων χωρών του πλανήτη.

Σκοπός της παρούσας πρόσκλησης είναι να επιδοτήσει 2-3 έργα για το σχεδιασμό, την ανάπτυξη και προώθηση ενός τουριστικού προϊόντος στο πεδίο των ενάλιων διαδρομών πολιτιστικής κληρονομιάς.

Για την επίτευξη των στόχων της πρόσκλησης, τα έργα θα πρέπει να περιλαμβάνουν τις εξής δράσεις:

(α) Σχεδιασμός και ανάπτυξη ενός διακρατικού ενάλιου τουριστικού προϊόντος πολιτιστικής κληρονομιάς.

(β) Διενέργεια μιας πιλοτικής δοκιμής για την πιστοποίηση του εν λόγω διακρατικού ενάλιου τουριστικού προϊόντος πολιτιστικής κληρονομιάς.

(γ) Μέτρηση και αξιολόγηση των αποτελεσμάτων της πιλοτικής εφαρμογής και άντληση των διδαγμάτων.

Προθεσμία: 15 Μαρτίου

Πληροφορίες:

https://ec.europa.eu/easme/en/call-proposal-thematic-routes-underwater-cultural-heritage

5. Thematic Routes on Underwater Cultural Heritage

The general objective of this action is to promote the creation of touristic thematic routes on underwater cultural heritage and its preservation as a way to promote the competitiveness of the coastal and maritime tourism sector and to promote diversification in tourism offer. The present Call for Proposals aims at awarding grants for two to three projects aiming at the conception, development, establishment and promotion of a tourism product in the field of underwater cultural heritage routes in European sea-basins.

Projects must develop the following "core" activities:

1. Design and develop a transnational cultural underwater heritage tourism product.
2. Run a pilot test to validate the transnational underwater heritage tourism product concept.
3. Measure and evaluate the test results and gather the lessons learned.

Total call budget: 195,000€.

Deadline: 15 March

Information:

https://ec.europa.eu/easme/en/call-proposal-thematic-routes-underwater-cultural-heritage



6. Ευρωπαϊκή Επιχειρηματική Περιφέρεια 2017

Η «Ευρωπαϊκή Επιχειρηματική Περιφέρεια» (ΕΕΠ) είναι πρωτοβουλία της Επιτροπής των Περιφερειών που αναδεικνύει και βραβεύει περιφέρειες της ΕΕ με εξαιρετικές, μελλοντοστραφείς επιχειρηματικές στρατηγικές, ανεξαρτήτως του μεγέθους, της οικονομικής ευρωστίας και των ικανοτήτων τους. Οι περιφέρειες με την πιο αξιόπιστη, προβεβλημένη, μελλοντοστραφή και υποσχόμενη πολιτική στρατηγική λαμβάνουν τον τίτλο της Ευρωπαϊκής Επιχειρηματικής Περιφέρειας (ΕΕΠ) για ένα συγκεκριμένο έτος.

Ο στόχος αυτής της πρωτοβουλίας είναι διττός:

- να συνεισφέρει στην υλοποίηση της Small Business Act (SBA) σε εταιρική σχέση και
- να αναδείξει τη βέλτιστη χρήση των ενωσιακών και λοιπών δημοσίων πόρων προς την κατεύθυνση της ανάπτυξης επιχειρηματικής πολιτικής στην περιφέρεια.

Οι αιτήσεις υποψηφιότητας των επιλέξιμων φορέων θα αξιολογηθούν με τα κάτωθι κριτήρια: πολιτικό όραμα και δέσμευση, πολυεπίπεδη διακυβέρνηση, υλοποίηση, επικοινωνία.

Προθεσμία: 18 Μαρτίου

Πληροφορίες: www.cor.europa.eu/eer

6. The European Entrepreneurial Region 2017

The European Entrepreneurial Region (EER) Award is an initiative of the Committee of the Regions identifying and rewarding EU regions with outstanding, future-oriented entrepreneurial strategies, regardless of their size, wealth or specific competences. The regions with the most visible, credible, forward-looking and promising political vision are granted the label "European Entrepreneurial Region" (EER) for a specific year.



The aim of this initiative is twofold:

- to contribute to the implementation of the Small Business Act (SBA) in partnership;
- to demonstrate optimal use of EU and other public funds oriented towards the development of an entrepreneurial policy within the region.



The application forms of the eligible participants will be evaluated against the backdrop of the following criteria: political vision and commitment; multilevel governance; implementation; communication.

Deadline: 18 March

Information: www.cor.europa.eu/eer

7. Ευρωπαϊκή Πρωτοβουλία Αστικές Καινοτόμες Δράσεις

Όπως αναφέρεται στο άρθρο 8 του Κανονισμού αριθ. 1301/2013 για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ), το ΕΤΠΑ μπορεί να στηρίζει καινοτόμες δράσεις στον τομέα της βιώσιμης αστικής ανάπτυξης.



Στο πλαίσιο αυτό, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δρομολόγησε την Πρωτοβουλία Urban Innovative Actions (UIA) με σκοπό τον εντοπισμό και τη δοκιμή νέων λύσεων για την αντιμετώπιση ζητημάτων που συνδέονται με τη βιώσιμη αστική ανάπτυξη και είναι σημαντικά σε επίπεδο Ένωσης. Κύριος στόχος της Πρωτοβουλίας UIA είναι, ως εκ τούτου, να παράσχει στις τοπικές αρχές σε όλη την Ευρώπη χώρο και πόρους προκειμένου να δοκιμάσουν τολμηρές και μη αποδεδειγμένες ιδέες που αντιμετωπίζουν διασυνδεδεμένες προκλήσεις, καθώς και να ελέγξουν πώς οι εν λόγω λύσεις ανταποκρίνονται στην πολυπλοκότητα της πραγματικής ζωής. Στο πλαίσιο της 1ης πρόσκλησης υποβολής προτάσεων, οι αιτούντες μπορούν να υποβάλουν προτάσεις έργου που εξετάζουν τα ακόλουθα θέματα:

- Αστική φτώχεια (με έμφαση στις υποβαθμισμένες αστικές συνοικίες).
- Ενσωμάτωση μεταναστών και προσφύγων.
- Ενεργειακή μετάβαση.
- Θέσεις εργασίας και δεξιότητες στην τοπική οικονομία.

Προϋπολογισμός: 80,000,000€.

Προθεσμία: 31 Μαρτίου

Πληροφορίες:

http://www.uia-initiative.eu/en/call-for-proposals

7. Urban Innovative Actions

As stated in the Article 8 ERDF1 , ERDF may support innovative actions in the area of sustainable urban development. In this framework, the European Commission has launched the Urban Innovative Actions (UIA) Initiative in order to identify and test new solutions which address issues related to sustainable urban development and are of relevance at Union level. The main aim of the UIA Initiative is therefore to provide urban authorities across Europe with space and resources to test bold and unproven ideas addressing interconnected challenges and experiment how these respond to the complexity of real life. Projects to be supported shall be innovative, of good quality, designed and implemented with the involvement of key stakeholders, result oriented and transferable.

The applicants can submit project proposals addressing the following topics:

- Urban poverty (with a focus on deprived urban neighbourhoods).
- Integration of migrants and refugees.
- Energy transition.
- Jobs and skills in the local economy.

Total call budget: 80,000,000€.

Deadline: 31 March

Information:

http://www.uia-initiative.eu/en/call-for-proposals

Επιχειρησιακός και Αναπτυξιακός Σχεδιασμός

Business & Development Planning



Σχεδιασμός μιας Κυκλικής Οικονομίας

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή ενέκρινε πρόσφατα νέα, φιλόδοξη δέσμη μέτρων για την κυκλική οικονομία, ώστε να βοηθήσει τις ευρωπαϊκές επιχειρήσεις και τους καταναλωτές να επιτύχουν τη μετάβαση προς μια ισχυρότερη και πιο κυκλική οικονομία, στην οποία οι πόροι θα χρησιμοποιούνται με πιο βιώσιμο τρόπο. Οι προτεινόμενες δράσεις θα συμβάλουν στο «κλείσιμο του κύκλου» ζωής των προϊόντων μέσω περισσότερης ανακύκλωσης και επαναχρησιμοποίησης, και θα αποφέρουν οφέλη τόσο για το περιβάλλον όσο και για την οικονομία. Τα σχέδια θα αντλούν τη μέγιστη αξία και χρήση από όλες τις πρώτες ύλες, τα προϊόντα και τα απόβλητα, θα εξοικονομούν ενέργεια και θα μειώσουν τις εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου. Οι προτάσεις καλύπτουν τον πλήρη κύκλο ζωής: από την παραγωγή και την κατανάλωση μέχρι τη διαχείριση των αποβλήτων και την αγορά δευτερογενών πρώτων υλών. Η μετάβαση αυτή θα υποστηριχθεί οικονομικά με χρηματοδότηση από τα ΕΔΕΤ, 650 εκατ. ευρώ από το πρόγραμμα «Ορίζοντας 2020» (το χρηματο-

Design for a Circular Economy

The European Commission recently adopted an ambitious new *Circular Economy* Package to help European businesses and consumers to make the transition to a stronger and more circular economy where resources are used in a more sustainable way. The proposed actions will contribute to "closing the loop" of product lifecycles through greater recycling and re-use, and bring benefits for both the environment and the economy. The plans will extract the maximum value and use from all raw materials, products and waste, fostering energy savings and reducing Green House Gas emissions. The proposals cover the full lifecycle: from production and consumption to waste management and the market for secondary raw materials. This transition will be supported financially by ESIF funding, €650 million from Horizon 2020 (the EU funding programme for research and innovation), €5.5 billion from structural funds for waste management, and investments in the circular economy at national level.

The Package has broken down silos in the Commission and contributes to broad political priorities by tackling climate change and the environment while boosting job creation, economic growth, investment and social fairness.



δοτικό πρόγραμμα της ΕΕ για την έρευνα και την καινοτομία) 5,5 δισ. ευρώ από τα διαρθρωτικά ταμεία για τη διαχείριση αποβλήτων, καθώς και με επενδύσεις στην κυκλική οικονομία σε εθνικό επίπεδο. Η δέσμη μέτρων καταργεί τις διαχωριστικές γραμμές στην Επιτροπή και συμβάλλει σε ευρύ φάσμα πολιτικών προτεραιοτήτων με την αντιμετώπιση της αλλαγής του κλίματος και των περιβαλλοντικών θεμάτων και την παράλληλη προώθηση της δημιουργίας θέσεων απασχόλησης, της οικονομικής μεγέθυνσης, των επενδύσεων και της κοινωνικής δικαιοσύνης.

Η επιχειρηματικότητα βρίσκεται στη θέση του οδηγού κατά τη μετάβαση σε μια κυκλική οικονομία. Στο παρελθόν, η σύντομη διάρκεια ζωής των προϊόντων αποτελούσε βασική προσέγγιση πολλών εταιριών, οι οποίες προωθούσαν την τακτική των συχνών αναβαθμίσεων και «απαραίτητων» τελευταίων τεχνολογιών. Σήμερα, ο επιχειρηματικός κόσμος μπορεί να αδράξει τις ευκαιρίες που προσφέρονται για την παράταση της διάρκειας ζωής των προϊόντων, και τη δημιουργία ανταγωνιστικών προϊόντων που θα διαρκούν πολύ περισσότερο.





Business is in the driver's seat in the transition to a circular economy. Short product lifetimes has been a key approach for many companies in the past, promoting frequent upgrades and 'must have' latest technologies. Now, business can grasp opportunities to extend product lifetimes and create competitive products that will last.

Design for circularity is the starting point in the development of any new product or service in the circular economy. Cars, computers, household appliances, packaging and many other products can be designed with durability, reuse, repair, remanufacturing and recycling in mind. Greater cooperation within and across supply chains can cut costs, waste and environmental harm. Advances in eco-innovation provide new products, processes, technologies and organisational structure. Some companies will find new markets by moving away from selling products towards selling services, and develop business models based on leasing, sharing, repairing, upgrading or recycling individual components. Many business opportunities for SMEs will emerge from this new approach.

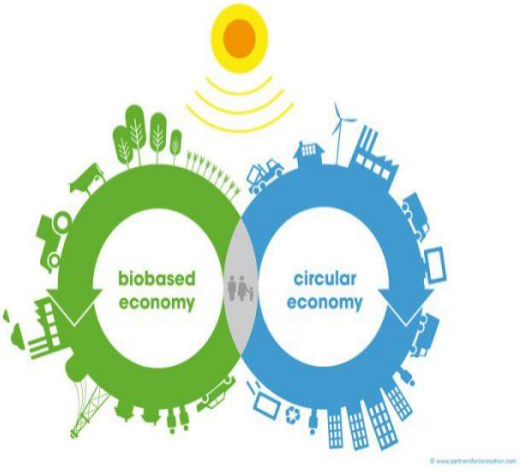
The European Resource Efficiency Platform (EREP) has identified a number of promising areas for business to pursue3, such as improving information on what resources a product contains and how it can be repaired or recycled, new business models, and principles for sustainable sourcing standards. Moreover, new financial and accounting fra-



Ο σχεδιασμός για την κυκλικότητα είναι το σημείο έναρξης της ανάπτυξης κάθε νέου προϊόντος ή υπηρεσίας στην κυκλική οικονομία. Αυτοκίνητα, υπολογιστές, οικιακές συσκευές, συσκευασίες και πολλά άλλα προϊόντα μπορούν να σχεδιαστούν με γνώμονα την ανθεκτικότητα, την επαναχρησιμοποίηση, την επισκευή, την ανακατασκευή και την ανακύκλωση. Η ενίσχυση της συνεργασίας εντός της εφοδιαστικής αλυσίδας μπορεί να μειώσει τόσο τα κόστη όσο και τα απόβλητα και την περιβαλλοντική επιβάρυνση. Οι εξελίξεις στην περιβαλλοντική καινοτομία εξασφαλίζουν νέα προϊόντα, διεργασίες, τεχνολογίες και οργανωτική δομή. Κάποιες εταιρίες θα βρουν νέες αγορές μεταβαίνοντας από την πώληση προϊόντων στην πώληση υπηρεσιών, και θα αναπτύξουν επιχειρηματικά μοντέλα βασισμένα στη μίσθωση, τον καταμερισμό, την επισκευή, την αναβάθμιση ή την ανακύκλωση επιμέρους στοιχείων. Από αυτή τη νέα προσέγγιση θα προκύψουν πολλές επιχειρηματικές ευκαιρίες για μικρομεσαίες επιχειρήσεις (ΜμΕ). Η Ευρωπαϊκή πλατφόρμα για την αποδοτική χρήση των πόρων (EREP) έχει εντοπίσει αρκετούς πολλά υποσχόμενους τομείς για τις επιχειρήσεις, όπως η βελτίωση της πληροφόρησης αναφορικά με τις πρώτες ύλες που περιέχει ένα προϊόν και πώς μπορεί να επισκευαστεί ή να ανακυκλωθεί, καθώς και νέα επιχειρηματικά μοντέλα και

meworks are needed to encourage resource efficiency and circularity rather than wasteful consumption. And to help institutional investors invest more in the circular economy, the potential of the bond market should be explored, including for small projects and SMEs. Making sustainable choices should become easier – more accessible, attractive and affordable – for all consumers. Their decisions are affected by a range of factors, including the behaviour of other people, the way they receive information or advice, or the immediate costs and benefits of their choices. People's behaviour can also be influenced by changes at their workplace or in the infrastructure around them, such as facilitating cycling over car use, and by marketing sustainable lifestyles. Such factors can help make a critical transition in thinking – from 'consumer' to 'user' or from 'owner' to 'sharer', and create more demand for services linked to renting, sharing, swapping, repairing and remanufacturing products.

Stimulating the circular economy requires extensive policy support at European, national, regional and local levels. As supply chains spread globally, the international policy dimension is also crucial. The rapid uptake of the opportunities – and dealing with the challenges – of the circular economy depends on broad support from society.



αρχές για χρήση σε πρότυπα που αναφέρονται σε βιώσιμους τρόπους τροφοδοσίας πρώτων υλών. Επιπλέον, απαιτούνται νέα χρηματοοικονομικά και λογιστικά πλαίσια που θα ενθαρρύνουν την αποδοτική χρήση των πόρων και την κυκλικότητα αντί για τη σπάταλη κατανάλωση. Και για να βοηθηθούν οι θεσμικοί επενδυτές στο να επενδύσουν περισσότερο στην κυκλική οικονομία, θα πρέπει να διερευνηθούν οι δυνατότητες της αγοράς ομολόγων, μεταξύ άλλων και για τα μικρά έργα και τις ΜμΕ.

Οι επιλογές κατανάλωσης που είναι αειφόρες θα πρέπει να γίνουν ευκολότερες – πιο προσβάσιμες, ελκυστικές και οικονομικές – για όλους τους καταναλωτές. Οι αποφάσεις των καταναλωτών επηρεάζονται από διάφορους παράγοντες, όπως μεταξύ άλλων τη συμπεριφορά άλλων ανθρώπων, τον τρόπο που λαμβάνουν πληροφορίες ή συμβουλές, ή το άμεσο κόστος και τα οφέλη των επιλογών τους. Η συμπεριφορά των ανθρώπων μπορεί επίσης να επηρεαστεί από αλλαγές στο χώρο εργασίας ή τις υποδομές που τους περιβάλλουν, όπως η διευκόλυνση της χρήσης ποδηλάτου αντί αυτοκινήτου, και η προώθηση αειφόρων τρόπων ζωής. Τέτοιοι παράγοντες μπορεί να συμβάλλουν σε μια κρίσιμη μετάβαση στον τρόπο σκέψης – από «καταναλωτής» σε «χρήστης», από «ιδιοκτήτης» σε «συμμέτοχος», και να δημιουργήσουν περισσότερη ζήτηση για υπηρεσίες που συνδέονται με τη μίσθωση, την κοινή χρήση, την ανταλλαγή, την επισκευή και τη ανακατασκευή προϊόντων.





The EU has already taken steps in that direction. A waste hierarchy has been established, giving priority to reducing and recycling waste. Chemicals policy aims at phasing out toxic substances of very high concern. Projects related to the circular economy are supported by European funds. Green Public Procurement initiatives by public authorities stimulate demand for greener products and services and encourage similar choices by business. Likewise, the Eco-design Directive for energy-related products – such as kitchen equipment and double glazing – helps companies develop innovative products with lower environmental impacts.

Involving NGOs, business and consumer organisations, trade unions, academia, research institutions and other stakeholders is essential at all levels of governance. They can act as enablers, leaders and multipliers in the shift to a circular economy. Action is also needed to communicate the ideas and benefits of the circular economy to people in their everyday lives – at the workplace, in schools and among local communities. Social networks and media powered by ICT can mobilise numerous consumers around new circular products and services.

The rapid uptake of the opportunities – and dealing with the challenges – of the circular economy depends on broad support from society. Involving NGOs, business and consumer organisations, trade unions, academia, research institutions and other stakeholders is essential at all levels of governance. They can act as enablers, leaders



Η τόνωση της κυκλικής οικονομίας απαιτεί εκτεταμένη πολιτική υποστήριξη σε ευρωπαϊκό, εθνικό, περιφερειακό και τοπικό επίπεδο. Καθώς διαδίδονται παγκόσμια οι αλυσίδες προσφοράς, κρίσιμη είναι και η διάσταση της διεθνούς πολιτικής. Η γρήγορη ανάληψη των ευκαιριών - και η αντιμετώπιση των προκλήσεων - της κυκλικής οικονομίας εξαρτάται από τη διευρυμένη υποστήριξή της από την κοινωνία. Η συμμετοχή των ΜΚΟ, των επιχειρηματικών και καταναλωτικών οργανώσεων, των συνδικάτων, του ακαδημαϊκού κόσμου, των ερευνητικών ιδρυμάτων και άλλων ενδιαφερόμενων είναι άκρως απαραίτητη σε όλα τα επίπεδα διακυβέρνησης. Όλοι αυτοί οι φορείς μπορούν να λειτουργήσουν ως μοχλοί διευκόλυνσης, ηγεσίας και πολλαπλασιασμού κατά τη μετάβαση σε μια κυκλική οικονομία. Απαιτείται επίσης δράση προκειμένου να κοινοποιηθούν οι ιδέες και τα οφέλη της κυκλικής οικονομίας στους πολίτες στην καθημερινή ζωή τους - στο χώρο εργασίας, στα σχολεία, στις τοπικές κοινωνίες. Τα μέσα κοινωνικής δικτύωσης και τα ψηφιακά μέσα μπορούν να κινητοποιήσουν πολυάριθμους καταναλωτές γύρω από τα νέα κυκλικά προϊόντα και τις υπηρεσίες.

Αυτή η μετάβαση προς την κυκλική οικονομία υποστηρίζεται πλέον από ολοένα και μεγαλύτερο αριθμό πολιτικών και πρωτοβουλιών. Ωστόσο, συνεχίζουν να υφίστανται συγκεκριμένα πολιτικά, κοινωνικά, οικονομικά και τεχνολογικά εμπόδια στην ευρύτερη υλοποίηση και ανάληψη:

and multipliers in the shift to a circular economy. Action is also needed to communicate the ideas and benefits of the circular economy to people in their everyday lives – at the workplace, in schools and among local communities. Social networks and media powered by ICT can mobilise numerous consumers around new circular products and services.

A growing number of policies and initiatives now support this transition towards the circular economy. However, specific political, social, economic and technological barriers to wider implementation and take-up still persist:

- companies often lack awareness, knowledge or capacity to pursue circular economy solutions;
- current systems, infrastructure, business models and technology can lock the economy in a linear model;
- investment in measures to improve efficiency, or innovative business models, remains insufficient as they are perceived as risky and complex;
- demand for sustainable products and services may remain low, in particular if they involve behavioural change;
- prices often do not reflect the real cost to society of resource and energy use;
- policy signals for the transition to a circular economy are not sufficiently strong and consistent.



- Οι εταιρίες συχνά στερούνται της ευαισθητοποίησης, γνώσης ή ικανότητας που απαιτείται για την αναζήτηση κυκλικών οικονομικών λύσεων.
- Τα υφιστάμενα συστήματα, οι υποδομές, τα επιχειρηματικά μοντέλα και η τεχνολογία συχνά «κλειδώνουν» την οικονομία σε ένα γραμμικό μοντέλο.
- Οι επενδύσεις σε μέτρα για τη βελτίωση της αποδοτικότητας, ή σε καινοτόμα επιχειρηματικά μοντέλα, παραμένουν ανεπαρκείς καθώς θεωρούνται επισφαλείς και πολύπλοκες.
- Η ζήτηση για αειφόρα προϊόντα και υπηρεσίες ενδέχεται να παραμείνει χαμηλή, ιδιαίτερα όταν προϋποθέτει αλλαγές συμπεριφοράς.
- Οι τιμές συχνά δεν αντανακλούν το πραγματικό κόστος της χρήσης πόρων και ενέργειας για την κοινωνία. • Η πολιτική ώθηση για τη μετάβαση σε μια κυκλική οικονομία δεν είναι αρκετά ισχυρή και συνεπής.

Τα μέτρα, όπως ο βελτιωμένος οικολογικός σχεδιασμός και η πρόληψη και επαναχρησιμοποίηση αποβλήτων, μπορούν να επιφέρουν καθαρή εξοικονόμηση έως και 604 δισ. ευρώ για τις επιχειρήσεις σε ολόκληρη την ΕΕ, που αντιστοιχεί στο 8% του ετήσιου κύκλου εργασιών τους, μειώνοντας παράλληλα τις συνολικές ετήσιες εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου κατά 2-4 %.

Πληροφορίες:

http://ec.europa.eu/environment/circular-economy/





Measures such as better eco-design and waste prevention and reuse can bring net savings EU-wide to businesses of up to EUR 604 billion or 8 % of their annual turnover, while reducing total annual greenhouse gas emissions by 2-4%. Overall, implementing additional measures to increase resource productivity by 30 % by 2030 could boost GDP by nearly 1 %, while creating over 2 million more jobs than in a business-as-usual scenario6. European citizens are convinced of a strong positive link between growth, jobs and resource efficiency. A recent Eurobarometer revealed that a substantial majority of people think that the impact of more efficient resource use would have a positive effect on the quality of life in their country (86%), on economic growth (80%), as well as on employment opportunities (78%). Moreover, they see reducing and recycling waste both at home (51%) and in industry and construction (50%) as the way to make the biggest difference in how efficiently resources are used.

Information:

http://ec.europa.eu/environment/circular-economy/

Το Βήμα των Ε.Ο.Ε.Σ.

The Voice of E.G.T.C.s

Βραβείο για Ευρωπαϊκούς Ομίλους Εδαφικής Συνεργασίας 2016: «Οικοδόμηση της Ευρώπης δια μέσου των συνόρων»:

Η Επιτροπή των Περιφερειών (ΕτΠ) θέσπισε στις 7 Οκτωβρίου 2013 ευρωπαϊκό βραβείο με τίτλο «Οικοδόμηση της Ευρώπης δια μέσου των συνόρων», με σκοπό την αναγνώριση και την προβολή της βέλτιστης πρακτικής ενός Ευρωπαϊκού Ομίλου Εδαφικής Συνεργασίας (ΕΟΕΣ) που σχετίζεται με τη δημιουργία ανάπτυξης και θέσεων εργασίας στην Ευρώπη (Στρατηγική «Ευρώπη 2020»). Το βραβείο απονέμεται ανά διετία, και το 2016 θα απονεμηθεί για δεύτερη φορά. Δικαίωμα συμμετοχής έχουν μόνον οι ΕΟΕΣ που συστάθηκαν, το αργότερο, κατά το έτος που προηγείται της δημοσίευσης της πρόσκλησης και η σύσταση των οποίων έχει κοινοποιηθεί στην Επιτροπή των Περιφερειών σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού αριθ. 1082/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου. Στην προκειμένη περίπτωση, μόνον ΕΟΕΣ που έχουν δημιουργηθεί πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2014.

Προθεσμία: 29 Φεβρουαρίου

Πληροφορίες:

https://portal.cor.europa.eu/egtc/news/Pages/EGTC-award-2016.aspx

EGTC Award 2016: 'Building Europe across Borders'

The award named 'Building Europe across Borders' intends to recognise and give visibility to the best practice of a European Grouping of Territorial Cooperation related to the creation of growth and jobs in Europe, implementing the Strategy Europe 2020. This award is biennial, and 2016 is the second edition.

The award recognises the best practice of an EGTC – the best project – related to the creation of growth and jobs, implementing the Strategy Europe 2020. According to the rules of procedure, the EGTCs which can participate are those established before 31 December 2014 and registered at the CoR.

The winner of the edition of 2014 was the Euroregion Pyrenees-Mediterranean with its project 'CREAMED BUSINESS INCUBATOR'. The jury gave honourable mentions to the Euroregion Tyrol – Alto Adige – Trentino for the 'Euroregio Youth Festival', and to the EGTC Gate to Europe for the project 'Together without borders' for rural entrepreneurs.



Deadline: 29 February

Information:

https://portal.cor.europa.eu/egtc/news/Pages/EGTC-award-2016.aspx

Ευρωπαϊκά Προγράμματα
European Programmes

Πρωτοβουλίες Ελληνικών ΟΤΑ
EU funded Projects of Greek Local Authorities

Δήμος Αγ. Αναργύρων-Καματερού
Αστική Κινητικότητα-SUMPNetwork
(URBACT III, 2014-2020)

Στο πλαίσιο του προγράμματος εδαφικής συνεργασίας URBACT III, ο Δήμος Αγίων Αναργύρων-Καματερού είναι ένας από τους πέντε Δήμους που συμμετέχουν στο διακρατικό δίκτυο σχεδιασμού δράσης (Action Planning), με τίτλο SUMPNetwork, μαζί με τους Δήμους Bielefeld (Γερμανία), Burgos (Ισπανία), Szekesfehervar (Ουγγαρία) και Slatina (Ρουμανία). Συντονιστής του έργου είναι ο γερμανικός Δήμος Bielefeld. Αντικείμενο του έργου SUMPNetwork είναι η αντιμετώπιση προβλημάτων αστικής κινητικότητας και η υποστήριξη των πόλεων στην ανάπτυξη στρατηγικών βιώσιμης αστικής κινητικότητας με συνεργατικό τρόπο σε ορίζοντα 10-15 ετών. Πρόσφατα, αντιπροσωπεία του Δήμου Bielefeld πραγματοποίησε συνάντηση με την Ομάδα Έργου URBACT του ελληνικού Δήμου και εκπρόσωπο από το Πανεπιστήμιο Πειραιώς όπου συζητήθηκαν τα αδύνατα σημεία του Δήμου αναφορικά με τα θέματα αστικής κινητικότητας, προτάθηκαν λύσεις για παρεμβάσεις και έγινε ανταλλαγή ιδεών και εμπειριών. Στη συνέχεια, η ομάδα ξεναγήθηκε σε σημεία της πόλης που παρουσιάζουν έντονο κυκλοφοριακό φόρτο και χρήζουν παρεμβάσεων, ενώ πραγματοποιήθηκε δράση ευαισθητοποίησης για μαθητές στο 1ο δημοτικό σχολείο του δήμου.

Πληροφορίες:

Δήμος Αγ. Αναργύρων-Καματερού
Γρ. Προγραμματισμού, Οργάνωσης, Πληροφορικής και Διαφάνειας
E-mail: ilegaki@agankam.gov.gr

Municipality of Agii Anargyroi & Kamateron
Urban Mobility-SUMPNetwork
(URBACT III, 2014-2020)

In the framework of the European programme of territorial cooperation URBACT III, the Hellenic Municipality of Agii Anargyroi & Kamateron is a member of the consortium of the transnational action planning network titled SUMPNetwork together with the municipalities Bielefeld (Germany), Burgos (Spain), Szekesfehervar (Hungary) and Slatina (Romania). The German municipality is the



project leader. The development of sustainable urban mobility strategies and the support of the involved cities in tackling mobility issues in a cooperative way within the span of 10-15 years are the main aims of the project. Recently, a two-day visit from representatives of the Municipality of Bielefeld was held to the Hellenic Municipality. During this meeting, proposed solutions for interventions along with interesting ideas and useful experience were exchanged. The local group toured the German partners in places of intense traffic, while a short presentation was given to the 1st Primary School of St. Anargyroi in order to raise awareness of students in urban mobility.

Information:

Municipality of Agii Anargyroi & Kamateron
E-mail: ilegaki@agankam.gov.gr

Ευρώπη για τους Πολίτες 2014-2020

Europe for Citizens 2014-2020

Europe for Citizens

Ρώτα τους Ντόπιους!

Η Inter Alia είναι μια αστική μη-κερδοσκοπική εταιρεία και δεξαμενή σκέψης (think tank) με έδρα την Αθήνα. Η αποστολή της Inter Alia είναι η αύξηση της επίγνωσης και της ευαισθητοποίησης των Ευρωπαίων πολιτών σχετικά με τα διαθέσιμα κανάλια δράσης, συμμετοχής και συνδιαμόρφωσης της Ευρώπης.

INTER ALIA
Civic Action Meeting Point

Το «Ρώτα τους Ντόπιους» είναι ένα έργο, που με επικεφαλής την ελληνική ΜΚΟ Inter Alia, απευθύνεται στην κοινωνία των πολιτών και εστιάζει στις ιστορίες της κακοδιαχείρισης ευρωπαϊκών πόρων σε χώρες με σοβαρά προβλήματα διαφθοράς.
Το «Ρώτα τους Ντόπιους!» θα υλοποιηθεί σε μία περίοδο 18 μηνών, ξεκινώντας τον Αύγουστο του 2015, από 6 μη-κερδοσκοπικές οργανώσεις και θα εμπλέξει 600 συμμετέχοντες και εθελοντές από 4 χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και 2 υποψήφιες προς ένταξη που αντιμετω-πίζουν σοβαρά προβλήματα με τη διαφθορά και έχουν αντίστοιχες επιδόσεις «Διαφάνειας»: την Ελλάδα, την Ιταλία, τη Βουλγαρία, τη Ρουμανία, τη Σερβία και την ΠΓΔΜ.

Πληροφορίες:

http://askthelocals.eu/

Ask the Locals!

Inter Alia (IA) is a civic organization and think-tank based in Athens, Greece. IA's mision targeted also by the proposed activities is to raise the capacity and awareness of European citizens on available channels for acting, participating & shaping Europe. Ask the Locals! is a civic project aiming at utilizing small community structure and dynamics for enhancing accessibility and effectiveness of allocation of EU resources. It will be conducted in a period of 18 months starting from August 2015 by 6 civil society organizations, involving 600 participants and volunteers from 4 EU member states & 2 EU candidate states with severe problems with corruption and equal transparency scores: Greece, Italy, Bulgaria, Romania, Serbia, F.Y.R.O.M. (Transparency International, 2014).



ALO! maintains that promoting civic engagement and empowerment locally has important conceptual and methodological advantages in the process of EU integration as it fosters immediateness and easier mobilization and contributes to building a culture of participation at other levels. At the same time, it involves citizens and stakeholders who rarely have a chance to contribute in the process of building a European narrative.

Information:

http://askthelocals.eu/

Εκδηλώσεις-Συνέδρια (Διεθνή και Ευρωπαϊκά) International and European Conferences

Ευρωπαϊκή Εβδομάδα Startup (Βρυξέλλες, 1-5 Φεβρουαρίου)

Η Ευρωπαϊκή Εβδομάδα Startup αποτελεί πρωτοβουλία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και της Επιτροπής των Περιφερειών και περιλαμβάνει σειρά συναντήσεων μεταξύ



250 ευρωπαϊκών περιφερειών με σκοπό την ευαισθητοποίηση υφιστάμενων και δυνητικών επιχειρηματιών αναφορικά με τους διαθέσιμους πόρους σε περιφερειακό και ευρωπαϊκό επίπεδο.

Πληροφορίες:

http://startupeuropeweek.eu/

Ενισχύοντας το Επιχειρηματικό Πνεύμα-Πρωτοπόρες Περιφέρειες και Πόλεις στην Ευρώπη (Βρυξέλλες, 9 Φεβρουαρίου)

Μια από τις σύγχρονες βασικές προκλήσεις στην Ευρώπη αποτελεί η ανανέωση και σταθεροποίηση της οικονομικής μεγέθυνσης. Προκειμένου να επιτύχει πραγματικά δυναμική μεγέθυνση και να

Startup Europe Week (Brussels, 1-5 February)

Startup Europe Week (SEW) is an initiative of Startup Europe – European Commission, with the support of the European Committee of the Regions, which represents European regional and local authorities.



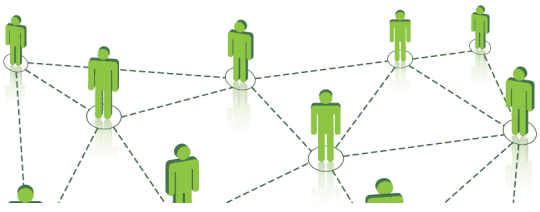
It is a large event consisting in a series of meetups taking place on 1-5 February 2016 in over 250 regions, with the support of more than 400 organisers. The purpose of this initiative is to raise awareness among existing and potential entrepreneurs of the resources that are available to them, in their region as well as at European level.

Information:

http://startupeuropeweek.eu/

Boosting entrepreneurial spirit – pioneering regions and cities in Europe (Brussels, 9 February)

One of the current key challenges in Europe is renewing and stabilising economic growth. In order to truly achieve dynamic growth in Europe and remain competitive in the global economy, Europe must find new, innovative and creative solutions to its challenges.





παραμείνει ανταγωνιστική στην παγκόσμια οικονομία, η Ευρώπη θα πρέπει να αναζητήσει νέες, καινοτόμες και δημιουργικές λύσεις στις προκλήσεις. Η εν θέματι εκδήλωση θα αναδείξει το πνεύμα των Επιχειρηματικών Περιφερειών.

Πληροφορίες:
http://cor.europa.eu/el/events/Pages/entrepreneurial-spirit.aspx

3ο Σεμινάριο του Δικτύου για την Αστική Ανάπτυξη (Βρυξέλλες, 18 Φεβρουαρίου)

Το δίκτυο για την αστική ανάπτυξη δημιουργήθηκε σχετικά πρόσφατα και αφορά εκείνες τις τοπικές αρχές που υλοποιούν ολοκληρωμένες αειφόρες στρατηγικές, οι οποίες χρηματοδοτούνται από το ΕΤΠΑ.



Σε αυτό το σεμινάριο, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή θα προσφέρει ειδημοσύνη και υποστήριξη σε σχέση με τις βασικές προκλήσεις που αντιμετωπίζουν οι πόλεις: συμμετοχή ενδιαφερόμενων φορέων (στη χάραξη πολιτικής)· σχεδιασμός στρατηγικής· οργάνωση και ανάπτυξη διοικητικής ικανότητας· καταμερισμός ρόλων και ευθυνών μεταξύ διαχειριστικών αρχών και πόλεων· επιλογή έργων κ.α.

Πληροφορίες:
http://ec.europa.eu/regional_policy/en/conferences/udn_nov2015/

This event will focus on experiences from European Entrepreneurial Regions (EER) and potentially from others, showcasing the benefits of entrepreneurial spirit.

Information:
http://cor.europa.eu/el/events/Pages/entrepreneurial-spirit.aspx

3rd Urban Development Network-Seminar (Brussels, 18 February)

The Urban Development Network is a newly created network targeted towards those urban authorities implementing integrated sustainable urban development strategies funded via Article 7 of the European Regional Development Fund (ERDF).



In this seminar, the Commission will offer its expertise and support in relation to some of the key challenges identified by cities, such as: the involvement of stakeholders; designing the strategy; organising and developing administrative capacity; the division of roles and responsibilities between the MA and cities; the project pipeline; and the selection of projects.

Information:
http://ec.europa.eu/regional_policy/en/conferences/udn_nov2015/

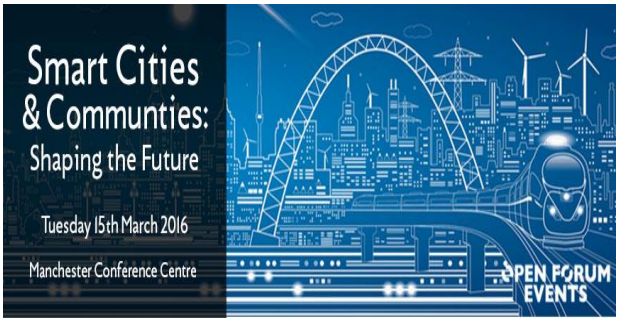
3ο Διεθνές Συνέδριο των Πόλεων της Μετανάστευσης (Τορόντο, 2 Μαρτίου)

Η μεγάλη ροή ανθρώπων και ιδεών στις πόλεις παγκοσμίως δεν έχει φραγμούς, ακολουθώντας τη μεγάλη αστικοποίηση. Οι νέες πόλεις των μεταναστευτικών ροών στο Βορρά και στο Νότο επεκτείνονται σε κάθε ήπειρο. Το ερώτημα που απασχολεί το εν θέματι συνέδριο είναι αν η πολυμορφία οδηγεί στην ευμάρεια.

Πληροφορίες:
http://citiesofmigration.ca/2016CONFERENCE

Έξυπνες Πόλεις και Κοινότητες: Διαμορφώνοντας το Μέλλον (Μάντσεστερ, 15 Μαρτίου)

Στο εν θέματι συνέδριο, οι συμμετέχοντες θα επωφεληθούν από εμπειρίες και πρακτικές νέων τεχνολογιών προκειμένου να διερευνήσουν τους πλέον έξυπνους τρόπους για την αστική επανάσταση μέσω διαδραστικών συνεδριών.



Ειδήμονες σε θέματα έξυπνων πόλεων από όλο τον κόσμο θα μοιραστούν τους πλέον καινοτόμους τρόπους για τη χρήση της τεχνολογίας και των δεδομένων ώστε η καθημερινή ζωή να γίνει πιο ασφαλής και βιώσιμη.

Πληροφορίες:
http://www.openforumevents.co.uk/event/smart-cities-shaping-the-future/

3rd International Cities of Migration Conference (Toronto, 2 March)

The great flow of people and ideas to cities around the world—is unstoppable. Today's super-diversity follows the great urbanization of the world.



New cities of migration are in the global north and in the global south, and span every continent. If diversity is the new norm, does diversity drive prosperity?

Information:
http://citiesofmigration.ca/2016CONFERENCE

Cities and Communities: Shaping the Future (Manchester, 15 March)

At Smart Cities & Communities: Shaping the Future you can benefit from hands-on experience of new technologies with the opportunity to explore the smartest way towards the urban revolution through unique interactive sessions.



Smart city experts from across the world will be sharing with you the most innovative ways to use technology and data to make life in the city safer, smarter and more sustainable.

Information:
http://www.openforumevents.co.uk/event/smart-cities-shaping-the-future/

Ευρωπαϊκά Θέματα
European Affairs

Οι Προτεραιότητες της Ολλανδικής Προεδρίας του Συμβουλίου της ΕΕ

Η Ολλανδία ανέλαβε την Προεδρία του Συμβουλίου της Ε.Ε. από την 1η Ιανουαρίου 2016, για τους επόμενους έξι μήνες. Στις βασικές προτεραιότητες της Ολλανδικής Προεδρίας περιλαμβάνονται η αντιμετώπιση της ανεργίας και η προώθηση της βιώσιμης ανάπτυξης, μέσω του εκσυγχρονισμού της τριτοβάθμιας και επαγγελματικής εκπαίδευσης, της δημιουργίας ενός Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας και της ολοκλήρωσης της Ευρωπαϊκής Ψηφιακής Αγοράς.

Επιπλέον, η νέα προεδρία θα επιδιώξει τη συνέχιση του έργου της Λουξεμβουργιανής Προεδρίας αναφορικά με την επίτευξη της Διατλαντικής Εμπορικής και Επενδυτικής Συμφωνίας (T.T.I.P.), την αντιμετώπιση της κλιματικής αλλαγής, καθώς και την ενίσχυση του ρόλου που διαδραματίζει η Ε.Ε. σε διεθνές επίπεδο.

Πληροφορίες:
https://www.government.nl/topics/european-union/contents/the-netherlands-to-hold-presidency-of-the-eu-in-2016

The Priorities of the Dutch Presidency of the Council of the EU

During its Presidency, the Netherlands will be able to steer the course of EU legislative and political processes. The Presidency also provides an opportunity to spotlight issues that are important to the Netherlands. The themes of the Dutch Presidency are:

- A Union focused on essentials

The Netherlands believes the EU must focus on areas that will make Europe stronger, such as prosperity, freedom and security. The EU should not involve itself in matters that the member states are perfectly capable of dealing with themselves, like health care, education, pensions and taxes.

- A Union focused on growth and jobs

The Netherlands sets great store by creating new jobs and promoting an innovative economy in the EU. The Netherlands wants to achieve this by, for instance: removing obstacles for companies that want to do business in other member states; concluding trade agreements; protecting workers more effectively against exploitation and unfair competition.

- A Union that connects with citizens

The EU must connect with its citizens, so that they can identify with EU decisions. The government will give citizens, companies and civil society organisations an active role in the Presidency.

Information:
https://www.government.nl/topics/european-union/contents/the-netherlands-to-hold-presidency-of-the-eu-in-2016

Το πρόγραμμα εργασίας της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για το 2016

Το 2016, οι εργασίες της Ευρωπαϊκής Επιτροπής θα επικεντρωθούν στη βελτίωση της ανταγωνιστικότητας των ΜμΕ, στην καταπολέμηση της ανεργίας των νέων, καθώς και στην ολοκλήρωση της Ενεργειακής Ένωσης και της Ενιαίας Ψηφιακής Αγοράς. Επιπλέον, η Επιτροπή θα επιδιώξει την ενίσχυση της Οικονομικής και Νομισματικής Ένωσης, τη δημιουργία ενός Ενιαίου Χώρου Δικαιοσύνης και Θεμελιω-



δών Δικαιωμάτων και την υιοθέτηση μιας νέας μεταναστευτικής πολιτικής, την ολοκλήρωση της Διατλαντικής Εμπορικής και Επενδυτικής Εταιρικής Σχέσης με τις Ηνωμένες Πολιτείες, καθώς και την αύξηση της επιρροής της Ε.Ε. σε παγκόσμιο επίπεδο.

Πληροφορίες:
http://ec.europa.eu/atwork/pdf/cwp_2016_en.pdf

The European Commission's 2016 Work Programme

This year's Work Programme will deliver substantive legislative proposals to follow up on the strategic programmes adopted in 2015. The new initiatives which the Commission will deliver in 2016 include:



- Initiatives on Better Migration Management, and proposals on Border Management.
- Implementation of the Digital Single Market, Follow-up to the Single Market Strategy, a Space Strategy for Europe, and a European Defence Action Plan.
- A Circular Economy, Next Steps for a Sustainable European Future, and legislation to implement the Energy Union.
- A New Skills Agenda for Europe, a New Start for Working Parents, and a Pillar of Social Rights as part of a deepening of Economic and Monetary Union.
- A Corporate Tax package and an Action Plan on VAT.

Other key initiatives for 2016 will implement the European Security Agenda, follow up on the Trade and Investment Strategy and the Five Presidents' Report on Deepening Economic and Monetary Union, and provide the Commission's contribution to the Global Strategy on Foreign and Security Policy.

Information:
http://ec.europa.eu/atwork/pdf/cwp_2016_en.pdf

Ευρωπαϊκό Μέσο Γειτονίας για τη Διασυνοριακή Συνεργασία στη Μεσόγειο

Στις 17 Δεκεμβρίου 2015 εγκρίθηκε η χρηματοδότηση του προγράμματος «Ευρωπαϊκό Μέσο Γειτονίας για τη Διασυνοριακή Συνεργασία στη Μεσόγειο» (ENI-CBC MED) που έχει ως βασικούς στόχους την αύξηση της ανταγωνιστικότητας των ΜμΕ, την ενθάρρυνση της εκπαίδευσης, της τεχνολογικής ανάπτυξης και της καινοτομίας, την προαγωγή της κοινωνικής ένταξης, καθώς και την προστασία του περιβάλλοντος και την αντιμετώπιση της κλιματικής αλλαγής.



Προβλέπεται ότι θα διατεθούν 209 εκατ. ευρώ για την ενθάρρυνση της συνεργασίας μεταξύ των τοπικών και περιφερειακών αρχών της Αιγύπτου, Αλγερίας, Γαλλίας, Ελλάδας, Ηνωμένου Βασιλείου, Ιορδανίας, Ισπανίας, Ισραήλ, Ιταλίας, Κύπρου, Λιβάνου, Λιβύης, Μάλτας, Μαρόκου, Παλαιστίνης, Πορτογαλίας, Συρίας, Τουρκίας και Τυνησίας.

Πληροφορίες:

http://www.enpicbcmed.eu/enicbcmed-2014-2020/the-eni-cbc-med-programme

The adoption of the ENI CBC Med Programme

The ENI CBC "Mediterranean Sea Basin" Programme was adopted by the European Commission on 17 December 2015. The new Programme will be structured in two overarching objectives declined in four thematic objectives and eleven priorities. One of the biggest challenges of the cooperation area is to create economic opportunities and jobs to reduce high rates of unemployment: the thematic objective entitled *'Business and SMEs development'* seeks to positively contribute to this situation through the support to start-up enterprises and the enhancement of Euro-Mediterranean value chains and clusters. Diversification of tourism into new segments and niches is also part of this first objective. Innovation is a major driver for competitiveness and productivity of Mediterranean economies.

ENPI CBCMED
CROSS-BORDER COOPERATION IN THE MEDITERRANEAN

The objective referring to *'Support to education, research, technological development and innovation'* focuses on technological transfer, comercialisation of research results and links between industry and research. 'Promotion of social inclusion and fight against poverty' represents a new topic of the Programme compared to the current one.

Information:

http://www.enpicbcmed.eu/enicbcmed-2014-2020/the-eni-cbc-med-programme

Οι Δήμοι και οι Περιφέρειες διαδραματίζουν καθοριστικό ρόλο για τη σταθεροποίηση της Μεσογείου

Οι τοπικοί πολιτικοί ηγέτες της Ευρωμεσογειακής Περιφερειακής και Τοπικής Συνέλευσης (ARLEM) διαμήνυσαν στο πλαίσιο της Γενικής Συνέλευσης του δικτύου στις 19 Ιανουαρίου τ.ε. ότι η έμπρακτη συνεργασία σε τοπικό επίπεδο είναι ζωτικής σημασίας για να μπορέσουν οι χώρες γύρω από τη Μεσόγειο να διαχειριστούν τις προκλήσεις που συνεπάγονται οι συγκρούσεις στη Συρία και στη Λιβύη, η μετανάστευση και η κλιματική αλλαγή.

Ο κ. Markku Markkula , Πρόεδρος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής των Περιφερειών και συμπρόεδρος της ARLEM, δήλωσε ότι «η φύση των εστιών έντασης και αστάθειας, στην περιοχή της Μεσογείου επιβάλλει αδιάλειπτη και εξαιρετικά συγκεκριμένη συνεργασία». Κατά την ετήσια συνέλευση της ARLEM, η οποία πραγματοποιήθηκε στη Λευκωσία (Κύπρος), εγκρίθηκαν οκτώ συστάσεις και δύο εκθέσεις – με θέμα την αστική ανάπτυξη και την πρόσβαση σε θέσεις εργασίας– που αποσκοπούν στη διάπλαση των πολιτικών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των χωρών γύρω από τη Μεσόγειο.

Πληροφορίες:
http://cor.europa.eu/el/news/Pages/cities-and-regions-crucial-to-stabilisation-of-mediterranean.aspx

Cities and regions crucial to stabilisation of Mediterranean

Practical cooperation at the local level is essential if countries around the Mediterranean are to manage challenges created by the conflicts in Syria and Libya, migration and climate change, local political leaders from the Euro-Mediterranean Regional and Local Assembly (ARLEM) said on 19 January.



"The sources of tension and instability in the Mediterranean are the type that require sustained, very concrete cooperation," said Markku Markkula, president of the European Committee of the Regions and co-president of ARLEM, which brings together local politicians from the European Union and countries around the Mediterranean.
ARLEM's annual assembly, which was held in Nicosia, Cyprus, adopted eight recommendations and two reports – on urban development and access to jobs – intended to shape policies adopted by the European Union and states around the Mediterranean. Members of ARLEM also agreed on initiatives – in the form of studies, projects and political collaboration – in the areas of migration, public administration, energy and climate action, and women's rights.

Information:
http://cor.europa.eu/en/news/Pages/cities-and-regions-crucial-to-stabilisation-of-mediterranean.aspx

Έρευνα του ΟΟΣΑ και της ΕτΠ: οι δημόσιες επενδύσεις σε υποδομές εξακολουθούν την καθοδική τους πορεία στις περιφέρειες της ΕΕ

Πάνω από το 40% των υποεθνικών διοικητικών αρχών της ΕΕ πλήττονται από το 2010 από μια πτώση των επενδύσεων, η οποία υπερβαίνει το 10% στο 38% των περιφερειών, σύμφωνα με μια πανευρωπαϊκή έρευνα που διενεργήθηκε από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή των Περιφερειών (ΕτΠ) και τον Οργανισμό Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ). Η έρευνα απευθυνόταν σε 300 σχεδόν εκπροσώπους από 255 περιφέρειες, πόλεις, επαρχίες και δήμους των κρατών μελών της ΕΕ.

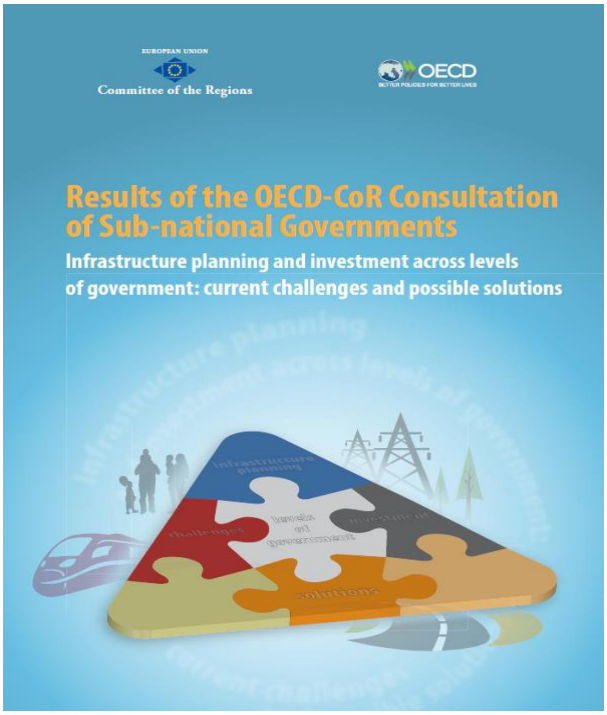


Τα αποτελέσματα της έρευνας συζητήθηκαν από τους τοπικούς ηγέτες της ΕΕ με την αναπληρώτρια Γενική Γραμματέα του ΟΟΣΑ, κ. Mari Kiviniemi , κατά τη διάρκεια συνεδρίασης με την επιτροπή «Πολιτική εδαφικής συνοχής και προϋπολογισμός της ΕΕ» (COTER) που διεξήχθη στις Βρυξέλλες, στις 11 Δεκεμβρίου 2015.

Πληροφορίες:
https://portal.cor.europa.eu/europe2020/pub/Documents/oecd-cor-jointreport.pdf

OECD-CoR survey: public infrastructure investment continues to plummet in EU regions

Over 40% of EU sub-national governments saw investment in infrastructure fall since 2010, with a drop of more than 10% in 38% of regions, according to a Europe-wide survey carried out by the European Committee of the Regions (CoR) and the Organisation for Economic Co-operation and Development.



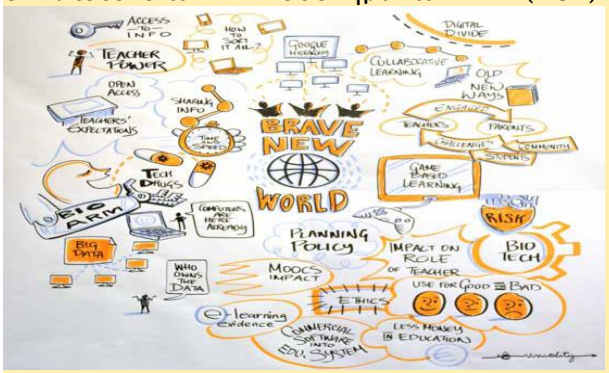
The survey targeted almost 300 representatives from 255 regions, cities, counties and municipalities in EU member states. The results were debated by EU local leaders with the OECD Deputy Secretary General, Mari Kiviniemi, during a meeting with the CoR's Commission for Territorial Cohesion Policy and EU Budget (COTER) in Brussels on 11 December 2015.

Information:
https://portal.cor.europa.eu/europe2020/pub/Documents/oecd-cor-jointreport.pdf

Διεθνή Θέματα
International Affairs

Έκθεση του ΟΟΣΑ διαπιστώνει τη σχέση μεταξύ Εκπαίδευσης και Πόλεων

Στο πλαίσιο της πρόσφατης έκθεσης του ΟΟΣΑ για τις τάσεις που διαμορφώνουν τα εκπαιδευτικά συστήματα, διαπιστώνεται ότι οι πόλεις προσφέρουν ιδανικά εκπαιδευτικά περιβάλλοντα. Στελέχη εθνικών αρχών και ερευνητές συρρέουν σε Χονγκ Κονγκ, Σαγκάη και Σιγκαπούρη που αναδεικνύονται πρωτοπόρες στο πρόγραμμα διεθνούς αξιολόγησης των εκπαιδευτικών συστημάτων (PISA).



Σύμφωνα με την ανωτέρω έκθεση, οι μεγαλουπόλεις δεν θέτουν απλώς κοινωνικές προκλήσεις στους εκπαιδευτές· προσφέρουν επίσης σημαντικά πλεονεκτήματα για τα σχολεία, όπως ένα πλούσιο πολιτιστικό περιβάλλον, πιο ελκυστικές θέσεις εργασίας για τους δασκάλους, περισσότερες επιλογές σε εκπαιδευτικά ιδρύματα και καλύτερες προοπτικές απασχόλησης που συνδράμουν στην υποκίνηση των μαθητών. Διότι η εκπαίδευση δεν παρέχει απλώς δεξιότητες αλλά προετοιμάζει τους μαθητές για έναν κόσμο στον οποίο απαιτείται η συνεργασία με ανθρώπους με διαφορετικές πολιτιστικές καταβολές που ασπάζονται τη διαφορετικότητα.

OECD report reveals growing links between education and cities

The OECD has released its Trends Shaping Education 2016 report that examines major trends affecting the future of education. Cities are also amazing educational environments. Countless policy makers and researchers have flocked to observe the education systems of Hong Kong, Shanghai and Singapore, which are among the top performers in the PISA (Programme for International Student Assessment). But large cities do not just pose social challenges to educators; they also offer important advantages for schools, such as a richer cultural environment, a more attractive workplace for teachers, more school choice, and better job prospects that can help to motivate students.



But education in cities is not just about providing the skills needed for community engagement, and supporting creativity and innovation throughout the lifespan. It is equally important about learning environments that can prepare students for a world in which most people will need to collaborate with people of diverse cultural origins, and appreciate different ideas, perspectives and values. A world in which people need to decide how to trust and collaborate across such differences.

Πληροφορίες/Information:

http://www.oecd-ilibrary.org/docserver/download/9616011e.pdf?expires=1453901273&id=id&accname=oid042523&checksum=B1B0AF5EA17A47D68986C31B7E8BB99E

Πώς το Μπουένος Άιρες χρησιμοποιεί τον πληθοπορισμό ως βασικό μοχλό για την Καινοτομία

Το 2013 η τοπική αρχή του Μπουένος Άιρες εγκαινίασε μια νέα πρωτοβουλία με τίτλο 'Συνεργατικά Στρογγυλά Τραπέζια για την Καινοτομία και τη Δημιουργικότητα' για την αντιμετώπιση των προκλήσεων που θέτει η πληθυσμιακή αύξηση, η εξάρτηση από την κρατική χρηματοδότηση, αλλά και η προθυμία να αναγνωρίσει τις αδυναμίες της. Τα στρογγυλά τραπέζια πολιτών είναι σχεδιασμένα να ικανοποιήσουν την επιθυμία της τοπικής αρχής να αξιοποιήσει τις σύγχρονες υποδομές, τις προηγμένες τεχνολογίες και την κοινωνική καινοτομία για να αναπλάσει τις παραδοσιακά φτωχότερες νοτιότερες περιοχές της πόλης. Ένα από τα πλέον εμπνευσμένα έργα αυτής της πρωτοβουλίας είναι η 'Πόλη των Ιδεών', μια πλατφόρμα πληθοπορισμού που επιτρέπει στους πολίτες να συνεισφέρουν με τις ιδέες τους στη βελτίωση της πόλης.



Σε μια δοκιμαστική φάση του έργου, περισσότεροι από 5,000 οδηγοί ταξί κατέθεσαν 1,000 περίπου ιδέες για τη βελτίωση της κινητικότητας, ενώ 300 ιδέες κατέθεσαν μαθητές για το θέμα του τρόπου εκσυγχρονισμού της πόλης. Επίσης, διαδικτυακό φόρουμ διάρκειας 8 ωρών προσέλκυσε το ενδιαφέρον 500 χρηστών που συζήτησαν θέματα αειφορίας, ενώ 150 κάτοικοι διαφορετικών κοινοτήτων επικεντρώθηκαν στο θέμα της συνύπαρξης.

How Buenos Aires uses crowd sourcing to drive innovation

In 2013, the Government of the City of Buenos Aires led by Mayor Mauricio Macri launched a new initiative entitled 'Collaborative Roundtables for Innovation and Creativity', in response to the challenges posed by accelerated population growth, reliance on central funding, and a refreshing willingness to recognise its own shortcomings. The roundtables with citizens are designed to tap into the city administration's desire to take advantage of modern infrastructure, advanced technologies, and social innovation to regenerate the traditionally poorer southern areas of the city.



One of the most inspirational projects to emerge from the roundtables is the 'City of Ideas', a crowd sourcing platform that enables citizens to contribute their ideas on how to improve the city. In the trial phase of this project, more than 5,000 taxi drivers generated 1,000 ideas on improving mobility, with a further 300 ideas provided by students on the topic of how to modernise the city. In addition, an eight-hour online forum brought 500 registered users together to discuss sustainability, while 150 residents in separate communes engaged in a conversation on coexistence.

Πληροφορίες/Information:
http://cities-today.com/how-buenos-aires-uses-crowdsourcing-to-drive-innovation/

Διαβουλεύσεις
Consultations



Αξιολόγηση του Κανονισμού για το σύστημα αλιευτικών ελέγχων της ΕΕ

Για τη διασφάλιση της τήρησης των κανόνων της, η κοινή αλιευτική πολιτική προβλέπει σύστημα ελέγχου και τα αναγκαία εργαλεία εφαρμογής του. Το σύστημα των αλιευτικών ελέγχων θεσπίστηκε με τον Κανονισμό (αριθ. 1224/2009) ελέγχου που άρχισε να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2010 και προβλέπει τον πλήρη εκσυγχρονισμό της στρατηγικής της ΕΕ για τον έλεγχο της αλιείας. Ειδικότερα, εναρμονίζει το σύστημα με τα αυστηρά μέτρα που έλαβε η ΕΕ το 2008 για την καταπολέμηση της παράνομης αλιείας. Αντικείμενο της παρούσας διαβούλευσης είναι η αξιολόγηση των αποτελεσμάτων του Κανονισμού στην Κοινή Αλιευτική Πολιτική πέντε χρόνια μετά την εφαρμογή του. Η επίτευξη των στόχων του Κανονισμού, η αποτελεσματικότητα και καταλληλότητα των απαιτήσεων για την επίτευξη των στόχων του είναι μερικές από τις θεματικές αυτής της αξιολόγησης.

Προθεσμία: 13 Μαρτίου
Πληροφορίες:
http://ec.europa.eu/dgs/maritimeaffairs_fisheries/consultations/control-regulation-evaluation/index_en.htm

Evaluation of the Fisheries Control Regulation

This public consultation is designed to support the evaluation of the Fisheries Control Regulation, for assessing its impacts on the Common Fisheries Policy five years after the entry into force. The evaluation will address a range of different themes, including whether the objectives of the Control Regulation are being delivered, and whether the requirements of the Control Regulation are effective and suitable to achieve the objectives of the Common Fisheries Policy.



This public consultation is an important part of the evaluation process to gather the views of the citizens and stakeholders on the themes addressed by the evaluation and will be complemented by targeted consultation of key stakeholders.
Deadline: 13 March
Information:
http://ec.europa.eu/dgs/maritimeaffairs_fisheries/consultations/control-regulation-evaluation/index_en.htm

Μακροπρόθεσμες και Βιώσιμες Επενδύσεις

Η οικονομική και χρηματοπιστωτική κρίση επηρέασε την ικανότητα του χρηματοπιστωτικού τομέα να παρέχει κεφάλαια στην πραγματική οικονομία, ιδίως για τις μακροπρόθεσμες επενδύσεις. Η Ευρώπη ανέκαθεν βασιζόταν σε υπερβολικό βαθμό στη χρηματοδότηση της πραγματικής οικονομίας από τις τράπεζες (δύο τρίτα της χρηματοδότησης προέρχεται από τράπεζες, σε σύγκριση με ένα τρίτο στις ΗΠΑ). Καθώς υπάρχει απομόχλευση στις τράπεζες, παρατηρείται μείωση της διαθέσιμης χρηματοδότησης σε όλους τους τομείς της οικονομίας — για παράδειγμα λιγότερο από το ένα τρίτο των ΜμΕ των Κάτω Χωρών και της Ελλάδας και μόνο το ήμισυ περίπου των ΜμΕ της Ισπανίας και της Ιταλίας έλαβαν όλο το ποσό των πιστώσεων που είχαν ζητήσει για το 2013. Η Ανακοίνωση σχετικά με τη μακροπρόθεσμη χρηματοδότηση παρουσίασε μια σειρά συγκεκριμένων δράσεων που θα αναλάβει η Επιτροπή για τη βελτίωση της μακροπρόθεσμης χρηματοδότησης της ευρωπαϊκής οικονομίας. Η παρούσα διαβούλευση αποσκοπεί στη συλλογή απόψεων από θεσμικούς επενδυτές και παρόχους υπηρεσιών για τα πιθανά εμπόδια στις μακροπρόθεσμες βιώσιμες επενδύσεις.



Προθεσμία: 25 Μαρτίου
Πληροφορίες:
http://ec.europa.eu/justice/newsroom/civil/opinion/151211_en.htm

Long-term and sustainable investment

To maintain and extend its competitiveness, Europe needs significant new long-term and sustainable investment. These can also help achieve the EU's policy objectives linked to the transition to low carbon and climate resilient economy and promote environmentally and socially sustainable wealth creation, including respect for fundamental rights.



The Communication on Long-Term Financing of the European Economy emphasized the importance of environmental, social, governance issues for the longer-term sustainable performance of companies and investors. The Action Plan on building a Capital Markets Union also reiterates the importance of ESG investments.
This consultation seeks to gather information on how institutional investors, asset managers and other service providers in the investment chain factor in sustainability (ESG) information and performance of companies or assets into investment decisions. The consultation will also gather information about possible obstacles to long-term, sustainable investment.

Deadline: 25 March
Information:
http://ec.europa.eu/justice/newsroom/civil/opinion/151211_en.htm

Σεμινάρια Κατάρτισης Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Δημόσιας Διοίκησης (EIPA)

The Seminars of the European Institute of Public Administration (EIPA)

Performance Management in Public Sector Organisations: The Contribution of the CAF
Date: **17-19 February**
Location: **Maastricht**
Additional Information:
http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=5843

Introductory and Practitioners Seminar: European Public Procurement Rules, Policy and Practice
Date: **23-26 February**
Location: **Maastricht**
Additional Information:
http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=5846

Better Public Service Delivery and Cost Reduction through Innovative Change Management Processes
Date: **25-26 February**
Location: **Amsterdam**
Additional Information:
http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=5902

Implementing the European Structural and Investment Funds Regulations, 2014-2020
Date: **7-8 March**
Location: **Maastricht**
Additional Information:
http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=5871

Successful Preparation and Implementation of Twinning Projects
Date: **10-11 March**
Location: **Maastricht**
Additional Information:
http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=5891

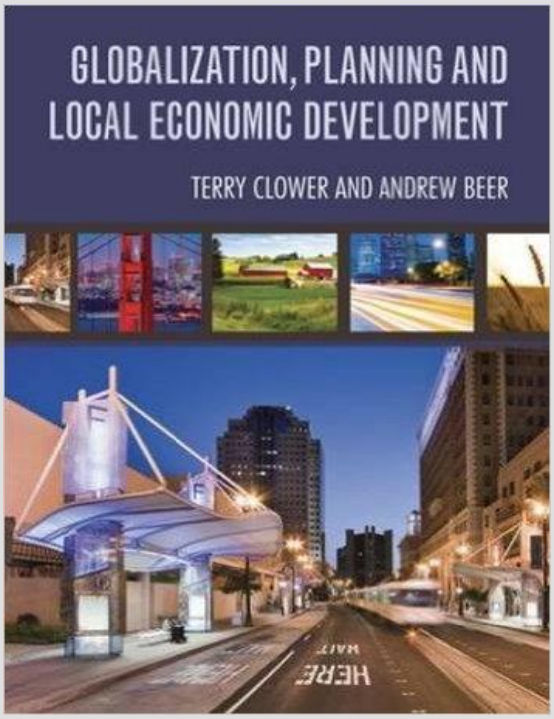
Cost-Benefit Analysis (CBA) of EU-Financed Projects: Why and How? New CBA Guide 2014-2020
Date: **14-16 March**
Location: **Barcelona**
Additional Information:
http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=5836

How to avoid Fines in Infringement Procedures – A Practical Guide
Date: **17-18 March**
Location: **Luxembourg**
Additional Information:
http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=5912



Η Βιβλιοθήκη της Τοπικής Αυτοδιοίκησης
The Library of Local Government

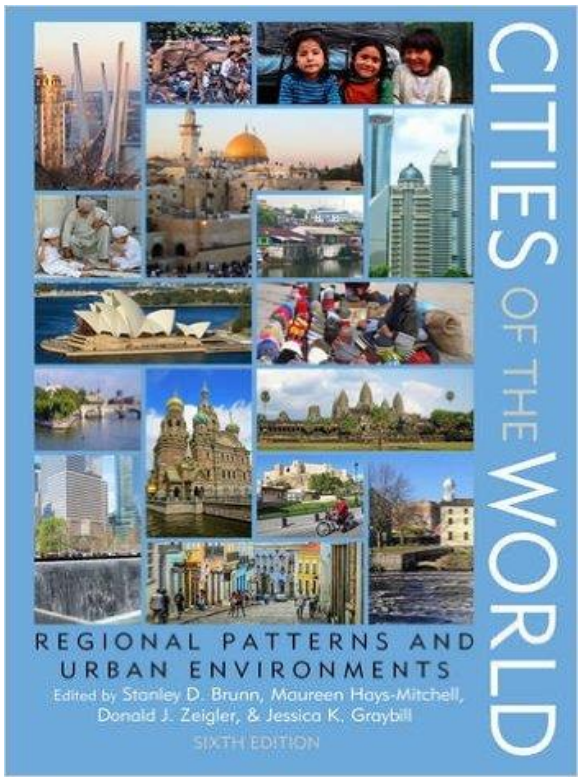
Παγκοσμιοποίηση, Σχεδιασμός και Τοπική Οικονομική Ανάπτυξη



Σελ.240
T. Clower and A. Beer
Εκδ. Routledge, 2016

Αυτό το εγχειρίδιο καλύπτει το θέμα της οικονομικής ανάπτυξης σε τοπικό, κοινοτικό ή περιφερειακό επίπεδο. Σκοπός του βιβλίου είναι να προσφέρει στους αναγνώστες του μια ολοκληρωμένη εισαγωγή στο σύγχρονο τρόπο προσέγγισης της τοπικής ανάπτυξης, στον τρόπο σχεδιασμού της αναπτυξιακής διαδικασίας καθώς και στον τρόπο υλοποίησής της. Εκτός από μια πληθώρα περιπτωσιολογικών μελετών, το ανωτέρω έργο παρέχει πλειάδα διαδικτυακών πηγών για τις τεχνικές και τις στρατηγικές του επιχειρησιακού και αναπτυξιακού σχεδιασμού σε τοπικό επίπεδο.

Cities of the World: Regional Patterns and Urban Environments



Pages: 632
S. Brunn, J. Graybill, M. Hays-Mitchell, D.J. Zeigler (eds)
Publisher: Rowman & Littlefield Publishers, 2016

This fully updated and revised sixth edition offers readers a comprehensive set of tools for understanding the urban landscape and, by extension, the world's politics, cultures, and economies. Providing a sweeping overview of world urban geography, noted experts explore the eleven major global regions. Each regional chapter considers urban history, economy, culture, and environment, as well as urban spatial models and problems and prospects. This edition focuses specifically on urban environmental issues, social and economic injustice, security and conflict, the history of urban settlement, urban models, and daily life.

Το Δελτίο Διεθνών και Ευρωπαϊκών Θεμάτων της Τοπικής Αυτοδιοίκησης εκδίδεται μόνο σε ηλεκτρονική μορφή. Εάν μέχρι τώρα δεν έχετε προσθέσει την ηλεκτρονική σας διεύθυνση στη λίστα παραληπτών του Δελτίου, μπορείτε να το κάνετε μέσω της κάτωθι ηλεκτρονικής διεύθυνσης:

a.karvounis@ypes.gr

The Bulletin of International and European Affairs & Development Planning of Local Government of the Hellenic Ministry of Interior is published and distributed only in digital form. If you wish to subscribe to our bulletin, you can send us your contact details to the following e-mail address:

a.karvounis@ypes.gr

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ
ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΗΣ

Σταδίου 27
Τ.Κ.101 83 Αθήνα

Υπεύθυνος ύλης, επιμέλειας, έκδοσης και πληροφορίες:
Αντώνιος Καρβούνης, Ph.D., PMP©
E-mail: a.karvounis@ypes.gr

Ιστοσελίδα Δελτίου:
http://www.ypes.gr/el/Ministry/Actions/DiethEuroThemOTA/deltio_diethnon_kai_europaikon_thematon/

HELLENIC REPUBLIC
MINISTRY OF INTERIOR
AND ADMINISTRATIVE
RECONSTRUCTION

Stadiou 27
P.C.10183 Athens

Editor-in-chief:
Antonios Karvounis, Ph.D., PMP©
E-mail: a.karvounis@ypes.gr

Bulletin's Website:
http://www.ypes.gr/en/Ministry/PoliciesActions/Bulletin_International_EU_AffairsDevelopmentPlan/

Με τη συγχρηματοδότηση του Ευρωπαϊκού Προγράμματος 'Ευρώπη για τους Πολίτες'

Ευρώπη για τους Πολίτες

Co-funded by the European Programme 'Europe for Citizens'

Europe for Citizens

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΗΣ

HELLENIC REPUBLIC
MINISTRY OF INTERIOR AND ADMINISTRATIVE RECONSTRUCTION

ΔΕΛΤΙΟ ΔΙΕΘΝΩΝ ΚΑΙ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΘΕΜΑΤΩΝ & ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΟΥ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΤΗΣ ΤΟΠΙΚΗΣ ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΗΣ

THE BULLETIN OF INTERNATIONAL AND EUROPEAN AFFAIRS & DEVELOPMENT PLANNING OF LOCAL GOVERNMENT

No70/71 Απρίλιος-Μάιος 2016/April-May 2016



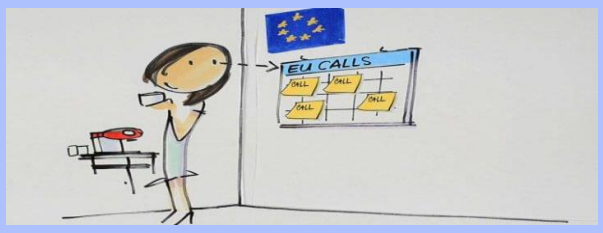
Περιεχόμενα		*Contents*
Ευρωπαϊκά και Διεθνή Προγράμματα και Πρωτοβουλίες	2	European and International Funding Programmes
Επιχειρησιακός και Αναπτυξιακός Σχεδιασμός	11	Business and Development Planning
Το Βήμα των ΕΟΕΣ	16	The Voice of the E.G.T.C.s
Ευρωπαϊκά Προγράμματα-Πρωτοβουλίες Ελληνικών ΟΤΑ	17	EU funded Projects of Greek Local Authorities
Ευρώπη για τους Πολίτες, 2014-2020	18	Europe for Citizens, 2014-2020
Διεθνή και Ευρωπαϊκά Συνέδρια	19	International and European Conferences
Ευρωπαϊκά Θέματα	25	European Affairs
Διεθνή Θέματα	34	International Affairs
Διαβουλεύσεις	35	Consultations
Σεμινάρια Κατάρτισης ΕΙΡΑ	36	The Seminars of EIPA
Η Βιβλιοθήκη της Τοπικής Αυτοδιοίκησης	37	The Library of Local Government

Ευρωπαϊκά και Διεθνή Προγράμματα και Πρωτοβουλίες

European and International Funding Programmes & Initiatives

Προσκλήσεις-Προθεσμίες

Call for Proposals-Deadlines



1. 14η Ευρωπαϊκή Εβδομάδα Περιφερειών και Πόλεων

Η Επιτροπή των Περιφερειών και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή απηύθυναν πρόσκληση για την υποβολή αίτησης συμμετοχής εταίρων στην 14η Ευρωπαϊκή Εβδομάδα Περιφερειών και Πόλεων. Οι ενδιαφερόμενες τοπικές και περιφερειακές αρχές από ολόκληρη την Ευρώπη πρέπει να υποβάλουν ηλεκτρονική αίτηση προκειμένου να συμμετάσχουν επισήμως ως εταίροι στην ετήσια εκδήλωση που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της περιφερειακής πολιτικής της ΕΕ στις 10-13 Οκτωβρίου τ.ε. στις Βρυξέλλες

Προθεσμία: 1 Απριλίου
Πληροφορίες:
http://ec.europa.eu/regional_policy/regions-and-cities/2016/index.cfm?id=2259&LAN=EN&#anchor_2259

1. 14th European Week of Regions and Cities

The European Week of Regions and Cities is co-organised by the European Committee of the Regions (CoR) and the European Commission's Directorate General for Regional and Urban Policy (DG REGIO). The 14th European Week of Regions and cities will look at: the quality of content and contributions to sessions held in Brussels intended to stimulate debate and facilitate networking, capacity-building and the exchange of experience and good practice among partners and participants in relation to one of the three thematic priorities; active involvement of partners from the public, business, academia and financial sectors and others to foster exchanges on public-private partnerships in the field of regional and local



development; the quality of the local events held either by the regional partnerships or other regional and local institutions and organisations.

Deadline: 1 April
Information:
http://ec.europa.eu/regional_policy/regions-and-cities/2016/index.cfm?id=2259&LAN=EN&#anchor_2259

2. Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα-Πλαίσιο «ΟΡΙΖΟΝΤΑΣ 2020» για την Έρευνα και την Καινοτομία, 2014-2020: Έξυπνες Πόλεις και Κοινότητες

Στόχος της παρούσας πρόσκλησης είναι να αναδείξει λύσεις σε επίπεδο διοικητικών διαμερισμάτων που ενσωματώνουν έξυπνα κτίρια, έξυπνα δίκτυα (ηλεκτρικής ενέργειας, τηλεθέρμανσης, τηλεπικοινωνιών, νερού, κλπ), αποθήκευση ενέργειας, ηλεκτρικά οχήματα και έξυπνες υποδομές φόρτισης, χρησιμοποιώντας τις πιο πρόσφατες πλατφόρμες ΤΠΕ (και υποδομές).



Οι «πόλεις φάροι» (lighthouse cities) εκπονούν και δοκιμάζουν ολοκληρωμένες καινοτόμες πρακτικές σε μεγάλη κλίμακα (τουλάχιστον σε επίπεδο διοικητικού διαμερίσματος). Στο επίκεντρο της παρούσας πρόσκλησης είναι η διάχυση και υιοθέτηση αυτών των πρακτικών από εκείνες τις πόλεις (follower cities) που δεν έχουν αποκτήσει ακόμα την πλήρη τεχνική επάρκεια για να γίνουν πόλεις φάροι.
Προϋπολογισμός: 60 εκατ. ευρώ.

Προθεσμία: 5 Απριλίου 2016
Πληροφορίες:
http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/h2020/topics/4082-scc-1-2016-2017.html

2. 'Horizon 2020': Smart Cities and Communities Lighthouse Projects

To demonstrate solutions at district scale integrating smart buildings, smart grids (electricity, district heating, telecom, water, etc.), energy storage, electric vehicles and smart charging infrastructures, using the latest generation ICT platforms (and infrastructure) based on open specifications.

This should in turn help to manage a successful transformation towards intelligent, user-driven and demand-oriented city infrastructures and services. This should be accompanied by energy efficiency measures and the use of very high shares of renewables at the level of districts. Lighthouse cities develop and test integrated innovative solutions at large scale (at least district size). Follower cities shall study the lighthouse cities' solutions and – as part of the project and in a clearly structured and budgeted work plan – plan how best to implement the successfully demonstrated solutions in their city.
Budget Call: 60 million euros.
Deadline: 5 April 2016
Information:
http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/h2020/topics/4082-scc-1-2016-2017.html

3. Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα Δικαιώματα, Ισότητα και Ιθαγένεια, 2014-2020: Έργα για ένταξη Ρομά, θύματα βίας και δικαιώματα του παιδιού

Το πρόγραμμα Δικαιώματα, Ισότητα και Ιθαγένεια αποτελεί συνέχεια των τριών προγραμμάτων της περιόδου 2007-2013: Θεμελιώδη δικαιώματα, Daphne III, και του προγράμματος Απασχόλησης και Κοινωνικής Αλληλεγγύης (PROGRESS), τμήματα "Καταπολέμηση των διακρίσεων και Διαφορετικότητα" και "Ισότητα των φύλων".

(α) Επιδότηση έργων για την υποστήριξη θυμάτων βίας και εγκληματικών πράξεων

Η παρούσα πρόσκληση θα συγχρηματοδοτήσει δράσεις στο σκέλος Δάφνη, το οποίο καλύπτει έργα που έχουν ως ομάδα-στόχο τα θύματα ή τα δυνητικά θύματα βίας (π.χ. παιδιά, νεολαία, γυναίκες), καθώς και στο σκέλος Πρόσβαση στη Δικαιοσύνη, το οποίο καλύπτει έργα που έχουν ως ομάδα-στόχο τα θύματα οποιασδήποτε εγκληματικής πράξης.



Ο προϋπολογισμός της παρούσας πρόσκλησης ανέρχεται σε 3.019.357 ευρώ (Σκέλος Δάφνη) και 2.000.000 ευρώ (Σκέλος Πρόσβαση στη Δικαιοσύνη).

Προθεσμία: 8 Απριλίου

Information:

http://ec.europa.eu/justice/grants1/calls/2015_action_grants/just_2015_spob_ag_vict_en.htm

3. Rights, Equality and Citizenship Programme, 2014-2020

The Rights, Equality and Citizenship Programme is the successor of three 2007-2013 programmes: Fundamental Rights and Citizenship, Daphne III, the Sections "Antidiscrimination and Diversity" and "Gender Equality" of the Programme for Employment and Social Solidarity (PROGRESS).

(a) Projects against all forms of violence against children and/or women and to protect victims of such violence

The aim of the call is to contribute to the protection of and the support of victims of violence and the enforcement of legislation supporting such victims. Projects must take a child-centred approach and/or a gender-



sensitive approach depending on the end beneficiaries targeted. The proposed projects may allow for adaptations or customisation in line with the situation in individual countries, but the overall objectives and methods must be the same for all participating countries. The indicative available budget under this call for proposals is DAP-Daphne: 3.019.357 EUR & ACC-Access to justice: 2.000.000 EUR.

Deadline: 8 April

Information:

http://ec.europa.eu/justice/grants1/calls/2015_action_grants/just_2015_spob_ag_vict_en.htm

(β) Δράσεις κατά των διακρίσεων και για την ένταξη των Ρομά

Η παρούσα πρόσκληση θα συγχρηματοδοτήσει δράσεις σε εθνικό ή διακρατικό επίπεδο κατά των διακρίσεων και την ένταξη των Ρομά. Οι προτάσεις, ακόμη και αυτές που σχεδιάζεται να υλοποιηθούν σε εθνικό επίπεδο, θα πρέπει να παράγουν αποτελέσματα με ενωσιακή προστιθέμενη αξία.



Εν προκειμένω, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή θα υποστηρίξει τις εξής δράσεις:

- Κατάρτιση και συνεργασία των επαγγελματιών (υγειονομικών υπηρεσιών, αστικών και δικαστικών αρχών, κοινωνικών λειτουργών, εκπροσώπων συνδικάτων, πανεπιστημιακό προσωπικό κ.α.) για την καλύτερη πρόληψη και αντιμετώπιση των φαινομένων διακρίσεων.
- Αμοιβαία μάθηση, ανταλλαγή και μεταφορά καλών πρακτικών, συνεργασίες.
- Διάχυση και δράσεις ευαισθητοποίησης (και σε τοπικό επίπεδο), όπως σεμινάρια, συνέδρια, εκστρατείες ενημέρωσης, δράσεις κοινωνικών δικτύων ενημέρωσης.

Προθεσμία: 12 Απριλίου
Information:
http://ec.europa.eu/justice/grants1/calls/2015_action_grants/just_2015_rdis_ag_disc_en.htm

(b) Action grants to support national and transnational projects on non-discrimination and Roma integration

In this call, the Commission wishes to support activities which tackle at least one of the following groups at risk of discrimination: racial or ethnic minorities, persons with disabilities, older/younger people, religious minorities and LGBTI people. The call will fund activities on: training and cooperation of relevant professionals (health and house services, police, the judiciary, social workers, teachers, employers, trade union representatives, university staff etc.) to better prevent and respond to non-discrimination; mutual learning, exchange of good practices, cooperation, including identifying best practices which may be transferable to other participating countries;



dissemination and awareness raising activities (including at local level), such as seminars, conferences, campaigns or social media and press activities. Projects can be national or transnational.
Call Total Budget: €2,765,000.
Deadline: 12 April
Information:
http://ec.europa.eu/justice/grants1/calls/2015_action_grants/just_2015_rdis_ag_disc_en.htm

(γ) Έργα ανάπτυξης ικανοτήτων για επαγγελματίες, στο πλαίσιο της προώθησης και προστασίας των δικαιωμάτων του παιδιού

Η παρούσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων θα υποστηρίξει την ανάπτυξη ικανοτήτων για τους επαγγελματίες στον τομέα των συστημάτων προστασίας του παιδιού και τους επαγγελματίες σε νομικά θέματα που εκπροσωπούν τα παιδιά στις δικαστικές διαδικασίες, με την προώθηση ορθών πρακτικών όσον αφορά την



ανάπτυξη θεματικών ενοτήτων κατάρτισης, θεμελιωμένες στη βάση διεθνών προτύπων και προτύπων της ΕΕ και την εκκίνηση της εκπαίδευσης στις συμμετέχουσες χώρες.
Συνολικός προϋπολογισμός πρόσκλησης: €3,300,000.

Προθεσμία: 4 Μαΐου
Information:
http://ec.europa.eu/justice/grants1/calls/2015_action_grants/just_2015_rchi_ag_prof_en.htm

(c) Action grants to support transnational projects aiming to build capacity for professionals in child protection systems and legal professionals representing children in legal proceedings

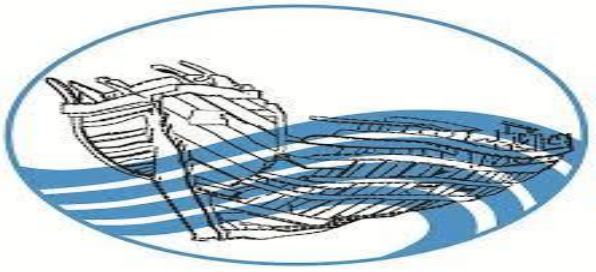
This call for proposals will support capacity building for professionals in child protection systems and legal professionals/practitioners representing children in judicial proceedings, by promoting good practices in the development of training modules grounded in EU and international standards and in rolling out training in the participating countries.



Priority will be given to projects that focus on or explicitly include a majority of children from vulnerable groups. All projects should not only develop a sound methodology using recognized existing good practice or tried and tested intervention models, but also consist of a large proportion of concrete and practical delivery to the specific target groups identified, ultimately to improve children's experience of the judicial and child protection systems.
Call Total Budget: €3,300,000
Deadline: 4 May
Information:
http://ec.europa.eu/justice/grants1/calls/2015_action_grants/just_2015_rchi_ag_prof_en.htm

4. Θεματικές Διαδρομές Ενάλιας Πολιτιστικής Κληρονομιάς

Η στρατηγική για τον παράκτιο και θαλάσσιο τουρισμό ενθαρρύνει τα κράτη-μέλη της ΕΕ, τις τοπικές και περιφερειακές αρχές και τον τουριστικό τομέα να αναπτύξουν περισσότερο στοχευμένα προϊόντα, προσφέροντας μοναδικές εμπειρίες στους πελάτες.



Η ευρωπαϊκή θαλάσσια κληρονομιά προσφέρει ένα ανταγωνιστικό πλεονέκτημα σε σύγκριση με εκείνη των άλλων χωρών του πλανήτη.

Σκοπός της παρούσας πρόσκλησης είναι να επιδοτήσει 2-3 έργα για το σχεδιασμό, την ανάπτυξη και προώθηση ενός τουριστικού προϊόντος στο πεδίο των ενάλιων διαδρομών πολιτιστικής κληρονομιάς.

Για την επίτευξη των στόχων της πρόσκλησης, τα έργα θα πρέπει να περιλαμβάνουν τις εξής δράσεις:

(α) Σχεδιασμός και ανάπτυξη ενός διακρατικού ενάλιου τουριστικού προϊόντος πολιτιστικής κληρονομιάς.

(β) Διενέργεια μιας πιλοτικής δοκιμής για την πιστοποίηση του εν λόγω διακρατικού ενάλιου τουριστικού προϊόντος πολιτιστικής κληρονομιάς.

(γ) Μέτρηση και αξιολόγηση των αποτελεσμάτων της πιλοτικής εφαρμογής και άντληση των διδαγμάτων.

Προθεσμία: 15 Απριλίου

Πληροφορίες:

https://ec.europa.eu/easme/en/call-proposal-thematic-routes-underwater-cultural-heritage

4. Thematic Routes on Underwater Cultural Heritage

The general objective of this action is to promote the creation of touristic thematic routes on underwater cultural heritage and its preservation as a way to promote the competitiveness of the coastal and maritime tourism sector and to promote diversification in tourism offer. The present Call for Proposals aims at awarding grants for two to three projects aiming at the conception, development, establishment and promotion of a tourism product in the field of underwater cultural heritage routes in European sea-basins.

Projects must develop the following "core" activities:

1. Design and develop a transnational cultural underwater heritage tourism product.
2. Run a pilot test to validate the transnational underwater heritage tourism product concept.
3. Measure and evaluate the test results and gather the lessons learned.

Total budget for the co-financing of projects amounts to € 195.000.

Deadline: 15 April

Information:

https://ec.europa.eu/easme/en/call-proposal-thematic-routes-underwater-cultural-heritage



5. Βραβεία για τις Καινοτόμες Περιφέρειες και Πόλεις της Ευρώπης 2016

Στόχος των ετήσιων βραβείων «RegioStars» είναι να αναδείξουν καλές πρακτικές στην περιφερειακή ανάπτυξη και να υπογραμμίσουν τα πιο καινοτόμα έργα που δυνητικά είναι ελκυστικά και αντικείμενο έμπνευσης για άλλες περιφέρειες και πόλεις. Για το 2016 έχουν επιλεγεί οι κάτωθι πέντε κατηγορίες για τις οποίες οι ενδιαφερόμενοι φορείς μπορούν να υποβάλλουν αίτηση:

1. ΕΞΥΠΝΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ: Απελευθέρωση του δυναμικού ανάπτυξης των ΜΜΕ για μια ψηφιακή οικονομία.
2. ΔΙΑΤΗΡΗΣΙΜΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ: Κινητοποίηση των επενδύσεων στην ενεργειακή απόδοση προς όφελος των πολιτών και της κοινωνίας.
3. ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΧΩΡΙΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΥΣ: Ενσωμάτωση στην κοινωνία εκείνων που κινδυνεύουν από κοινωνικό αποκλεισμό.
4. CITYSTAR: Μεταμόρφωση πόλεων για μελλοντικές προκλήσεις.

Οι αιτήσεις στην ελληνική, γαλλική ή γερμανική γλώσσα θα πρέπει να αποσταλούν από τις διαχειριστικές αρχές. Οι επιλεγέντες θα ενημερωθούν μέχρι τέλη Μαΐου. Η τελετή απονομής θα πραγματοποιηθεί στις Βρυξέλλες στις 11 Οκτωβρίου 2016.



Προθεσμία: 15 Απριλίου
Πληροφορίες:
http://ec.europa.eu/regional_policy/en/regio-stars-awards/

5. RegioStars Awards 2016

The objective of the RegioStars Awards is to identify good practices in regional development and to highlight original and innovative projects which could be attractive and inspiring to other regions and cities.



The Award Categories for 2016 are:

1. SMART GROWTH: Unleashing SME growth potential for a digital economy.
2. SUSTAINABLE GROWTH: Mobilizing investments in energy efficiency for the benefit of citizens and society.
3. INCLUSIVE GROWTH: Integrating in society those at risk of social exclusion.
4. CITYSTAR: Transforming cities for future challenges.

Application forms can be filled in English, French or German. Applications should be sent by the regional or local Managing Authority, or with the endorsement of this Managing Authority. The selected finalists will be informed by the end of May 2016. The Award ceremony itself will take place in Brussels on 11 October 2016.

Deadline: 15 April
Information:
http://ec.europa.eu/regional_policy/en/regio-stars-awards/

6. Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα 'Δημιουργική Ευρώπη, 2014-2020': Στήριξη για Φεστιβάλ Κινηματογράφου

Η παρούσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων βασίζεται στον Κανονισμό αριθ. 1295/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 2013 σχετικά με τη θέσπιση προγράμματος για την υποστήριξη του ευρωπαϊκού πολιτιστικού και δημιουργικού τομέα (πρόγραμμα «ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΚΗ ΕΥΡΩΠΗ») και στο διορθωτικό της 27/06/2014.



Στο πλαίσιο του τομέα προώθησης της διακρατικής κυκλοφορίας, μια από τις προτεραιότητες του υποπρογράμματος MEDIA είναι η υποστήριξη της ανάπτυξης ακροατηρίου ως μέσου τόνωσης του ενδιαφέροντος και βελτίωσης της πρόσβασης σε ευρωπαϊκά οπτικοακουστικά έργα, ιδίως μέσω ενεργειών προώθησης, εκδηλώσεων, κινηματογραφικής μόρφωσης και φεστιβάλ. Ο συνολικός προϋπολογισμός που προορίζεται για τη συγχρηματοδότηση σχεδίων εκτιμάται σε 3 εκατομμύρια ευρώ.

Προθεσμία: 28 Απριλίου
Πληροφορίες:
http://eacea.ec.europa.eu/creative-europe/funding/festivals-2016_en

6. European Programme 'Creative Europe, 2014-2020': Support for Film Festivals

This notice of a call for proposals is based on the Regulation No 1295/2013 of the European Parliament and of the Council of 11/12/2013 concerning the implementation of a programme of support for the European cultural and creative sector (CREATIVE EUROPE) and its corrigendum of the 27/06/2014. Within the field of promoting transnational circulation, one of the priorities of the MEDIA Sub-programme shall be to support audience development as a means of stimulating interest in and improving access to European audiovisual works in particular through promotion, events, film literacy and festivals. The MEDIA Sub-programme shall provide support for the following measures:

- support initiatives presenting and promoting a diversity of European audiovisual works;
- support activities aiming at increasing knowledge and interest of audiences in European audiovisual works.

The total budget earmarked for the co-financing of projects is estimated at EUR 3 m.

Deadline: 28 April
Information:
http://eacea.ec.europa.eu/creative-europe/funding/festivals-2016_en

7. Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας: Γαλάζια Εργαστήρια

Στόχος της παρούσας πρόσκλησης είναι η υποστήριξη ενός καινοτόμου τρόπου εργασίας όπου οι νέοι επιστήμονες, υποστηριζόμενοι από ερευνητές, τη βιομηχανία και τοπικούς φορείς, σχεδιάζουν καινοτόμες λύσεις για μια βιώσιμη αειφόρο οικονομία, προστατεύοντας τους θαλάσσιους πόρους και τα οικοσυστήματα. Δεδομένης της στήριξης της έρευνας και της καινοτομίας από ένα σημαντικό αριθμό ευρωπαϊκών προγραμμάτων, η δράση Γαλάζια Εργαστήρια αποβλέπει στην αξιοποίηση των αποτελεσμάτων των σχετικών έργων και στην υποστήριξη καινοτόμων προσεγγίσεων που μπορούν να τα μεταφράσουν σε εμπορικά οφέλη.



Η εν λόγω πρόσκληση υποβολής προτάσεων επικεντρώνεται στις ιδιαιτερότητες και τις ανάγκες σε επίπεδο θαλάσσιας λεκάνης και εναρμονίζεται με τις περιφερειακές στρατηγικές και πρωτοβουλίες. Για την παρούσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων διατίθεται προϋπολογισμός ύψους 1,7 εκατομμυρίων ευρώ. Εκτιμάται ότι θα χρηματοδοτηθούν 5-6 προτάσεις, οι οποίες προτείνεται να αιτηθούν ποσά μεταξύ 200,000 και 500,000 ευρώ, χωρίς να αποκλείονται άλλα ποσά.

Προθεσμία: 31 Μαΐου

Πληροφορίες:

https://ec.europa.eu/easme/en/call-proposals-blue-labs-innovative-solutions-maritime-challenges

7. European Maritime and Fisheries Fund: Blue Labs

This action aims at promoting innovative "laboratories" (hereinafter called Blue Labs) to pilot new and viable solutions addressing selected maritime and marine challenges and opportunities in the blue economy. The focus of this action is to support a novel way of working, where young scientists supported by researchers, industry and local stakeholders, team up to develop innovative solutions to support the development of a sustainable blue economy, while preserving marine resources and ecosystems. The Blue Labs concept works at the interface between research and commercial exploitation so that results from research are taken forward to the market. By doing so, it aims at contributing to generate jobs and business opportunities in the blue economy.



The total budget earmarked for this action is EUR 1,700,000. This budget might be increased by maximum 20%. It is estimated that proposals requesting a contribution from the EU of between EUR 200,000 and EUR 500,000 would allow the objectives of this call for proposals to be addressed appropriately.

Deadline: 31 May

Information:

https://ec.europa.eu/easme/en/call-proposals-blue-labs-innovative-solutions-maritime-challenges

Επιχειρησιακός και Αναπτυξιακός Σχεδιασμός

Business & Development Planning

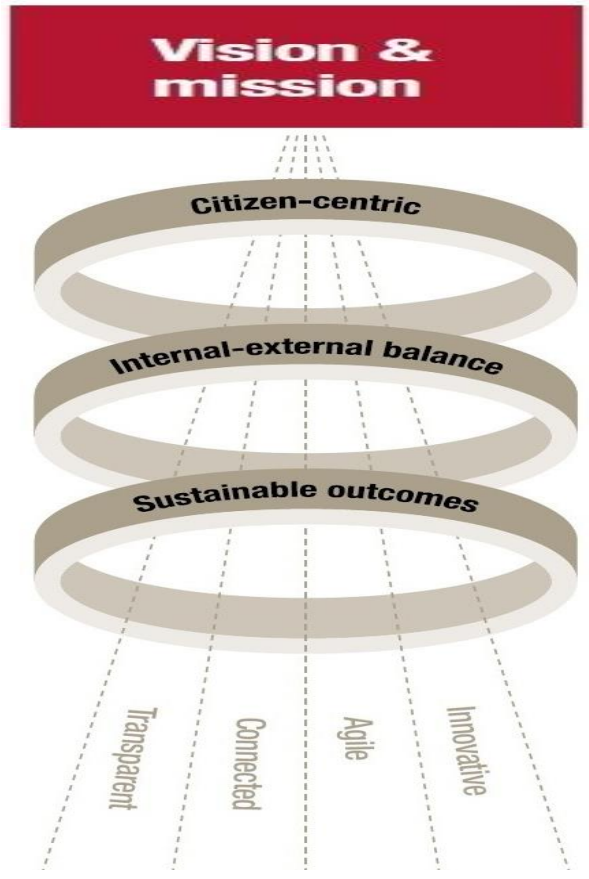


Ο ρόλος της Καινοτομίας για τη δημιουργία Ανταγωνιστικών Πόλεων

Η αυξανόμενη αστικοποίηση, η τεχνολογική αλλαγή, οι δημογραφικές αλλαγές και η κλιματική αλλαγή αναδιαμορφώνουν τον κόσμο. Οι πόλεις είναι οι τόποι όπου αποτυπώνονται αυτές οι τάσεις και μαζί με τις κυβερνήσεις και άλλες οργανώσεις θα πρέπει να αναστοχαστούν τον τρόπο παροχής υπηρεσιών. Οι δημόσιοι φορείς του μέλλοντος, συμπεριλαμβανομένων των πόλεων, θα χρειαστεί να υιοθετήσουν χαρακτηριστικά και συμπεριφορές ριζικά διαφορετικά από τα μοντέλα του παρελθόντος. Διακρίνουμε τέσσερα αλληλεξαρτώμενα χαρακτηριστικά που θα πρέπει οι δημόσιοι φορείς να διαθέτουν προκειμένου να είναι αποτελεσματικοί στην επίτευξη των στόχων τους: Καινοτομία, ευελιξία, δικτύωση και διαφάνεια. Πιο συγκεκριμένα, ο ρόλος της καινοτομίας στη δημιουργία ανταγωνιστικών πόλεων βρίσκεται στην καρδιά της ατζέντας της τοπικής αυτοδιοίκησης για μια βιώσιμη ανταγωνιστική πόλη, καθώς οι πόλεις είναι ο τόπος όπου η καινοτομία αναδεικνύεται, επιταχύνεται και υιοθετείται για την αντιμετώπιση των σύγχρονων προκλήσεων.

The role of Innovation in developing Competitive Cities

Several megatrends such as accelerating urbanisation, technological change, demographic shifts, and climate change are reshaping our world. Cities are where these megatrends manifest themselves most clearly. To respond to disruptive developments, cities around the world, their governments and organisations must rethink the way they deliver their products and services. Public bodies and organisations of the future, including cities and local government entities, will need to espouse characteristics and behaviours that are radically different from the models of the past. We have distinguished four interdependent-must-have characteristics – that leading public bodies, including cities, need to demonstrate in order to be effective in achieving outcomes and impact. These characteristic are agility, innovation, connectedness and transparency.



Οι αυριανές πρωτοπόρες πόλεις θα πρέπει να είναι καινοτόμες και να διαθέτουν πόρους. Η καινοτομία είναι η πράξη εισαγωγής κάτι νέου· είναι κάτι πολύ περισσότερο από τεχνολογία, αφορά την επίλυση προβλημάτων με νέες ιδέες – μεγάλες ή μικρές – που δημιουργούν σημαντικά οφέλη. Η καινοτομία δημιουργεί ανάπτυξη και προκαλεί τη δημιουργική καταστροφή. Τρεις είναι οι βασικοί τύποι καινοτομίας:

- *Σταδιακές καινοτομίες* είναι αλλαγές σε ένα υφιστάμενο προϊόν ή υπηρεσία. Παράδειγμα αποτελούν οι πρωτοβουλίες για την ηλεκτρονική διακυβέρνηση όπου οι δημόσιες υπηρεσίες παρέχονται διαδικτυακά περισσότερο αποδοτικό και αποτελεσματικό τρόπο.
- *Πρωτοπόρες καινοτομίες* φέρνουν αρκετές αλλαγές στα τεχνολογικά και επιχειρηματικά μοντέλα. Αλλάζουν τους κανόνες του παιχνιδιού, διαθέτοντας μεγαλύτερο συγκριτικό πλεονέκτημα καθώς δεν μπορούν να αντιγραφούν από άλλους. Αυτές οι καινοτομίες περιλαμβάνουν την ανάδυση της έννοιας της πόλης του διαμοιρασμού (sharing city). Πόλεις,



In particular, the role of innovation in developing competitive cities lies at the heart of the local government agenda for developing a sustainable competitive city as cities are the place where innovation is initiated, accelerated and adopted to deal with the challenges we face.

Tomorrow's leading cities need to be innovative and resourceful. However, innovation can have various definitions based on context. Innovation is the act of introducing something new; more than just about technology, it is about solving problems with new ideas–big or small–that create significant benefits. Innovation enables growth, and can cause creative destruction. We have identified three main types of innovation:

- Incremental innovations are changes to an existing product or service. An example is E-government initiatives, whereby public services are delivered in a city online in a more efficient and effective manner.
- Breakthrough innovations make many more changes to technology or business models. They are often game changers that have a higher competitive advantage as they cannot be replicated. These include the rise of the 'Sharing City' concept where cities like Amsterdam, Berlin and Seoul are adopting the new business models from the sharing economy.
- Radical innovations create new paradigms and disruptive changes to the competitive environment for a product or service, often resulting in completely new products and services or new sectors.

όπως το Άμστερνταμ, Βερολίνο και η Σεούλ υιοθετούν νέα επιχειρηματικά μοντέλα από την οικονομία του διαμοιρασμού.

- *Ριζοσπαστικές καινοτομίες* δημιουργούν νέα παραδείγματα και δραματικές αλλαγές σε ένα ανταγωνιστικό περιβάλλον για ένα προϊόν ή υπηρεσία, που συχνά καταλήγει σε τελείως νέα προϊόντα και υπηρεσίες ή νέους τομείς. Παράδειγμα αποτελούν οι πόλεις που δημιουργούνται εκ του μηδενός, όπως η πόλη Masdar του Αμπού Ντάμπτι, η οποία υιοθέτησε το μοντέλο της αειφόρου κινητικότητας παρά το παραδοσιακό μοντέλο που βασίζεται στο αυτοκίνητο.

Οι διαφορετικοί τύποι της καινοτομίας μπορεί να λάβουν χώρα σε δύο επίπεδα: στρατηγικό και επιχειρησιακό.

(α) *Στρατηγική Καινοτομία:* Η μελλοντική πόλη χρειάζεται να σκεφθεί το ρόλο της στο πλαίσιο τοπικών, περιφερειακών και εθνικών στρατηγικών καινοτομίας βάσει συγκριτικού πλεονεκτήματος. Η έξυπνη εξειδίκευση προϋποθέτει μια οικονομική ατζέντα, η οποία βασίζεται και καινοτόμα συνδυάζεται με υφιστάμενα πλεονεκτήματα. Αυτό σημαίνει την ανάδειξη του συγκριτικού πλεονεκτήματος ή του DNA της πόλης ή περιφέρειας και την κινητοποίηση περιφερειακών ενδιαφερόμενων φορέων και πόρων γύρω από ένα όραμα για το μέλλον.

(β) *Επιχειρησιακή Καινοτομία:*

Επιχειρησιακά, η εκπλήρωση των υποσχέσεων προς τον πολίτες απαιτεί να διαθέτεις νέο μοντέλο παροχής υπηρεσιών για μετρήσιμα αποτελέσματα με πραγματική απήχηση. Ιδιαιτέρως σήμερα αυτό σημαίνει αναδιαμόρφωση υφιστάμενων μοντέλων ή ανάπτυξη νέων για την αύξηση της παραγωγικότητας.



A prime example is the advent of cities around the world that are built from scratch, designed around shifting away from traditional ways of thinking. For example, Masdar City in Abu Dhabi is reimagining how we develop our cities and the corresponding infrastructure by embracing a mobility concept that is based on sustainable transport, rather than a traditional design based on vehicles.

The different types of innovation can occur at two levels: strategic and operational.

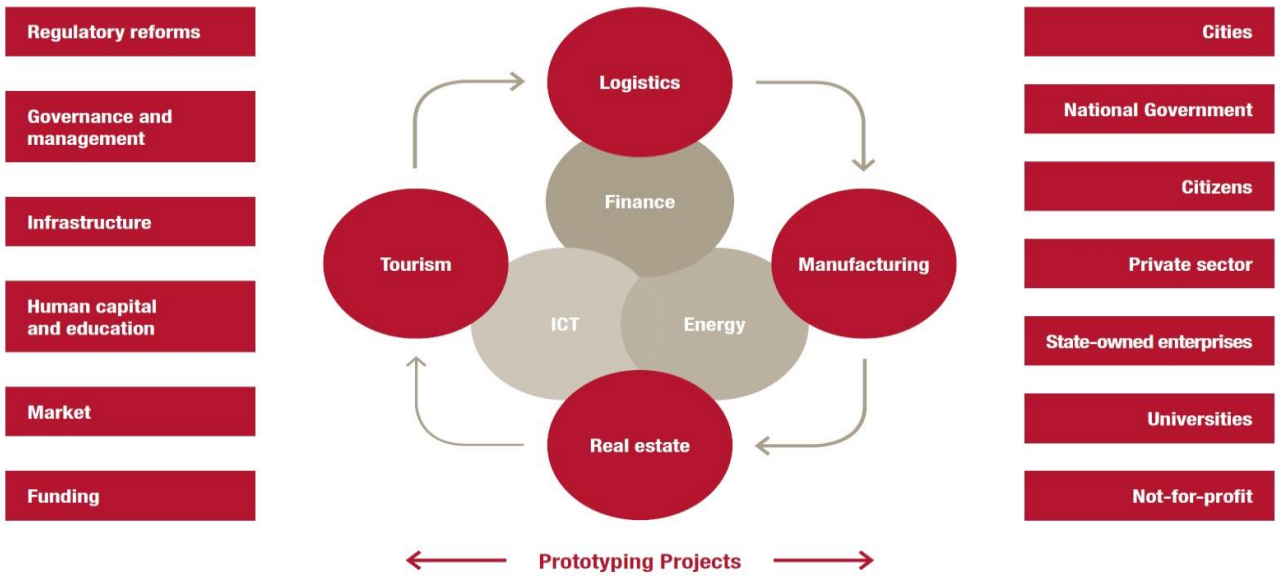
(a) Strategic innovation: The future city needs to consider its role in local, regional and national innovation strategies, based on areas of competitive advantage. One approach, smart specialisation, involves formulating an economic agenda which builds on, and innovatively combines, existing strengths in new ways. This means identifying a city's or a region's competitive advantage or DNA and mobilising regional stakeholders and resources around an inspirational vision for the future.

(b) Operational innovation: Operationally, delivering on promises to the citizen entails having the right (new) service delivery models for the right results, with an eye on measurable outcomes and real impact. Especially today, this means reconfiguring existing models or developing new ones to do more with less and increase productivity.

Εάν ο στόχος είναι η αποκατάσταση της οικονομικής ανάπτυξης (π.χ. Ντιτρόιτ), η πολυμορφία στην οικονομία (π.χ. Μόσχα) ή η αναζήτηση λύσεων στα σημερινά κοινωνικά προβλήματα (π.χ. Άμστερνταμ), οι πόλεις υποχρεώνονται να δημιουργήσουν καινοτόμα οικοσυστήματα. Οι τοπικές αρχές θα πρέπει να παρέχει ένα περιβάλλον που ενθαρρύνει την καινοτομία. Σε ορισμένες περιπτώσεις, μια τοπική αρχή θα πρέπει να ενισχύσει εξελισσόμενες καινοτόμες βιομηχανίες/τομείς μέχρι τη στιγμή που ο ιδιωτικός τομέας αναπτυχθεί στο βαθμό που η κυβερνητική εμπλοκή δεν είναι πλέον αναγκαία και μπορεί να αποσυρθεί, έχοντας προηγουμένως δημιουργήσει τους όρους απελευθέρωσης της δημιουργικότητας των επιχειρηματιών και των νεοφυών επιχειρήσεων (start-up). Το γράφημα αποτυπώνει ένα παράδειγμα ενός τέτοιου καινοτόμου οικοσυστήματος, αναδεικνύοντας τους βασικούς ενδιαφερόμενους φορείς και κινητήριες δυνάμεις. Στη διάρκεια των τελευταίων χρόνων, αρκετές χώρες και πόλεις ξεκίνησαν να ανεβαίνουν την κλίμακα ανοδικά, μεταβαίνοντας από το επίπεδο του 'εισαγωγέα' καινοτομίας στην 'παραγωγική' καινοτομία' και τελικά στη χρήση της καινοτομίας ως 'στρατηγικού περιουσιακού στοιχείου'.

Whether the purpose is to restore economic growth (e.g. Detroit), diversify an economy (e.g. Moscow) or to find solutions for today's societal challenges (e.g. Amsterdam) cities are developing innovation ecosystems. City government has to provide an environment that incentivises innovation. In some cases, it can even champion some evolving innovative sectors/industries until the private sector develops to the point where government involvement is no longer needed and it can step back, having created the conditions to unleash the creativity of entrepreneurs and start-up companies. Figure illustrates an example of such an innovation ecosystem showing the main stakeholders and drivers, several of which can be government enabled, as well as example focus industries and the main stakeholders that need to collaborate to enable the ecosystem to deliver.

During the past few years, several countries and cities have started to move up the maturity scale, transitioning from "importing" innovation to "producing" innovation and ultimately utilizing innovation as a "strategic asset".



Η πόλη του Ντουμπάι είναι ένα καλό παράδειγμα πόλης που κινήθηκε ανοδικά σε αυτό το συνεχές, ξεκινώντας ως πόλη που εισήγαγε καινοτομία για να γίνει γνωστή για τη δημιουργικότητά της, το μεγαλόπνοο όραμά της να επεκτείνει και να διαφοροποιεί την οικονομία της και για την παραγωγή τη δική της καινοτομία και το μετασχηματισμό των δημιουργικών ιδεών σε δράσεις. Καθώς οι πόλεις παγκοσμίως κινούνται στην υιοθέτηση της καινοτομίας για την ενίσχυση της βιώσιμης ανταγωνιστικής τους θέσης, αυτές είναι οι βασικές δράσεις για να το επιτύχουν:

1. Επίδειξη ηγεσίας, δίνοντας το παράδειγμα ότι οι αιρετοί ενστερνίζονται την καινοτομία.
2. Κατανόηση του συγκριτικού πλεονεκτήματος και του κρυμμένου δυναμικού της πόλης.
3. Συνδιαμόρφωση κοινού οράματος με τους ενδιαφερόμενους φορείς.
4. Συλλογική ηγεσία για τη δημιουργία και την υλοποίηση του οράματος της πόλης και των καινοτόμων ιδεών.
5. Προσδιορισμός του καινοτόμου οικοσυστήματος που ταιριάζει στο όραμα της πόλης.
6. Ξεκάθαρες επιλογές για το τί θα γίνει και για τις ευθύνες.
7. Συνεχής αναζήτηση πιο ευέλικτων τρόπων αντιμετώπισης των προκλήσεων.
8. Ανάπτυξη οργανωτικών και διοικητικών δομών για την υποστήριξη της καινοτομίας.
9. Σύσταση συστημάτων ενθάρρυνσης της καινοτομίας.
10. Δημιουργία δικτύων για τη μάθηση καινοτομιών από άλλες πόλεις.



The city of Dubai is a good example of a city that has moved along this continuum, having started off as a city that was importing innovation, to become known for its creativity, its big vision to diversify its economy, and for producing its own innovation and turning creative ideas into action.

As cities around the world look to embed innovation in the development of a sustainable competitive position, these are the key actions to consider to make it happen:

1. Lead by example to show that city leaders are embracing innovation.
2. Understand the DNA and the (sometimes) hidden dynamics of the city to generate innovative ideas.
3. Co-develop a shared vision with stakeholders for the sustainable competetiveness and innovative power of the city.
4. Enable distributed leadership to generate and execute on the city's vision and innovative ideas.
5. Define the innovation ecosystem that fits the city's vision, strengthens the competitive advantages and utilises the power of all stakeholders.
6. Make clear choices on what will and will not do, and agree on responsibilities.
7. Continuously look for more agile ways to tackle the different urban challenges, like rapid prototyping.
8. Develop the organisational and governance structure (e.g. an empowered Chief Innovation Officer) to foster and streamline innovation.
9. Put in place the incentive systems that encourage city employees, the private sector, academic institutions, NGOs and citizens to put forward their innovations.
10. Create networks to learn from other cities' innovations.

Information:

http://cities-today.com/sponsored/the-role-of-innovation-in-developing-competitive-cities/

Το Βήμα των Ε.Ο.Ε.Σ.

The Voice of E.G.T.C.s

Ενίσχυση της διασυνοριακής συνεργασίας: απαιτείται καλύτερο ρυθμιστικό πλαίσιο;

Η ενίσχυση της διασυνοριακής συνεργασίας ήταν το βασικό αντικείμενο Γνωμοδότησης της Επιτροπής των Περιφερειών που εγκρίθηκε πρόσφατα από την Ολομέλειά της. Η Γνωμοδότηση υπογράμμισε τη σημασία της διασυνοριακής συνεργασίας για την περιφερειακή, αστική και αγροτική ανάπτυξη και προσέγγισε θετικά την πρωτοβουλία της Λουξεμβουργιανής Προεδρίας του Συμβουλίου της ΕΕ για την ενίσχυση της διασυνοριακής συνεργασίας με νέα εργαλεία. Σε σχέση με τους ΕΟΕΣ προτάθηκε οι συζητήσεις για το νέο νομικό εργαλείο να αποτελέσουν μέρος της συζήτησης για την πολιτική συνοχής. Ο μεσοπρόθεσμος στόχος θα ήταν να ζητηθεί από τα κράτη μέλη να εφαρμόζουν πλήρως και αποτελεσματικά τον κανονισμό για τον ΕΟΕΣ, να αναλάβουν δράσεις ενημέρωσης σχετικά με την εφαρμογή του, ή ακόμη και να προβούν ενδεχομένως σε διορθώσεις για την αντιμετώπιση των ελλείψεων, ενώ σε πιο μακροπρόθεσμη βάση επίπεδο, θα μπορούσε να τεθεί ο στόχος της σύνταξης ενός νέου κανονισμού σχετικά με ένα νέο μέσο που να συγκεντρώνει όλα τα πλεονεκτήματα και τις βέλτιστες πρακτικές που έχουν ήδη επιτευχθεί χάρη στους ΕΟΕΣ.

Stengthening Cross-Border Cooperation: The Need for a Better Regulatory Framework?

Strengthening cross-border cooperation was the main objective of the opinion approved by European local and regional leaders during the plenary of the European Committee of the Regions. The opinion highlighted the importance of cross-border cooperation for regional urban and rural development, and welcomes the initiative of Luxembourg's Presidency of the European Union's Council of Ministers to enhance the cross-border regulatory framework with new tools. Regarding EGTCs, the opinion suggested that discussions on this new regulation form part of the comprehensive discussion on the future of Cohesion Policy. The called-for full and effective implementation of the EGTC Regulation in Member States could be a medium-term goal along with awareness-raising in relation to its application and/or possible amendments arising from its shortcomings.

Information/Πληροφορίες:

http://www.toad.cor.europa.eu/AgendaDocuments.aspx?pmi=RmFYXXWy9u%2frX9gNAmENUicLO3Ic%2fl4%2bdLxAYnYqvwQ%3d&ViewDoc=true



Ευρωπαϊκά Προγράμματα
European Programmes

Πρωτοβουλίες Ελληνικών ΟΤΑ
EU funded Projects of Greek Local Authorities

Δήμος Αγ. Αναργύρων-Καματερού
Αστική Κινητικότητα-SUMPNetwork
(URBACT III, 2014-2020)

Με επιτυχία ολοκληρώθηκε η Α' Φάση υλοποίησης του έργου SUMPNetwork από την Τεχνική Υπηρεσία και το Γραφείο Προγραμματισμού του Δήμου Αγίων Αναργύρων-Καματερού, σε συνεργασία με το Πανεπιστήμιο Πειραιώς και με δίκτυο πόλεων από την Ευρώπη. Η Α΄ Φάση είχε διάρκεια 6 μήνες και χρηματοδοτήθηκε από το ευρωπαϊκό πρόγραμμα URBACT III. Στη φάση αυτή, η Ομάδα Έργου του Δήμου προχώρησε στην υποβολή ολοκληρωμένης πρότασης, η οποία περιλαμβάνει, αφενός, στοιχεία και δεδομένα αναφορικά με την αστική κινητικότητα στην πόλη, και αφετέρου, τον καθορισμό των μέτρων και των δραστηριοτήτων που θα υλοποιηθούν στην Β' Φάση με στόχο τη βελτίωση του Σχεδίου Βιώσιμης Αστικής Κινητικότητας της πόλης. Το έργο αναμένεται να συμβάλλει στην αύξηση της αποτελεσματικότητας και της οικονομικής αποδοτικότητας των μεταφορών ανθρώπων και εμπορευμάτων, στην προώθηση της πεζής μετακίνησης και της χρήσης ποδηλάτου, στη μείωση της ρύπανσης και της κατανάλωσης ενέργειας, στην ενίσχυση της ελκυστικότητας και της ποιότητας του αστικού περιβάλλοντος, στη βελτίωση της προστασίας και της ασφάλειας.

Πληροφορίες:
Δήμος Αγ. Αναργύρων-Καματερού
Γρ. Προγραμματισμού, Οργάνωσης, Πληροφορικής και Διαφάνειας
E-mail: ilegaki@agankam.gov.gr

Municipality of Agii Anargyroi & Kamateron
Urban Mobility-SUMPNetwork
(URBACT III, 2014-2020)

The Project Team of the Municipality of AAK in collaboration with University of Piraeus as well as the partner cities successfully completed the First Phase of the project "SUMPNETWORK" which is financed by the European Programme URBACT III. In this phase, the Project Team, developed and submitted a proposal which includes data on urban mobility of the city as well as measures and activities to be implemented in the Second Phase of the program with a view to improve the Sustainable Urban Mobility Plan (SUMP) of the Municipality. Moreover, the members of the Project Team participated in meetings and presentations in order to exchange knowledge and experience and, also, they prepared the application form of the Municipality for the participation in the Second Phase of the project. The project is expected to contribute to increase the efficiency and cost-effectiveness of people and goods transport; promote walking and cycling; reduce pollution and energy consumption; enhance the attractiveness and quality of urban environment; improve the protection and security in the city.



Information:
Municipality of Agii Anargyroi & Kamateron
E-mail: ilegaki@agankam.gov.gr

Ευρώπη για τους Πολίτες 2014-2020

Europe for Citizens 2014-2020

Έκθεση για τις Δράσεις του Προγράμματος το 2015

Έκθεση για τις δραστηριότητες του προγράμματος μέσα στο 2015 δημοσιεύθηκε πρόσφατα. Σύμφωνα με αυτήν, από το σύνολο των 2.791 αιτήσεων και για τα δύο σκέλη του προγράμματος εγκρίθηκαν 408 με τη συμμετοχή 1.100.000 ατόμων. Για την ευρωπαϊκή μνήμη, από τις 538 αιτήσεις, εγκρίθηκαν οι 33 από 19 κράτη-μέλη για έργα ύψους 3.021.560 ευρώ (ποσοστό επιτυχίας: 6%).



Για τις αδελφοποιήσεις πόλεων, από τις 1.404 αιτήσεις, εγκρίθηκαν μόλις 252 για έργα ύψους 4.138.000 ευρώ (ποσοστό επιτυχίας: 18%). Για τη δικτύωση πόλεων, από τις 339 αιτήσεις, μόλις 32 εγκρίθηκαν για έργα ύψους 4.067.500 ευρώ (ποσοστό επιτυχίας: 9%). Τέλος, για τα σχέδια των οργανώσεων της κοινωνίας πολιτών, από τις 440 αιτήσεις, εγκρίθηκαν 27 προτάσεις για έργα ύψους 3.322.750 (ποσοστό επιτυχίας: 6%).

Πληροφορίες:

https://eacea.ec.europa.eu/europe-for-citizens_en

Report on the Activities of the Programme in 2015

A recent report recently issued on the main activities developed within the Europe for Citizens programme 2014-2020 during its second year of implementation in line with the work programme of the year 2015. Out of 2.791 applications received, 408 projects were selected, and around 1.100.000 participants were expected to be involved in the activities of the programme. In 2015, out of 538 submitted applications, 33 European remembrance projects from 19 Member States have been selected for funding for a total amount of 3.021.560 EUR as of 1 January 2015. This corresponds to a success rate of 6%. In the two selection rounds that were organised for town-twinning projects in 2015, out of 1.404 submitted applications, 252 town-twinning projects were selected for funding for a total amount of 4.138.000 EUR. This corresponds to a success rate of 18%. In the two selection rounds that were organised for networks of towns in 2015, out of 339 submitted applications, 32 networking projects were selected for funding for a total amount of 4.067.500 EUR which corresponds to a success rate of 9%. Out of 440 submitted applications, 27 civil society projects were selected for funding for a total amount of 3.322.750 EUR. This corresponds to a success rate of 6%.



Information:

https://eacea.ec.europa.eu/europe-for-citizens_en

Εκδηλώσεις-Συνέδρια (Διεθνή και Ευρωπαϊκά) International and European Conferences

Προσελκύοντας Επενδύσεις στον Τουριστικό Τομέα (Βρυξέλλες, 5 Απριλίου)

Η εν θέματι εκδήλωση επικεντρώνεται στα οικονομικά, την κατάρτιση και τη βελτίωση του επιχειρηματικού περιβάλλοντος για την ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας της ευρωπαϊκής τουριστικής βιομηχανίας.



Αυτό το συνέδριο υψηλού επιπέδου διοργανώνεται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή και εστιάζει το ενδιαφέρον του σε δύο θέματα προτεραιότητας: βελτίωση του επιχειρηματικού περιβάλλοντος για την προσέλκυση περισσότερων επενδύσεων και καλύτερη χρήση των ενωσιακών πόρων για την ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας του τουριστικού τομέα, καθώς και η ευαισθητοποίηση για τις ανάγκες των επενδύσεων για την ενίσχυση δεξιοτήτων και κινητικότητας του προσωπικού.

Πληροφορίες:

http://www.cvent.com/events/high-level-conference-attracting-investment-in-tourism-/event-summary-94f06d4050bf4c5ba47af5b4b4a922e4.aspx?cpc=XRN8R3K446V

Attracting Investment in Tourism (Brussels, 5 April)

This event will focus on financing, upgrading skills and improving the business environment to strengthen the competitiveness of the EU tourism industry.



This High Level Conference is being organised by the European Commission with a special focus on two priority subjects for EU tourism: improving the business environment to attract more investment and to better use EU funds to boost the competitiveness of the sector and raising awareness about the investment needs to boost skills and mobility of the tourism workforce.

Information:

http://www.cvent.com/events/high-level-conference-attracting-investment-in-tourism-/event-summary-94f06d4050bf4c5ba47af5b4b4a922e4.aspx?cpc=XRN8R3K446V

Έρευνα και Καινοτομία στις Πόλεις (Άμστερνταμ, 13 Απριλίου)

Για τους επαγγελματίες και τους ερευνητές υπάρχουν πολλαπλές επιλογές για τη συμμετοχή τους σε ερευνητικά έργα για την αστική ανάπτυξη. Παράδειγμα αυτών των έργων είναι η Κοινή Προγραμματική Πρωτοβουλία Αστική Ευρώπη (JPI Urban Europe). Ποια είναι η προστιθέμενη αξία της συγκέντρωσης γνώσης για τις αστικές περιοχές; Και ποιος είναι ο καλύτερος τρόπος για την απόκτηση αυτής της αξίας;



Η εν θέματι εκδήλωση στο Άμστερνταμ θα δώσει την ευκαιρία σε στελέχη των δήμων, ερευνητές και άλλους ενδιαφερόμενους φορείς να συμμετάσχουν από κοινού σε δράση της Ολλανδικής Προεδρίας του Συμβουλίου της ΕΕ. Ομιλητές από ευρωπαϊκά αστικά κέντρα θα παρουσιάσουν τις εμπειρίες τους. Σε αρκετά παράλληλα εργαστήρια θα γίνει ανταλλαγή εμπειριών, καλών πρακτικών και τεχνογνωσίας.

Πληροφορίες:

http://urbaneurope.verdus.nl/registration-ruri

Routes to Urban Research and Innovation (Amsterdam, 13 April)

For urban professionals and researchers there are multiple options to participate in European research projects on urban development. An example of this is the projects of the Joint Programming Initiative Urban Europe (JPI Urban Europe). What is the added value of European knowledge development on urban areas? And what is the best way to participate to gain this value?



The RURI-event in Amsterdam will allow municipal managers, policy makers, researchers and other stakeholders to come together as part of one of the events for the Dutch presidency of the EU. The event will take place at Pakhuis de Zwijger in Amsterdam. Several speakers from European urban areas will tell about their experiences. In several parallel workshops knowledge, best practices and experiences will be shared and the focus will lie on the 'know-how' of European knowledge development.

Information:

http://urbaneurope.verdus.nl/registration-ruri

Σύνοδος του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Δήμων και Περιφερειών 2016 (Λευκωσία, 20-22 Απριλίου)

Η Σύνοδος του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Δήμων και Περιφερειών διοργανώνεται σε συνεργασία με την Ένωση των Κυπριακών Δήμων.



Πέραν της Ολομέλειας, θα διοργανωθούν 30 συνεδρίες, καλύπτοντας τις εξής 7 θεματικές:

- Διακυβέρνηση και Ηγεσία.
- Οικονομία και Χρηματοπιστωτικό Σύστημα.
- Επιχειρήσεις, Τεχνολογία και Καινοτομία.
- Κοινωνία και Πολιτισμός.
- Περιβάλλον, Κλίμα και Ενέργεια.
- Συνεργασία και Εταιρικές Σχέσεις.
- Ενωσιακή Ολοκλήρωση.

Παράλληλα με τη Σύνοδο θα διοργανωθεί εργαστήριο με αντικείμενο την απήχηση των τεχνολογιών SMART στους δημοτικούς προϋπολογισμούς.

Πληροφορίες:

http://www.cemr2016.eu/

CEMR Congress 2016 (Nicosia, 20-22 April)

The CEMR Congress is organised by CEMR and the Municipality of Nicosia, with the support of the Union of Cyprus Municipalities. In addition to the opening and the closing plenaries, 30 sessions will be organised, in a variety of formats, and in each of the 7 major themes of the Congress:

- Governance & Leadership.
- Economy & Finance.
- Business, Technology & Innovation
- Society & Culture
- Environment, Climate & Energy
- Cooperation & Partnerships
- EU Integration



Alongside the Congress meeting, the Uraía Platform will be organising a workshop on the impact of SMART technologies in the municipal budget. Tax recovery and energy savings for better public services. The workshop is organised by UN-Habitat and FMDV in collaboration with CEMR, Citynet and the UCLG Committee on Digital Cities.

Information:

http://www.cemr2016.eu/

1ο Φόρουμ για την Ενωσιακή Στρατηγική για την Περιφέρεια της Αδριατικής και του Ιονίου (Ντουμπρόβνικ, 12-13 Μαΐου)

Το πρώτο φόρουμ για την ενωσιακή στρατηγική για την Περιφέρεια Αδριατικής και Ιονίου (EUSAIR) διοργανώνεται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή σε συνεργασία με την κυβέρνηση της Κροατίας. Η εν θέματι εκδήλωση θα αξιοποιήσει την πρόοδο που έχει σημειωθεί στη μακροπεριφερειακή στρατηγική από τον Οκτώβριο 2014 όταν εγκρίθηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο.



Την επαύριον της επίσημης έναρξής της, αποφασίστηκαν οι δομές διακυβέρνησης και διοίκησης. Εκπρόσωποι από τις οκτώ συμμετέχουσες χώρες διαθέτουν πλέον μια σταθερή πλατφόρμα για να συναντώνται και να προσδιορίζουν τις προτεραιότητές τους στο πλαίσιο των τεσσάρων θεματικών πυλώνων της στρατηγικής: 1) Γαλάζια Ανάπτυξη, 2) Συνδέοντας την Περιφέρεια, 3) Περιβαλλοντική Ποιότητα, 4) Αειφόρος τουρισμός. Η εκδήλωση παρέχει μεγάλες δυνατότητες δικτύωσης και αποτελεί μια ευκαιρία για να προσεγγίσει ένα μεγάλο εύρος ενδιαφερόμενων φορέων της Μακροπεριφέρειας, συμπεριλαμβανομένων των εθνικών, περιφερειακών και τοπικών αρχών, της επιχειρηματικής και ακαδημαϊκής κοινότητας και της κοινωνίας πολιτών.

Πληροφορίες:
http://ec.europa.eu/regional_policy/en/conferences/adriatic-ionian/2016#

1st Forum of the EU Strategy for the Adriatic and Ionian Region (EUSAIR) (Dubrovnik, 12-13 May)

The 1st Forum of the EU Strategy for the Adriatic and Ionian Region (EUSAIR), jointly organised by the European Commission and the Government of Croatia, will take place in Dubrovnik on 12-13 May 2016. This event will take stock of the progress of the Strategy since its endorsement by the European Council in October 2014, and will contribute to define the way ahead. Following the Launch Conference, in Brussels, on November 2014, the governance and management structures of the Strategy have been put in place.

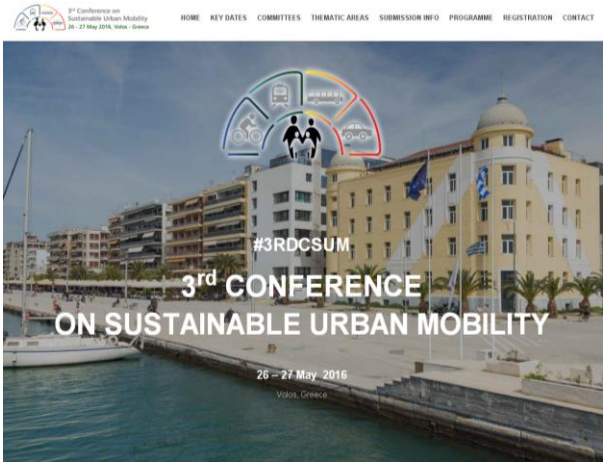
EU Strategy for the Adriatic and Ionian Region
EUSAIR

Representatives of the eight participating countries have now a stable platform where they gather together to define the priorities for their joint work in the four thematic pillars of the Strategy: 1) Blue Growth; 2) Connecting the Region; 3) Environmental Quality; 4) Sustainable tourism. The event provides ample possibilities for networking, and represents a great opportunity to reach out to a wide range of stakeholders from the Region, including national, regional and local administrations, the business sector, the academia and the civil society at large.

Information:
http://ec.europa.eu/regional_policy/en/conferences/adriatic-ionian/2016#

3ο Συνέδριο για τη Βιώσιμη Αστική Κινητικότητα (Βόλος, 26-27 Μαΐου)

Το Εργαστήριο Κυκλοφορίας, Μεταφορών και Διαχείρισης Εφοδιαστικής Αλυσίδας (TTLog), του Τμήματος Πολιτικών Μηχανικών του Πανεπιστημίου Θεσσαλίας, με την υποστήριξη του World Academy of Science, Engineering and Technology – WASET, διοργανώνει το 3ο Συνέδριο Βιώσιμης Αστικής Κινητικότητας (3rd Conference on Sustainable Urban Mobility – 3rd CSUM).



Ο κύριος θεματικός άξονας του Συνεδρίου είναι "Ανθρωποκεντρική προσέγγιση στο σχεδιασμό αστικής κινητικότητας" και βασικός σκοπός η διάχυση της γνώσης και η ανταλλαγή καλών πρακτικών μεταξύ των μελών της ερευνητικής και επαγγελματικής κοινότητας στον τομέα των αστικών μεταφορών. Στο πλαίσιο του Συνεδρίου αναμένεται να φιλοξενηθούν πάνω από 200 σύνεδροι που προέρχονται από το δημόσιο τομέα, φορείς τοπικής αυτοδιοίκησης και ιδιωτικές εταιρείες από τον οικονομικό, διοικητικό, επαγγελματικό, βιοτεχνικό, βιομηχανικό και ερευνητικό – πανεπιστημιακό χώρο.

Πληροφορίες:

http://csum.civ.uth.gr/

3rd Conference on Sustainable Urban Mobility (Volos, 26-27 May)

The University of Thessaly, Department of Civil Engineering, Traffic, Transportation and Logistics Laboratory – TTLog, with the support of the World Academy of Science, Engineering and Technology – WASET, is organizing the 3rd Conference on Sustainable Urban Mobility – 3rd CSUM in Volos, Greece. The theme of this year's Conference is: "Anthropocentric approach in urban mobility planning".



The main aim of the CSUM is the dissemination of knowledge and the exchange of good practices among researchers and practitioners in the domain of urban transportation.

Information:

http://csum.civ.uth.gr/

Φόρουμ της Επιτροπής των Περιφερειών για την Αστική Ατζέντα (Άμστερνταμ, 30 Μαΐου)

Η νέα ενωσιακή Αστική Ατζέντα αναμένεται να βελτιώσει την ποιότητα ζωής στα αστικά κέντρα αλλά και της ενωσιακής διακυβέρνησης. Επίσης αφορά νέες μεθόδους εργασίας. Είναι καιρός επομένως για μια περισσότερο ολοκληρωμένη προσέγγιση για τη διαδικασία χάραξης της ενωσιακής πολιτικής και την εμπλοκή των πόλεων και των περιφερειών σε αυτήν. Σε αυτό το πλαίσιο, η Ατζέντα θα παρέχει ένα επιχειρησιακό πλαίσιο και αποτελεσματικά εργαλεία για τη βελτίωση της αστικής διάστασης της ευρωπαϊκής διαδικασίας λήψης των αποφάσεων.



Παράλληλα, η Ατζέντα περιλαμβάνει ευκαιρίες για ανταλλαγή τεχνογνωσίας και καλών πρακτικών, έρευνας και συνεργασιών. Σε αυτό το πλαίσιο, η Επιτροπή των Περιφερειών διοργανώνει φόρουμ για την Αστική Ατζέντα της ΕΕ, το οποίο θα συμπέσει χρονικά και με την άτυπη σύνοδο των Υπουργών για τα αστικά θέματα όπου προσδοκάται η υιοθέτηση του Συμφώνου του Άμστερνταμ για την Ατζέντα.

Πληροφορίες:
https://vng.azavista.com/event_website_pages/view/home/56b0be8a-67a0-4bfb-bcdc-0120ac110006/b6601d88dd#

CoR Forum on the EU-Urban Agenda (Amsterdam, 30 May)

The new EU Urban Agenda should improve the quality of life in urban areas but also the EU governance. It is about new working methods. It is time for a more integrated approach to EU policy making and legislation that affect towns, cities and urban areas, in order to eliminate existing overlaps and inconsistencies, and to involve towns and cities and local and regional authorities more closely in the preparation of that policy. In this light, the EU Urban Agenda is intended to provide an operational framework and effective instruments to horizontally improve the urban dimension in European policymaking. This includes better policies, territorial impact assessment, more tailor made and place sensitive EU-funds. It also includes opportunities to exchange knowledge and best practices, research and cooperation. Against this background, the European Committee of the Regions is organising a Forum on the EU Urban Agenda in the Westergasfabriek in Amsterdam. The Forum on the EU Urban Agenda will bring together representatives of local and regional authorities, EU institutions, Member States and relevant stakeholders. They will discuss the concrete steps that are needed to implement the EU Urban Agendaand to improve the urban dimension in EU policy making. The Forum will be held back to back to the informal meeting of Ministers responsible for urban matters, where the envisaged "Pact of Amsterdam" on the EU Urban Agenda is expected to be adopted

Information:
https://vng.azavista.com/event_website_pages/view/home/56b0be8a-67a0-4bfb-bcdc-0120ac110006/b6601d88dd#

Ευρωπαϊκά Θέματα
European Affairs

Επενδυτικό Σχέδιο για την Ευρώπη

Το Ευρωπαϊκό Ταμείο Στρατηγικών Επενδύσεων (ΕΤΣΕ)-η καρδιά του Επενδυτικού Σχεδίου για την Ευρώπη - και τα Ευρωπαϊκά Διαρθρωτικά και Επενδυτικά Ταμεία (ΕΔΕΤ) παίζουν σημαντικό ρόλο στη δημιουργία ανάπτυξης και θέσεων εργασίας.



Τα δύο αυτά μέσα έχουν σχεδιαστεί με διαφορετικό τρόπο αλλά συμπληρωματικά όσον αφορά το σκεπτικό, το σχεδιασμό τους και το νομοθετικό πλαίσιο. Ως εκ τούτου, αλληλοενισχύονται. Η Επιτροπή μέσω σχετικού φυλλαδίου παρέχει μια επισκόπηση των πιθανών συνδυασμών του ΕΤΣΕ και των ΕΔΕΤ είτε σε επίπεδο έργου είτε μέσω ενός χρηματοοικονομικού μέσου, όπως μια επενδυτική πλατφόρμα.

Πληροφορίες:
http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/thefunds/fin_inst/pdf/efsi_esif_compl_en.pdf

Investment Plan for Europe

The Juncker Commission's top priority is to get Europe growing again and to increase the number of jobs without creating new debt. The European Fund for Strategic Investments (EFSI) - the heart of the Investment Plan for Europe - and European Structural and Investment Funds (ESI Funds) both play a crucial role in creating jobs and growth. A brochure published today is designed to help local authorities and project promoters make full use of the opportunities of combining the EFSI and ESI Funds.



These two instruments have been designed in a different but complementary way in terms of rationale, design, and legislative framework. They reinforce each other. The brochure provides an overview of the possible combinations of EFSI and ESI Funds, either at project level or through a financial instrument such as an investment platform. It will be enriched with the experience drawn from concrete cases and feedback received from stakeholders.

Information:
http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/thefunds/fin_inst/pdf/efsi_esif_compl_en.pdf

«Ποιότητα ζωής στις ευρωπαϊκές πόλεις»

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή έδωσε σήμερα στη δημοσιότητα τα αποτελέσματα της πέμπτης έρευνας του Έκτακτου Ευρωβαρόμετρου σχετικά με τον «Τρόπο αντίληψης της ποιότητας ζωής στις ευρωπαϊκές πόλεις». Η έρευνα διεξήχθη σε συνολικά 79 ευρωπαϊκές πόλεις όλων των κρατών μελών της ΕΕ καθώς επίσης στην Ελβετία, την Ισλανδία, τη Νορβηγία και την Τουρκία. Περισσότερα από 40 000 άτομα ρωτήθηκαν για σειρά αστικών ζητημάτων. Σε συνδυασμό με τα κύρια ευρήματα, η έρευνα καταδεικνύει ότι οι Ευρωπαίοι είναι, γενικώς, πολύ ευχαριστημένοι από τις πόλεις όπου ζουν: σε όλες, εκτός από 6 πόλεις, τουλάχιστον το 80 % των ερωτηθέντων δηλώνουν ευχαριστημένοι που ζουν στην πόλη τους.



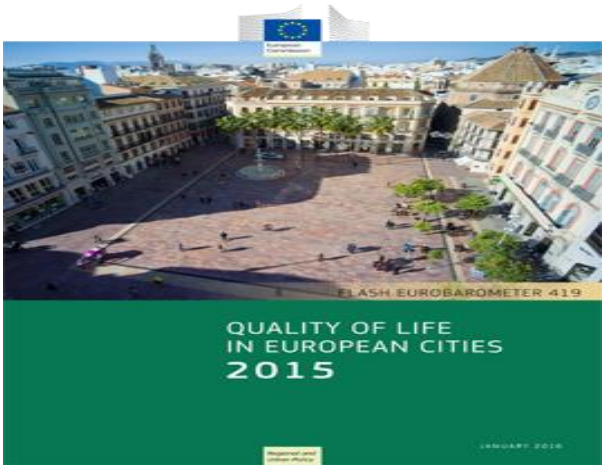
Κάποια ευρήματα δείχνουν θετική τάση σε σύγκριση με τα προηγούμενα έτη: για παράδειγμα, στη Βουδαπέστη και την Κρακοβία σημειώθηκε αύξηση κατά 20 % εκείνων που έχουν θετική άποψη για τις δημόσιες μεταφορές στις πόλεις τους, σε σύγκριση με το 2012. Οι υπηρεσίες υγείας, η ανεργία και η εκπαίδευση είναι τα τρία σημαντικότερα ζητήματα για τους πολίτες.

Πληροφορίες:

http://ec.europa.eu/regional_policy/en/newsroom/news/2016/01/29-01-2016-quality-of-life-in-european-cities-survey-sheds-light-on-people-s-satisfaction-of-their-city

"Quality of Life in European Cities" Survey sheds light on people's satisfaction of their city

The European Commission has today released the results of the fifth Flash Eurobarometer survey on the "Perception of Quality of Life in European Cities". The survey was conducted in a total of 79 European cities of all EU Member States as well as Iceland, Norway, Switzerland and Turkey. More than 40,000 people were interviewed on a range of urban issues.



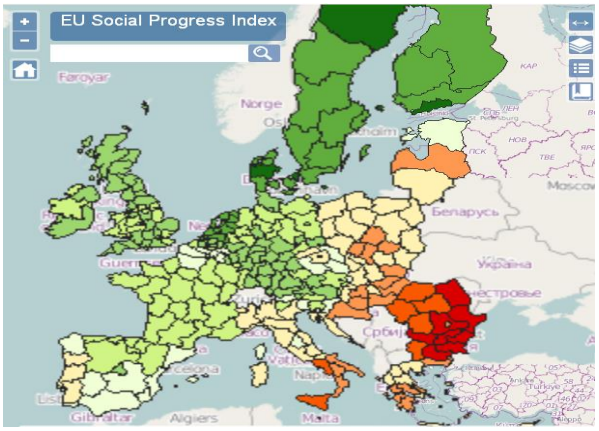
Among its main findings, the survey shows that overall Europeans are very satisfied with regard to the cities where they live: in all except 6 cities, at least 80% of respondents say they are satisfied to live in their city. Some findings show a positive trend compared to previous years: for example, in Budapest and Cracow, there has been an increase of 20% of those who have a positive perception of public transport in their cities, compared to 2012. The survey also reveals what areas deserve particular attention as a majority of people consider that health services, unemployment and education are the three most important issues for their city.

Information:

http://ec.europa.eu/regional_policy/en/newsroom/news/2016/01/29-01-2016-quality-of-life-in-european-cities-survey-sheds-light-on-people-s-satisfaction-of-their-city

Νέος περιφερειακός δείκτης κοινωνικής προόδου

Το προσχέδιο του περιφερειακού δείκτη κοινωνικής προόδου, που δημοσιοποιείται σήμερα για δημόσιο σχολιασμό, έχει ως στόχο να μετρήσει την κοινωνική πρόοδο των 272 ευρωπαϊκών περιφερειών λειτουργώντας συμπληρωματικά προς τα παραδοσιακά μέτρα της οικονομικής προόδου. Ο δείκτης βαθμολογεί τις απόλυτες επιδόσεις σε κλίμακα 0-100 για καθέναν από τους 50 δείκτες που περιλαμβάνονται για τη μέτρηση των συνιστωσών του δείκτη. Παρουσιάζει επίσης τα πλεονεκτήματα και τις αδυναμίες όσον αφορά τις περιφέρειες παρόμοιων οικονομικών επιδόσεων.



Συνολικά, οι δώδεκα θεματικές συνιστώσες του δείκτη παρουσιάζουν σημαντικές διακυμάνσεις εντός και μεταξύ των κρατών μελών της ΕΕ σε θέματα, μεταξύ άλλων, όπως η πρόσβαση στην υγειονομική περίθαλψη, η ποιότητα και η οικονομική προσιτότητα της στέγασης, η προσωπική ασφάλεια, η πρόσβαση στην τριτοβάθμια εκπαίδευση και η ρύπανση του περιβάλλοντος. Μέσω της μέτρησης της κοινωνικής προόδου μπορούν να ενημερώνονται οι αναπτυξιακές στρατηγικές των περιφερειών της ΕΕ.

Πληροφορίες:

http://ec.europa.eu/regional_policy/en/information/maps/social_progress

European Social Progress Index

The draft version of the regional Social Progress Index, released today for public comment, aims to measure the social progress for 272 European regions as a complement to traditional measures of economic progress. The index scores absolute performance on a 0-100 scale for each of the 50 indicators included to measure the Index components. It also presents strengths and weaknesses relative to regions of similar economic performance. All twelve thematic components in the index show significant variations within and between EU Member States on topics including, among others, access to health care, quality and affordability of housing, personal safety, access to higher education, and environmental pollution.



The index is the result of cooperation among the Directorate-General for Regional and Urban Policy of the European Commission, the Social Progress Imperative and Orkestra—Basque Institute of Competitiveness. It follows the overall framework of the global Social Progress Index, customised for the EU using indicators primarily drawn from Eurostat data. Measuring social progress can inform the development strategies of EU regions.

Information:

http://ec.europa.eu/regional_policy/en/information/maps/social_progress

Νησιά: Ανάληψη δράσεων από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Οι ευρωβουλευτές ζητούν από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, με ψήφισμα που υιοθέτησαν πρόσφατα, να λάβει συγκεκριμένα μέτρα για την αντιμετώπιση των μόνιμων μειονεκτημάτων που αντιμετωπίζουν τα ευρωπαϊκά νησιά. Το κείμενο επισημαίνει επίσης τις μοναδικές δυσκολίες που αντιμετωπίζουν λόγω των αυξημένων μεταναστευτικών ροών οι νότιες νησιωτικές περιοχές της Ευρώπης και ζητά συνέχιση των ειδικών φορολογικών ρυθμίσεων για τα νησιά, "ιδίως των κρατών που υπάγονται σε προγράμματα οικονομικής προσαρμογής".



Οι ευρωβουλευτές απαριθμούν στο ψήφισμά τους τις ενέργειες στις οποίες χρειάζεται να προβεί η Επιτροπή για να αντιμετωπίσει τη μοναδική και ευάλωτη κατάσταση των νησιωτικών περιοχών της ΕΕ.

Πληροφορίες:

http://www.europarl.europa.eu/news/en/news-room/20160129IPR11941/EU-islands-call-for-action-to-overcome-permanent-handicaps

EU islands: call for action to overcome permanent handicaps

MEPs urge the European Commission to take concrete steps to address the permanent handicaps that EU islands face and make full use of their potential, in a resolution voted on Thursday. The text also stresses the unique difficulties that southern insular regions face due to the increased migration flows and asks that special tax regimes should continue. MEPs list the actions that they want the Commission to take to address the unique and vulnerable situation of EU islands.



The resolution calls on the Commission to: set up "a homogenous group made up of all island territories", based on EU Treaty Article 174, which recognises the permanent handicaps of insular regions; take account of other statistical indicators, besides GDP, which will reflect the economic and social vulnerability of these regions; launch an in-depth study/analysis in the extra costs incurred as a result of being an island (e.g. transport system, energy supply and access to markets); establish an “EU Strategic Framework for Islands” which would link up instruments that could have a major territorial impact, and submit a communication on an “Agenda for EU Islands” and subsequently a White Paper to monitor the development of islands.

Information:

http://www.europarl.europa.eu/news/en/news-room/20160129IPR11941/EU-islands-call-for-action-to-overcome-permanent-handicaps

Ποιες είναι οι Προκλήσεις για τα Αστικά Κέντρα σύμφωνα με στελέχη Ευρωπαϊκών Δήμων;

Στις 4 και 5 Φεβρουαρίου τ.ε. εκπρόσωποι από 80 ευρωπαϊκές πόλεις αντάλλαξαν απόψεις και τεχνογνωσία σε διήμερο συνέδριο που πραγματοποιήθηκε στο Άμστερνταμ με βασικό αντικείμενο συζήτησης τη συμμετοχή των πολιτών στις τοπικές υποθέσεις. Σύμφωνα με τους εκπροσώπους των τοπικών αρχών, αυτές είναι οι βασικές προκλήσεις των σύγχρονων πόλεων:

(α) Πρόσφυγες

Στη Βιέννη η άφιξη προσφύγων άνοιξε τη συζήτηση για την αξιοποίηση κενών και εγκαταλελειμμένων κτιρίων.



(β) Έλλειψη δημοσίου χώρου

Η έλλειψη δημοσίου χώρου έχει οδηγήσει το Βίλνιους, τη Βαρσοβία και το Ελσίνκι να σχεδιάσουν σχετικές πρωτοβουλίες.

(γ) Προσωρινή χρήση κενών κτιρίων

Η Ρίγα στρέφεται στο μοντέλο της προσωρινής χρήσης κενών κτιρίων με το σχέδιό της Free Riga.

(δ)Έλλειψη επικοινωνίας

Εκπρόσωποι από Βουδαπέστη, Βερολίνο, Μπρατισλάβα και Ουτρέχτη επεσήμαναν τη σημασία των διαδικτυακών εργαλείων και των αστικών πάρκων για να φέρουν τους φορείς υλοποίησης δράσεων σε επαφή.

Πληροφορίες:

https://citiesintransition.eu/cityreport/what-are-the-urban-challenges-of-european-city-makers

What are the Urban Challenges of European City Makers?

On the 4th and 5th of February City Makers from across 80 European cities exchanged know-how and experiences during a two-day conference at Pakhuis de Zwijger on urban challenges and bottom-up solutions. The focus of the two-day conference: citizens' actions. City representatives from every city were given one minute to introduce themselves and present the biggest urban challenge in their city.

(a) The Refugees

Many challenges were related to refugees. The arrival of the refugees has opened a whole new debate on vacant buildings in Vienna."

(b) Lack of Public space

Another frequently occurring urban challenge is the lack of public space. One of the tasks of Warsaw, Vilnius and Helsinki is to develop public spaces.

(c) Temporary Use of Vacant buildings

Vacant buildings in the city are also a recurring urban challenge during the presentations of the City Makers. Because of this, Riga decided to work with temporary use as a model. Instead of leaving houses and spaces unused, the initiative 'Free Riga' sets out to match unused spaces with potential users from around the city.

(d) Disconnections

Representatives from Budapest, Berlin, Bratislava and Utrecht stressed the importance of online platforms and mentioned urban community gardens as a solution to bring citizens together in the city

Information:

https://citiesintransition.eu/cityreport/what-are-the-urban-challenges-of-european-city-makers

Η Νορβηγία θα δαπανήσει σχεδόν 1 δισ. δολάρια για νέους ποδηλατοδρόμους

Η Νορβηγία μόλις ανακοίνωσε ένα νέο εργαλείο στον αγώνα της κατά των εκπομπών ρύπων: ένα νέο δίκτυο ποδηλατοδρόμων. Ως μέρος ενός σχεδίου που πρόσφατα ανακοινώθηκε, η χώρα θα δαπανήσει ένα τεράστιο ποσό 8 δισ. νορβηγικές κορώνες (923 εκατ. $) για τη δημιουργία 10 μεγάλων, διπλής κατεύθυνσης, ποδηλατοδρόμων που θα διασχίζουν τις εννέα μεγαλύτερες πόλεις της Νορβηγίας, επιτρέποντας στους ποδηλάτες μεγάλων αποστάσεων να ταξιδεύουν με ταχύτητα και ασφάλεια κάτι που ήταν μέχρι σήμερα αδύνατο.



Ένα βασικό στοιχείο του σχεδίου είναι να μειώσει τις εκπομπές ατμοσφαιρικών ρύπων κατά το ήμισυ, αν και το σύστημα των ποδηλατοδρόμων εξακολουθεί να αντιμετωπίζει αντιστάσεις. Δεν είναι μόνο ότι το ποδήλατο στη Νορβηγία είναι σχετικά σπάνιο για τα Σκανδιναβικά πρότυπα, αλλά και ότι οι ποδηλατοδρόμοι θα κατασκευαστούν σε μια ορεινή χώρα που έχει κρύο και σκοτάδι για μεγάλο μέρος του έτους. Οι νέοι ποδηλατόδρομοι θα συνδέσουν τις πόλεις με τα εξωτερικά προάστια, επεκτείνοντας το δίκτυο ποδηλατοδρόμων έξω από τα αστικά κέντρα προς την ύπαιθρο.

Πληροφορίες:
http://www.citylab.com/cityfixer/2016/03/norway-bike-highways-billion-dollars/472059/

Norway Will Spend Almost $1 Billion on New Bike Highways

Norway has just announced a new tool in its fight against transit emissions: a new network of bike highways. As part of a plan recently announced, the country will spend a massive 8 billion Norwegian Kroner ($923 million) creating 10 broad, two-lane, cross-country bike tracks in and near Norway's nine largest cities, allowing longer-distance cyclists to travel with a speed and safety hitherto impossible. A key component of plans to slash Norway's transit emissions by half, the bike highway scheme still faces some resistance. Not only is cycling in Norway relatively uncommon by Scandinavian standards, but the new highways will be constructed in a mountainous country that is cold and dark for much of the year.



What the new paths will do is create bike commuter links between inner cities and outer suburbs, extending the protected cycle network out from urban cores through the commuter belt and into the countryside beyond.

Information:
http://www.citylab.com/cityfixer/2016/03/norway-bike-highways-billion-dollars/472059/

Ξήλωμα των φωτεινών σηματοδοτών για τη βελτίωση της οδικής ασφάλειας

Το Ινστιτούτο Οικονομικών Υποθέσεων (IEA) του Ηνωμένου Βασιλείου ισχυρίζεται ότι η αύξηση των κανονισμών του κώδικα οδικής κυκλοφορίας βλάπτει τη βρετανική οικονομία και έχει αρνητικές επιπτώσεις στην οδική ασφάλεια και το περιβάλλον. Σε μια νέα έκθεση, το IEA αναφέρει ότι ο αριθμός των φωτεινών σηματοδοτών στην Αγγλία έχει αυξηθεί κατά 25 τοις εκατό από το 2000 και μια καθυστέρηση δύο λεπτά σε κάθε ταξίδι με αυτοκίνητο ισοδυναμεί με απώλεια περίπου £16 δισ. (€ 20,69 δισ.) κάθε χρόνο, που ισοδυναμεί με σχεδόν το 1 τοις εκατό του ΑΕΠ του Ηνωμένου Βασιλείου.



Πρόκειται ουσιαστικά για μια έκκληση για πολιτικές που προωθούν την εθελοντική συνεργασία μεταξύ των χρηστών του οδικού δικτύου, προκειμένου να αφαιρεθούν οι συμβατικές υποδομής κυκλοφορίας, όπως τα φανάρια και οι οδικές σημάνσεις. Σύμφωνα με το IEA, οι οδηγοί συμπεριφέρονται με περισσότερη προσοχή προς τους άλλους χρήστες των οδικών δικτύων όταν οι κανονισμοί αφαιρεθούν, βελτιώνοντας την ασφάλεια και επιτρέποντας την κυκλοφορία να ρέει πιο ομαλά.

Πληροφορίες:

http://www.iea.org.uk/in-the-media/press-release/rip-out-80-of-traffic-lights-to-boost-economy-road-safety

Rip out traffic lights to improve safety – new report (UK)

The UK's Institute of Economic Affairs claims that the increase in traffic regulations is damaging the British economy and is having a detrimental effect on road safety and the environment. In a new report, the IEA says that the number of traffic lights in England has increased by 25 per cent since 2000, while the number of speed humps have risen to 60 000 since their introduction in the early 1980s.



Just a two-minute delay to every car journey equates to a loss of approximately £16 bn (€20.69 bn) every year, equivalent to almost 1 per cent of the UK's GDP, the IEA states. It is calling for policies that harness voluntary co-operation among road-users, such as 'shared space', which removes conventional traffic infrastructure, such as traffic lights, road markings and bollards. According to the IEA, drivers behave with more consideration to other road users when regulations are removed, improving safety and allowing traffic to flow more smoothly.

Information:

http://www.iea.org.uk/in-the-media/press-release/rip-out-80-of-traffic-lights-to-boost-economy-road-safety

Ενεργειακά αποδοτική ανακαίνιση των κτιρίων: Νέες χρηματοδοτικές εργαλειοθήκες

Τρία νέα εργαλεία για τη χρηματοδότηση προτάσεων για ενεργειακά αποδοτικές ανακαινίσεις κτιρίων αναπτύχθηκαν στο πλαίσιο του έργου CITYnvest. Το CITYnvest στοχεύει να βοηθήσει τις τοπικές αρχές εντοπίσουν και να εφαρμόσουν τις πλέον κατάλληλες λύσεις χρηματοδότησης για την υλοποίηση των έργων ενεργειακής απόδοσης που έχουν αναπτυχθεί στο πλαίσιο των Σχεδίων Δράσης για τη Βιώσιμη Ενέργεια. Μια έκθεση με τίτλο «Αύξηση των ικανοτήτων στις πόλεις για την καινοτόμο χρηματοδότηση της ενεργειακής απόδοσης" εξετάζει την καινοτόμο χρηματοδότηση και τα επιχειρησιακά μοντέλα για ανακαινίσεις μεγάλης κλίμακας και εξηγεί τους τρόπους με τους οποίους θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν από τους δήμους για να πραγματοποιήσουν εργασίες ανακαίνισης των κτιρίων. Το έγγραφο προβλέπει εργαλεία, όπως τη Σύμβαση Ενεργειακής Απόδοσης (EPC), τη χρηματοδότηση από τρίτους (ΧΑΤ), τα ανακυκλούμενα κεφάλαια και τα συνεταιριστικά μοντέλα. Η *Μήτρα Αποφάσεων* είναι ένα εργαλείο αυτο-αξιολόγησης, η οποία συμπληρώνει την έκθεση. Περιέχει ένα σύνολο ερωτήσεων βοηθώντας κάποιον να επιλέξει την πιο κατάλληλη χρηματοδότηση και το πλέον πρόσφορο επιχειρησιακό ενεργειακό μοντέλο. Τέλος, "Ένας οδηγός για τη δημιουργία Υπηρεσία μίας Στάσης (One Stop Shop) για την ενεργειακή ανακαίνιση» αναφέρεται, στη βήμα προς βήμα προσέγγιση, αξιοποιώντας την εμπειρία της Λιέγης (Βέλγιο) και προσδιορίζει τις κύριες προκλήσεις και τους παράγοντες επιτυχίας.

Energy-efficient renovation in buildings: New financing toolkits

Three new toolkits on financing solutions for energy-efficient renovations in buildings have recently been developed by the CITYnvest project. CITYnvest materials aimed at helping local authorities identify and implement the most suitable financing solutions so that they can support the implementation of energy efficiency projects developed in the framework of their Sustainable Energy Action Plans. A report entitled *"Increasing capacities in cities for innovating financing in energy efficiency"* reviews innovative financing and operational models for large-scale retrofits and explains instruments that could be used by municipalities to carry out renovation works in buildings.

The document features instruments such as Energy Performance Contracting (EPC), Third Party Financing (TPF), revolving funds and cooperative models.

The *Recommendations Decision Matrix* is a self-assessment tool which complements the report. It contains a set of questions helping one choose the most suitable financing and operational energy retrofitting model. Finally, *"A guide for the launch of a One Stop Shop on energy retrofitting"* relates, using a step-by-step approach, the experience of the province of Liège (Belgium) and identifies main challenges and success factors.

Information/Πληροφορίες:

http://www.iea.org.uk/in-the-media/press-release/rip-out-80-of-traffic-lights-to-boost-economy-road-safety

Ευρωπαϊκές πόλεις εμπλέκουν 'έξυπνους πολίτες' σε πιλοτικά έργα της ψηφιακής τεχνολογίας

Αντλώντας ενωσιακή χρηματοδότηση €25 εκατομμυρίων, έξι μεγάλες ευρωπαϊκές πόλεις συνεργάζονται με το δίκτυο EUROCITIES για να σχεδιάσουν και να εφαρμόσουν μια σειρά νέων πιλοτικών προγραμμάτων για να αποδείξουν πόσο οι καινοτόμες χρήσεις της ψηφιακής τεχνολογίας μπορούν να βελτιώσουν το αστικό περιβάλλον και τις ζωές των κατοίκων τους. Σύμφωνα με το πρόγραμμα επίδειξης μεγάλης κλίμακας "Έξυπνες Πόλεις και Κοινότητες' της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, το Λονδίνο, η Λισαβόνα και το Μιλάνο θα επιδιώξουν να σχεδιάσουν και να εφαρμόσουν πρωτοποριακές υπηρεσίες και πρωτοβουλίες προς όφελος των κατοίκων τους που βασίζονται στην τεχνολογία και στη συνέχεια να υιοθετηθούν από άλλες ενδιαφερόμενες πόλεις και κοινότητες.



Μπορντό, Μπουργκάς και Βαρσοβία θα αποκομίσουν τις σχετικές εμπειρίες, στο πλαισιο του ίδιου προγράμματος. Οι 35 εταίροι του έργου συναντήθηκαν πρόσφατα στις Βρυξέλλες για τα επίσημα εγκαίνια του έργου «Sharing Πόλεων». Το πενταετές σε διάρκεια έργο στοχεύει στην εμπλοκή των 'έξυπνων πολιτών' και την αξιοποίηση της συνδρομής τους.

European cities to involve 'smart citizens' in digital technology trial projects

Drawing on €25 million in EU funding, six major European cities have teamed up with EUROCITIES to design and implement a series of new pilot projects to demonstrate how innovative uses of digital technology can improve urban environments and the lives of their residents. Under the European Commission's Smart Cities and Communities large-scale demonstration ('lighthouse') programme, London, Lisbon and Milan will seek to design and implement ground-breaking technology-based services and initiatives to benefit their inhabitants and eventually to be adopted by other interested cities and communities.



Bordeaux, Burgas and Warsaw will be 'follower cities' collecting experience. The 35 project partners recently met in Brussels to formally launch the project, called 'Sharing Cities'. The five year project will aim to address and engage 'smart citizens' and make the most of their input.

Information/Πληροφορίες:
http://www.eurocities.eu/eurocities/news/European-cities-to-involve-smart-citizens-in-digital-technology-trial-projects-WSPO-A6DFB5

Διεθνή Θέματα
International Affairs

Πώς θα είναι οι καλύτερες πόλεις σε παγκόσμιο επίπεδο το 2030

Η ταχεία αστικοποίηση του παγκόσμιου πληθυσμού και η γήρανση του ίδιου πληθυσμού σύντομα θα συγκρουστούν. Μέχρι το 2030, πάνω από 1 δισεκατομμύριο άνθρωποι (ένας στους οκτώ) θα είναι ηλικίας 65 ετών και άνω, και μέχρι το 2050, σχεδόν τα δύο τρίτα του παγκόσμιου πληθυσμού θα ζει σε αστικές περιοχές. Αυτό που χρειάζεται από τώρα και, στη συνέχεια, σύμφωνα με μια νέα έκθεση από το McGraw Hill Financial Global Institute, είναι ένας νέος τρόπος σκέψης για το πώς να δημιουργήσετε " πόλεις φιλικές προς τους ηλικιωμένους." Το McGraw-Hill Global Institute (MHFI), σε συνεργασία με την Παγκόσμια Συμμαχία για τη Γήρανση, εντόπισε τέσσερις βασικές αρχές που μπορούν να χρησιμοποιηθούν για να καθοδηγήσουν την ανάπτυξη της πόλης του μέλλοντος.

Κατ 'αρχάς, η πόλη του μέλλοντος θα πρέπει να έχει τις υποδομές και τις συγκοινωνιακές συνδέσεις για την αντιμετώπιση των αναγκών των πολιτών όλων των γενεών. Δεύτερον, κάθε πόλη πρέπει να διαθέτει νέες επιλογές στέγασης." Τρίτον, κάθε πόλη θα πρέπει να διευκολύνει την πρόσβαση σε προγράμματα υγείας και τη χρήση της καινοτόμου ιατρικής τεχνολογίας για ηλικιωμένους. Και τέλος, η πόλη του μέλλοντος θα πρέπει να παρέχει πολλές ευκαιρίες για συνεχή εργασία, εκπαίδευση, τέχνες και ψυχαγωγία για όλες τις ηλικίες.

What The World's Best Cities Will Look Like In 2030

Two mega-trends - the rapid urbanization of the world's population and the aging of that same population - will soon collide. By 2030, more than 1 billion people (one in eight) will be aged 65 or older, and by 2050, nearly two-thirds of the world's population will live in urban areas. What's needed between now and then, according to a new report from McGraw Hill Financial Global Institute, is new thinking about how to create "age-friendly cities."



McGraw Hill Financial Global Institute (MHFI), in partnership with the Global Coalition on Aging, has identified four major principles that can be used to guide the development of the city of the future. First, the city of the future should have the infrastructure and transportation links to address the needs of citizens of all generations. Second, each city should build new housing options to enable older citizens to "age in place." Thirdly, each city should include access to community health programs with innovative medical technology for seniors. And finally, the city of the future should have plenty of opportunities for continuing work, education, arts and recreation for all ages.

.**Πληροφορίες/Information:**

http://www.ndtv.com/world-news/what-the-worlds-best-cities-will-look-like-in-2030-1267736

Διαβουλεύσεις
Consultations



Εκ των υστέρων αξιολόγηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Αλιείας (ΕΤΑ) και πιθανό μελλοντικό Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας (ΕΤΘΑ) μετά το 2020

Με την ανοικτή δημόσια διαβούλευση για την εκ των υστέρων αξιολόγηση θα εξεταστούν οι απόψεις του κοινού σχετικά με την αποτελεσματικότητα και την αποδοτικότητα του επιχειρησιακού προγράμματος καθώς και του αντικτύπου του ως προς τους στόχους του Ευρωπαϊκού Ταμείου Αλιείας (εφεξής «κανονισμός για το ΕΤΑ») και τις κατευθυντήριες αρχές. Η διαβούλευση θα εξετάσει επίσης τις απόψεις του κοινού σχετικά με την πιθανή περίοδο προγραμματισμού μετά το 2020. Τα αποτελέσματα της διαβούλευσης θα χρησιμοποιηθούν ως βάση για τη μελλοντική εκτίμηση του αντικτύπου στην προαναφερθείσα περίοδο προγραμ-ματισμού.

Προθεσμία: 18 Μαΐου
Πληροφορίες:
http://ec.europa.eu/dgs/maritimeaffairs_fisheries/consultations/eff-post-evaluation/index_el.htm

European Fisheries Fund (EFF) ex post evaluation and the possible future European Maritime and Fisheries Fund (EMFF) after 2020

The ex-post evaluation open public consultation will examine the general public opinion on the effectiveness and efficiency of the Operational programme (hereafter OP) and its impact in relation to the objectives set out in the European Fisheries Fund (hereinafter 'EFF Regulation') as well as the guiding principles.



The consultation will also look into the general public's opinion concerning the possible programing period after 2020. The results of this consultation will be used to provide the basis for future impact assessment of the possible programming period after 2020.

Deadline: 18 May
Information:
http://ec.europa.eu/dgs/maritimeaffairs_fisheries/consultations/control-regulation-evaluation/index_en.htm

Σεμινάρια Κατάρτισης Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Δημόσιας Διοίκησης (EIPA)

The Seminars of the European Institute of Public Administration (EIPA)

Understanding EU Decision-Making: Principles, Procedures, Practice – A new blended learning package
Date: **7-8 April**
Location: **Maastricht**
Additional Information:
http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=5858

Developing the Project Pipeline and Ensuring Result-Orientation in Structural Funds Programmes, 2014-2020
Date: **7-8 April**
Location: **Brussels**
Additional Information:
http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=5872

The New Procurement Directive, Financial Regulation and Implementation
Date: **7-8 April**
Location: **Maastricht**
Additional Information:
http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=5966

Internal, External and Performance Audit of the EU-Funded Programmes and Projects
Date: **20-22 April**
Location: **Barcelona**
Additional Information:
http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=5831

Public Sector Budgeting for Service Delivery: What to Do and How to Do It
Date: **18-19 May**
Location: **Maastricht**
Additional Information:
http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=5893

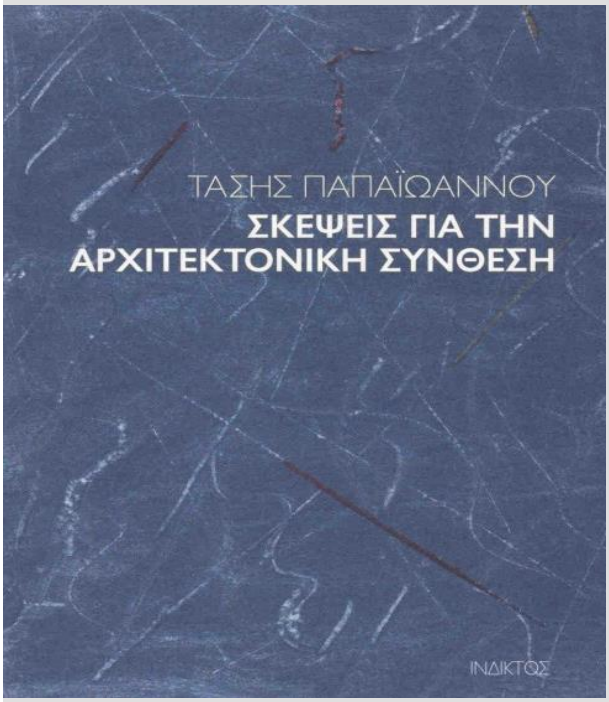
Major Projects and Revenue-Generating Projects in Practice
Date: **19-20 May**
Location: **Maastricht**
Additional Information:
http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=5874

Risk Management in the Context of CAF and TQM
Date: **25-27 May**
Location: **Maastricht**
Additional Information:
http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=5845



Η Βιβλιοθήκη της Τοπικής Αυτοδιοίκησης
The Library of Local Government

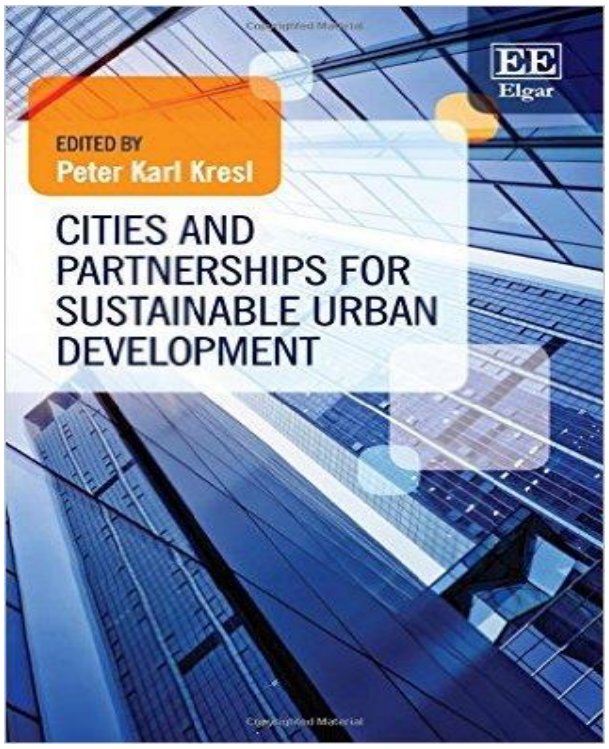
Σκέψεις για την Αρχιτεκτονική Σύνθεση



Σελ.176
Τ. Παπαϊωάννου
Εκδ. Ίνδικτος, 2015

Στην αρχιτεκτονική όπως και σε κάθε τέχνη, ο χρόνος της αναζήτησης και σύλληψης της ιδέας του έργου είναι καταλυτικός για τη μετέπειτα πορεία μέχρι αυτό να ολοκληρωθεί και να πάρει την τελική του μορφή. Πολλοί καλλιτέχνες, διανοητές και επιστήμονες έχουν ασχοληθεί με αυτή την ιδιαίτερη φάση της δημιουργικής σκέψης, και κάθε ένας μέσα από τα προσωπικά του βιώματα και τις εμπειρίες του έδωσε τη δική του ερμηνεία για το πιο μυστηριώδες και μύχιο μέρος της επιστήμης ή της τέχνης του, που είναι η γέννηση και η συγκρότηση της Ιδέας. Στο ανωτέρω έργο επιχειρείται η ανίχνευση των διαδρομών της σκέψης κατά τη διαδικασία της αρχιτεκτονικής σύνθεσης.

Cities and Partnerships for Sustainable Urban Development



Pages: 304
P. Karl Kresl (ed.)
Publisher: Edward Elgar Publishing Ltd, 2015

Over the past two decades, sustainability has become a principal concern for city administrators. It is a more than just environmental entailing economic, demographic, governance, social, and amenity aspects. After a short introduction to some theory, this book provides broad coverage of these aspects and their manifestations in Asia, Africa, Europe and North America. The contributors discuss, in detail, topics surrounding measurement, growth strategy, citizen participation, revitalization, and competitiveness. Though each of the cities discussed – ranging from Shanghai, to Barcelona, to Montreal – are distinct, there are similarities that connect them all. The book highlights their common elements to provide a feasible outcome for sustainable urban development.

Το Δελτίο Διεθνών και Ευρωπαϊκών Θεμάτων της Τοπικής Αυτοδιοίκησης εκδίδεται μόνο σε ηλεκτρονική μορφή. Εάν μέχρι τώρα δεν έχετε προσθέσει την ηλεκτρονική σας διεύθυνση στη λίστα παραληπτών του Δελτίου, μπορείτε να το κάνετε μέσω της κάτωθι ηλεκτρονικής διεύθυνσης:

a.karvounis@ypes.gr

The Bulletin of International and European Affairs & Development Planning of Local Government of the Hellenic Ministry of Interior is published and distributed only in digital form. If you wish to subscribe to our bulletin, you can send us your contact details to the following e-mail address:

a.karvounis@ypes.gr

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ
ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΗΣ

Σταδίου 27
Τ.Κ.101 83 Αθήνα

Υπεύθυνος ύλης, επιμέλειας, έκδοσης και πληροφορίες:
Αντώνιος Καρβούνης, Ph.D., PMP©
E-mail: a.karvounis@ypes.gr

Ιστοσελίδα Δελτίου:
http://www.ypes.gr/el/Ministry/Actions/DiethEuroThemOTA/deltio_diethnon_kai_europaikon_thematon/

HELLENIC REPUBLIC
MINISTRY OF INTERIOR
AND ADMINISTRATIVE
RECONSTRUCTION

Stadiou 27
P.C.10183 Athens

Editor-in-chief:
Antonios Karvounis, Ph.D., PMP©
E-mail: a.karvounis@ypes.gr

Bulletin's Website:
http://www.ypes.gr/en/Ministry/PoliciesActions/Bulletin_International_EU_AffairsDevelopmentPlan/

Με τη συγχρηματοδότηση του Ευρωπαϊκού Προγράμματος 'Ευρώπη για τους Πολίτες'

Ευρώπη για τους Πολίτες

Co-funded by the European Programme 'Europe for Citizens'

Europe for Citizens

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΗΣ

HELLENIC REPUBLIC
MINISTRY OF INTERIOR AND ADMINISTRATIVE RECONSTRUCTION

ΔΕΛΤΙΟ ΔΙΕΘΝΩΝ ΚΑΙ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΘΕΜΑΤΩΝ & ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΟΥ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΤΗΣ ΤΟΠΙΚΗΣ ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΗΣ

THE BULLETIN OF INTERNATIONAL AND EUROPEAN AFFAIRS & DEVELOPMENT PLANNING OF LOCAL GOVERNMENT

No72/73 Ιούνιος-Ιούλιος 2016/June-July 2016



Περιεχόμενα / Contents

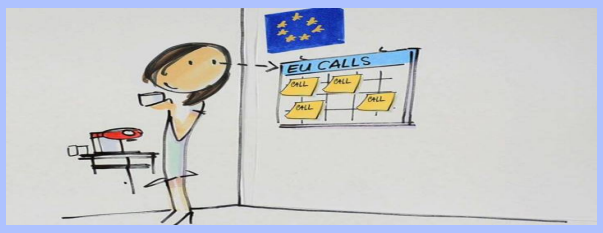
Ευρωπαϊκά και Διεθνή Προγράμματα και Πρωτοβουλίες	2	European and International Funding Programmes
Επιχειρησιακός και Αναπτυξιακός Σχεδιασμός	8	Business and Development Planning
Το Βήμα των ΕΟΕΣ	13	The Voice of the E.G.T.C.s
Ευρωπαϊκά Προγράμματα-Πρωτοβουλίες Ελληνικών ΟΤΑ	14	EU funded Projects of Greek Local Authorities
Ευρώπη για τους Πολίτες, 2014-2020	16	Europe for Citizens, 2014-2020
Διεθνή και Ευρωπαϊκά Συνέδρια	17	International and European Conferences
Ευρωπαϊκά Θέματα	22	European Affairs
Διεθνή Θέματα	28	International Affairs
Διαβουλεύσεις	29	Consultations
Σεμινάρια Κατάρτισης ΕΙΡΑ	30	The Seminars of EIPA
Η Βιβλιοθήκη της Τοπικής Αυτοδιοίκησης	31	The Library of Local Government

Ευρωπαϊκά και Διεθνή Προγράμματα και Πρωτοβουλίες

European and International Funding Programmes & Initiatives

Προσκλήσεις-Προθεσμίες

Call for Proposals-Deadlines



1. Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα 'Δικαιώματα, Ισότητα και Ιθαγένεια, 2014-2020'

Το πρόγραμμα Δικαιώματα, Ισότητα και Ιθαγένεια αποτελεί συνέχεια των τριών προγραμμάτων της περιόδου 2007-2013: Θεμελιώδη δικαιώματα, Daphne III, και του προγράμματος Απασχόλησης και Κοινωνικής Αλληλεγγύης (PROGRESS), τμήματα "Καταπολέμηση των διακρίσεων και Διαφορετικότητα" και "Ισότητα των φύλων".

Διακρατικά έργα για την αντιμετώπιση της βίας κατά γυναικών/παιδιών

Η παρούσα πρόσκληση θα συγχρηματοδοτήσει δράσεις με σκοπό:

- την ενθάρρυνση των θυμάτων και των μαρτύρων για την υποβολή αναφορών για περιστατικά βίας κατά γυναικών και/ή παιδιών στις αρμόδιες αρχές·

1. Rights, Equality and Citizenship Programme, 2014-2020

The Rights, Equality and Citizenship Programme is the successor of three 2007-2013 programmes: Fundamental Rights and Citizenship, Daphne III, the Sections "Antidiscrimination and Diversity" and "Gender Equality" of the Programme for Employment and Social Solidarity (PROGRESS).

Action grants to support national or transnational projects on multi-agency and multi-disciplinary cooperation and on underreporting

The aim of the call is to contribute to support victims of violence by encouraging multiagency and multi-disciplinary cooperation to respond to violence against women and/or children, and to bring about more frequent reporting of such violence.



- την προαγωγή της συνεργασίας μεταξύ φορέων και της διεπιστημονικής συνεργασίας για την πρόληψη και την αντιμετώπιση της βίας κατά των γυναικών και/ή των παιδιών.

Ο προϋπολογισμός της παρούσας πρόσκλησης ανέρχεται σε 3.000.000 ευρώ. Το ποσό της ενωσιακής χρηματοδότησης δεν μπορεί να υπερβαίνει το 80% των συνολικών επιλέξιμων δαπανών του έργου, ενώ το αιτούμενο ποσό δεν μπορεί να είναι μικρότερο από 75.000 ευρώ.



Στο πλαίσιο της ανωτέρω πρόσκλησης, επιλέξιμοι είναι δημόσιοι ή ιδιωτικοί οργανισμοί μη κερδοσκοπικού χαρακτήρα, προερχόμενοι από κράτη-μέλη της ΕΕ ή την Ισλανδία Τα έργα θα πρέπει να είναι διακρατικού χαρακτήρα, στο πλαίσιο μιας σύμπραξης με τη συμμετοχή φορέων από τουλάχιστον 2 διαφορετικές επιλέξιμες χώρες.

Προθεσμία: 1 Ιουνίου 2016
Πληροφορίες:
http://ec.europa.eu/justice/grants1/calls/2015_action_grants/just_2015_rdap_ag_en.htm

The priority of this call for proposals is:



- to develop and implement multi-sectoral and multi-disciplinary cooperation (at national or international level) that enables relevant professionals to effectively collaborate to prevent and respond to violence against women and/or
- to encourage victims and witnesses to report violence against women and/or children to the relevant authorities and institutions, thus ensuring their access to the support they are entitled to receive.

Projects under this call may focus on particular forms of violence against women and/or children. Projects can be either national or transnational. This call will fund activities that exchange best practices and develop methods and practical tools (including protocols and guidelines) to enable the cooperation and coordination of professionals from different sectors (health services, police, the judiciary, victim support organisations, social workers etc.). The call will also fund awareness-raising activities targeted at specific groups of women and/or children who are victims or potential victims of violence, and/or at bystanders or witnesses, to encourage the reporting of violence.

Deadline: 1 June 2016
Information:
http://ec.europa.eu/justice/grants1/calls/2015_action_grants/just_2015_rdap_ag_en.htm

2. 3ο Πρόγραμμα Δράσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον τομέα της Υγείας, 2014-2020

Το Πρόγραμμα Υγεία για Ανάπτυξη είναι η τρίτη δράση της Ένωσης που υποστηρίζει τους στόχους της στρατηγικής υγείας της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Οι γενικοί στόχοι του Προγράμματος είναι να συμπληρώνει, να στηρίζει και να προσθέτει αξία στις πολιτικές των κρατών μελών που στοχεύουν στη βελτίωση της υγείας των πολιτών της Ένωσης και στη μείωση των ανισοτήτων στον τομέα της υγείας, προάγοντας την καλή υγεία, ενθαρρύνοντας την καινοτομία στον τομέα της υγείας, αυξάνοντας τη βιωσιμότητα των συστημάτων υγείας και προστατεύοντας τους πολίτες της Ένωσης από σοβαρές διασυνοριακές απειλές κατά της υγείας.



Η τρέχουσα πρόσκληση καλύπτει, μεταξύ άλλων, ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών για την παροχή υγειονομικής φροντίδας σε μετανάστες και πρόσφυγες.
Συνολικός Προϋπολογισμός Πρόσκλησης: €13,050,000.
Ποσοστό Επιχορήγησης/Συγχρηματοδότησης: 60%.
Προθεσμία: 2 Ιουνίου 2016
Information:
https://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/3hp/topics/14051-pj-01-2016.html

2. Health for Growth Programme, 2014-2020

The Health for Growth Programme is the third action of the Union supporting the objectives of the EU's Health Strategy. The general objectives of the Health for Growth Programme is to complement, support and add value to the policies of the Member States aiming at promoting healthof the citizens of the Union and reducing health inequalities, while promoting good health and encouraging innovation in healthcare, increasing thesustainability of healthcare systems and protecting the citizens of the union from serious cross border health threats to health.



The current call covers, among else, the following topic: Migrants' health: Best practices in care provision for vulnerable migrants and refugees.
Call Total Budget: €13,050,000.
Percentage of Subsidy/Co-Financing: 60%.

Deadline: 2 June 2016
Information:
https://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/3hp/topics/14051-pj-01-2016.html

3. Ευρωπαϊκά Βραβεία Προώθησης της Επιχειρηματικότητας 2016

Η Γενική Γραμματεία Βιομηχανίας του Υπουργείου Οικονομίας, Ανάπτυξης και Τουρισμού σε συνεργασία με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, απευθύνει πρόσκληση σε δημόσιους φορείς προκειμένου να συμμετάσχουν στο Διαγωνισμό για τα «Ευρωπαϊκά Βραβεία Προώθησης της Επιχειρηματικότητας 2016». Στόχος του Διαγωνισμού, είναι η αναγνώριση και επιβράβευση της αριστείας των δημοσίων φορέων που προωθούν την επιχειρηματικότητα και τις μικρές επιχειρήσεις σε εθνικό, περιφερειακό και τοπικό επίπεδο.

Οι κατηγορίες Βραβείων στις οποίες οι ενδιαφερόμενοι φορείς μπορούν να συμμετάσχουν, είναι οι εξής:

- Προώθηση Επιχειρηματικότητας.
- Επένδυση στις Επιχειρηματικές Δεξιότητες.
- Βελτίωση του Επιχειρηματικού Περιβάλλοντος.
- Υποστήριξη στη Διεθνοποίηση της Επιχείρησης.
- Υποστήριξη της Ανάπτυξης των Πράσινων Αγορών και της Αποδοτικής Χρήσης των Πόρων.
- Βραβείο Υπεύθυνης και Συνολικής Επιχειρηματικότητας.

Προθεσμία: 17 Ιουνίου 2016
Information:
http://www.startupgreece.gov.gr/el/competitions

3.European Enterprise Promotion Awards 2016

The European Enterprise Promotion Awards reward those who promote entrepreneurship and small business at the national, regional and local level. Initiatives from all EU countries, as well as Iceland, Serbia, and Turkey can take part in the competition. Since 2006, over 2,800 projects have entered the awards and together they have supported the creation of thousands of new companies.

The objectives of the awards are to:

- identify and recognise successful activities and initiatives undertaken to promote enterprise and entrepreneurship;
- showcase and share examples of best entrepreneurship policies and practices;
- create a greater awareness of the role entrepreneurs play in society;
- encourage and inspire potential entrepreneurs.

Deadline: 17 June 2016
Information:
http://ec.europa.eu/growth/smes/support/enterprise-promotion-awards/index_en.htm

4. Δημιουργική Ευρώπη, 2014-2020

Το Πρόγραμμα Δημιουργική Ευρώπη διασφαλίζει και προωθεί την πολιτιστική και γλωσσική πολυμορφία και ενισχύει την ανταγωνιστικότητα του πολιτιστικού και του δημιουργικού τομέα. Το πρόγραμμα Δημιουργική Ευρώπη διαθέτει 1,46 δισεκατομμύρια ευρώ σε διάστημα επτά ετών για την ενίσχυση των πολιτιστικών και δημιουργικών τομέων της Ευρώπης. Το Πρόγραμμα Δημιουργική Ευρώπη θα συνεχίσει να απευθύνεται στην οπτικοακουστική βιομηχανία μέσα από το υπο-πρόγραμμα MEDIA και για τον πολιτιστικό τομέα, μέσω του υποπρογράμματος πολιτισμού.



Η υποστήριξη προπαρασκευαστικής ενέργειας για τη δημιουργία βραβείου φεστιβάλ της ΕΕ και λογότυπου φεστιβάλ της ΕΕ στον τομέα του πολιτισμού – EFFE (Ευρώπη των φεστιβάλ – φεστιβάλ για την Ευρώπη), θα πρέπει να συμβάλει στην επίτευξη των στόχων της ΕΕ στον τομέα του πολιτισμού και ενθαρρύνει τη «συνεργασία μεταξύ κρατών μελών και, αν αυτό είναι αναγκαίο, υποστηρίζει και συμπληρώνει τη δράση τους» στον τομέα του πολιτισμού.
Συνολικός προϋπολογισμός πρόσκλησης: €350,000.

Προθεσμία: 21 Ιουνίου 2016

Information:

http://ec.europa.eu/culture/calls/index_en.htm

4. Creative Europe, 2014-2020

Creative Europe safeguards and promotes cultural and linguistic diversity and strengthens the competitiveness of the cultural and creative sectors. Creative Europe provides €1.46 billion over seven years to strengthen Europe's cultural and creative sectors.
The support for a preparatory action to create an EU Festival award and an EU Festival label in the field of culture – EFFE (Europe for Festivals – Festivals for Europe) should contribute to the objectives of the EU in the field of culture and encourage "cooperation between Member States and, if necessary, supporting and supplementing their action" in the field of culture.



The preparatory action also seeks to cover wider objectives and policies of the EU: it seeks to generate and deliver an added value to the activities carried out by festivals in Europe which contribute to the Europe 2020 strategy of smart, sustainable and inclusive growth thanks to their spill-over capacity in the cultural and creative sectors, in the field of tourism, regional and urban development, etc.
Call Total Budget: €350,000.

Deadline: 21 June 2016

Information:

http://ec.europa.eu/culture/calls/index_en.htm

5. URBACT III

Σκοπός του URBACT III είναι να λειτουργήσει ως ένα πρόγραμμα ανταλλαγής καλών πρακτικών και προώθησης της βιώσιμης αστικής ανάπτυξης. Βασικός στόχος της 2ης πρόσκλησης των Δικτύων για την Υλοποίηση Δράσεων (Implementation Networks) είναι η βελτίωση της διαδικασίας υλοποίησης και εφαρμογής των υφιστάμενων στρατηγικών/σχεδίων δράσης για τη διασφάλιση του αντίκτυπου των τοπικών πολιτικών και πρακτικών. Τα δίκτυα υλοποίησης θα πρέπει να επικεντρώσουν την προσοχή τους στις εξής 9 προκλήσεις πολιτικής:
Υποστήριξη της ολοκληρωμένης προσέγγισης· εμπλοκή τοπικών παραγόντων (υποχρεωτική για όλα τα δίκτυα)· μέτρηση του αντίκτυπου με σαφή ορισμό δεικτών αποτελεσμάτων· διαμόρφωση της πορείας του έργου για την επιλογή και παρακολούθησή του· διαδικασία λήψης αποφάσεων για την υλοποίηση σχεδίου δράσης· από τη στρατηγική στο επιχειρησιακό σχέδιο δράσης· δημιουργία ΣΔΙΤ· έξυπνο σύστημα δημοσίων προμηθειών· καινοτόμος χρηματοδότηση πολιτικών αστικής ανάπτυξης.



Η συνολική επιλέξιμη δαπάνη για τα δίκτυα σχεδιασμού δράσεων κυμαίνεται από 600.000€ μέχρι 750.000€.

Προθεσμία: 22 Ιουνίου 2016

Πληροφορίες:

http://urbact.eu/open-calls-networks

5. URBACT III

URBACT's mission is to enable cities to work together and develop integrated solutions to common urban challenges, by networking, learning from one another's experiences, drawing lessons and identifying good practices to improve urban policies. URBACT promotes exchange and learning between cities. It uses European Structural Funds to achieve its goals.

URB ACT Connecting cities Building successes

The main objective of Implementation Networks (2nd call for proposals) is to improve the capacity of European cities to implement integrated strategies for sustainable urban development. Joining an URBACT Implementation Network will allow you to work with other cities and enhance the policies that are a priority for your city, be it related to economic development, urban renewal, housing, mobility, social inclusion, energy efficiency, low carbon urban environment, etc.



Deadline: 22 June 2016

Information:

http://urbact.eu/open-calls-networks

Επιχειρησιακός και Αναπτυξιακός Σχεδιασμός

Business & Development Planning



Στήριξη αγροτικών υποδομών από την ΕΕ

Οι αγροτικές περιοχές αντιμετωπίζουν σημαντικές προκλήσεις, όπως την πληθυσμιακή συρρίκνωση και την σπανιότητα οικονομικών ευκαιριών. Οι κατάλληλες υποδομές (δρόμοι, ύδρευση, αποχετευτικά δίκτυα, αντιπλημμυρικά συστήματα, αγωγοί άρδευσης κ.λπ.) συμβάλλουν στην αύξηση της οικονομικής ανάπτυξης και καθιστούν τις αγροτικές περιοχές ελκυστικότερες.

Κατά την περίοδο προγραμματισμού 2007-2013 τα κράτη μέλη διέθεσαν 13 δισεκατομμύρια ευρώ από κονδύλια της ΕΕ για επενδύσεις σε αγροτικές υποδομές στο πλαίσιο τεσσάρων μέτρων των προγραμμάτων τους αγροτικής ανάπτυξης (ΠΑΑ). Τα κονδύλια της ΕΕ συμπληρώθηκαν από εθνικούς πόρους, με αποτέλεσμα ο συνολικός προϋπολογισμός για τα εν λόγω μέτρα να ανέλθει σε σχεδόν 19 δισεκατομμύρια ευρώ. Χρηματοδοτήθηκαν δικαιούχοι του ιδιωτικού και του δημόσιου τομέα. Σκοπός της χρηματοδότησης ήταν να ενισχυθεί η οικονομική ανάπτυξη, να καταστούν ελκυστικότερες οι αγροτικές περιοχές και να βελτιωθεί η σύνδεσή τους με τις μείζονες υποδομές.

EU support for rural infrastructure

Rural areas face significant challenges, such as depopulation and a scarcity of economic opportunities. Good infrastructure (roads, water supply, sewerage systems, flood prevention systems, irrigation pipes, etc.) helps to boost economic growth and to increase the attractiveness of rural areas. For the 2007-2013 programming period, the Member States allocated 13 billion euro of EU funds to investments in rural infrastructure through four measures in their rural development programmes (RDPs). The EU funds are supplemented by national spending, which brings the total budget for these measures to almost 19 billion euro. The funding was provided to private and public beneficiaries, in order to boost economic growth, enhance the attractiveness of rural areas and improve their links with major infrastructures.





Τα χρηματοδοτηθέντα έργα αφορούσαν κυρίως αγροτικούς δρόμους, συστήματα διαχείρισης των υδάτων, καθώς και υποδομές κοινωνικού και πολιτιστικού χαρακτήρα., επιταχύνεται και υιοθετείται για την αντιμετώπιση των σύγχρονων προκλήσεων.

Το Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο, στο πλαίσιο των ελέγχων επιδόσεων, αξιολογεί κατά πόσον εφαρμόζονται οι αρχές της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης (οικονομία, αποδοτικότητα, αποτελεσματικότητα), επιδιώκοντας τον εντοπισμό ορθών πρακτικών για τη μεγιστοποίηση του οφέλους που αποφέρουν τα διαθέσιμα κονδύλια της ΕΕ. Στο πλαίσιο του συγκεκριμένου ελέγχου, το Συνέδριο εξέτασε κατά πόσον η Επιτροπή και τα κράτη μέλη εξασφάλισαν την αποδοτικότητα των δαπανών με τα μέτρα αγροτικής υποδομής που αποφάσισαν να χρηματοδοτήσουν. Επισκέψεις ελέγχου πραγματοποιήθηκαν στην Επιτροπή και σε πέντε κράτη μέλη, τα οποία επιλέχθηκαν βάσει της σπουδαιότητας των ποσών που διέθεσαν στις αγροτικές υποδομές.

Μολονότι τα επιμέρους ελεγχθέντα έργα παρήγαγαν τις αναμενόμενες φυσικές εκροές τους και, σε ορισμένες περιπτώσεις, η επίδρασή τους στις αγροτικές περιοχές ήταν αδιαμφισβήτητα θετική, το Συνέδριο διαπίστωσε ότι τα κράτη μέλη και η Επιτροπή, ενεργώντας στο πλαίσιο της επιμερισμένης διαχείρισης, εξασφάλισαν σε περιορισμένο μόνο βαθμό την αποδοτι-

The financed projects were mainly rural roads, water management schemes and social and cultural infrastructure.

The European Court of Auditor's performance audits assess whether the principles of sound financial management (economy, efficiency, effectiveness) have been applied, seeking to identify good practices in achieving the highest benefit with the EU funds available. For this particular audit, the Court examined whether the Commission and the Member States had achieved value for money with the rural infrastructure measures they decided to finance. Audit visits were made to the Commission and to five Member States, selected on the basis of the significance of the amounts allocated to rural infrastructure.

Even though the individual audited projects delivered their expected physical outputs and, in some cases, made a clear positive contribution to the rural areas, the Court found that the Member States and the Commission, acting through shared management, had achieved only limited value for money, as aid was not systematically directed towards the most cost-effective projects addressing the objectives set in the RDPs and there was insufficient information to demonstrate the success or otherwise of the measures.



κότητα των δαπανών, για τον λόγο ότι οι ενισχύσεις δεν διοχετεύονταν συστηματικά στα πλέον αποδοτικά από οικονομική άποψη έργα, ούτως ώστε να επιτυγχάνονται οι στόχοι που ορίζονταν στα ΠΑΑ. Επιπλέον, τα πληροφοριακά στοιχεία δεν επαρκούσαν για να καταδειχθεί η επιτυχία των μέτρων.

Αυτό οφείλεται στο γεγονός ότι τα κράτη μέλη δεν αιτιολογούσαν πάντοτε σαφώς την ανάγκη χρήσης των κονδυλίων της ΕΕ για την αγροτική ανάπτυξη. Η ασαφής οριοθέτηση και οι ανεπαρκείς μηχανισμοί διασφάλισης της συμπληρωματικότητας επηρέασαν συχνά αρνητικά τον αποτελεσματικό συντονισμό με άλλα ταμεία της ΕΕ ή με εθνικά, περιφερειακά ή τοπικά κονδύλια. Ο κίνδυνος εμφάνισης του φαινομένου μη αποδοτικής δαπάνης δεν περιορίστηκε αποτελεσματικά, μολονότι εντοπίστηκαν ορισμένες ορθές πρακτικές. Στο πλαίσιο των διαδικασιών επιλογής, η χρηματοδότηση δεν διοχετεύτηκε πάντοτε στα πλέον αποδοτικά από οικονομική άποψη έργα, ο κίνδυνος υπέρογκου κόστους των έργων δεν περιορίστηκε αποτελεσματικά και η ωφέλιμη διάρκεια ζωής των επενδύσεων δεν ελήφθη υπόψη στις απαιτήσεις που αφορούσαν τη βιωσιμότητα. Επίσης, οι μεγάλες καθυστερήσεις στις διοικητικές διαδικασίες, ιδίως όσον αφορά την έγκριση των αιτήσεων επιχορήγησης, είχε επίσης αντίκτυπο στην αποδοτικότητα και την αποτελεσματικότητα των μέτρων.





This was due to the fact that Member States did not always clearly justify the need for using EU rural development funds. Effective coordination with other EU, national, regional or local funds was often affected by weak demarcation lines and insufficient mechanisms to ensure complementarity. The risk of deadweight was not effectively mitigated, though some good practices were identified. Selection procedures did not always direct funding towards the most cost-effective projects, the risk of excessive project costs was not effectively limited and the sustainability-related requirements did not take into account the useful life of investments. Long delays in the administrative processes, especially with regard to the approval of grant applications, also impacted the measures' efficiency and effectiveness. The monitoring and evaluation system did not produce adequate information. While the audited projects delivered the expected physical output, reliable information on what has actually been achieved with the public funds spent was often unavailable, making it difficult to direct future policy and manage the budget by results.



Η Επιτροπή δεν παρείχε επαρκή καθοδήγηση στα κράτη μέλη κατά την έναρξη της περιόδου προγραμματισμού 2007-2013. Ωστόσο, από το 2012, η Επιτροπή ανέλαβε πρωτοβουλίες με περισσότερο συντονισμένο τρόπο. Εάν οι αλλαγές εφαρμοστούν δεόντως, τότε θα υπάρξει βελτίωση της δημοσιονομικής διαχείρισης την περίοδο προγραμματισμού 2014-2020. Εντούτοις, είναι πιθανό να εξακολουθήσουν να υφίστανται ορισμένες αδυναμίες που αφορούν τον συντονισμό των κονδυλίων και τα πληροφοριακά στοιχεία σχετικά με τις επιδόσεις.

Το Συνέδριο θεωρεί ότι μπορούν να επιτευχθούν πολύ περισσότερα με τους υφιστάμενους δημοσιονομικούς πόρους και, ως εκ τούτου, συνιστά τα εξής:

α) Τα κράτη μέλη πρέπει να εφαρμόζουν συντονισμένη προσέγγιση όσον αφορά τη στήριξη των αγροτικών υποδομών, με την οποία να προσδιορίζονται οι ανάγκες και τα χρηματοδοτικά κενά και να αιτιολογείται η χρήση των μέτρων των ΠΑΑ. Επίσης πρέπει να αξιοποιήσουν καλύτερα τις υφιστάμενες δομές συντονισμού.

β) Η Επιτροπή πρέπει να συνεχίσει τα πρώτα βήματα που έγιναν για την εξασφάλιση αποτελεσματικού συντονισμού και να διεξαγάγει εμπεριστατωμένη αξιολόγηση της συμπληρωματικότητας των διαφορετικών ταμείων της ΕΕ που θα χρησιμοποιήσουν τα κράτη μέλη κατά την περίοδο προγραμματισμού 2014-2020.

The Commission did not offer sufficient guidance to Member States at the start of the 2007-2013 programming period. Since 2012, the Commission has adopted a more proactive and coordinated approach. If the changes are implemented properly, this should lead to better financial management in the 2014-2020 programming period. However, certain weaknesses concerning the coordination of funds and performance information are likely to persist.

The Court believes that significantly more can be achieved with the given financial resources and recommends that:

(a) The Member States should have a coordinated approach for supporting rural infrastructure, which quantifies needs and funding gaps and justifies the use of the RDP measures. They should make better use of the existing coordination structures.

(b) The Commission should build upon the first steps taken to ensure effective coordination and carry out a thorough assessment of the complementarity between the different EU funds to be used by Member States in the 2014-2020 programming period.



γ) Τα κράτη μέλη, όταν καθορίζουν τις απαιτήσεις και τους ελέγχους που αφορούν τη βιωσιμότητα, πρέπει να καθορίζουν και να εφαρμόζουν με συνέπεια κριτήρια που να διασφαλίζουν την επιλογή των πλέον αποδοτικών από οικονομική άποψη έργων4, λαμβάνοντας υπόψη την ωφέλιμη διάρκεια ζωής των επενδύσεων. Επίσης, πρέπει να ορίζουν εύλογο χρονοδιάγραμμα για την επεξεργασία των υποβαλλόμενων αιτήσεων επιχορήγησης και πληρωμών, το οποίο οφείλουν να τηρούν.

δ) Όσον αφορά την περίοδο 2014-2020, η Επιτροπή και τα κράτη μέλη πρέπει να συγκεντρώνουν εγκαίρως συναφή και αξιόπιστα στοιχεία τα οποία να παρέχουν χρήσιμα πληροφοριακά στοιχεία για τα επιτεύγματα των χρηματοδοτηθέντων έργων και μέτρων.

ε) Τα κράτη μέλη πρέπει να διασφαλίζουν ότι τίθενται σαφείς και συγκεκριμένοι στόχοι για τα έργα υπέρ των οποίων δεσμεύονται κονδύλια.



Πληροφορίες:

European Court of Auditors, *EU support for rural infrastructure: potential to achieve significantly greater value for money*, Luxembourg: Publications Office of the European Union, 2016.



(c) Member States should establish and consistently apply criteria to ensure the selection of the most cost-effective projects4, take into account the useful life of the investments when establishing the sustainability-related requirements and checks, and set a reasonable timeframe for processing grant and payment applications and respect it.

(d) For the 2014-2020 period, the Commission and the Member States should collect timely, relevant and reliable data that provides useful information on the achievements of the projects and measures financed.

(e) Member States should ensure that clear, specific objectives are set for the projects to which funds are committed.

Information:

European Court of Auditors, *EU support for rural infrastructure: potential to achieve significantly greater value for money*, Luxembourg: Publications Office of the European Union, 2016.

Το Βήμα των Ε.Ο.Ε.Σ.

The Voice of E.G.T.C.s

Βράβευση του διασυνοριακού νοσοκομείου ΕΟΕΣ Cerdanya

Η Επιτροπή των Περιφερειών απένειμε το ευρωπαϊκό βραβείο *Building Europe Across Borders* 2016 στο διασυνοριακό νοσοκομείο ΕΟΕΣ Cerdanya, ως βέλτιστο παράδειγμα διασυνοριακής συνεργασίας στην Ευρώπη και ως εργαλείο ολοκλήρωσης μιας διασυνοριακής περιοχής και ανάπτυξης σε τοπικό επίπεδο. Το νοσοκομείο δημιουργήθηκε από τις Περιφέρειες της Καταλονίας και της Languedor-Rousillon στην πεδιάδα Cerdanya στα Πυρηναία. Κατά την απονομή του βραβείου που πραγματοποιήθηκε κατά την ετήσια σύνοδο της πλατφόρμας των ΕΟΕΣ τονίστηκε ότι το συγκεκριμένο παράδειγμα αποδεικνύει ότι οι ΕΟΕΣ συνιστούν χρήσιμο εργαλείο για την υλοποίηση μεγάλων διασυνοριακών έργων.



The cross-border Hospital of Cerdanya wins the European award 'Building Europe across Borders' 2016

The European Committee of the Regions delivered the award 'Building Europe across Borders' to the EGTC Hospital de Cerdanya in recognition of its value as example for the cross-border cooperation in Europe as instrument of integration of a territory beyond borders and of generation of growth and development at local level. The hospital has been set up by Catalonia and Languedor-Rousillon to provide health service to 34,000 permanent inhabitants and a floating population 120,000 in the Cerdanya valley, in the middle of the Pyrenees.



The ceremony took place on 20 April during the 6th annual meeting of the EGTC Platform of the CoR. Mr Cattaneo, who coordinates the Platform and chaired the jury, stated that 'The jury was impressed by the dimensions of the project, which goes far beyond the usual projects of cross-border cooperation and which really brings European added value to the citizens in their day-to-day lives'. 'This example shows that the EGTC is a very useful legal tool to bring big projects into reality at cross-border level, integrating territories and solving important problems', he added.

Πληροφορίες/Information:

https://portal.cor.europa.eu/egtc/news/Pages/European-award-'Building-Europe-across-Borders'-2016.aspx

Ευρωπαϊκά Προγράμματα
European Programmes

Πρωτοβουλίες Ελληνικών ΟΤΑ
EU funded Projects of Greek Local Authorities

Ε.Ε.Τ.Α.Α.
Ανάπτυξη Ευρωπαϊκού Προτύπου Περιγραφής Επαγγελματικής Ικανότητας (ComPromCom) (ERASMUS+, 2014-2020)

Το Έργο 'Communicating Professional Competence' (ComProCom) στοχεύει στη ανάπτυξη ενός ευρωπαϊκού προτύπου περιγραφής της επαγγελματικής ικανότητας (competence), λαμβάνοντας υπόψη τα εθνικά συστήματα επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης, τα εθνικά συστήματα πιστοποίησης προσόντων, καθώς και τα μοντέλα επαγγελματικής οργάνωσης, προκειμένου να μπορέσει να αναπτυχθεί μία ευρωπαϊκή "κοινή γλώσσα" της έννοιας "επαγγελματική ικανότητα", που θα ενισχύσει την αμοιβαία αναγνώριση και κινητικότητα. Το έργο εγκρίθηκε για χρηματοδότηση στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Προγράμματος ERASMUS+ Key Action 2 - Strategic Partnerships for vocational education and training, τον Αύγουστο 2015, με επικεφαλής εταίρο την *Ελληνική Εταιρεία Τοπικής Ανάπτυξης και Αυτοδιοίκησης*.

ComProCom
COMMUNICATING PROFESSIONAL COMPETENCES

Hellenic Agency for Local Development and Local Government (E.E.T.A.A.)
"Communicating Professional Competence" (ComProCom) (ERASMUS+, 2014-2020)

The project titled 'Communicating Professional Competence' (ComProCom) aims to develop competence descriptions that are supported across the partnership's countries and take account of multiple national VET systems, NQFs and modes of professional organization, making it easier to develop a common international 'language' of competence to aid mutual recognition and transferability.



The project was approved for funding in August 2015, as an ERASMUS+ Key Action 2 - Strategic Partnership for vocational education and training. ComProCom is coordinated by the Hellenic Agency for Local Development and Local Government (Greece) with the contribution of five other partners: Stan Lester Developments (UK), Irish Institute of Training and Development (IR), Sächsische Bildungsgesellschaft für Umweltschutz und Chemieberufe Dresden mbH (DE), Instytut Technologii Eksploatacji-Panstwowy Instytut Badawczy (PL) and Die BeraterUnternehmens beratungsGesellschaft MBH (AT).

Το εταιρικό σχήμα του προγράμματος συμπληρώνεται από: Stan Lester Developments (Μεγάλη Βρετανία), Irish Institute of Training and Development (Ιρλανδία), Sächsische Bildungsgesellschaft für Umweltschutz und Chemieberufe Dresden MBH (Γερμανία), Instytut Technologii Eksploatacji – Panstwowy Instytut Badawczy (Πολωνία) and Die Berater Unternehmensberatungs Gesellschaft MBH (Αυστρία). Η ιστοσελίδα του ComProCom (www.comprocom.eu), η οποία έχει σχεδιαστεί, προκειμένου μετά το τέλος του έργου να αξιοποιηθεί ως ένα EUROPEAN COMPETENCE FORUM, παρέχει πληροφορίες για το έργο στα Αγγλικά, τα Ελληνικά, τα Γερμανικά και τα Πολωνικά.



Μέχρι σήμερα το ComProCom έχει παράγει έξη (6) εθνικές εκθέσεις για την υφιστάμενη κατάσταση κάθε συμμετέχουσας χώρας σχετικά με τη χρήση επαγγελματικών περιγραμμάτων ή άλλων περιγραφικών προτύπων , μία συνθετική έκθεση και έναν μεθοδολογικό οδηγό για το ευρωπαϊκό πρότυπο περιγραφής της επαγγελματικής ικανότητας. Στο τρέχον έτος 2016, το έργο αναπτύσσει πέντε (5) πλαίσια επαγγελματικής ικανότητας σε ισάριθμους τομείς επαγγελματικής δραστηριότητας (κατάρτιση και ανάπτυξη, διοίκηση επιχειρήσεων, διοίκηση της καινοτομίας, χημική μηχανική και κοινωνική επιχειρηματικότητα). Θα ακολουθήσουν δημοσιεύσεις και εκδηλώσεις για τη διάχυση των αποτελεσμάτων και τον διάλογο με τα ενδιαφερόμενα μέρη.

Πληροφορίες:

http://www.comprocom.eu/



The web site, www.comprocom.eu, in English, Greek, German and Polish ,is designed in a way that can serve as a EUROPEAN COMPETENCE FORUM after the end of the project.

ComProCom, until today, has produced six national reports that review the current situation in terms of the use of competence standards and frameworks in the participating member-states, plus a synthesis report and a Methodological Manual for the European standard specification of professional competence.

During 2016, the project will produce five competence frameworks in five areas of occupational activity (training and development, business administration, chemical engineering, management of innovation, and social entrepreneurship). Multiplier events, validation activities and academic articles will follow in the context of a dialogue with stakeholders and dissemination purposes.

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union

Information:

http://www.comprocom.eu/

Ευρώπη για τους Πολίτες 2014-2020

Europe for Citizens 2014-2020

Europe for Citizens

Απονομή Λειτουργικών Επιδοτήσεων 2016 σε ευρωπαϊκές δεξαμενές γνώσης και οργανώσεις της κοινωνίας πολιτών

Η υπ'αριθ. COMM-C2/01-2013 πρόσκληση υποβολής προτάσεων αφορούσε τη διαρθρωτική στήριξη, δηλ. τις λειτουργικές επιδοτήσεις, για οργανισμούς που επιδιώκουν σκοπούς ενωσιακού ενδιαφέροντος για την ευρωπαϊκή μνήμη (σκέλος 1) και την ενθάρρυνση της δημοκρατικής συμμετοχής (σκέλος 2).



Η πρόσκληση πρόβλεπε τη θέσπιση 4ετών πλαισίων εταιρικής σχέσης (2014-2017) για τα φορείς των 28 κρατών-μελών και 3ετή για φορείς των βαλκανικών χωρών που έχουν συνυπογράψει με την Επιτροπή μνημείο κατανόησης. Σε αυτό το πλαίσιο δημιουργήθηκαν 37 πλαίσια εταιρικής σχέσης εκ των οποίων 36 υπέβαλαν προτάσεις για το ετήσιο πρόγραμμα για το 2016.

Πληροφορίες:

https://eacea.ec.europa.eu/europe-for-citizens_en

Structural support 2016 for European public policy research organisations (think tanks) and for civil society organisations at European level

The Call for Proposals COMM-C2/01-2013 concerns structural support, referred to as operating grants, to bodies pursuing an aim of general Union interest, to raise awareness on European remembrance (strand 1) or to encourage democratic and civic participation (strand 2). This Call foresees the establishment of Framework Partnerships: of four years (2014-2017) for the organisations based in the 28 Member States; of three years (2015-2017) for organisations based in Balkan countries provided that these countries have signed a Memorandum of Understanding with the European Commission during 2014. On the basis of this Call - 37 Framework Partnerships were established in 2014 and 2015 with organisations based in the EU Member States, the former Yugoslav Republic of Macedonia and Serbia. Under these Framework Partnerships, annual operating grants are awarded. According to the procedures the Agency consulted its Partners inviting them to submit an annual work programme of activities to be implemented in 2016. 36 out of the 37 Partners have submitted a proposal by the established deadline (16 November 2015).



Information:

https://eacea.ec.europa.eu/europe-for-citizens_en

Εκδηλώσεις-Συνέδρια (Διεθνή και Ευρωπαϊκά) International and European Conferences

Έξυπνες Περιφέρειες (Βρυξέλλες, 1-2 Ιουνίου)

Αυτή η υψηλού επιπέδου εκδήλωση θα αναδείξει τον κρίσιμο ρόλο των περιφερειών για μια νέα αναπτυξιακή δυναμική στην Ευρώπη που βασίζεται σε μια από τα κάτω επιχειρηματικότητα και καινοτομία. Θα σηματοδοτήσει την κινητοποίηση αυτού του δυναμικού για το μετασχηματισμό πολιτικών σε τομείς προτεραιότητας, π.χ. ενεργειακή μετάβαση, ψηφιακή ανάπτυξη, κυκλική οικονομία, αγροδιατροφή ή βιομηχανικός εκσυγχρονισμός.



Η εκδήλωση προσδοκάται ότι θα επιταχύνει τη σύσταση αποτελεσματικών συμπράξεων για τη συν-επένδυση σε όλες τις περιφέρειες που δεσμεύονται στις προτεραιότητες της έξυπνης εξειδίκευσης. Θα αναδείξει έναν τρόπο αξιοποίησης δημοσίων και ιδιωτικών μηχανισμών χρηματοδότησης για την υποστήριξη αυτής της επενδυτικής δυναμικής.

Πληροφορίες:
http://ec.europa.eu/regional_policy/en/conferences/smart-regions/

SMART REGIONS Conference (Brussels, 1-2 June)

This High-Level Event will highlight the key role of regions in developing new growth dynamics for Europe, based on bottom-up entrepreneurship and innovation. It will mark the mobilisation of this potential for transformation in priority areas, e.g. energy transition, digital growth, circular economy, agro-food or industrial modernisation.



The High-Level Event will accelerate the set-up of effective partnerships for co-investing across regions that commit to their smart specialisation priorities. It will show a way forward in using the synergies between the different public and private funding mechanism to support such investment dynamics.

Information:
http://ec.europa.eu/regional_policy/en/conferences/smart-regions/

15ο Παγκόσμιο Συνέδριο του Συνδέσμου των Ιστορικών Πόλεων (Bad Ischl-Αυστρία, 7-9 Ιουνίου)

Με κεντρικό θέμα «Έξυπνες, Καινοτόμες Δημιουργικές Ιστορικές Πόλεις του Μέλλοντος», ο Σύνδεσμος Ιστορικών Πόλεων διοργανώνει το 15ο παγκόσμιο συνέδριό του, παρέχοντας μια πλατφόρμα συζήτησης για το ρόλο του τουρισμού στην



προώθηση της ταυτότητας των πόλεων, δημιουργώντας βιώσιμες, έξυπνες ιστορικές πόλεις και εμπλέκοντας τους πολίτες σε αυτή την προσπάθεια, περιλαμβάνοντας τη νεολαία στο σχεδιασμό για το μέλλον των ιστορικών πόλεων.

Πληροφορίες:

http://worldconference2016.webnode.at/

Έξυπνη Πόλη (Άμστερνταμ, 7-9 Ιουνίου)

Το εν θέματι πανευρωπαϊκό συνέδριο θα συγκεντρώσει εκπροσώπους πόλεων, εταιρι-



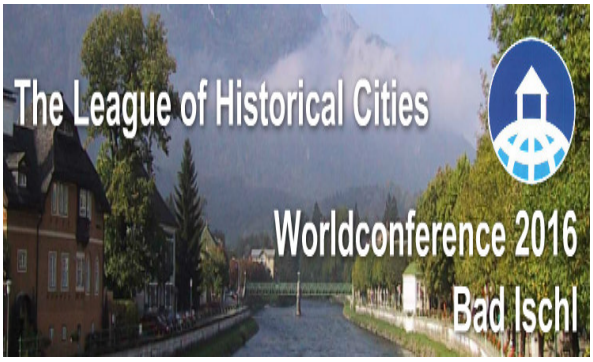
ών λογισμικού και ενέργειας, βιομηχανικών και τεχνολογικών επιχειρήσεων για την ανταλλαγή τεχνογνωσίας για τον τρόπο δημιουργίας Έξυπνων Πόλεων.

Πληροφορίες:

http://worldconference2016.webnode.at/

15th World Conference of Historical Cities (Bad Ischl-Austria, 7-9 June)

The theme of the event "Smart, Innovative, Creative Historical Cities of the Future" provides the stakeholders to discuss the development of tourism to promote the city



identity, creating liveable smart historical cities and engaging citizens including young people to plan for the future.

Information:

http://worldconference2016.webnode.at/

Smart City Event (Amsterdam, 7-9 June)

This large scale European conference will gather various cities, system operators, energy companies, industrial organisations



and technological parties which will share knowledge on how to achieve a Smart City.

Information:

http://worldconference2016.webnode.at/

Βιώσιμες Κοινωνίες: Υγεία και Κοινωνική Επένδυση στην ΕΕ (Βρυξέλλες, 7 Ιουνίου)

Οι βιώσιμες κοινωνίες ευημερούν καλύτερα. Με ποιόν τρόπο, όμως, τα κράτη-μέλη και οι περιφέρειες μετουσιώνουν σε πράξη την ανωτέρω διαπίστωση, καινοτομώντας και νομοθετώντας ολοκληρωμένες πολιτικές για την ευημερία των μελλοντικών γενεών;

Στις 7 Ιουνίου θα συζητηθούν στην εν θέματι εκδήλωση τα εργαλεία του ΟΗΕ και οι ενωσιακές πρωτοβουλίες για την επίτευξη πραγματικής αλλαγής.

Πληροφορίες:

http://eurohealthnet.eu/media/conference-sustainable-societies-health-and-social-investment-eu

Εβδομάδα των Καινοτόμων Περιφερειών της Ευρώπης 2016 (Αϊντχόβεν, 8-10 Ιουνίου)

Το συνέδριο WIRE παρέχει στις εθνικές και περιφερειακές αρχές τη δυνατότητα για μια σε βάθος συζήτηση για τις ερευνητικές και καινοτόμες πρακτικές και προκλήσεις

που αντιμετωπίζουν οι Ευρωπαϊκές Περιφέρειες στο πλαίσιο του τρέχοντος και μελλοντικού χρηματοδοτικού πλαισίου.

Πληροφορίες:

http://www.wire2016.eu/

Sustainable Societies: Health and Social Investment in the EU (Brussels, 7 June)

Sustainable societies do better. How can Member States and regions innovate and legislate for comprehensive efforts to ensure the wellbeing of future generations?



On 7 June, there will be discussion over the current UN tools and EU initiatives and how they will be able to achieve real change.

Information:

http://eurohealthnet.eu/media/conference-sustainable-societies-health-and-social-investment-eu

Week of Innovative Regions in Europe 2016 (Eindhoven, 8-10 June)

The WIRE 2016 conference provides a platform for policy makers, national and regional authorities, knowledge institutions



and enterprises from all over Europe to have an in-depth discussion on research and innovation practices and challenges throughout the European regions, including possibilities in the current EU funding programmes and those beyond 2020.

Information:

http://www.wire2016.eu/

Καινοτόμος Επιχειρηματικότητα (Tarnów-Πολωνία, 20 Ιουνίου)

Το εν θέματι συνέδριο που διοργανώνει η Ευρωπαϊκή Επιτροπή διερευνά το ζήτημα της καινοτομίας ως βασική παράμετρο της περιφερειακής ανταγωνιστικότητας και επιχειρηματικότητας, καθώς και τρόπους για την προώθηση καινοτόμων εταιριών και των πλέον καινοτόμων επιχειρηματικών υποστηρικτικών μοντέλων.



Θα εξετάσει την πραγματικότητα των περιφερειακών οικοσυστημάτων επιχειρηματικότητας στην Ευρώπη και τους πλέον αποτελεσματικούς τρόπους εμπλοκής των κατάλληλων εταίρων σε εταιρικά επιχειρηματικά σχήματα.

Πληροφορίες:
http://cor.europa.eu/el/events/Pages/entrepreneurship-krakow.aspx

Πόλεις με μηδενικά απορρίμματα (Βρυξέλλες, 22 Ιουνίου)

Συμβάλλοντας στη συζήτηση για την ευρωπαϊκή κυκλική οικονομία, το εν θέματι συνέδριο θα αναδείξει αρκετά ενωσιακά

ZEROWASTE EUROPE

επιχορηγούμενα έργα για τη δημιουργία συνεργιών και εργαλείων κατάρτισης που θα ενθαρρύνουν τους ΟΤΑ να υλοποιήσουν προληπτικές πολιτικές για τα απορρίμματα.

Πληροφορίες:
http://cor.europa.eu/el/events/Pages/towards-zero-waste-cities.aspx

Fostering entrepreneurship based on innovation in Europe (Tarnów-Poland, 20 June)

This external conference of the ECON commission will explore the topic of innovation as a key aspect of regional competitiveness and entrepreneurship and ways to promote innovative companies and the most innovative business support models.



It will look at the reality of regional entrepreneurship ecosystems in Europe and the most effective ways of involving the right partners in partnerships conducive to business scale-up and development.

Information:
http://cor.europa.eu/el/events/Pages/entrepreneurship-krakow.aspx

Towards Zero Waste cities (Brussels, 22 June)

Contributing to the ongoing debate on a European circular economy, this conference will be the occasion to showcase several

rreuse

European funded projects aiming at creating synergies and training tools encouraging local authorities to implement waste prevention policies on their territory.

Information:
http://cor.europa.eu/el/events/Pages/towards-zero-waste-cities.aspx

7η Ευρωπαϊκή Σύνοδος Κορυφής των Περιφερειών και των Πόλεων (Μπρατισλάβα, 8-9 Ιουλίου)

Κάθε δύο χρόνια η Επιτροπή των Περιφερειών συγκεντρώνει το αιρετό προσωπικό όλων των επιπέδων διοίκησης σε ευρωπαϊκό επίπεδο στην Ευρωπαϊκή Σύνοδο Κορυφής των Περιφερειών και των Πόλεων προκειμένου να συζητήσουν πολιτικές που επηρεάζουν την καθημερινή ζωή και τις επιχειρήσεις στην ΕΕ. Αυτή η εκδήλωση συνδράμει στην προσπάθεια αποτύπωσης των τοπικών εμπειριών στις πολιτικές που θα επηρεάσουν τις οικονομικές, κοινωνικές και εδαφικές προοπτικές της Ευρώπης τα επόμενα χρόνια.

Βασικό θέμα της φετινής εκδήλωσης είναι η ανάγκη για επενδύσεις και καλύτερες διασυνοριακές μεταφορές για την ανάδειξη του αναπτυξιακού δυναμικού των ευρωπαϊκών περιφερειών. Οι θεματικές της Συνόδου αποκτούν μεγαλύτερη σημασία λόγω των συνεχιζόμενων διαφορών σε επενδυτικές πρωτοβουλίες μεταξύ των χωρών και των περιφερειών της ΕΕ και των προσπαθειών της Ευρωπαϊκής Επιτροπής να κινητοποιήσει 315 δισ. ευρώ σε δημόσιες και ιδιωτικές επενδύσεις.

Πληροφορίες:
http://cor.europa.eu/BratislavaSummit/

7th European Summit of Regions and Cities (Bratislava, 8-9 July)

Every two years, the European Committee of the Regions brings politicians from every level of government in Europe – local, regional, national and European – together with experts and stakeholders to the European Summit of Regions and Cities, to discuss policies that affect day-to-day life and business in territories across the European Union. Such a gathering helps to ensure that local experiences are reflected in policies that will affect Europe's economic, social and territorial prospects for years to come.



The focus of the 2016 Summit is on the need for investments and for better cross-border connections in order to unlock the growth potential offered by the rich diversity of Europe's regions. The Summit's themes are given added urgency by continuing wide differences in investment between countries and regions in the EU – and by the European Commission's efforts to mobilise €315 billion in public and private investment.

Information:
http://cor.europa.eu/BratislavaSummit/

Ευρωπαϊκά Θέματα
European Affairs

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή προτείνει Ευρωπαϊκό Έτος Πολιτιστικής Κληρονομιάς (2018)

Κατά τη διάρκεια του Ευρωπαϊκού Πολιτιστικού Φόρουμ στις Βρυξέλλες, ο αρμόδιος Επίτροπος για θέματα εκπαίδευσης, πολιτισμού, νεολαίας και αθλητισμού, κ. Tibor Navracsics, ανακοίνωσε την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για Ευρωπαϊκό Έτος Πολιτιστικής Κληρονομιάς (2018).

Η συγκεκριμένη πρωτοβουλία είχε αρχικά προταθεί από τη Γερμανική Επιτροπή για την Πολιτιστική Κληρονομιά το 2015, στο πλαίσιο της 40ης επετείου από το Ευρωπαϊκό Έτος για την Αρχιτεκτονική Κληρονομιά. Στη συνέχεια, η εν λόγω πρόταση υιοθετήθηκε από τα ενωσιακά όργανα, τόσο στα Συμπεράσματα του Συμβουλίου Υπουργών της 25ης Νοεμβρίου 2014 (Συμμετοχική Διακυβέρνηση της Πολιτιστικής Κληρονομιάς), όσο και στην Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 8ης Σεπτεμβρίου 2015 (Προς μια ολοκληρωμένη προσέγγιση της πολιτιστικής κληρονομιάς για την Ευρώπη).

Πληροφορίες:

http://ec.europa.eu/culture/news/2016/0414-proposal-year-cultural-heritage-2018_en.htm

European Commission proposes European Year of Cultural Heritage in 2018

During the opening session of the bi-annual European Culture Forum in Brussels (19 April 2016), Tibor Navracsics, European Commissioner for Education, Culture, Youth and Sport, publicly announced that the European Commission will propose to the EU Council and the European Parliament that 2018 will be the European Year of Cultural Heritage.



The initiative to dedicate a European Year to Cultural Heritage was initially proposed by the German Cultural Heritage Committee (Deutsches Nationalkomitee fur Denkmalschutz, DNK), on the eve of the 40th anniversary of the European Year of Architectural Heritage which was organised in 1975 under the auspices of the Council of Europe. The proposal was subsequently positively received by the EU Institutions and a reference was included in the Council Conclusions on 'Participatory governance of Cultural Heritage', adopted under the Italian Presidency on 25 November 2014, as well as in the European Parliament Resolution 'Towards an integrated approach to cultural heritage for Europe', which was adopted by a large majority in plenary on 8 September 2015.

Information:

http://ec.europa.eu/culture/news/2016/0414-proposal-year-cultural-heritage-2018_en.htm

Νέα Πλατφόρμα για την Πολιτιστική Διπλωματία

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή εγκαινίασε μια νέα πλατφόρμα για την πολιτιστική διπλωματία προκειμένου να ενισχυθεί η συνεργασία της ΕΕ με τις τρίτες χώρες και τους πολίτες τους. Η πλατφόρμα επισήμως εγκαινιάστηκε με την υπογραφή της σύμβασης επιδότησης μεταξύ της Επιτροπής και του Ινστιτούτο Γκαίτε στις 26 Ιανουαρίου 2016 στο πλαίσιο διετούς έργου ύψους 939.800 ευρώ που εντάσσεται στον άξονα Δημόσια Διπλωματία του Ετήσιου Προγράμματος Δράσης 2015 του Μέσου Εταιρικής Σχέσης.



Η πλατφόρμα για την πολιτιστική διπλωματία είναι σχεδιασμένη να ενισχύσει την ικανότητα της ΕΕ να προσεγγίσει δημιουργικά το κοινό και τους ενδιαφερόμενους φορείς τρίτων χωρών μέσω δράσεων πολιτιστικής διπλωματίας, υποστηρίζοντας και συμβουλεύοντας τα ενωσιακά όργανα, συμπεριλαμβανομένων των ευρωπαϊκών αντιπροσωπειών σε όλο τον κόσμο. Επίσης, θα προωθήσει βιώσιμες πολιτιστικές ανταλλαγές μεταξύ ευρωπαίων και πολιτών τρίτων χωρών.

Πληροφορίες:

http://ec.europa.eu/dgs/fpi/announcements/news/20160401_1_en.htm#1

New Cultural Diplomacy Platform Launched

A Cultural Diplomacy Platform was launched to enhance the European Union's engagement with third countries and their citizens. The Cultural Diplomacy Platform has been officially launched with the signature of the agreement between the European Commission and the Consortium leader, the Goethe-Institut, on 26th January 2016. This 2-year project is financed with a EUR 939.800 service contract under the Public Diplomacy component of the 2015 Annual Action Programme of the Partnership Instrument.



The Cultural Diplomacy Platform is designed to strengthen the ability of the EU to engage meaningfully with audiences and stakeholders in third countries, through cultural diplomacy activities, by supporting and advising EU institutions, including the EU Delegations across the globe. It will also promote and facilitate durable cultural exchanges, people-to-people activities and co-creation processes between Europeans and citizens from countries all over the world. Coinciding with the current reflection on the EU Global Strategy on Foreign and Security Policy and the preparation of an EU strategic approach to international cultural relations, the Cultural Diplomacy Platform will ultimately enhance a widespread understanding and visibility of the Union and its role on the world scene.

Information:

http://ec.europa.eu/dgs/fpi/announcements/news/20160401_1_en.htm#1

Βράβευση Μάλμε και Μούρθια για σχέδια αστικής κινητικότητας

Στη σουηδική πόλη Μάλμε απονεμήθηκε το 4ο βραβείο για τα βιώσιμα αστικά σχέδια δράσης, ενώ η ισπανική πόλη Μούρθια αναδείχθηκε νικήτρια της Ευρωπαϊκής Εβδομάδας για την Κινητικότητα. Η κριτική επιτροπή εντυπωσιάστηκε ιδιαιτέρως από την ολοκληρωμένη διαδικασία σχεδιασμού της Μάλμε που επικεντρώνεται στη δημιουργία ενός αποδοτικού πολυτροπικού δικτύου και σε κοινωνικούς και οικονομικούς παράγοντες. Ο σουηδικός δήμος βελτιώνει την προσβασιμότητα για διαφορετικές κοινωνικές ομάδες και αναπτύσσει μια καθαρή και συνεπή πολιτική μεταφορών, δημιουργώντας ένα νέο τραμ και σύστημα υβριδικών λεωφορείων.



Με τη σειρά της, η Μούρθια επιτυχώς επικεντρώθηκε στην προσπάθεια συνύπαρξης οδηγών αυτοκινήτων, πεζών και δικυκλιστών. Οι βασικές πρωτοβουλίες της προέβλεπαν μια καινοτόμο προσέγγιση για την ηλεκτρονική κινητικότητα και πρακτικές λύσεις, όπως επέκταση παρκομέτρων, άνοιγμα λεωφορειολωρίδων για τους ποδηλάτες, θέσεις για ποδήλατα μέσα στα λεωφορεία κ.α.

Πληροφορίες:
http://www.mobilityweek.eu/sump-award/

Malmö and Murcia awarded for their mobility policy

Swedish Covenant city of Malmö won the 4th Sustainable Urban Mobility Plans (SUMP) Award while Spanish Covenant city of Murcia got the European Mobility Week Award during a ceremony held on 20 April in Brussels. The jury was particularly impressed by Malmö's integrated planning process focusing on creating an efficient multi-modal network and on social and economic factors.



The municipality has been improving accessibility for different social groups and developing a clear and consistent urban freight policy while setting up a new tram and hybrid buses system. Murcia successfully concentrated on the co-existence between car drivers, pedestrians and cyclists. The main actions involved an innovative approach to intermodal e-mobility (e-bikes and e-scooters) and practical solutions such as efficient driving courses, bike racks on buses, allowing folded bikes on buses, opening bus lanes for cyclists, and extending the paid parking zone.

Information:
http://www.mobilityweek.eu/sump-award/

Το Άμστερνταμ ανακηρύχθηκε σε Ευρωπαϊκή Πρωτεύουσα Καινοτομίας για το 2016

Το ολιστικό όραμα για την καινοτομία του Άμστερνταμ ανέδειξε την ολλανδική πόλη σε ευρωπαϊκή πρωτεύουσα καινοτομίας για το 2016, ιδιαίτερα στους τομείς της διακυβέρνησης, της οικονομίας, της κοινωνικής ένταξης και της ποιότητας ζωής.



Μια επιτροπή ανεξάρτητων εμπειρογνωμόνων επέλεξε το Άμστερνταμ ανάμεσα σε 8 άλλες συνδιεκδικήτριες πόλεις διότι υιοθέτησε «μια προσέγγιση από τα κάτω προς τα πάνω που εδράζεται στην έξυπνη ανάπτυξη, στις νεοφυείς επιχειρήσεις, τη βιωσιμότητα και τη ψηφιακή κοινωνική καινοτομία». Το χρηματικό βραβείο ύψους 950.000 ευρώ θα αξιοποιηθεί για την επέκταση των προσπαθειών της πόλης για την καινοτομία.

Πληροφορίες:

http://ec.europa.eu/research/innovation-union/index_en.cfm?section=icapital

Amsterdam is the European Capital of Innovation 2016

Amsterdam's holistic vision of innovation has not gone unnoticed. The city, home to Pakhuis de Zwijger, De Ceuvel and now FabCity, was awarded the title of European Capital of Innovation 2016, related to four areas of urban life: governance, economics, social inclusion, and quality of life.



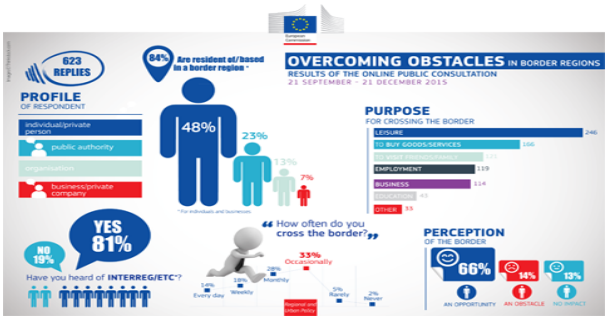
A panel of independent experts chose Amsterdam out of a close competition between eight more contenders. It was selected for "embracing a bottom-up approach based on smart growth, startups, livability and digital social innovation." Amsterdam's € 950 000 first prize will be used to scale up and expand the city's efforts on innovation.

Information:

http://ec.europa.eu/research/innovation-union/index_en.cfm?section=icapital

Τα Εμπόδια στις Παραμεθόριες Περιφέρειες

Το Σεπτέμβριο του 2015, η Επιτροπή δρομολόγησε τη Διασυνοριακή ανασκόπηση προκειμένου να μελετηθούν τα εμπόδια που εξακολουθούν να αντιμετωπίζουν οι άνθρωποι στις παραμεθόριες περιοχές. Στο πλαίσιο της εν λόγω ανασκόπησης πραγματοποιήθηκε δημόσια διαβούλευση σε επίπεδο ΕΕ, της οποίας τα αποτελέσματα κοινοποιούνται σήμερα. Οι απαντήσαντες προσδιόρισαν με σαφήνεια τα εναπομείναντα διασυνοριακά ζητήματα, αλλά και πρότειναν συγκεκριμένες ιδέες σχετικά με το πώς μπορούν να ξεπεραστούν, ιδέες που συνθέτουν την εν λόγω έκθεση.



Οι απαντήσαντες αναφέρουν πέντε κύρια εμπόδια: νομικούς και διοικητικούς φραγμούς· γλωσσικούς φραγμούς· δύσκολη φυσική πρόσβαση (έλλειψη υποδομών και ολοκληρωμένων συστημάτων δημόσιων μεταφορών)· έλλειψη συνεργασίας μεταξύ των δημόσιων αρχών όσον αφορά τα διασυνοριακά ζητήματα και οικονομικές αντιθέσεις (διαφορές στην αγορά εργασίας και στους μισθούς που δημιουργούν ασύμμετρες ροές). Περισσότερα από 10 δις ευρώ θα επενδυθούν από τα ΕΔΕΤ στην προώθηση της διασυνοριακής συνεργασίας.

Πληροφορίες:

http://ec.europa.eu/regional_policy/el/newsroom/consultations/overcoming-obstacles-border-regions/

The Obstacles in Border Regions

In September 2015 the Commission launched the Cross-border Review, to study the obstacles that people in the border regions are still facing. Part of this review was an EU-wide public consultation,for which the results are unveiled today. Not only did respondents clearly identify remaining cross-border issues, but they were also asked to put forward concrete ideas on how to overcome them, which are compiled in this report.



They mention five main obstacles: legal and administrative barriers (lack of recognition of qualifications, differences in social security, pension and taxation systems); language barriers; difficult physical access (lack of infrastructures and of integrated public transport systems); lack of cooperation between public authorities on cross-border issues, and economic disparities (differences in the labour market and wages, creating asymmetric flows).

More than €10 billion from ESI Funds will be invested in fostering cross-border cooperation over 2014-2020.

Information:

http://ec.europa.eu/regional_policy/en/newsroom/consultations/overcoming-obstacles-border-regions/

Συντονισμένες προσπάθειες για τη διασφάλιση της χρηματοδότησης

Η ανοιξιάτικη έκδοση 2016 του περιοδικού Panorama είναι διαθέσιμη σε ηλεκτρονική μορφή και περιέχει πολλά άρθρα που περιγράφουν αναλυτικά τους διάφορους τύπους υποστήριξης που παρέχει η Ευρωπαϊκή Επιτροπή για να βοηθήσει τα κράτη μέλη να αξιοποιήσουν με τον καλύτερο δυνατό τρόπο τη χρηματοδότηση της πολιτικής συνοχής και να αντιμετωπίσουν τα προβλήματα υλοποίησης.



Εξετάζονται ακόμα οι συνέργειες μεταξύ των Ευρωπαϊκών Διαρθρωτικών και Επενδυτικών Ταμείων (ΕΔΕΤ) και του Ευρωπαϊκού Ταμείου Στρατηγικών Επενδύσεων (ΕΤΣΕ) και παρουσιάζεται η εργασία του δικτύου IQ-NET. Η ενότητα «Με Δικά Σας Λόγια» παρουσιάζει έργα από την Ελλάδα, τη Γαλλία και το Ηνωμένο Βασίλειο.

Coordinated efforts to safeguard funding

The Spring 2016 edition of Panorama is now available online and features several articles which detail various types of support provided by the European Commission to help Member States make the best possible use of Cohesion Policy funding and to address problems with implementation. It takes a look at the results of the survey 'Overcoming obstacles in border regions' and at the key findings from a recently published survey on perceptions of quality of life in European cities.



Elsewhere, it explains the synergies between European Structural and Investment Funds (ESI Funds) and the European Fund for Strategic Investments (EFSI) and profile the work of the IQ-NET Network. In Your Own Words section features contributions from Greece, France and United Kingdom.

Πληροφορίες/Information:
http://ec.europa.eu/regional_policy/en/newsroom/consultations/overcoming-obstacles-border-regions/

Διεθνή Θέματα
International Affairs

Παγκόσμια Εκστρατεία Δημάρχων κατά της φτώχειας

Δήμαρχοι από όλο τον κόσμο εγκαινίασαν μια παγκόσμια εκστρατεία για την αντιμετώπιση των αυξανόμενων ανισοτήτων και για την υποστήριξη της περιεκτικής ανάπτυξης στις πόλεις τους. Η *Εκστρατεία για Περιεκτική Ανάπτυξη στις Πόλεις* αποτελεί μια κοινή πρωτοβουλία του ΟΟΣΑ και του Ιδρύματος Φόρντ. Σύμφωνα με την πρόταση της Νέας Υόρκης, οι περισσότερο περιεκτικές και χωρίς αποκλεισμούς πόλεις είναι εκείνες που διακρίνονται από τα εξής στοιχεία: εκπαιδευτικά συστήματα που επιτρέπουν σε ανθρώπους όλων των ηλικιών να βελτιώσουν τη ζωή τους· αγορές εργασίας που προωθούν την επιχειρηματικότητα και την πρόσβαση σε ποιοτικές θέσεις εργασίας· αγορές κατοικίας που προωθούν την ποιότητα σε ασφαλείς και υγιείς γειτονιές· δίκτυα μεταφορών που παρέχουν πρόσβαση σε θέσεις απασχόλησης, υπηρεσίες και ευκαιρίες κατανάλωσης για όλους καθώς και σε αξιόπιστες δημόσιες υπηρεσίες.



Mayors launch global campaign against inequality

Mayors from cities across the world launched a global campaign to address rising inequalities and foster inclusive growth in their cities. The *Inclusive Growth in Cities Campaign* is a joint initiative of the Organisation for Economic Cooperation and Development and the Ford Foundation.



A group of 43 Champion Mayors for Inclusive Growth will work together to advance the agenda put forth in the New York Proposal for Inclusive Growth in Cities. As outlined in the New York Proposal for Inclusive Growth, more inclusive cities are those characterised by: *Education systems* that enable people of all ages and backgrounds to improve their life chances; *labour markets* that promote entrepreneurship, access to quality jobs, and policies that make the most of women, youth, retirees, and foreign-born populations in the workforce; *housing markets* and urban environments that provide quality, affordable housing, in safe and healthy neighbourhoods and avoid trapping people in segregated areas with few or no opportunities; *transport networks* that provide access to jobs, services and consumption opportunities for all, as well as affordable and reliable public services.

Πληροφορίες/Information:

http://cities-today.com/mayors-launch-global-campaign-against-inequality/

Διαβουλεύσεις
Consultations



Νεοσύστατες Επιχειρήσεις

Η ανακοίνωση σχετικά με την στρατηγική για την ενιαία αγορά αποτελεί έναν από τους ακρογωνιαίους λίθους της ευρύτερης ευρωπαϊκής πολιτικής για την προώθηση της ανάπτυξης και της δημιουργίας θέσεων εργασίας στην Ευρώπη. Η ανακοίνωση ορίζει ότι η Επιτροπή θα δρομολογήσει πρωτοβουλία για τις νεοσύστατες επιχειρήσεις, στην οποία θα συμμετάσχουν όλοι οι ενδιαφερόμενοι παράγοντες, με στόχο τη βελτίωση του περιβάλλοντος για τις νεοσύστατες επιχειρήσεις στην Ευρώπη. Οι πληροφορίες που θα προκύψουν από την εν λόγω διαβούλευση θα συμβάλλουν στην εξεύρεση δυνατών λύσεων και στον σχεδιασμό νέας πολιτικής και/ή μέτρων στήριξης τόσο στο επίπεδο της ΕΕ όσο και στο επίπεδο των κρατών μελών, έτσι ώστε να αντιμετωπιστούν οι ανάγκες των ΜΜΕ σε όλα τα στάδια του κύκλου ζωής τους. Το ζητούμενο είναι να υπάρξουν μαχητικοί επιχειρηματίες που θα προσπαθούν και πάλι μετά από μια αποτυχία να συμβάλλουν συνολικά στη λειτουργία ενός υγιούς επιχειρηματικού οικοσυστήματος.

Προθεσμία: 31 Ιουλίου

Πληροφορίες:

http://ec.europa.eu/growth/tools-databases/newsroom/cf/itemdetail.cfm?item_id=8723&lang=el

The Start-Up Initiative

The objective of this public consultation is to seek direct feedback from all relevant stakeholders, including entrepreneurs and start-up communities, with the aim of improving the environment for start-ups in Europe. The recently adopted Single Market Strategy is one of the building blocks of a broader European policy to boost growth and jobs in Europe. It states that the Commission will 'engage with all relevant players' when designing a Start-up Initiative with the aim of improving the environment for European startups and fast growing firms.

STARTUP EUROPE

European Commission

The information gathered from this consultation will help in identifying possible solutions and designing new policy and/or support measures at both EU and Member State level to address start-ups' needs throughout their life cycle. The goal is to create serial entrepreneurs who will try again when they fail, reinvest when they succeed, and support a healthy entrepreneurial ecosystem throughout.

Deadline: 31 July

Information:

http://ec.europa.eu/growth/tools-databases/newsroom/cf/itemdetail.cfm?item_id=8723&lang=en

Σεμινάρια Κατάρτισης Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Δημόσιας Διοίκησης (EIPA)

The Seminars of the European Institute of Public Administration (EIPA)

Implementing the European Structural and Investment Funds Regulations, 2014-2020
Date: **7-8 June**
Location: **Maastricht**
Additional Information:
http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=5875

Preparing Successful Projects under IPA II and ENI
Date: **16-17 June**
Location: **Maastricht**
Additional Information:
http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=5947

European Territorial Cooperation: How to Build a Successful European Partnership for Better Use of EU Funds?
Date: **20-21 June**
Location: **Barcelona**
Additional Information:
http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=5837

Summer School on EU Economic Integration and Local & Regional Development
Date: **27 June-1 July**
Location: **Barcelona**
Additional Information:
http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=5840

Risk Management in the Context of CAF and TQM
Date: **29 June-1 July**
Location: **Maastricht**
Additional Information:
http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=5845

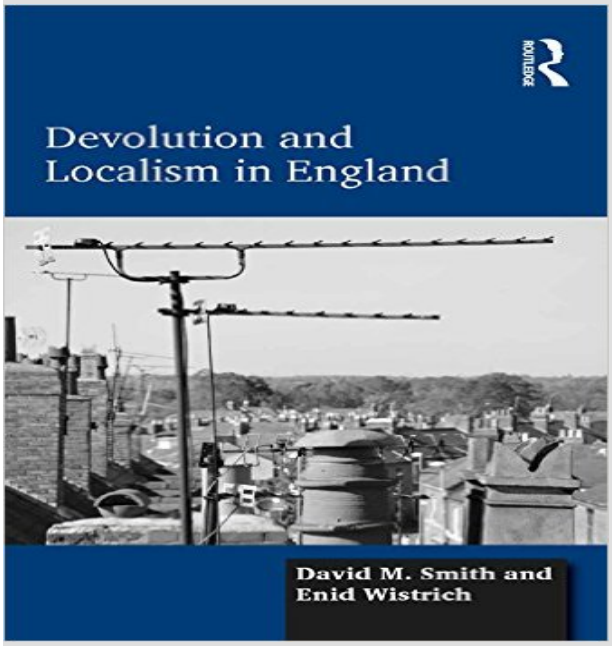
Managing the EU Policy Cycle: A Comprehensive 4-Day Course on EU Decision-Making in Practice
Date: **5-8 July**
Location: **Maastricht**
Additional Information:
http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=5941

Electronic Procurement in the EU - Rules and Practices
Date: **7-8 July**
Location: **Maastricht**
Additional Information:
http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=5899



Η Βιβλιοθήκη της Τοπικής Αυτοδιοίκησης
The Library of Local Government

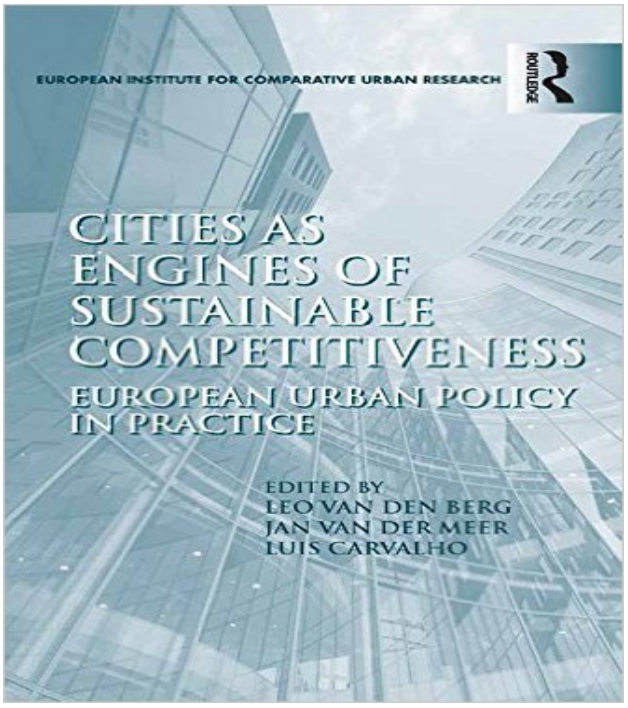
Devolution and Localism in England



Σελ.: 122
D.M. Smith & E. Wistrich
Εκδότης: Routledge, 2016

Το βιβλίο αυτό προσφέρει μια πρωτότυπη ιδέα για την πρόοδο της αποκέντρωσης της διακυβέρνησης στην Αγγλία. Το εν λόγω έργο επιδεικνύει ιδιαίτερο ενδιαφέρον για το πώς οι κυβερνήσεις προσπάθησαν και συνεχίζουν να εμπλέκουν τους Άγγλους πολίτες στις τοπικές και περιφερειακές δημοκρατικές διαδικασίες, ενώ ασχολείται με τη διακυβέρνηση στην πράξη, αξιοποιώντας συνεντεύξεις με βασικούς πρωταγωνιστές από τρεις περιφέρειες της Αγγλίας προκειμένου να έχει την εσωτερική γνώση για το πώς αυτές οι διαδικασίες προσεγγίζονται από τις περιφερειακές και τοπικές πολιτικές, διοικητικές, επιχειρηματικές ελίτ και τον εθελοντικό τομέα, καθώς καλούνται να εφαρμόσουν εμπράκτως τις σχεδιαζόμενες πολιτικές.

Cities as Engines of Sustainable Competitiveness: European Urban Policy in Practice (Euricur)



Pages: 262
L. van den Berg, J. van der Meer, L. Carvalho
Publisher: Routledge, 2016

Reflecting on two decades of 'competitiveness-oriented' urban policies in Europe, this book investigates the current challenges cities face to sustain their economic position and how this can be balanced with social progress and environmental improvements. Complementing previous surveys on local and urban development and competitiveness-based strategies, this volume provides longer term views on the evolution of such policies at the city level, from the personal perspective of city officials in eight European cities. More concretely, it looks at how the urban dimension in EU policies have evolved over time, the kinds of urban policy supported by the EU over the last two decades and how cities have been involved with this process.

Το Δελτίο Διεθνών και Ευρωπαϊκών Θεμάτων της Τοπικής Αυτοδιοίκησης εκδίδεται μόνο σε ηλεκτρονική μορφή. Εάν μέχρι τώρα δεν έχετε προσθέσει την ηλεκτρονική σας διεύθυνση στη λίστα παραληπτών του Δελτίου, μπορείτε να το κάνετε μέσω της κάτωθι ηλεκτρονικής διεύθυνσης:

a.karvounis@ypes.gr

The Bulletin of International and European Affairs & Development Planning of Local Government of the Hellenic Ministry of Interior is published and distributed only in digital form. If you wish to subscribe to our bulletin, you can send us your contact details to the following e-mail address:

a.karvounis@ypes.gr

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ
ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΗΣ

Σταδίου 27
Τ.Κ.101 83 Αθήνα

Υπεύθυνος έκδοσης:
Αντώνιος Καρβούνης, Ph.D., PMP©
E-mail: a.karvounis@ypes.gr

Ιστοσελίδα Δελτίου:
http://www.ypes.gr/el/Ministry/Actions/DiethEuroThemOTA/deltio_diethnon_kai_europaikon_thematon/

HELLENIC REPUBLIC
MINISTRY OF INTERIOR
AND ADMINISTRATIVE
RECONSTRUCTION

Stadiou 27
P.C.10183 Athens

Editor-in-chief:
Antonios Karvounis, Ph.D., PMP©
E-mail: a.karvounis@ypes.gr

Bulletin's Website:
http://www.ypes.gr/en/Ministry/PoliciesActions/Bulletin_International_EU_AffairsDevelopmentPlan/

Με τη συγχρηματοδότηση του Ευρωπαϊκού Προγράμματος 'Ευρώπη για τους Πολίτες'

Ευρώπη για τους Πολίτες

Co-funded by the European Programme 'Europe for Citizens'

Europe for Citizens

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΗΣ

HELLENIC REPUBLIC
MINISTRY OF INTERIOR AND ADMINISTRATIVE RECONSTRUCTION

ΔΕΛΤΙΟ ΔΙΕΘΝΩΝ ΚΑΙ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΘΕΜΑΤΩΝ & ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΟΥ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΤΗΣ ΤΟΠΙΚΗΣ ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΗΣ

THE BULLETIN OF INTERNATIONAL AND EUROPEAN AFFAIRS & DEVELOPMENT PLANNING OF LOCAL GOVERNMENT

No74/75 Αύγουστος-Σεπτέμβριος 2016/August-September 2016
ISSN: 2529-0320



Περιεχόμενα / Contents

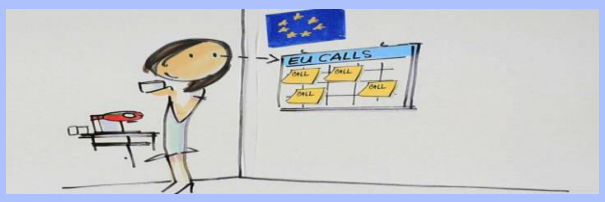
Ευρωπαϊκά και Διεθνή Προγράμματα και Πρωτοβουλίες	2	European and International Funding Programmes
Επιχειρησιακός και Αναπτυξιακός Σχεδιασμός	8	Business and Development Planning
Το Βήμα των ΕΟΕΣ	11	The Voice of the E.G.T.C.s
Ευρωπαϊκά Προγράμματα-Πρωτοβουλίες Ελληνικών ΟΤΑ	13	EU funded Projects of Greek Local Authorities
Ευρώπη για τους Πολίτες, 2014-2020	14	Europe for Citizens, 2014-2020
Διεθνή και Ευρωπαϊκά Συνέδρια	16	International and European Conferences
Ευρωπαϊκά Θέματα	21	European Affairs
Διεθνή Θέματα	28	International Affairs
Διαβουλεύσεις	29	Consultations
Σεμινάρια Κατάρτισης ΕΙΡΑ	30	The Seminars of EIPA
Η Βιβλιοθήκη της Τοπικής Αυτοδιοίκησης	31	The Library of Local Government

Ευρωπαϊκά και Διεθνή Προγράμματα και Πρωτοβουλίες

European and International Funding Programmes & Initiatives

Προσκλήσεις-Προθεσμίες

Call for Proposals-Deadlines



1. 'Ευρώπη για τους Πολίτες, 2014-2020: Αδελφοποιήσεις και Δίκτυα Πόλεων'

Το πρόγραμμα στοχεύει στην προώθηση της ενεργούς ευρωπαϊκής ιδιότητας του πολίτη και τη μείωση του χάσματος μεταξύ πολιτών και της ΕΕ, μέσα από τη χρήση χρηματοδοτικών εργαλείων. Σκοπός του είναι η ενθάρρυνση της συνεργασίας πολιτών-οργανισμών από διάφορες χώρες και η προώθηση της Ευρωπαϊκής συνοχής.
Σκέλος 2: Δημοκρατική Συμμετοχή - Μέτρα Αδελφοποιήσεων και Δικτύων Πόλεων. Η αδελφοποίηση είναι ένας ισχυρός δεσμός για τους δήμους.

Europe for Citizens

1. Europe for Citizens, 2014-2020: Town-twinnings & city networks

Europe for Citizens aims to promote active European citizenship with the main scope of bridging the gap between citizens and the European Union through financial instruments that promote active European citizenship. It intends to encourage cooperation between citizens and organisations from different countries and facilitate the development of a sense of belonging to common European ideals and to promote the process of European integration.



Strand 2: Democratic engagement and civic participation. Twinning is a strong link that binds municipalities; therefore, the potential of the networks created by a series of town twinning links should be used for developing thematic and long-lasting cooperation between towns.
The European Commission supports the development of such networks, which are important for ensuring structured, intense and multifaceted cooperation, therefore contributing to maximizing the impact of the Programme. Priority is given to networks targeting annual priority themes.



Ως εκ τούτου, το δυναμικό των δικτύων που δημιουργούνται από μια σειρά δεσμών αδελφοποίησης πόλεων θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί για την ανάπτυξη θεματικής και μακροχρόνιας συνεργασίας των πόλεων.

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή υποστηρίζει την ανάπτυξη τέτοιων δικτύων, τα οποία είναι σημαντικά για την εξασφάλιση διαρθρωμένης, έντονης και πολύπλευρης συνεργασίας, συμβάλλοντας έτσι στη μεγιστοποίηση του αντίκτυπου του προγράμματος. Δίνεται προτεραιότητα σε δίκτυα με στόχο τα θέματα ετήσιας προτεραιότητας.

Δικαιούχοι:

- Αρχές Τοπικής Αυτοδιοίκησης
- Ερευνητικά Κέντρα/Οργανισμοί
- Μη Κυβερνητικοί Οργανισμοί
- Σύνδεσμοι/Σωματεία

Ετήσιες Προτεραιότητες:

(α) Συζήτηση για Ευρωσκεπτικισμό

(β) Αλληλεγγύη σε καιρούς κρίσης

(γ) Καταπολέμηση στιγματισμού μεταναστών

(δ)Συζήτηση για το μέλλον της Ευρώπης

Προϋπολογισμός (μέγιστο ποσό):

25.000€ (Αδελφοποιήσεις Πόλεων)

150.000€ (Δίκτυα Πόλεων).

Προθεσμία: 1 Σεπτεμβρίου

Πληροφορίες:

http://eacea.ec.europa.eu/citizenship/index_en.php

Eligibility for Participation:

- Associations
- Local Authorities
- NGOs
- Researchers/Research Centers/Institutions

Priorities of the programme for 2016:

(a) Understanding and Debating Euroscepticism

(b) Solidarity in times of crisis

(c) Combatting stigmatisation of "immigrants" and building counter narratives to foster intercultural dialogue and mutual understanding

(d) Debate on the future of Europe

Budget (maximum amount per measure):

25.000€ (Town-twinnings)

150.000€ (Networks of Towns)



Deadline: 1 September

Information:

http://eacea.ec.europa.eu/citizenship/index_en.php

2. LIFE

Το Πρόγραμμα «LIFE» έχει ενωσιακό προϋπολογισμό €3.4 δισ. για τη στήριξη περιβαλλοντικών έργων που υλοποιούνται από δημόσιους ή ιδιωτικούς φορείς, την περίοδο 2014-2020. Η τρέχουσα πρόσκληση καλύπτει προτάσεις και για τα δύο υπο-προγράμματα του LIFE (Περιβάλλον και Δράση για το Κλίμα).



Για το υποπρόγραμμα για το περιβάλλον, η παρούσα πρόσκληση θα καλύψει επιχορηγήσεις για «παραδοσιακά» έργα, προπαρασκευαστικά έργα, και ολοκληρωμένα (integrated) έργα και έργα τεχνικής βοήθειας. Για το υποπρόγραμμα για την Κλιματική Δράση, η παρούσα πρόσκληση θα καλύψει τις επιχορηγήσεις δράσεων μόνο για "παραδοσιακά" έργα, ολοκληρωμένα (integrated) έργα και έργα τεχνικής βοήθειας.

Συνολικός Προϋπολογισμός: €337,536,184

Πληροφορίες:

http://ec.europa.eu/environment/life/funding/life2015/index.htm

2. LIFE

The new "LIFE Programme for the Environment and Climate " has a budget of EU €3.4 billion for environmental projects carried out by public or private bodies, 2014-2020.

The call covers proposals for both LIFE sub-programmes (Environment and Climate Action).

For the sub-programme for Environment, this call will cover action grants for "Traditional" projects, Preparatory projects, Integrated projects, Technical Assistance projects.

For the sub-programme for Climate Action, this call will cover action grants for "Traditional projects", Integrated projects, Technical Assistance projects.

Call Total Budget: €337,536,184

Calendar 2016: Traditional projects Summary Table		
Grant Type	Opening Date	Closing Date
Climate Change Action (Mitigation, Adaptation and Climate Governance & Information)	19 May 2016	07 September 2016 at 16:00 Brussels time
Environment & Resource Efficiency	19 May 2016	12 September 2016 at 16:00 Brussels time
Nature & Biodiversity	19 May 2016	15 September 2016 at 16:00 Brussels time
Environmental Governance & Information	19 May 2016	15 September 2016 at 16:00 Brussels time

2016 Calendar for Preparatory Projects	
Publication of call:	19 May 2016
Deadline:	20 September 2016 at 16:00 Brussels local time

Calendar for Integrated Projects	
Publication of call:	19 May 2016
Deadline: Phase I (concept note)	26 September 2016 at 16:00 Brussels local time
Deadline: Phase II (full proposal)	15 March 2017 for Integrated Projects under the sub-programme for Environment (indicative deadline) 15 April 2017 for Integrated Projects under the sub-programme for Climate Action (indicative deadline)

Calendar for Technical Assistance projects	
Publication of call:	19 May 2016
Deadline:	15 September 2016 at 16:00 Brussels local time

Information:

http://ec.europa.eu/environment/life/funding/life2015/index.htm

3. Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα για την Ανταγωνιστικότητα των Επιχειρήσεων και τις Μικρομεσαίες Επιχειρήσεις COSME, 2014-2020

Το πρόγραμμα COSME αποσκοπεί στην ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας και της βιωσιμότητας των επιχειρήσεων της ΕΕ, στην ενθάρρυνση του επιχειρηματικού πνεύματος και στην προαγωγή της δημιουργίας και ανάπτυξης ΜΜΕ. Το εν λόγω πρόγραμμα απευθύνεται σε επιχειρηματίες που ενδιαφέρονται για χρηματοδότηση της εταιρείας τους, σε πολίτες που ενδιαφέρονται να ιδρύσουν ή να αναπτύξουν μια επιχείρηση, αλλά και σε κρατικές αρχές που διαμορφώνουν ή εφαρμόζουν σχετικές πολιτικές.



Η παρούσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων έχει ως στόχο να συγχρηματοδοτήσει διακρατικά έργα με σκοπό την ενίσχυση των ενιαίων σημείων πρόσβασης για ζητήματα της ενιαίας αγοράς για τους οικονομικούς φορείς, συμβάλλοντας στην αύξηση της ευαισθητοποίησης στην επιχειρηματική κοινότητα.

Προϋπολογισμός πρόσκλησης: €300.000

Προθεσμία: 8 Σεπτεμβρίου 2016

Information:

https://ec.europa.eu/easme/en/cos-spoc-2016-02-03-supporting-businesses-expansion-internal-market-improving-points-single-contact

3. COSME, 2014-2020

The programme for the Competitiveness of enterprises and SMEs (COSME) aims at encouraging the competitiveness of European enterprises. With small and medium-size enterprises (SMEs), current and potential entrepreneurs and business support organisations as its main targets, the programme provides better access to finance, deliver business support services and promote entrepreneurship.

The present call for proposals aims at achieving the following general objectives:

- create better conditions for SMEs' expansion in the Internal Market;
- raise awareness of the Points of Single Contact (PSC) among the European businesses and entrepreneurs so that they know where to turn for information or assistance, or on how to interact with public administrations in order to get established or to provide services in the EU;
- raise awareness among business support organisations on the PSCs' role and their offer, so that they can provide comprehensive advice to their members or partners



Call budget: €300.000

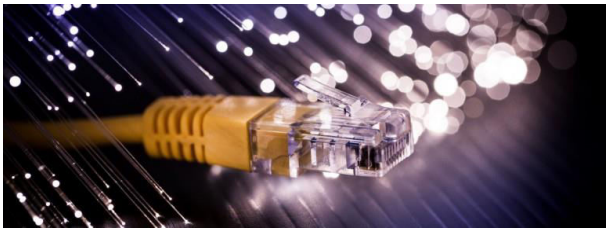
Deadline: 8 September 2016

Information:

https://ec.europa.eu/easme/en/cos-spoc-2016-02-03-supporting-businesses-expansion-internal-market-improving-points-single-contact

4. Ευρωπαϊκό Βραβείο για Ευρυζωνικά Δίκτυα 2016

Ο στόχος αυτού του Ευρωπαϊκό Βραβείου για τα Ευρυζωνικά Δίκτυα είναι να προσδιορίσει τις βέλτιστες πρακτικές για το σχεδιασμό , τη διαχείριση και την υλοποίηση των έργων για τα ευρυζωνικά δίκτυα υψηλής ταχύτητας, γνωστά και ως Δίκτυα Επόμενης Γενιάς (NGN) στην Ευρώπη. Ο διαγωνισμός είναι ανοιχτός σε όλα τα είδη των έργων, ανεξάρτητα από το μέγεθος, την τοποθεσία, ή τις τεχνολογίες που χρησιμοποιούνται.



Η ομάδα-στόχος του διαγωνισμού είναι εθνικές, περιφερειακές και τοπικές δημόσιες αρχές (π.χ. δήμοι, περιφέρειες και εθνικές διοικήσεις), καθώς και μεγάλα και μικρά ιδιωτικά χρηματοδοτούμενα έργα που υιοθετούν καινοτόμα μοντέλα επενδύσεων, επιχειρηματικές ή χρηματοδοτικές δομές, όπως τα χρηματοοικονομικά εργαλεία.

Οι επιτυχημένες προσεγγίσεις και λύσεις για την ανάπτυξη ευρυζωνικών συνδέσεων θα λάβουν αναγνώριση ευρείας διάδοσης μέσω αυτού του διαγωνισμού. Οι συμμετέχοντες και οι νικητές κάθε χρόνο θα λειτουργούν ως παραδείγματα για τους άλλους δικαιούχους σχεδίων και επενδυτές. Αυτός ο διαγωνισμός υποστηρίζει την οικοδόμηση μιας κοινότητας ως ένα ισχυρό και πολύμορφο δίκτυο ευρυζωνικών εταίρων από όλη την Ευρώπη .

Προθεσμία: 15 Σεπτεμβρίου 2016

Πληροφορίες:

https://ec.europa.eu/digital-single-market/en/european-broadband-award

4. European Broadband Award 2016

The aim of this European Broadband Award competition is to identify best practices on the planning, management and implementation of projects for high-speed broadband networks known as Next Generation Networks (NGN) in Europe.

The competition is open to all types of projects irrespective of the size, location, or technologies used. The competition targets national, regional, and local public authorities (e.g. municipalities, regions and administrations) as well as large and small privately funded projects which adopt innovative models of investment, business or financing structure, such as financial instruments.



Successful approaches and solutions for broadband deployment will receive a wide-spread recognition via this competition. Participants and winners every year will serve as examples to other project promoters and investors. This competition supports building up a community as a strong and diverse network of broadband stakeholders all over Europe. The winners will be awarded by the Commissioner Günther H. Oettinger (Digital Economy and Society), in November at the event "B-DAY: Going Giga". Winning projects will be featured by DG CONNECT in the media, website, newsletters and in the good practices database.

Deadline: 15 September 2016

Information:

https://ec.europa.eu/digital-single-market/en/european-broadband-award

5. Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας: Γαλάζια Τεχνολογία- Μεταφορά καινοτόμων λύσεων στις οικονομίες θαλασσίων λεκανών και Μακροπεριφερειών

Ο Εκτελεστικός Οργανισμός για τις Μικρο-μεσαίες Επιχειρήσεις (EASME) δημοσίευσε πρόσφατα πρόσκληση υποβολής προτάσεων για τη Γαλάζια Τεχνολογία: Μεταφορά καινοτόμων λύσεων στις οικονομίες θαλασσίων λεκανών, στο πλαίσιο του προγράμματος εργασιών του 2016 για την υλοποίηση έργων του Ευρωπαϊκού Ταμείου Θάλασσας και Αλιείας.



Στόχος της παρούσας πρόσκλησης είναι η υποστήριξη στρατηγικών διακρατικών εταιρικών σχέσεων για την ανάπτυξη κοινών σχεδίων δράσης σε επίπεδο θαλάσσιας λεκάνης προκειμένου να υπάρξει συντονισμός των επενδύσεων για την καινοτομία, ιδιαιτέρως, στα πεδία της κυκλικής οικονομίας, του ψηφιακού θεματολογίου και της ενεργειακής ένωσης και του κλίματος.

Συνολικός προϋπολογισμός πρόσκλησης: €2,520,000.

Προθεσμία: 30 Σεπτεμβρίου 2016

Information:

https://ec.europa.eu/easme/en/call-proposals-blue-technology-transfer-innovative-solutions-sea-basin-economies

5. European Maritime and Fisheries Fund: Blue Technology-Transfer of innovative solutions to sea basin economies

The Executive Agency for Small and Medium-sized Enterprises, acting under the powers delegated by the European Commission (also referred to as "the Commission"), is launching a call for proposals with a view to concluding grant agreements to accelerate the transfer of innovative technological solutions to sea basin economies. This call is launched in accordance with the 2016 Work Programme for the Implementation of the European Maritime and Fisheries Fund.



This call for proposals aims to support strategic transnational partnerships to develop joint roadmaps at sea basin level16 in order to coordinate investments for innovation in a specific high potential blue growth technology, domain or value chain. The specific roadmaps shall include an investment plan that will deliver a set of bankable/ready-to-invest demonstration projects for new technologies, industry applications, processes or services within the targeted blue growth area.

Call Total Budget: €2,520,000.

Deadline: 30 September 2016

Information:

https://ec.europa.eu/easme/en/call-proposals-blue-technology-transfer-innovative-solutions-sea-basin-economies

Επιχειρησιακός και Αναπτυξιακός Σχεδιασμός

Business & Development Planning



Επιχειρησιακή Ομάδα για την Καλύτερη Χρήση των Πόρων της ΕΕ

Μια ομάδα που δημιουργήθηκε με σκοπό να βοηθήσει αρκετά κράτη μέλη να χρησιμοποιήσουν αποτελεσματικότερα τα κονδύλια της ΕΕ έχει ολοκληρώσει το εντατικό πρόγραμμα εργασιών της, το οποίο περιλάμβανε περισσότερες από 100 τεχνικές συναντήσεις και σεμινάρια. Η Επιχειρησιακή Ομάδα για την καλύτερη εφαρμογή (ΕΟκε), σε συνεργασία με οκτώ χώρες, εξομάλυνε δυσκολίες και καθυστερήσεις στην εκχώρηση και τη χρήση κονδυλίων από τα διαρθρωτικά ταμεία της ΕΕ. Η ΕΟκε ξεκίνησε τις εργασίες της τον Νοέμβριο του 2014 για να αξιολογήσει γιατί η Βουλγαρία, η Τσεχική Δημοκρατία, η Κροατία, η Ιταλία, η Ρουμανία, η Σλοβενία, η Σλοβακία και η Ουγγαρία καθυστερούσαν την παροχή χρηματοδότησης διαμέσου προγραμμάτων καθώς και σε έργα.



Task Force Promotes Better Use of EU Funding

A team set up to help a number of Member States use EU funds more efficiently has completed its intensive work schedule, which included more than 100 technical meetings and seminars. In cooperation with eight countries, the Task Force for Better Implementation (TFBI) has eased bottlenecks and backlogs in the allocation and spending of EU Structural Funds. The TFBI started work in November 2014 to assess why Bulgaria, Croatia, Czech Republic, Italy, Romania, Slovakia, Slovenia and Hungary were lagging behind in delivering funding through programmes and on to projects. In addition to identifying bottlenecks, the TFBI collaborated with national authorities to draw up action plans to get things moving.



The whole process benefited from strong political support in both the Commission and the Member States. The goal was to provide each of the countries involved with tailored and coordinated methods of improving implementation so that the 2007-2013 programming period could come to a successful close.



Ενώ πολλά από τα ζητήματα που αντιμετωπίστηκαν από την ΕΟκε αφορούσαν ιδιαιτερότητες μεμονωμένων κρατών μελών, υπήρχαν ορισμένες κοινές αιτίες για τις καθυστερήσεις, μεταξύ άλλων:

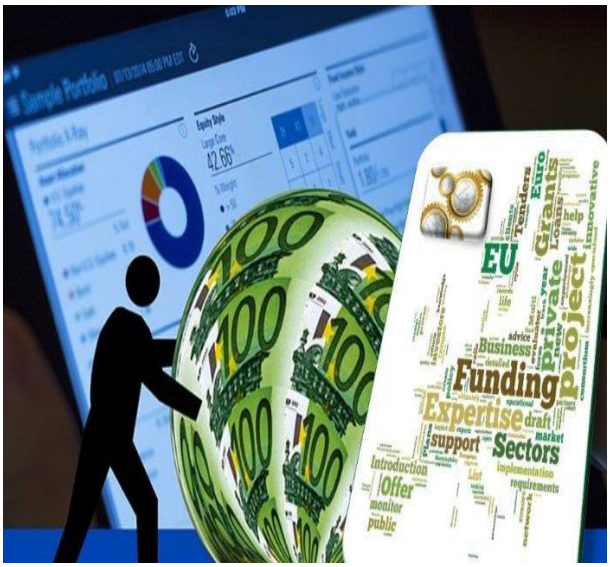
- ορισμένα προγράμματα ξεκίνησαν με αργό ρυθμό·
- ανεπαρκής προετοιμασία για περίπλοκα έργα υποδομής·
- μεγάλοι κύκλοι έργων·
- υπερβολικά χρονοβόρες διαδικασίες των εθνικών διοικήσεων·
- έλλειψη διοικητικής ικανότητας σε εθνικό επίπεδο και επίπεδο δικαιούχου· και
- σφάλματα στις διαδικασίες δημόσιων συμβάσεων.

Επίσης, έγινε και μια σύσταση να αποτελέσει η εφαρμογή του προγράμματος εξαιρετικά σημαντικό μάθημα για όλα τα κράτη μέλη, ειδικά τα κράτη μέλη που δρομολογούσαν την πρώτη πλήρη προγραμματική περίοδο. Για την περίοδο 2014-2020, η σύσταση είναι ότι όλες οι εθνικές αρχές θα πρέπει να ξεκινήσουν τα εφαρμοστικά μέτρα του προγράμματός τους το συντομότερο δυνατό.

While many of the issues addressed by the TFBI were specific to individual Member States, there were some common causes for the delays, including:

- some programmes started slowly;
- insufficient preparation for complex infrastructure projects;
- long project cycles;
- overly lengthy national administrative procedures;
- a lack of administrative capacity at national and beneficiary level; and
- errors in public procurement procedures.

There was also some suggestion that programme implementation has been a steep learning curve for all Member States, especially those undertaking their first full programming period. For 2014-2020, the recommendation is that all national authorities should start their programme implementation measures as soon as possible. To ensure success, the TFBI believes national authorities must find efficient ways to support project beneficiaries as they begin to spend funds. Regular capacity-building activities are proposed as one way forward, both for those bodies allocating the funding and the organisations spending it down the line.



Για σίγουρη επιτυχία, η ΕΟκε πιστεύει ότι οι εθνικές αρχές πρέπει να βρουν αποτελεσματικούς τρόπους να στηρίξουν τους δικαιούχους των έργων καθώς αρχίζουν να δαπανούν κονδύλια. Προτείνονται τακτικές δραστηριότητες δημιουργίας ικανοτήτων ως ένας τρόπος περαιτέρω προόδου τόσο για τους φορείς εκείνους που εκχωρούν τη χρηματοδότηση όσο και για τους οργανισμούς που τη δαπανούν αργότερα.

Επιπλέον, η Επιχειρησιακή Ομάδα θα ήθελε να δει να χρησιμοποιούνται συχνότερα ορισμένες από τις δράσεις δημιουργίας ικανοτήτων της ίδιας της Επιτροπής. Αυτές περιλαμβάνουν τη διαδικασία TAIEX-REGIO PEER 2 PEER, που προορίζεται για την ανταλλαγή εμπειρογνωμοσύνης μεταξύ φορέων που διαχειρίζονται χρηματοδότηση από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ) και το Ταμείο Σύγκλισης. Θα πρέπει επίσης να αναπτυχθούν τα σύμφωνα ακεραιότητας, τα οποία προβλέπουν τρόπους να επιτευχθούν αδιάφθορες και διαφανείς διαδικασίες δημοσίων συμβάσεων.



Πληροφορίες:

http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/docgener/panorama/pdf/mag56/mag56_el.pdf



In addition, the Task Force would like to see some of the Commission's own capacity-building actions used more frequently. These include the TAIEX-REGIO PEER 2 PEER process, which is designed to share expertise between bodies that manage funding under the European Regional Development Fund (ERDF) and the Cohesion Fund. Integrity Pacts, which provide ways to achieve corruption-free, transparent procurement processes could also be deployed.

Thanks to the Task Force's intervention, Slovakia, Romania and Croatia are no longer at risk of losing EU funding worth EUR 1.3 billion. More than 40 EU-funded programmes across the eight Member States receiving help have been modified, along with 120 major projects. The TFBI held more than hundred technical meetings as part of its 12-month work schedule.

Information:

http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/docgener/panorama/pdf/mag56/mag56_en.pdf

Το Βήμα των Ε.Ο.Ε.Σ.

The Voice of E.G.T.C.s

Μελέτη για τους ΕΟΕΣ: Η Έκθεση Παρακολούθησης για το 2015

Η μελέτη για την πορεία των ΕΟΕΣ και την εξέλιξή τους το 2015 παρουσιάστηκε κατά την πρόσφατη ετήσια συνάντηση της πλατφόρμας των ΕΟΕΣ και είναι πλέον διαθέσιμη στο διαδίκτυο. Η έκθεση παρακολούθησης των ΕΟΕΣ για το 2015, η οποία εκπονήθηκε από την εταιρεία Metis GmbH, παρέχει την πιο εξαντλητική επισκόπηση των ΕΟΕΣ. Σύμφωνα με αυτή την ετήσια μελέτη, πέρυσι ιδρύθηκαν 10 νέοι ΕΟΕΣ συμπεριλαμβανομένου του ΕΟΕΣ Tisza, μεταξύ της Ουγγαρίας και της Ουκρανίας. Οι ΕΟΕΣ υλοποιούν περίπου 140 έργα, προσέλαβαν 180 εργαζομένους, 50 περισσότερους από το 2014. Η μελέτη περιλαμβάνει ένα πολύ πρακτικό πίνακα που κατηγοριοποιεί τους ΕΟΕΣ ανά τομέα δραστηριότητας, περιλαμβάνοντας τα στοιχεία επικοινωνίας και λεπτομερή περιγραφή των δραστηριοτήτων τους.



New EGTC Study: The Monitoring Report 2015

The study on the state of play of the EGTCs and their evolution in 2015 was presented during the recent annual meeting of the EGTC Platform and is now available online. The EGTC Monitoring Report 2015, prepared by the company Metis GmbH, provides the most exhaustive overview of the EGTCs.



According to this annual study, 10 new EGTCs were established last year including the EGTC Tisza, between Hungary and Ukraine. The EGTCs implemented around 140 projects and hired 180 direct employees, 50 more than in 2014. The study contains a very practical table setting out the EGTCs by field of activity and includes contact details and detailed description of activities

Πληροφορίες/Information:
http://cor.europa.eu/en/documentation/studies/Documents/EGTC-MR-2015.pdf

ΕΟΕΣ Αμφικτυονία και Αναπτυξιακή Συνεργασία

Με στόχο την εκπαίδευση στελεχών της τοπικής αυτοδιοίκησης και των τοπικών φορέων της κοινωνίας των πολιτών, ο Ευρωπαϊκός Όμιλος Εδαφικής Συνεργασίας «ΕΟΕΣ ΑΜΦΙΚΤΥΟΝΙΑ» διοργάνωσε ως εταίρος του έργου LADDER, με επιτυχία δυο αποκεντρωμένες εκπαιδευτικές δράσεις σε Ορεστιάδα και Πρέβεζα, στις 17 & 18 Μαϊου και στις 22 & 23 Ιουνίου 2016, αντίστοιχα.



Το περιεχόμενο των δράσεων αφορά στην ανάδειξη και αξιοποίηση των τοπικών πλεονεκτημάτων για την διαμόρφωση οράματος και αναπτυξιακού σχεδιασμού. Απώτερος στόχος των τοπικών εκπαιδευτικών δράσεων του έργου LADDER είναι η ευαισθητοποίηση αναπτυξιακών φορέων διαφόρων τύπων των τοπικών κοινωνιών για την επιρροή που μπορεί να έχει η τοπική ανάπτυξη σε ένα ευρύτερο περιβάλλον, αυτό της ευρωπαϊκής και ακολούθως της παγκόσμιας αναπτυξιακής συνεργασίας σε θέματα μείζονος σημασίας όπως είναι η απασχόληση, το περιβάλλον, η εξοικονόμηση ενέργειας, η βιώσιμη ανάπτυξη, τα ανθρώπινα δικαιώματα, η διαπολιτισμικότητα, η μετανάστευση, κλπ.

Πληροφορίες:

ΕΟΕΣ Αμφικτυονία
Υπόψιν κας Δ. Αυγουλίδου
E-mail: amfiktio@otenet.gr

EGTC Amphictyony and the Development Cooperation

The European Grouping of Territorial Cooperation "EGTC AMPHICTYONY» in the framework of its role as a LADDER project partner and with the aim of training officers of local authorities and local actors of civil society, successfully organized and implemented two decentralized educational activities in Orestiada and in Preveza on the 17 & 18 May and on the 22 & 23 June, 2016, respectively. The objectives and the content of these activities reflect the promotion and incorporation of local advantages in the shaping of a vision and in the local development planning. The ultimate goal of the LADDER project local educational activities is to raise awareness organisations of the influence of local development to a wider space, that is, European, as well as, interna-



tional, by means of development cooperation in major issues such as the employment, environment, energy efficiency, sustainable development, human rights, multiculturalism, immigration, etc.

More Information:

EGTC Amphictyony
Attn: Ms D. Avgoulidou
E-mail: amfiktio@otenet.gr

Ευρωπαϊκά Προγράμματα
European Programmes

Πρωτοβουλίες Ελληνικών ΟΤΑ
EU funded Projects of Greek Local Authorities

Δήμος Βάρης-Βούλας-Βουλιαγμένης: InnoWEE (HORIZON 2020)

Ο Δήμος Βάρης-Βούλας-Βουλιαγμένης συμμετέχει στο έργο «INNOVATIVE PRE-FABRICATED COMPONENTS INCLUDING DIFFERENT WASTE CONSTRUCTION MATERIALS REDUCING BUILDING ENERGY AND MINIMISING ENVIRONMENTAL IMPACTS», στο πλαίσιο του Άξονα «Βιομηχανική Υπεροχή» του Ευρωπαϊκού Προγράμματος HORIZON 2020, μαζί με 9 εταίρους από 6 χώρες (Ισπανία, Ιταλία, Ελλάδα, Ρουμανία, Πολωνία και Σλοβενία). Το έργο έχει ως βασικό στόχο την επαναχρησιμοποίηση των υλικών που προέρχονται από την κατεδάφιση των κτιρίων (τούβλα, τζάμια, ξύλα κ.ά.) για την παραγωγή υψηλής προστιθέμενης αξίας προκατασκευασμένων πάνελ και την τελική χρήση τους στη δημιουργία κτιρίων υψηλής ενεργειακής απόδοσης. Ο Δήμος Βάρης-Βούλας-Βουλιαγμένης θα αποτελέσει πρότυπο επιδεικτικό-πιλοτικό Δήμο, καθώς το πρώην Δημαρχείο Βουλιαγμένης θα ανακαινιστεί, εσωτερικά και εξωτερικά, με την εφαρμογή των εν λόγω προκατασκευασμένων πάνελ, προκειμένου να αξιολογηθεί ο βαθμός ενεργειακής αποδοτικότητάς του.

Πληροφορίες: info@vvv.gov.gr



Municipality of Varis-Voulas-Vouliagmenis: InnoWEE (HORIZON 2020)

The Hellenic Minicipality of Varis-Voulas-Vouliagmenis participate in the project titled «INNOVATIVE PRE-FABRICATED COMPONENTS INCLUDING DIFFERENT WASTE CONSTRUCTION MATERIALS REDUCING BUILDING ENERGY AND MINIMISING ENVIRONMENTAL IMPACTS», under the Axis 'Industrial Leadership' of the European Programme HORIZON 2020, in cooperation with 9 partners from 6 countries (Spain, Italy, Greece, Romania, Poland and Slovenia). The main objective of the project is the reuse of materials from the demolition of buildings (bricks, windows, wood, etc.) in order to produce high value-added annealed prefabricated panels and end use in creating energy-efficient buildings.



The Municipality of Varis-Voulas-Vouliagmenis will be a demonstration pilot-municipality model, as the former Town Hall of Vouliagmeni will be renovated, internally and externally, with the implementation of these prefabricated panels in order to assess the degree of energy efficiency.

Information: info@vvv.gov.gr

Ευρώπη για τους Πολίτες 2014-2020

Europe for Citizens 2014-2020

Europe for Citizens

Επιλογή Έργων στο πλαίσιο των Αδελφοποιήσεων Πόλεων

Το Σκέλος 2 Μέτρο 2.1 'Αδελφοποιήσεις Πόλεων' υποστηρίζει έργα που αποβλέπουν να φέρουν κοντά ένα εύρος πολιτών από αδελφοποιημένες πόλεις για να συζητήσουν θέματα που εναρμονίζονται με τους στόχους του προγράμματος.



Σε αυτό το πλαίσιο, ο Εκτελεστικός Οργανισμός για τα Οπτικοακουστικά Μέσα και την Εκπαίδευση δέχθηκε 574 αιτήσεις επιδότησης για την προθεσμία της 1ης Μαρτίου 2016. Το αιτούμενο συνολικό ποσό ανήλθε στα 9.339.500 € (16.271€ μ.ο.). Η γεωγραφική κάλυψη των αιτούντων έδειξε ότι 29 χώρες συμμετείχαν στην επιλογή. Ο μεγαλύτερος αριθμός των αιτήσεων προήλθε από την Ουγγαρία (25,8%), τη Σλοβακία (20,6%), την Ιταλία (9,8%) και τη Γερμανία (8,9%). Σε σχέση με τη γεωγραφική κάλυψη συμπεριλαμβανομένων των εταίρων είναι σημαντικό να επισημανθεί η συμμετοχή συνολικά 33 χωρών κατά την επιλογή.

Πληροφορίες:

https://eacea.ec.europa.eu/europe-for-citizens/news/selection-results-measure-21-town-twinning-deadline-1st-march-2016_en

Selected projects within the Town-Twinning Measure

The Strand 2 Measure 2.1 "Town Twinning" supports projects that aim to bring together a wide range of citizens from twinned towns around topics in line with the objectives of the programme. In this context, the EACEA – Unit C1 Europe for Citizens received 574 grant requests for the 1st of March 2016 deadline. All applications were considered as eligible. The total grant request from all submitted applications was of € 9.339.500 with the average grant requested of about €16.271. The geographical spread of applicants shows that 29 countries participated in this selection. The greatest number of applications came from Hungary (25,8%), Slovakia (20,6%), Italy (9,8%) and Germany (8,9%). In terms of geographical spread including the partners, it is important to underline that 33 countries participated in this selection.



More Information:

https://eacea.ec.europa.eu/europe-for-citizens/news/selection-results-measure-21-town-twinning-deadline-1st-march-2016_en



Επιλογή Έργων στο πλαίσιο των Δικτύων Πόλεων

Το Σκέλος 2 Μέτρο 2.2 'Δίκτυα Πόλεων' υποστηρίζει δήμους και ενώσεις τους που εργάζονται σε ένα κοινό θέμα μακροπρόθεσμα με την προοπτική να συστήσουν δίκτυα πόλεων προκειμένου η συνεργασία τους να γίνει περισσότερο βιώσιμη.

Σε αυτό το πλαίσιο, ο Εκτελεστικός Οργανισμός για τα Οπτικοακουστικά Μέσα και την Εκπαίδευση δέχθηκε 151 αιτήσεις επιδότησης για την προθεσμία της 1ης Μαρτίου 2016. Το αιτούμενο συνολικό ποσό ανήλθε στα 18.517.500 € (122.632€ μ.ο.). Η γεωγραφική κάλυψη των αιτούντων έδειξε ότι 28 χώρες συμμετείχαν στην επιλογή. Ο μεγαλύτερος αριθμός των αιτήσεων προήλθε από την Ιταλία (22%), την Ουγγαρία (17%), την Κροατία (7%) και την Πολωνία (7%). Η Επιτροπή υπογράμμισε τη συνεχή αύξηση των έργων διευρυνόμενων και ισχυρών συμπράξεων. Έτσι, από την άποψη της συμμετοχής των εταίρων χωρών αξίζει να σημειωθεί ότι όλες οι συμμετέχουσες στο πρόγραμμα χώρες εκπροσωπούνται στα υποβαλλόμενα έργα.

Πληροφορίες:

https://eacea.ec.europa.eu/europe-for-citizens/news/selection-results-strand-2-measure-22-networks-towns-deadline-1st-march-2016_en

Selected projects within the Networks of Towns Measure

Funded projects within the Strand 2 Measure 2.2 – "Networks of Towns" provide support to municipalities and associations working together on a common theme in a long term perspective, and wishing to develop networks of towns to make their cooperation more sustainable. Within the framework of Strand 2 Measure 2.2 – Networks of Towns Round 1 (2016), the EACEA – Unit C1 Europe for Citizens received 151 grant requests. All 151 are eligible. The total grant request for all submitted applications was € 18.517.500 with the average grant requested being € 122.632. The geographical spread of applicants shows that 28 countries participated in this selection. The greatest number of applications comes from Italy (22%), Hungary (17%), Croatia (7%) and Poland (7%). The Committee pointed out the constant increase of projects representing large and strong partnerships. Thus, in terms of the partner countries involved in the projects submitted it is worth underlying that all participating to programme countries are represented.

More Information:

https://eacea.ec.europa.eu/europe-for-citizens/news/selection-results-strand-2-measure-22-networks-towns-deadline-1st-march-2016_en



Εκδηλώσεις-Συνέδρια (Διεθνή και Ευρωπαϊκά) International and European Conferences

«Στην Άκρη της Θάλασσας»: Διεθνές Εργαστήριο Αστικού Σχεδιασμού (Χανιά, 28 Αυγούστου-4 Σεπτεμβρίου)

Εξερευνώντας τα Χανιά ως ένα αστικό εργαστήριο στην άκρη της θάλασσας, το workshop φέρνει στο προσκήνιο μία σειρά από θέματα κοινά σε μεσαίας κλίμακας παράκτιες πόλεις στην Ελλάδα, τη Μεσόγειο και αλλού: εγκαταλελειμμένοι τόποι και αστικά κενά, αμφισβητούμενα όρια εκεί που η στεριά βυθίζεται στην θάλασσα, χώροι της μνήμης και της λήθης, διαδραστικά σύνορα όπου το δημόσιο συναντά το ιδιωτικό, υβριδικοί χώροι όπου το φυσικό συγχωνεύεται με το ψηφιακό, αστικές διαταραχές που καταστέλλονται



μέσα σε πολεοδομικά σχέδια και ζώνες, τοπικές κοινότητες που μετασχηματίζονται μέσα σε μία διεθνή τουριστική αγορά. χρηματοδότησης για την υποστήριξη αυτής της επενδυτικής δυναμικής.

Πληροφορίες:

http://ontheseaedge.urbantranscripts.org/

«On the Sea Edge»: An International Urban Design Workshop (Chania, 28 August-4 September)

Exploring Chania as an urban laboratory on the sea edge the workshop brings into focus a number of issues common to medium-scale coastal cities in Greece, the Mediterranean, and beyond: abandoned places and urban voids, disputed edges where the ground dips into the sea, sites of remembered histories and forgotten stories, contested interfaces where the public meets the private, hybrid spaces where the physical merges with the digital, urban disorders regulated into grids and zones, local communities transforming within an international tourist market.



At times clearly delineated, at others blurry, and always in flux, it is the edge that is this workshop's primary matter: the edge between abandonment and occupation, memory and oblivion, public and private, physical and digital, land and sea, spontaneity and regulation, community and market. Making use of design and policy tools for shaping and managing space the workshop aims at a series of urban design proposals for specific sites in the city where these phenomena are most strongly manifested.

Information:

http://ontheseaedge.urbantranscripts.org/

Διεθνές Συνέδριο για τις Παγκόσμιες Βιώσιμες Πόλεις (Κουάλα Λαμπούρ, 8 Σεπτεμβρίου)

Το διεθνές συνέδριο για τις παγκόσμιες βιώσιμες πόλεις διανύει το 8ο έτος της λειτουργίας του και παρέχει μια δημιουργική πλατφόρμα για την

WCSC2016
8TH INTERNATIONAL CONFERENCE ON
WORLD CLASS SUSTAINABLE CITIES 2016

εκπαίδευση όλων των ενδιαφερόμενων τοπικών φορέων, των εκπροσώπων της βιομηχανίας και των κυβερνητικών φορέων καθώς και του κοινού, αναφορικά με το τί κάνει τις πόλεις βιώσιμες και αειφόρες.

Πληροφορίες:

http://wcsckl.com/v1/

Διεθνές Συμπόσιο για τα Ποτάμια (Νέο Δελχί, 12-14 Σεπτεμβρίου)

Το διεθνές συμπόσιο για τα ποτάμια συγκεντρώνει την προσοχή επιστημόνων, συμβούλων, φοιτητών, ΜΚΟ, επιχειρηματιών από ολόκληρο τον πλανήτη για να μοιραστούν και να ανταλλάξουν γνώσεις



και να συνεργαστούν σε καινοτόμες ιδέες για τη βελτίωση της αειφόρου διαχείρισης των υδάτινων λεκανών των ποταμών.

Πληροφορίες:

http://riversymposium.com/

International Conference on World Class Sustainable Cities (Kuala Lumpur, 8 September)

The ' International Conference on World Class Sustainable Cities' (WCSC) is in its 8th year since conception that has so far provided a



constructive platform to enlighten, educate and charge the mindsets of city stakeholders, industry players, government agencies and the general public on what makes great livable and sustainable cities.

Information:

http://wcsckl.com/v1/

International River Symposium (New Delhi, 12-14 September)

The International Riversymposium brings together river managers, policy developers, scientists, consultants, students, NGOs, indigenous and community organisations and



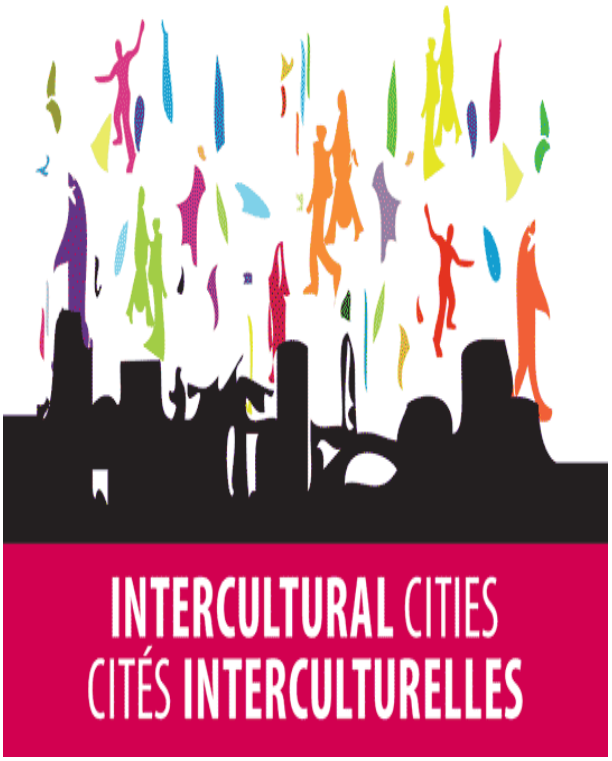
business and industry representatives from around the world to share their knowledge, learn from others and collaborate on innovative ideas to improve the sustainable management of river basins.

Information:

http://riversymposium.com/

Κοινωνική Καινοτομία για την Ένταξη των Προσφύγων (Βρυξέλλες, 12-13 Σεπτεμβρίου)

Η σημαντική αύξηση του αριθμού των αιτούντων άσυλο στην Ευρώπη τα τελευταία χρόνια, η μαζική άφιξη προσφύγων μέσα σε λίγους μήνες και οι εκκλήσεις για ανθρωπιστική βοήθεια έχουν αυξηθεί σε μερικές χώρες και έχουν δημιουργήσει μια κατάσταση κρίσης στην ΕΕ και εντάσεις στις ευρωπαϊκές κοινωνίες.



Προκειμένου να γίνει αντιληπτή η έννοια της κοινωνικής καινοτομίας στη διαδικασία ένταξης των προσφύγων, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο των Προσφύγων και των Εξορίστων, σε συνεργασία με την Αμερικανική Πρεσβεία στις Βρυξέλλες, με το Συμβούλιο της Ευρώπης και του δικτύου των Διαπολιτισμικών Πόλεων, διοργανώνουν αντίστοιχο θεματικό σεμινάριο.

Πληροφορίες:
http://www.coe.int/en/web/interculturalcities/belgium-12-13-september-2016

Social innovation for refugee inclusion (Brussels, 12-13 September)

The significant increase of asylum applications in Europe over the last few years, the massive arrivals of refugees in a few months and the humanitarian emergencies that have arisen in some countries have created a situation of crisis for the European Union and have raised tensions in European societies.



To increase understanding of what social innovation means for refugee integration, the European Council of Refugees and Exiles (ECRE), in partnership with the American embassy in Brussels (section EU), and the Council of Europe and its network of Intercultural cities, are organising a seminar on social innovation for the integration and inclusion of refugees.

Information:
http://www.coe.int/en/web/interculturalcities/belgium-12-13-september-2016

Κλιματική Αλλαγή (Ναντ, 26-28 Σεπτεμβρίου)

Η παγκόσμια σύνοδος «Ευκαιρία για το Κλίμα» φιλοδοξεί να αποτελέσει μια τακτική εκδήλωση για όλους τους μη κρατικούς φορείς που συμμετέχουν στον αγώνα εναντίον της κλιματικής αλλαγής.



Τοπικές αρχές, ενώσεις, συνδικάτα, επιστημονικές οργανώσεις και πολίτες καλούνται να συμμετάσχουν προκειμένου να διαμορφωθεί μια εικόνα για την υφιστάμενη κατάσταση παγκοσμίως, να γίνουν ανταλλαγές πρακτικών, να διερευνηθούν σε βάθος επιτυχίες και αποτυχίες, να προβληθούν καινοτομίες και να αναδειχθούν ευκαιρίες από αυτόν τον κοινό αγώνα.

Πληροφορίες:

http://www.climatechance2016.com/en/

Ανθεκτικές Πόλεις (Χάϊφα, 26-29 Σεπτεμβρίου)

Το διεθνές συνέδριο για τις ανθεκτικές πόλεις θέτει προς συζήτηση το πόσο ευάλωτες είναι οι σύγχρονες πόλεις και τους τρόπους τοπικής διαχείρισης υγειονο-



μικών και κοινωνικών υποδομών, της διακυβέρνησης, του αστικού σχεδιασμού και των ΤΠΕ.

Πληροφορίες:

http://www.ecoknowledge-tours.co.il/

Climate Change (Nantes, 26-28 September)

A global summit, Climate Chance aims to become a regular event for all non-state actors involved in the fight against climate change.

CLIMATE CHANCE
CLIMATE ACTORS WORLD SUMMIT
NANTES-FRANCE SEPT 26-28 2016

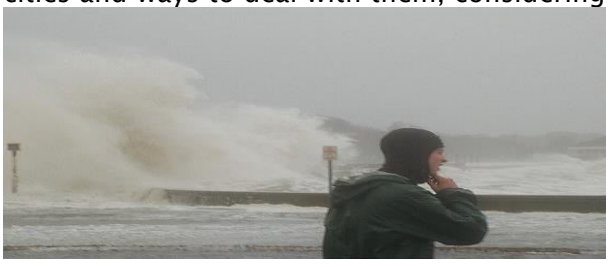
Local authorities, associations, trade unions, scientific organisations and citizens are invited to this meeting, which should enable a picture to be drawn of the state of action worldwide, exchanges to take place to explore in depth the successes and difficulties, to promote the pooling of experience and innovations that arise from this resolute fight against climate change.

Information:

http://www.climatechance2016.com/en/

Resilient Cities (Haifa, 26-29 September)

The International conference on resilient cities aims to discuss the Vulnerability of modern cities and ways to deal with them, considering



local management of health and social infrastructures, governance, urban planning, and advanced technologies.

Information:

http://www.ecoknowledge-tours.co.il/

Συνέδριο CIVITAS FORUM (Gdynia-Πολωνία, 28-30 Σεπτεμβρίου)

Το συγκεκριμένο συνέδριο πραγματοποιείται κάθε χρόνο στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής πρωτοβουλίας Civitas Initiative, με τη συμμετοχή μεγάλου αριθμού εκπροσώπων από πόλεις παγκοσμίως, με στόχο να σχεδιάσουν και να υλοποιήσουν μέτρα για την κινητικότητα στα αστικά κέντρα, μέσα από επιτυχημένα παραδείγματα, αλλά κι από τις προτάσεις που κατατίθενται από εξειδικευμένους επιστήμονες, επικεφαλής διεθνών, εθνικών και τοπικών οργανισμών που εμπλέκονται στη διαχείριση και κυρίως το σχεδιασμό των μεταφορών και μετακινήσεων, δημάρχων κτλ.



Στόχος του φετινού συνεδρίου CIVITAS FORUM Conference είναι ο σχεδιασμός καλύτερων και πιο «καθαρών» μετακινήσεων στις μεγαλουπόλεις παγκοσμίως.

Πληροφορίες:

http://www.civitas.eu/content/save-date-civitas-forum-conference-2016-september-28th-30th-gdynia

CIVITAS Forum Conference 2016 (Gdynia-Poland, 28-30 September)

The 14th edition of the CIVITAS Forum Conference theme will be "Shaping the mobility of tomorrow". The three-days programme of the conference will offer a selection of collaborative workshops, state-of-the-art presentations and interesting site visits.



CIVITAS has helped introduce numerous innovations and measures that have already made transport more eco-friendly in over 60 European metropolitan areas dubbed 'demonstration cities'. Thanks to an EU-funded investment of well over EUR 200 million, the project has guided cities to introduce improvements in four phases of the project, each building on previous successes. Examples include a public transport ticketing system in Tallinn, Estonia, a 100% clean bus fleet in Toulouse, France, waterborne goods transport in Bremen, Germany and a new traffic control system in Bologna, Italy. Indeed, over the last ten years CIVITAS has managed to test over 800 measures and urban transport solutions, supported by the intensive exchange of good practices in the field. The project empowered citizens to convince politicians on adopting these innovations, upgrading the quality and sustainability of urban transport for numerous European cities.

Information:

http://www.civitas.eu/content/save-date-civitas-forum-conference-2016-september-28th-30th-gdynia

Ευρωπαϊκά Θέματα
European Affairs

Σύμφωνο του Άμστερνταμ για την Αστική Ανάπτυξη

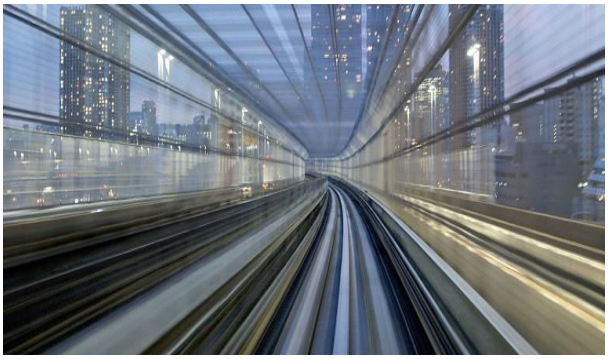
Στο πλαίσιο της Ολλανδικής Προεδρίας πραγματοποιήθηκε (30 Μαΐου τ.ε.) στο Άμστερνταμ η άτυπη υπουργική συνάντηση για θέματα αστικής ανάπτυξης. Στο πλαίσιο της συνάντησης υπογράφηκε το σύμφωνο του Άμστερνταμ (Pact of Amsterdam). Το σύμφωνο του Άμστερνταμ έχει ως απώτερο σκοπό την ισόρροπη αστική ανάπτυξη εστιάζοντας σε 3 πυλώνες: "better regulation, better funding, better knowledge" (καλύτερο θεσμικό πλαίσιο, καλύτερη χρηματοδότηση, καλύτερη γνώση). Η συνθήκη για την αστική ανάπτυξη περιλαμβάνει πιλοτικές δράσεις για την αντιμετώπιση της αστικής φτώχειας, προτάσεις για βιώσιμη κινητικότητα και οδικό χάρτη για την ψηφιακή μετάβαση. Συγκεκριμένα στο πλαίσιο των πρωτοβουλιών της ατζέντας προτείνονται σύμφωνα συνεργασίας εταιρικών σχέσεων μεταξύ των κρατών μελών και των Ευρωπαϊκών πόλεων στα οποία συμμετέχουν θεσμικοί φορείς από τα κράτη μέλη και επιλεγμένες πόλεις. Αναδεικνύονται μέσα από αυτά τα σημαντικότερα προβλήματα που παρουσιάζονται στον σύγχρονο αστικό ιστό. Η Ελλάδα συμμετέχει σε 2 αντίστοιχα σύμφωνα εταιρικής σχέσης τα οποία συντονίζει το Υπουργείο Οικονομίας. Το πρώτο αφορά την αντιμετώπιση της αστικής φτώχειας με τη συμμετοχή του *Δήμου Κερατσινίου* και το δεύτερο αφορά την αντιμετώπιση του προσφυγικού με τη συμμετοχή του *Δήμου Αθηναίων*.

Πληροφορίες:

https://www.espa.gr/el/pages/newsFS.aspx?item=821

Pact of Amsterdam for Urban Development

At the informal meeting of EU ministers for urban affairs on 30 May, they agreed that the time had come for a new era with the involvement of towns and cities of all sizes in the design and revision of EU policies under the Pact of Amsterdam' which establishes the Urban Agenda for the EU and lays out its key principles. At the heart of the Urban Agenda for the EU will be the development of 12 partnerships on 12 identified urban challenges. with the objective of promoting the involvement of cities in EU policy making and the development, implementation and evaluation of more ´urban friendly´ European legislation ('Better Regulation'); ensuring better access to and utilisation of European funds ('Better Funding'); improving the European urban knowledge base and stimulating the sharing of best practices and cooperation between cities ('Better Knowledge').



Four pilot partnerships have already started: on the inclusion of migrants, in which the Municipality of Athens (GR) takes part; on air quality, coordinated by the Netherlands; on housing, coordinated by Slovakia; and on urban poverty, in which the Municipality of Keratsini (GR) takes part. The remaining partnerships will be launched between the end of 2016 and the summer of 2017.

Information:

http://europa.eu/rapid/press-release_IP-16-1924_en.htm

Στην Ελλάδα η Προεδρία της Μακροπεριφερειακής Στρατηγικής Αδριατικής-Ιονίου

Την 1η Ιουνίου του 2016, η κυβέρνηση της Κροατίας παρέδωσε την προσωρινή προεδρία της Πρωτοβουλίας Αδριατικής-Ιονίου και της EUSAIR στην κυβέρνηση της Ελλάδας. Η Ελληνική προεδρία θα ακολουθήσει το βασικό άξονα «σκεφτείτε σε μακροπεριφερειακό επίπεδο, ενεργήστε σε τοπικό επίπεδο».



Είχε προηγηθεί βέβαια το 1ο φόρουμ της EUSAIR στο Ντουμπρόβνικ της Κροατίας (12-13 Μαΐου), όπου επιβεβαιώθηκε η δέσμευση των αρμόδιων υπουργών για διάθεση οικονομικών, διοικητικών και τεχνικών πόρων και καλύτερη ευθυγράμμιση της στρατηγικής καθώς και προτεραιότητες εθνικής χρηματοδότησης. Οι συμμετέχοντες του φόρουμ συζήτησαν πώς μπορεί η μακροπεριφερειακή προσέγγιση να συνδράμει την περιοχή να καταστεί πιο ανθεκτική μέσω της από κοινού αντιμετώπισης των επίμαχων περίπλοκων και διαφορετικών προκλήσεων, τις οποίες οι μεμονωμένες χώρες δεν μπορούν πια να ελπίζουν ότι θα αντιμετωπίσουν χωριστά. Άλλο κεντρικό θέμα ήταν η ανάγκη για ένα αποτελεσματικό σύστημα πολυεπίπεδης διακυβέρνησης ως βασική προϋπόθεση για την ορθή εφαρμογή της στρατηγικής και την επίτευξη των στόχων της.

Greece holds the Chairmanship of the EUSAIR Strategy for the Adriatic and Ionian Region

On 1 June 2016, the Government of Croatia handed over the pro tempore chairmanship of the Adriatic and Ionian Initiative and the EUSAIR to the Government of Greece. The Greek chairmanship would be guided by the leitmotiv "think macro-regionally, act locally. Previously, on 12 and 13 May 2016, on the occasion of the 1st EUSAIR Forum in Dubrovnik (Croatia), the competent ministers confirmed their commitment to devote financial, administrative and technical resources and called for a better alignment of the strategy and national funding priorities.



Forum participants discussed how the macro-regional approach can help the area to become more resilient by jointly tacking the complex and diverse challenges at stake, which individual countries can no longer hope to address in isolation. Another key topic was the need for an effective multi-level governance system as a key prerequisite for the sound implementation of the strategy and achieving its goals.

Πληροφορίες/Information:
http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/docgener/panorama/pdf/mag57/mag57_en.pdf

Η Επιτροπή δρομολογεί δύο νέα χρηματοδοτικά μέσα για την τόνωση των επενδύσεων σε νεοσύστατες επιχειρήσεις και τη βιώσιμη αστική ανάπτυξη

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή ενέκρινε δύο νέα «ετοιμοπαράδοτα», δηλαδή «έτοιμα προς χρήση» χρηματοδοτικά μέσα για τις επενδύσεις των ΕΔΕΤ, ώστε να διευκολυνθεί η πρόσβαση στη χρηματοδότηση για τις νέες επιχειρήσεις και τους φορείς υλοποίησης έργων αστικής ανάπτυξης:

(α) Το *μηχανισμό συνεπένδυσης* που παρέχει χρηματοδότηση, έως και 15 εκατ. ευρώ ανά ΜΜΕ, σε νεοσύστατες επιχειρήσεις και σε ΜΜΕ. Αυτή η χρηματοδοτική στήριξη θα τους επιτρέψει να αναπτύξουν τα επιχειρηματικά τους μοντέλα και να προσελκύσουν πρόσθετα κεφάλαια μέσω προγράμματος συλλογικών επενδύσεων, το οποίο θα το διαχειρίζεται ένας κύριος χρηματοπιστωτικός διαμεσολαβητής. Κατά την περίοδο 2007-2013, αυτό το ρόλο διαδραμάτισε η SAS JEREMIE στη γαλλική περιφέρεια Languedoc-Roussillon με τη χρήση του ΕΤΠΑ, πόρων για την προσέλκυση ιδιωτικών κεφαλαίων και να επενδύουν σε ΜΜΕ υψηλής τεχνολογίας στην περιοχή.

(β) Τα *ταμεία αστικής ανάπτυξης* θα στηρίξουν βιώσιμα αστικά έργα, για παράδειγμα στον τομέα των δημόσιων συγκοινωνιών και στον τομέα της ενεργειακής απόδοσης ή της ανάπλασης αστικών περιοχών. Οι συνολικές επενδύσεις που θα συνδυάζουν δημόσιους και ιδιωτικούς πόρους μπορούν να φτάσουν έως και 20 εκατομμύρια ευρώ ανά έργο. Ένα τέτοιο ταμείο αστικής ανάπτυξης δημιουργήθηκε στο Pomorskie της Πολωνίας, κατά την περίοδο 2007-2013.

Commission launches two new financial instruments to boost investments in start-ups and sustainable urban development

The European Commission adopted two new "ready-to-use" financial instruments for ESI Funds investments, to ease access to funding for young businesses and urban development project promoters:

(a) A *co-investment facility* to provide funding, up to €15 million per SME, to start-ups and SMEs to develop their business models and attract additional funding through a collective investment scheme managed by one main financial intermediary. SAS JEREMIE in the French region of Languedoc-Roussillon was an example of such a co-investment facility, using ERDF resources to attract private capital and invest in high-tech SMEs in the region.



(b) *Urban development funds* will support sustainable urban projects, up to €20 million per project, in transport, energy or the urban regeneration, for example. The support will take the form of a loan fund managed by a financial intermediary, with ESI Funds resources and a contribution of at least 30% from private capital. Such an Urban Development Fund has been developed in Pomorskie, Poland, in the 2007-2013 period.

Πληροφορίες/Information:
http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/docoffic/2014/prop_fi_urban_dev_en.pdf

Ορίζοντας 2020: 11 εκατ. ευρώ το 2017 για το Μεταναστευτικό

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή επικαιροποίησε πρόσφατα το πρόγραμμα εργασίας για το 2017 του προγράμματος «Ορίζοντας 2020», το πρόγραμμα της ΕΕ για την έρευνα και την καινοτομία, με επενδύσεις ύψους 8.5 δισ. ευρώ στην έρευνα και την καινοτομία την επόμενη χρονιά. Το πρόγραμμα ανταποκρίνεται επίσης σε θεματικές εξελίξεις με την ενίσχυση της έρευνας σε θέματα μετανάστευσης ύψους 11 εκατ. ευρώ.



Για την αντιμετώπιση της προσφυγικής κρίσης, θα διατεθούν επιδοτήσεις για ερευνητικές δράσεις στα εξής πεδία:

(α) Ευρωπαϊκή και διακρατική συγκριτική έρευνα για τη μετανάστευση (2 εκατ. ευρώ).

(β) Συστήματα μετανάστευσης & ασύλου (2 εκατ. ευρώ).

(γ) Ερευνητική κοινωνική πλατφόρμα για τη μετανάστευση και το άσυλο (2 εκατ. ευρώ).

(δ) Έρευνα για την απασχολησιμότητα, τις δεξιότητες και την αγορά εργασίας των μεταναστών (2.5 εκατ. ευρώ)

(ε) Η σημασία των πολιτιστικών αξιών για τη μεταναστευτική πρόκληση (2.5 εκατ. ευρώ).

Πληροφορίες:

http://ec.europa.eu/research/social-sciences/pdf/h2020_media_package_factsheet_072016.pdf

HORIZON 2020: €11 million tackling the migration challenge in 2017

The revised 2017 Horizon 2020 Work Programme sees the inclusion of five new topics on migration. Applications to the new calls will be reviewed by independent experts and funding will be awarded to the best projects on the basis of excellence and expected impact. The research actions will focus on:



(a) Current European and cross-national comparative research and research actions on migration (Budget: €2 million).

(b) Migration and asylum systems (Budget: €2 million).

(c) Research social platform on migration and asylum (Budget: €2 million).

(d) Research on employability, skills and labour market integration of migrants (Budget: €2.5 million).

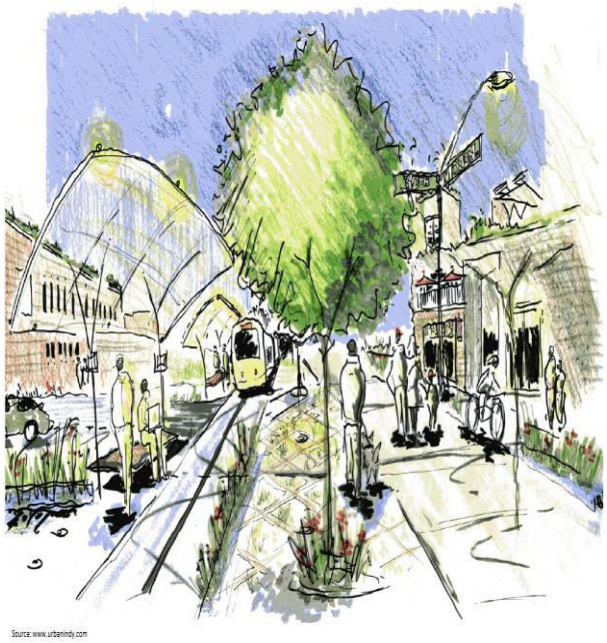
(e) The significance of cultural and core values for the migration challenge (Budget: €2.5 million).

Information:

http://ec.europa.eu/research/social-sciences/pdf/h2020_media_package_factsheet_072016.pdf

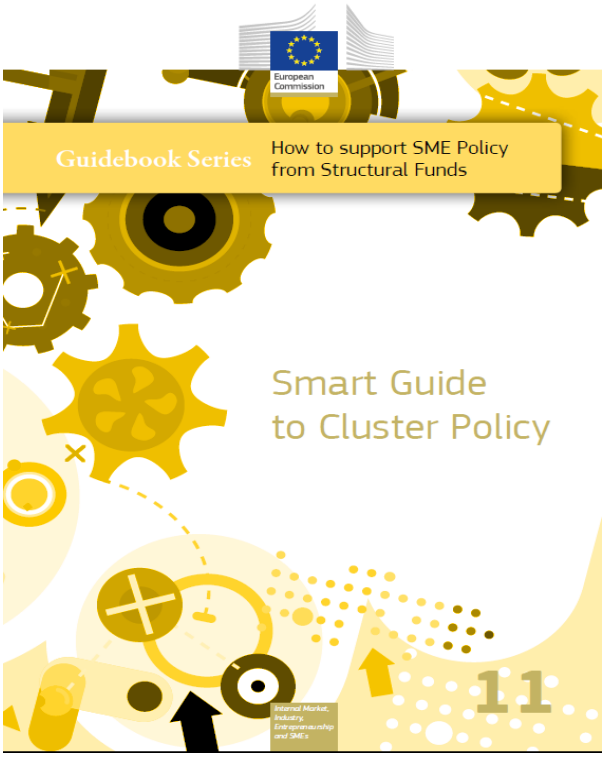
Ο Έξυπνος Οδηγός για την πολιτική των cluster

Ο νέος «Έξυπνος» οδηγός σχετικά με την πολιτική των συνεργατικών σχηματισμών (Clusterς) είναι ένας πρακτικός οδηγός με στόχο τις περιφερειακές αρχές και τους ενδιαφερόμενους σχετικά με το "πώς να κάνουν καλύτερη χρήση των clusters για την προώθηση του εκσυγχρονισμού της περιφερειακής βιομηχανίας , την υποστήριξη της ανάπτυξης των μικρομεσαίων επιχειρήσεων και την ενθάρρυνση της έξυπνης εξειδίκευσης». Ο «έξυπνος» οδηγός εξηγεί τι είναι οι πολιτικές cluster και τι δεν είναι, τι τους κάνει επιτυχημένους και γιατί έχει σημασία. Παρουσιάζει οκτώ «Do's και Don'ts» και παρουσιάζει τέσσερις έξυπνες ιστορίες Cluster, πολλά παραδείγματα πετυχημένων clusters και πρακτικά μέσα που εφαρμόζονται σε διάφορες περιφέρειες ως μέρος των σύγχρονων πολιτικών για τα cluster. Ο Έξυπνος Οδηγός για την Πολιτική Cluster είναι προς το παρόν διαθέσιμος μόνο στην αγγλική γλώσσα, αλλά θα είναι σύντομα διαθέσιμος στις περισσότερες γλώσσες της ΕΕ.



The Smart Guide to Cluster Policy

The new Smart Guide to Cluster Policy is a practical guide targeting regional authorities and stakeholders interested in "how to make better use of clusters for promoting regional industrial modernisation, supporting the growth of SMEs and encouraging smart specialisation".



The Smart Guide explains what cluster and cluster policies are and what they are not, what makes them successful and why they matter. It presents eight Do's and Don'ts and showcases four Smart Cluster Stories, several cluster programme examples and practical instruments implemented by regions as part of modern cluster policies. The Smart Guide to Cluster Policy is currently available only in English, but will also be made available in most EU languages.

Πληροφορίες/Information:

http://ec.europa.eu/growth/tools-databases/newsroom/cf/itemdetail.cfm?item_id=8838&lang=el&title=The-Smart-Guide-to-Cluster-Policy-is-published

Η Ολλανδική πόλη Ναιμέγκεν Πράσινη Πρωτεύουσα της Ευρώπης για το 2018

Η ολλανδική πόλη του Ναιμέγκεν βραβεύτηκε πρόσφατα ως Πράσινη Πρωτεύουσα της Ευρώπης για το 2018 σε εκδήλωση που πραγματοποιήθηκε στις 22 Ιουνίου τ.ε. στη Λιουμπλιάνα. Το Ναιμέγκεν παρουσίασε ένα σαφές και πειστικό όραμα της πόλης ως πρεσβευτής του πράσινου αστικού κινήματος σε ολόκληρη την Ευρώπη.

Οι κριτές εντυπωσιάστηκαν από τη δέσμευση των κοινωνικών και οικονομικών εταίρων της πόλης σε αυτό το όραμα αλλά και από τις υποδομές της τοπικής αρχής στους τομείς των μεταφορών και της διαχείρισης των απορριμμάτων, οι οποίες επάξια δικαιολογούν τον τίτλο που κατέκτησε ο ολλανδικός δήμος.

Nijmegen wins Green Capital Award 2018

Nijmegen has won the right to call itself Green Capital of Europe in 2018. The award was presented by Joanna Drake, Deputy Director-General of DG Environment, on 22 June at an award ceremony in Ljubljana, the current European Green Capital.



Nijmegen presented a passionate, clear and persuasive vision of their city as a Green Capital winner, and of how they would act as an ambassador for the green city movement across Europe if they were to win the Award. The jury was impressed by Nijmegen's engagement of a wide range of stakeholders from the city. The city's ambitious, well structured, presentation showed not only their concrete ideas for their future as European Green Capital, but also their ability to deliver them and their willingness to invest time and effort into the initiative, should they win. The Jury also appreciated the engagement from the city's residents, who clearly have the concept of a greener city rooted in their values and vision. The Jury was also impressed with how the city showcased and presented their strengths, including on cycling infrastructure, traffic organisation, and clean public transport, as well as their excellent approach to waste management.

Πληροφορίες/Information:
http://ec.europa.eu/environment/europeangreencapital/wp-content/uploads/2016/06-2016/EGCA%20Jury%20Report.pdf

Το Pomorskie επιλέγει την έξυπνη οδό

Η καλοκαιρινή έκδοση 2016 του Panorama διατίθεται τώρα ηλεκτρονικά. Το κύριο άρθρο ρίχνει μια εις βάθος ματιά σε μία περιφέρεια, και αυτή τη φορά είναι η σειρά του Pomorskie της Πολωνίας. Μια συνέντευξη με τον επικεφαλής της περιφέρειας, παραδείγματα έργων και πραγματικά περιστατικά δίνουν μια συνολική εικόνα του πώς η πολιτική συνοχής βοηθάει αυτήν την περιφέρεια να αντιμετωπίσει τα προβλήματά της. Επίσης, γίνεται μια προεπισκόπηση των θεμάτων και των εκδηλώσεων που θα περιληφθούν στην Ευρωπαϊκή εβδομάδα περιφερειών και πόλεων, καθώς επίσης και της έρευνας που θα παρουσιαστεί κατά τη διάρκεια των συνεδριάσεων στο πλαίσιο του Πανεπιστημίου ΕΕΠΠ.



Η ενότητα «Έργα» περιλαμβάνει κείμενα από την Γαλλία, την Ουγγαρία, την Αυστρία και το Ηνωμένο Βασίλειο ενώ μια νέα, εκτεταμένη στήλη σχετικά με τα έργα αναφέρεται αναλυτικά σε ένα έργο στο οποίο συμμετέχουν νέοι με στόχο την ανάπτυξη της πολιτικής μεταφορών στην Πολωνία.

Pomorskie takes the smart route

The Summer 2016 edition of Panorama is now available online. The main feature offers an in-depth look at one region, and this time it is the turn of Pomorskie in Poland. An interview with the region's marshal, project examples and factual background give an overview of how cohesion policy is helping this region meet its challenges. There is also a preview of the themes and events for this year's edition of the European Week of Regions and Cities (the new name for OPEN DAYS), as well as the research which will be showcased during the week's "EWRC University" sessions.



The projects section features contributions from Austria, Hungary, France and the United Kingdom, and a new, expanded projects feature goes more in depth on a project involving young people in the development of transport policy in Poland.

Πληροφορίες/Information:
http://ec.europa.eu/regional_policy/en/information/publications/panorama-magazine/2016/panorama-57-pomorskie-takes-the-smart-route

Διεθνή Θέματα
International Affairs

Αστικοποίηση και Ανάπτυξη: Οι Διεθνείς Τάσεις

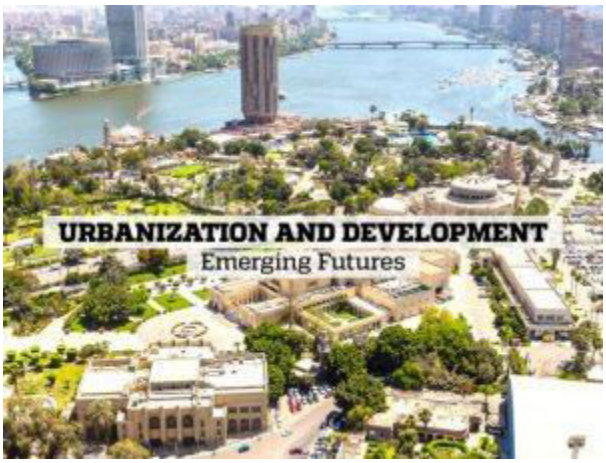
Σύμφωνα με την ετήσια έκθεση του Προγράμματος Ανθρωπίνων Οικισμών του ΟΗΕ, γνωστού ως UN Habitat, για την αειφόρο αστική ανάπτυξη, απαιτείται μια νέα αστική ατζέντα για την αξιοποίηση του κρυφού δυναμικού των σύγχρονων πόλεων. Πιο συγκεκριμένα, σύμφωνα με τα στοιχεία της έκθεσης, οι πρώτες 600 πόλεις, οι οποίες φιλοξενούν το 1/5 του παγκόσμιου πληθυσμού, παράγουν το 60% του παγκόσμιου ΑΕΠ.



Το 1995 υπήρχαν παγκοσμίως μόλις 14 μεγαλουπόλεις. 20 χρόνια αργότερα το 79% των μεγαλουπόλεων βρίσκεται στην Λατινική Αμερική, την Ασία και την Αφρική, ενώ διαπιστώνεται ραγδαία αύξηση των μικρο-μεσαίων πόλεων με λιγότερο από 1 εκατομμύρια κατοίκους και οι οποίες φιλοξενούν το 59% του παγκόσμιου πληθυσμού. Τα πλέον επείγοντα προβλήματα για τις πόλεις σήμερα εστιάζονται στην κλιματική αλλαγή, τον αποκλεισμό και τις ανισότητες, την ανασφάλεια και τη διεθνή μετανάστευση. Χωρίς σχεδιασμό και διαχείριση των ανωτέρω προκλήσεων, η αστικοποίηση δεν θα είναι πλέον ανεκτή.

Urbanisation and Development: The International Trends

The new global flagship report on sustainable urban development recently launched by UN-Habitat, states that a New Urban Agenda is needed to unlock the transformative power of cities. The World Cities Report 2016, Urbanization and Development: Emerging Futures, says that the top 600 cities, with 1/5th of the world's population, produce 60 per cent of global GDP.



In 1995, there were 22 large cities, and 14 megacities globally; by 2015, both categories of cities had doubled, with 22, or 79 per cent of the megacities located in Latin America, Asia and Africa. The fastest growing urban centres are the medium and small cities with less than one million inhabitants, which account for 59 per cent of the world's urban population. The emerging urban issues include climate change; exclusion and rising inequality; rising insecurity; and upsurge in international migration. The current model of urbanization is unsustainable in many respects. The new urban agenda should promote cities and human settlements that are environmentally sustainable, resilient, socially inclusive, safe and violence-free, economically productive.

Πληροφορίες/Information:
http://wcr.unhabitat.org/main-report/

Διαβουλεύσεις Consultations



Θεματολόγιο του ΟΗΕ για τη Βιώσιμη Ανάπτυξη (2030)

Το 2015 αποτελεί έτος ορόσημο για την παγκόσμια διακυβέρνηση, την εξάλειψη της φτώχειας και τη βιώσιμη ανάπτυξη. Υπήρξε καταληκτική ημερομηνία των αναπτυξιακών στόχων της Χιλιετίας του ΟΗΕ και σταθμός για τον προβληματισμό σχετικά με τη μέχρι στιγμής επιτευχθείσα πρόοδο και τις μελλοντικές προκλήσεις για την αντιμετώπιση των εκκρεμών θεμάτων. Το 2015 πραγματοποιήθηκαν επίσης πολλές σημαντικές διεθνείς σύνοδοι κορυφής και διασκέψεις καθ' όλη τη διάρκεια του έτους που έχουν από κοινού διαμορφώσει εκ νέου τον τρόπο με τον οποίο η διεθνής κοινότητα, συμπεριλαμβανομένης της ΕΕ, θα εργαστεί τα επόμενα χρόνια για την επίτευξη της βιώσιμης ανάπτυξης και της εξάλειψης της φτώχειας. Σημαντικό είναι επίσης το γεγονός ότι το Θεματολόγιο 2030, μαζί με τους δεκαεπτά στόχους βιώσιμης ανάπτυξης, είναι ένα καθολικό θεματολόγιο που ισχύει για όλες τις χώρες. Οι διατυπωθείσες κατά την παρούσα διαβούλευση απόψεις θα χρησιμοποιηθούν για την αναθεώρηση της Ευρωπαϊκής Κοινής Αντίληψης για την Ανάπτυξη, και άλλες εξωτερικές πτυχές της υλοποίησης του Θεματολογίου 2030.

UN 2030 Agenda for Sustainable Development

The year 2015 was a strategic milestone for global governance, poverty eradication and sustainable development. It marked the target date of the UN Millennium Development Goals and a point to reflect on the progress made to date and the challenges ahead in addressing their unfinished business. 2015 also saw a series of landmark international summits and conferences over the course of the year (the Sendai Framework for Disaster Risk Reduction 2015-2030, the Addis Ababa Action Agenda, the 2030 Agenda for Sustainable Development and the COP 21 Paris Agreement under the UN Framework Convention on Climate Change) which have collectively re-cast the way the international community, including the EU, will work to achieve sustainable development and poverty eradication for many years. Importantly, and in contrast to the Millennium Development Goals, the 2030 Agenda, including its seventeen Sustainable Development Goals, is a universal Agenda which applies to all countries. Views from this consultation will be used to inform the way forward on the initiatives above and in particular the revision of the European Consensus on Development and other external aspects of 2030 Agenda implementation. The consultation seeks your views on how development policy, in the context of EU external action as foreseen by the Lisbon Treaty, should respond to the range of landmark 2015 summits and conferences, and also to the rapid changes happening in the world.

Προθεσμία/Deadline: 21 Αυγούστου/August
Πληροφορίες/Information:
https://ec.europa.eu/europeaid/un-2030-agenda-sustainable-development-public-consultation-revising-european-consensus-development_en

Σεμινάρια Κατάρτισης Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Δημόσιας Διοίκησης (EIPA)

The Seminars of the European Institute of Public Administration (EIPA)

Performance Assessment: Skills for Leadership
Date: **19-20 September**
Location: **Maastricht**
Additional Information:
http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=5856

Practical Tools for Implementation of EU Policies and Law at the National Level
Date: **19-22 September**
Location: **Luxembourg**
Additional Information:
http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=5929

Successful Preparation and Implementation of Twinning Projects
Date: **22-23 September**
Location: **Maastricht**
Additional Information:
http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=5946

Financial Management of EU Structural and Investment Funds
Date: **27-28 September**
Location: **Maastricht**
Additional Information:
http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=5877

The Common Assessment Framework: The Reference Model for Total Quality Management in the Public Sector
Date: **28-30 September**
Location: **Barcelona**
Additional Information:
http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=5842

Building National EU Strategies
Date: **28-30 September**
Location: **Luxembourg**
Additional Information:
http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=5989

How Smart are Cities?
Date: **29-30 September**
Location: **Eindhoven**
Additional Information:
http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=5975



Η Βιβλιοθήκη της Τοπικής Αυτοδιοίκησης
The Library of Local Government

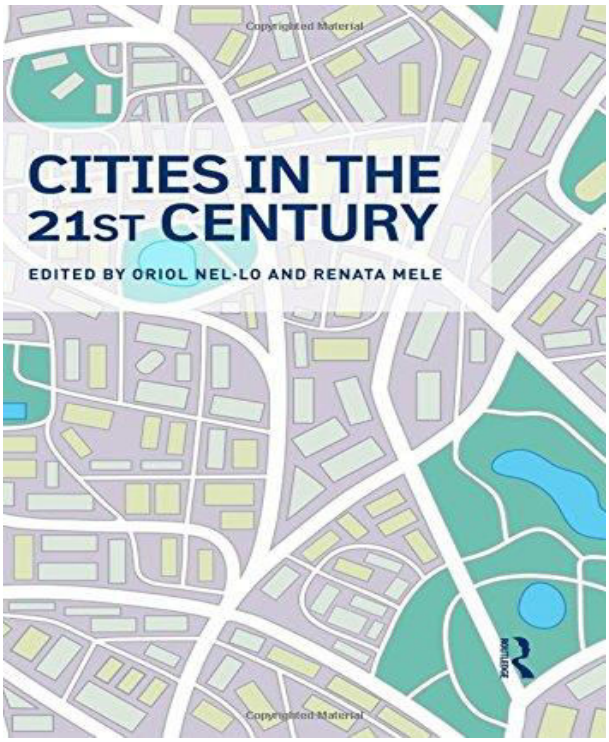
Η Δημόσια Διοίκηση στην τριετία 2016-2019



Σελ.: 182
Π. Μαΐστρος
Εκδότης: Μεταμεσονύκτιες Εκδόσεις, 2016

Το θέμα της Δημόσιας Διοίκησης συνεχώς αποτελεί αντικείμενο δημόσιας συζήτησης, αντιπαράθεσης, ακόμη και εκρηκτικής αντιδικίας. Βετεράνος της διαχείρισης και των μεταρρυθμιστικών προσπαθειών της Δημόσιας Διοίκησης και της Τοπικής Αυτοδιοίκησης ο Παναγιώτης Μαΐστρος προσφέρει στο βιβλίο αυτό την εμπειρία του, δείχνοντας τί θα μπορούσε να είναι, υπό τις συνθήκες της τριετίας 2016-2018, μια μεταρρύθμιση στη Δημόσια Διοίκηση που δεν θα αποτελεί, μόνον, μια ακόμη σειρά από επικοινωνιακές φωτοβολίδες.

Cities in the 21st Century



Pages: 340
O. Nel-lo & R. Mele (eds.)
Publisher: Routledge, 2016

Cities in the 21st Century provides an overview of contemporary urban development. Written by more than thirty major academic specialists from different countries, it provides information on and analysis of the global network of cities, changes in urban form, environmental problems, the role of technologies and knowledge, socioeconomic developments, and finally, the challenge of urban governance. Urbanization is a process that involves acute social inequalities and serious environmental problems, but also offers opportunities to move towards a future of greater prosperity, environmental sustainability, and social justice. With case studies on thirty cities in five continents and a selection of infographics illustrating these dynamic cities, this edited volume is an essential resource for planners and students of urbanization and urban change.

Το Δελτίο Διεθνών και Ευρωπαϊκών Θεμάτων της Τοπικής Αυτοδιοίκησης εκδίδεται μόνο σε ηλεκτρονική μορφή. Εάν μέχρι τώρα δεν έχετε προσθέσει την ηλεκτρονική σας διεύθυνση στη λίστα παραληπτών του Δελτίου, μπορείτε να το κάνετε μέσω της κάτωθι ηλεκτρονικής διεύθυνσης:

a.karvounis@ypes.gr

The Bulletin of International and European Affairs & Development Planning of Local Government of the Hellenic Ministry of Interior is published and distributed only in digital form. If you wish to subscribe to our bulletin, you can send us your contact details to the following e-mail address:

a.karvounis@ypes.gr

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ
ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΗΣ

Σταδίου 27
Τ.Κ.101 83 Αθήνα
E-mail: info@ypes.gr

Υπεύθυνος έκδοσης:
Αντώνιος Καρβούνης, Ph.D., PMP©
E-mail: a.karvounis@ypes.gr

Ιστοσελίδα Δελτίου:
http://www.ypes.gr/el/Ministry/Actions/DiethEuroThemOTA/deltio_diethnon_kai_europaikon_thematon/

ISSN: 2529-0320

HELLENIC REPUBLIC
MINISTRY OF INTERIOR
AND ADMINISTRATIVE
RECONSTRUCTION

Stadiou 27
P.C.10183 Athens
E-mail: info@ypes.gr

Editor-in-chief:
Antonios Karvounis, Ph.D., PMP©
E-mail: a.karvounis@ypes.gr

Bulletin's Website:
http://www.ypes.gr/en/Ministry/PoliciesActions/Bulletin_International_EU_AffairsDevelopmentPlan/

ISSN: 2529-0320

Με τη συγχρηματοδότηση του Ευρωπαϊκού Προγράμματος 'Ευρώπη για τους Πολίτες'

Ευρώπη για τους Πολίτες

Co-funded by the European Programme 'Europe for Citizens'

Europe for Citizens

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΗΣ

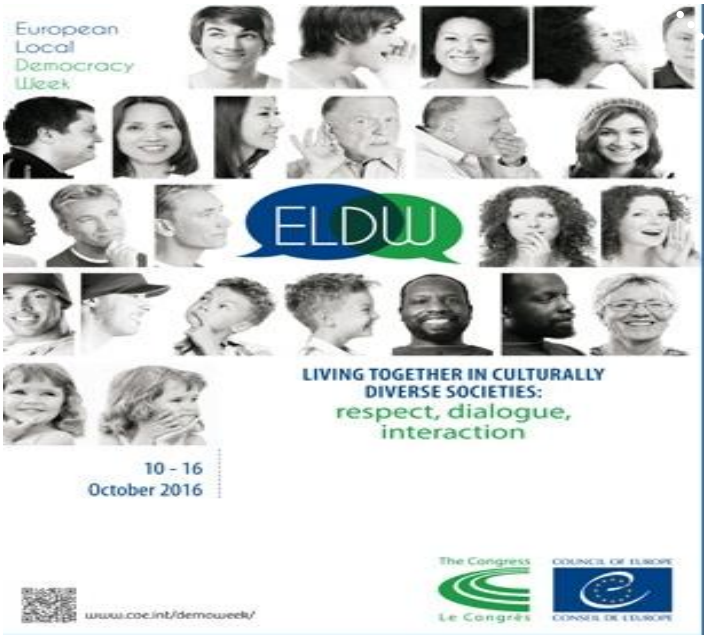
HELLENIC REPUBLIC
MINISTRY OF INTERIOR AND ADMINISTRATIVE RECONSTRUCTION

ΔΕΛΤΙΟ ΔΙΕΘΝΩΝ ΚΑΙ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΘΕΜΑΤΩΝ & ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΟΥ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΤΗΣ ΤΟΠΙΚΗΣ ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΗΣ

THE BULLETIN OF INTERNATIONAL AND EUROPEAN AFFAIRS & DEVELOPMENT PLANNING OF LOCAL GOVERNMENT

No76/77 Οκτώβριος-Νοέμβριος 2016/October-November 2016
ISSN: 2529-0320











Περιεχόμενα

Ευρωπαϊκά και Διεθνή Προγράμματα και Πρωτοβουλίες	2	European and International Funding Programmes
Επιχειρησιακός και Αναπτυξιακός Σχεδιασμός	9	Business and Development Planning
Το Βήμα των ΕΟΕΣ	11	The Voice of the E.G.T.C.s
Ευρωπαϊκά Προγράμματα-Πρωτοβουλίες Ελληνικών ΟΤΑ	13	EU funded Projects of Greek Local Authorities
Ευρώπη για τους Πολίτες, 2014-2020	14	Europe for Citizens, 2014-2020
Διεθνή και Ευρωπαϊκά Συνέδρια	15	International and European Conferences
Ευρωπαϊκά Θέματα	20	European Affairs
Διεθνή Θέματα	30	International Affairs
Διαβουλεύσεις	31	Consultations
Σεμινάρια Κατάρτισης ΕΙΡΑ	32	The Seminars of EIPA
Η Βιβλιοθήκη της Τοπικής Αυτοδιοίκησης	33	The Library of Local Government

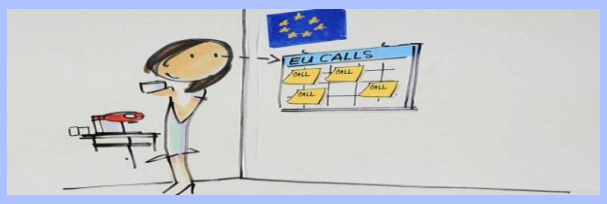
Contents

Ευρωπαϊκά και Διεθνή Προγράμματα και Πρωτοβουλίες

European and International Funding Programmes & Initiatives

Προσκλήσεις-Προθεσμίες

Call for Proposals-Deadlines



1. ERASMUS+

Το Erasmus+ είναι το Ευρωπαϊκό πρόγραμμα για την Εκπαίδευση, την Κατάρτιση, τη Νεολαία και τον Αθλητισμό την περίοδο 2014-2020. Οι τρέχουσες προσκλήσεις υποβολής προτάσεων αφορούν, μεταξύ άλλων, τα εξής θεματικά πεδία (αποκεντρωμένες δράσεις):

(α) Κινητικότητα των ατόμων

(β) Συνεργασία για την καινοτομία και την ανταλλαγή καλών πρακτικών

(γ) Ενίσχυση σε θέματα μεταρρυθμίσεων πολιτικής

Προθεσμία: 4 Οκτωβρίου

Πληροφορίες:

https://www.iky.gr/el/erasmusplus

1. ERASMUS+

European policy experimentations under Erasmus+ key action 3 (Support for policy reform) — initiatives for policy innovation are transnational cooperation projects supporting the implementation of the European Union policy agendas on education, training and youth, including sector-specific agendas such as the Bologna and Copenhagen processes.



The general objective of this call for proposals is to promote the improvement of the effectiveness and efficiency of education and training systems and youth policies through the collection and evaluation of evidence on the systemic impact of innovative policy measures. This call requires the involvement of high-level public authorities of the eligible countries and the use of sound and widely recognised evaluation methods based on field trials (experimentation). The total budget available for the co-financing of projects under the present call is EUR 14.000.000. It is divided in the following way between the two fields of operation:

— Education and Training: EUR 12.000.000

— Youth: EUR 2.000.000

Deadline: 13 October

Information:

http://eacea.ec.europa.eu/erasmus-plus/funding/key-action-3-initiatives-for-policy-innovation-european-policy-experimentation-eacea-342015_en

2. Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα για την Ανταγωνιστικότητα των Επιχειρήσεων και τις Μικρομεσαίες Επιχειρήσεις (COSME, 2014-2020)

Το πρόγραμμα COSME αποσκοπεί στην ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας και της βιωσιμότητας των επιχειρήσεων της ΕΕ, στην ενθάρρυνση του επιχειρηματικού πνεύματος και στην προαγωγή της δημιουργίας και ανάπτυξης ΜΜΕ. Το εν λόγω πρόγραμμα απευθύνεται σε επιχειρηματίες που ενδιαφέρονται για χρηματοδότηση της εταιρείας τους, σε πολίτες που ενδιαφέρονται να ιδρύσουν ή να αναπτύξουν μια επιχείρηση, αλλά και σε κρατικές αρχές που διαμορφώνουν ή εφαρμόζουν σχετικές πολιτικές.



Η παρούσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων έχει ως στόχο να συγχρηματοδοτήσει διακρατικά έργα με σκοπό την ενίσχυση των ενιαίων σημείων πρόσβασης για ζητήματα της ενιαίας αγοράς για τους οικονομικούς φορείς, συμβάλλοντας στην αύξηση της ευαισθητοποίησης στην επιχειρηματική κοινότητα.

Προϋπολογισμός πρόσκλησης: €300.000

Προθεσμία: 11 Οκτωβρίου

Πληροφορίες:

https://ec.europa.eu/easme/en/cos-spoc-2016-02-03-supporting-businesses-expansion-internal-market-improving-points-single-contact

2. COSME, 2014-2020

The programme for the Competitiveness of enterprises and SMEs (COSME) aims at encouraging the competitiveness of European enterprises. With small and medium-size enterprises (SMEs), current and potential entrepreneurs and business support organisations as its main targets, the programme provides better access to finance, deliver business support services and promote entrepreneurship.

The present call for proposals aims at achieving the following general objectives:

- create better conditions for SMEs' expansion in the Internal Market;
- raise awareness of the Points of Single Contact (PSC) among the European businesses and entrepreneurs so that they know where to turn for information or assistance, or on how to interact with public administrations in order to get established or to provide services in the EU;
- raise awareness among business support organisations on the PSCs' role and their offer, so that they can provide comprehensive advice to their members or partners



Call budget: €300.000

Deadline: 11 October

Information:

https://ec.europa.eu/easme/en/cos-spoc-2016-02-03-supporting-businesses-expansion-internal-market-improving-points-single-contact

3. Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα Δικαιοσύνη, 2014-2020

Το πρόγραμμα Δικαιοσύνη 2014-2020 υποστηρίζει τις προσπάθειες της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για τη δημιουργία ενός πανευρωπαϊκού τομέα για τη δικαιοσύνη και τα δικαιώματα, με έμφαση σε δραστηριότητες με αυξημένη προστιθέμενη αξία σε ευρωπαϊκό επίπεδο. Ο γενικός στόχος του προγράμματος Δικαιοσύνη είναι να βοηθήσει στη δημιουργία ενός πραγματικά ευρωπαϊκού χώρου δικαιοσύνης, με βάση την αμοιβαία εμπιστοσύνη. Θα προωθήσει τη δικαστική συνεργασία σε αστικές και ποινικές υποθέσεις, θα βοηθήσει στην εκπαίδευση των δικαστών, των εισαγγελέων και άλλων νομικών επαγγελματιών, και θα στηρίξει τη δράση της ΕΕ για την καταπολέμηση των ναρκωτικών. Η παρούσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων έχει ως στόχο να συγχρηματοδοτήσει διακρατικά έργα σύμφωνα με τον ειδικό στόχο που έχει τεθεί για την υποστήριξη πρωτοβουλιών στον τομέα της πολιτικής για τα ναρκωτικά όσον αφορά τη δικαστική συνεργασία και τις πτυχές της πρόληψης του εγκλήματος που συνδέονται με το γενικό στόχο του προγράμματος Δικαιοσύνης.

Προϋπολογισμός πρόσκλησης: €2,012 εκατ.

Προθεσμία: 18 Οκτωβρίου

Πληροφορίες:

http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/just/topics/21067-just-2016-ag-drug.html

3. Justice Programme, 2014-2020

The programme will support the Commission's efforts to build an EU-wide area of justice and rights, focusing on activities with an increased added value at EU level. The overall aim of the Justice Programme is to help create a truly European area of Justice, based on mutual trust. It will promote judicial cooperation in civil and criminal matters, help train judges, prosecutors and other legal professionals, and support EU action to tackle drugs.



The present call for proposals aims to co-fund transnational projects in line with the specific objective to support initiatives in the field of drugs policy as regards judicial cooperation and crime prevention aspects closely linked to the general objective of the Justice Programme. The aim of this call is to contribute to the effective and coherent application of EU law and to support development of new approaches in the area of drugs.

Call budget: €2,012 mil.

Deadline: 18 October

Information:

http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/just/topics/21067-just-2016-ag-drug.html

4. Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα Δικαιώματα, Ισότητα και Ιθαγένεια, 2014-2020

Το πρόγραμμα Δικαιώματα, Ισότητα και Ιθαγένεια αποτελεί συνέχεια των τριών προγραμμάτων της περιόδου 2007-2013: Θεμελιώδη δικαιώματα, Daphne III, και του προγράμματος Απασχόλησης και Κοινωνικής Αλληλεγγύης (PROGRESS), τμήματα "Καταπολέμηση των διακρίσεων και Διαφορετικότητα" και "Ισότητα των φύλων".

Η παρούσα πρόσκληση θα συγχρηματοδοτήσει δράσεις με σκοπό: Την αλλαγή των στάσεων και των συμπεριφορών απέναντι στη βία κατά των γυναικών· την κατάρτιση των αρμόδιων επαγγελματιών στις υγειονομικές υπηρεσίες, στο χώρο της εκπαίδευσης, στην αστυνομία, σε υποστηρικτικές υπηρεσίες κτλ.· την ενημέρωση των θυμάτων για τα δικαιώματά τους και για τη λειτουργία υποστηρικτικών υπηρεσιών (π.χ. τηλεφωνικές γραμμές βοήθειας), καθώς και για τα μέτρα προστασίας

Προϋπολογισμός πρόσκλησης: €4 εκατ.
Προθεσμία: 27 Οκτωβρίου
Πληροφορίες:
http://ec.europa.eu/justice/grants1/open-calls/index-pp_en.htm

4. Rights, Equality and Citizenship Programme, 2014-2020

The Rights and Citizenship Programme is the successor of three 2007-2013 programmes: Fundamental Rights and Citizenship, Daphne III, the Sections "Antidiscrimination and Diversity" and "Gender Equality" of the Programme for Employment and Social Solidarity (PROGRESS).
The call aims to co-fund national information, awareness-raising and education activities aimed at preventing and combating violence against women in line with the specific objective to promote equality between women and men and to advance gender mainstreaming. This call for proposals will provide funding for effective national activities aimed at: changing attitudes and behaviours towards violence against women, with the aim of preventing it from happening; training relevant professionals; training journalists and media professionals; encouraging men and boys to challenge sexism and gender norms that encourage violence against women; informing victims about their rights and the support services (shelters, helplines etc.) and protection measures available in their country.



Call budget: €4 mil.
Deadline: 27 October
Information:
http://ec.europa.eu/justice/grants1/open-calls/index-pp_en.htm

5. Πράσινη Πρωτεύουσα της Ευρώπης 2019

Το βραβείο «Πράσινη Πρωτεύουσα της Ευρώπης» αποτελεί προϊόν πρωτοβουλίας την οποία ανέλαβαν ευρωπαϊκές πόλεις με πράσινο όραμα. Η σύλληψη της ιδέας ανάγεται σε μια συνάντηση στο Ταλίν της Εσθονίας, που πραγματοποιήθηκε στις 15 Μαΐου 2006, με πρωτοβουλία του κ. Juri Ratas, πρώην δημάρχου του Ταλίν και στην οποία 15 ευρωπαϊκές πόλεις και η Ένωση Εσθονικών Πόλεων υπέγραψαν κοινό μνημόνιο συνεννόησης σχετικά με τη θεσμοθέτηση ενός τέτοιου βραβείου. Το βραβείο της Πράσινης Πρωτεύουσας της Ευρώπης σχεδιάστηκε ως μια πρωτοβουλία για την προαγωγή και την ανταμοιβή των προσπαθειών που καταβάλλονται από ορισμένες πόλεις, για να παρακινούνται οι υπόλοιπες να αναλάβουν δεσμεύσεις για περαιτέρω δράσεις και για να προβάλλεται και να ενθαρρύνεται η ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών μεταξύ ευρωπαϊκών αστικών κέντρων.

Οι ευρωπαϊκές πόλεις με πληθυσμό άνω των 100.000 κατοίκων μπορούν να θέσουν υποψηφιότητα για τον τίτλο της Πράσινης Πρωτεύουσας της Ευρώπης για το έτος 2019.

Προθεσμία: 3 Νοεμβρίου

Πληροφορίες:

http://www.euconf.eu/egc-egl-application/index.html

5. European Green Capital Award 2019

The European Green Capital Award is the result of an initiative taken by 15 European cities (Tallinn, Helsinki, Riga, Vilnius, Berlin, Warsaw, Madrid, Ljubljana, Prague, Vienna, Kiel, Kotka, Dartford, Tartu & Glasgow) and the Association of Estonian cities on 15 May 2006 in Tallinn, Estonia.



It is important to reward cities which are making efforts to improve the urban environment and move towards healthier and sustainable living areas. Progress is its own reward, but the satisfaction involved in winning a prestigious European award spurs cities to invest in further efforts and boosts awareness within the city as well as in other cities. The award enables cities to inspire each other and share examples of good practices in situ.

All cities from the countries listed above which have more than 100,000 inhabitants can apply for the award (in countries where there is no city with more than 100,000 inhabitants, the largest city is eligible to apply).

Deadline: 3 November

Information:

http://www.euconf.eu/egc-egl-application/index.html

6. Ευρωπαϊκό Βραβείο Περιβαλλοντικής Αναγνώρισης για Μικρές Πόλεις 2018

Με σκοπό την αναγνώριση «της δέσμευσης για την επίτευξη καλύτερων περιβαλ-λοντικών αποτελεσμάτων με ιδιαίτερη έμφαση στην πράσινη ανάπτυξη και τη δημιουργία νέων θέσεων απασχόλησης», η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, στη λογική του βραβείου της Πράσινης Ευρωπαϊκής Πρωτεύουσας, εγκαινίασε ένα νέο πανευρωπαϊκό βραβείο για πόλεις με πληθυσμό από 20.000 έως 100.000 κατοίκους (European Green Leaf Award).



Με αυτήν την πρωτοβουλία, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή στοχεύει στα εξής: Στην αναγνώριση εκείνων των πόλεων που επιδεικνύουν αξιόλογες¬ περιβαλλοντικές επιδόσεις και πρωτοβουλίες για πράσινη ανάπτυξη. Στην ενθάρρυνση των πόλεων να ενθαρρύνουν ενεργά την¬ περιβαλλοντική ευαισθητοποίηση και συμμετοχή των πολιτών. Στην ανάδειξη εκείνων των πόλεων που είναι ικανές να λειτουργήσουν¬ ως 'πράσινοι πρεσβευτές' και να υποκινήσουν άλλες πόλεις να σημειώσουν πρόοδο για καλύτερα βιώσιμα αποτελέσματα.

Προθεσμία: 3 Νοεμβρίου
Πληροφορίες:
http://www.euconf.eu/egc-egl-application/index.html

6. European Green Leaf 2018

The European Green Leaf is a new competition aimed at cities and towns, with between 20,000 and 100,000 inhabitants, that recognises commitment to better environmental outcomes, with a particular accent on efforts that generate green growth and new jobs. This competition is now open to all towns and cities across Europe with 20,000 – 100,000 inhabitants.



The objectives of the European Green Leaf are threefold:

- To recognise cities that demonstrate a good environmental record and commitment to generating green growth;
- To encourage cities to actively develop citizens' environmental awareness and involvement;
- To identify cities able to act as a 'green ambassador' and to encourage other cities to progress towards a better sustainability outcomes.

The European Green Leaf will be presented on an annual basis by the European Commission in conjunction with the European Green Capital Award from 2015 onwards as a stamp of approval to *Towns and Cities*, Growing Greener!

Deadline: 3 November
Information:
http://www.euconf.eu/egc-egl-application/index.html

7. Δημιουργική Ευρώπη

Το Πρόγραμμα Δημιουργική Ευρώπη διασφαλίζει και προωθεί την πολιτιστική και γλωσσική πολυμορφία και ενισχύει την ανταγωνιστικότητα του πολιτιστικού και του δημιουργικού τομέα. Το πρόγραμμα Δημιουργική Ευρώπη διαθέτει 1,46 δισεκατομμύρια ευρώ σε διάστημα επτά ετών για την ενίσχυση των πολιτιστικών και δημιουργικών τομέων της Ευρώπης.

Στήριξη διακρατικών έργων πολιτιστικής συνεργασίας 2017

Οι κύριοι στόχοι της στήριξης διακρατικών έργων πολιτιστικής συνεργασίας είναι να στηριχθεί η ικανότητα του πολιτιστικού και δημιουργικού τομέα της Ευρώπης να λειτουργούν σε διακρατικό και διεθνές επίπεδο και να προωθηθεί η διακρατική κυκλοφορία των πολιτιστικών και δημιουργικών έργων καθώς και η διακρατική κινητικότητα των πολιτιστικών και δημιουργικών φορέων, ιδίως των καλλιτεχνών.

Συνολικός Προϋπολογισμός: €35,500,000

Προθεσμία: 23 Νοεμβρίου

Πληροφορίες:

https://eacea.ec.europa.eu/creative-europe/funding/support-european-cooperation-projects-2016_en



7. Creative Europe

Creative Europe safeguards and promotes cultural and linguistic diversity and strengthens the competitiveness of the cultural and creative sectors. Creative Europe provides €1.46 billion over seven years to strengthen Europe's cultural and creative sectors.



Support to European cooperation projects 2017

The main objectives of the support for transnational cultural cooperation projects are to support the capacity of the European cultural and creative sectors to operate transnationally and internationally and to promote the transnational circulation of cultural and creative works and transnational mobility of cultural and creative players, in particular artists.

Call Total Budget: €35,500,000.

Deadline: 23 November

Information:

https://eacea.ec.europa.eu/creative-europe/funding/support-european-cooperation-projects-2016_e

Επιχειρησιακός και Αναπτυξιακός Σχεδιασμός

Business & Development Planning

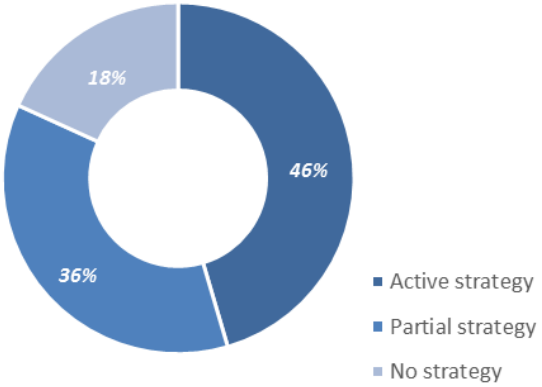


Η Διπλωματία Πόλεων στο Ηνωμένο Βασίλειο

Σύμφωνα με πρόσφατη έρευνα για τη διπλωματία των πόλεων και τις αδελφοποιήσεις, που δημοσίευσε η βρετανική κυβέρνηση, το 46% των πόλεων του Ηνωμένου Βασιλείου, οι οποίες συμμετείχαν στην εν λόγω έρευνα, διαχειρίζεται ενεργά με στρατηγικό τρόπο το ζήτημα των αδελφοποιήσεων, συμμετέχοντας σε κοινά έργα, διατηρώντας τακτική επικοινωνία με τους εταίρους τους και δημιουργώντας πλατφόρμα για την αλληλεπίδραση των τοπικών επιχειρήσεων. Ακόμα και όταν δεν υπάρχει ξεκάθαρη στρατηγική, υφίστανται σε άλλες στρατηγικές κατευθυντήριες οδηγίες ή ένα όραμα για την εσωτερική δέσμευση του δήμου ('μερική στρατηγική'). Το ποσοστό των πόλεων που έχουν μια, έστω και μερική στρατηγική, ανέρχεται στο 36%. Σε γενικές γραμμές, ο μέσος όρος των αδελφοποιημένων πόλεων της ομάδας των μεγαλυτέρων και οικονομικά πιο εύρωστων βρετανικών πόλεων (Core Cities), που βρίσκονται εκτός της ευρύτερης περιοχής του Λονδίνου, δεν ξεπερνά τις 7. Ωστόσο, είναι σημαντικό να επισημανθεί ότι οι βρετανικές πόλεις κινούνται με περισσότε-

City Diplomacy in the UK

According to a research on city diplomacy and Twinning, published by the Government Office for Science, overall, most UK cities surveyed (46%) actively manage twinning arrangements strategically, as for instance by creating joint projects, by staying in contact regularly and by creating a platform for local businesses to interact.



Even when no explicit strategy is available, guidelines or visions for the city's internal engagement are embedded in other strategies or acknowledged explicitly by city councils (what is termed here as "partial strategy"), With up to 36% of UK cities having some form of partial international engagement approach. More generally, the average number of twins among the ten Core Cities (an advocacy group formed of ten of the largest and most economically active cities in the UK outside the Greater London Area, including Manchester, Glasgow, Birmingham, Liverpool and Leeds) and London is 7. However, it is important to note that UK cities are moving towards more strategic and topical partnerships or broader-scale multi-city regional projects – a key feature of city diplomacy. The EU plays an important role in enabling Core or Key cities in the UK to form international connections. This generally takes the shape of indirect incentives (for funding, regional partnering or even research cooperation) but there are also more direct

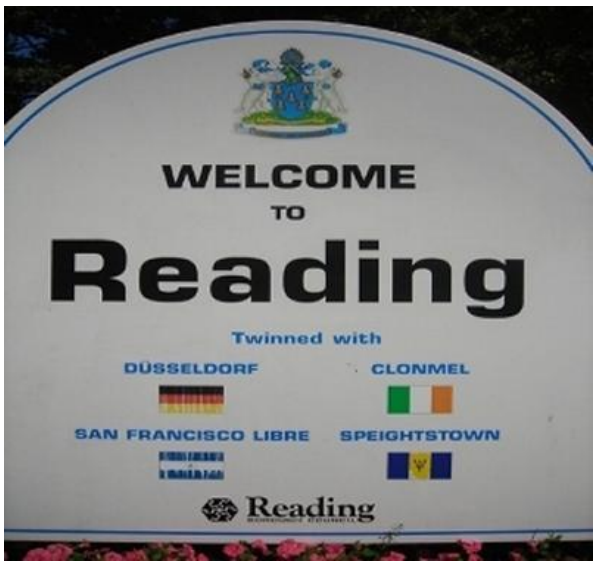
ρο στρατηγικό τρόπο, σε πιο τοπικές εταιρικές σχέσεις και ευρύτερα περιφερειακά σχέδια με τη συμμετοχή μεγάλου αριθμού τοπικών αρχών. Σε αυτό σημαντικό ρόλο διαδραματίζει η ΕΕ, η οποία συνέδραμε τα προηγούμενα χρόνια στη δημιουργία και στη συμμετοχή των Core Cities σε διεθνείς σχηματισμούς. Η ενωσιακή συνδρομή είχε τη μορφή έμμεσων κινήτρων (για χρηματοδότηση, περιφερειακές συμπράξεις ή ακόμη ερευνητική συνεργασία) αλλά και περισσότερο άμεσων περιπτώσεων υποστήριξης. Στην περίπτωση του Brighton-Hove, για παράδειγμα, οι ευρωπαϊκές πρωτοβουλίες των δήμων και των δικτύων, στις οποίες συμμετέχει, επιτρέπουν στη βρετανική πόλη να υλοποιεί περιβαλλοντικά και πολιτιστικά έργα, τα οποία δεν θα χρηματοδοτούνταν από την κεντρική κυβέρνηση.



Σε αυτό το πλαίσιο, το Brighton-Hove σύστησε μια 'διεθνή ομάδα' για τη διαχείριση των πόρων και των επικοινωνιών στις ευρωπαϊκές πρωτοβουλίες όπου συμμετέχει. Επίσης, το Μπέρμιγχαμ, η Γλασκώβη και το Λιντς αποτελούν παραδείγματα πόλεων με ομάδες, οι οποίες είναι ορισμένες για τη διαχείριση ενωσιακών πόρων για συγκεκριμένα έργα. Παράλληλα, πόλεις όπως το Μπρίστολ, έχουν δημιουργήσει τα δικά τους γραφεία στις Βρυξέλλες για τη διασφάλιση της εκπροσώπησης της τοπικής αρχής σε σχετικά έργα αστικής και περιφερειακής ανάπτυξης.



cases of support. In the case of Brighton-Hove, for example, EU city-based initiatives and networks allow the city to access funding environmental and cultural projects it would not otherwise be funded for through the national government. Consequently, Brighton-Hove has created a very visible and well organised 'International Team' relative to its size, in large part to manage funding and communications with EU initiatives. Birmingham, Glasgow and Leeds are also examples of cities with dedicated teams charged with managing funds from the EU for specific civic projects; while Bristol has an actual physical office in Brussels to ensure the city is represented in the regional urbanism plan.



Πληροφορίες/Information:
https://www.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/545780/gs-16-13-future-of-cities-diplomacy-uk-china-twinning.pdf

Το Βήμα των Ε.Ο.Ε.Σ.

The Voice of E.G.T.C.s

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εκδίδει συστάσεις για τη μελλοντική διασυνοριακή συνεργασία

Η Επιτροπή για την Περιφερειακή Ανάπτυξη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου υιοθέτησε πρόσφατα την έκθεση της Iskra Mixaylova για την ευρωπαϊκή εδαφική συνεργασία (ΕΣΣ) -βέλτιστες πρακτικές και καινοτόμα μέτρα. Η έκθεση επισημαίνει ότι οι πόροι που προορίζονται για την ΕΣΣ και ανέρχονται σε 10.1 δισ. ευρώ, αντιπροσωπεύοντας το 2,8% του προϋπολογισμού της πολιτικής συνοχής, δεν ανταποκρίνονται στις προκλήσεις της ΕΣΣ και δεν αντανακλούν το υψηλό επίπεδο της ευρωπαϊκής προστιθέμενης αξίας της. Ωστόσο, η διακρατική συνεργασία έχει υποστηρίξει την έρευνα, την καινοτομία και την κοινωνία της γνώσης, την προσαρμογή στην κλιματική αλλαγή και την προώθηση των αειφόρων τρόπων μεταφοράς και κινητικότητας. Παράλληλα, έχει επιτρέψει στις πόλεις και τις περιφέρειες να συνεργαστούν επί διαφόρων θεμάτων, να ανταλλάσουν εμπειρίες και ορθές πρακτικές, κάτι που έχει βελτιώσει την αποτελεσματικότητα αρκετών τοπικών και περιφερειακών πολιτικών. Αναφορικά με τον Κανονισμό για τους ΕΟΕΣ, επισημαίνεται ότι δεν είναι επαρκής για να

The European Parliament issues recommendations on the future cross-border cooperation

The Committee on Regional Development of the European Parliament recently adopted an own-initiative report by Iskra MIHAYLOVA (ADLE, BG) on European Territorial Cooperation (ETC) – best practices and innovative measures. The report noted that the ETC budget of EUR 10.1 billion represents 2.8 % of the cohesion policy budget, does not match the great challenges that ETC has to meet, and does not reflect the high level of its European added value. However, transnational cooperation has helped in terms of supporting research, innovation and the knowledge economy, adapting to climate change, and promoting sustainable transport and mobility through transnational approaches, and has contributed to enhancing institutional capacity; has allowed cities and regions to cooperate on a variety of issues and themes, involving exchange of experience and good practices, and that this has improved the effectiveness of many regional and local policies.

While welcoming the simplified EGTC Regulation (Regulation (EU) No 1302/2013), Members stressed that this regulation is not sufficient to overcome all existing legal obstacles to cross-border cooperation.





υπερβεί τα υφιστάμενα νομικά εμπόδια στη διασυνοριακή συνεργασία. Η έκθεση καλωσορίζει, ωστόσο, τόσο την πρωτοβουλία της Προεδρίας του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Λουξεμβούργου για ένα νομικό εργαλείο για τις παραμεθόριες περιφέρειες, όσο και την πρωτοβουλία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για τη διενέργεια, μέχρι το τέλος του 2016, ανάλυσης των εμποδίων της διασυνοριακής συνεργασίας και πρότασης λύσεων και παραδειγμάτων καλών πρακτικών. Τέλος, λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΣΣ έχει αποδειχθεί αποτελεσματική, τα κράτη-μέλη και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή καλούνται:

-να διατηρήσουν την ΕΣΣ ως σημαντικό εργαλείο, απονέμοντας διακριτό ρόλο στην πολιτική συνοχής μετά το 2020 και αυξάνοντας τον προϋπολογισμό της·

-να δώσουν ιδιαίτερη προσοχή σε έργα διασυνοριακής συνεργασίας μεταξύ παραμεθόριων περιοχών·

-να προωθήσουν τη διασυνοριακή συνεργασία μεταξύ ορεινών περιοχών με προτεραιότητα στις αγροτικές περιοχές·

-να ανταλλάσουν πληροφορίες και καλές πρακτικές για τη μείωση του διοικητικού φόρτου στους δικαιούχους πριν τη σύνταξη της νομοθετικής πρότασης για την ΕΣΣ και των προγραμμάτων Interreg για μετά το 2020·

-να συμπεριλάβουν την πολιτιστική συνεργασία στους στόχους της ΕΣΣ·

-να προωθήσουν το ρόλο των ΕΟΕΣ ως εργαλείο για μεγαλύτερη αποδοτικότητα στην ικανοποίηση των τοπικών αναγκών σε παραμεθόριες περιφέρειες.

They welcomed, therefore, the initiative of the Luxembourg Presidency, which proposed a specific legal tool for border regions, as well as the Commission's initiative of carrying out, by the end of 2016, an analysis of the barriers to cross-border cooperation that will look at solutions and examples of good practices.

Considering that ETC has proved its effectiveness, Members considered that its potential should be further developed – in areas such as the single market, the digital agenda, employment, mobility, energy, research, education, culture , health and the environment, the Member States and the Commission are called upon to:

- consider preserving ETC as an important instrument, allocating it a more distinct role within cohesion policy post-2020 and significantly increasing itsbudget;
- exchange information and good practices in order to reduce the administrative burden on beneficiaries prior to the ETC legislative proposal and the programming of the Interreg programmes for the period after 2020;
- pay attention to small cross-border cooperation projects between neighbouring border areas;
- promote cross-border cooperation between mountainous border areas, with rural areas prioritise;
- include cultural cooperation as one of the objectives of European territorial cooperation;
- consider the proposal by the Luxembourg Presidency on the creation of a new legal instrument for cohesion policy post-2020;
- initiate in 2016 a structured multi-stakeholder debate at EU level on the future of ETC post-2020;
- promote the role that the EGTC can play as a tool for greater efficiency in meeting local needs in cross-border regions.

Ευρωπαϊκά Προγράμματα
European Programmes

Πρωτοβουλίες Ελληνικών ΟΤΑ
EU funded Projects of Greek Local Authorities

Δήμος Ρόδου: Visits4u (COSME, 2014-2020)

Ο Δήμος Ρόδου σε συνεργασία με την Κοιν.Σ.Επ Ασκληπειάδες, θέλοντας να συμβάλλει στην ποιοτική αναβάθμιση της ζωής των ατόμων με αναπηρία, να προάγει την κοινωνική τους ενσωμάτωση και να προωθήσει την ανάπτυξη του προσβάσιμου τουρισμού, υλοποιεί το ευρωπαϊκό έργο «visits4u», στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού προγράμματος COSME, 2014-2020. Το έργο, διάρκειας 18 μηνών, στο οποίο συμμετέχουν φορείς από την Βουλγαρία, το Ηνωμένο Βασίλειο, την Ισπανία, την Ιταλία και τη Λετονία, έχει ως στόχο την ευαισθητοποίηση και ενημέρωση της τοπικής κοινωνίας, καθώς και την ανάδειξη των ευκαιριών που προσφέρει ο «τουρισμός για όλους». Το έργο αποσκοπεί στην εκπαίδευση σε θέματα προσβασιμότητας και βελτίωσης κτιρίων και υπαίθριων χώρων και την ανάπτυξη τελικά ενός βιώσιμου χωρίς αποκλεισμούς σχεδιασμού στον τουρισμό. Επιπλέον, επιδιώκεται η βελτίωση της εμπειρίας και ικανοποίησης του επισκέπτη με την ενίσχυση των ικανοτήτων των επαγγελματιών στον τομέα του τουρισμού αλλά και της καλύτερης πρόσβασης στην πληροφορία. Μεταξύ των δράσεων που θα πραγματοποιηθούν περιλαμβάνονται σεμινάρια ενημέρωσης και εκπαίδευσης που θα απευθύνονται κυρίως σε επαγγελματίες στον τομέα του τουρισμού αλλά και σε δημόσιους φορείς και επιμελητήρια.

Municipality of Rhodes: Visits4u (COSME, 2014-2020)

The Hellenic Minicipality of Rhodes participates in the project titled Visits4u which aims to develop and deliver inclusive tourism training and capacity building across six European partners aiming to improve user experience and sustain inclusive design in tourism beyond the initial scope of this project. The project will run for 18 months, between July 2016 and December 2017. visits4u comprises seven partners from six countries: Bulgaria, Greece, Italy, Latvia, Spain and the UK. Visits4u will develop:

- New or improved inclusive tourism packages in three partner countries (Spain, Latvia, Greece), which will promote distinct local cultural heritage and modern art in Reus, Rhodes, and Riga. They will link tourism markets with previously limited or no connections.
- A training module on inclusive tourism aimed at professionals, entrepreneurs and SMEs that will be piloted by the respective partners in Italy and Bulgaria.

Partners intend to create links with current cross-European initiatives – such as ENAT, the European Network for Accessible Tourism and PANTOU, the cross-European accessible tourism services directory – to reinforce the legacy of visits4u and lead to more potential synergies in the future.

Πληροφορίες/Information:

http://cae.org.uk/projects/visits4u/

Ευρώπη για τους Πολίτες 2014-2020

Europe for Citizens 2014-2020

Europe for Citizens

Διαβούλευση με ενδιαφερόμενα μέρη: Παρουσίαση της Έκθεσης αξιολόγησης του Προγράμματος

Στο άρθρο 10 του Κανονισμού 390/2014 του προγράμματος Ευρώπη για τους Πολίτες προβλέπεται η διενέργεια διαβούλευσης με ενδιαφερόμενους φορείς. Η πρόσφατη διαβούλευση του Civil Dialogue Group πραγματοποιήθηκε την 1η Ιουνίου τ.ε. στη Βαρκελώνη και αφορούσε την παρουσίαση της έκθεσης αξιολόγησης του προγράμματος, η οποία θα υιοθετηθεί μέχρι τέλος του 2016. Η Ευρωβουλευτής κα Maria Teresa Gimenez, παρουσιάζοντας τις συστάσεις της έκθεσης, τόνισε τα εξής:

-το πρόγραμμα να γίνει ευρύτερα γνωστό στους δυνητικούς δικαιούχους και τις τοπικές αρχές μέσω καλύτερης επικοινωνιακής στρατηγικής, με τη συμμετοχή των εθνικών σημείων επαφής·

-την ανάγκη αύξησης του προϋπολογισμού του·

-τον εμπλουτισμό του προγράμματος με καινοτόμες δράσεις: (α) ηλεκτρονική δημοκρατία σε τοπικό, εθνικό και ευρωπαϊκό επίπεδο, (β) ενσωμάτωση της Νέας Αφήγησης για την Ευρώπη·

-το πρόγραμμα να γίνει κινητήριος δύναμη για την ευρωπαϊκή ολοκλήρωση.

Πληροφορίες/Information:

http://ec.europa.eu/newsroom/home/newsletter-specific-archive-issue.cfm?newsletter_service_id=177&lang=default

Civil Dialogue
Presentation of Evaluation Report

The "Civil Dialogue" meeting took place on 1 June 2016 in Barcelona in the premises of the University of Barcelona, as part of the Conference "European Citizenship in Challenging Times". The main discussions, consultations and exchanges were about the programme implementation and evaluation. In her capacity of Rapporteur of the intermediary evaluation of the EFCP, Maria Teresa Gimenez Barbat (MEP, Group of the Alliance of Liberals and Democrats for Europe) gave a short presentation of the implementation report on the EFCP conducted by the European Parliament, which was then under preparation and to be adopted before the end of 2016.



During her speech, she sketched the four main recommendations that would be put forward in her evaluation report:

- making this programme better known by potential beneficiaries and local administrations through a better communication strategy involving the national contact points of the Programme;
- increasing substantially its budget;
- enriching the programme with innovative lines of action, namely (a) the promotion of e-democracy at local, national and European levels, and (b) the integration of the "New Narrative for Europe" project;
- underlying the role of a secular perspective in the programme as a driver for European integration.

Εκδηλώσεις-Συνέδρια (Διεθνή και Ευρωπαϊκά) International and European Conferences

Η Πόλη μου στην Ευρώπη Μας (Βουκουρέστι, 3-4 Οκτωβρίου)

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή και το Ρουμανικό Υπουργείο Περιφερειακής Ανάπτυξης και Δημόσιας Διοίκησης διοργανώνουν υψηλού επιπέδου συνέδριο, το οποίο συνοδεύεται από εργαστήριο για το Δίκτυο Αστικής Ανάπτυξης.



Δήμαρχοι από ευρωπαϊκές και ρουμανικές πόλεις, εκπρόσωποι της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και ΜΚΟ θα συζητήσουν για τους ενωσιακούς πόρους για βιώσιμη αστική ανάπτυξη και την ενωσιακή αστική ατζέντα.

Πληροφορίες:

http://ec.europa.eu/regional_policy/en/conferences/udn_bucharest_2016/

4η Ετήσια Παγκόσμια Σύνοδος Ευφυών Πόλεων (Κων/πολη, 5-6 Οκτωβρίου)

Η μελλοντική ανάπτυξη των πόλεων και η ευφυής ενσωμάτωση των ΤΠΕ αποτελούν το αντικείμενο του πλέον σημαντικού φόρουμ για τις ευφυείς τεχνολογίες.



Information:

http://www.wicsummit.com/

My City in Our Europe (Bucharest, 3-4 October)

The European Commission, Directorate General for Regional and Urban Policy and the Romanian Ministry of Regional Development and Public Administration organise the high-level Conference "My City in Our Europe", followed by an Urban Development Network workshop.



Mayors from European and Romanian cities, the European Commission, non-governmental organisations and other stakeholders will discuss EU funds for sustainable urban development and the EU Urban Agenda.

Information:

http://ec.europa.eu/regional_policy/en/conferences/udn_bucharest_2016/

4th Annual World Intelligent Cities Summit and Exhibition (Istanbul, 5-6 October)

Future development of cities and regions will require the intelligent integration of communications technology, coupled with changing behaviour in how we use this



technology, to make our cities and regions smarter and more energy efficient. The Summit is the most important forum on a constantly evolving topic.

Information:

http://www.wicsummit.com/

15ο Παγκόσμιο Συνέδριο Πόλεων Λιμένων (Ρότερνταμ, 5-7 Οκτωβρίου)

Το AVIP είναι το μόνο παγκόσμιο δίκτυο πόλεων λιμένων για πάνω από 25 χρόνια, παρέχοντας το σημείο συνάντησης όλων των ενδιαφερόμενων φορέων. Τα παγκόσμια συνέδρια του δικτύου, που διοργανώνεται κάθε 2 έτη, συγκεντρώνουν



400 και 600 συμμετέχοντες από την τοπική αυτοδιοίκηση, τον ακαδημαϊκό και ερευνητικό χώρο, την αγορά και τους θεσμικούς εταίρους.

Πληροφορίες:

http://citiesandports2016.aivp.org/en

Πράσινες Πόλεις (Μάλαγα, 5-6 Οκτωβρίου)

Το φόρουμ των Πράσινων Πόλεων συγκεντρώνει στις τάξεις του επαγγελματίες, θεσμικούς εκπροσώπους



του δημοσίου τομέα και εταιρίες για να παρουσιάσουν τα προϊόντα τους, τις υπηρεσίες τους στους ενδιαφερόμενους φορείς για τη δημιουργία έξυπνων πόλεων.

Πληροφορίες:

http://greencities.malaga.eu/en/

15th World Conference Cities and Ports (Rotterdam, 5-7 October)

AIVP is the only worldwide network which for over 25 years, has been providing a meeting point for city and port players and their partners. Organized every two years, the World Conferences of AIVP gather between 400 and 600 participants.



The World Conferences are intended for port and urban decision-makers (elected representatives and technical experts), researchers and academics, as well as economical and institutional partners of the port areas' development.

Information:

http://citiesandports2016.aivp.org/en

Green Cities (Malaga, 5-6 October)

Greencities is a meeting point for professionals, institutional representatives and companies to showcase their products,



services and experiences among the agents involved in the development of smart cities and in improving the quality of life of citizens.

Information:

http://greencities.malaga.eu/en/

Ευρωπαϊκή Εβδομάδα των Περιφερειών και των Πόλεων (Βρυξέλλες, 10-13 Οκτωβρίου)

Η Ευρωπαϊκή Εβδομάδα των Περιφερειών και των Πόλεων είναι μια τετραήμερη εκδήλωση που διεξάγεται κάθε χρόνο στις Βρυξέλλες και στην οποία εκπρόσωποι περιφερειακών και τοπικών αρχών, εμπειρογνώμονες και πανεπιστημιακοί έχουν την ευκαιρία να ανταλλάξουν ορθές πρακτικές και τεχνογνωσία στον τομέα της περιφερειακής και αστικής ανάπτυξης.

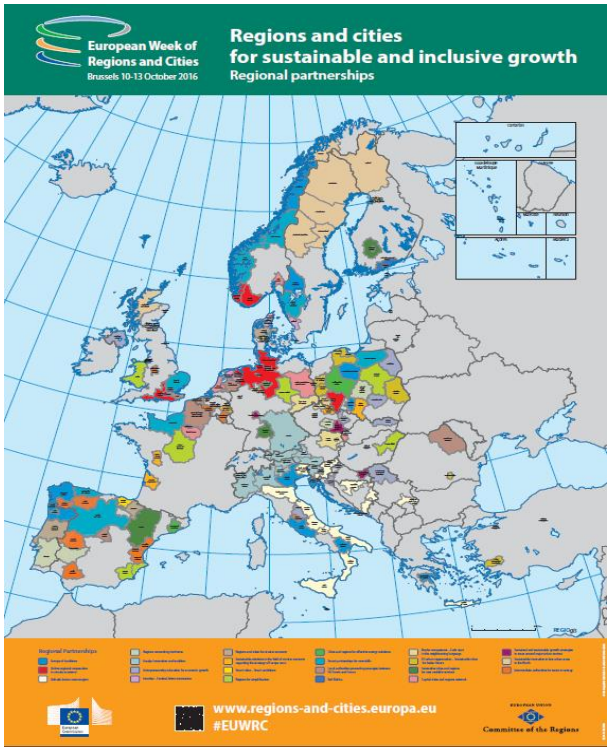
Είναι επίσης μια αναγνωρισμένη πλατφόρμα πολιτικής επικοινωνίας όσον αφορά την ανάπτυξη της Πολιτικής της ΕΕ για τη συνοχή, η οποία ευαισθητοποιεί τους φορείς λήψης αποφάσεων για την αξία των περιφερειών και των δήμων στη χάραξη πολιτικών της ΕΕ. Η εκδήλωση αποτελεί τη μεγαλύτερη ευρωπαϊκή δημόσια εκδήλωση τέτοιου είδους. 6000 συμμετέχοντες και 600 ομιλητές από όλη την Ευρώπη και πέραν αυτής θα συγκεντρωθούν στις Βρυξέλλες για ένα πρόγραμμα περίπου 100 εργαστηρίων, συζητήσεων, εκθέσεων και εκδηλώσεων δικτύωσης για την περιφερειακή και τοπική ανάπτυξη. Κάθε χρόνο, οι διοργανωτές προσαρμόζουν το πρόγραμμα στο συγκεκριμένο πλαίσιο του θεματολογίου της ΕΕ. Η συμμετοχή στην εκδήλωση είναι δωρεάν.

Πληροφορίες:

http://ec.europa.eu/regional_policy/regions-and-cities/2016/index.cfm

The European Week of Regions and Cities (Brussels, 10-13 October)

The EWRC is an annual Brussels-based four-day event during which officials from regions and cities' administrations, as well as experts and academics, can exchange good practices and know-how in the field of regional and urban development.



It is also an acknowledged platform for political communication in relation to the development of EU Cohesion Policy, raising the awareness of decision-makers about the fact that regions and cities matter in EU policy-making. Some 6 000 participants and 600 speakers from all over Europe and beyond will gather together in Brussels for a programme of some 100 workshops, debates, exhibitions and networking events on regional and local development. The organisers adapt the programme every year to the specific context of the EU agenda. Participation is free of charge.

Information:

http://ec.europa.eu/regional_policy/regions-and-cities/2016/index.cfm

Ευρωπαϊκή Εβδομάδα Τοπικής Δημοκρατίας (12-16 Οκτωβρίου)

Η Ευρωπαϊκή Εβδομάδα Τοπική Δημοκρατίας (ΕΕΤΔ) είναι μια ετήσια ευρωπαϊκή εκδήλωση, την οποία συντονίζει το Κογκρέσο των Τοπικών και Περιφερειακών Αρχών του Συμβουλίου της Ευρώπης.



Η φετινή θεματική της ΕΕΤΔ αφορά την κοινή ζωή σε πολιτιστικά πολύμορφες κοινωνίες: σεβασμός, διάλογος, αλληλόδραση. Σε αυτό το πλαίσιο, οι τοπικές και περιφερειακές αρχές διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στην υποστήριξη του διαπολιτισμικού διαλόγου, της ενεργού ιθαγένειας και της πολιτιστικής πολυμορφίας.

Πληροφορίες:

http://www.congress-eldw.eu/en/

Σύνοδος Έξυπνων Πόλεων και Αθλητισμού (Λοζάνη, 10-12 Οκτωβρίου)

Το συνέδριο διοργανώνεται για τους εκπροσώπους των δήμων, των περιφερειών και των χωρών από όλο τον



κόσμο που ενδιαφέρονται να μάθουν για αποτελεσματικές και έξυπνες στρατηγικές που συνδέουν τις πόλεις με τον αθλητισμό.

Information:

http://www.smartcitiesandsport.org/smart-cities-and-sport-summit/

European Local Democracy Week (12-16 October)

The "European Local Democracy Week" (ELDW) is an annual European event co-ordinated by the Congress of Local and Regional Authorities of the Council of Europe. This year the Congress decided to make “Living together in culturally diverse societies: respect, dialogue, interaction”, the theme of the ELDW 2016.



In this context, local and regional authorities have an important role to play in fostering intercultural dialogue, active citizenship and cultural diversity.

Information:

http://www.congress-eldw.eu/en/

Smart cities and Sport Summit (Lausanne, 10-12 October)

The conference is organised for representatives of cities, regions and cou-



ntries around the world interested in learning more about effective and smart strategies that connect sport and cities.

Information:

http://www.smartcitiesandsport.org/smart-cities-and-sport-summit/

5η Σύνοδος του δικτύου των Ηνωμένων Πόλεων και Τοπικών Αρχών (Μποκοτά, 12-15 Οκτωβρίου)

Η Παγκόσμια Ατζέντα των Τοπικών και Περιφερειακών Αρχών για τον 21ο αιώνα θα είναι το βασικό αντικείμενο των συζη-



τήσεων στη διάρκεια της Συνόδου και αντανακλά το όραμα των τοπικών και περιφερειακών αρχών για τα αναπτυξιακά θέματα και τις προτεραιότητές τους.

Πληροφορίες:

https://www.bogota2016.uclg.org/en

Σύνοδος των Δημάρχων "Συμμαχία των Ευρωπαϊκών Πόλεων εναντίον του βίαιου εξτρεμισμού" (Ρότερνταμ, 9 Νοεμβρίου)

Αιρετοί εκπρόσωποι των ευρωπαϊκών τοπικών και περιφερειακών αρχών θα συζητήσουν την υφιστάμενη κατάσταση στο πεδίο της πρόληψης του ριζοσπαστισ-



μού και των διαθέσιμων ικανοτήτων για τους τοπικούς φορείς στη διάρκεια συνεδρίου που διοργανώνει το Συμβούλιο της Ευρώπης, το δίκτυο πόλεων EFUS και ο δήμος του Ρότερνταμ.

Information:

https://efus.eu/en/topics/efus/11613/

The 5th UCLG Congress (Bogota, 12-15 October)

The Global Agenda of Local and Regional Governments for the 21st Century will be the main topic of the UCLG Congress and reflect the vision and legacy of local and regional

5th UCLG Congress
WORLD SUMMIT OF LOCAL AND REGIONAL LEADERS
12-15 October, BOGOTA 2016

authorities on the main challenges of the global development agendas (SDGs, Habitat III) and voice priorities that are not currently included in the global negotiations.

Information:

https://www.bogota2016.uclg.org/en

Summit of Mayors "Alliance of European Cities Against Violent Extremism" (Rotterdam, 9 November)

European local elected officials and representatives of local and regional authorities will discuss the current state of play in the area of the prevention of radicali-

The Congress Le Congrès
COUNCIL OF EUROPE CONSEIL DE L'EUROPE
European Forum for Urban Security
Gemeente Rotterdam

sation and the available capacity-building resources for local bodies, during a conference organised by the Congress of Local and Regional Authorities of the Council of Europe, Efus and the municipality of Rotterdam.

Information:

https://efus.eu/en/topics/efus/11613/

Ευρωπαϊκά Θέματα
European Affairs

Συγκρίνοντας τις επιδόσεις στον τομέα της καινοτομίας

Η Επιτροπή δημοσίευσε τα ευρήματα του ευρωπαϊκού πίνακα αποτελεσμάτων για την καινοτομία, του πίνακα αποτελεσμάτων περιφερειακής καινοτομίας και του βαρομέτρου καινοτομίας (Innobarometer) για το 2016.

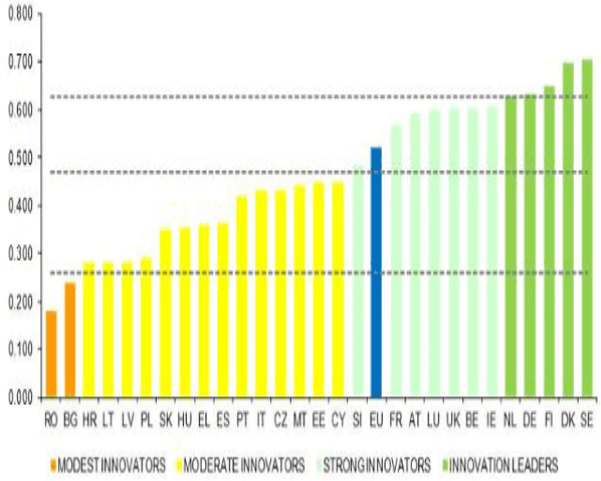
Τα κύρια συμπεράσματα είναι ότι η καινοτομία της ΕΕ πλησιάζει την Ιαπωνία και τις ΗΠΑ, ότι η Σουηδία βρίσκεται για μία ακόμη φορά στην πρώτη θέση όσον αφορά την καινοτομία, και ότι η Λετονία έχει αναδειχθεί στην ταχύτερα αναπτυσσόμενη χώρα σ' αυτόν τον τομέα.

Τα κύρια συμπεράσματα από τις τρεις εκθέσεις που δημοσιεύθηκαν είναι τα εξής:

- Η Σουηδία βρίσκεται για μία ακόμη φορά στην πρώτη θέση όσον αφορά την καινοτομία στην ΕΕ, ακολουθούμενη από τη Δανία, τη Φινλανδία, τη Γερμανία και τις Κάτω Χώρες.
- Σε επιλεγμένους τομείς καινοτομίας, την πρωτιά στην ΕΕ κατέχουν: η Σουηδία ως προς τους ανθρώπινους πόρους και την ποιότητα της ακαδημαϊκής έρευνας, η Φινλανδία ως προς τους γενικούς χρηματοδοτικούς όρους, η Γερμανία ως προς τις ιδιωτικές επενδύσεις στον τομέα της καινοτομίας, το Βέλγιο ως προς τα δίκτυα και τη συνεργασία στον τομέα της καινοτομίας, και η Ιρλανδία ως προς την καινοτομία στις μικρομεσαίες επιχειρήσεις.

Innovation performance compared

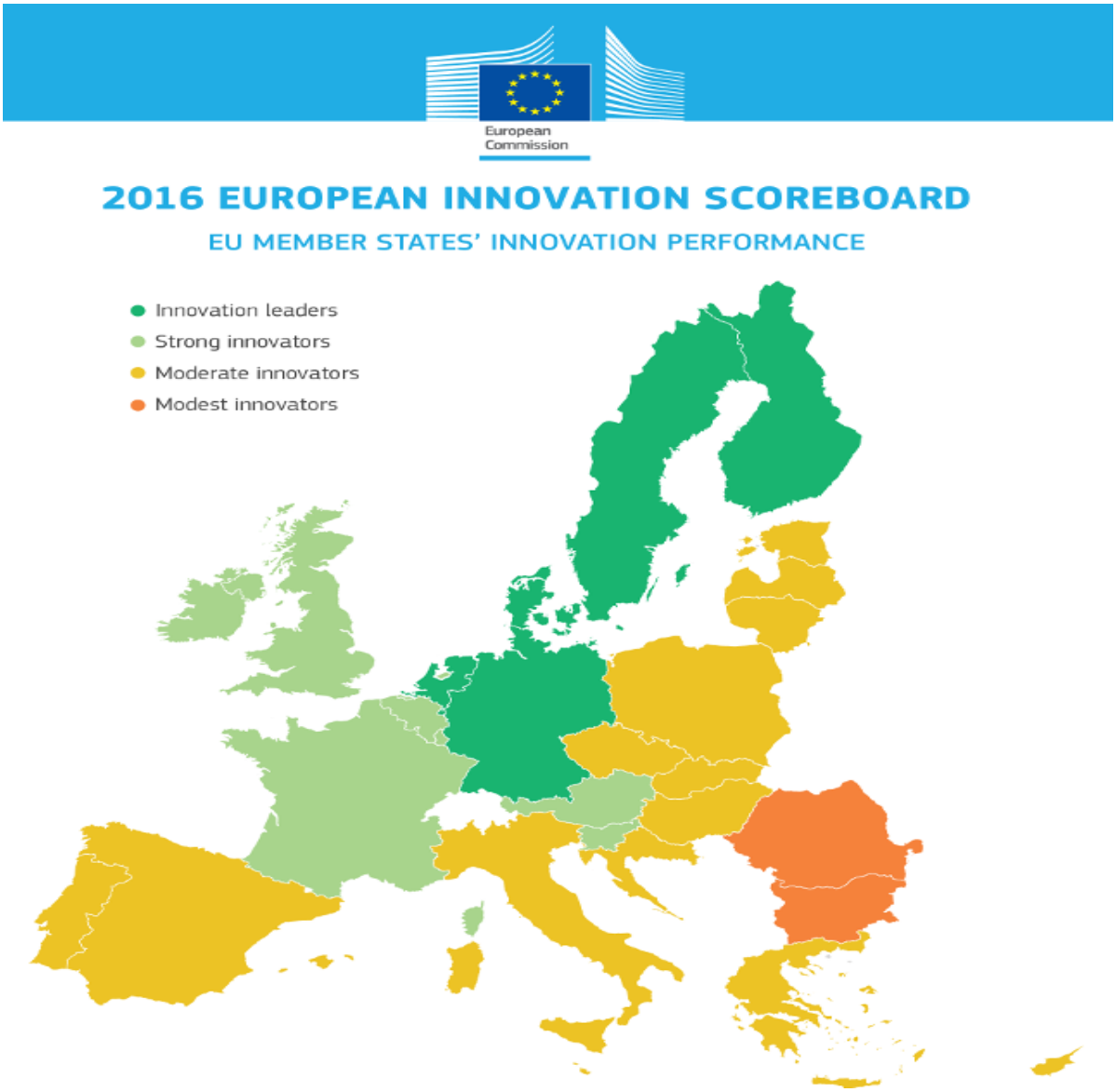
The Commission released the 2016 results of the European Innovation Scoreboard, the Regional Innovation Scoreboard and the Innobarometer. The main findings are that EU innovation is catching up with Japan and the US, Sweden is once again the innovation leader, and Latvia has become the fastest growing innovator.



European Innovation Scoreboard 2016 country ranking

The main findings of the three reports published are:

- Sweden is once more the EU innovation leader, followed by Denmark, Finland, Germany and the Netherlands.
- In selected areas of innovation, the EU leaders are: Sweden – human resources and quality of academic research; Finland – financial framework conditions; Germany – private investment in innovation; Belgium – innovation networks and collaboration; and Ireland – innovation in small and medium-sized companies.

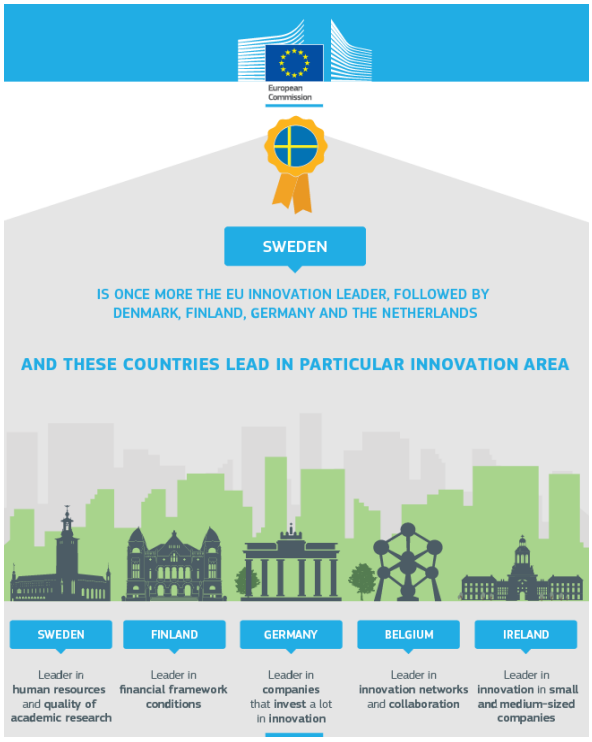


- Οι ταχύτερα αναπτυσσόμενες χώρες όσον αφορά την καινοτομία είναι η Μάλτα, η Λετονία, η Λιθουανία, οι Κάτω Χώρες και το Ηνωμένο Βασίλειο.
- Επιπλέον, και στις μετρίως καινοτομικές χώρες υπάρχουν περιφερειακοί κόμβοι καινοτομίας: οι περιοχές Piemonte και Friuli-Venezia Giulia στην Ιταλία, η Χώρα των Βάσκων στην Ισπανία και η περιφέρεια Bratislavský kraj στη Σλοβακία.
- Γενικά, ο πρωταρχικός παράγοντας για την απόκτηση πρωταγωνιστικού

- The fastest growing innovators are Latvia, Malta, Lithuania, the Netherlands and the UK.
- Regional innovative hubs exist also in moderate innovator countries: Piemonte and Friuli-Venezia Giulia in Italy, País Vasco in Spain and Bratislavský kraj in Slovakia.
- Overall, the key driver of becoming an innovation leader is to adopt a balanced innovation system which combines an appropriate level of public and private investment, effective innovation partnerships among companies and with academia, as well as a strong educational basis

ρόλου στον τομέα της καινοτομίας είναι η θέσπιση ενός ισορροπημένου συστήματος καινοτομίας, το οποίο συνδυάζει κατάλληλο επίπεδο δημοσίων και ιδιωτικών επενδύσεων, αποτελεσματικές συμπράξεις καινοτομίας μεταξύ εταιρειών και με την ακαδημαϊκή κοινότητα, καθώς και ισχυρές βάσεις σε ότι αφορά την εκπαίδευση και άριστες επιδόσεις στην έρευνα. Ο οικονομικός αντίκτυπος της καινοτομίας πρέπει να εκδηλώνεται μέσα από τις πωλήσεις και τις εξαγωγές καινοτόμων προϊόντων, καθώς και στον τομέα της απασχόλησης.

- Κατά την επόμενη διετία αναμένεται βελτίωση των επιδόσεων της ΕΕ ως προς την καινοτομία. Οι περισσότερες επιχειρήσεις σχεδιάζουν να διατηρήσουν ή να αυξήσουν το επίπεδο των επενδύσεων στην καινοτομία κατά το επόμενο έτος. Μεγαλύτερες πιθανότητες να αυξήσουν τις επενδύσεις τους στην καινοτομία κατά το επόμενο έτος έχουν οι επιχειρήσεις στη Ρουμανία, τη Μάλτα και την Ιρλανδία.
- Η εξειδίκευση σε βασικές τεχνολογίες γενικής εφαρμογής (ΒΤΓΕ) αυξάνει τις επιδόσεις ως προς την καινοτομία σε περιφερειακό επίπεδο, ιδίως όσον αφορά τα προηγμένα υλικά, τη βιομηχανική βιοτεχνολογία, τη φωτονική και τις προηγμένες τεχνολογίες μεταποίησης.
- Οι επιδόσεις της Ελλάδας βελτιώθηκαν το 2014 αλλά επιδεινώθηκαν το 2015. Γενικώς, υπολείπεται σε όλους τους δείκτες καινοτομίας.



and excellent research. The economic impact of innovation needs to manifest itself in terms of sales and exports of innovative products as well as in employment.

- Specialisation in Key Enabling Technologies (KETs) increases regional innovation performance, in particular in advanced materials, industrial biotechnology, photonics, and advanced manufacturing technologies.
- Over the next two years the EU's innovation performance is expected to improve. A majority of companies plan to maintain or increase the level of investment in innovation over the next year. Businesses in Romania, Malta and Ireland are the most likely to increase their investment in innovation next year.

Πληροφορίες/Information:
http://ec.europa.eu/regional_policy/en/newsroom/news/2016/07/14-07-2016-innovation-performance-compared-how-innovative-is-your-country

Δημιουργία ανθεκτικών πόλεων για τη διαχείριση των επιπτώσεων της κλιματικής αλλαγής

Οι πόλεις σε όλη την Ευρώπη πρέπει να εντείνουν τις προσπάθειες προσαρμογής τους, εάν θέλουν να χειριστούν τις όλο και πιο σύνθετες προκλήσεις που προκαλούνται από την κλιματική αλλαγή, όπως οι ακραίες πλημμύρες ή οι παρατεταμένοι καύσωνες.

Μια έκθεση του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Περιβάλλοντος (ΕΟΠ) τονίζει τα οφέλη της επένδυσης σε μακροπρόθεσμα προληπτικά μέτρα που πρέπει να λάβουν οι πόλεις για να βελτιώσουν την ανθεκτικότητά τους.



Η έκθεση του ΕΟΠ «Αστική προσαρμογή στην αλλαγή του κλίματος στην Ευρώπη το 2016 - μετατρέποντας τις πόλεις σε ένα μεταβαλλόμενο κλίμα» παρέχει μια σε βάθος επισκόπηση των δράσεων που οι πολεοδόμοι και οι φορείς χάραξης πολιτικής μπορούν να δρομολογήσουν για να βοηθήσουν στη μείωση των επιπτώσεων της κλιματικής αλλαγής. Η έκθεση περιγράφει τις αλλαγές και τις κοινωνικο-οικονομικές προκλήσεις που αντιμετωπίζουν οι πόλεις λόγω της κλιματικής αλλαγής, καθώς και τις πιθανές συνέπειες. Αναλύει τις δράσεις που οι πόλεις μπορούν να λάβουν για την προσαρμογή και εξηγεί ότι οι βραχυπρόθεσμες αντιμετώπισης ή στοιχειώδη μέτρα προσαρμογής από μόνα τους δεν θα είναι αρκετά για να μετριάσουν τις απειλές.

Building Resilient Cities key to tackling effects of climate change

Cities across Europe must step up their adaptation efforts if they are to handle the increasingly complex challenges caused by climate change such as more extreme flooding or prolonged heatwaves. A European Environment Agency (EEA) report recently published stresses the benefits of investing in long-term preventive measures that cities should take to improve their resilience.



The EEA report 'Urban adaptation to climate change in Europe 2016 – transforming cities in a changing climate' provides an in-depth overview of actions that urban planners and policymakers can take to help lessen the impact of climate change. The report outlines the changes and socio-economic challenges cities face due to climate change, and the possible consequences. It analyses the approaches cities can take to adaptation and explains that short-term coping or incremental adaptation measures alone will not be enough to mitigate the threats.

According to the report, 100 cities, including Copenhagen, Rotterdam, Barcelona, Bologna and Bratislava, have already started to look at their vulnerability to climate change. They have developed plans and strategies and started implementing them.

Πληροφορίες/Information:
http://www.eea.europa.eu/highlights/building-resilient-cities-key-to

Παράγοντε Επιτυχίας για Πρωτοπόρες Πόλεις και Περιφέρειες

Σε πρόσφατη έκδοση της Επιτροπής των Περιφερειών, όπου περιγράφονται τρόποι ενεργοποίησης των αστικών καινοτόμων οικο-συστημάτων, η έννοια των Πρωτοπόρων Πόλεων και Περιφερειών προσδιορίζεται από τα εξής στοιχεία:

(α) Όραμα: Ο λόγος για τον οποίο περιφέρειες και πόλεις καινοτομούν και αλλάζουν, συστατικά στοιχεία του οποίου είναι τα εξής: Ανοιχτή Καινοτομία 2.0, Στρατηγικές Έξυπνης Εξειδίκευσης, Ελκυστικότητα, Βιωσιμότητα (οικονομική, κοινωνική και οικολογική), Κυκλική Οικονομία.



(β) Μοντέλο Πολιτικής: Ο τρόπος σχεδιασμού και υλοποίησης πρωτοπόρων δράσεων.

(γ) Πόροι: Χρήση και αξιοποίηση υλικών και άυλων πόρων για ένα ελκυστικό περιβάλλον για επιχειρήσεις και πολίτες (π.χ. ταλέντο, γνώση, κοινωνικό κεφάλαιο, χρήματα).

(δ) Πρωταγωνιστές: Ενεργοί συμμετέχοντες σε δράσεις δημιουργίας καλύτερης ποιότητας ζωής και αξιοποίησης ισχυρών δικτύων και κοινωνικού κεφαλαίου.

Critical Success Factors for Pioneering Cities and Regions

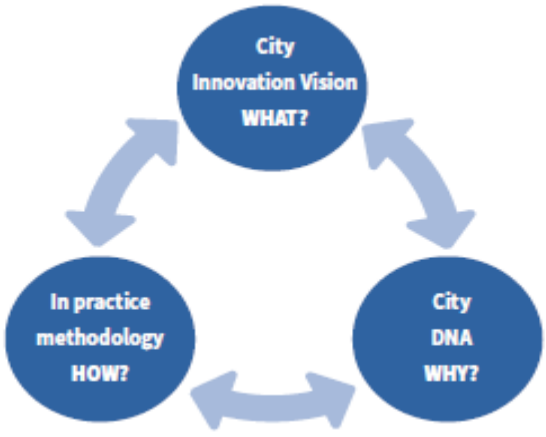
In a recent Committee of the Regions publication, the critical success factors for pioneering Cities & Regions are termed as such:

(a) Vision: the Region's reason to pioneer, and its driver for change. All pioneering regions and cities should have a vision, which may refer to any of the following: Open Innovation 2.0; realizing smart specialisation strategies in practice; attractiveness; sustainability/ climate (economic, social and ecological sustainability); circular economy.

(b) Policy model: How policies are developed and implemented to support pioneering activities in the region.

(c) Resources: Use and development of both tangible and intangible resources which allow the region or city to provide an attractive and prosperous environment for business and citizens: this includes talent, knowledge, and social capital as well as money.

(d) Actors: Active participants engaged in activities to create better quality of life, making eff ective use of strong networks and social capital (which is defined by the OECD as "networks with shared norms, values and understandings that facilitate co-operation within or among groups").



(ε) Φυσικοί και ψηφιακοί χώροι: Χρήση φυσικών και ψηφιακών περιβαλλόντων που υποστηρίζουν και ενισχύουν τη συνεργασία, τη μάθηση και τη δημιουργία αποτελεσματικών λύσεων σε αστικά ζητήματα.

(στ) Καινοτόμα εργαλεία: Επένδυση σε νέες πρωτοβουλίες και τεχνολογίες, ενεργός συμμετοχή στην Ψηφιακή Ενιαία Αγορά, χρήση δημόσιων προμηθειών για την αειφόρο ανάπτυξη.

(ζ) Συνεργατικό Μοντέλο: Δημιουργία συνεργασιών στον Τετραπλό Έλικα: Επιχειρήσεις, Κυβέρνηση, Ακαδημαϊκός χώρος και Πολίτες, από κοινού εργάζονται για τη βελτίωση της ποιότητας ζωής.

(η) Μοντέλο Συμπράξεων: Ο τρόπος συνεργασίας των πόλεων και περιφερειών με άλλους φορείς σε εθνικό, ευρωπαϊκό και παγκόσμιο επίπεδο για τη διάχυση της γνώσης σχετικά με πρακτικές λύσεις.

(θ) Αποτελέσματα: Οι εκροές των πρωτοβουλιών και ο αντίκτυπός τους στην κοινωνία.





(e) Physical and digital spaces: the use of physical and digital environments that support and enhance collaboration, co-learning and the creation of eff ective solutions to urban issues.

(f) Innovative instruments: These can be Investment in new initiatives and technologies, active participation in the Digital Single Market, using Public Procurement to address sustainable development including economic, social and environmental objectives and to do more with less, and many others.

(g) Collaboration model: Organizing collaboration in Quadruple-helix: Business, government, academia and citizens working together within the city and the region to improve quality of life.

(h) Partnering model: How the region and the city work together with others on national, European and global levels in order to disseminate knowledge about relevant practice and scale solutions that work.

(i) Outcomes/Results: Intended and achieved results, the outcomes of initiatives and their impact on society.

Πληροφορίες/Information:
http://cor.europa.eu/en/documentation/brochures/Documents/Regional-innovation-ecosystems/Regional-innovation-ecosystems.PDF

Ο Αντίκτυπος της Προσφυγικής Κρίσης στις Κοινωνικές Υπηρεσίες της Τοπικής Αυτοδιοίκησης

Μια νέα δημοσίευση από το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Δίκτυο (ESN) ερευνά τον αντίκτυπο που η προσφυγική κρίση έχει στις τοπικές δημόσιες υπηρεσίες και τις κοινότητές τους σε ολόκληρη την Ευρώπη. Τα αποτελέσματα του ερωτηματολογίου αποφαίνονται ότι η προσφυγική κρίση επηρέασε ορισμένα κράτη περισσότερο από άλλα. Αν και δεν έχουν επηρεαστεί οι κοινωνικές υπηρεσίες στα περισσότερα κράτη της Ευρώπης, πολλές χώρες έχουν προσπαθήσει πολύ για να παρέχουν υπηρεσίες στον απροσδόκητο αριθμό των ατόμων που τις χρειάζονται.



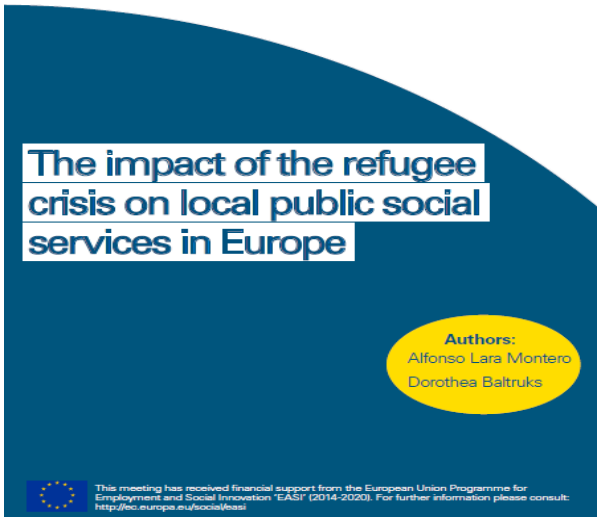
Η δημοσίευση του δικτύου αναφέρει ότι η έλλειψη εξειδικευμένου προσωπικού είχε αντίκτυπο στις συμμετέχουσες στην έρευνα οργανώσεις. Προκειμένου να αντιμετωπίσουν τις νέες προκλήσεις που έχουν εμφανιστεί, λόγω της προσφυγικής κρίσης, η κατάρτιση, η ενημέρωση και η οικονομική στήριξη αποτελούν τα πιο συχνά αιτήματα. Ενώ πολλοί οργανισμοί έχουν προσπαθήσει να δημιουργήσουν νέες υπηρεσίες, η έκθεση αναφέρει ότι οι ερωτηθέντες πιστεύουν ότι η χώρα/ περιοχή τους δεν διαθέτει αρκετά συνεκτική στρατηγική για να αντιμετωπίσει την κρίση. Οι απαντήσεις, όπως περιγράφονται στην έκθεση δείχνουν επίσης ανάμεικτα συναισθήματα των λαών απέναντι στην κρίση.

The Impact of the Refugee Crisis on Local Public Social Services in Europe

A new publication by the ESN (The European Social Network) has delved deeper into the impact that the refugee crisis has had on local public services and their communities across Europe. The results of the ESN questionnaire among its own members, reflected that the refugee crisis impacted some states more than others. While social services in most parts of Europe have not been affected, several countries have struggled to provide for the unexpected rise in the number of people requiring public services. The ESN publication reports that the lack of qualified staff had an impact on organisation questioned in the survey. In order to face new challenges that have appeared due to the refugee crisis, training, information and financial support have become commonly heard requests. While many organisations have tried to set up new services, the report mentions that respondents felt that their country/region did not have a coherent enough strategy in place to respond to the crisis. Responses as described in the report also show mixed feelings towards the crisis.

European Social Network

Social Services in Europe



Η δημοσίευση του δικτύου αναφέρει τη στέγαση και το μεγάλο αριθμό των ασυνόδευτων ανηλίκων ως δύο κρίσιμα ζητήματα. Οι συνθήκες στέγασης και η διαθεσιμότητά της ποικίλλει σε μεγάλο βαθμό μεταξύ των χωρών της ΕΕ. Τα ασυνόδευτα ανήλικα συνιστούν σοβαρή πρόκληση, λόγω της ανάγκης τους για εκπαίδευση, υγειονομική περίθαλψη, στήριξη και στέγαση. Σε γενικές γραμμές, οι προσεγγίσεις προς την προσφυγική κρίση τείνουν να ποικίλουν, ιδιαίτερα όταν πρόκειται για τις συνθήκες στέγασης, την πρόσβαση στην υγειονομική περίθαλψη και τη δυνατότητα πρόσβασης στην αγορά εργασίας. Αρκετές τοπικές προσεγγίσεις, όπως στις Κάτω Χώρες και στη Σουηδία αφήνουν τους πρόσφυγες να αισθάνονται ευπρόσδεκτοι. Και στις δύο χώρες υπάρχουν παραδείγματα ενός προγράμματος, όπου ένας εθελοντής υποστηρίζει έναν πρόσφυγα προκειμένου να συνηθίσει στο νέο περιβάλλον του. Σε γενικές γραμμές όμως, το έντυπο του δικτύου αναφέρει την έλλειψη τόσο μιας συνεκτικής και συντονισμένης στρατηγικής σε κάθε πεδίο δημόσιας πολιτικής όσο και μιας ολοκληρωμένης προσέγγισης των υπηρεσιών για την αντιμετώπιση της άφιξης και της ενσωμάτωσης των προσφύγων. Αυτό δείχνει, επίσης, ότι μια ισχυρότερη πανευρωπαϊκή προσέγγιση θα μπορούσε να οδηγήσει σε ένα πιο φιλικό κλίμα για την υποδοχή και την ένταξη των προσφύγων. Οι κοινωνικές υπηρεσίες σήμερα δεν είναι επαρκώς προετοιμασμένες και υποστηριζόμενες για να βοηθήσουν στην προσφυγική κρίση. Κοιτώντας προς το μέλλον, το δίκτυο αναμένει ότι η στέγαση, τα γλωσσικά εμπόδια, οι υπηρεσίες για τους ασυνόδευτους ανηλίκους και οι υπηρεσίες ενημέρωσης θα παραμείνουν δύσκολα προβλήματα.

The ESN publication mentions housing and the great number of unaccompanied minors as two straining issues. Housing conditions and availability tend to vary widely among EU countries. Unaccompanied minors pose a serious challenge due to their need for education, healthcare, child support and again, housing. In general, approaches towards the refugee crisis tend to vary, especially when it comes to housing conditions, access to healthcare and accessibility of the labour market

Several local approaches such as in the Netherlands and Sweden have been focused on letting refugees feel welcome. Both countries have seen examples of a buddy programme, where a volunteer supports a refugee in getting used to its new surroundings. In general though, the ESN publication mentions the lack of both a coherent and coordinated strategy in every public policy area and an integrated services approach to address the arrival and integration of the refugees. This also shows that a stronger EU-wide approach could have led to a more supportive ground to welcome and integrate refugees. As is, social services are not always adequately prepared and supported to aid in the refugee crisis.

Looking ahead, the ESN expects that housing, language barriers, services for unaccompanied minors and information services (for receiving parties) will remain challenging issues.

Πληροφορίες/Information:

http://www.eukn.eu/news/detail/esn-publication-the-impact-of-the-refugee-crisis-on-social-services/

Η Πολιτική Συνοχής μετά το 2020

Σύμφωνα με το Ινστιτούτο Notre Europe-Jacques Delors, η πολιτική συνοχής δεν μπόρεσε να αποτρέψει την οικονομική κρίση πέρα από το να αφανίσει τα κέρδη από την οικονομική σύγκλιση που επιτεύχθηκε σε πολλές ευρωπαϊκές περιφέρειες και κράτη μέλη από το 2000, τα δε ανεπαρκή ποσά που διακυβεύονται σημαίνουν ότι δεν μπορεί να αποτελέσει μια πραγματική πολιτική αναδιανομής. Κατά συνέπεια, μετά το 2020 είναι αναγκαίο να στηριχθεί ένα σημαντικό μέρος της κατανομής των κονδυλίων (της τάξης του 30 %), όχι σε κατά κεφαλήν ΑΕΠ, αλλά στον Ευρωπαϊκό Δείκτη Κοινωνικής Προόδου (ΕΕ-ΔΚΠ)·



να επανεξεταστούν οι επενδυτικές προτεραιότητες με την ικανοποίηση περισσοτέρων στόχων που σχετίζονται με την ένταξη των νέων, την πρόληψη του αποκλεισμού, την ενίσχυση της ανθεκτικότητας, τη βελτίωση των συνθηκών διαβίωσης, τη συμμετοχική δημοκρατία και την κοινωνική καινοτομία, καθώς και τη δημιουργικότητα· να ενισχυθεί και να εδραιωθεί η χρήση ολοκληρωμένων εργαλείων εδαφικής ανάπτυξης, καθιστώντας τα υποχρεωτικά· να προωθηθεί ο γεωγραφικός ανταγωνισμός ως μέθοδος εφαρμογής περιφερειακών προγραμμάτων επενδύσεων μεταξύ αστικών και αγροτικών περιοχών, παράκτιων και ορεινών περιοχών και τοπικών αρχών, αποτελώντας επιπλέον ένα συγκεκριμένο στόχο.

The post-2020 Cohesion Policy

According to the Notre Europe-Jacques Delors Institute, the Cohesion Policy had not been able to prevent the economic crisis from wiping out the gains from the economic convergence achieved in several European regions and Member States since 2000, and the inadequate amounts at stake mean that it cannot constitute a genuine redistribution policy.



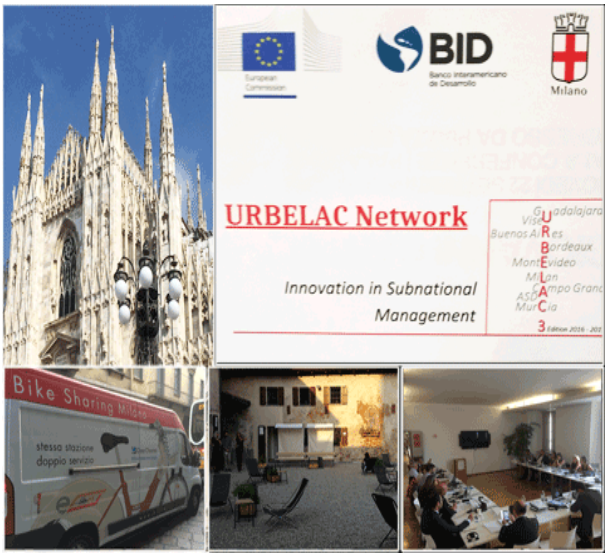
Consequently, it is necessary for the post-2020 cohesion policy to base a substantial part of the allocation of funds (in the order of 30 %), not on GDP per capita but on the European Social Progress Index (EU-SPI); to review investment priorities by accommodating more objectives related to the inclusion of young people, preventing exclusion, enhancing resilience, improved living conditions, participatory democracy and social innovation, and creativity through the use of digital technology; to reinforce and consolidate the use of integrated territorial development tools by making them mandatory; to promote territorial competition as a method of implementing regional investment programmes between urban and rural districts, coastal and mountainous areas and local authorities, in addition to constituting a specific objective.

Πληροφορίες/Information:

http://www.delorsinstitute.eu/011015-99-Cohesion-and-Regional-Policy.html

URBELAC: Διαχείριση Μητροπολιτικών Αστικών Περιοχών ΕΕ & Λατινικής Αμερικής

Από το 2011, η Γενική Διεύθυνση Περιφερειακής και Αστικής Πολιτικής της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και η Διαμερικανική Τράπεζα Ανάπτυξης υποστηρίζουν το δίκτυο URBELAC. Στόχος του δικτύου είναι η προώθηση της αειφόρου ανάπτυξης στις πόλεις και η συνδρομή του στην αντιμετώπιση των προκλήσεων της κοινωνικής ανάπτυξης, της υψηλής αστικής παραγωγικότητας και της μεγαλύτερης περιβαλλοντικής προστασίας μέσω της δημιουργίας δικτύων, της ανταλλαγής εμπειριών, συγκριτικών αξιολογήσεων και της προετοιμασίας σχεδίων δράσης στις λατινοαμερικανικές πόλεις. Πρόσφατα (26-28 Σεπτεμβρίου τ.ε.) πραγματοποιήθηκε στο Μιλάνο η τρίτη συνάντηση 9 πόλεων από τη Λατινική Αμερική και την Ευρώπη με αντικείμενο τη διαχείριση των μητροπολιτικών αστικών περιοχών που θα αποτελέσει τη βάση συνεργασίας μεταξύ των πόλεων. Τα επόμενα βήματα της συνεργασίας προβλέπουν την κατάρτιση σχεδίων δράσης, τα οποία θα παρουσιαστούν και θα συζητηθούν στο Μπουένος Άιρες τον προσεχή Δεκέμβριο.



URBELAC: Management of EU & Latin American Metropolitan Urban Areas

Since 2011, DG REGIO and the Inter-American Development Bank (IDB) support a network under the name of URBELAC (Urban European and Latin American and Caribbean cities).



It aims to promote sustainable development in cities and to help to meet the challenges of promoting social development, higher urban productivity and greater environmental protection through the creation of networks, the exchange of experiences, benchmarking and the preparation of action plans in Latin American cities. Representatives from nine cities from Latin America and the European Union met in Milan from 26-28 September 2016 for discussions and exchanges in order to launch the third edition of the URBELAC project. Among the principal themes of discussion in the field of the management of metropolitan urban areas and management of urban centres, and which are likely to form the basis of future cooperation between the cities, were.

The next steps will involve the drafting of action plans in order to provide a framework for future action (and as a guide to their own investment decisions) in the cities concerned the drawing on the expertise and experience of one or more of the other participant cities.

The draft plans will be presented and discussed in a second plenary meeting in Buenos Aires in December 2016.

Πληροφορίες/Information:
http://ec.europa.eu/regional_policy/en/newsroom/news/2016/09/30-09-2016-kick-off-of-urban-policy-cooperation-project-urbelac-iii

Διεθνή Θέματα
International Affairs

Ανταγωνιστικές Πόλεις: Μια τοπική λύση στην παγκόσμια έλλειψη ανάπτυξης και θέσεων εργασίας

Στη νέα έκθεση του Ομίλου της Παγκόσμιας Τράπεζας αναλύεται τί είναι αυτό που κάνει μια πόλη ανταγωνιστική. Οι ανταγωνιστικές πόλεις διαθέτουν αρκετά κοινά χαρακτηριστικά. Κάνοντας χρήση στοιχείων της περιόδου 2005-2012, η έκθεση αποτύπωσε τα εξής χαρακτηριστικά:

(α) *Επιταχυνόμενη οικονομική ανάπτυξη*-το 10% των κορυφαίων πόλεων πέτυχε αύξηση 13,5% του ΑΕΠ σε σχέση με το 4,7% μιας μικρομεσαίας πόλης.

(β) Αύξηση του αριθμού των θέσεων απασχόλησης - το 10% των κορυφαίων πόλεων πέτυχε αύξηση 9,2% του αριθμού των θέσεων εργασίας ετησίως σε σχέση με το 1,9% του 90% των άλλων πόλεων.



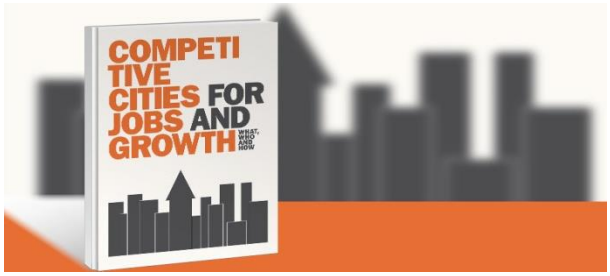
(γ) Αύξηση εισοδημάτων και παραγωγικότητας - η ετήσια αύξηση του εισοδήματος των κατοίκων των κορυφαίων πόλεων έφτασε το 9,8%.

(δ) Προσέλκυση ξένων επενδύσεων-οι κορυφαίες πόλεις (5%) εξασφάλισαν αριθμό επενδύσεων όσο το υπόλοιπο 95% των εξεταζόμενων τοπικών αρχών.

Μολονότι δεν υπάρχουν συνταγές επιτυχίας, αυτά τα χαρακτηριστικά μπορεί να αποτελέσουν οδηγό για εκείνες τις πόλεις που σχεδιάζουν και υλοποιούν τις δικές τους οικονομικές αναπτυξιακές στρατηγικές.

Competitive Cities: A Local Solution to a Global Lack of Growth and Jobs

A new World Bank Group report analyzes what makes a city competitive. Competitive cities have several common traits. Using data from 2005 to 2012, the report found the following shared characteristics:



- Accelerated economic growth - The top 10 percent of cities achieved 13.5 percent annual gross domestic product (GDP) per capita growth, compared with 4.7 percent in an average city;
- Outstanding job growth - The top 10 percent of cities achieved 9.2 percent annual job growth, while the remaining 90 percent only achieved 1.9 percent.
- Increased incomes and productivity - The top 10 percent of cities increased the average disposable income of their households by 9.8 percent annually.
- Magnets for foreign direct investment (FDI) - The top 5 percent of cities obtained as much FDI as the bottom 95 percent of cities combined.

While there is no single recipe for becoming a competitive city, common patterns of high economic performance emerge. These traits can guide other cities that are designing and implementing their own economic development strategies.

Πληροφορίες/Information:
http://www.worldbank.org/en/topic/trade/publication/competitive-cities-a-local-solution-to-a-global-lack-of-growth-and-jobs

Διαβουλεύσεις
Consultations



Αξιολόγηση της συνεργασίας στον τομέα της πολιτικής για τη νεολαία στην ΕΕ

Τα πεδία εστίασης και οι μέθοδοι συνεργασίας των χωρών της ΕΕ στον τομέα της πολιτικής για τη νεολαία ορίζονται στη Στρατηγική της ΕΕ για τη νεολαία, η οποία καλύπτει την περίοδο 2010-2018. Η στρατηγική σκοπό έχει: να προσφέρει περισσότερες και ίσες ευκαιρίες στους νέους στην εκπαίδευση και στην αγορά εργασίας, και να ενθαρρύνει τους νέους να διαδραματίζουν ενεργό ρόλο στην κοινωνία. Υποστηρίζει δράσεις σε 8 τομείς προτεραιότητας: εκπαίδευση και επαγγελματική κατάρτιση, απασχόληση και επιχειρηματικότητα, συμμετοχή, εθελοντικές δραστηριότητες, κοινωνική ένταξη, υγεία και ευεξία, δημιουργικότητα και πολιτισμός, νεολαία και κόσμος. Η διαβούλευση αυτή αφορά τον τρόπο με τον οποίο συνεργάζονται οι χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ) στον τομέα της πολιτικής για τους νέους. Αντικείμενο της διαβούλευσης είναι κατά πόσο χρήσιμη και αποτελεσματική είναι η πολιτική της ΕΕ για τη νεολαία. Τα αποτελέσματα της διαβούλευσης αυτής θα χρησιμοποιηθούν για το σχεδιασμό των μελλοντικών μέτρων της ΕΕ για την πολιτική της για τους νέους.

Evaluation of the Youth policy cooperation in the EU

The focus areas and methods for EU countries to cooperate on youth policy are set out in the EU Youth Strategy, which covers the period 2010-2018. The Strategy aims to provide more and equal opportunities for young people in education and the job market, encourage young people to play an active role in society. It supports actions in 8 priority areas of activity: education and training, employment and entrepreneurship, participation, voluntary activities, social inclusion, health and well-being, creativity and culture, youth and the world. This consultation is about how European Union (EU) countries work together on policy for young people. We want to find out how useful and effective you think EU youth policy is. The results of this consultation will be used to plan future EU youth policy measures.

The strategy is being implemented in a number of ways: knowledge- and evidence-building, mutual learning (learning from peers in other EU countries), progress reporting, publishing findings, monitoring the process, consultations and structured dialogue with young people and youth organisations, mobilisation of EU funding. The EU Youth Strategy encourages Member States to adopt a dual approach based on: addressing core youth topics: participation, voluntary activities, youth work; integrating youth issues into other policy areas.

Προθεσμία/Deadline: 16 Οκτωβρίου/October
Πληροφορίες/Information:
https://ec.europa.eu/eusurvey/runner/33cce5b6-aa62-46fe-a1ba-6c8df80ef455?draftid=94399ddf-75b8-4d11-aa27-c62ff2a0d0a6&surveylanguage=EN

Σεμινάρια Κατάρτισης Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Δημόσιας Διοίκησης (EIPA)

The Seminars of the European Institute of Public Administration (EIPA)

Understanding EU Decision-Making: Principles, Procedures, Practice
Date: **6-7 October**
Location: **Maastricht**
Additional Information:
http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=5861

The Politics & Management Deal: Enhancing Public (Financial) Governance and Management in European Cities
Date: **13-14 October**
Location: **Dubrovnik**
Additional Information:
http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=5962

2-Stage Seminar: Evaluation and Monitoring of EU Structural and Cohesion Funds Programmes, 2014-2020
Date: **19-21 October**
Location: **Maastricht**
Additional Information:
http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=5978

Cost-Benefit Analysis (CBA) of EU-Financed Projects: Why and How? New CBA Guide 2014-2020
Date: **24-26 October**
Location: **Barcelona**
Additional Information:
http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=5959

European Project Management Academy: From theory to practice in 4 steps
Date: **7-11 November**
Location: **Maastricht**
Additional Information:
http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=5985

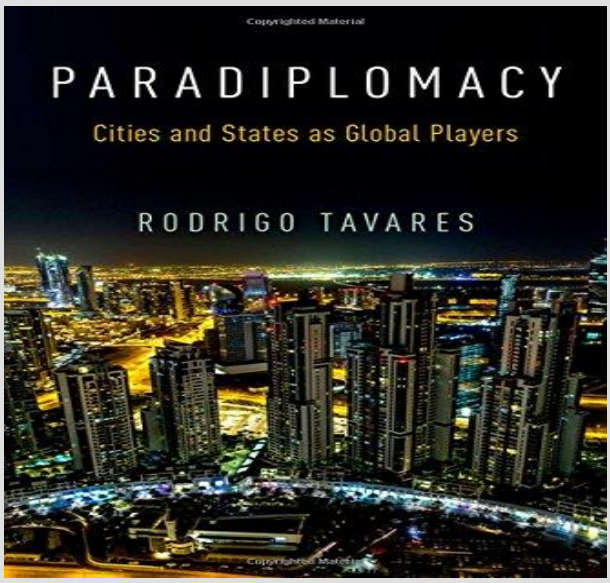
Major Projects and Revenue-Generating Projects in Practice
Date: **15-16 November**
Location: **Maastricht**
Additional Information:
http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=5880

Managing Risks in Public Finances – What to Do and How to Do It
Date: **24-25 November**
Location: **Maastricht**
Additional Information:
http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=5992



Η Βιβλιοθήκη της Τοπικής Αυτοδιοίκησης
The Library of Local Government

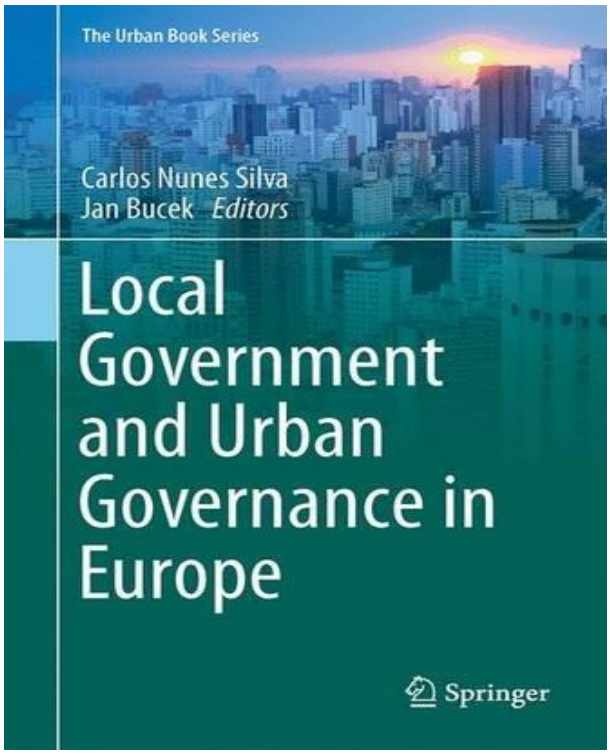
Paradiplomacy: Cities and States as Global Players



Σελ.: 288
R. Tavares
Εκδότης: OUP USA, 2016

Η ορθόδοξη θεωρία των διεθνών σχέσεων υποστηρίζει ότι η εξωτερική πολιτική μιας χώρας επαφίεται αποκλειστικά στις αρμόδιες υπηρεσίες της κεντρικής διοίκησης. Ο συγγραφέας του εν λόγω εγχειριδίου, ωστόσο, αποδεικνύει ότι η πλειονότητα των πρωτοπόρων πόλεων και περιφερειών συμμετέχουν στην άσκηση εξωτερικής πολιτικής σε διμερές και πολυμερές επίπεδο. Γεφυρώνοντας τη θεωρία με την πράξη, ο Tavares υποστηρίζει ότι οι υποεθνικές αρχές από Ασία, Λατινική Αμερική και Αφρική αλλάζουν τη σημασία των παραδοσιακών όρων της κυριαρχίας, της διπλωματίας και της εξωτερικής πολιτικής.

Local Government and Urban Governance in Europe



Pages: 340
C. N. Silva & J. Bucek (eds.)
Publisher: Springer, 2016

This book discusses innovative responses and reforms developed in critical areas of urban governance in European countries. It examines the impact of European Union's policies on the urban agenda and on local governance, and the impact of the transition to democracy in Central and in Southern Europe on local self-government systems. The book is divided into three parts: i) Crisis, Reform and Innovation in Local Government; ii) EU Policies, the Urban Agenda and Local Governance; and iii) Citizen Participation in Local Government. Providing an extensive and updated overview of key challenges in the governance of cities in Europe, the book will be of interest to students and researchers in the broader field of urban studies, and for policy-makers, especially those engaged in urban governance in European countries.

Το Δελτίο Διεθνών και Ευρωπαϊκών Θεμάτων της Τοπικής Αυτοδιοίκησης εκδίδεται μόνο σε ηλεκτρονική μορφή. Εάν μέχρι τώρα δεν έχετε προσθέσει την ηλεκτρονική σας διεύθυνση στη λίστα παραληπτών του Δελτίου, μπορείτε να το κάνετε μέσω της κάτωθι ηλεκτρονικής διεύθυνσης:

a.karvounis@ypes.gr

The Bulletin of International and European Affairs & Development Planning of Local Government of the Hellenic Ministry of Interior is published and distributed only in digital form. If you wish to subscribe to our bulletin, you can send us your contact details to the following e-mail address:

a.karvounis@ypes.gr

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ
ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΗΣ

Σταδίου 27
Τ.Κ.101 83 Αθήνα
E-mail: info@ypes.gr

Υπεύθυνος έκδοσης:
Αντώνιος Καρβούνης, Ph.D., PMP©
E-mail: a.karvounis@ypes.gr

Ιστοσελίδα Δελτίου:
http://www.ypes.gr/el/Ministry/Actions/DiethEuroThemOTA/deltio_diethnon_kai_europaikon_thematon/

ISSN: 2529-0320

HELLENIC REPUBLIC
MINISTRY OF INTERIOR
AND ADMINISTRATIVE
RECONSTRUCTION

Stadiou 27
P.C.10183 Athens
E-mail: info@ypes.gr

Editor-in-chief:
Antonios Karvounis, Ph.D., PMP©
E-mail: a.karvounis@ypes.gr

Bulletin's Website:
http://www.ypes.gr/en/Ministry/PoliciesActions/Bulletin_International_EU_AffairsDevelopmentPlan/

ISSN: 2529-0320

Με τη συγχρηματοδότηση του Ευρωπαϊκού Προγράμματος 'Ευρώπη για τους Πολίτες'

Ευρώπη για τους Πολίτες

Co-funded by the European Programme 'Europe for Citizens'

Europe for Citizens

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ
HELLENIC REPUBLIC
MINISTRY OF INTERIOR

ΔΕΛΤΙΟ ΔΙΕΘΝΩΝ ΚΑΙ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΘΕΜΑΤΩΝ & ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΟΥ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΤΗΣ ΤΟΠΙΚΗΣ ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΗΣ

THE BULLETIN OF INTERNATIONAL AND EUROPEAN AFFAIRS & DEVELOPMENT PLANNING OF LOCAL GOVERNMENT

No78/79 Δεκέμβριος 2016-Ιανουάριος 2017/December 2016-January 2017
ISSN: 2529-0320

Δημιουργικές Πόλεις 2017 & Διπλωματία Πόλεων



Creative Cities 2017 & City Diplomacy

Περιεχόμενα / *Contents*

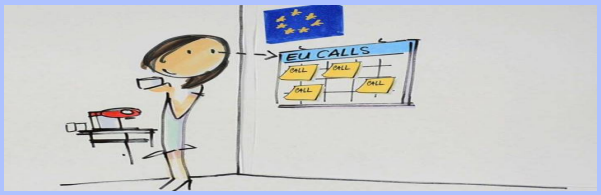
Ευρωπαϊκά και Διεθνή Προγράμματα και Πρωτοβουλίες	2	European and International Funding Programmes
Επιχειρησιακός και Αναπτυξιακός Σχεδιασμός	8	Business and Development Planning
Το Βήμα των ΕΟΕΣ	11	The Voice of the E.G.T.C.s
Ευρωπαϊκά Προγράμματα-Πρωτοβουλίες Ελληνικών ΟΤΑ	14	EU funded Projects of Greek Local Authorities
Ευρώπη για τους Πολίτες, 2014-2020	17	Europe for Citizens, 2014-2020
Διεθνή και Ευρωπαϊκά Συνέδρια	18	International and European Conferences
Ευρωπαϊκά Θέματα	20	European Affairs
Διεθνή Θέματα	28	International Affairs
Διαβουλεύσεις	29	Consultations
Σεμινάρια Κατάρτισης ΕΙΡΑ	30	The Seminars of EIPA
Η Βιβλιοθήκη της Τοπικής Αυτοδιοίκησης	31	The Library of Local Government

Ευρωπαϊκά και Διεθνή Προγράμματα και Πρωτοβουλίες

European and International Funding Programmes & Initiatives

Προσκλήσεις-Προθεσμίες

Call for Proposals-Deadlines



1. Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα 'Δικαιώματα, Ισότητα και Ιθαγένεια, 2014-2020': Καταπολέμηση Βίας κατά των Παιδιών

Το πρόγραμμα Δικαιώματα και Ιθαγένεια αποτελεί συνέχεια των τριών προγραμμάτων της περιόδου 2007-2013: Θεμελιώδη δικαιώματα, Daphne III, και του προγράμματος Απασχόλησης και Κοινωνικής Αλληλεγγύης (PROGRESS), τμήματα "Καταπολέμηση των διακρίσεων και Διαφορετικότητα" και "Ισότητα των φύλων". Η τρέχουσα πρόσκληση αφορά την υποστήριξη παιδοκεντρικών προσεγγίσεων στα παιδιά-θύματα βίας σύμφωνα με την Οδηγία 29/2012/ΕΕ.

Συνολικός προϋπολογισμός: €2.000.000

Προθεσμία: 13 Δεκεμβρίου

Πληροφορίες:

http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/rec/topics/rec-rdap-chil-ag-2016.html

1. Rights, Equality and Citizenship, 2014-2020: Support for integrated and multidisciplinary child-centred approaches to child victims of violence

The Rights and Citizenship Programme is the successor of three 2007-2013 programmes: Fundamental Rights and Citizenship, Daphne III, the Sections "Antidiscrimination and Diversity" and "Gender Equality" of the Programme for Employment and Social Solidarity (PROGRESS).



The aim of this call is to support integrated and multidisciplinary child-centred approaches (such as children's houses/Barnahus) to child victims of violence in line with Directive 2012/29/EU to contribute to better reporting, investigation, treatment, follow-up and judicial involvement in cases of violence against children. Proposals shall complement the efforts of the EU in the area of rights of the child and child protection, and contribute to integrated child protection systems.

Call total budget: €2.000.000

Deadline: 13 December

Information:

http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/rec/topics/rec-rdap-chil-ag-2016.html

2. Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα για την Ανταγωνιστικότητα των Επιχειρήσεων και τις ΜΜΕ (COSME, 2014-2020): Επιχειρηματικότητα Μεταναστών

Το πρόγραμμα COSME αποσκοπεί στην ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας και της βιωσιμότητας των επιχειρήσεων της ΕΕ, στην ενθάρρυνση του επιχειρηματικού πνεύματος και στην προαγωγή της δημιουργίας και ανάπτυξης ΜΜΕ. Το εν λόγω πρόγραμμα απευθύνεται σε επιχειρηματίες που ενδιαφέρονται για χρηματοδότηση της εταιρείας τους, σε πολίτες που ενδιαφέρονται να ιδρύσουν ή να αναπτύξουν μια επιχείρηση, αλλά και σε κρατικές αρχές που διαμορφώνουν ή εφαρμόζουν σχετικές πολιτικές.



Η παρούσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων έχει ως στόχο τη δικτύωση οργανώσεων που δραστηριοποιούνται στον τομέα της επιχειρηματικότητας των μεταναστών, διευκολύνοντας την ανταλλαγή εμπειριών και καλών πρακτικών, την αξιοποίηση συνεργειών και την ανάδυση στρατηγικών συνεργασιών. Επίκεντρο της πρωτοβουλίας αυτής είναι η ανταλλαγή εμπειριών μεταξύ δημοσίων αρχών, επιχειρηματικών οργανώσεων, ΜΚΟ, εκπαιδευτικών ιδρυμάτων και άλλων οργανώσεων σε πόλεις, περιφέρειες και κράτη-μέλη.

Προϋπολογισμός πρόσκλησης: €1.500.000

Προθεσμία: 20 Δεκεμβρίου

Πληροφορίες:

https://ec.europa.eu/easme/ en/cos-migrantsent-2016-4-02-migrants-entrepreneurship-support-schemes

2. COSME, 2014-2020: Migrant Entrepreneurship

The programme for the Competitiveness of enterprises and SMEs (COSME) aims at encouraging the competitiveness of European enterprises. With small and medium-size enterprises (SMEs), current and potential entrepreneurs and business support organisations as its main targets, the programme provides better access to finance, deliver business support services and promote entrepreneurship.



The present call for proposals aims at supporting the networking of organisations working in the field of migrant entrepreneurship while facilitating mutual learning, the exchange of experiences and good practice, the exploitation of synergies and the emergence of strategic collaborations. The focus of this initiative is on sharing approaches and lessons learnt across and between public administrations, business support organizations, non-profit organisations and NGOs, educational institutions and any other organisations that are active in this field, across cities, regions and countries.

Call budget: €1.500.000

Deadline: 20 December

Information:

https://ec.europa.eu/easme/en/ cos-migrantsent-2016-4-02-migrants-entrepreneurship-support-schemes

3. Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα 'Δικαιώματα, Ισότητα και Ιθαγένεια, 2014-2020': Διάλογος και Καλές Πρακτικές για Ανοχή

Το πρόγραμμα Δικαιώματα και Ιθαγένεια αποτελεί συνέχεια των τριών προγραμμάτων της περιόδου 2007-2013: Θεμελιώδη δικαιώματα, Daphne III, και του προγράμματος Απασχόλησης και Κοινωνικής Αλληλεγγύης (PROGRESS), τμήματα "Καταπολέμηση των διακρίσεων και Διαφορετικότητα" και "Ισότητα των φύλων". Η τρέχουσα πρόσκληση αφορά στην ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών θα βοηθήσει τα κράτη μέλη και τους επαγγελματίες στην προώθηση της ανοχής και του αμοιβαίου σεβασμού, στην ανάπτυξη εργαλείων παρακολούθησης και διαφάνειας για τα εγκλήματα μίσους, σε δράσεις ευαισθητοποίησης για την υποστήριξη των τοπικών αρχών κ.α.

Προϋπολογισμός πρόσκλησης: €4,475 εκατ.
Προθεσμία: 5 Ιανουαρίου
Πληροφορίες:
http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/rec/topics/rec-rrac-raci-ag-2016.html

3. Rights, Equality and Citizenship, 2014-2020: Support dialogue and exchange of best practice in fostering tolerance and mutual respect

The Rights and Citizenship Programme is the successor of three 2007-2013 programmes: Fundamental Rights and Citizenship, Daphne III, the Sections "Antidiscrimination and Diversity" and "Gender Equality" of the Programme for Employment and Social Solidarity (PROGRESS).



The present call for proposals aims to fund activities, among else, on mutual learning on tolerance, respect and non-discrimination, exchange of good practices and strengthened cooperation between key actors, including representatives of the communities, development of monitoring and transparency tools on hate crime and hate speech, capacity building and training activities for key stakeholders, dissemination, awareness raising activities and campaigns, supporting community leaders and local authorities etc.

Call budget: €4,475 mil.
Deadline: 5 January
Information:
http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/rec/topics/rec-rrac-raci-ag-2016.html

4. Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα 'Δικαιώματα, Ισότητα και Ιθαγένεια, 2014-2020': Ένταξη και Συμμετοχή Ευρωπαίων Πολιτών στα Κοινά

Το πρόγραμμα Δικαιώματα, Ισότητα και Ιθαγένεια αποτελεί συνέχεια των τριών προγραμμάτων της περιόδου 2007-2013: Θεμελιώδη δικαιώματα, Daphne III, και του προγράμματος Απασχόλησης και Κοινωνικής Αλληλεγγύης (PROGRESS), τμήματα "Καταπολέμηση των διακρίσεων και Διαφορετικότητα" και "Ισότητα των φύλων".



Η παρούσα πρόσκληση θα συγχρηματοδοτήσει δράσεις με σκοπό να προωθήσει και να ενισχύσει την άσκηση των δικαιωμάτων που απορρέουν από την ιθαγένεια της Ένωσης

Προϋπολογισμός πρόσκλησης: €1,161 εκατ.

Προθεσμία: 17 Ιανουαρίου
Πληροφορίες:
http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/rec/topics/rec-rcit-citi-ag-2016.html

4. Rights, Equality and Citizenship Programme, 2014-2020: Action grants to foster the successful inclusion and participation of European citizens in their host EU country's civic and political life

The Rights and Citizenship Programme is the successor of three 2007-2013 programmes: Fundamental Rights and Citizenship, Daphne III, the Sections "Antidiscrimination and Diversity" and "Gender Equality" of the Programme for Employment and Social Solidarity (PROGRESS).



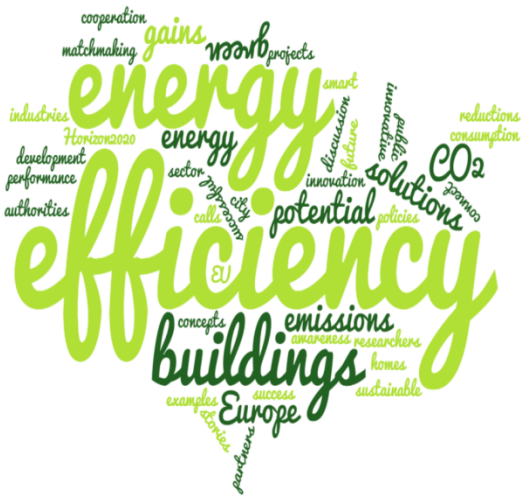
This call for proposals will support projects promoting Union citizenship policies, in particular facilitating the exercise of the right to free movement and the electoral rights deriving from Union citizenship. The priority of the call will be to foster the successful inclusion and participation of EU citizens in their host EU country, and its civic and political life.

Call budget: €1,161 mil.

Deadline: 17 January
Information:
http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/rec/topics/rec-rcit-citi-ag-2016.html

5. Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα Ορίζοντας 2020: Ενεργειακά Αποδοτικά Κτίρια

Ο «Ορίζοντας 2020» έχει ως γενικό στόχο την οικοδόμηση μιας κοινωνίας και παγκοσμίως πρωτοπόρας οικονομίας βασιζόμενης στη γνώση και την καινοτομία σε ολόκληρη την Ένωση, συμβάλλοντας παράλληλα στη βιώσιμη ανάπτυξη. Θα στηρίξει τη στρατηγική «Ευρώπη 2020» και άλλες πολιτικές της Ένωσης, καθώς και την επίτευξη και λειτουργία του Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας (ΕΧΕ).



Ο στόχος της Πρωτοβουλίας για συνεργασία του δημόσιου με τον ιδιωτικό τομέα στο πεδίο των Ενεργειακά Αποδοτικών Κτιρίων είναι να οδηγήσει στη δημιουργία μιας βιομηχανίας υψηλής τεχνολογίας η οποία να μετατρέπει την ενεργειακή απόδοση σε μια βιώσιμη επιχείρηση και στην ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας της ΕΕ στον τομέα των κατασκευών σε παγκόσμιο επίπεδο .

Προϋπολογισμός πρόσκλησης: €49 εκατ.

Προθεσμία: 19 Ιανουαρίου

Πληροφορίες:

http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/h2020/index.html

5. European Programme HORIZON 2020: Call for Energy Efficient Buildings

The general objective of Horizon 2020 is to build a society and a world-leading economy based on knowledge and innovation across the whole Union, while contributing to sustainable development. It will support the Europe 2020 strategy and other Union policies as well as the achievement and functioning of the European Research Area (ERA).



The objective of the *Energy-efficient Buildings* Public-Private Partnership (PPP) Initiative is to drive the creation of a high-tech building industry which turns energy efficiency into a sustainable business, fostering EU competitiveness in the construction sector on a global level. This call will complement the call on Energy Efficiency of the Energy societal challenge, by helping deliver, implement and optimise building and district concepts that have the technical, economic and societal potential to drastically reduce energy consumption and decrease CO2 emissions, both in relation to new buildings and to the renovation of existing buildings.

Call budget: €49 mil.

Deadline: 19 January

Information:

http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/h2020/index.html

6. Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα 'Δικαιώματα, Ισότητα και Ιθαγένεια, 2014-2020': Διαδικτυακά Εργαλεία για τη Δημοκρατική Συμμετοχή

Το πρόγραμμα Δικαιώματα και Ιθαγένεια αποτελεί συνέχεια των τριών προγραμμάτων της περιόδου 2007-2013: Θεμελιώδη δικαιώματα, Daphne III, και του προγράμματος Απασχόλησης και Κοινωνικής Αλληλεγγύης (PROGRESS), τμήματα "Καταπολέμηση των διακρίσεων και Διαφορετικότητα" και "Ισότητα των φύλων".



Η παρούσα πρόσκληση εξετάζει το ρόλο των διαδικτυακών εργαλείων για την τόνωση της δημοκρατικής συμμετοχής και τον τρόπο με τον οποίο τα ψηφιακά εργαλεία μπορούν να συμβάλουν στην ισχυρότερη και πιο μακροπρόθεσμη δέσμευση των πολιτών.
Προϋπολογισμός πρόσκλησης: €700.000.
Προθεσμία: 24 Ιανουαρίου
Πληροφορίες:
http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/rec/topics/rec-rppi-evot-ag-2016.html

6. Rights, Equality and Citizenship Programme, 2014-2020: Internet Tools and Democratic Participation

The Rights and Citizenship Programme is the successor of three 2007-2013 programmes: Fundamental Rights and Citizenship, Daphne III, the Sections "Antidiscrimination and Diversity" and "Gender Equality" of the Programme for Employment and Social Solidarity (PROGRESS).
Stimulating democratic participation and contributing to stronger and longer-term democratic engagement should be understood in terms of (sustainably) increased voter turnout and voter engagement in the political process.



The activities funded under this pilot project's call for action grants aiming to explore the role of internet services and applications in stimulating democratic participation and to investigate how digital tools can contribute to the stronger and longer-term democratic engagement of citizens; and elicit a broad range of proposals especially but not exclusively targeting young people and mobile EU citizens.
Budget Call: €700.000.
Deadline: 24 January
Information:
http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/rec/topics/rec-rppi-evot-ag-2016.html

Επιχειρησιακός και Αναπτυξιακός Σχεδιασμός

Business & Development Planning



Η Διπλωματία Πόλεων στην Κίνα

Η διπλωματία πόλεων και ειδικότερα οι αδελφοποιήσεις πόλεων είναι αρκετά διαδεδομένη στην κινεζική βιβλιογραφία. Πρόσφατα, η 'Ομάδα Δράσης για τη Διπλωματία των Πόλεων' των Ινστιτούτων της Σαγκάης για τις Διεθνείς Σπουδές δημοσίευσε Ερευνητική Έκθεση για το Δείκτη Ζωτικότητας των Κινεζικών Πόλεων στη Διεθνή Επικοινωνία. Η εν λόγω έκθεση πρότεινε τέσσερις πυλώνες για τη διπλωματία των πόλεων στην Κίνα: (1) Ταυτότητα, (2) Ηγεσία-ο μηχανισμός λήψης αποφάσεων για τις εξωτερικές υποθέσεις σε τοπικό επίπεδο, (3) θέματα πολιτικής, και (4) κανάλια διπλωματίας. Σε γενικές γραμμές, η κινεζική βιβλιογραφία για τη διπλωματία των πόλεων είναι αρκετά πλούσια, ορίζοντας τη διπλωματία των πόλεων ως ένα εργαλείο για την επίτευξη εθνικών στόχων. Χαρακτηριστικό παράδειγμα η αδελφοποίηση των πόλεων Tianjin και Kobe που ενίσχυσε τις διπλωματικές σχέσεις μεταξύ Κίνας και Ιαπωνίας τη δεκαετία του 1970. Σύμφωνα με τους Zhao Kejin και Chen Wei, η διπλωματία των πόλεων θα πρέπει να επικεντρώνεται σε μη κυριαρχικά θέματα

City Diplomacy in China

City diplomacy, in particular city twinning, has been well-recognised in Chinese literature. Most prominently and recently, the "City Diplomacy Taskforce" of the Shanghai Institutes for International Studies (SIIS) published "A Research Report on the Vitality Index of Chinese Cities in International Communication" in July 2015. It proposed "four pillars" of city diplomacy in China: (1) identity; (2) leadership—the decision-making mechanism of foreign affairs at the local level, and the coordination mechanism between the central and local governments in foreign affairs; (3) policy issues; and (4) diplomatic channels. In general, the Chinese literature on city diplomacy is now well developed, and defines city diplomacy as a tool to attain national diplomatic goals, such as Xiong Wei and Wang Jing's City Diplomacy: A Theoretical Debate and the Features in Practice, city diplomacy should only focus on non-sovereign issues and communication only with the authorisation and mandate from the central government. A case in point is the sister-city relationship between Tianjin and Kobe. As the first pair of sister cities in China, it served to foster the newly-established diplomatic ties between China and Japan in the 1970s. As Zhao Kejin and Chen Wei argued in City Diplomacy: The Role of Global Cities in Diplomacy, city diplomacy should



και στην επικοινωνία, κατόπιν της εξουσιοδότησης και της εντολής της κεντρικής διοίκησης. Οι κινεζικές πόλεις φαίνεται, όχι απλώς συγκριτικά, αλλά διαρθρωτικά πολύ καλά προετοιμασμένες για τη διπλωματία των πόλεων. Όλες οι κινεζικές πόλεις διαθέτουν γραφεία εξωτερικών υποθέσεων για το συντονισμό των προγραμμάτων αδελφοποίησης πόλεων. Λειτουργώντας σε ένα απόλυτα συγκεντρωτικό πολιτικό σύστημα με ισχυρή έμφαση στο θέμα της εθνικής κυριαρχίας, είναι αδύνατον για τις πόλεις να διαθέτουν γραφεία στο εξωτερικό. Το Χονγκ Κονγκ και το Μακάου, που αποτελούν ιδιαίτερες διοικητικές περιφέρειες, συνιστούν τις μοναδικές εξαιρέσεις. Το Χονγκ Κονγκ διαθέτει 12 γραφεία για τις οικονομικές και εμπορικές υποθέσεις σε ολόκληρο τον κόσμο, συμπεριλαμβανομένου του Λονδίνου. Γενικά, πάντως, αυτά τα γραφεία συνεργάζονται με τις εθνικές κυβερνήσεις και επικεντρώνονται στο διμερές εμπόριο. Ωστόσο, καμία από τις δύο πόλεις δεν διαθέτει γραφείο αποκλειστικά για το συντονισμό της διπλωματίας πόλεων. Σε εθνικό επίπεδο η πλειονότητα των κινεζικών πόλεων συμμετέχει στην κρατική ένωση των δημάρχων. Η ένωση αποτελείται από κινεζικές πόλεις, οι οποίες δικτυώνονται με τις αλλοδαπές τοπικές αρχές.





only focus on non-sovereign issues and communication only with the authorisation and mandate from the central government. Chinese cities seem, not just comparatively, structurally well equipped for city diplomacy. All Chinese cities have a “Foreign Affairs Office” to coordinate their sister-city programmes. Having a highly centralised political system and strong emphasis on national sovereignty, it is impossible for them to have physical offices abroad. Hong Kong and Macau, being “Special Administrative Regions,” are the only exceptions. Hong Kong has 12 “Economic and Trade Offices” around the world, including London. In general, these offices engage with the national governments and focus on bilateral trade. Both cities do not have a dedicated office to coordinate city diplomacy. At the national level, all 656 Chinese cities are ex-official members of the state-organised “China Association of Mayors.” The Association assists Chinese cities in networking with their foreign counterparts. Chinese cities are nonetheless particularly active in city twinning. In general, they have forged ties with 20 to 30 foreign cities. Beijing and Shanghai stand out with 47 and 61 pairs of sister cities respectively. Hong Kong is the only exception without any sister cities. Being an independent member in a number of international organisations, such as ADB, APEC and WTO, the city usually engages with national rather than municipal governments, from bilateral trade to policy learning.



Παρά τον έντονο συγκεντρωτισμό της κεντρικής κυβέρνησης, οι κινεζικές πόλεις είναι ιδιαίτερα δραστήριες στον τομέα των αδελφοποιήσεων πόλεων, συνεργαζόμενες με τουλάχιστον 30 αλλοδαπές τοπικές αρχές η καθεμιά. Το Πεκίνο και η Σαγκάη είναι αδελφοποιημένες με 47 και 61 πόλεις αντιστοίχως. Το Χονγκ Κονγκ αποτελεί εξαίρεση στον κανόνα, χωρίς να διαθέτει κάποια αδελφοποίηση. Βέβαια, συμμετέχοντας σε ένα μεγάλο αριθμό διεθνών οργανισμών (π.χ. Παγκόσμιο Οργανισμό Εμπορίου), η εν λόγω πόλη συνήθως συνεργάζεται με εθνικές παρά δημοτικές αρχές, από το διμερές εμπόριο μέχρι τη μάθηση πολιτικής. Ωστόσο, η πλειονότητα των αδελφοποιήσεων παραμένει σε συμβολικό επίπεδο. Στις περισσότερες περιπτώσεις, εκτός από περιστασιακές επισκέψεις, δεν υπάρχουν πληροφορίες για ενεργές συνεργασίες με αλλοδαπούς ΟΤΑ. Εξαίρεση αποτελούν συνεργασίες, όπως εκείνη του Μπρίστολ και της Guangzhou, όπου η αδελφοποίηση λειτουργεί ως διεθνές κανάλι για την υλοποίηση ενός συγκεκριμένου έργου για τις 'έξυπνες πόλεις' ή για την υποστήριξη επιχειρηματικών συνεργασιών και οι πόλεις διαδραματίζουν το ρόλο του διαμεσολαβητή των οικονομικών φορέων των χωρών προέλευσής τους.

However, the majority of the sister-city relationships remain for the most part of symbolic nature. In most cases, apart from occasional visits, limited information was found on active and ongoing cooperation between Chinese cities and their foreign counterparts. Many of them forged these ties just for the sake of expanding their "friendships" around the world. While this might partly be a function of available information, lack of clear evidence speaks to the often latent nature of city twinning. Of course, we wish not to underplay the potential influence of city networking per se. Rather, networking via twinning still seems to offer important international bridging functions. Guangzhou and Bristol are working together on a "smart city" programme. Overall, city twinning does offer important chances for transnational cooperation. Recent research on medium-sized Chinese cities, has shown that on an aggregate, and so long as twinnings are well maintained, they can have practical benefits for urban economies. These twinnings are made not in the spirit of symbolic markers of international cooperation as characterized sistering relationships in the past, but rather as an international channel through which citizens could derive practical (mostly economic) benefit. City twinning, in this case, can have important impact in directing entrepreneurial collaborations and the cities act as a 'mediator' helping to introduce local businesses to distributors abroad.



Πληροφορίες/Information:
https://www.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/545780/gs-16-13-future-of-cities-diplomacy-uk-china-twinning.pdf

Το Βήμα των Ε.Ο.Ε.Σ.

The Voice of E.G.T.C.s

5ης Συνάντηση Εθνικών Αρχών για τους ΕΟΕΣ

Η Ουγγαρία διοργάνωσε για 5η χρονιά την ετήσια συνάντηση των αρμόδιων εθνικών αρχών για τους ΕΟΕΣ, την οποία φιλοξένησε το Υπουργείο Εξωτερικών και Εμπορίου. Το βασικό θέμα της φετινής συνάντησης ήταν οι μεταφορές και η προσβασιμότητα μεταξύ διασυνοριακών περιοχών και περιφερειών. Κατά την έναρξη της εκδήλωσης, ο Υπουργός για την Οικονομική Διπλωματία της Ουγγαρίας, κ. Levente Magyar υπογράμμισε ότι η ουγγρική κυβέρνηση, όπως προκύπτει από τις εισηγήσεις της συνάντησης, υλοποίησε μέχρι σήμερα έργα στον τομέα των μεταφορών ακόμη και χωρίς την ενωσιακή συνδρομή. Ωστόσο, αυτό δεν σημαίνει ότι ο ρόλος των ΕΟΕΣ προς αυτήν την κατεύθυνση είναι λιγότερο σημαντικός. Στη συνέχεια, ο Dr. László Mosóczi, Αναπληρωτής Υπουργός Μεταφορών του Υπουργείου Εθνικής Ανάπτυξης, ανέπτυξε διεξοδικά την αναπτυξιακή στρατηγική μεταφορών της χώρας του από μια διασυνοριακή προοπτική. Ειδικότερα ανέπτυξε το μεσογειακό διάδρομο μεταφορών που ξεκινά από τη Βουδαπέστη, διατρέχει την Κροατία, τη Σλοβενία, την Ιταλία, τη Γαλλία και καταλήγει στη Σεβίλλη της Ισπανίας, καθώς και το διάδ-

The 5th Meeting of the Approval Authorities of the European Groupings of Territorial Cooperation

Hungary organised for the 5th time the annual meeting of the Approval Authorities of the European Grouping of Territorial Cooperation (EGTC), this time jointly with the István Pálfi award granting ceremony in remembrance of the late Hungarian Member of the European Parliament. The event was hosted by the Ministry of Foreign Affairs and Trade of Hungary on 22-23 September 2016. In the frame of the conference decision-makers and experts looked at how the connectivity and accessibility of the cross-border areas and regions can be enhanced. Deputy State Secretary for Transport dr. László Mosóczi, representing the Ministry of National Development introduced the Hungarian transport development strategy from a cross-border perspective. Mag. Peter Zinggl gave a review of the already accomplished as well as the jointly planned cross-border infrastructure developments between Burgenland and Hungary. These developments are significant examples of best practices in the field of cross-border cooperation. The next agenda item was to introduce EGTCs as tools of enhancing mobility, accessibility and connectivity.



ρομο της Ανατολικής Μεσογείου που ξεκινά από το Αμβούργο και καταλήγει μέσω των κεντρο-ευρωπαϊκών χωρών στην Πάτρα. Σε αυτό το πλαίσιο, ο επικεφαλής του τμήματος κρατικού σχεδιασμού της Περιφερειακής Κυβέρνησης του Κρατιδίου Burgenland της Αυστρίας, κ. Peter Zinggl, παρουσίασε όλα τα διασυνοριακά έργα υποδομών για τις μεταφορές μεταξύ του εν λόγω κρατιδίου και της Ουγγαρίας που ήδη έχουν ολοκληρωθεί ή βρίσκονται στο στάδιο της ολοκλήρωσης.



Στη συνέχεια, ο επικεφαλής του γραφείου JASPERS στη Βιέννη κ. Lothar Zeller ανέδειξε το ζήτημα της στρατηγικής προσέγγισης στον τομέα των μεταφορών και των βιώσιμων συνεργατικών σχημάτων. Στο κλείσιμο της πρώτης συνεδρίας, ο κ. Dirk Peters, ανώτερο νομικό στέλεχος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, με ειδίκευση στα θέματα των ΕΟΕΣ, ανέδειξε το ρόλο των ΕΟΕΣ στη σύνδεση των περιφερειών. Στη δεύτερη ενότητα της συνάντησης, παρουσιάστηκαν βέλτιστες πρακτικές των ΕΟΕΣ στον τομέα των μεταφορών. Ο κ. Krzysztof Żarna, διευθυντής του ΕΟΕΣ Central Europe Transport Corridor, ανέλυσε τις δράσεις του εν λόγω ΕΟΕΣ στον τομέα των μεταφορών (Greener Modality, TENTacle, NSB Core, TalkNET, N-S Transport). Η κα Julianna Máté Orbán, διευθύντρια του ΕΟΕΣ Via Carpatia, αναφέρθηκε στη φιλοσοφία και τις πρωτοβουλίες του τόσο στον τομέα των μεταφορών όσο και στην υποστήριξη μικρο-μεσαίων επιχειρήσεων στον τομέα της αγροτικής παραγωγής.



Representatives of EGTCs – Mr. Krzysztof Żarna (Central Europe Transport Corridor EGTC), Ms. Julianna Orbán Máté (Via Carpatia EGTC) and Mr. Péter Sárkány (Arrabona EGTC) presented their best practices. A workshop provided the framework for the representatives of the EGTCs and the approval authorities operating in the member states of the European Union to exchange their experiences on practical questions.

The second day of the meeting was devoted to the István Pálfi awards ceremony. István Pálfi – member of the European Parliament, passed away at an early age- has left a legacy serving as an example for all experts working on the reinforcement of cross-border cooperation. To cherish his legacy since 2010 the Hungarian Government has awarded those who contributed significantly to the development of the European regional and cross-border cooperation. From 2013 there have been two awardees – a Hungarian and a foreign expert.



Τέλος, με συντονιστή τον κ. Dirk Peters, οι εκπρόσωποι των εθνικών αρχών των ΕΟΕΣ διατύπωσαν τους προβληματισμούς τους αναφορικά με την εφαρμογή του νέου νομοθετικού πλαισίου για τους Ομίλους. Ο εκπρόσωπος της χώρας μας, κ. Αντώνης Καρβούνης (ΥΠΕΣ), κατέθεσε την ελληνική εμπειρία από την εφαρμογή του Κανονισμού και την πρακτική των ήδη λειτουργούντων ΕΟΕΣ (Αμφικτυονία και Εύξεινη Πόλη) στην Ελλάδα, ενώ παρουσίασε και μια πρώτη αξιολόγηση της λειτουργίας του θεσμού, καθώς και προτάσεις για τη βιώσιμη λειτουργία του.



Ακολούθως, η κα Katarina Serdar, προϊσταμένη του Υπουργείου Δημόσιας Διοίκησης της Δημοκρατίας της Κροατίας, αναφέρθηκε συνοπτικά στο θεσμικό πλαίσιο (ΕκΤ 74/14), τη διαδικασία έγκρισης και τις πρακτικές των ΕΟΕΣ στη χώρα της (ΕΟΕΣ Panon, Mura Region & CETC Ltd., Euroregio Senza Confini R.L.-Euroregio Ohne Grenzen MBH), χωρίς όμως να επισημαίνει τυχόν προβλήματα ή μια κριτική αποτίμηση του θεσμού. Τέλος, στο κλείσιμο του εργαστηρίου, η κα Edina Csányi, εκπρόσωπος της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων (ΕΤΕ), έκανε εκτενή αναφορά στις υπηρεσίες του συμβουλευτικού κόμβου της ΕΤΕ και στη διαδικτυακή πύλη του Επενδυτικού Σχεδίου για την Ευρώπη (γνωστό και ως «σχέδιο Juncker»).



This year the award has been presented on behalf of the Ministry of Foreign Affairs and Trade by Mr. Levente Magyar State Secretary for Economic Development to Mag. Peter Zinggl, Head of Department for Sate Planning, Regional Government of Land Burgenland and to Ms. Nikoletta Horváth, Deputy Head of Department; Prime Minister's Office, Executive Department for Co-operation Programs. In his welcome address Ministerial Commissioner Mr. Antal Kiss and Deputy Secretary of State Mr. Péter Kiss-Parciu have both emphasised in the recognition of the awardees their dedicated activity over years in the field of enhancing territorial cohesion and cross-border cooperation. The Ministry of Foreign Affairs and Trade has recognised persistent work of the two experts who continue István Pálfi's professional and intellectual legacy.



Ευρωπαϊκά Προγράμματα
European Programmes

Πρωτοβουλίες Ελληνικών ΟΤΑ
EU funded Projects of Greek Local Authorities

Περιφέρεια Αττικής: SCENT (HORIZON 2020)

Η Περιφέρεια Αττικής συμμετέχει ως εταίρος στο ευρωπαϊκό έργο «Smart Toolbox for Engaging Citizens into a People-Centric Observation Web - SCENT» (HORIZON 2020). Το πρόγραμμα «Scent-Toolbox» έρχεται να καλύψει το κενό που αφορά στην ευαισθητοποίηση και στην εμπλοκή των πολιτών στην παρακολούθηση και την διαμόρφωση της περιβαλλοντικής πολιτικής. Συγκεκριμένα θα συμβάλλει στην αύξηση της ενεργούς συμμετοχής των πολιτών και των εμπλεκόμενων φορέων στην αντιπλημμυρική προστασία της περιοχής του Κηφισού που πολλές φορές έχει πληγεί από πλημμυρικά φαινόμενα. Παράλληλα, ανάλογη πιλοτική εφαρμογή του «Scent- Toolbox» θα λάβει χώρα στο Δέλτα του Δούναβη. Μέσα από το πρόγραμμα πρόκειται να αναπτυχθεί μια εργαλειοθήκη η οποία θα οδηγήσει στη συλλογή δεδομένων περιβαλλοντικού περιεχομένου με τη χρήση καινοτόμων τεχνολογιών. Για τη συλλογή των δεδομένων αυτών θα συμμετέχουν τόσο οι πολίτες, μέσα από τη χρήση ηλεκτρονικών συσκευών (έξυπνα κινητά, tablets, φορητοί υπολογιστές κ.λπ.), όσο και φορείς της κοινωνίας των πολιτών καθώς και υπάρχοντα συστήματα καταγραφή. Με συνολικό προϋπολογισμό 3.882.487,50€, το έργο έχει ήδη αρχίσει να υλοποιείται από 1/9/2016 και αναμένεται να ολοκληρωθεί τον Αύγουστο του 2019.

Region of Attica: SCENT (HORIZON 2020)

The Region of Attica participates in the project titled SCENT (Smart Toolbox for Engaging Citizens into a People-Centric Observation Web - SCENT). Whilst citizen participation in environmental policy making is still in its infancy, there are signs of a growing level of interest. The majority of citizens, though, both as individuals and as groups often feel disengaged from influencing environmental policies. They also remain unaware of publicly available information, such as the GEOSS or Copernicus initiatives.

The SCENT project will alleviate this barrier. It will enable citizens to become the 'eyes' of the policy makers by monitoring land-cover/use changes in their everyday activities. This is done through a constellation of smart collaborative technologies delivered by the SCENT toolbox in TRLs 6-8: i) low-cost and portable data collection tools, ii) an innovative crowd-sourcing platform, iii) serious gaming applications for a large-scale image collection and semantic annotation, iv) a powerful machine-learning based intelligence engine for image and text classification, v) an authoring tool for an easy customization by policy makers, vi) numerical models for mapping land-cover changes to quantifiable impact on flood risks and vii) a harmonization platform, consolidating data and adding it to GEOSS and national repositories as OGC-based observations.

Πληροφορίες/Information:
http://cordis.europa.eu/project/rcn/203260_en.html

Δήμος Αγ. Αναργύρων-Καματερού: Συμμαχία Αγγελιοφόρων κατά της Ρητορικής του Μίσους (Δικαιοσύνη, 2014-2020)

Ο Δήμος Αγίων Αναργύρων-Καματερού είναι εταίρος στο πλαίσιο ενός έργου διετούς διάρκειας με τίτλο *Συνασπισμός Θετικών Αγγελιοφόρων για την καταπολέμηση της διαδικτυακής Ρητορικής του Μίσους*, που χρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα «Δικαιοσύνη, το οποίο ξεκίνησε την 1η Οκτωβρίου 2016 και θα λήξει στις 30 Σεπτεμβρίου 2018.



Το έργο υλοποιείται από μια κοινοπραξία 8 οργανισμών από 7 χώρες: Sofia Development Association (Βουλγαρία) - επικεφαλής εταίρος, Libera Università di Lingue e Comunicazione IULM - IUL (Ιταλία), the Languages Company (Ηνωμένο Βασίλειο), Center for Peace (Κροατία), People in Need (Δημοκρατία της Τσεχίας), Asociatia Divers (Ρουμανία), Associazione FORMA.Azione (Ιταλία), και Δήμος Αγίων Αναργύρων-Καματερού (Ελλάδα). Το έργο αυτό αντιμετωπίζει το θέμα της ρητορικής του μίσους που στοχεύει εναντίον των μεταναστών, των προσφύγων και των αιτούντων άσυλο σε αυτές τις 7 χώρες της ΕΕ. Η δράση αφορά την ανάγκη για πιο αποτελεσματική ανταπόκριση της κοινωνίας των πολιτών μέσω της ανταλλαγής και της διάδοσης βέλτιστων πρακτικών.

Πληροφορίες:

Δήμος Αγ.Αναργύρων-Καματερού
Υπόψιν κας Ι. Λεγάκη
(E-mail: ilegaki@agankam.gov.gr)

Municipality of Agii Anargiri-Kamatero: Coalition of Positive Messengers to Counter Online Hate Speech (Justice, 2014-2020)

Municipality of Agii Anargiri-Kamatero is a partner under a two-year project - Coalition of Positive Messengers to Counter Online Hate Speech, funded by the Justice European Programme, which started on 1 October 2016 and will end on 30 September 2018. The project is being implemented by a consortium of 8 organizations from 7 countries: Sofia Development Association (Bulgaria) - lead partner, Libera Università di Lingue e Comunicazione IULM - IUL (Italy), the Languages Company (United Kingdom), Center for Peace (Croatia), People in Need (Czech Republic), Asociatia Divers (Romania), Associazione FORMA.Azione (Italy), and Municipality of Agii Anargiri-Kamatero (Greece).

This project tackles the issue of hate speech - online hate speech in particular, targeted against migrants, refugees and asylum seekers in these 7 EU countries. The action addresses the need for more effective civil society response to online hate speech through sharing and disseminating best practices.

Information:

Ms Ioanna Legaki, EU Funding and Planning - Municipality of AAK
Email: ilegaki@agankam.gov.gr

Δήμος Νέας Προποντίδας (Επιτροπή των Περιφερειών -Τοπική Εκδήλωση)

Με μεγάλη επιτυχία ολοκληρώθηκε, την Παρασκευή 14 Οκτωβρίου, στο Πολιτιστικό Κέντρο Νέας Τρίγλιας, η ενημερωτική "Τοπική Εκδήλωση" ("Local Event") που διοργάνωσε ο Δήμος Νέας Προποντίδας από κοινού με τον Οργανισμό Πολιτισμού και Αθλητισμού (ΟΠΑ) και τις Δ/νσεις Πρωτοβάθμιας και Δευτεροβάθμιας Εκπαίδευσης του νομού Χαλκιδικής.



Σκοπός της εκδήλωσης, η οποία πραγματοποιήθηκε υπό την αιγίδα της Επιτροπής των Περιφερειών (European Committee of the Regions), ήταν η ενημέρωση των πολιτών, και ιδιαίτερα των νέων, για τα οφέλη που προκύπτουν από την κατανόηση της έννοιας της «Ευρωπαϊκής Ταυτότητας» ως βασικού στρατηγικού στόχου του εν λόγω συμβουλευτικού οργάνου της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Παράλληλα, η ημερίδα εστίασε και στη σημασία της συμμετοχής σε Προγράμματα της ΕΕ προς την κατεύθυνση της κύριας θεματικής της εκδήλωσης.

Municipality of Nea Propontida (Committee of the Regions-Local Event)

On Friday October 14th, the Municipality of Nea Propontida hosted a citizens' dialogue under the title 'ParticipOpen Minded'.



The event, held under the auspices of the European Committee of the Regions (CoR), was designed to inform the public, especially young people, about the benefits of understanding the concept of "European Identity" as a key strategic objective of the CoR. Additionally, the workshop focused on the importance of participation in Programs/ Initiatives/Actions of the European Union within the framework of the main theme of the event.



Ευρώπη για τους Πολίτες 2014-2020

Europe for Citizens 2014-2020

Έκθεση Δράσεων του 2015

Σύμφωνα με την έκθεση δράσεων του προηγούμενου έτους, στο πρόγραμμα συμμετείχαν 33 επιλέξιμες χώρες (28 κράτη-μέλη καθώς και η Αλβανία, η Βοσνία-Ερζεγοβίνη, το Μαυροβούνιο, η Σερβία και η ΠΓΔΜ). Από τις υποβληθείσες 2,791 αιτήσεις, επιλέχθηκαν 408 έργα με περίπου 1,100,000 συμμετέχοντες.

Σκέλος 1- Ευρωπαϊκή Μνήμη: Εγκρίθηκαν 33 έργα ευρωπαϊκής μνήμης, 6 λειτουργικές δαπάνες, ενώ καταγράφεται η συνεργασία με την UNESCO (έργο 'Ολοκαύτωμα' στη σύγχρονη εκπαίδευση).



Σκέλος 2- Δημοκρατική συμμετοχή και συμμετοχή πολιτών: Εγκρίθηκαν 252 έργα αδελφοποίησης πόλεων, 32 έργα δικτύωσης πόλεων, 27 έργα κοινωνίας πολιτών, 31 λειτουργικές δαπάνες.

Οριζόντια δράση-Αξιοποίηση: Διοργάνωση Ημέρας Μνήμης Ολοκαυτώματος για οργανώσεις που δραστηριοποιούνται στο πεδίο της ευρωπαϊκής μνήμης· διοργάνωση συνάντησης διαλόγου με τις οργανώσεις της κοινωνίας πολιτών τον Ιούνιο του 2015 στις Βρυξέλλες· πραγματοποίηση συνάντησης δικτύωσης των οργανώσεων για την ευρωπαϊκή μνήμη (Ταλίν, Απρίλιος 2015)· και ορισμός 29 εθνικών σημείων επαφής.

Annual Activity Report 2015

The programme was implemented in 33 eligible participating countries (28 Member States and 5 other participating countries, i.e. Albania, Bosnia-Herzegovina, Montenegro, Serbia and the Former Yugoslav Republic of Macedonia Montenegro). Out of 2 791 applications received, 408 projects were selected, and around 1.100.000 participants were involved in the programme activities.

European remembrance: 33 European remembrance projects; 6 operating grants; co-operation with UNESCO: co-financing of a project named "Holocaust in Contemporary Education - European Curricula, Textbooks and pupils' perceptions in comparison".

Democratic engagement and civic participation: 252 town-twinning projects; 32 networking projects; 27 civil society projects; 31 operating grants.

Under *Horizontal Action - Valorisation*: Organisation of the Holocaust Remembrance Day ceremony for organisations active in the area of European remembrance and for European Commission staff in January 2015 with exhibition "The Holocaust in Europe" by the remembrance organisation " Mémorial de la Shoah" (France); organisation of a European Remembrance Networking Meeting in Tallinn in April 2015 "Common European Memory: Promise, illusion or challenge?"; 29 Europe for Citizens Contact Points designated and one coordination meeting organised in October 2015 in Paris.



Organisation of a Civil dialogue meeting in June 2015 in Brussels with approximately 50 European level organisations and think tanks actively involved in the programme to discuss all matters related to its implementation and its annual priorities.

Εκδηλώσεις-Συνέδρια (Διεθνή και Ευρωπαϊκά) International and European Conferences

Ετήσιο Συνέδριο του Polis (Ρότερνταμ, 1-2 Δεκεμβρίου)

Το φετινό συνέδριο του ευρωπαϊκού δικτύου πόλεων και περιφερειών για καινοτόμες λύσεις στις μεταφορές Polis έχει

POLIS ANNUAL POLIS CONFERENCE 2016 www.polisnetwork.eu

ως κεντρικό θέμα την Καινοτομία στις Μεταφορές για Βιώσιμες Πόλεις και Περιφέρειες.

Πληροφορίες:
http://www.polisnetwork.eu/2016conference

Διεθνές Συνέδριο για την Αστική Καινοτομία (Guangzhou, 5-8 Δεκεμβρίου)

Το διεθνές συνέδριο για την αστική καινοτομία στην Guangzhou αποτελεί μια ιδανική πλατφόρμα για τις πόλεις

AWARD Guangzhou

προκειμένου να ανταλλάξουν καινοτόμες εμπειρίες για να επιτύχουν αμοιβαία ανάπτυξη και κοινή ευημερία.

Information:
http://www.guangzhouaward.org/852/list.html

2016 Annual Polis Conference (Rotterdam, 1-2 December)

This year's Annual Polis Conference main theme is "Transport innovation for sustainable cities and regions".



Information:
http://www.polisnetwork.eu/2016conference

2016 Guangzhou International Urban Innovation Conference (Guangzhou, 5-8 December)

Guangzhou International Urban Innovation Conference and Guangzhou International Innovation Festival is the ideal witness to joint efforts of cities around the world to build a better future.



As an important platform for global cities to share experience of innovation, it draws from innovative ideas and excellent practices of cities and local governments around the world, enhances sharing, promotion and application of advanced governance experience among cities, and helps global cities achieve mutual development and shared prosperity.

Information:
http://www.guangzhouaward.org/852/list.html

Ένταξη μεταναστών: Ο ρόλος των Δήμων και των Περιφερειών (Βρυξέλλες, 6 Δεκεμβρίου)

Η Επιτροπή των Περιφερειών διοργανώνει εκδήλωση για την ένταξη μεταναστών τρίτων χωρών με σκοπό την προβολή καλών πρακτικών σε διάφορους τομείς -



στέγαση, δεξιότητες και απασχόληση, εκπαίδευση - σε δήμους για την αντιμετώπιση μεσο-μακροπρόθεσμων συνεπειών.

Πληροφορίες:

http://cor.europa.eu/en/events/Pages/Integration-of-third-country-migrants-role-of-local-and-regional-authorities.aspx

Integration of third country migrants: role of local and regional authorities (Brussels, 6 December)

The CoR is organising an event on the integration of third country nationals to showcase the best practice examples in different areas – such as housing, skills and



jobs, education and civic integration - in the municipalities and to discuss the challenges in short, medium and long term. The event will gather representatives of local and regional authorities, regional associations and civil society organisations.

Information:

http://cor.europa.eu/en/events/Pages/Integration-of-third-country-migrants-role-of-local-and-regional-authorities.aspx

Δημιουργικές Πόλεις 2017 (Πόρτο, 25-27 Ιανουαρίου)

Το πανεπιστήμιο του Πόρτο και η Επιστημονική Ένωση ICONO14 συνεχίζουν τη σειρά συνεδρίων για τις δημιουργικές



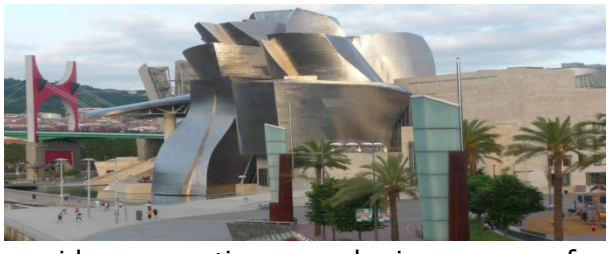
πόλεις που ξεκίνησε στη Μαδρίτη το 2008 για την παραγωγή δημιουργικών λύσεων για τον αστικό χώρο.

Πληροφορίες:

http://www.cidadescriativas2017.com/en/

Creative Cities 2017 (Porto, 25-27 January)

The University of Porto, the Transdisciplinary Research Centre "Culture, Space and Memory" (CITCEM) and ICONO14 organise the Creative Cities 2017 International Conference to



provide a continuous sharing space for knowledge and experiences within the creative and innovative solutions for urban space.

Information:

http://www.cidadescriativas2017.com/en/

Ευρωπαϊκά Θέματα
European Affairs

Η Επιτροπή διατυπώνει δεσμεύσεις για την επίτευξη των παγκόσμιων στόχων για τη βιώσιμη αστική ανάπτυξη

Στο πλαίσιο της Διάσκεψης των Ηνωμένων Εθνών Habitat III, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή παρουσίασε τρεις δεσμεύσεις για να ανταποκριθεί στους παγκόσμιους στόχους του νέου αστικού θεματολογίου.

(α) *Υλοποίηση του νέου αστικού θεματολογίου μέσω του αστικού θεματολογίου της ΕΕ*

Το νέο αστικό θεματολόγιο και το αστικό θεματολόγιο της ΕΕ συμμερίζονται το όραμα μιας ισόρροπης, βιώσιμης και ολοκληρωμένης αστικής ανάπτυξης. Το αστικό θεματολόγιο της ΕΕ αποσκοπούσε στο να δώσει στις πόλεις λόγο στη χάραξη των πολιτικών που τις αφορούν. Με τα 12 θέματα προτεραιότητας, την πολυεπίπεδη διακυβέρνηση και την εστίαση στην αμοιβαία μάθηση, το αστικό θεματολόγιο της ΕΕ συμβάλλει στην υλοποίηση του νέου αστικού θεματολογίου εντός της ΕΕ και σε συνεργασία με τους αστικούς ενδιαφερόμενους φορείς — όχι μόνο πόλεις, αλλά και επιχειρήσεις, ΜΚΟ και εκπροσώπους κρατών μελών και των θεσμικών οργάνων της ΕΕ. Αυτή τη στιγμή καταρτίζονται σχέδια δράσης για τα 12 θέματα προτεραιότητας. Τα σχέδια αυτά θα περιλαμβάνουν συστάσεις πολιτικής, ορθές πρακτικές και προγράμματα που πρέπει να ανταλλάσσονται και να αναβαθμίζονται στην ΕΕ.

Commission puts forward commitments to reach global targets in sustainable urban development

In the context of the U.N. Habitat III conference, the European Commission has presented three commitments to meet the New Urban Agenda's global objectives. The three commitments are:

(a) *Delivering the New Urban Agenda through the Urban Agenda for the EU*

The New Urban Agenda and the Urban Agenda for the EU share the same vision for balanced, sustainable and integrated urban development. The Urban Agenda for the EU was designed for cities to have their say in policy-making.



With its 12 priority themes, multi-level governance and focus on peer-learning, the Urban Agenda for the EU contributes to the implementation of the New Urban Agenda within the EU, and in partnership with urban stakeholders – not only cities, but also businesses, NGOs and representatives from the Member States and EU Institutions. Action plans for the 12 priority themes are being drafted. They will include policy recommendations, good practices and projects to be shared and scaled up in the EU.



(β) Ανάπτυξη ενός παγκόσμιου, εναρμονισμένου ορισμού των πόλεων

Για καλύτερη σύγκριση των στοιχείων, συγκριτική αξιολόγηση και παρακολούθηση, θα πρέπει να χρησιμοποιείται σε όλο τον κόσμο ένας κοινός ορισμός για τις πόλεις. Σε συνεργασία με τον ΟΟΣΑ και την Παγκόσμια Τράπεζα, η ΕΕ θα αναπτύξει έναν τέτοιον ορισμό, έχοντας ως γνώμονα τον ορισμό των πόλεων σύμφωνα με τη συνεργασία ΕΕ-ΟΟΣΑ με βάση το μέγεθος και την πυκνότητα του πληθυσμού και τον βαθμό αστικοποίησης της ΕΕ. Θα καταρτιστεί διαδικτυακή βάση δεδομένων καθώς και παγκόσμιος κατάλογος των πόλεων και των κύριων χαρακτηριστικών τους. Η πρόταση για παγκόσμιο ορισμών των πόλεων θα υποβληθεί στα Ηνωμένα Έθνη.

(γ) *Προώθηση της συνεργασίας μεταξύ των πόλεων στον τομέα της βιώσιμης αστικής ανάπτυξης*

Με βάση τη σωστή προσέγγιση του δικτύου URBACT, που χρηματοδοτείται από την ΕΕ, και τη μεθοδολογία του προγράμματος της ΕΕ για τη διεθνή αστική συνεργασία, οι πόλεις σε όλο τον κόσμο θα ενθαρρύνονται να συνδεθούν με μία ή περισσότερες πόλεις-εταίρους για να αναπτύξουν και να εφαρμόσουν τοπικά σχέδια δράσης και έργα για κοινές προτεραιότητες — πρόσβαση στο νερό, συστήματα μεταφορών, υγεία και κατοικία. Οι επιχειρηματικοί εταίροι πρέπει να συνεργάζονται στενά κατά την εκπόνηση και εφαρμογή αυτών των σχεδίων δράσης.

(b) *Developing a global, harmonised definition of cities*

To compare data, to benchmark and to monitor better, a common definition of cities should be used across the globe. In partnership with the OECD and the World Bank, the EU will develop such a definition, relying on the EU-OECD definition of cities, based on population size and density and the EU degree of urbanisation. An online database will be developed, as well as a global list of cities and their main features. A proposal for a global definition of cities will eventually be submitted to the United Nations.



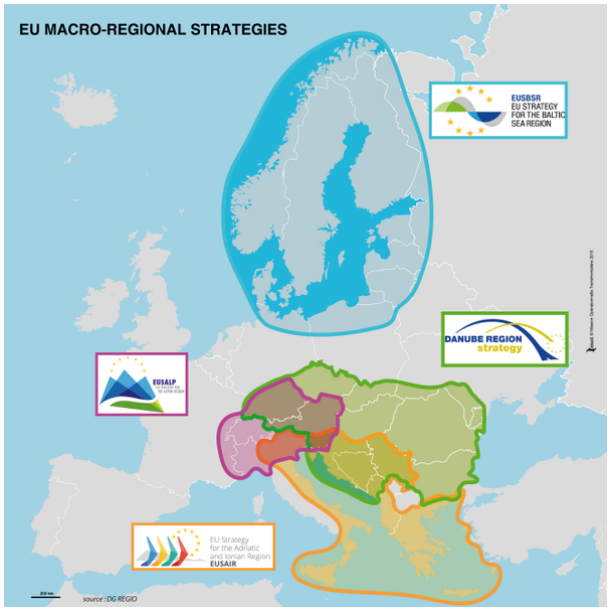
(c) *Fostering cooperation between cities in the field of sustainable urban development*

Drawing on the solid approach of the EU-funded URBACT network and on the methodology of the EU's International Urban Cooperation (IUC) programme, cities across the world will be encouraged to link up with one or more partner cities to develop and implement local action plans and projects on common priorities – access to water, transport systems, health or housing. Business partners should be closely associated in the drafting and implementation of these action plans. An online networking platform will provide guidance and enable cross-regional cooperation.

Πληροφορίες/Information:
http://ec.europa.eu/regional_policy/en/newsroom/news/2016/10/20-10-2016-commission-puts-forward-commitments-to-reach-global-targets-in-sustainable-urban-development

Οι Μελλοντικές Προοπτικές των Μακροπεριφερειακών Στρατηγικών

Το ερευνητικό δίκτυο Interact δημοσίευσε πρόσφατα για πρώτη φορά έντυπο και για τις τέσσερις μακροπεριφερειακές στρατηγικές. Οι στρατηγικές αποσκοπούν στο να ξεπεραστούν τα εμπόδια που επιβραδύνουν την ανάπτυξη και να απελευθερωθεί το δυναμικό των περιφερειών. Επιδιώκουν να θέσουν τα σχετικά ζητήματα σε πολυμερές πλαίσιο, και να υπερβούν τα σημερινά σύνορα της ΕΕ, με στόχο την ισότιμη συνεργασία με τις γειτονικές χώρες.



Η προσέγγιση ενθαρρύνει τους συμμετέχοντες να ξεπεράσουν όχι μόνον τα εθνικά σύνορα, αλλά και τους φραγμούς που τους εμποδίζουν να σκέφτονται με πιο στρατηγικό και δημιουργικό τρόπο σχετικά με τις διαθέσιμες ευκαιρίες. Ο στόχος μιας μακροπεριφερειακής στρατηγικής είναι να κινητοποιήσει νέα σχέδια και πρωτοβουλίες, δημιουργώντας το αίσθημα της κοινής ευθύνης. Αυτές οι στρατηγικές αποτελούν σημαντική καινοτομία στην εδαφική συνεργασία και συνοχή.

Macro-regional strategies heading towards the future

Interact has published the first ever publication to comprise all four EU macro-regional strategies. *Macro-regional strategies in changing times – EUSBSR, EUSDR, EUSALP and EUSAIR headed towards the future together* offers a view of the issues concerning the four strategies and aims to familiarize stakeholders with strategies of other macro-regions than their own.



This will help facilitate cooperation and peer-to-peer activities between strategies in the future.

Πληροφορίες/Information:
http://ec.europa.eu/regional_policy/en/newsroom/news/2016/11/11-04-2016-new-publication-macro-regional-strategies-heading-towards-the-future

Υλοποίηση της πολιτικής συνοχής: Τα κύρια αποτελέσματα των επενδύσεων της ΕΕ κατά την περίοδο 2007-2013

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δημοσίευσε τα πορίσματα της ανεξάρτητης αξιολόγησης των επενδύσεων της ΕΕ κατά την περίοδο 2007-2013, με ειδικές εκθέσεις για κάθε κράτος μέλος. Δημιουργήθηκαν ένα εκατομμύριο θέσεις εργασίας, που αντιστοιχούν στο ένα τρίτο της συνολικής καθαρής δημιουργίας θέσεων εργασίας σε ολόκληρη την ΕΕ κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου, και κάθε ευρώ που επενδύθηκε στην πολιτική συνοχής θα δημιουργήσει πρόσθετο ΑΕΠ περίπου 2,7 ευρώ, γεγονός που συνεπάγεται ότι η κατ' εκτίμηση απόδοση των επενδύσεων θα ανέλθει σε ένα τρισεκατομμύριο ευρώ πρόσθετου ΑΕΠ έως το 2023.



Αυτά είναι τα κύρια αποτελέσματα της αξιολόγησης για την περίοδο 2007-2013. Η πολιτική ήταν επωφελής για την οικονομία όλων των κρατών μελών της ΕΕ και παρείχε στήριξη σε οικονομικά δύσκολους καιρούς. Πραγματοποιήθηκαν επενδύσεις σε σχεδόν 400.000 ΜΜΕ και νεοσύστατες επιχειρήσεις, καθιστώντας την πολιτική συνοχής πυλώνα του θεματολογίου της ΕΕ για την ανάπτυξη και την απασχόληση. Η αξιολόγηση δείχνει ότι οι στόχοι και η εστίαση στα αποτελέσματα μπορούν να ενισχυθούν. Αυτό έγινε με τη μεταρρύθμιση για την περίοδο 2014-2020, με τη θέσπιση ειδικών στόχων ανά πρόγραμμα.

Cohesion Policy at work: key outcomes of EU investments in 2007-2013

The European Commission has released the findings of an independent evaluation of EU investments done in the 2007-2013 period, with specific reports for each Member State. This evaluation highlights the added value of Cohesion Policy, while feeding into the reflection on the future EU budget after 2020.



One million jobs created, corresponding to one-third of overall net job creation across the EU during this period and €2.74 of additional GDP for every euro of Cohesion Policy money invested, meaning an estimated return of €1 trillion of additional GDP by 2023 – these are the key results of the evaluation of the 2007-2013 period. The policy has benefitted the economies of all EU Member States and supported them during difficult economic times. It has invested in nearly 400,000 SMEs and start-ups and has been a pillar of the EU's growth and jobs agenda. The evaluation indicates that targets and focus on results can be strengthened. This has been addressed in the 2014-2020 reform, with the introduction of specific objectives per programme.

Πληροφορίες/Information:
http://ec.europa.eu/regional_policy/en/policy/evaluations/ec/2007-2013/#1

Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα για Διεθνείς Συνεργασίες των ΟΤΑ

Η ΕΕ ξεκινά ένα τριετές πρόγραμμα για την προώθηση της διεθνούς συνεργασίας των πόλεων και περιφερειών για την ανταλλαγή γνώσεων και πολιτικών με άλλες πόλεις και περιφέρειες τρίτων χωρών. Σε αυτήν την πρώτη φάση μιας μακροπρόθεσμης στρατηγικής αστικής διπλωματίας, το εν λόγω πρόγραμμα θα στηρίξει την τομεακή, διακλαδική και διεθνή συνεργασία με πόλεις και εταίρους (νομικά πρόσωπα δημοσίου και ιδιωτικού δικαίου) από Ασία και Αμερική.



Με προϋπολογισμό άνω των 20 εκατ. ευρώ, οι επιλέξιμες δράσεις θα στηρίξουν το πρόγραμμα Habitat III καθώς και τη διακήρυξη του Παρισιού COP 21 και τους Βιώσιμους Αναπτυξιακούς Στόχους. Το πρόγραμμα θα αξιοποιήσει την εμπειρία συνεργασιών των πόλεων για τη βιώσιμη αστική ανάπτυξη, του Συμφώνου των Δημάρχων και της διαπεριφερειακής συνεργασίας στον τομέα της καινοτομίας για την τοπική και περιφερειακή ανάπτυξη.

International Urban Cooperation (IUC)

Cities are growing and changing so fast that many authorities are struggling to cope. More people can mean more economic activity and wealth, but it can also mean added strain on energy, water, health, transport and housing facilities. All this, in turn, puts pressure on the environment, and more widely on climate change. This is why the European Union is launching a three-year programme to promote international urban cooperation. Europe's cities want to link up, build and share knowledge and solutions with other cities and regions. In this first phase of a long-term strategy of fostering urban diplomacy – a vehicle of EU external relations – the IUC boosts sectoral, transversal and international urban cooperation and exchange with key city partners (public and private) in Asia and the Americas (box).



With a budget of over EUR 20 million, IUC activities support Habitat III goals as well as the Paris COP 21 declaration and the Sustainable Development Goals. The IUC will build on existing cooperation through: City-to-city cooperation on sustainable urban development; Sub-national action under the Global Covenant of Mayors initiative; Inter-regional cooperation on innovation for local and regional development.

Πληροφορίες/Information:
http://ec.europa.eu/regional_policy/en/policy/cooperation/international/urban/

Η περιφέρεια της Στοκχόλμης επενδύει σε βιώσιμη αστική ανάπτυξη

Η περιφέρεια της Στοκχόλμης είναι η γρηγορότερα αναπτυσσόμενη μητροπολιτική περιφέρεια και περιφέρεια πρωτεύουσας της Ευρώπης. Την τελευταία δεκαετία, ο πληθυσμός της χώρας αυξάνεται ετησίως κατά 35 000 με 40 000 άτομα. Για την κάλυψη των αναγκών αυτού του αυξανόμενου πληθυσμού, η περιφέρεια της Στοκχόλμης πρέπει να οικοδομεί 16 000 νέες κατοικίες ετησίως, μια πρόκληση που θέλει να λειτουργήσει ως ευκαιρία για την προώθηση της βιώσιμης αστικής ανάπτυξης. Προκείμενου να επιτευχθεί αυτό, χρησιμοποιεί τα διαρθρωτικά ταμεία για να επενδύσει σε μια πράσινη, υγιεινή, έξυπνη, ελκυστική πόλη χωρίς αποκλεισμούς. Η περιφέρεια αποφάσισε πρόσφατα να επενδύσει σε δύο αναπτυξιακά έργα συνολικού κόστους 120 εκατομμυρίων SEK ώστε να ενισχύσει τη βιώσιμη ανοικοδόμηση κατοικιών: τα «Grön BoStad Stockholm» και «Sverige bygger nytt». Αυτά τα δύο έργα, τα οποία χρηματοδοτούνται κατά το ήμισυ από το Ευρωπαϊκό Περιφερειακό Ταμείο Ανάπτυξης και το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο, σχετίζονται με βασικά στοιχεία της βιώσιμης αστικής ανάπτυξης.



Stockholm Region invests in sustainable urban development

The Stockholm Region is Europe's fastest growing metropolitan and capital region. Over the last decade, the county's population has increased annually by 35 000 to 40 000 people. To meet the needs of this growing population, the Stockholm Region must build 16 000 new homes each year, a challenge it wants to take as an opportunity to promote sustainable urban development.



To accomplish this, it is using Structural Funds to invest in a green, healthy, smart, attractive and inclusive city. The region has recently decided to invest in two development projects to a total of SEK 120 million to reinforce sustainable housebuilding: 'Grön BoStad Stockholm' and 'Sverige bygger nytt'. These two projects, half of which is financed by the European Regional Development Fund and European Social Fund, concern key elements of sustainable urban development. The Stockholm Region aims to benefit from the expertise found in environmental technology companies and to promote innovation and sustainable growth. Furthermore, it believes there is untapped potential for labour among recently arrived immigrants and non-native citizens, which the growing construction sector should take advantage of.



Η περιφέρεια της Στοκχόλμης έχει ως στόχο να επωφεληθεί από την εμπειρογνωμοσύνη των επιχειρήσεων περιβαλλοντικής τεχνολογίας και να προωθήσει την καινοτομία και τη βιώσιμη ανάπτυξη. Εξάλλου, πιστεύει ότι υπάρχουν αναξιοποίητες δυνατότητες απασχόλησης μεταξύ των μεταναστών που έφτασαν πρόσφατα στη χώρα και των μη γηγενών πολιτών, τις οποίες θα πρέπει να εκμεταλλευτεί ο αναπτυσσόμενος κατασκευαστικός κλάδος. Στο πλαίσιο του έργου Grön BoStad Stockholm, το Βασιλικό Ινστιτούτο Τεχνολογίας, μεταξύ άλλων, θα αναπτύξει κλίνες δοκιμών καινοτομίας σε εταιρίες περιβαλλοντικής τεχνολογίας. Στόχος είναι να δημιουργηθούν ευκαιρίες για την ανάπτυξη και τη χρήση νέας τεχνολογίας ενεργειακής απόδοσης και χαμηλών εκπομπών άνθρακα σε κατασκευαστικά έργα στους δήμους της επαρχίας της Στοκχόλμης. Οι προσπάθειες εμπλέκουν αλλά και ενισχύουν τον τομέα των περιβαλλοντικών τεχνολογιών, καθώς και πελάτες που δείχνουν ενδιαφέρον γι' αυτόν τον τομέα, όπως δήμους, τοπικές αρχές και ιδιοκτήτες ακινήτων κλπ., και βοηθούν στην αύξηση της ευαισθητοποίησης των πολιτών στην περιοχή.

Through the Grön BoStad Stockholm project, the Royal Institute of Technology, among others, will develop test beds for innovation in environmental technology companies. The objective is to create openings for the development and use of new energy efficiency and low-carbon technology in construction projects in Stockholm County's municipalities. Efforts will both involve and strengthen the environmental technology sector, as well as engaging clients, such as municipalities, district administrations and property owners, etc., and helping to raise awareness in the area. In the Sverige bygger nytt project, the Swedish Public Employment Service, together with several municipalities, district administrations, industry associations and trade unions, will promote wider recruitment and strengthen the provision and matching of skills in the construction sector by making use of the competences of recently arrived immigrants and non-native citizens. Work on core values, validation of skills, language support and workplace-based learning will be strengthened and better matched with jobs in occupations facing shortages in the construction sector.



Στο πλαίσιο του έργου Sverige bygger nytt, η Δημόσια Υπηρεσία Απασχόλησης της Σουηδίας, σε συνεργασία με αρκετούς δήμους, τοπικές αρχές, βιομηχανικές ενώσεις και συνδικαλιστικές οργανώσεις, θα προάγει την ευρύτερη πρόσληψη εργαζομένων και θα ενισχύσει την παροχή και την αντιστοίχιση προσφοράς και ζήτησης δεξιοτήτων στον κατασκευαστικό τομέα, χρησιμοποιώντας τις ικανότητες των μεταναστών που έφτασαν πρόσφατα και των μη γηγενών πολιτών. Τα αναπτυξιακά έργα υπογραμμίζουν την επιθυμία της περιφέρειας της Στοκχόλμης τα Ευρωπαϊκά Διαρθρωτικά και Επενδυτικά Ταμεία να συμβάλλουν σε συνεκτικές στρατηγικές πρωτοβουλίες. Αυτό επιτυγχάνεται με τη συγκέντρωση πόρων, εστιάζοντας στις επιχειρήσεις και την απασχόληση, δημιουργώντας συνεργικές δράσεις μέσω των κονδυλίων και χρησιμοποιώντας το «μοντέλο της Στοκχόλμης», ένα νέο μοντέλο για την παροχή της χρηματοδότησης. Αυτό το νέο μοντέλο διακυβέρνησης υποδεικνύει ότι η πολιτική συνοχής συνδέεται στενότερα με τη συνολική πολιτική περιφερειακής ανάπτυξης και τους σχετικούς πόρους στην περιφέρεια, και συμβάλλει στη μεγαλύτερη διάδραση και υποστήριξη μεταξύ των παραγόντων σε περιφερειακό επίπεδο με σκοπό τη δημιουργία συνεκτικών στρατηγικών πρωτοβουλιών, με τις οποίες οι παράγοντες αυτοί θα αναλαμβάνουν και την πρωτοβουλία αλλά και τις σχετικές δράσεις.





Development projects underline the desire in the Stockholm Region that the European Structural and Investment Funds should contribute to coherent strategic initiatives. This is achieved by concentrating resources, focusing on business and labour, creating synergy through the funds and by using 'the Stockholm model' – a new model for the implementation of funding.

This new governance model means that Cohesion Policy is more closely linked to overall regional growth policy and its resources in the county, and contributes to greater interaction and support among regional players to create coherent strategic initiatives whereby they take both the initiative and ownership of their efforts. In this way, although the Structural Funds' budget in the Stockholm Region is among the lowest in Europe, the region will still be able to launch and implement large and important projects.

Πληροφορίες/Information:
http://ec.europa.eu/regional_policy/en/newsroom/news/2016/11/14-11-2016-stockholm-region-invests-in-sustainable-urban-development

Διεθνή Θέματα
International Affairs

Παγκόσμιος Δήμαρχος 2016

Το βραβείο Παγκόσμιος Δήμαρχος 2016 θα απονεμηθεί σε εκείνον το δήμαρχο, ο οποίος αντιμετώπισε τις προκλήσεις της μετανάστευσης και είναι πεπεισμένος για τα μακροπρόθεσμα οφέλη της. Επίσης, θα πρέπει ο νικητής του διαγωνισμού να αποδείξει ότι η συνεισφορά των μεταναστών είναι σημαντική στην τοπική κοινωνία, την οικονομία και τον πολιτισμό.



Οι διοργανωτές θα λάβουν επίσης υπόψιν ότι η πόλη του επιλεγόμενου δημάρχου έχει επιδείξει εξαιρετική ανθεκτικότητα στις πρόσφατες αφίξεις από διάφορες περιοχές του πλανήτη που πλήττονται από καταστροφές και πολέμους. Η προεπιλογή έγινε στις 20 Οκτωβρίου και μεταξύ των 15 υποψηφίων βρίσκονται και οι Δήμαρχοι Αθηναίων και Λέσβου, κκ. Γ. Καμίνης και Σ. Γαληνός αντιστοίχως. Ο νικητής του διαγωνισμού θα ανακοινωθεί στα τέλη του Ιανουαρίου του 2017.

World Mayor 2016

The 2016 Prize will be conferred to a mayor who has accepted the challenges posed by migration but is also convinced of its longterm benefits. He or she will be leading a city where past and/or more recent immigrants have contributed to the city's society, economy and culture.

WORLD MAYOR 2016
Migrants & Refugees

The City Mayors Foundation, the organiser of the biennial World Mayor Project, will also consider a mayor for the Prize whose community has shown exceptional resilience during the recent arrivals from desaster-torn regions of the world. The shortlist for the 2016 World Mayor Prize, which was released on 20 October, includes 15 mayors (including the Mayors of Athens and Lesbos, Mr. G. Kaminis and Mr. S. Galinos respectively) who, together with their communities, have made exceptional efforts to welcome refugees and integrate migrants. Some mayors represent cities that have suffered immeasurable damage during the current conflict in the Middle East. They have provided emergency assistance to displaced men, women and children and initiated longterm programmes to integrate newcomers into civic society. Many mayors have also repeatedly stressed the contributions immigrants have made to their cities. The winner of the 2016 World Mayor Prize and other results will be announced by the end of January 2017.

Πληροφορίες/Information:
http://www.worldmayor.com/contest_2016/world-mayor-shortlist-2016.html

Διαβουλεύσεις
Consultations



Καθορισμός ελάχιστων απαιτήσεων ποιότητας για το επαναχρησιμοποιούμενο νερό στην ΕΕ

Η πίεση που ασκείται στους υδάτινους πόρους της Ευρώπης είναι όλο και εντονότερη, καθώς αυξάνεται ανησυχητικά η διαφορά μεταξύ της ζήτησης και της διαθεσιμότητας νερού, τόσο σε χρονική όσο και σε γεωγραφική κλίμακα. Η λειψυδρία είναι πρόβλημα για τις άνυδρες περιοχές που χαρακτηρίζονται από χαμηλές βροχοπτώσεις και υψηλή πληθυσμιακή πυκνότητα, αλλά και για τις εύκρατες περιοχές όπου πραγματοποιούνται εντατικές γεωργικές, τουριστικές και βιομηχανικές δραστηριότητες. Η δυνατότητα να ληφθούν μέτρα σε επίπεδο ΕΕ με στόχο την αύξηση της επαναχρησιμοποίησης του νερού αναγνωρίστηκε στην ανακοίνωση της Επιτροπής του 2012 με τίτλο «Προσχέδιο για τη διαφύλαξη των υδατικών πόρων της Ευρώπης». Στις 2 Δεκεμβρίου 2015 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή παρουσίασε τη νέα δέσμη μέτρων για την κυκλική οικονομία. Ένα από τα μέτρα αυτά είναι να υποβληθεί το 2017 νομοθετική πρόταση σχετικά με τις ελάχιστες απαιτήσεις για το επαναχρησιμοποιούμενο νερό για άρδευση και αναπλήρωση των υπογείων υδάτων.

Policy options to set minimum quality requirements for reused water in the EU

Europe's freshwater resources are under increasing stress, with a worrying mismatch between demand for, and availability of, water resources across both temporal and geographical (spatial) scales. Water stress is an issue for arid regions with low rainfall and high population density, but also for temperate areas with intense agricultural, tourism and industrial activities. Europe's ability to respond to the increasing risks of water scarcity and drought could be enhanced by wider reuse of treated wastewater for agricultural, industrial and urban uses in particular. The opportunity to take action at EU level with a view to increasing water reuse was identified in the 2012 Commission Communication "A Blueprint to Safeguard Europe's Water Resources". On 2 December 2015, the European Commission presented the new circular economy package. One of these actions is to table in 2017 a legislative proposal on minimum requirements for reused water for irrigation and groundwater recharge. This internet-based consultation is part of the European Commission's efforts to understand the citizens' and stakeholders' views on the need for and possible range of measures which could be undertaken in order to foster safe water reuse solutions. The results will be used as an input for the preparation of the Impact Assessment.

Προθεσμία/Deadline: 27 Ιανουαρίου/ 27 January 2017

Πληροφορίες/Information: https://ec.europa.eu/eusurvey/runner/4e7cad4c-ccfc-4a64-bca9-e9afecdd7064?draftid=f5e55f51-dae5-4cc8-b0d3-67b4ea825828&surveylanguage=EN

Σεμινάρια Κατάρτισης Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Δημόσιας Διοίκησης (EIPA)

The Seminars of the European Institute of Public Administration (EIPA)

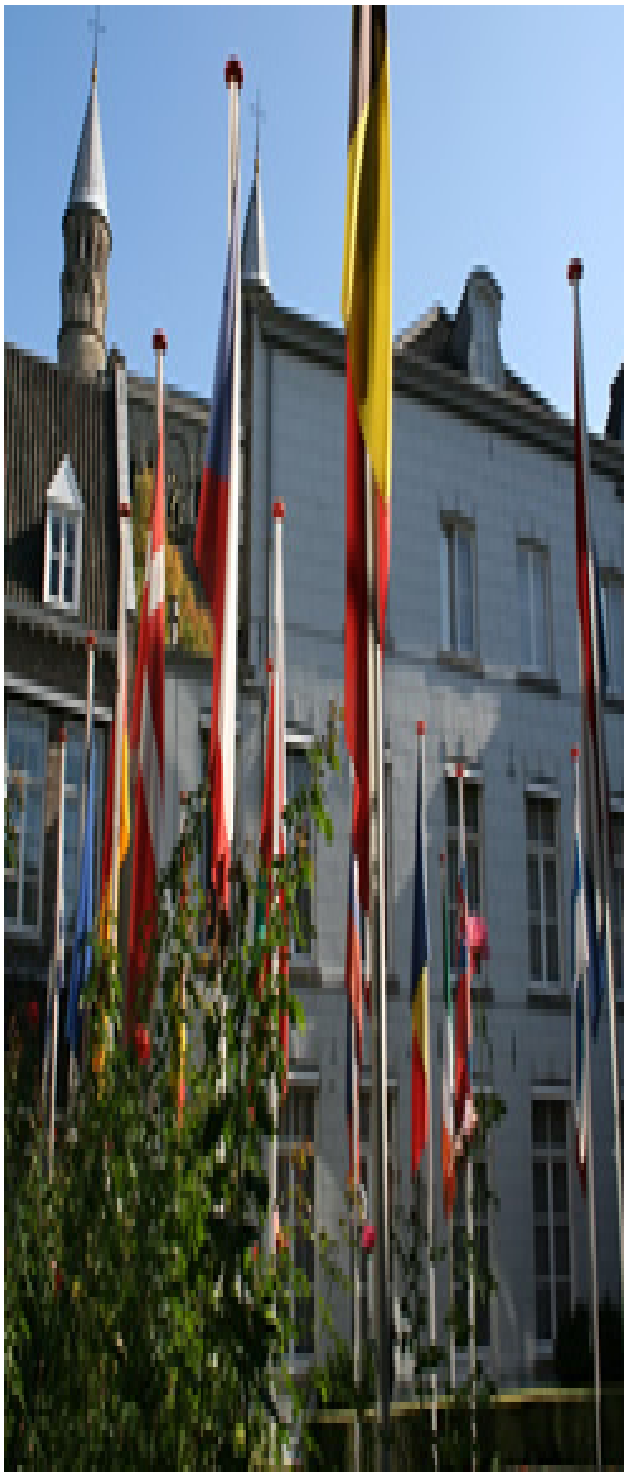
Understanding EU Decision-Making: Principles, Procedures, Practice – A new blended learning package
Date: **1-2 December**
Location: **Maastricht**
Additional Information:
http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=5862

Reforming European Defence and Security Procurement?
Date: **1-2 December**
Location: **Maastricht**
Additional Information:
http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=5901

Good Practice for Implementing Structural Funds Programmes 2014-2020: Generating Good Projects and Ensuring Result-orientation
Date: **12-13 December**
Location: **Vienna**
Additional Information:
http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=5872

Evaluation Capacity Building in the EU: Counterfactual and Theory Based Approaches for Evaluating Impact
Date: **13-14 December**
Location: **Barcelona**
Additional Information:
http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=5957

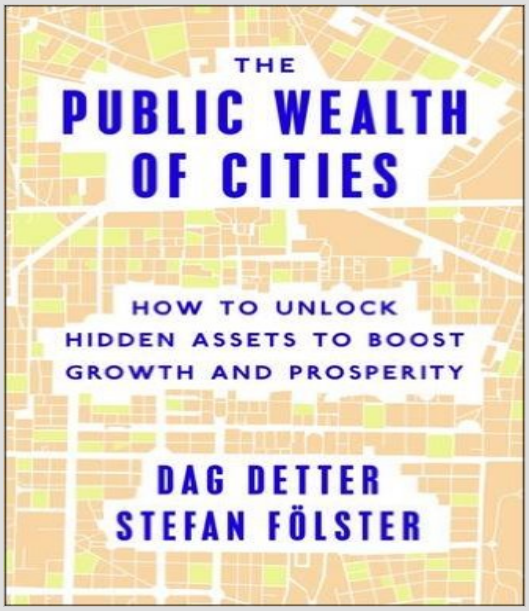
Successful Preparation and Implementation of Twinning Projects
Date: **26-27 January**
Location: **Maastricht**
Additional Information:
http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=6039



Η Βιβλιοθήκη της Τοπικής Αυτοδιοίκησης

The Library of Local Government

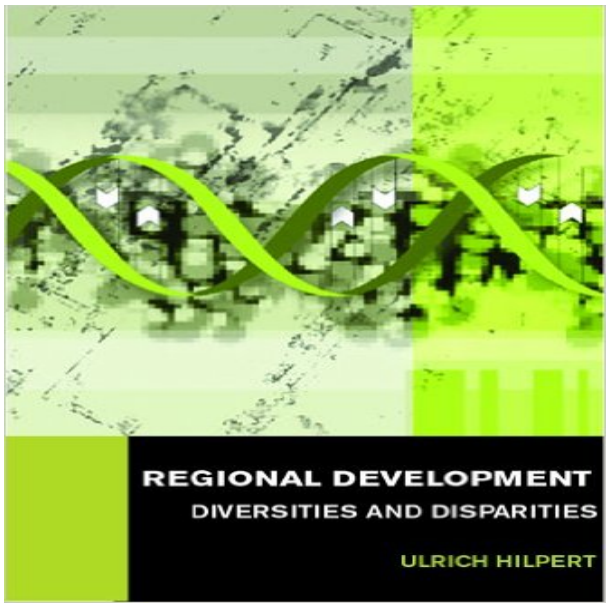
The Public Wealth of Cities. How to Unlock Hidden Assets to Boost Growth and Prosperity



Σελ.: 233
D. Detter, S. Folster
Εκδότης: Brookings Institution, 2017

Στο ανωτέρω έργο, δύο Σουηδοί ειδήμονες στα δημόσια οικονομικά περιγράφουν έναν τρόπο αποκατάστασης της οικονομικής ζωτικότητας και χρηματοοικονομικής σταθερότητας των πόλεων, ακολουθώντας βήματα που ήδη έχουν αποδειχθεί επιτυχημένα σε μερικές πόλεις. Η λύση βρίσκεται στην αξιοποίηση του κρυμμένου κοινωνικού, ανθρωπίνου και οικονομικού πλούτου των πόλεων. Η στροφή στο δημόσιο πλούτο μετατοπίζει την προσοχή και τους πόρους από βραχυπρόθεσμες δαπάνες σε μακροπρόθεσμες επενδύσεις που μπορούν να ενισχύσουν την ποιότητα ζωής αρκετών γενεών στα αστικά κέντρα.

Regional Development: Diversities and Disparities



Pages: 256
U. Hilpert
Publisher: Routledge, 2017

In identifying the key elements of regional culture that impact upon socio-economic development, this informative text concentrates on three main factors:

- the Socio-Industrial Culture that is concerned with the knowledge, beliefs and values associated with production. A particular contrast is drawn between the socio-industrial culture associated with Taylorist mass production and that associated with anthropocentric production systems
- the Research Culture which is concerned with the generation and organisation of scientific and technological knowledge, and how these are related both to teaching in universities and to the needs of industry
- the Political Culture that is concerned with beliefs about the capacity of governments to intervene in socio-economic development and their willingness to do so.

Το Δελτίο Διεθνών και Ευρωπαϊκών Θεμάτων της Τοπικής Αυτοδιοίκησης του Υπουργείου Εσωτερικών εκδίδεται μόνο σε ηλεκτρονική μορφή. Εάν μέχρι τώρα δεν έχετε προσθέσει την ηλεκτρονική σας διεύθυνση στη λίστα παραληπτών του Δελτίου, μπορείτε να το κάνετε μέσω της κάτωθι ηλεκτρονικής διεύθυνσης:

antonioskarvounis@gmail.com

The Bulletin of International and European Affairs & Development Planning of Local Government of the Hellenic Ministry of Interior is published and distributed only in digital form. If you wish to subscribe to our bulletin, you can send us your contact details to the following e-mail address:

antonioskarvounis@gmail.com

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ

Σταδίου 27
Τ.Κ.101 83 Αθήνα
E-mail: info@ypes.gr

Υπεύθυνος έκδοσης:
Αντώνιος Καρβούνης, Ph.D., PMP©
E-mail: antonioskarvounis@gmail.com

Ιστοσελίδα Δελτίου:
http://www.ypes.gr/el/Ministry/Actions/DiethEuroThemOTA/deltio_diethnon_kai_europaikon_thematon/

ISSN: 2529-0320

HELLENIC REPUBLIC
MINISTRY OF INTERIOR

Stadiou 27
P.C.10183 Athens
E-mail: info@ypes.gr

Editor-in-chief:
Antonios Karvounis, Ph.D., PMP©
E-mail: antonioskarvounis@gmail.com

Bulletin's Website:
http://www.ypes.gr/en/Ministry/PoliciesActions/Bulletin_International_EU_AffairsDevelopmentPlan/

ISSN: 2529-0320

Συγχρηματοδοτείται από το πρόγραμμα "Ευρώπη για τους πολίτες" της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Co-funded by the Europe for Citizens Programme of the European Union

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ

HELLENIC REPUBLIC
MINISTRY OF INTERIOR

ΔΕΛΤΙΟ ΔΙΕΘΝΩΝ ΚΑΙ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΘΕΜΑΤΩΝ & ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΟΥ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΤΗΣ ΤΟΠΙΚΗΣ ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΗΣ

THE BULLETIN OF INTERNATIONAL AND EUROPEAN AFFAIRS & DEVELOPMENT PLANNING OF LOCAL GOVERNMENT

No80/81 Φεβρουάριος-Μάρτιος 2017/February-March 2017
ISSN: 2529-0320



Ευρώπη για τους Πολίτες, 2014-2020 Επιδοτήσεις για Αδελφοποιήσεις και Δίκτυα Πόλεων, Κοινωνία Πολιτών & Ευρωπαϊκή Μνήμη

Europe for Citizens 2014-2020 Action Grants for Town-Twinnings, City Networks, Civil Society & European Remembrance

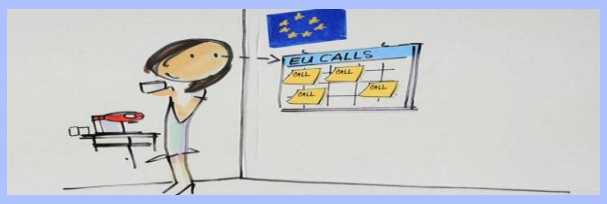
Περιεχόμενα		Contents
Ευρωπαϊκά και Διεθνή Προγράμματα και Πρωτοβουλίες	2	European and International Funding Programmes
Επιχειρησιακός και Αναπτυξιακός Σχεδιασμός	12	Business and Development Planning
Το Βήμα των ΕΟΕΣ	14	The Voice of the E.G.T.C.s
Ευρωπαϊκά Προγράμματα-Πρωτοβουλίες Ελληνικών ΟΤΑ	15	EU funded Projects of Greek Local Authorities
Ευρώπη για τους Πολίτες, 2014-2020	16	Europe for Citizens, 2014-2020
Διεθνή και Ευρωπαϊκά Συνέδρια	17	International and European Conferences
Ευρωπαϊκά Θέματα	22	European Affairs
Διεθνή Θέματα	36	International Affairs
Διαβουλεύσεις	37	Consultations
Σεμινάρια Κατάρτισης ΕΙΡΑ	38	The Seminars of EIPA
Η Βιβλιοθήκη της Τοπικής Αυτοδιοίκησης	39	The Library of Local Government

Ευρωπαϊκά και Διεθνή Προγράμματα και Πρωτοβουλίες

European and International Funding Programmes & Initiatives

Προσκλήσεις-Προθεσμίες

Call for Proposals-Deadlines



1.Ευρώπη για τους Πολίτες, 2014-2020: Αδελφοποιήσεις και Δίκτυα Πόλεων, Κοινωνία Πολιτών & Ευρωπαϊκή Μνήμη

Το πρόγραμμα στοχεύει στην προώθηση της ενεργούς ευρωπαϊκής ιδιότητας του πολίτη και τη μείωση του χάσματος μεταξύ πολιτών και της ΕΕ, μέσα από τη χρήση χρηματοδοτικών εργαλείων. Σκοπός του είναι η ενθάρρυνση της συνεργασίας πολιτών-οργανισμών από διάφορες χώρες και η προώθηση της Ευρωπαϊκής συνοχής.

(α) Σκέλος 1: Ευρωπαϊκή Μνήμη. Τα έργα του σκέλους αυτού αναμένεται να περιλαμβάνουν διαφορετικούς τύπους οργανισμών (αρχές τοπικής αυτοδιοίκησης, μη κυβερνητικές οργανώσεις, ερευνητικά ιδρύματα κ.λπ.) ή να αναπτύσσουν διάφο-

Ευρώπη για τους Πολίτες

1. Europe for Citizens, 2014-2020: Town-twinnings, city networks, Civil Society and European Remembrance

Europe for Citizens aims to promote active European citizenship with the main scope of bridging the gap between citizens and the European Union through financial instruments that promote active European citizenship.

It intends to encourage cooperation between citizens and organisations from different countries and facilitate the development of a sense of belonging to common European ideals and to promote the process of European integration.



(a) Strand 1: European remembrance. The projects under this strand are expected to include different types of organisations (local authorities, NGOs, research institutes, etc.) or developing different types of activities (research, nonformal education, public debates, exhibitions, etc.) or involving citizens coming from different target groups. Moreover, projects should be implemented on a transnational level (creation and operation of transnational partnerships and networks) or with a clear European dimension.

(b) Strand 2: Democratic engagement and civic participation - Measure Civil Society Projects. This measure supports projects implemented by transnational partnerships promoting opportunities for solidarity, societal engagement and volunteering at Union level.



ρες μορφές δραστηριοτήτων (έρευνα, άτυπη εκπαίδευση, δημόσιες συζητήσεις, εκθέσεις κ.λπ.) ή να εντάσσουν πολίτες που προέρχονται από διάφορες ομάδες-στόχους. Επιπλέον, τα έργα θα πρέπει να υλοποιηθούν σε διακρατικό επίπεδο (δημιουργία και λειτουργία διακρατικών εταιρικών σχέσεων και δικτύων) ή με σαφή ευρωπαϊκή διάσταση.

(β) Σκέλος 2: Δημοκρατική Συμμετοχή - Μέτρο για την Κοινωνία Πολιτών. Το μέτρο αυτό υποστηρίζει έργα που υλοποιούνται από διακρατικές εταιρικές σχέσεις, οι οποίες προωθούν ευκαιρίες για αλληλεγγύη κοινωνική δέσμευση και εθελοντισμό σε επίπεδο Ένωσης.

(γ) Σκέλος 2: Δημοκρατική Συμμετοχή - Μέτρο Αδελφοποιήσεων και Δικτύων Πόλεων. Η αδελφοποίηση είναι ένας ισχυρός δεσμός για τους δήμους. Ως εκ τούτου, το δυναμικό των δικτύων που δημιουργούνται από μια σειρά δεσμών αδελφοποίησης πόλεων θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί για την ανάπτυξη θεματικής και μακροχρόνιας συνεργασίας των πόλεων.

(c) Strand 2: Democratic engagement and civic participation. of good practices. Twinning is a strong link that binds municipalities. Twinning must be understood in largo sensu, thus referring to the municipalities which signed or are engaged to sign twinning agreements as well as to the municipalities having other forms of partnerships fostering their cooperation and cultural links. By mobilising citizens at local and Union levels to debate on concrete issues from the European political agenda, this measure will seek to promote civic participation in the Union policy making process and develop opportunities for societal engagement and volunteering at Union level. Therefore, the potential of the networks created by a series of town twinning links should be used for developing thematic and long-lasting cooperation between towns. The European Commission supports the development of such networks, which are important for ensuring structured, intense and multifaceted cooperation, therefore contributing to maximizing the impact of the Programme. Priority is given to networks targeting annual priority themes.



Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή υποστηρίζει την ανάπτυξη τέτοιων δικτύων, τα οποία είναι σημαντικά για την εξασφάλιση διαρθρωμένης, έντονης και πολύπλευρης συνεργασίας, συμβάλλοντας έτσι στη μεγιστοποίηση του αντικτύπου του προγράμματος. Δίνεται προτεραιότητα σε δίκτυα με στόχο τα θέματα ετήσιας προτεραιότητας.

Δικαιούχοι:

- Αρχές Τοπικής Αυτοδιοίκησης.
- Ερευνητικά Κέντρα/Οργανισμοί.
- Μη Κυβερνητικοί Οργανισμοί.
- Σύνδεσμοι/Σωματεία.



Προϋπολογισμός (μέγιστο ποσό):
25.000€ (Αδελφοποιήσεις Πόλεων)
100.000€ (Ευρωπαϊκή Μνήμη)
150.000€ (Δίκτυα Πόλεων και Κοινωνία Πολιτών).

Προθεσμία: 1 Μαρτίου

Πληροφορίες:

http://eacea.ec.europa.eu/citizenship/index_en.php



Networks of Towns are expected to:

- Integrate a range of activities around the subject(s) of common interest to be addressed in the context of the Programme's objectives or multiannual priorities.
- Have defined target groups for which the selected themes are particularly relevant and involve community members active in the subject area (i.e. experts, local associations, citizens and citizens' groups directly affected by the theme, etc.).
- Serve as a basis for future initiatives and actions between the towns involved, on the issues addressed or possibly on further issues of common interest.

Budget (maximum amount per measure):
25.000€ (Town-twinnings)
100.000€ (European Remembrance)
150.000€ (Networks of Towns and Civil Society)

Deadline: 1 March

Information:

http://eacea.ec.europa.eu/citizenship/index_en.php

2. Βραβείο Αυτοκράτορα Μαξιμιλιανού 2017-Ευρωπαϊκό Βραβείο Περιφερειακής Πολιτικής και Τοπικής Αυτοδιοίκησης

Το 1997, με την ευκαιρία της 85ης επετείου των γενεθλίων τού επί σειρά ετών δημάρχου του Ίνσμπρουκ και προέδρου της τοπικής Βουλής του Τιρόλου, Alois Lugger, θεσπίστηκε το Βραβείο Αυτοκράτορα Μαξιμιλιανού-Ευρωπαϊκό Βραβείο Περιφερειακής Πολιτικής και Τοπικής Αυτοδιοίκησης με σκοπό την αναγνώριση των προσπαθειών προσωπικοτήτων ή οργανισμών για την υλοποίηση της αρχής της επικουρικότητας και των περιεχομένων της Χάρτας Τοπικής Αυτοδιοίκησης και της Χάρτας της Περιφερειακής Αυτοδιοίκησης, του Συμβουλίου της Ευρώπης. Το Βραβείο συνοδεύεται από μετάλλιο-αντίγραφο του τάλαρου του 1509 στο οποίο απεικονίζεται ο Αυτοκράτορας Μαξιμιλιανός ο Α'- και από χρηματικό έπαθλο 10.000 ευρώ. Η υποβολή των υποψηφιοτήτων γίνεται μέσω της Επιτροπής των Περιφερειών, του Κογκρέσου Τοπικών και Περιφερειακών Αρχών του Συμβουλίου της Ευρώπης, της Συνέλευσης των Ευρωπαϊκών Περιφερειών ή του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Δήμων και Περιφερειών.

Προθεσμία: 20 Φεβρουαρίου

Πληροφορίες:

buero.buergermeisterin@innsbruck.gv.at

2. Emperor-Maximilian-Prize 2017

In 1997, on the occasion of the 85th birthday of the former long-serving mayor of the City of Innsbruck and President of the Tyrolean Parliament, Dr Alois Lugger, and to acknowledge the outstanding services he rendered to Europe, the Land of Tyrol and the City of Innsbruck founded the Emperor-Maximilian-Prize, a European prize for regional and local politics. The prize is awarded to personalities and institutions of outstanding merit working in the field of European regional and local politics. Special consideration is given to efforts regarding the implementation of the principle of subsidiarity as well as the implementation of the contents of the respective Charters of both Local Self-Government and Regional Self-Government of the Council of Europe.



The call for nominations for the Emperor-Maximilian-Prize is issued by the Land of Tyrol and the City of Innsbruck throughout Europe. Nomination proposals have to be submitted via the Committee of the Regions of the European Union, the Congress of Local and Regional Authorities of the Council of Europe, the Assembly of European Regions or via the Council of European Municipalities and Regions.

Deadline: 20 February

Information:

buero.buergermeisterin@innsbruck.gv.at

3. Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα Δικαιώματα, Ισότητα και Ιθαγένεια, 2014-2020

Το πρόγραμμα Δικαιώματα, Ισότητα και Ιθαγένεια αποτελεί συνέχεια των τριών προγραμμάτων της περιόδου 2007-2013: Θεμελιώδη δικαιώματα, Daphne III, και του προγράμματος Απασχόλησης και Κοινωνικής Αλληλεγγύης (PROGRESS), τμήματα "Καταπολέμηση των διακρίσεων και Διαφορετικότητα" και "Ισότητα των φύλων".

Οι θεματικές των τρεχουσών προσκλήσεων είναι οι εξής:

(α) Ευρώπη των Διαφορών

Στόχος του πιλοτικού προγράμματος για την «Ευρώπη των διαφορών» είναι να ενισχυθεί το σύνθημα της Ευρωπαϊκής Ένωσης: «Ενωμένοι στην πολυμορφία», τόσο σε τοπικό αλλά και περιφερειακό επίπεδο.

Προϋπολογισμός πρόσκλησης: €1 εκατ.
Προθεσμία: 28 Φεβρουαρίου
Πληροφορίες:
http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/rec/topics/rec-rppi-eudi-ag-2016.html

3. Rights, Equality and Citizenship Programme, 2014-2020

The Rights and Citizenship Programme is the successor of three 2007-2013 programmes: Fundamental Rights and Citizenship, Daphne III, the Sections "Antidiscrimination and Diversity" and "Gender Equality" of the Programme for Employment and Social Solidarity (PROGRESS).
The current calls aims to co-fund the following themes:
(a) *Pilot Project "Europe of diversities"*
The aim of the pilot project on "Europe of diversities" is to enhance the motto of the European Union: "United in diversity" especially on local and regional level. The pilot project aims, among else, to finance trainings, seminars, workshops, and conferences on how to maintain the uniqueness of Europe of diversities and how to promote unity in diversity; promote the exchange of good practices in fighting discrimination and promoting diversity at local and regional level.



Call Total Budget: €1,000,000.
Deadline: 28 February
Information:
http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/rec/topics/rec-rppi-eudi-ag-2016.html

(β) Πρόσβαση στη δικαιοσύνη και υποστήριξη των θυμάτων φυλετικής βίας

Ειδικός στόχος Δάφνη – για την πρόληψη και καταπολέμηση όλων των μορφών βίας κατά των παιδιών, των νέων και των γυναικών, καθώς και την καταπολέμηση της βίας ενάντια σε άλλες ομάδες που διατρέχουν κίνδυνο, σε συγκεκριμένες ομάδες που βρίσκονται σε κίνδυνο βίας στο πλαίσιο στενών σχέσεων. Ο στόχος περιλαμβάνει και την προστασία των θυμάτων τέτοιων μορφών βίας.

Προϋπολογισμός πρόσκλησης: €4 εκατ.

Προθεσμία: 8 Μαρτίου

Πληροφορίες:

http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/rec/topics/rec-rdap-vict-ag-2016.html

(γ) Εκπαίδευση και ευαισθητοποίηση αγοριών και κοριτσιών για τη φυλετική βία με σκοπό την πρόληψή της σε πρώιμο στάδιο

Σκοπός της παρούσας πρόσκλησης είναι η εκπαίδευση και η ευαισθητοποίηση αγοριών και κοριτσιών για την καταπολέμηση της φυλετικής βίας με την αξιοποίηση καινοτόμων επικοινωνιακών και εκπαιδευτικών στρατηγικών που συνδράμουν στην αφύπνιση και αλλαγή κοινοτήτων, θεσμών, πολιτικών, στάσεων και συμπεριφορών για την πρόληψη και τον τερματισμό της φυλετικής βίας, προάγοντας μια κουλτούρα φυλετικής ισότητας.

Προϋπολογισμός πρόσκλησης: €2 εκατ.

Προθεσμία: 8 Μαρτίου

Πληροφορίες:

http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/rec/topics/rec-rdap-awar-ag-2016.html





(b) Call for proposals to promote the access to justice and support of victims of gender-based violence and the treatment of perpetrators

The aim of the call is to contribute to the protection of and the support of victims of genderbased violence and the enforcement of legislation supporting such victims, as well as to the treatment of perpetrators of such violence.

Call Total Budget: €4,000,000

Deadline: 8 March

Information:

http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/rec/topics/rec-rdap-vict-ag-2016.html

(c) Action grants to educate and raise the awareness of girls and boys about gender-based violence as a way to prevent it at an early stage

As part of its work to combat gender-based violence, the Commission aims to prevent its incidence, encourage reporting and protect and support victims. The aim of this call is to contribute to education and awareness-raising to combat gender-based violence for girls and boys by making use of innovative communication and education strategies to help sensitise and transform communities, institutions, policies, attitudes and behaviours to prevent and end gender-based violence, promoting a culture of gender equality and prevention of gender-based violence.

Deadline: 8 March

Information:

http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/rec/topics/rec-rdap-awar-ag-2016.html



(δ) *Επιδότηση εθνικών ή διακρατικών έργων κατά των διακρίσεων και της ένταξης των Ρομά*

Οι επιλέξιμες προς χρηματοδότησης δράσεις της τρέχουσας πρόσκλησης θα πρέπει να εμπίπτουν σε μία από τις κάτωθι προτεραιότητες:

- Καταπολέμηση των διακρίσεων βάσει γενετήσιου προσανατολισμού και προώθηση των δικαιωμάτων των ΛΟΑΤ ατόμων.
- Διαχείριση της πολυμορφίας στο δημόσιο και ιδιωτικό τομέα: αποτύπωση υφιστάμενων πρακτικών, μέτρηση ωφελειών από τη διαχείριση πολυμορφίας και ευαισθητοποίηση. Οι προτεινόμενες δράσεις μπορούν να συνδεθούν με Χάρτες Πολυμορφίας.
- Ρομά: δράσεις για την ευαισθητοποίηση και καταπολέμηση επιβλαβών στερεοτύπων για τους Ρομά και υποστήριξη της ένταξής τους στην κοινωνία.
- Ευαισθητοποίηση για τη διαγενεακή αλληλεγγύη και κατά των διακρίσεων βάσει της ηλικίας (ιδιαίτερα των νέων).

Προϋπολογισμός πρόσκλησης: €2.6 εκατ.

Προθεσμία: 21 Μαρτίου

Πληροφορίες:

http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/rec/topics/rec-rdis-disc-ag-2016.html

(d) Call for proposals to support national or transnational projects on nondiscrimination and Roma integration

This call aims to co-fund national or transnational projects on non-discrimination and Roma integration, in line with the specific objective to promote the effective implementation of the principle of non-discrimination on the grounds of sex, racial or ethnic origin, religion or belief, disability, age or sexual orientation, and to respect the principle of non-discrimination. The priority areas of this call for proposals are:

- Fighting against discrimination based on sexual orientation in society and promoting the rights of LGBTI people.
- Diversity management in the public and private sector: identification of existing practices, measurement of diversity management benefits, and awareness-raising. The proposed activities may be linked to the launch and implementation of Diversity Charters.
- Roma: activities aiming to raise awareness and combat harmful stereotypes of Roma and supporting thereby their integration into mainstream society.
- To raise awareness about intergenerational solidarity and non-discrimination on the basis of age (in particular of young people).

Call budget: €2.6 mil.

Deadline: 21 March

Information:

http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/rec/topics/rec-rdis-disc-ag-2016.html



4. 'Erasmus+, 2014-2020'

Το πρόγραμμα Erasmus+ έχει σχεδιαστεί με τρόπο ώστε να στηρίζει τις προσπάθειες των Κρατών Μελών να χρησιμοποιούν αποτελεσματικά το ανθρώπινο δυναμικό της Ευρώπης, που παραμένει αναξιοποίητο, επιβεβαιώνοντας συγχρόνως τη σύνδεση μεταξύ των αρχών δια βίου μάθησης με τυπική και άτυπη μάθηση σε όλο το φάσμα των τομέων εκπαίδευσης, κατάρτισης και νεολαίας. Το πρόγραμμα παρέχει την ευκαιρία σε περισσότερα από 4 εκατομμύρια Ευρωπαίους να σπουδάσουν, να εκπαιδευτούν και να αποκτήσουν εργασιακή πείρα ή να εργαστούν εθελοντικά στο εξωτερικό.

Η τρέχουσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων αφορά μεταξύ άλλων τις κάτωθι δράσεις:

(α) Κατάρτιση στον τομέα της νεολαίας.

(β) Συμμαχίες της γνώσης.

(γ) Μελλοντοστραφή συνεργατικά έργα.

Προθεσμίες:

Συμμαχίες γνώσης	28 Φεβρουαρίου
Κατάρτιση στον τομέα της νεολαίας	8 Μαρτίου
Μελλοντοστραφή συνεργατικά έργα	14 Μαρτίου

Πληροφορίες:

https://eacea.ec.europa.eu/erasmus-plus/funding_en

4. Erasmus+, 2014-2020'

Erasmus+ is designed to support Member States' efforts to use efficiently the potential of Europe's human capital that remains underexploited, while confirming the principle of lifelong learning by linking support to formal, non-formal, and informal learning throughout the education, training and youth fields. Erasmus+ will provide opportunities for over 4 million Europeans to study, train, gain work experience and volunteer abroad.



The current call for proposals cover, among else, the following actions:

(a) Capacity-building in the field of youth.

(b) Knowledge Alliances 2017.

(c) Forward-looking Cooperation Projects.

Deadlines:

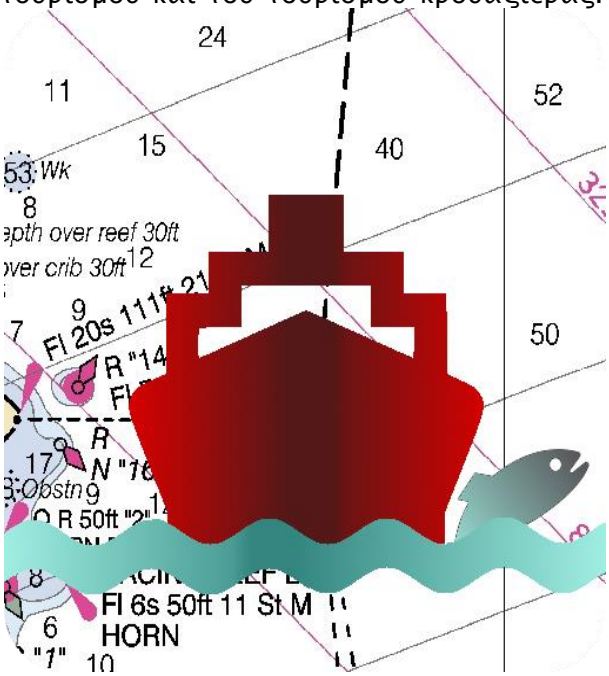
Knowledge Alliances	28 February
Capacity-building in the field of youth	8 March
Forward-looking Cooperation Projects	14 March

Information:

https://eacea.ec.europa.eu/erasmus-plus/funding_en

5. Θαλάσσιες Διαδρομές για την Ευρώπη (Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας)

Ο κύριος στόχος της παρούσας πρόσκλησης προτάσεων είναι η υποστήριξη της ανάπτυξης διακρατικών θεματικών τουριστικών προϊόντων και η προώθησή τους μέσω της δημιουργίας διακρατικών τουριστικών θεματικών διαδρομών στις παράκτιες περιοχές στους τομείς του ναυτικού τουρισμού και του τουρισμού θαλάσσιων σπορ. Οι αιτούντες καλούνται να δημιουργήσουν ή να ενισχύσουν συνέργειες στους τομείς του γαστρονομικού και οινικού τουρισμού, του πολιτιστικού τουρισμού, του ιατρικού τουρισμού και του τουρισμού κρουαζιέρας.



Η γεωγραφική περιοχή υλοποίησης των ανωτέρω δράσεων περιλαμβάνει τη Βόρεια Θάλασσα, τη Μαύρη Θάλασσα, τη Βαλτική Θάλασσα, καθώς και τις θαλάσσιες λεκάνες του Ατλαντικού και της Μεσογείου.
Προϋπολογισμός: €1,5 εκατ.
Προθεσμία: 15 Μαρτίου
Πληροφορίες:
https://ec.europa.eu/easme/en/call-proposals-nautical-routes-europe

5. Nautical Routes for Europe

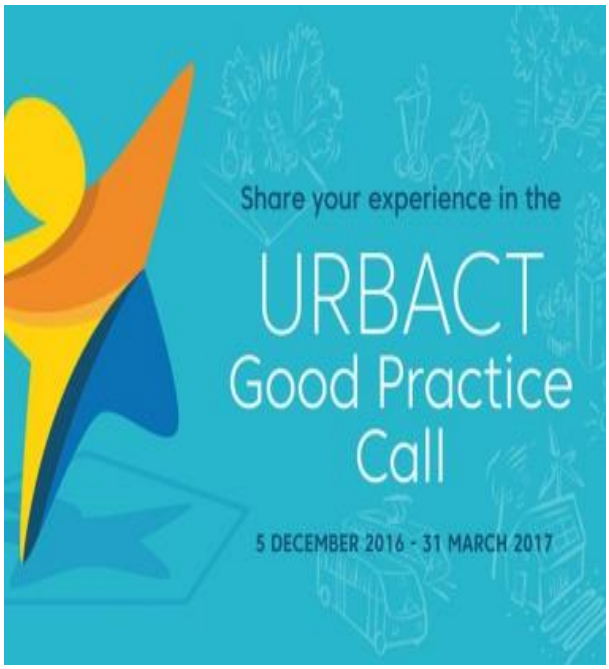
The main objective of this call for proposals is to support the development of transnational thematic tourism products and their promotion through the creation of transnational touristic thematic routes in coastal regions in the areas of nautical tourism and water sports tourism at sea. The tourism products developed should aim at promoting at least one of the following segments: nautical tourism and water sports tourism at sea. Applicants are encouraged to create and enhance synergies with other relevant tourism segments such as food and wine tourism, culture tourism, health and wellbeing tourism and cruise tourism.



This action will support the implementation of sea basin strategies and regional approaches, notably in the Atlantic (Action Plan for a Maritime Strategy in the Atlantic Area), the Baltic Sea (EU Strategy for the Baltic Sea Region), the Adriatic-Ionian Seas (EU Strategy for the Adriatic and Ionian Region), the Black Sea Synergy and the Mediterranean (BLUEMED).
Call budget: €1,5 mil.
Deadline: 15 March
Information:
https://ec.europa.eu/easme/en/call-proposals-nautical-routes-europe

6. URBACT III: Πρόσκληση υποβολής προτάσεων για Καλές Πρακτικές

Το URBACT δημοσιεύει για πρώτη φορά πρόσκληση για καλές πρακτικές που απευθύνεται σε πόλεις, με σκοπό την προώθηση πρακτικών στο πεδίο της αειφόρου ολοκληρωμένης αστικής ανάπτυξης, αφενός, για να αποτελέσουν οι εμπλεκόμενες τοπικές αρχές μέρος μιας πρωτοπόρου ομάδας καλών πρακτικών URBACT σε ενωσιακό και διεθνές επίπεδο, και αφετέρου, για να ανταλλάξουν πρακτικές στο πλαίσιο ενός Δικτύου Ανταλλαγών (η σχετική πρόσκληση θα δημοσιευθεί το Σεπτέμβριο 2017).



Σε ένα πλαίσιο όπου αρκετές πόλεις επιδιώκουν την αντιμετώπιση αυξανόμενων προκλήσεων με περιορισμένους πόρους, αναδεικνύεται σημαντικός ο εντοπισμός καλών πρακτικών στο πεδίο της ολοκληρωμένης και αειφόρου αστικής ανάπτυξης και η ανταλλαγή τους μεταξύ ομοτίμων.

Προθεσμία: 31 Μαρτίου

Πληροφορίες:

http://urbact.eu/goodpracticecall

6. URBACT III Good Practice Call

After 14 years of driving change in European cities, URBACT is now issuing a Good Practice Call.



This call invites cities to come forward with their good practices in the field of sustainable integrated urban development to: - Be part of the pioneering group of URBACT Good Practices to be widely promoted at EU and international level - Be able to share the Good Practice within the framework of a Transfer Network (Call to be published in September 2017). In a context where many cities are seeking to address growing challenges with diminished resources it is important to identify good practices in the field of integrated and sustainable urban development and share those among peers. In other words, why risk wasting precious resources reinventing the wheel, when another city might already have taken steps to solve the problem.

All the cities with the selected good practices will be awarded the title URBACT Good Practice City. They will be promoted widely to a range of audiences with an interest in sustainable integrated urban development.

Deadline: 31 March

Information:

http://urbact.eu/goodpracticecall

Επιχειρησιακός και Αναπτυξιακός Σχεδιασμός

Business & Development Planning



Οδηγός για επιτυχημένες έξυπνες πόλεις

Σύμφωνα με πρόσφατη έρευνα της Nokia, υπάρχει μεγάλη ποικιλία στους τρόπους που κάθε πόλη προσπαθεί να γίνει «έξυπνη», αλλά μεταξύ αυτών διακρίνουμε διαφορετικές «γραμμές». Η πρώτη γραμμή αφορούσε την προσπάθεια επίλυσης ενός πιεστικού προβλήματος (για παράδειγμα την κίνηση στους δρόμους), με τη δημιουργία μιας εφαρμογής, και ύστερα την προσθήκη άλλων. Η δεύτερη γραμμή αφορούσε τη δημιουργία μιας πλατφόρμας υποδομών, η οποία θα μπορούσε να υποστηρίξει μια ευρεία ποικιλία έξυπνων εφαρμογών και υπηρεσιών. Τέλος, η τρίτη γραμμή αφορούσε τη δοκιμή πολλαπλών πιλοτικών εφαρμογών, πριν την απόφαση για την εφαρμογή της πιο κατάλληλης.



A Guide for smart city success

According to a recent study commissioned by Nokia, there are ree distinct 'routes' that cities are taking to make themselves smarter. The 'anchor' route involves a city deploying a single application to address a pressing problem such as traffic congestion, and then adding other applications over time. The 'platform' route involves building the underlying infrastructure needed to support a wide variety of smart applications and services. 'Beta Cities', by contrast, try out multiple applications as pilots to see how they perform before making long-term deployment decisions.



While the study found significant differences between cities, even amongst those cities following the same route, it also concluded that there are several particular practices used by successful smart cities that would appear to be of universal benefit, including:

- Successful cities have established open and transparent rules for the use of data (on which all smart cities are dependent) by government departments and third parties, whether shared freely or monetized to cover data management costs.
- Many cities that are advanced in their smart city journeys have committed to making both information and communications technology (ICT) and IoT infrastructure accessible to users



Ωστόσο, εκτός από τις διαφορετικές γραμμές που επιλέγει κάθε πόλη, υπάρχουν και συγκεκριμένες κοινές πρακτικές που χρησιμοποιούνται με επιτυχία από τις έξυπνες πόλεις, μεταξύ των οποίων:

1. Οι επιτυχημένες πόλεις, έχουν ξεκάθαρους και διαφανείς κανονισμούς για τη χρήση των δεδομένων από την κυβέρνηση και τρίτους, ανεξάρτητα αν αυτά διαμοιράζονται δωρεάν ή με αντίτιμο.
2. Οι περισσότερες έξυπνες πόλεις που έχουν κάνει αρκετά βήματα μπροστά, έχουν δεσμευτεί να κάνουν τις πληροφορίες, την τεχνολογία επικοινωνιών και τις υποδομές IoT προσβάσιμες σε χρήστες εντός και εκτός της κυβέρνησης.
3. Κυβερνήσεις και συνεργαζόμενα μέλη έχουν φροντίσει να κάνουν τους πολίτες ενεργούς σε πρωτοβουλίες που αφορούν τις έξυπνες πόλεις.
4. Οι υποδομές των έξυπνων πόλεων, πρέπει να έχουν τη δυνατότητα επέκτασης, ώστε να μπορούν να αναπτυχθούν απροβλημάτιστα βάσει των μελλοντικών αναγκών.
5. Οι πόλεις αυτές, έχουν επιλέξει τεχνολογικούς συνεργάτες, οι οποίοι έχουν την ικανότητα της καινοτομίας, τη δυνατότητα να επενδύσουν στον πραγματικό κόσμο και πλατφόρμες, οι οποίες είναι ανοιχτές για κάθε μελλοντική παρέμβαση, από τρίτους.

Μέχρι το 2050, αναμένεται το 66% του παγκόσμιου πληθυσμού να ζει σε αστικά κέντρα. Αυτό δημιουργεί στις κυβερνήσεις την ανάγκη να εφαρμόσουν αποτελεσματικές στρατηγικές για να αντιμετωπίσουν τις ολοένα μεγαλύτερες ανάγκες του αυξανόμενου πληθυσμού. Φυσικά, η τεχνολογία θα παίξει μεγάλο ρόλο στην ικανοποίηση των αναγκών αυτών.

both inside and outside of government, and have avoided the creation of 'silos' between government departments.

- Governments (and their third-party partners) that have worked to actively engage residents in smart city initiatives have been particularly effective, most notably those where the benefits are highly visible such as smart lighting and smart parking.
- Smart city infrastructure needs to be scalable so it can grow and evolve to meet future needs, and secure to provide certainty that both government and private data are protected.
- Cities that select technology partners that can provide the innovation capacity, ability to invest and real-world experience, along with technology platforms that are open to avoid vendor lock-in, will be at an advantage.



It is expected that 66 percent of the world's population will live in urban centers by 2050[1], making it critical for governments and other stakeholders to put strategies in place to more effectively meet the needs of their growing populations. Intelligent ICT and IoT platforms have essential roles to play in the evolution of smart cities.

Πληροφορίες/Information:

https://cities-today.com/industry/six-ss-for-smart-city-successes/

Το Βήμα των Ε.Ο.Ε.Σ.

The Voice of E.G.T.C.s

Ετήσια Συνάντηση ΕΟΕΣ για τις Επενδύσεις σε Διασυνοριακές Περιφέρειες

Στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Εβδομάδας Περιφερειών και Πόλεων πραγματοποιήθηκε τον περασμένο Οκτώβριο η ετήσια εκδήλωση των ΕΟΕΣ με αντικείμενο συζήτησης τις διασυνοριακές επενδύσεις, το δυναμικό, τις επιτυχίες και τις προκλήσεις τους. Οι συμμετέχοντες είχαν την ευκαιρία να γνωρίσουν έναν αριθμό αξιόλογων διασυνοριακών επενδυτικών έργων, όπως η επέκταση του τραμ από το Στρασβούργο στο Kehl (Γαλλία-Γερμανία) και το επενδυτικό δυναμικό στις μεταφορές στην Gorizia/Goricia (Ιταλία-Σλοβενία). Η διασυνοριακή συνεργασία συνεχίζει να υφίσταται υπό το βάρος της γραφειοκρατίας που καθιστά δύσκολο το έργο των εμπλεκόμενων φορέων. Στο πλαίσιο της συνάντησης, εκπρόσωποι της Ευρωπαϊκής Επιτροπής κατέθεσαν τις απόψεις τους για την επίλυση αυτών των προβλημάτων.



Annual EGTC meeting with focus on investments in cross-border regions

The participants of the annual EGTC event at the European Week of Regions and Cities had a chance to discuss cross-border investments, its potentials, achievements, and challenges. This very successful and highly interesting event was organized in cooperation with Mission Opérationnelle Transfrontalière (MOT).

The conference was opened by Raffaele CATTANEO, President of the COTER Commission of the European Committee of the Regions, and Jean PEYRONY, Director General of MOT.

The participants had the opportunity to hear about a number of interesting cross-border investment projects, such as the expansion of the Strasbourg tramway to Kehl (FR-DE), the investment potential in developing transport links in Gorizia/Gorica (IT-SI) and the "Top-Technology-Cluster" (BE-NL-DE).



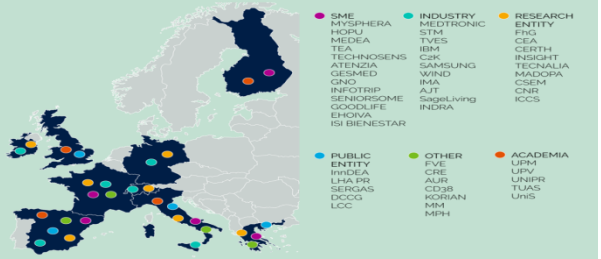
Cross-border cooperation continues to struggle under the burden of challenging administrative red-tape, which can be difficult to navigate. Speakers from the Caisse des Dépôts and the European Commission shared their views on how to deal with these challenges.

Πληροφορίες/Information:
https://portal.cor.europa.eu/egtc/news/Pages/annual-meeting-2016.aspx

Ευρωπαϊκά Προγράμματα
European Programmes
Πρωτοβουλίες Ελληνικών ΟΤΑ
EU funded Projects of Greek Local Authorities

Δήμοι Μεταμόρφωσης & Πυλαίας-Χορτιάτη: ACTIVAGE (HORIZON 2020)

Το Έργο ACTIVAGE, χρηματοδοτούμενο από το πρόγραμμα H2020 της Ευρωπαϊκής Επιτροπής με 20 εκατομμύρια ευρώ, παρουσιάστηκε πρόσφατα στη Μαδρίτη. Το έργο, στο οποίο συμμετέχουν, μεταξύ 49 φορέων, οι Δήμοι Μεταμόρφωσης και Πυλαίας-Χορτιάτη, θα δοκιμάσει ένα ευρύ φάσμα υπηρεσιών, που στηρίζονται σε νέες τεχνολογίες (IoT) με σκοπό την ενίσχυση των ηλικιωμένων, αυξάνοντας την ανεξαρτησία τους και εξασφαλίζοντας τις προϋποθέσεις για μία ποιοτική διαβίωση.



Ειδικά για την υλοποίηση του έργου στην Κεντρική Ελλάδα, ο στόχος είναι η ανάπτυξη 150 «έξυπνων οικιών» το 2018 και 2019 των δικαιούχων του «Βοήθεια στο Σπίτι» των Δήμων που μετέχουν στη διαδημοτική αναπτυξιακή εταιρεία ΟΤΑ CitieNet ΑΕ (Βέροιας, Βόλου, Γρεβενών, Ιωαννιτών, Καρδίτσας, Κατερίνης, Κοζάνης, Λαμιέων, Λαρισαίων και ο Δήμος Τρικκαίων, που έχει και την προεδρία του ΔΣ) σε συνεργασία με την e-trikala ΑΕ του Δήμου Τρικκαίων, με συστήματα υποστηριζόμενης διαβίωσης. Όλα αυτά θα εξειδικευθούν εντός του 2017 για να ξεκινήσει η υλοποίηση του ACTIVAGE.

Municipalities of Metamorfossi & Pilea-Hortiatis: ACTIVAGE (HORIZON 2020)

ACTIVAGE is a European Multi Centric Large Scale Pilot on Smart Living Environments with the participation of the Hellenic Municipalities of Metamorfossi and Pilea-Hortiatis. The main objective is to build the first European IoT ecosystem across 9 Deployment Sites (DS) in seven European countries, reusing and scaling up underlying open and proprietary IoT platforms, technologies and standards, and integrating new interfaces needed to provide interoperability across these heterogeneous platforms, supporting and extending the independent living of older adults in their living environments, and responding to real needs of caregivers, service providers and public authorities.

ACTIVAGE PROJECT

The project will deliver the ACTIVAGE IoT Ecosystem Suite (AIOTES), a set of Techniques, Tools and Methodologies for interoperability at different layers between heterogeneous IoT Platforms and an Open Framework for providing Semantic Interoperability of IoT Platforms for AHA, addressing trustworthiness, privacy, data protection and security. User-demand driven interoperable IoT-enabled Active & Healthy Ageing solutions will be deployed on top of the AIOTES in every DS, enhancing and scaling up existing services, for the promotion of independent living, the mitigation of frailty, and preservation of quality of life and autonomy.

Πληροφορίες/Information:
http://cordis.europa.eu/project/rcn/206513_en.html

Ευρώπη για τους Πολίτες 2014-2020

Europe for Citizens 2014-2020

Ινστιτούτο Έρευνας και Κατάρτισης Ευρωπαϊκών Θεμάτων - RESTART

Στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού προγράμματος «Ευρώπη για τους Πολίτες, 2014-2020», το Ινστιτούτο Έρευνας & Κατάρτισης Ευρωπαϊκών Θεμάτων- I.R.T.E.A., υλοποιεί το πρόγραμμα "Reinventing European Solidarity and Raising Tolerance"- RESTART, που στόχο έχει την ευαισθητοποίηση της κοινωνίας για την προσφυγική κρίση, τη συμμετοχή των νέων της Ευρώπης στο διάλογο και την προαγωγή του εθελοντισμού. Οι χώρες που εμπλέκονται ως εταίροι στο πρόγραμμα είναι η Ελλάδα, η Κύπρος, η Αλβανία και το Βέλγιο. Στόχο του προγράμματος αποτελεί, ακόμη, η κατανόηση της πολυπλοκότητας λήψης αποφάσεων σε ευρωπαϊκό επίπεδο από τους νέους ανθρώπους, καθώς και της μεγάλης ανάγκης της άμεσης συμμετοχής τους στη διαδικασία αυτή. Μέσω των επισκέψεων και της δημιουργίας εποικοδομητικού διαλόγου στα κέντρα φιλοξενίας προσφύγων, οι συμμετέχοντες θα έχουν τη δυνατότητα να ενημερώσουν τους πρόσφυγες που αναζητούν άσυλο στους κόλπους της Ευρώπης για τα δικαιώματά τους, καθώς και για τις υποχρεώσεις τους.

Πληροφορίες/Information:

http://www.europe-restart.eu/

Reinventing European Solidarity and Raising Tolerance" - RESTART

The refugee crisis EU has been facing is one of the most challenging it has faced in its existence. Only in 2015 1.294.000 people have applied for an asylum in the EU countries. The International Organization for Migration (IOM) estimates that more than 1,011,700 migrants arrived by sea in 2015, and almost 34,900 by land. This compares with 280,000 arrivals by land and sea for the whole of 2014. The figures do not include those who got in undetected.

In this situation, the Institute of Research & Training on European Affairs implements the project titled RESTART.eu which seeks to raise awareness to the EU program and partner countries regarding the situation; through the simulation game to help young people understand the complexity of the EU decision making process and the importance of active participation; inform the refugees about their rights and obligations as asylum seekers in the EU; promote voluntarism in order to reinforce European and active citizenship; counter the stigmatization of the refugees by informing and engaging the public to a debate about it. These goals will be achieved through a specific set of actions: workshops, structured dialogue, trainings, volunteer programme, and simulation game. The activities will take place in Athens, Tirana, Brussels, Nicosia and finally Mytilene. The project will affect directly 200 people.

Εκδηλώσεις-Συνέδρια (Διεθνή και Ευρωπαϊκά) International and European Conferences

Επενδύοντας στην Ευρώπη: Δημιουργία Συμμαχίας Έξυπνων Πόλεων και Περιφερειών (Βρυξέλλες, 7 Φεβρουαρίου)

Η Επιτροπή των Περιφερειών και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή φιλοξενούν υψηλού επιπέδου σεμινάριο με τον εν θέματι τίτλο με σκοπό την ανταλλαγή εμπειριών για την

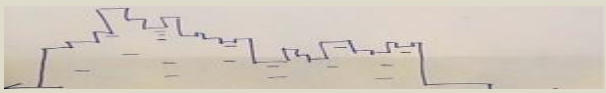


κινητοποίηση του δημοσίου τομέα, της επιχειρηματικής κοινότητας, της κοινωνίας πολιτών και των ακαδημαϊκών για μια έξυπνη οικονομία και κοινωνία.

Πληροφορίες:
http://cor.europa.eu/en/events/Pages/Investing-in-Europe-building-a-coalition-of-smart-cities--regions.aspx

Γεφύρωση των Ευρωπαϊκών Αστικών Μετασχηματισμών (Βρυξέλλες, 13 Φεβρουαρίου)

Το εν θέματι εργαστήριο διερευνά τη σχέση μεταξύ τεχνολογίας, πόλεων, πολιτικής καινοτομίας στα αστικά κέντρα και τις περιφέρειες της Ευρώπης.



Πληροφορίες:
http://www.urbantransformations.ox.ac.uk/event/experimenting-with-urban-living-labs-ulls-beyond-smart-city-regions/

Investing in Europe: building a coalition of smart cities & regions (Brussels, 7 February)

The European Committee of the Regions and the European Commission will jointly host a high-level seminar entitled Investing in Europe: building a coalition of smart cities & regions towards a Third Industrial Revolution



to share experiences in mobilizing the public sector, business community, civil society and academia towards transforming their jurisdictions into a smart economy and society.

Information:
http://cor.europa.eu/en/events/Pages/Investing-in-Europe-building-a-coalition-of-smart-cities--regions.aspx

Bridging European Urban Transformations (Brussels, 13 February)

This workshop considers the relationship between technology, the city and policy innovation in cities and regions around Europe.



More broadly, it explores the strategic role of institutions in order to foster regional ecosystems of experimentation engaging the public sector, the private sector, academia, civic society and social entrepreneurs/activists.

Information:
http://www.urbantransformations.ox.ac.uk/event/experimenting-with-urban-living-labs-ulls-beyond-smart-city-regions/

8η Σύνοδος της Ευρωμεσογειακής Περιφερειακής και Τοπικής Συνέλευσης (ARLEM) (Μάλτα, 22-23 Φεβρουαρίου)

Η μετανάστευση θα είναι το κύριο θέμα συζήτησης κατά τη συνάντηση των περιφερειακών και τοπικών ηγετών από την ΕΕ, τη Βόρεια Αφρική, τη Μέση Ανατολή και τα Βαλκάνια στη Μάλτα για την ετήσια συνεδρίαση της Ευρωμεσογειακής Περιφερειακής και Τοπικής Συνέλευσης (ARLEM).

Η συνάντηση θα οδηγήσει επίσης στην υιοθέτηση συνιστώμενων δράσεων που τα μέλη της ARLEM θα επιθυμούσαν να αναλάβει η ΕΕ και οι χώρες εκτός ΕΕ προκειμένου να περιοριστεί η κλιματική αλλαγή, να στραφούμε σε μια οικονομία χαμηλών ανθρακούχων εκπομπών και να στηριχθεί η διαμεσογειακή συνεργασία. Στη συνεδρίαση θα δοθεί ιδιαίτερη έμφαση στο πώς οι περιφέρειες και οι δήμοι μπορούν να συνδράμουν τις πόλεις της Λιβύης στην παροχή δημοσίων υπηρεσιών παρά τη συνεχιζόμενη πολιτική κρίση στη χώρα. Η τελευταία σύνοδος ολομέλειας της ARLEM, που πραγματοποιήθηκε στη Λευκωσία το 2015, οδήγησε σε -χρηματοδοτούμενη από την ΕΕ - πρωτοβουλία ανταλλαγής γνώσης και εμπειρίας με τις τοπικές και περιφερειακές αρχές της Λιβύης.

8th ARLEM Plenary Session (Malta, 22-23 February)

Migration will be the principal topic of debate when regional and local leaders from the EU, North Africa, the Middle East and the Balkans meet in Malta on 22-23 February for the annual meeting of the Euro-Mediterranean Regional and Local Assembly (ARLEM). The meeting will also result the adoption of recommendations for actions that ARLEM's members would like the EU and non-EU states to take to limit climate change, spur a shift to a low-carbon economy and to support trans-Mediterranean cooperation. The meeting will pay particular attention to how regions and cities can help Libya's cities provide public services despite the on-going political crisis in the country. The last ARLEM plenary session, held in Nicosia in January 2015, led to an initiative - funded by the EU - to share knowledge and experience to Libya's local and regional authorities.

In the past year, the initiative has focused on the management of water, waste, primary health care, and finances, as well as general administrative skills, with Libyan politicians and officials making study visits to Nicosia (Cyprus), Flanders (Belgium), Murcia (Spain), Vila Real (Portugal) and Malta. In Libya, the mayor of Tripoli, Abdelrauf Beitelmal, has been the driving force behind the cooperation, which Federica Mogherini, the EU's foreign-policy chief, has described as an example of "city diplomacy at its best".

Πληροφορίες/Information:
http://cor.europa.eu/en/activities/arlem/Pages/arlem.aspx

Ο ρόλος των τοπικών και περιφερειακών αρχών στην πρόληψη της διαφθοράς και την προώθηση της χρηστής διακυβέρνησης (Βρυξέλλες, 28 Φεβρουαρίου)

Η Επιτροπή των Περιφερειών και το Κογκρέσο Τοπικών και Περιφερειακών Αρχών του Συμβουλίου της Ευρώπης θα φιλοξενήσουν συνέδριο αναφορικά με το ρόλο των τοπικών και περιφερειακών αρχών στην πρόληψη της διαφθοράς και την προώθηση της χρηστής διακυβέρνησης. Το συνέδριο θα αντιμετωπίσει τις προκλήσεις που προκύπτουν κατά την υλοποίηση στρατηγικών κατά της διαφθοράς και την προώθηση της συνεργασίας σε υποεθνικό επίπεδο.



Επίσης, θα διερευνήσει τις πρόσφατες αλλαγές κατά την καταπολέμηση της κουλτούρας της διαφθοράς και την επικέντρωση σε συγκεκριμένες όψεις της δεοντολογίας που είναι συναφείς με το δημόσιο τομέα, όπως οι συγκρούσεις συμφερόντων και οι κώδικες ηθικής συμπεριφοράς. Στη διάρκεια του συνεδρίου θα υπάρξει ανταλλαγή εμπειριών μεταξύ των κρατών-μελών της ΕΕ και των γειτονικών χωρών, ενώ θα παρουσιαστούν από την Επιτροπή των Περιφερειών και το Κογκρέσο τα οικονομικά οφέλη που συνδέονται με δράσεις κατά της διαφθοράς και το ρόλο των ΜΜΕ και της κοινωνίας πολιτών σε αυτές.

The role of local and regional authorities in preventing corruption and promoting good governance (Brussels, 28 February)

The European Committee of the Regions (CoR) and the Congress of the Council of Europe will be hosting a conference on "the role of local and regional authorities in preventing corruption and promoting good governance". The joint conference will address the challenges faced in implementing anti-corruption strategies and promoting cooperation at the sub-national level. It will also explore recent changes in fighting the culture of corruption and focus on certain aspects of ethics that are particularly relevant for the public sector, such as conflicts of interest and codes of conduct.



The conference will include testimonies from EU countries and those in its neighbourhood, as well as provide an opportunity for both the CoR and the Congress to present the economic gains associated with action in the field of anti-corruption and the role of the media and civil society in tackling corruption.

Πληροφορίες/Information:
https://ec.europa.eu/eusurvey/runner/corruption

Ευρωπαϊκό Συνέδριο για τις Έξυπνες, Βιώσιμες και Ανθεκτικές Πόλεις (Βαγιαδολίδ, 1-2 Μαρτίου)

Στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού έργου EMOURBAN διοργανώνεται φόρουμ για τις ευκαιρίες και τις προκλήσεις από τις ευρωπαϊκές πρωτοβουλίες για τις Έξυπνες Πόλεις και Κοινότητες.



Μέσω της εκδήλωσης δίνεται η ευκαιρία σε εκπροσώπους των τοπικών αρχών και σε άλλους φορείς να εξετάσουν τις δυνατότητες μετασχηματισμού των πόλεων σε ελκυστικούς τόπους και δημιουργίας ενός ισχυρού αστικού οικοσυστήματος.

Πληροφορίες:

http://www.remourban.eu/News--Events/Events/TIMELESSCITY--European-Conference-On-Smart-Sustainable-And-Resilient-Cities.kl

Έξυπνες Πόλεις-Έκθεση και Συνέδριο για τη Ν.Α. Ευρώπη (Σόφια, 7-9 Μαρτίου)

Η εν θέματι εκδήλωση αποβλέπει στην προώθηση των σύγχρονων τεχνολογιών και των καλών πρακτικών που μπορούν να μετασχηματίσουν τις πόλεις μας σε περισσότερο περιβαλλοντικά φιλικά και αποδοτικά συστήματα.



Πληροφορίες:

http://viaexpo.com/en/pages/smart-cities

European Conference on Smart, Sustainable and Resilient Cities (Valladolid, 1-2 March)

EMOURBAN will be co-organising a forum to gain comprehensive insights into the opportunities and challenges brought by the development of Smart Cities and Communities initiatives across Europe.

An opportunity to review and understand which steps European city leaders, delegates, policy makers and other stakeholders should take to transform their cities into great and attractive places where to live and work and create a strong urban ecosystem.

Information:

http://www.remourban.eu/News--Events/Events/TIMELESSCITY--European-Conference-On-Smart-Sustainable-And-Resilient-Cities.kl

'Smart Cities' - Exhibition and Conference for South - East Europe (Sofia, 7-9 March)

Smart Cities is the only specialized event in Bulgaria which aims to promote modern technologies and good practices that can



transform our cities into more environmentally friendly and efficient systems.

Information:

http://viaexpo.com/en/pages/smart-cities

Εργαστήριο για την υλοποίηση της Αειφόρου Αστικής Ανάπτυξης και των Ολοκληρωμένων Χωρικών Επενδύσεων (Βρυξέλλες, 15 Μαρτίου)

Το εν θέματι εργαστήριο διοργανώνεται από την Επιτροπή για τη Χωρική Πολιτική Συνοχής και τον Ενωσιακό Προϋπολογισμό (COTER) της Επιτροπής των Περιφερειών και την Ευρωπαϊκή Επιτροπή με σκοπό την παροχή ενός φόρουμ για μια γόνιμη συζήτηση μεταξύ των μελών της COTER, των ενωσιακών οργάνων και των εκπροσώπων των τοπικών και περιφερειακών αρχών που συμμετείχαν σε Ολοκληρωμένες Χωρικές Επενδύσεις κατά την τρέχουσα προγραμματική περίοδο 2014-2020.

Η εκδήλωση οργανώνεται σε δύο μέρη:

- Ενημερωτική συνεδρία για τις ενωσιακές χρηματοδοτικές ευκαιρίες, αναφορικά με τις ολοκληρωμένες χωρικές επενδύσεις.
- Ανταλλαγή γνώσεων, καλών πρακτικών και δράσεων σε συγκεκριμένα προβλήματα.



Τα αποτελέσματα των συζητήσεων θα συνδεθούν άμεσα με την αξιολόγηση της τρέχουσας πολιτικής συνοχής σε τοπικό και περιφερειακό επίπεδο ενόψει μιας πρώιμης συζήτησης για τις μελλοντικές προοπτικές των ολοκληρωμένων εργαλείων.

Workshop on the state of implementation of Sustainable Urban Development (SUD) & Integrated Territorial Investment (ITI) (Brussels, 15 March)

This workshop, organised jointly by the Commission for Territorial Cohesion Policy and EU Budget (COTER) of the European Committee of the Regions (CoR) & the European Commission, aims to provide a forum for a fruitful discussion between COTER Members, EU institutions and local and regional representatives of various Integrated Territorial Instruments (ITI) set up during the current programming period 2014-2020.



The event will be structured in two parts:

- morning information session on EU funding opportunities regarding Integrated Territorial Investments;
- and an afternoon working session which will be organized within the framework of the TAIEX/REGIO PEER 2 PEER only for COTER members and pre-selected regional experts involved in the management of ITI, with the goal of exchanging knowledge, best practice, and practical solutions to concrete problems.

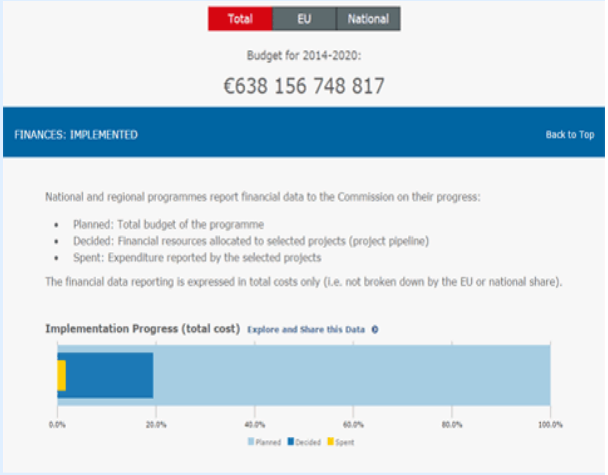
The results of the discussions will be directly linked to the evaluation of the current Cohesion Policy implementation at local and regional level, with a view to an early debate on the future perspectives of the integrated instruments.

Πληροφορίες/Information:
http://cor.europa.eu/el/events/Pages/sud-iti.aspx

Ευρωπαϊκά Θέματα
European Affairs

130 δισ. ευρώ διατέθηκαν ήδη στην πραγματική οικονομία της Ευρώπης στο πλαίσιο των ευρωπαϊκών διαρθρωτικών και επενδυτικών ταμείων

Για πρώτη φορά, η Επιτροπή δημοσίευσε έκθεση προόδου που καλύπτει τα πέντε Ταμεία. Στην έκθεση διαπιστώνεται έντονη επιτάχυνση των επενδύσεων κατά τους τελευταίους μήνες, ενώ η υλοποίηση αναμένεται να επιτύχει το στάδιο πλήρους λειτουργίας το 2017. Έως το τέλος του 2015, 274.000 επιχειρήσεις είχαν ήδη λάβει στήριξη βάσει των ευρωπαϊκών διαρθρωτικών και επενδυτικών ταμείων (ΕΔΕΤ) 2014-2020· 2,7 εκατ. άτομα είχαν ήδη επωφεληθεί από ενισχύσεις για την αναζήτηση εργασίας ή την ανάπτυξη δεξιοτήτων· η βιοποικιλότητα 11 εκατομμυρίων εκταρίων γεωργικής γης βελτιώθηκε και ένα εκατομμύριο χρηματοδοτούμενα από την ΕΕ έργα επελέγησαν, συνολικής αξίας περίπου 60 δισεκατομμυρίων ευρώ.



Already €130 billion delivered into Europe's real economy under the European Structural and Investment Funds

For the first time, the Commission issued a progress report covering the five Funds. It shows a sharp acceleration in investments over the last months, with an implementation expected to reach cruising speed in 2017.



By the end of 2015, 274 000 businesses had already received support under the 2014-2020 European Structural and Investment (ESI) Funds; 2.7 million people already had benefitted from assistance in finding a job or developing skills; the biodiversity of 11 million hectares of agricultural land was improved and one million EU-funded projects were selected, for a total value of almost €60 billion. This figure has doubled over nine months, and by the autumn of 2016, almost €130 billion – 20% of the total ESI Funds envelope – had been invested in small businesses, research, broadband, energy efficiency and thousands of other projects focusing on the priorities of the EU's growth and jobs strategy. In line with the objectives of the Investment Plan, the aim of doubling the use of financial instruments in ESI Funds investments was almost reached at the end of 2015.



Ο αριθμός αυτός έχει διπλασιαστεί σε διάστημα εννέα μηνών και, έως το φθινόπωρο του 2016, σχεδόν 130 δισ. ευρώ (το 20 % των συνολικών κονδυλίων των ΕΔΕΤ) είχαν επενδυθεί σε μικρές επιχειρήσεις, σε έρευνα, σε ευρυζωνικότητα, στην ενεργειακή απόδοση και σε χιλιάδες άλλα έργα με επίκεντρο τις προτεραιότητες της στρατηγικής της ΕΕ για την ανάπτυξη και τις θέσεις απασχόλησης. Σύμφωνα με τους στόχους του επενδυτικού σχεδίου, ο στόχος του διπλασιασμού της χρήσης των χρηματοδοτικών μέσων στις επενδύσεις ΕΔΕΤ σχεδόν επιτεύχθηκε στα τέλη του 2015. Παράλληλα με τα πρώτα έργα που ξεκινούν, τα δύο πρώτα έτη της περιόδου 2014-2020 χρησιμοποιήθηκαν από τα κράτη μέλη για τον καθορισμό των κατάλληλων προϋποθέσεων με σκοπό την εξασφάλιση της ποιότητας και των χρηστών επενδύσεων βάσει των νέων διατάξεων του κοινού πλαισίου των ταμείων. Παραδείγματος χάριν, έπρεπε να εφαρμόσουν στρατηγικές επενδύσεων και να εξασφαλίσουν πλήρη συμμόρφωση με τα πρότυπα της ΕΕ σε διάφορους τομείς, όπως οι μεταφορές, η καινοτομία, οι ψηφιακές τεχνολογίες, η διαχείριση αποβλήτων και υδάτων, για την ενίσχυση ευνοϊκού επενδυτικού περιβάλλοντος. Τα οφέλη από τις εν λόγω απαιτήσεις υπερβαίνουν το πεδίο των επενδύσεων των ευρωπαϊκών διαρθρωτικών και επενδυτικών ταμείων και έχουν θετικό αντίκτυπο στην ποιότητα ζωής στην ΕΕ. Για παράδειγμα, η Ιταλία θέσπισε εθνική στρατηγική για την ευρυζωνικότητα της ΕΕ, ευθυγραμμισμένη με τους στόχους της ΕΕ 2020 και αποσκοπεί στη μείωση του ψηφιακού χάσματος.

In parallel to the first projects seeing light of day, the first two years of the 2014-2020 period were used by Member States to set the right conditions to ensure quality and sound investments, under the new provisions of the funds' common framework. For example they had to put in place investment strategies and ensure full compliance with EU standards across a variety of sectors – transport, innovation, digital technologies, waste and water management – to bolster an investment-friendly environment. The benefits of these requirements go beyond the realm of ESI Funds investments and positively impact quality of life in the EU. For instance, Italy adopted a national strategy on broadband aligned with EU 2020 targets and aiming to reduce the digital gap.

Πληροφορίες/Information:
http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/how/strategic-report/esif_annual_summary_2016_en.pdf



Έκθεση του 2017 για την Ιθαγένεια της Ένωσης: Η Επιτροπή προωθεί δικαιώματα, αξίες και τη δημοκρατία

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δημοσιεύει την τρίτη της έκθεση για την ιθαγένεια της Ένωσης σε απολογισμό της προόδου που έγινε από το 2014 και παρουσιάζει ενέργειες για να διασφαλίσει ότι οι πολίτες θα μπορούν να απολαμβάνουν πλήρως τα δικαιώματά τους όταν εργάζονται, ταξιδεύουν, σπουδάζουν ή συμμετέχουν στις εκλογές.

Οι Ευρωπαίοι είναι περισσότερο ευαισθητοποιημένοι από ποτέ άλλοτε όσον αφορά την ιδιότητά τους ως πολιτών της Ένωσης, ενώ εξακολουθεί να αυξάνεται το ποσοστό των Ευρωπαίων που επιθυμούν να ενημερώνονται περισσότερο για τα δικαιώματά τους. Τέσσερις στους πέντε Ευρωπαίους απολαμβάνουν, κυρίως, το δικαίωμα ελεύθερης μετακίνησης που τους επιτρέπει να ζουν, να εργάζονται, να σπουδάζουν και να ασκούν επιχειρηματική δραστηριότητα σε οποιαδήποτε χώρα της ΕΕ (Ευρωβαρόμετρο του Δεκεμβρίου 2016). Ωστόσο, η έλλειψη ευαισθητοποίησης σημαίνει ότι οι πολίτες της ΕΕ δεν ασκούν πλήρως το δικαίωμά τους να ψηφίζουν στις ευρωπαϊκές και τοπικές εκλογές και πολλοί δεν γνωρίζουν το δικαίωμά τους για προξενική προστασία από πρεσβείες άλλων κρατών μελών.



2017 EU Citizenship Report: Commission promotes rights, values and democracy

The European Commission publishes its third EU Citizenship Report taking stock of progress since 2014 and further presenting actions to ensure citizens can fully enjoy their rights when working, travelling, studying or participating in elections.



Europeans are more than ever aware of their status as citizens of the Union and the proportion of Europeans wanting to know more about their rights continues to increase. Four out of five Europeans cherish, in particular, the right to free movement that allows them to live, work, study and do business anywhere in the EU (December 2016 Eurobarometer). However, a lack of awareness means EU citizens do not fully exercise their right to vote in European and local elections and many are unaware of their right to consular protection from other Member States' embassies.



Η έκθεση του 2017 για την ιθαγένεια της Ένωσης περιγράφει τις προτεραιότητες της Επιτροπής να προωθήσει περαιτέρω την ευαισθητοποίηση σχετικά με τα δικαιώματα αυτά και να καταστήσει ευκολότερη τη χρησιμοποίησή τους στην πράξη.

Η έκθεση εστιάζει σε τέσσερις βασικούς τομείς με βάση τις πληροφορίες από τους πολίτες μέσω ερευνών και μιας δημόσιας διαβούλευσης: 1) προώθηση των δικαιωμάτων που συνδέονται με την ιθαγένεια της ΕΕ και των κοινών αξιών της ΕΕ· 2) αύξηση της συμμετοχής των πολιτών στο δημοκρατικό βίο της ΕΕ· 3) απλούστευση της καθημερινής ζωής των πολιτών της ΕΕ· 4) ενίσχυση της ασφάλειας και προώθηση της ισότητας.

Η Επιτροπή, για να πετύχει αυτούς τους στόχους, θα προβεί σε μια σειρά δράσεων που περιλαμβάνουν:

- την οργάνωση μιας πανευρωπαϊκής εκστρατείας ενημέρωσης σχετικά με τα δικαιώματα των πολιτών της ΕΕ, με σκοπό να βοηθήσει τους πολίτες να κατανοήσουν καλύτερα τα δικαιώματά τους·
- την ενίσχυση της εθελοντικής συμμετοχής: Η Επιτροπή επιθυμεί να δημιουργήσει περισσότερες ευκαιρίες για τους νέους στην

The 2017 EU Citizenship Report sets out the Commission's priorities in further raising awareness of these rights and making them easier to use in practice.

The report is based on input from citizens through surveys and a public consultation, and focuses on four areas: 1) promoting EU citizenship rights and EU common values; 2) increasing citizens' participation in the democratic life of the EU; 3) simplifying EU citizens' daily lives; 4) strengthening security and promoting equality.

In order to achieve these goals the Commission will take a number of actions, including:

- Organising an EU-wide information campaign on EU citizenship rights, to help citizens better understand their rights.
- Strengthening voluntary engagement: The Commission wants to create more opportunities for young people in Europe to make a meaningful contribution to society and show solidarity. The European Solidarity Corps, launched on 7 December 2016, gives young people the opportunity to gain valuable experience while showing solidarity to those in need.
- Proposing a 'Single Digital Gateway' to give citizens easy online access to information, assistance and problem-solving services on a wide range of administrative questions.



Ευρώπη ώστε να έχουν πιο ουσιαστική συνεισφορά στην κοινωνία και να δείχνουν αλληλεγγύη. Το Ευρωπαϊκό Σώμα Αλληλεγγύης, που ξεκίνησε στις 7 Δεκεμβρίου 2016, δίνει στους νέους την ευκαιρία να αποκτήσουν πολύτιμη πείρα, δείχνοντας, παράλληλα, αλληλεγγύη σε όσους έχουν ανάγκη.

- την πρόταση για μια «Ενιαία ψηφιακή πύλη» ώστε οι πολίτες να έχουν εύκολη διαδικτυακή πρόσβαση σε υπηρεσίες πληροφόρησης, παροχής βοήθειας και επίλυσης προβλημάτων σε ένα ευρύ φάσμα διοικητικών θεμάτων.
- την εντατικοποίηση των διαλόγων με τους πολίτες και της δημόσιας συζήτησης με σκοπό οι πολίτες της ΕΕ να ανταλλάσσουν απόψεις και να κατανοούν καλύτερα τις συνέπειες που έχει η Ένωση στην καθημερινή τους ζωή. Ήδη, έχουν διοργανωθεί 125 διάλογοι με τους πολίτες από την έναρξη της θητείας της Επιτροπής Juncker.
- την προώθηση των βέλτιστων πρακτικών προκειμένου να βοηθηθούν οι πολίτες της ΕΕ να ασκήσουν το δικαίωμα του εκλέγειν και του εκλέγεσθαι για τις εκλογές της ΕΕ, ιδίως κατά την περίοδο πριν από τις εκλογές του 2019.





- Intensifying the Citizens' Dialogues and public debate, to exchange views with EU citizens and increase their understanding of what impact the Union has on their daily lives. Already, 125 Citizens' dialogues have been organised since the beginning of the Juncker Commission.
- Promoting best practices to help citizens vote and stand for EU elections, particularly in the run up to the 2019 elections.

Věra Jourová, Commissioner for Justice, Consumers and Gender Equality, responsible for EU citizenship rights, said: "87% of Europeans are aware of their EU citizenship, which is more than ever before, but they are not always aware of the rights that come with EU citizenship. EU citizenship entails important rights and freedoms and also the possibility for democratic participation and active involvement in the EU decision making process. We want to empower citizens to know more about their EU rights and use them more easily."



Η κα Věra Jourová, Επίτροπος αρμόδια για τη δικαιοσύνη, τους καταναλωτές και την ισότητα των φύλων, υπεύθυνη για τα δικαιώματα που συνδέονται με την ιθαγένεια της ΕΕ, δήλωσε τα εξής: «Το 87 % των Ευρωπαίων έχουν επίγνωση της ιθαγένειας της ΕΕ, το μεγαλύτερο ποσοστό που σημειώθηκε ποτέ, αλλά δεν γνωρίζουν πάντοντε τα δικαιώμάτά τους που συνδέονται με την ιθαγένεια της ΕΕ. Η ιθαγένεια της ΕΕ συνεπάγεται σημαντικά δικαιώματα και ελευθερίες καθώς και τη δυνατότητα για δημοκρατική και ενεργό συμμετοχή στη διαδικασία λήψης αποφάσεων της ΕΕ. Θέλουμε να κινητοποιήσουμε τους πολίτες ώστε να μάθουν περισσότερα για τα δικαιώματά τους ως πολίτες της ΕΕ και να τα χρησιμοποιούν με μεγαλύτερη ευκολία».

Ο Δημήτρης Αβραμόπουλος, Επίτροπος αρμόδιος για τη μετανάστευση, τις εσωτερικές υποθέσεις και την ιθαγένεια, υποστήριξε τα εξής: «Η Ευρωπαϊκή Ένωση υπάρχει για τους Ευρωπαίους πολίτες και μέσω αυτών. Για να διασφαλιστεί ότι οι πολίτες της ΕΕ μπορούν να απολαμβάνουν πλήρως τα δικαιώματά τους και τις ελευθερίες τους σε μια εποχή που αυξάνονται συνεχώς οι δυσκολίες της παγκοσμιοποίησης και οι διακρατικές προκλήσεις, είμαστε αποφασισμένοι να συνεχίσουμε το έργο μας για την ενίσχυση της ασφάλειας στο εσωτερικό της ΕΕ και με την αύξηση της προστασίας των κοινών εξωτερικών συνόρων μας».

Dimitris Avramopoulos, Commissioner for Migration, Home Affairs and Citizenship:

"The European Union exists for the European citizens and through them. To ensure that EU citizens can fully enjoy their rights and freedoms in times of increasing transnational challenges, we are committed to continuing our work on strengthening security within the EU and by stepping up the protection of our common external borders."

Any person who holds the nationality of an EU Member State is also an EU citizen. EU citizenship does not replace national citizenship, but complements it. It is a valuable status which gives citizens many freedoms such as free movement, consular protection, and the right to vote and stand as candidates in municipal and European Parliament elections wherever they live in the European Union. The European Commission guarantees that rights associated with EU citizenship are a reality for citizens. Since 2010, it reports every three years on the main initiatives taken to promote and strengthen European citizenship. The reports are based on feedback from citizens, from petitions submitted, and from direct dialogues that Commissioners have with citizens. In 2015, the Commission carried out a public consultation and two surveys, which focused on EU citizenship and on electoral rights, to feed into the 2017 EU Citizenship Report.

Πληροφορίες/Information:

http://ec.europa.eu/newsroom/just/item-detail.cfm?item_id=51132

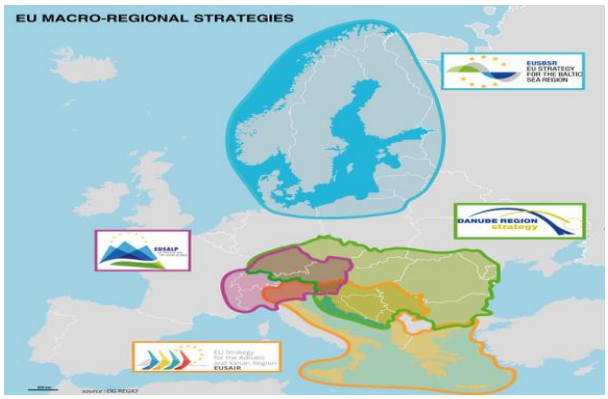


Πρώτη ενιαία έκθεση για την εφαρμογή των Μακροπεριφερειακών Στρατηγικών της ΕΕ

Η Επιτροπή εξέδωσε πρόσφατα την πρώτη ενιαία έκθεση για την εφαρμογή των τεσσάρων υφιστάμενων μακροπεριφερειακών στρατηγικών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (τη στρατηγική της ΕΕ για την περιοχή της Βαλτικής, τη στρατηγική της ΕΕ για την περιοχή του Δούναβη, τη στρατηγική της ΕΕ για την περιφέρεια Αδριατικής-Ιονίου και τη στρατηγική της ΕΕ για την περιοχή των Άλπεων). Η έκθεση περιλαμβάνει αξιολόγηση της κατάστασης εφαρμογής των τρεχουσών στρατηγικών και καταγράφει τα βασικά αποτελέσματα που έχουν επιτευχθεί μέχρι σήμερα. Αντλεί διδάγματα από την εμπειρία που έχει αποκομιστεί μέχρι τώρα και παρουσιάζει ορισμένες συστάσεις για ενδεχόμενες εξελίξεις στις στρατηγικές και στα σχέδια δράσης τους, ενόψει και της μελλοντικής πολιτικής συνοχής. Στην έκθεση εξετάζονται κοινά διατομεακά ζητήματα που αφορούν και τις τέσσερις στρατηγικές, ανεξάρτητα από το στάδιο στο οποίο βρίσκεται η εφαρμογή τους (π.χ. χάραξη και σχεδιασμός πολιτικής, διακυβέρνηση, παρακολούθηση και αξιολόγηση, χρηματοδότηση και επικοινωνία). Τα βασικά αποτελέσματα και οι βασικές προκλήσεις για κάθε μακροπεριφερειακή στρατηγική παρουσιάζονται σε ξεχωριστές ενότητες.

The first ever single report on the implementation of EU macro-regional strategies

The European Commission adopted the first ever single report on the implementation of the four existing European Union (EU) macro-regional strategies: the EU Strategy for the Baltic Sea Region, the EU Strategy for the Danube Region, the EU Strategy for the Adriatic and Ionian Region and the EU Strategy for the Alpine Region.



The report provides an assessment of the state of implementation of the current strategies and takes stock of the main results achieved to date. It draws lessons from the experience gained so far and presents a number of recommendations on possible developments of the strategies and their action plans, also in the light of the future cohesion policy.

Common cross-cutting issues relevant for all four strategies are addressed in the report, regardless of their degree of maturity (e.g. policy making and planning, governance, monitoring and evaluation, funding and communication). Key results and challenges for each macro-regional strategy are presented in specific sections.

Πληροφορίες/Information:

http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/cooperate/macro_region_strategy/pdf/report_implem_macro_region_strategy_en.pdf

Σύμπλεγμα Φορέων Καθαρής Τεχνολογίας Κοπεγχάγης

Το έργο Copenhagen Cleantech Cluster (Σύμπλεγμα Φορέων Καθαρής Τεχνολογίας Κοπεγχάγης) ξεκίνησε το 2009 με σκοπό τη διασφάλιση της έξυπνης ανάπτυξης, της καινοτομίας και της συνεργασίας μεταξύ των δανικών εταιρειών καθαρής τεχνολογίας και των εκπαιδευτικών ιδρυμάτων.



Ο απώτερος στόχος του έργου ήταν η ανάπτυξη της περιφέρειας της Ζηλανδίας και της περιφέρειας της πρωτεύουσας της Δανίας σε ένα από τα πρωτοπόρα συμπλέγματα φορέων καθαρής τεχνολογίας στον κόσμο, συμβάλλοντας στην ανάπτυξη των εταιρειών που συμμετέχουν στο σύμπλεγμα φορέων και της επιστημονικής κοινότητας, δημιουργώντας αξιόλογα δίκτυα που περιλαμβάνουν ένα ευρύ φάσμα συμμετεχόντων, όπως εκπαιδευτικά ιδρύματα, παράγοντες της βιομηχανίας, πρωτοπόρες εταιρείες καθαρής τεχνολογίας και δημόσιες αρχές. Στο πλαίσιο στοχοθετημένων προσπαθειών, το έργο δημιούργησε 1096 θέσεις εργασίας, υποστήριξε 126 νεοσύστατες εταιρίες και διευκόλυνε πολλές νέες συνεργασίες και συμπράξεις. Αφού συγχωνεύθηκε με ένα άλλο δανικό σύμπλεγμα φορέων πτωχής ενέργειας, το Lean Energy Cluster, η οργάνωση έχει τώρα πάνω από 170 μέλη και κατέχει τη ΧΡΥΣΗ σφραγίδα Αριστείας στη Διαχείριση Συμπλέγματος Φορέων (Cluster Management Excellence). Το έργο Cleantech είναι ο νικητής των βραβείων Regiostar 2016 στην κατηγορία «Έξυπνη Ανάπτυξη».

Copenhagen Cleantech Cluster

The Copenhagen Cleantech Cluster project was launched in 2009 to ensure smart growth, innovation and cooperation among Danish cleantech firms and knowledge institutions. The overall vision of the project was to develop Region Zealand and the Capital Region of Denmark into one of the world's leading cleantech clusters, creating superior value for the participating cluster companies and the scientific community by creating valuable networks involving a wide range of participants, including knowledge institutions, industry promoters, leading cleantech companies and public authorities. Through a focused effort, the project created 1096 jobs, supported 126 start-ups and facilitated many new cooperations and partnerships. After having merged with another Danish Lean Energy Cluster, the organisation now has over 170 members and holds the GOLD label in Cluster Management Excellence. Cleantech is the "Smart Growth" Regiostar 2016 winnner.

Πληροφορίες/Information:
http://ec.europa.eu/regional_policy/en/projects/denmark/a-clean-sweep-for-tech-growth-in-denmark



Βιο-βιομηχανίες, βιο-διυλιστήρια και βιο-προϊόντα για βιώσιμη ανάπτυξη στην Πορτογαλία

Το έργο BioCentre (βιο-βιομηχανίες, βιο-διυλιστήρια και βιο-προϊόντα) είναι ένα κέντρο τεχνολογίας και καινοτομίας που έχει στόχο να βοηθήσει τις αγροτικές περιοχές με χαμηλή πληθυσμιακή πυκνότητα να εξαρτώνται λιγότερο από την ενέργεια και τις πρώτες ύλες. Το κέντρο BioCentre συνεργάζεται με ερευνητές και επιχειρήσεις για την πραγματοποίηση ερευνών και επενδύσεων σε καινοτόμα νέα προϊόντα και τεχνολογίες σύμφωνα με ένα μοντέλο οικονομικής δραστηριότητας που βασίζεται σε σύστημα κλειστού βρόχου. Αυτό σημαίνει ότι τα προϊόντα μπορούν να επαναχρησιμο-ποιούνται και να ανακυκλώνονται, μειώνοντας έτσι τη χρήση της ενέργειας και των πρώτων υλών. Το έργο, το οποίο αποτελεί μια δημόσια/ιδιωτική επένδυση της τάξεως των 9,2 εκατομμυρίων ευρώ, έχει ήδη βραβευθεί με 3 βραβεία αριστείας, έχει συμβάλλει στη δημιουργία 24 υπο-έργων στον τομέα έρευνας και ανάπτυξης, στη δημιουργία 4 εταιρειών τεχνοβλαστών και 6 νεοσύστατων εταιρειών και στην πραγματοποίηση μεταγενέστερων επενδύ-σεων ύψους 125 εκατομμυρίων ευρώ (υπό την εποπτεία της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων). Το έργο BioCentre ήταν νικητής στην κατηγορία «Βιώσιμη ανάπτυξη» στα Βραβεία Regiostars 2016.





Centro Bio: Bio-industries, Biorefineries And Bioproducts for sustainable growth in Portugal

The BioCentre Project (Bio-industries, Biorefineries and Bioproducts) is a technological and innovation campus aiming to help rural regions with low population density to become less dependent on energy and raw materials.



The BioCentre campus collaborates with researchers and business to research and invest in innovative new products and technologies based on the model of economic activity within a closed loop – meaning that products can be re-used and recycled, thus reducing the use of energy and raw material. The project, which represents a public/private investment of EUR 9.2 million, has already won 3 excellence awards, has given impulse to the creation of 24 sub-projects in R&D, saw the creation of 4 spin-offs and 6 start-ups and a follow-up investment of EUR 125 million (followed by the European Investment Bank). The project also helped in setting up the All-Portuguese Association of Bioeconomy and Circular Economy, connecting it to society and stakeholders, as well as the creation of 38 projects of scholar entrepreneurship, involving 2360 young people. BioCentre is the "Sustainable Growth " Regiostar 2016 Awards winnner.

Πληροφορίες/Information:

http://www.blc3.pt/

Αναμόρφωση της περιοχής της Κάτω Πόλης του Γκντανσκ

Η αναμόρφωση της περιοχής της Κάτω Πόλης, μιας ιστορικής περιοχής της πόλης του Γκντανσκ, περιελάμβανε επενδύσεις σε υποδομές και στον κοινωνικό ιστό, καθώς και κοινωνικές και πολιτιστικές δραστηριότητες για την αντιμετώπιση συγκεκριμένων προβλημάτων στην περιοχή.



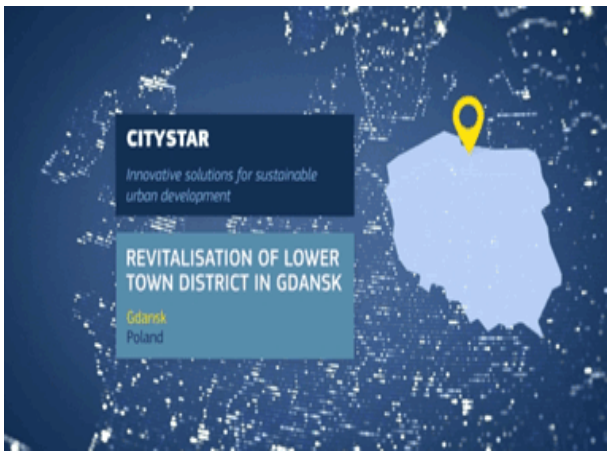


Όλα τα προγράμματα είχαν στόχο την καταπολέμηση του κοινωνικού αποκλεισμού, με ορισμένες δράσεις να εστιάζουν περισσότερο σε παιδιά και νεαρά άτομα από οικογένειες που βρίσκονται σε μειονεκτική θέση, και άλλες άμεσα στους γονείς τους. Για να καλύψουν τις ανάγκες τους, οι κάτοικοι της πόλης συμμετείχαν από τα πρώιμα στάδια, και δημιουργήθηκε μια πολυεπίπεδη σύμπραξη από την πόλη του Γκντανσκ με τοπικές οργανώσεις, όπως το Κέντρο Σύγχρονης Τέχνης Laznia, που εντατικοποίησε το πολιτιστικό του έργο σε συνδυασμό με κοινωνικές δραστηριότητες για να προάγει την ενεργό συμμετοχή των κατοίκων. Στο πλαίσιο του έργου, πραγματοποιήθηκαν εργασίες αποκατάστασης σε 33 εγκαταστάσεις και μια περιοχή συνολικής έκτασης 22 564m² ανακαινίσθηκε. Υπήρχαν 210 προγράμματα κοινωνικής ένταξης στα οποία συμμετείχαν 9463 άτομα και δημιουργήθηκαν 5 νέες θέσεις εργασίας στον παιδικό σταθμό της πόλης. Το έργο είναι ο νικητής του βραβείου της κατηγορίας «CityStar» για το 2016.

Revitalization of Lower Town District in Gdansk

The revitalisation of the Lower Town district, a historical district of the city of Gdansk included investments in infrastructure and social fabric as well as social and cultural activities to tackle the specific problems in this area. All operations were aimed at fighting against social exclusion, with some activities focusing more particularly on children and young people from disadvantaged families, and others directly at their parents. In order to meet their needs, local citizens were involved from an early stage, and a multilevel partnership was created by the City of Gdansk with local organisations such as the Laznia Centre for Contemporary Art, which intensified its cultural work combined with social activities to encourage active participation from the residents. Through the project, 33 facilities underwent revitalisation efforts, and a total area of 22 564m² was renovated. There were 210 social inclusion programmes in which 9463 people participated and 5 new jobs were created at the city's children day care centre.
This project is the "CityStar" 2016 Awards winner.

Πληροφορίες/Information:
http://ec.europa.eu/regional_policy/en/projects/poland/citizen-led-regeneration-benefits-residents-of-gdansk



Ακαδημία Κοινωνικής Οικονομίας στην Πολωνία

Το αναπτυξιακό έργο της Ακαδημίας Κοινωνικής Οικονομίας υλοποιήθηκε από το Περιφερειακό Κέντρο Κοινωνικής Πολιτικής στην Κρακοβία και συγχρηματοδοτήθηκε από το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο. Το έργο είχε στόχο να φέρει σε επαφή άτομα από περιθωριοποιημένες ομάδες ή άτομα που βρίσκονται σε δύσκολη κατάσταση με οργανώσεις που θα μπορούσαν να βοηθήσουν στην επανένταξή τους στην κοινωνία (όπως οι ΜΚΟ, οι εκπρόσωποι της τοπικής αυτοδιοίκησης, οι κοινωνικές υπηρεσίες και οι υπηρεσίες απασχόλησης, οι φορείς της κοινωνικής οικονομίας) και να δημιουργήσει επαγγελματικές και ολοκληρωμένες υποδομές υποστήριξης για την κοινωνική οικονομία στην περιφέρεια Malopolska. Πάνω από 1700 άτομα επωφελήθηκαν από το πρόγραμμα, καθώς και 245 φορείς κοινωνικής οικονομίας και 203 φορείς παροχής υπηρεσιών. Επιπλέον, 126 οργανισμοί συμμετείχαν σε συλλογικές πρωτοβουλίες σε τοπικό επίπεδο, δημιουργήθηκε και διανεμήθηκε ένα έντυπο περιοδικό σε 1500 άτομα, ενώ διοργανώθηκαν 22 εκπαιδευτικά ταξίδια, καθώς και 10 εκδηλώσεις σχετικά με την κοινωνική οικονομία. Η Academy of Social Economy Development είναι ο νικητής των βραβείων Regiostar 2016 στην κατηγορία «Ανάπτυξη χωρίς αποκλεισμούς».





An Academy of Social Economy in Poland

The Academy of Social Economy Development Project was implemented by the Regional Centre for Social Policy in Krakow and co-financed by the European Social Fund.



The project aimed to bring together individuals from marginalised communities or in a difficult situation and organisations which could help them re-integrating into society (such as NGOs, local government representatives, social and employment service, social economy entities) and create a professional and comprehensive support infrastructure for social economy in the Malopolska Region.Over 1700 individuals benefitted from the project, as well as 245 social economy entities and 203 service entities. In addition, 126 organisations participated in local partnerships, a paper magazine was created and distributed to 1500 persons and 22 study tours were organised as well as 10 social economy events.Academy of Social Economy Development is the "Inclusive Growth" Regiostar 2016 Awards winnner.

Πληροφορίες/Information:
http://ec.europa.eu/regional_policy/en/projects/poland/helping-the-social-economy-reach-its-full-potential

Η Περιοχή του Δούναβη επενδύει στην Καινοτομία

Το 5ο ετήσιο φόρουμ της στρατηγικής της ΕΕ για την περιοχή του Δούναβη (EUSDR) πραγματοποιήθηκε στις 3 με 5 Νοεμβρίου 2016 στην Μπρατισλάβα, με τίτλο «Καινοτόμες ροές: νερό, γνώση και καινοτομία στην περιοχή του Δούναβη».

Κατά τη διάρκεια της εναρκτήριας συνεδρίασης, δύο συνόδων ολομέλειας και έξι εργαστηρίων, πάνω από 800 φορείς από όλη την περιοχή συζήτησαν για τις μελλοντικές προ- κλήσεις και ευκαιρίες. Τα θέματα των συζητήσεων αφορούσαν τη χρήση της δυνατότητας συνδυασμού διαφορετικών ταμείων (συμπεριλαμβανομένων των ιδιωτικών ταμείων) για τη χρηματοδότηση έργων· τον κρίσιμο ρόλο του τομέα Έρευνας και Καινοτομίας (E&K), ειδικότερα του τομέα έξυπνης εξειδίκευσης· την επικέντρωση σε νέους ερευνητές (για παράδειγμα, φορολογικά κίνητρα για την αντιμετώπιση της μετανάστευσης ατόμων με υψηλό επίπεδο εκπαίδευσης)· και τις προσπάθειες για την ανάπτυξη κοινής στρατηγικής με στόχο την προσαρμογή στην αλλαγή του κλίματος για το σύνολο της λεκάνης απορροής του ποταμού.

Danube Region focuses on Innovation

The 5th annual forum of the EU Strategy for the Danube Region (EUSDR) was held on the 3-5 November 2016 in Bratislava, entitled 'Innovative Flows: Water, Knowledge and Innovation in the Danube Region'. During the opening session, two plenary sessions and six workshops, over 800 stakeholders from across the region discussed future challenges and opportunities. Discussions included making use of the possibility to combine different funds (including private funds) to finance projects; the crucial role of R&I, in particular smart specialisation; targeting young researchers (for example, fiscal incentives to counter brain drain); and efforts to develop a joint climate change adaptation strategy for the entire river basin. To mark five years of the strategy, a new brochure has been produced to publicise its significant achievements, which are becoming evident.



Πληροφορίες/Information:
http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/cooperate/danube/documents/eusdr_success_stories_en.pdf

Ευρωπαϊκή Εβδομάδα των Περιφερειών και των Πόλεων 2017

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή και η Επιτροπή των Περιφερειών κήρυξαν επισήμως την έναρξη της προετοιμασίας της 15ης Ευρωπαϊκής Εβδομάδας των Περιφερειών και των Πόλεων. Υπό τον τίτλο «Οι περιφέρειες και οι πόλεις επιδιώκουν ένα καλύτερο μέλλον», οι ενδιαφερόμενοι εταίροι μπορούν να υποβάλουν την αίτηση συμμετοχής τους από σήμερα και έως τις 31 Μαρτίου σχετικά με ένα από τα ακόλουθα τρία θέματα, τα οποία εξηγούνται αναλυτικότερα στη συνέχεια.

Οικοδόμηση ανθεκτικών περιφερειών και πόλεων, με στόχο τη συζήτηση των οικονομικών και κοινωνικών επιπτώσεων της παγκοσμιοποίησης και της πολιτικής απόκρισης σε ενωσιακό, εθνικό, περιφερειακό και τοπικό επίπεδο.

Οι περιφέρειες και οι πόλεις ως παράγοντες αλλαγής, με στόχο την εξέταση των αποτελεσμάτων που έχει αποφέρει μέχρι στιγμής η πολιτική συνοχής και του τρόπου με τον οποίο η επανεξέταση της περιφερειακής και της αστικής πολιτικής για την περίοδο μετά το 2020 θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί ως εφαλτήριο για την αλλαγή πολιτικής.

Ανταλλαγή γνώσεων για την επίτευξη αποτελεσμάτων, με στόχο την ανταλλαγή εμπειριών και ορθών πρακτικών που σχετίζονται με τη διαχείριση προγραμμάτων κατά την περίοδο 2014-2020, συμπεριλαμβανομένης και της απλούστευσης.

European Week of Regions and Cities | Brussels 9 - 12 October 2017

European Week of Regions and Cities 2017

Director-General Marc Lemaître from the European Commission's Directorate General for Regional and Urban Policy and Secretary-General Jiří Buriánek from the European Committee of the Regions officially kicked-off the preparation of 15th European Week of Regions and Cities. Under the headline 'Regions and Cities working for a better future', candidate partners have now until 31 March to submit their application, alongside three themes. Read more to discover the themes.



Building resilient regions and cities, to discuss the economic and social effects of globalisation and the policy response at EU, national, regional and local level.

Regions and cities as change agents, to discuss the results achieved by cohesion policy so far and how the review of regional and urban policy post-2020 should be used as an opportunity for policy change.

Sharing knowledge to deliver results, to exchange experiences and good practices relating to programme management during the period 2014-2020, including simplification.

Πληροφορίες/Information:
http://ec.europa.eu/regional_policy/regions-and-cities/2017/become_partners.cfm

Η περιοχή της Βαλτικής Θάλασσας εξετάζει τις μελλοντικές τάσεις και προκλήσεις

Το 7ο Φόρουμ Στρατηγικής με τίτλο «Μία περιοχή, ένα μέλλον - Το όραμα για την περιοχή της Βαλτικής Θάλασσας με ορίζοντα το 2030», που πραγματοποιήθηκε πρόσφατα στη Στοκχόλμη της Σουηδίας, ανέλυσε τον τρόπο με τον οποίο μπορούν να αντιμετωπιστούν οι μελλοντικές τάσεις και προκλήσεις μέσω μακροπεριφερειακής συνεργασίας.



Το επικαιροποιημένο σύστημα εδαφικής εποπτείας της περιοχής της Βαλτικής Θάλασσας κατέδειξε τη μεταβαλλόμενη φύση των υφιστάμενων ανισοτήτων. Σε εθνικό επίπεδο, γεφυρώνεται το οικονομικό χάσμα στην περιοχή της Βαλτικής Θάλασσας μεταξύ Ανατολής-Δύσης. Ταυτόχρονα, όλες οι χώρες αντιμετωπίζουν αυξημένη πόλωση σε υπο-εθνικό επίπεδο. Σήμερα, το μεγαλύτερο χάσμα εντοπίζεται στον τομέα της κοινωνικής ανάπτυξης. Η οικονομική κρίση φαίνεται να έχει πλήξει περισσότερο τις αγροτικές περιοχές σε σύγκριση με τις υπόλοιπες περιοχές. Αυτό έχει ως αποτέλεσμα την αυξανόμενη συγκέντρωση της παραγωγής, των θέσεων εργασίας και των ατόμων στις αστικές περιοχές της περιοχής της Βαλτικής Θάλασσας. Επιπλέον, επισημαίνονται οι μεγάλες περιβαλλοντικές προκλήσεις, όπως η ποιότητα του αέρα στις πόλεις και τα επίπεδα ευτροφισμού στη Βαλτική Θάλασσα.

Baltic Sea Region looks to future trends and challenges

The 7th Strategy Forum, entitled 'One Region, One Future - Vision 2030 for the Baltic Sea Region', which took place in Stockholm, Sweden, considered how future trends and challenges can be met through macro-regional cooperation. The updated Baltic Sea Region Territorial Monitoring System demonstrated the changing nature of existing disparities. At a national level, the east-west economic divide in the Baltic Sea Region is closing. At the same time, all countries are experiencing increased polarisation at sub-national level. The sharpest divide today can be found within social development. The financial crisis also appears to have hit rural areas harder than other types of regions.



The result is an increasing concentration of production, jobs and people in the urban areas of the Baltic Sea region. Furthermore, the report points to major environmental challenges, such as air quality in the cities and eutrophication levels in the Baltic Sea.

Πληροφορίες/Information:

http://www.balticsea-region-strategy.eu/

Διεθνή Θέματα
International Affairs

Έναρξη Πλατφόρμας για την τοπικοποίηση των Στόχων Βιώσιμης Ανάπτυξης

Στο πλαίσιο της Παγκόσμιας Συνόδου των Τοπικών και Περιφερειακών Αρχών (UCLG) στο Ναϊρόμπι, η Παγκόσμια Ομάδα Ειδικού Σκοπού των Τοπικών Αρχών (GTF) και το πρόγραμμα των Ηνωμένων Εθνών για τους ανθρώπινους οικισμούς ανακοίνωσαν την έναρξη της εικονικής πλατφόρμας για τους στόχους της βιώσιμης ανάπτυξης (SDGs). Η Ατζέντα 2030 προσδιορίζει ένα νέο αναπτυξιακό πλαίσιο που προϋποθέτει ευρύτατη εμπλοκή όλων των ενδιαφερομένων φορέων και θα λειτουργήσει καταλυτικά εφόσον εφαρμοστεί σε τοπικό επίπεδο.



Επομένως, η τοπικοποίηση της ατζέντας απαιτεί την αποτελεσματική μεταφορά των SDGs σε τοπικές δράσεις και πρακτικές και την αναγνώριση και αξιοποίηση της αιρετής αρχής ως κινητήριος δύναμη των αλλαγών.

Launch of the Platform on Localising the SDGs

On the occasion of the World Summit of Local and Regional Governments – 5th UCLG Congress and the Habitat III Conference, the Global Taskforce of Local and Regional Governments (GTF), UNDP and UN-Habitat have announced the launch of the virtual platform: *www.LocalizingTheSDGs.org.*



The 2030 Agenda defines a new development framework that requires a widespread engagement of all and will be truly transformative if implemented and fully realized at the local level. Therefore, the localization of the agenda entails an effective landing of the SDGs into practices at the local level and the recognition and valorisation of local leadership to drive the change.

Πληροφορίες/Information:
http://www.localizingthesdgs.org/

Διαβουλεύσεις Consultations



Η Ενδιάμεση Αξιολόγηση του Ενωσιακού Μηχανισμού Πολιτικής Προστασίας

Στο πλαίσιο της αξιολόγησης της υλοποίησης του ενωσιακού μηχανισμού πολιτικής προστασίας, ευρωπαίοι πολίτες και όλοι οι ενδιαφερόμενοι φορείς καλούνται να διατυπώσουν τις απόψεις τους. Η αξιολόγηση θα αποτυπώσει μια ξεκάθαρη ένδειξη για το βαθμό επίτευξης των στόχων του μηχανισμού πολιτικής προστασίας και για την ανάδειξη των όποιων προβλημάτων και εμπειριών.

Προθεσμία:23 Φεβρουαρίου

Πληροφορίες:

http://ec.europa.eu/echo/EUCPM-consult_en

Έξυπνη Εξειδίκευση: Μια νέα προσέγγιση για την ευρωπαϊκή ανάπτυξη και την απασχόληση μέσω περιφερειακών καινοτόμων προσεγγίσεις

Στόχος της εν θέματι διαβούλευσης είναι η συλλογή απόψεων και προτάσεων για την κατανόηση των προκλήσεων και την ανάδειξη των καλών πρακτικών και των διδαγμάτων από διαφορετικές κατηγορίες ενδιαφερομένων φορέων και περιφερειών για την περαιτέρω ανάπτυξη της έρευνας και της καινοτομίας μέσω στρατηγικών έξυπνης εξειδίκευσης.

Προθεσμία: 24 Μαρτίου

Πληροφορίες:

http://ec.europa.eu/regional_policy/en/newsroom/consultations/smart-specialisation/

The Interim Evaluation of the Union Civil Protection Mechanism

As part of an evaluation to assess the implementation and performance of the EU Civil Protection Mechanism, EU citizens and all concerned stakeholders are invited to express their views by participating in an open public consultation. The evaluation will provide a clear indication of whether the general and specific objectives of the EU Civil Protection Mechanism are being met and will aim to identify any shortcomings and lessons learnt.

Deadline: 23 February

Information:

http://ec.europa.eu/echo/EUCPM-consult_en

Smart Specialisation: A fresh approach to the European growth and jobs through regional innovation strategies

The objective of this public consultation is to collect views and suggestions, to understand challenges and to identify good practises and lessons learnt from the different categories of stakeholders and regions for the further development of research and innovation driven growth through "Smart specialisation strategies".

Deadline: 24 March

Information:

http://ec.europa.eu/regional_policy/en/newsroom/consultations/smart-specialisation/

Σεμινάρια Κατάρτισης Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Δημόσιας Διοίκησης (EIPA)

The Seminars of the European Institute of Public Administration (EIPA)

European Public Procurement Rules, Policy and Practice
Date: **14-17 February**
Location: **Maastricht**
Additional Information:
http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=6002

Success in EU Negotiations: The Key Skills for Shaping EU Decisions in Commission Committees and Council Bodies
Date: **14-16 March**
Location: **Brussels**
Additional Information:
http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=6060

Implementing the European Structural and Investment Funds Regulations, 2014-2020
Date: **23-24 March**
Location: **Warsaw**
Additional Information:
http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=6001

Understanding EU Decision-Making: Principles, Procedures, Practice - A new blended learning package
Date: **23-24 March**
Location: **Maastricht**
Additional Information:
http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=6108

Internal, External and Performance Audit of the EU-Funded Programmes and Projects
Date: **27-29 March**
Location: **Barcelona**
Additional Information:
http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=6047

Mastering Theory-Based Impact Evaluation
Date: **28-29 March**
Location: **Maastricht**
Additional Information:
http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=6041



Η Βιβλιοθήκη της Τοπικής Αυτοδιοίκησης
The Library of Local Government

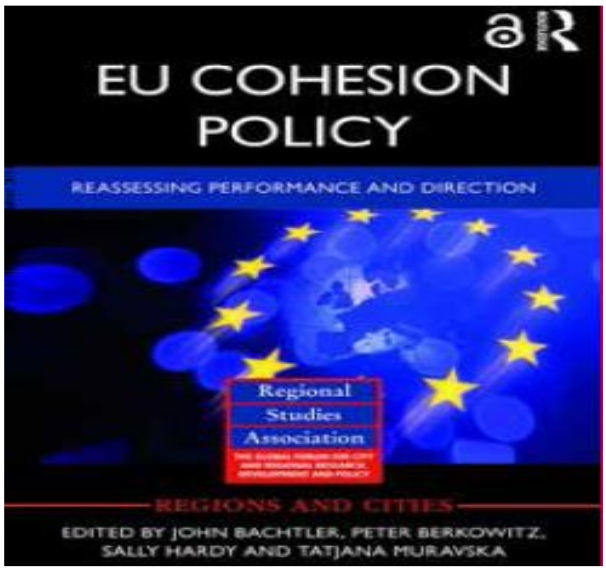
ΔΙΠΛΩΜΑΤΙΑ ΠΟΛΕΩΝ Ι
Οι Αδελφοποιήσεις των Ελληνικών Δήμων, 2006-2016



Σελ.: 78
Α. Καρβούνης (επιμ.)
Εκδότης: ΥΠΕΣ, 2016

«Παιδιά ερίδων», προϊόντα των δύο παγκοσμίων πολέμων και του Ψυχρού Πολέμου, οι αδελφοποιήσεις πόλεων συνιστούν μια εκτεταμένη επένδυση για τη δημιουργία τόπων οικειότητας. Ωστόσο, για αρκετούς αναλυτές οι αδελφοποιήσεις πόλεων είναι απλώς συμβολικές, χωρίς την αρχική ειρηνευτική «ουτοπική ορμή» του μεταπολεμικού διεθνικού αυτόνομου κινήματος της τοπικής αυτοδιοίκησης. Η παρούσα έκδοση του Υπουργείου Εσωτερικών καταγράφει τις εγκεκριμένες από τη διυπουργική Επιτροπή του άρθ.4 παρ.2β του ν.3345/2005 αδελφοποιήσεις των ελληνικών δήμων με αντίστοιχους οργανισμούς της αλλοδαπής κατά την περίοδο 2006-2016.

EU Cohesion Policy Reassessing Performance and Direction



Pages: 320
J. Bachtler, P. Berkowitz, S. Hardy,
T. Muravska (eds.)
Publisher: Routledge, 2016

This book brings together academics, members of European institutions, and regional and national level policy-makers to assess the performance and direction of EU Cohesion Policy against the background of the most significant reforms to the policy in a generation. Responding to past criticisms of the policy's effectiveness, the policy changes introduced in 2013 have aligned European Structural and Investment Funds with the Europe 2020 strategy and introduced measures to improve strategic coherence, performance and integrated development. EU Cohesion Policy: Reassessing performance and direction argues that policy can only be successfully developed and implemented if there is input from both academics and practitioners. The volume will be an invaluable resource to students, academics and policymakers across economics, regional studies, European studies and international relations.

Το Δελτίο Διεθνών και Ευρωπαϊκών Θεμάτων της Τοπικής Αυτοδιοίκησης εκδίδεται μόνο σε ηλεκτρονική μορφή. Εάν μέχρι τώρα δεν έχετε προσθέσει την ηλεκτρονική σας διεύθυνση στη λίστα παραληπτών του Δελτίου, μπορείτε να το κάνετε μέσω της κάτωθι ηλεκτρονικής διεύθυνσης:

a.karvounis@ypes.gr

The Bulletin of International and European Affairs & Development Planning of Local Government of the Hellenic Ministry of Interior is published and distributed only in digital form. If you wish to subscribe to our bulletin, you can send us your contact details to the following e-mail address:

a.karvounis@ypes.gr

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ
ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΗΣ

Σταδίου 27
Τ.Κ.101 83 Αθήνα
E-mail: info@ypes.gr
Υπεύθυνος έκδοσης:
Αντώνιος Καρβούνης, Ph.D., PMP©
E-mail: a.karvounis@ypes.gr

Ιστοσελίδα Δελτίου:
http://www.ypes.gr/el/Ministry/Actions/DiethEuroThemOTA/deltio_diethnon_kai_europaikon_thematon/

ISSN: 2529-0320

HELLENIC REPUBLIC
MINISTRY OF INTERIOR
AND ADMINISTRATIVE
RECONSTRUCTION

Stadiou 27
P.C.10183 Athens
E-mail: info@ypes.gr
Editor-in-chief:
Antonios Karvounis, Ph.D., PMP©
E-mail: a.karvounis@ypes.gr

Bulletin's Website:
http://www.ypes.gr/en/Ministry/PoliciesActions/Bulletin_International_EU_AffairsDevelopmentPlan/

ISSN: 2529-0320

Με τη συγχρηματοδότηση του Ευρωπαϊκού Προγράμματος 'Ευρώπη για τους Πολίτες'

Ευρώπη για τους Πολίτες

Co-funded by the European Programme 'Europe for Citizens'

Europe for Citizens

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ

HELLENIC REPUBLIC
MINISTRY OF INTERIOR

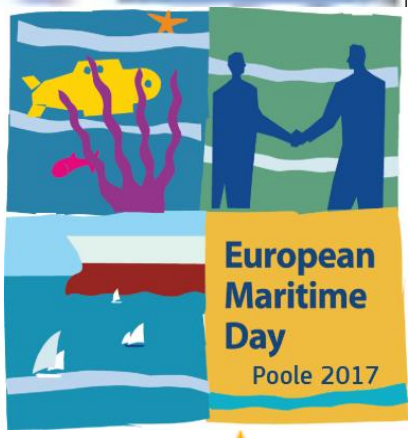
ΔΕΛΤΙΟ ΔΙΕΘΝΩΝ ΚΑΙ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΘΕΜΑΤΩΝ & ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΟΥ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΤΗΣ ΤΟΠΙΚΗΣ ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΗΣ

THE BULLETIN OF INTERNATIONAL AND EUROPEAN AFFAIRS & DEVELOPMENT PLANNING OF LOCAL GOVERNMENT

No82/83 Απρίλιος-Μάιος 2017/April-May 2017

ISSN: 2529-0320















Περιεχόμενα

Ευρωπαϊκά και Διεθνή Προγράμματα και Πρωτοβουλίες 2
Επιχειρησιακός και Αναπτυξιακός Σχεδιασμός 12
Το Βήμα των ΕΟΕΣ 15
Ευρωπαϊκά Προγράμματα-Πρωτοβουλίες Ελληνικών ΟΤΑ 17
Ευρώπη για τους Πολίτες, 2014-2020 18
Διεθνή και Ευρωπαϊκά Συνέδρια 19
Ευρωπαϊκά Θέματα 26
Γράμμα από το Στρασβούργο 27
Διεθνή Θέματα 28
Διαβουλεύσεις 29
Σεμινάρια Κατάρτισης ΕΙΡΑ 30
Η Βιβλιοθήκη της Τοπικής Αυτοδιοίκησης 31

Contents

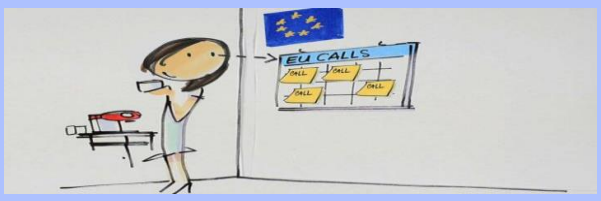
European and International Funding Programmes 2
Business and Development Planning 12
The Voice of the E.G.T.C.s 15
EU funded Projects of Greek Local Authorities 17
Europe for Citizens, 2014-2020 18
International and European Conferences 19
European Affairs 26
A Letter from Strasbourg 27
International Affairs 28
Consultations 29
The Seminars of EIPA 30
The Library of Local Government 31

Ευρωπαϊκά και Διεθνή Προγράμματα και Πρωτοβουλίες

European and International Funding Programmes & Initiatives

Προσκλήσεις-Προθεσμίες

Call for Proposals-Deadlines



1. ERASMUS+, 2014-2020

Το πρόγραμμα Erasmus+ έχει σχεδιαστεί με τρόπο ώστε να στηρίζει τις προσπάθειες των Κρατών Μελών να χρησιμοποιούν αποτελεσματικά το ανθρώπινο δυναμικό της Ευρώπης, που παραμένει αναξιοποίητο, επιβεβαιώνοντας συγχρόνως τη σύνδεση μεταξύ των αρχών δια βίου μάθησης με τυπική και άτυπη μάθηση σε όλο το φάσμα των τομέων εκπαίδευσης, κατάρτισης και νεολαίας. Το πρόγραμμα παρέχει την ευκαιρία σε περισσότερα από 4 εκατομμύρια Ευρωπαίους να σπουδάσουν, να εκπαιδευτούν και να αποκτήσουν εργασιακή πείρα ή να εργαστούν εθελοντικά στο εξωτερικό.

Η τρέχουσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων αφορά μεταξύ άλλων τις κάτωθι δράσεις:

(α) Κινητικότητα των ατόμων στον τομέα της νεολαίας.

(β) Συναντήσεις αρμόδιων στον τομέα της νεολαίας

(γ) Στρατηγικές συμπράξεις στον τομέα της νεολαίας.

1. 'Erasmus+, 2014-2020'

Erasmus+ is designed to support Member States' efforts to use efficiently the potential of Europe's human capital that remains underexploited, while confirming the principle of lifelong learning by linking support to formal, non-formal, and informal learning throughout the education, training and youth fields. Erasmus+ will provide opportunities for over 4 million Europeans to study, train, gain work experience and volunteer abroad.

The current call for proposals cover, among else, the following actions:

(a) Mobility of individuals in the field of youth.

(b) Meeting between young people and decision-makers in the field of youth.

(c) Strategic partnerships in the field of youth.



ERASMUS+
2014 - 2020 programme for Education, Training, Youth, and Sport

(δ) Ευρωπαϊκές εθελοντικές δράσεις.
(ε) Συμπράξεις συνεργασίας, μικρές συμπράξεις συνεργασίας και ευρωπαϊκές εκδηλώσεις μη κερδοσκοπικού χαρακτήρα στον τομέα του αθλητισμού.

Προθεσμίες:

Ευρωπαϊκές εκδηλώσεις εθελοντικών υπηρεσιών μεγάλης κλίμακας	5 Απριλίου
Αθλητικές δράσεις -Συμπράξεις συνεργασίας -Μικρές συμπράξεις συνεργασίας -Ευρωπαϊκές εκδηλώσεις μη κερδοσκοπικού χαρακτήρα	6 Απριλίου
-Κινητικότητα στον τομέα της νεολαίας -Στρατηγικές συμπράξεις στον τομέα της νεολαίας - Συναντήσεις νέων και υπευθύνων για τη λήψη αποφάσεων στον τομέα της νεολαίας	26 Απριλίου
Υποστήριξη μεταρρυθμίσεων πολιτικής Κοινωνική ένταξη μέσω της εκπαίδευσης, της κατάρτισης και της νεολαίας	22 Μαΐου

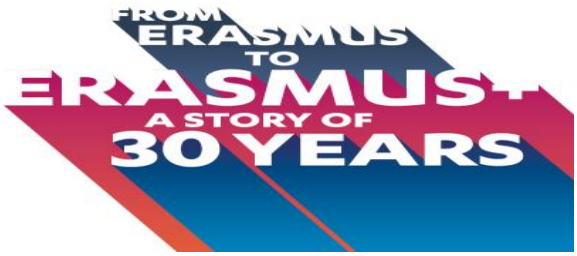
Πληροφορίες:
https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/calls-for-proposals-tenders/2016-eac-a03_el

(d) European Voluntary events.
(e) Collaborative partnerships, small collaborative partnerships and not-for-profit European events in the field of sport.

Deadlines:

-Large-scale European Voluntary Service Events	5 April
Sport Actions - Collaborative partnerships -Small collaborative partnerships -Not-for-profit European events	6 April
-Mobility of individuals in the field of youth -Strategic partnerships in the field of youth -Meeting between young people and decision-makers in the field of youth	26 April
-Support for policy reform Social inclusion through education, training and youth	22 May

Information:
https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/calls-for-proposals-tenders/2016-eac-a03_en



2. Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα Διεθνούς Αστικής Συνεργασίας (2016-2019)

Το 2016 το Μέσο Εταιρικής Σχέσης ξεκίνησε το πρόγραμμα «Διεθνής Αστική Συνεργασία (IUC): Βιώσιμες και Καινοτόμες Πόλεις και Περιφέρειες». Πρόκειται για μια διεθνή πρωτοβουλία που χρηματοδοτείται από την ΕΕ και στοχεύει στη βελτίωση της διεθνούς συνεργασίας σε επίπεδο τοπικής αυτοδιοίκησης (city-to-city cooperation), υποστηρίζοντας δράσεις για τη βιώσιμη αστική ανάπτυξη.



Σε αυτό το πλαίσιο, υποστηρίζονται συνεργασίες ευρωπαϊκών πόλεων με τοπικές αρχές από την Κίνα, τη Λατινική Αμερική και την Καραϊβική, την Ινδία, την Ιαπωνία και τη Βόρειο Αμερική. Με προϋπολογισμό άνω των 20 εκατ. ευρώ, οι δράσεις του προγράμματος υποστηρίζουν του στόχους του προγράμματος των Ηνωμένων Εθνών HABITAT III, τη διακήρυξη των Παρισίων για την Κλιματική Αλλαγή (Paris COP 21) και τους Βιώσιμους Αναπτυξιακούς Στόχους. Κατά την τρέχουσα περίοδο, καλούνται ευρωπαϊκές πόλεις να προχωρήσουν σε συνεργασίες με τις εξής κινεζικές πόλεις: Chongqing, Shantou, Zhengzhou, Changchun/Jingyue, Longyan.

Προθεσμία: 10 Απριλίου

Πληροφορίες:

http://ec.europa.eu/regional_policy/fr/policy/cooperation/international/urban/

2. IUC City-to-City Cooperation Programme

European cities who wish to exchange with a city facing similar challenges in another global region are encouraged to apply for the International Urban Cooperation (IUC) city-to-city cooperation programme on sustainable urban development. The programme aims to foster links between EU cities and those in China, Latin America and the Caribbean, India, Japan, and North America. Through the programme, local leaders will be able to connect and gain new perspectives on pressing sustainable development issues. Submissions for pairings with Chinese cities (Chongqing, Shantou, Zhengzhou, Changchun /Jingyue, Longyan) are now open. Successful candidates will be paired with a city that faces related challenges, allowing both parties to build cooperation and share knowledge. Representatives from each city will take part in study tours, staff exchange, trainings and seminars, etc. and will develop together a local action plan to drive sustainable urban development in the selected area. Chosen cities must commit to cooperating intensively with their partner city for at least 12 months, and to share on their progress.



Each city will sign a Partnership Agreement to this effect. The Local Action Plans will follow a common methodology, in line with the EU-funded URBACT programme experience and should be developed through an inclusive multi-stakeholder process.

Deadline: 10 April

Information:

http://ec.europa.eu/regional_policy/fr/policy/cooperation/international/urban/

3. Δημιουργική Ευρώπη, 2014-2020

Το Πρόγραμμα Δημιουργική Ευρώπη διασφαλίζει και προωθεί την πολιτιστική και γλωσσική πολυμορφία και ενισχύει την ανταγωνιστικότητα του πολιτιστικού και του δημιουργικού τομέα. Το πρόγραμμα Δημιουργική Ευρώπη διαθέτει 1,46 δισεκατομμύρια ευρώ σε διάστημα επτά ετών για την ενίσχυση των πολιτιστικών και δημιουργικών τομέων της Ευρώπης.
Οι τρέχουσες προσκλήσεις υποβολής προτάσεων αφορούν, μεταξύ άλλων, τις κάτωθι δράσεις:



(α) Στήριξη για Ευρωπαϊκές Πλατφόρμες
Οι προτάσεις θα πρέπει να αποσκοπούν στο να στηρίξει πλατφόρμες απαρτιζόμενες από έναν συντονιστικό φορέα και τουλάχιστον 10 οργανισμούς μέλη που δραστηριοποιούνται στον πολιτιστικό και δημιουργικό τομέα.
(β) Στήριξη για Φεστιβάλ Κινηματογράφου
Τα σχέδια θα πρέπει να αποσκοπούν στην υποστήριξη της ανάπτυξης ακροατηρίου ως μέσου τόνωσης του ενδιαφέροντος και βελτίωσης της πρόσβασης σε ευρωπαϊκά οπτικοακουστικά έργα, ιδίως μέσω ενεργειών προώθησης, εκδηλώσεων, κινηματογραφικής μόρφωσης και φεστιβάλ.
Προθεσμία: 27 Απριλίου
Πληροφορίες:
https://eacea.ec.europa.eu/creative-europe/funding_en

3. Creative Europe, 2014-2020

Creative Europe safeguards and promotes cultural and linguistic diversity and strengthens the competitiveness of the cultural and creative sectors. Creative Europe provides €1.46 billion over seven years to strengthen Europe's cultural and creative sectors.

The current calls for proposals cover, among else, the following actions:
(a) Support for European Platforms
The scheme is open to platforms, comprising a coordination entity and a minimum of 10 member organisations which are active in the cultural and creative sectors.
(b) Support for Film Festivals
The projects are expected to support audience development as a means of stimulating interest in and improving access to European audiovisual works in particular through promotion, events, film literacy and festivals.
Deadline: 27 April
Information:
https://eacea.ec.europa.eu/creative-europe/funding_en



4. Ευρωπαϊκή Επιχειρηματική Περιφέρεια 2018

Η «Ευρωπαϊκή Επιχειρηματική Περιφέρεια» (ΕΕΠ) είναι πρωτοβουλία της Επιτροπής των Περιφερειών που αναδεικνύει και βραβεύει περιφέρειες της ΕΕ με εξαιρετικές, μελλοντοστραφείς επιχειρηματικές στρατηγικές, ανεξαρτήτως του μεγέθους, της οικονομικής ευρωστίας και των ικανοτήτων τους. Οι περιφέρειες με την πιο αξιόπιστη, προβεβλημένη, μελλοντοστραφή και υποσχόμενη πολιτική στρατηγική λαμβάνουν τον τίτλο της Ευρωπαϊκής Επιχειρηματικής Περιφέρειας (ΕΕΠ) για ένα συγκεκριμένο έτος.

Ο στόχος αυτής της πρωτοβουλίας είναι διττός:

- να συνεισφέρει στην υλοποίηση της Small Business Act (SBA) σε εταιρική σχέση και
- να αναδείξει τη βέλτιστη χρήση των ενωσιακών και λοιπών δημοσίων πόρων προς την κατεύθυνση της ανάπτυξης επιχειρηματικής πολιτικής στην περιφέρεια.

Οι αιτήσεις υποψηφιότητας των επιλέξιμων φορέων θα αξιολογηθούν με τα κάτωθι κριτήρια: πολιτικό όραμα και δέσμευση, πολυεπίπεδη διακυβέρνηση, υλοποίηση, επικοινωνία.

Προθεσμία: 7 Απριλίου

Πληροφορίες: www.cor.europa.eu/eer

4. The European Entrepreneurial Region 2018

The European Entrepreneurial Region (EER) Award is an initiative of the Committee of the Regions identifying and rewarding EU regions with outstanding, future-oriented entrepreneurial strategies, regardless of their size, wealth or specific competences. The regions with the most visible, credible, forward-looking and promising political vision are granted the label "European Entrepreneurial Region" (EER) for a specific year.



The aim of this initiative is twofold:

- to contribute to the implementation of the Small Business Act (SBA) in partnership;
- to demonstrate optimal use of EU and other public funds oriented towards the development of an entrepreneurial policy within the region.



The application forms of the eligible participants will be evaluated against the backdrop of the following criteria: political vision and commitment; multilevel governance; implementation; communication.

Deadline: 7 April

Information: www.cor.europa.eu/eer

5. Ευρωπαϊκή Πρωτοβουλία Αστικές Καινοτόμες Δράσεις

Όπως αναφέρεται στο άρθρο 8 του Κανονισμού αριθ. 1301/2013 για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ), το ΕΤΠΑ μπορεί να στηρίζει καινοτόμες δράσεις στον τομέα της βιώσιμης αστικής ανάπτυξης.



Στο πλαίσιο αυτό, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δρομολόγησε την Πρωτοβουλία Urban Innovative Actions (UIA) με σκοπό τον εντοπισμό και τη δοκιμή νέων λύσεων για την αντιμετώπιση ζητημάτων που συνδέονται με τη βιώσιμη αστική ανάπτυξη και είναι σημαντικά σε επίπεδο Ένωσης. Κύριος στόχος της Πρωτοβουλίας UIA είναι, ως εκ τούτου, να παράσχει στις τοπικές αρχές σε όλη την Ευρώπη χώρο και πόρους προκειμένου να δοκιμάσουν τολμηρές και μη αποδεδειγμένες ιδέες που αντιμετωπίζουν διασυνδεδεμένες προκλήσεις, καθώς και να ελέγξουν πώς οι εν λόγω λύσεις ανταποκρίνονται στην πολυπλοκότητα της πραγματικής ζωής. Στο πλαίσιο της 2ης πρόσκλησης υποβολής προτάσεων, οι αιτούντες μπορούν να υποβάλουν προτάσεις έργου που εξετάζουν τα ακόλουθα θέματα:

- Ενσωμάτωση μεταναστών και προσφύγων.
- Κυκλική οικονομία.
- Βιώσιμη αστική κινητικότητα.

Προϋπολογισμός: 50,000,000€.

Προθεσμία: 14 Απριλίου

Πληροφορίες:

http://www.uia-initiative.eu/en/call-for-proposals

5. Urban Innovative Actions

As stated in the Article 8 ERDF1, ERDF may support innovative actions in the area of sustainable urban development. In this framework, the European Commission has launched the Urban Innovative Actions (UIA) Initiative in order to identify and test new solutions which address issues related to sustainable urban development and are of relevance at Union level. The main aim of the UIA Initiative is therefore to provide urban authorities across Europe with space and resources to test bold and unproven ideas addressing interconnected challenges and experiment how these respond to the complexity of real life. Projects to be supported shall be innovative, of good quality, designed and implemented with the involvement of key stakeholders, result oriented and transferable.

The applicants can submit project proposals addressing the following topics:

- Integration of migrants and refugees.
- Circular economy.
- Sustainable urban mobility.

Total call budget: 50,000,000€.

Deadline: 14 April

Information:

http://www.uia-initiative.eu/en/call-for-proposals

6. Ενέργειες ενημέρωσης και προώθησης γεωργικών προϊόντων στην εσωτερική αγορά και σε τρίτες χώρες

Γενικός στόχος των ενεργειών ενημέρωσης και προώθησης είναι η ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας του γεωργικού τομέα της Ένωσης.

Οι ειδικοί στόχοι των ενεργειών ενημέρωσης και προώθησης είναι:

α) να αυξηθεί η ευαισθητοποίηση σχετικά με τα πλεονεκτήματα των γεωργικών προϊόντων της Ένωσης·

β) να αυξηθεί η ανταγωνιστικότητα και η κατανάλωση γεωργικών προϊόντων και ορισμένων προϊόντων διατροφής της Ένωσης και να βελτιωθεί η προβολή τους τόσο εντός όσο και εκτός της Ένωσης·

γ) να αυξηθεί η ευαισθητοποίηση και αναγνώριση σχετικά με τα ενωσιακά συστήματα ποιότητας·

δ) να αυξηθεί το μερίδιο αγοράς των γεωργικών προϊόντων και ορισμένων προϊόντων διατροφής της Ένωσης, με ιδιαίτερη έμφαση σε εκείνες τις αγορές τρίτων χωρών που έχουν τις μεγαλύτερες δυνατότητες ανάπτυξης·

ε) να αποκαθίστανται κανονικές συνθήκες της αγοράς σε περίπτωση σοβαρής διατάραξης.



Προϋπολογισμός Πρόσκλησης: 10,125,000€

Προθεσμία: 20 Απριλίου

Πληροφορίες:

http://ec.europa.eu/research/participants/data/ref/other_eu_prog/agriprod/guide/call/agriprod-call-document-simple-17_en.pdf

6. Information provision and promotion measures concerning agricultural products implemented in the internal market and in third countries

The general objective of the information provision and promotion measures is to enhance the competitiveness of the Union agricultural sector. The specific objectives of the information provision and promotion measures are to:



(a) increase awareness of the merits of Union agricultural products and of the high standards applicable to the production methods in the Union;

(b) increase the competitiveness and consumption of Union agricultural products and certain food products and to raise their profile both inside and outside the Union;

(c) increase the awareness and recognition of Union quality schemes;

(d) increase the market share of Union agricultural products and certain food products, specifically focusing on those markets in third countries that have the highest growth potential;

(e) restore normal market conditions in the event of serious market disturbance, loss of consumer confidence or other specific problems.

Total call budget: 10,125,000€.

Deadline: 20 April

Information:

http://ec.europa.eu/research/participants/data/ref/other_eu_prog/agriprod/guide/call/agriprod-call-document-simple-17_en.pdf

7. Ευρωπαϊκό Βραβείο Δημοσίου Τομέα 2017

Το Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Δημόσιας Διοίκησης (EIPA) δημοσίευσε πρόσκληση υποβολής υποψηφιοτήτων για το Ευρωπαϊκό Βραβείο Δημόσιου Τομέα 2017 αναφορικά με τις πιο καινοτόμες, αποτελεσματικές και αποδοτικές δράσεις/έργα υπηρεσιών του δημόσιου τομέα.

Ο διαγωνισμός πραγματοποιείται κάθε δύο χρόνια από το 2007 και το γενικό θέμα του βραβείου για το τρέχον έτος είναι: "Καινοτόμος Δημόσιος Τομέας το 2017- Νέες λύσεις σε σύνθετες προκλήσεις». Το Ευρωπαϊκό Βραβείο Δημόσιου Τομέα για το 2017 έχει ως στόχο να αναδείξει και να επιβραβεύσει τις δράσεις εκείνες, οι οποίες επιδεικνύουν μία καινοτόμο προσέγγιση στην παροχή δημοσίων υπηρεσιών και στη χάραξη πολιτικών σε μία εποχή που ο δημόσιος τομέας στην Ευρώπη γίνεται ολοένα και περιπλοκότερος, καθώς καλείται πολλές φορές να αντιμετωπίσει δύσκολες και πολυδιάστατες προκλήσεις. Οι υποψηφιότητες μπορούν να υποβληθούν από υπηρεσίες/φορείς του δημοσίου τομέα, ΟΤΑ α' και β΄ βαθμού κλπ.

Προθεσμία: 1 Μαΐου

Πληροφορίες:

www.epsa2017.eu

7. European Public Sector Award 2017

All levels of Europe's public administration, including regional and local authorities, are invited to take part to the 2017 edition of the European Public Sector Award (EPSA) organised by the European Institute of Public Administration (EIPA). Under the overarching theme "An Innovative Public Sector in 2017 – New Solutions to Complex Challenges", EPSA 2017 seeks to showcase and reward performances by public administrations which have demonstrated an innovative approach to public service delivery and policy-making to the increasingly complex, difficult to address and often multi-dimensional challenges faced by the public sector in Europe.



The award contest is open to all levels of Europe's public administration, as well as public sector enterprises, agencies and public-private partnerships. The lead applicant must be a public sector institution or authority – other applicants in a consortium, can for example be private companies, semi-public institutions, NGOs, universities or training institutions.

Deadline: 1 May

Information:

www.epsa2017.eu

8. Προετοιμασία και Πρόληψη στην Πολιτική Προστασία και τη Θαλάσσια Μόλυνση

Η παρούσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων αποσκοπεί στη χρηματοδότηση έργων στον τομέα της πρόληψης, της ετοιμότητας και της ευαισθητοποίησης για την πολιτική προστασίας και τη θαλάσσια ρύπανση.



Οι στόχοι της πρόσκλησης είναι:

α) Να υποστηρίξει και να συμπληρώσει τις προσπάθειες των κρατών μέλη στον τομέα της πρόληψης των καταστροφών, με έμφαση σε τομείς όπου η συνεργασία προσφέρει προστιθέμενη αξία και να συμπληρώνει τα υφιστάμενα πλαίσια/μέσα που προβλέπονται από τις σχετικές μακρο-περιφερειακές στρατηγικές συνεργασίας της ΕΕ.

β) Να υποστηρίξει τους δικαιούχους του IPA II και τις χώρες της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Γειτονίας στον τομέα της πρόληψης των καταστροφών και να βελτιώσει τη συνεργασία τους με τον μηχανισμό και τα συμμετέχοντα κράτη μέλη.

Συνολικός Προϋπολογισμός Πρόσκλησης: €2,900,000 για έργα από τα οποία επωφελούνται τα συμμετέχοντα κράτη του UCPM & €1,500,000 για έργα από τα οποία επωφελούνται χώρες της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Γειτονίας και οι δικαιούχοι IPA II, που δεν συμμετέχουν ακόμη στο UCPM.

Προθεσμία: 11 Μαΐου

Πληροφορίες:

http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/ucpm/topics/ucpm-2017-pp-prev-ag.html

8. Prevention and Preparedness in Civil Protection and Marine Pollution

The present call for proposals aims at funding projects in the area of prevention, preparedness and awareness-raising in civil protection and marine pollution.

The objectives of the call are to:

a) Support and complement the efforts of Member States in the field of disaster prevention, focusing on areas where cooperation provides added value and complement existing cooperation frameworks/instruments provided by relevant EU macro-regional strategies; and

b) Support the IPA II beneficiaries and the European Neighbourhood Policy countries in the field of disaster prevention and improve their cooperation with the Mechanism and its Participating States.



Call Total Budget: €2,900,000 for projects benefitting Participating States of the UCPM / €1,500,000 for projects benefitting countries of the European Neighbourhood Policy and IPA II beneficiaries, not yet participating in the UCPM.

Deadline: 11 May

Information:

http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/ucpm/topics/ucpm-2017-pp-prev-ag.html

9. Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα Δικαιώματα, Ισότητα και Ιθαγένεια, 2014-2020

Η παρούσα πρόσκληση θα υποστηρίξει τα δίκτυα των οποίων οι δραστηριότητες συμβάλλουν στην υλοποίηση των στόχων του προγράμματος και τα οποία θα εφαρμόσουν μεταξύ άλλων: αναλυτικές δραστηριότητες, δραστηριότητες κατάρτισης, αμοιβαία μάθηση, διάδοση ορθών και υποσχόμενων πρακτικών, συνεργασία, ευαισθητοποίηση και δραστηριότητες διάδοσης με προστιθέμενη αξία στην ΕΕ.

Η ετήσια επιδότηση λειτουργίας που θα δοθεί με βάση το Πλαίσιο-Συμφωνία Εταιρικής Σχέσης θα χρηματοδοτήσει τις δαπάνες που συνδέονται με τις δραστηριότητες των δικτύων αυτών, στο βαθμό που συνάδουν με τους στόχους του προγράμματος στην εν λόγω περιοχή και με τις ετήσιες προτεραιότητες που μπορεί να θεσπιστούν από την Επιτροπή. Το κόστος των γενικών διοικητικών δαπανών που είναι αναγκαίες για τη λειτουργία αυτών των οργανισμών μπορεί επίσης να καλυφτεί.

Προϋπολογισμός Πρόσκλησης: 1 εκατ. ευρώ

Προθεσμία: 16 Μαΐου

Πληροφορίες:

http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/rec/topics/rec-rchi-netw-2017.html

9. Rights, Equality and Citizenship Programme, 2014-2020

The Rights and Citizenship Programme is the successor of three 2007-2013 programmes: Fundamental Rights and Citizenship, Daphne III, the Sections "Antidiscrimination and Diversity" and "Gender Equality" of the Programme for Employment and Social Solidarity (PROGRESS).

This call aims to establish 4-year Framework Partnership Agreements with European networks whose statutory aims are to promote and protect the rights of the child. The annual operating grants to be signed on the basis of these Framework Partnership Agreements will enhance the capacities of these networks to contribute actively to the development and implementation of the EU policies in this area.



Call Total Budget: 1,000,000€.

Deadline: 16 May

Information:

http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/rec/topics/rec-rchi-netw-2017.html

Επιχειρησιακός και Αναπτυξιακός Σχεδιασμός

Business & Development Planning



Πολιτισμός και Τοπική Ανάπτυξη

Αρκετές ευρωπαϊκές πόλεις ήδη αναγνωρίζουν τη σημασία του πολιτισμού και των δημιουργικών βιομηχανιών για την τοπική ανάπτυξη. Ο πολιτισμός ενσωματώνεται στις στρατηγικές των πόλεων σε ένα εύρος πεδίων πολιτικής, όπως η καινοτομία, ο τουρισμός και η κοινωνική ένταξη. Αλλά η εκπόνηση και η υλοποίηση των πολιτιστικών στρατηγικών με αντίκτυπο στην οικονομική ανάπτυξη και στην κοινωνική συνοχή αποτελεί μια πρόκληση για τις πόλεις. Αρκετοί παράγοντες χρειάζεται να ληφθούν υπόψη ώστε να προκύψουν τα επιθυμητά αποτελέσματα, όπως η πολιτική βούληση και η ηγεσία, μια συνεργατική στρατηγική μεταξύ τοπικών και περιφερειακών φορέων, η συνεργασία μεταξύ διαφόρων τοπικών δημοσίων και ιδιωτικών φορέων και μέτρα ανάπτυξης ικανοτήτων. Δεν υπάρχει μια πολιτιστική προσέγγιση για την τοπική ανάπτυξη αλλά οι πόλεις θα πρέπει να αξιοποιήσουν τα συγκριτικά πλεονεκτήματά τους και να διαφοροποιηθούν με την αξιοποίηση του πολιτισμού για την ενίσχυση της ανταγωνιστικότητάς τους.

Culture and Local Development

Many European cities already recognise the importance of culture and the creative industries for local development. Culture is integrated into their strategies in a range of areas, such as innovation, branding, tourism and social inclusion.

But developing and implementing cultural strategies that make a real impact to economic development and social cohesion remains a challenge for cities. Several factors need to be in place to deliver the desired results, including: strong political will and leadership, a cooperation strategy between local and regional bodies, cooperation between various local actors from the public and private spheres, and capacity building measures involving stakeholders and experts. There can be no 'one-size-fits-all' approach to culture-led local development. Instead, cities should build on their unique profiles and use culture as a means to differentiate their offering from others, in order to boost their competitive edge. By using their own local and regional resources smartly, cities can make the most of the added value of culture. There are new challenges emerging for cities all the time. They must adapt to different contexts and make the most of new opportunities. With a view to 2030, EUROCITIES has identified a number of areas which we think will affect cities and their cultural strategies over the coming decades.





Σε αυτό το πλαίσιο, το δίκτυο EUROCITIES έχει αναδείξει ένα αριθμό πεδίων που θα επηρεάσουν τις τοπικές πολιτιστικές στρατηγικές των πόλεων στις ερχόμενες δεκαετίες:

(α) Η Δημογραφική Πρόκληση

Οι πόλεις θα χρειαστεί να προσφέρουν νέα πολιτιστικά προϊόντα. Για αρκετούς, ο διαπολιτισμικός διάλογος θα βρίσκεται στην καρδιά των στρατηγικών τους καθώς θα προσπαθούν να καλωσορίσουν νέα μέλη στις τοπικές κοινωνίες τους.

(β) Νέες προσδοκίες του κοινού

Οι τοπικοί πολιτιστικοί δρώντες θα χρειαστεί να εργαστούν στενότερα με το κοινό τους για τον καλύτερο σχεδιασμό του περιεχομένου που να το ενδιαφέρει. Η συνδημιουργία θα αποτελέσει σημαντικό μέρος αυτής της διαδικασίας.

(γ) Μια νέα προσέγγιση για τη διακυβέρνηση και τη δικτύωση

Τα διατομεακά έργα, στα οποία εμπλέκεται ο πολιτισμός θα πρέπει να πολλαπλασιαστούν τα επόμενα χρόνια, αντιμετωπίζοντας ένα εύρος πεδίων πολιτικής, όπως η υγεία, η ευημερία και η κοινωνική ένταξη. Οι πολιτιστικοί οργανισμοί θα ενώσουν τις δυνάμεις τους με άλλους εκτός του πολιτιστικού τομέα. Οι πόλεις θα υποστηρίξουν νέες συνεργασίες προς μια ολιστική προσέγγιση και θα διαδραματίσουν σημαντικό ρόλο για τη διαφύλαξη της εγγενούς αξίας του πολιτισμού.

(a) The demographic challenge

Cities will need to develop new cultural offers. For many, intercultural dialogue will be at the heart of their strategies as they endeavour to welcome newcomers into their societies.

(b) New audience expectations

Local cultural actors will need to work more closely with their audiences to better design content that is interesting for them. Co-creation will be an important part of this. Cities' cultural administrations can facilitate this process by acting as brokers to make local cultural organisations and different audience groups discuss how to work together.

(c) A new approach to governance and networking

Cross-sectoral projects involving culture should multiply over the coming years, addressing a broad range of areas such as health, wellbeing and social inclusion. Cultural organisations will join forces with others outside the cultural sector. Cities will foster new partnerships. Will we move away from a 'cross-sectoral' approach towards a more holistic one? Throughout this transition, cities will play an important role in safeguarding the intrinsic value of culture.



(δ) Η Ψηφιακή πρόκληση

Γνωρίζουμε ότι οι προσδοκίες του κοινού θα αλλάξουν τα ερχόμενα χρόνια αλλά ποιος θα είναι ο ρόλος των ψηφιακών τεχνολογιών σε αυτό; Πώς θα προσαρμοστούν οι πολιτιστικοί οργανισμοί και οι διοικήσεις των πόλεων στο νέο ψηφιακό πλαίσιο; Οι πόλεις θα διαδραματίσουν σημαντικό ρόλο για να διασφαλίσουν ότι όλοι συμμετέχουν στην ψηφιακή μετάβαση προκειμένου να αντιμετωπιστεί το δυνητικό κοινωνικό και διαγενεακό χάσμα. Η κατάρτιση με τις κατάλληλες ψηφιακές δεξιότητες είναι αναγκαία.

(ε) Μελλοντικές κατάλληλες τοπικές πολιτιστικές διοικήσεις

Οι δημόσιες διοικήσεις διαχειρίζονται όλο και λιγότερο πόρους για τη λειτουργία τους. Αντί να παρέχουν οικονομικούς πόρους, οι πόλεις μπορούν να διαμεσολαβούν, δημιουργώντας νέες εταιρικές σχέσεις ή να παρέχουν χώρους για καλλιτέχνες και πολιτιστικούς οργανισμούς. Μπορούν να προσφέρουν συμβουλές, όπως στην περίπτωση φορέων που συμμετέχουν σε ενωσιακά χρηματοδοτούμενα έργα.

(στ) Δίκτυα Πολιτιστικής Μάθησης για Πόλεις και Περιφέρειες

Είναι σημαντικό οι πόλεις να συμμετέχουν σε δίκτυα για να ανταλλάσουν τεχνογνωσία και καλές πρακτικές. Αυτά παρέχουν μια πλατφόρμα συζήτηση και ανταλλαγές. Καθιστώντας τις πόλεις ικανές να αντιμετωπίσουν μαζί μελλοντικές πολιτιστικές προκλήσεις. Ενδεικτικό είναι το παράδειγμα της πρωτοβουλίας Πολιτισμός για Πόλεις και Περιφέρειες (2015-2017) για τον τρόπο με το οποίο ο πολιτισμός συμβάλει στην οικονομική ανάπτυξη.





(d) Riding the digital wave

We already know that audience expectations will change in the coming years, but what role will digital technologies play in this? How will cultural organisations and city administrations responsible for culture need to adapt to this new digital context? Cities will have an important role to play in ensuring everyone is included in the digital transition. They will need to address the potential of social and generational divides as cultural organisations increasingly work with new technologies. Equipping people with the right digital skills will be necessary.

(e) Future fit local cultural administrations

Public administrations are increasingly dealing with fewer resources to go around. Instead of providing financial resources, cities can broker new partnerships, or they might provide physical space for artists and cultural organisations. They may offer advice, such as assisting local cultural organisations with responding to calls for EU-funded promoters. And they can promote local cultural organisations' activities.

(f) Learning from Culture for Cities and Regions

It is essential therefore that cities have a place to share and exchange expertise and good practices, which is why networks are so important. They provide a platform for exchange and debate, enabling cities to confront future cultural challenges together. The Culture for Cities and Regions initiative (2015-2017) offers interesting insight into how culture contributes to local development.

Πληροφορίες/Information:

http://cultureactioneurope.org/new-cultural-challenges-for-european-cities/

Το Βήμα των Ε.Ο.Ε.Σ.

The Voice of E.G.T.C.s

ΕΟΕΣ Εύξεινη Πόλη: Aristoil

Το έργο "AristOil" («Ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας του κλάδου του ελαιολάδου μέσω της ανάπτυξης και εφαρμογής καινοτόμων μεθόδων παραγωγής και ελέγχου ποιότητας σχετικά με τις ευεργετικές, για την υγεία, ιδιότητές του») χρηματοδοτείται από το Interreg MED, και συντονίζεται από τον ΕΟΕΣ "Εύξεινη Πόλη", με εταίρους τη Φαρμακευτική Σχολή του Πανεπιστημίου Αθηνών, την Περιφέρεια Πελοποννήσου – ΠΕ Μεσσηνίας και συνεργαζόμενους φορείς ελιάς, τα Πρότυπα Φυτώρια Ελιάς Κωστελένος, την Αμερικάνικη Γεωργική Σχολή και την Πανελλήνια Ένωση Ελαιοτριβέων (Ελλάδα) και φορείς από την Κύπρο, την Ιταλία, την Κροατία και την Ισπανία (συνολικά 15). Κύριος στόχος του "AristOil" είναι η ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας του κλάδου του ελαιολάδου στη Μεσόγειο μέσα από την ανάπτυξη και εφαρμογή καινοτόμων μεθόδων παραγωγής και ελέγχου ποιότητας, οι οποίες οδηγούν σε παραγωγή ελαιολάδου με ενισχυμένες προστατευτικές ιδιότητες υγείας (σύμφωνα με τον κανονισμό 432/2012 της ΕΕ).

EGTC Efxini Poli-Solidarcity Network: Aristoil

The project "ARISTOIL" ("The reinforcement of Mediterranean olive oil sector competitiveness through development and application of innovative production and quality control methodologies related to olive oil health protecting properties") is co-financed by the Interreg Med and coordinated by the EGTC Efxini Poli-Solidarcity Network with participation of 15 partners from Greece, Cyprus, Spain, Italy and Croatia.



The Mediterranean region is the main place around the world for production of olive oil. 95% of the world's olive oil is produced in the Mediterranean and mainly in Greece, Peloponnese which produces 65% of Greek olive oil, Italian regions of Sicily, Calabria and Puglia and Andalusia in Spain, the biggest olive growing area on the planet. The main common challenge for all participating countries in the project is that the average price of olive oil is low in comparison to the production cost and moreover there is a strong competition with the non-Mediterranean seed oil sector. The producers in the Mediterranean are pressed either to reduce the cost of production or to increase the value or the demand for olive oil in the international market in order to maintain the viability and sustainability of the olive tree cultivation and the olive oil production.



Τον περασμένο Δεκέμβριο πραγματοποιήθηκε στην Καλαμάτα η πρώτη διακρατική συνάντηση των εταίρων. Βασική περιοχή εφαρμογής του έργου είναι η Μεσσηνία με έμφαση τους Δήμους Καλαμάτας, Μεσσήνης και Οιχαλίας. Στο σχεδιασμό του έργου λήφθηκε υπόψη η επέκταση του έργου με αντιπροσωπευτικές ομάδες ελαιοκαλλιεργητών και αντίστοιχη δειγματοληψία:

- Από όλη την υπόλοιπη Μεσσηνία.
- Από κάθε νομό της Πελοποννήσου.
- Από τους 25 αγροτικούς δήμους μέλη του Δικτύου ΕΟΕΣ "Εύξεινη Πόλη" (αντιπροσωπευτική εθνική κάλυψη).
- Από περιοχές ιδιαίτερου ενδιαφέροντος που πιθανόν δεν καλύπτονται από τα προηγούμενα.

Στο πεδίο εφαρμογής προβλέπεται:

- Εκπαίδευση ελαιοκαλλιεργητών.
- Τριετής παρακολούθηση των καλλιεργειών.
- Χαρτογράφηση των περιοχών παραγωγής ελαιολάδου υψηλών προδιαγραφών.
- Σύγκριση ποικιλιών και κλώνων.
- Εκπαίδευση ελαιοτριβέων.
- Σύσταση ομάδας παραγωγών με παραγωγή ελαιολάδου, με ισχυρισμό υγείας.
- Προδιαγραφές σύστασης πρότυπου κέντρου ελέγχου των φαινολικών χαρακτηριστικών του ελαιολάδου με κοινά αποδεκτό πρωτόκολλο και ευρωπαϊκή αναγνώριση.

The kick-off meeting took place last December in Kalamata (Greece) with the participation of Spain with partners from Italy, Greece, Croatia and Cyprus. The main objective of ARISTOIL is the reinforcement of Mediterranean olive oil sector competitiveness through development and application of innovative production and quality control methodologies leading to olive oil with enhanced health protecting properties (as recognized by EU 432/2012 regulation). The development of a Mediterranean Cluster for olive oil producers and businesses combined with specialised training, development of innovative methods for identifying the phenolic ingredients of the oil as well as oil producers' support by special product certification is the mixture which will lead to the project's objective. As a result of the project, it is expected that there would be increase knowledge of consumers and a boost of production of innovative olive oil product and increase; there will be training sessions of 3230 olive oil producers and millers and development of a standardised procedure for Olive oil "Health Claim" certification as well as development of Mediterranean Olive Oil cluster.

Total Budget: 2,008,200.00€

Total EU Funds: 1,706,970.00€



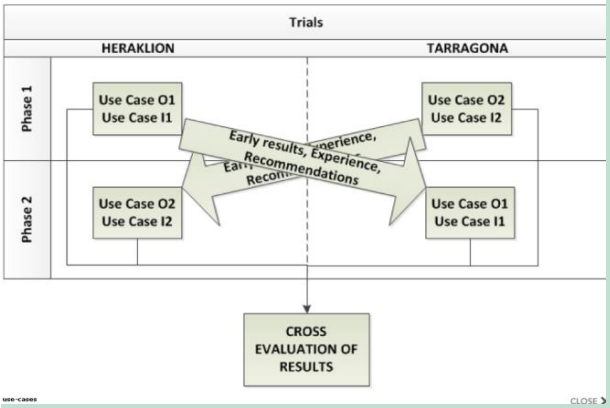
Πληροφορίες/Information:

http://www.efxini.gr/el/

Ευρωπαϊκά Προγράμματα
European Programmes
Πρωτοβουλίες Ελληνικών ΟΤΑ
EU funded Projects of Greek Local Authorities

Δήμος Ηρακλείου: RERUM

Στο πλαίσιο του 7ου Προγράμματος Πλαισίου για την Έρευνα και την Τεχνολογική Ανάπτυξη, πρόσφατα (Σεπτέμβριος 2016) ολοκληρώθηκε το τριετές έργο RERUM, συνολικού ύψους €5,196,176.00, για την ενίσχυση της ασφάλειας του Διαδικτύου των Αντικειμένων (Internet of Things – IoT), και το οποίο υλοποιήθηκε από το Δήμο



Ηρακλείου και το Δήμο Ταραγόνας (Ισπανία), σε συνεργασία με άλλους 10 φορείς από συνολικά 6 χώρες. Για την αξιόπιστη και ασφαλή μέτρηση της κυκλοφοριακής κίνησης στο Ηράκλειο χρησιμοποιήθηκαν έξυπνες συσκευές που εγκαταστάθηκαν σε 25 λεωφορεία του ΚΤΕΛ. Επίσης, υλοποιήθηκε πρωτοποριακή εφαρμογή (RERUM traffic car) για κινητά τηλέφωνα που χρησιμοποιούν λειτουργικό Android, ώστε όλοι οι πολίτες που κάνουν μετακινήσεις με τα οχήματά τους να μπορούν να βοηθήσουν στη μέτρηση της κίνησης χρησιμοποιώντας το κινητό τους τηλέφωνο.

Municipality of Heraklion: RERUM

RERUM aimed to develop, evaluate, and trial an architectural framework for dependable, reliable, and secure networks of heterogeneous smart objects supporting innovative Smart City applications. One of



RERUM's most important activities is the execution of trials in two large-scale real-world environments in the two participating Smart Cities, i.e. Municipalities of Heraklion (Greece) and Taragona (Spain). The novel idea in RERUM was to split the trials in two phases. During each of the two phases, the cities executed different use-cases (both indoors and outdoors). For example, at phase 1 Heraklion executed UC-O1 and UC-I1 while Tarragona executed UC-O2 and UC-I2 and the reverse in phase 2 (see figure). The reason for that was that at the end of phase 1, each trial provided the other trial with information regarding the early results of the execution of its use-cases. Then, the trials used the experience/pitfalls of the other trial in order to improve the deployment and execution parameters of the respective use-cases, adapt the system and enhance it for achieving optimum results. Already, the Municipality of Heraklion has a Wireless Network deployed in the city, consisting of a large number of wireless Access Points, covering central squares, main roads and distant areas.

Πληροφορίες/Information:

https://ict-rerum.eu/

Ευρώπη για τους Πολίτες 2014-2020

Europe for Citizens 2014-2020

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εγκρίνει Έκθεση για το Πρόγραμμα

Στην τελευταία σύνοδο της Ολομέλειας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στις 2 Μαρτίου 2017 υιοθέτησε έκθεση της Επιτροπής Πολιτιστικών Υποθέσεων για το Πρόγραμμα με 470 θετικές ψήφους, 132 κατά και 37 δήλωσαν αποχή. Πρόκειται για μια έκθεση, η οποία ήταν απόρροια διαβουλεύσεων με οργανώσεις της κοινωνίας πολιτών και δικαιούχους του προγράμματος, αναγνωρίζει τη μεγάλη απήχηση και την ποιότητα των έργων και ζητεί να γίνει σημαντική αύξηση των πιστώσεων για τις δράσεις του προκειμένου να βελτιωθεί το χαμηλό ποσοστό επιτυχίας των προτάσεων και να διασφαλιστεί η χρηματοδότηση περισσοτέρων ποιοτικών έργων. Πιο συγκεκριμένα, η έκθεση κάνει λόγο για προϋπολογισμό της τάξης των 500 εκατ. ευρώ που αντιστοιχεί σε 1 ευρώ/ευρωπαίο πολίτη από τα 185 εκατ. που έχουν προϋπολογιστεί για την τρέχουσα περίοδο. Περαιτέρω, η έκθεση αναδεικνύει τις δυνητικές συνέργειες μεταξύ του Προγράμματος και άλλων ενωσιακών πρωτοβουλιών για την εμπλοκή των πολιτών στα κοινά και υπογραμμίζει τη διατήρηση των λειτουργικών δαπανών.

European Parliament Approves its Position on the Europe for Citizens Programme

In its last mini-plenary sitting in Brussels on 2 March 2017, the European Parliament adopted its position on the Europe for Citizens Programme, by voting in favour of the report prepared by the CULT committee, with 470 votes in favour, 132 against and 37 abstentions. The adopted report, which follows a series of consultations with civil society organisations and programme beneficiaries, acknowledges the high impact and quality of the projects funded by this programme and calls for a substantial increase in its funding allocation in order to improve its current low success rate and ensure that more high quality projects can be funded.



Concretely, the report calls on the Commission, the Council and Member States to consider a financial envelope of EUR 500 million under the next Multi-Annual Financial Framework, which would only represent EUR 1 per citizen, up from the current EUR 185 million. The report further highlights the potential synergies between this Programme and other EU actions or initiatives enabling citizens to participate in EU policy-making. Finally, the Parliament's report underlines the importance of maintaining the operating grants.

Πληροφορίες/Information:

http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?type=TA&reference=P8-TA-2017-0063&language=EN&ring=A8-2017-0017

Εκδηλώσεις-Συνέδρια (Διεθνή και Ευρωπαϊκά) International and European Conferences

Συμμετοχικό Αστικό Φόρουμ 2017 (Βρυξέλλες, 7-8 Απριλίου)

Το Συμμετοχικό Αστικό Φόρουμ πιστοποιεί 4 χρόνια διεπιστημονικής συνεργασίας μεταξύ ερευνητών, αρχιτεκτόνων και αστικών ακτιβιστών από 30 χώρες.



Η εν λόγω σύμπραξη αποβλέπει στην υποστήριξη των πόλεων μέσω της εμπλοκής των πολιτών για τη θέσπιση ενός Ευρωπαϊκού Χάρτη για τη Συμμετοχική Αστική Ανάπτυξη.

Πληροφορίες:

http://urbanite.people-friendly-cities.eu/

Καινοτομία και Επαγγελματική Εκπαίδευση και Κατάρτιση (Βρυξέλλες, 7 Απριλίου)

Η Ευρωπαϊκή Ένωση των Περιφερειακών και Τοπικών Αρχών για τη Διαβίου Μάθηση



διοργανώνει ημερίδα για τα συστήματα επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης.

Πληροφορίες:

http://cor.europa.eu/en/events/Pages/Looking-into-the-future-Innovation-in-regional-and-local-VET-systems.aspx

Participatory Urbanism - Re.loaded (Brussels, 7-8 April)

The Participatory Urbanism Forum is the highlight of 4 years of interdisciplinary collaboration between researchers, city planners, architects, and urban activists in 30 countries.



The collaboration aims to promote evidence-based insights on how to empower cities and urban hubs through citizen engagement and participatory planning. It brings together public officials, urban activists, businesses and researchers to launch the European Charter on Collaborative Urban Development.

Information:

http://urbanite.people-friendly-cities.eu/

Looking into the future: Innovation in regional and local VET systems (Brussels, 7 April)

Vocational education and training (VET) contributes to new ideas and solutions in enterprises, economies and societies.

earlall
EUROPEAN ASSOCIATION OF REGIONAL & LOCAL AUTHORITIES FOR LIFELONG LEARNING

These processes can be strongly enhanced and promoted when VET institutions cooperate at local level, linked to the regional development strategies. EARLALL looks into the future by strengthening the ties between regional and local authorities, and best practices in VET.

Information:

http://cor.europa.eu/en/events/Pages/Looking-into-the-future-Innovation-in-regional-and-local-VET-systems.aspx

Λιμάνια, Θαλάσσιες Μεταφορές & Νησιωτικότητα: Περιβάλλον, Καινοτομία, Επιχειρηματικότητα (Μήλος, 21-22 Απριλίου)

Το διεθνές συνέδριο, το οποίο τελεί υπό την αιγίδα του Δήμου Μήλου, καθώς και της Κεντρικής Ένωσης Δήμων Ελλάδας



αποσκοπεί στο να αναδείξει το ζωτικό ρόλο των λιμένων των νησιών και της ναυτιλίας στη χάραξη μιας αναπτυξιακής στρατηγικής στον Ευρωπαϊκό και Μεσογειακό χώρο.

Πληροφορίες:

http://municipality.milos.gr/

Ετήσιο Συνέδριο Ενεργειακών Πόλεων (Στουτγάρδη, 26-28 Απριλίου)



Η Στουτγάρδη θα αποτελέσει φέτος τόπο μάθησης για τις κοινωνικές, πολιτισμικές, οικονομικές και τεχνολογικές μεταβολές που συνοδεύουν την ενεργειακή μετάβαση σε ευρωπαϊκό επίπεδο, φιλοξενώντας το ετήσιο συνέδριο του δικτύου των Ενεργειακών Πόλεων.

Πληροφορίες:

http://www.annualconference.energy-cities.eu/

Ports, Maritime Transport & Insularity (Milos Island, 21-22 April)

The international conference, which is organized under the aegis of the Municipality



of Milos and the Central Union of Municipalities, seeks to highlight the challenges for islands and the shipping industry as well, by incorporating the smart/green technologies in port infrastructure, maritime transports, and logistics.

Information:

http://municipality.milos.gr/

Energy Cities' Annual Conference (Stuttgart, 26-28 April)

energycities

In a region which can be considered the birthplace of the German energy transition (Energiewende), Stuttgart will serve as a learning place on the societal, cultural, economic and technological shifts that come with the energy transition in Europe.

Information:

http://www.annualconference.energy-cities.eu/

Κλιματική Αλλαγή και Οικονομικοί Πόροι (Βρυξέλλες, 25 Απριλίου)

Η Επιτροπή των Περιφερειών διοργανώνει συνέδριο για τα χρηματοδοτικά προγράμματα που συνδράμουν τις τοπικές και περιφερειακές αρχές για την υλοποίηση δράσεων για την κλιματική αλλαγή.



Οι συζητήσεις θα επικεντρωθούν στους τρόπους βελτίωσης πρόσβασης σε αυτές, στις χρηματοδοτικές ευκαιρίες για το μετριασμό των επιπτώσεων της κλιματικής αλλαγής στις πόλεις και τις περιφέρειες.

Πληροφορίες:

http://cor.europa.eu/en/events/Pages/Climate-governance-and-finance-local-authorities-take-up-the-reins.aspx

Θαλάσσια και Λιμενική Ασφάλεια (Βρυξέλλες, 26 Απριλίου)

Στο πλαίσιο της παρουσίασης των τριών εμβληματικών έργων της Μακροπεριφερειακής Στρατηγικής για τη Βαλτική



(ChemSAR, HAZARD & DiveSMART Baltic) θα πραγματοποιηθεί συζήτηση για θέματα πολιτικής στην ασφάλεια των θαλασσών και των λιμανιών.

Πληροφορίες:

https://konsta.utu.fi/Default.aspx?mid=444&tabid=88&ctl=etapahtuma_ilmoittautuminen4_omattiedot&extra=

Climate governance and finance: local authorities take up the reins (Brussels, 25 April)

This conference organized by the Committee of the Regions aims to provide information on



a number of financing programmes and initiatives that can help local and regional authorities implement the climate actions they are committed to. The discussions will focus on how to improve access to such opportunities with a view to fund income- and non-income-generating projects, deploy effective funding strategies for climate mitigation, and ultimately boost cities' and regions' carbon reduction potential.

Information:

http://cor.europa.eu/en/events/Pages/Climate-governance-and-finance-local-authorities-take-up-the-reins.aspx

Current Policy Issues in Maritime and Port Safety and Security (Brussels, 26 April)

The three EUSBSR Flagship projects ChemSAR, HAZARD and DiveSMART Baltic, are organizing



a discussion event on Policy Issues in Maritime and Port Safety and Security for decision makers, experts and stakeholders.

Information:

https://konsta.utu.fi/Default.aspx?mid=444&tabid=88&ctl=etapahtuma_ilmoittautuminen4_omattiedot&extra=

2ο Forum της Στρατηγικής της Ε.Ε. για την Περιφέρεια Αδριατικής-Ιονίου (EUSAIR) (Ιωάννινα, 11 - 12 Μαΐου)

Το 2ο Forum της Στρατηγικής της ΕΕ για την Μακροπεριφέρεια Αδριατικής και Ιονίου (EUSAIR), που συνδιοργανώνεται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή και την Ελληνική Δημοκρατία, θα πραγματοποιηθεί στα Ιωάννινα, στις 11 και 12 Μαΐου 2017. Η εκδήλωση αυτή (στην οποία θα γίνει απολογισμός της προόδου της Στρατηγικής από την έγκρισή της από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τον Οκτώβριο του 2014, επικεντρώνοντας κυρίως στα επιτεύγματα μετά το 1ο Forum της EUSAIR, που πραγματοποιήθηκε στο Ντουμπρόβνικ το Μάιο του 2016) θα συμβάλει σημαντικά ώστε να καθορισθεί η μελλοντική πορεία της εφαρμογής της Στρατηγικής.



Από το Εναρκτήριο Συνέδριο της EUSAIR (Βρυξέλλες, 18 Νοεμβρίου 2014), οι δομές διακυβέρνησης και διαχείρισης της Στρατηγικής έχουν τεθεί σε εφαρμογή. Το Σχέδιο Δράσης της Στρατηγικής έχει καθορίσει τους τέσσερις θεματικούς Πυλώνες της Στρατηγικής και τις προτεραιότητές τους όπως προέκυψαν από διαβούλευση με τους ενδιαφερομένους: (1) Γαλάζια Ανάπτυξη, (2) Διασύνδεση της Μακροπεριφέρειας, (3) Ποιότητα του περιβάλλοντος, (4) Αειφόρος/Βιώσιμος Τουρισμός.

2nd Forum of the EU Strategy for the Adriatic-Ionian Region (EUSAIR) (Ioannina, Greece, 11-12 May)

The 2nd Forum of the EU Strategy for the Adriatic and Ionian Region (EUSAIR), jointly organised by the European Commission and the Hellenic Republic, will take place in Ioannina (Greece) on 11-12 May 2017. This event will take stock of the progress of the Strategy since its endorsement by the European Council in October 2014, reflecting in particular on the achievements since the 1st EUSAIR Forum, held in Dubrovnik in May 2016, and will contribute significantly to define the way forward in the implementation of the Strategy.



Since the Launch Conference of the EUSAIR (Brussels, 18 November 2014), the governance and management structures of the Strategy have been put in place. The Action Plan of the Strategy has defined the four thematic Pillars of the Strategy and their priorities along the lines of the stakeholders' consultation: (1) Blue Growth, (2) Connecting the Region, (3) Environmental quality, (4) Sustainable tourism. For each of these, Priority Actions have been decided by the relevant Thematic Steering Groups (TSGs). Significant work has been done regarding a basic methodology for "labelling" projects of EUSAIR interest. The modalities of increasing mutual information exchange and co-operation between the EUSAIR governance structures and the Managing Authorities of EU co-financed national, regional and territorial cooperation programmes have been explored.

Για κάθε έναν από τους Πυλώνες αυτούς, οι σχετικές Θεματικές Ομάδες Καθοδήγησης έχουν αποφασίσει Δράσεις Προτεραιότητας. Σημαντική δουλειά έχει γίνει σχετικά με μια βασική μεθοδολογία για την «επισήμανση» έργων ενδιαφέροντος EUSAIR. Επίσης, έχουν αναζητηθεί οι προσήκοντες τρόποι και διαδικασίες βελτίωσης της αμοιβαίας ανταλλαγής πληροφοριών και της συνεργασίας μεταξύ των δομών διακυβέρνησης της EUSAIR και των Διαχειριστικών Αρχών των συγχρηματοδοτούμενων από την ΕΕ προγραμμάτων (εθνικών, περιφερειακών και εδαφικής συνεργασίας).

Το 2ο EUSAIR Forum θα αποτελέσει μια σπουδαία ευκαιρία να προσεγγισθεί ένα ευρύ φάσμα ενδιαφερομένων για την Μακροπεριφέρεια Αδριατικής και Ιονίου, συμπεριλαμβανομένων των εθνικών, περιφερειακών και τοπικών διοικήσεων, της ακαδημαϊκής κοινότητας, του επιχειρηματικού τομέα και της κοινωνίας των πολιτών γενικότερα. Οι απόψεις και οι ιδέες τους για το βέλτιστο τρόπο να προχωρήσουμε μπροστά και να αποκομίσουμε τα μέγιστα οφέλη από τη συνεργασία στο μακροπεριφερειακό επίπεδο θα είναι πολύτιμες και θα επηρεάσουν σημαντικά την περαιτέρω ανάπτυξη και εφαρμογή της EUSAIR. Υπουργοί από τις οκτώ χώρες της EUSAIR, Επίτροπος της ΕΕ, εκπρόσωποι των θεσμικών οργάνων της ΕΕ, περιφερειακές και τοπικές διοικήσεις, εκπρόσωποι του συστήματος διακυβέρνησης της EUSAIR και άλλων μακροπεριφερειακών στρατηγικών και αρχές υπεύθυνες για τη διαχείριση κονδυλίων της ΕΕ, θα είναι μεταξύ των ομιλητών του Forum. Σημαντικές παρεμβάσεις αναμένονται επίσης από διακεκριμένα μέλη της ακαδημαϊκής κοινότητας και του επιχειρηματικού τομέα.

Δύο σημαντικές παράλληλες εκδηλώσεις θα πραγματοποιηθούν στο πλαίσιο του Forum,

The 2nd EUSAIR Forum provides a great opportunity to reach out to a wide range of stakeholders from the Adriatic and Ionian macro-region, including national, regional and local administrations, academia, the business sector and the civil society at large. Their views and ideas on how to move forward and reap the maximum benefits from the macro-regional co-operation approach will be of the utmost value and will bear significant influence on the further development and implementation of the EUSAIR.

EU Strategy for the Adriatic and Ionian Region
EUSAIR

Stakeholders, potential beneficiaries, academics, entrepreneurs and policy makers at all levels of governance, including the European Commission, authorities responsible for ESI and IPA funds, economic and social actors, will discuss opportunities for further cooperation in the Adriatic-Ionian Region for all four Pillars of the Strategy, but also for cross-cutting issues of the EUSAIR (innovation and SMEs, capacity building in the Region, etc). Ministers from the eight EUSAIR countries, EU Commissioner, representatives of EU Institutions, Regional and local governors, representatives of the governance system of the EUSAIR and other macro-regional strategies, and authorities responsible for managing EU funds, will be among the speakers of the Forum. Important contributions are also expected from distinguished members of academia and the business sector.

παράλληλα με την Υπουργική Σύνοδο:

Παράλληλη Εκδήλωση 1 – Εργαστήριο για την παρακολούθηση και αξιολόγηση της EUSAIR

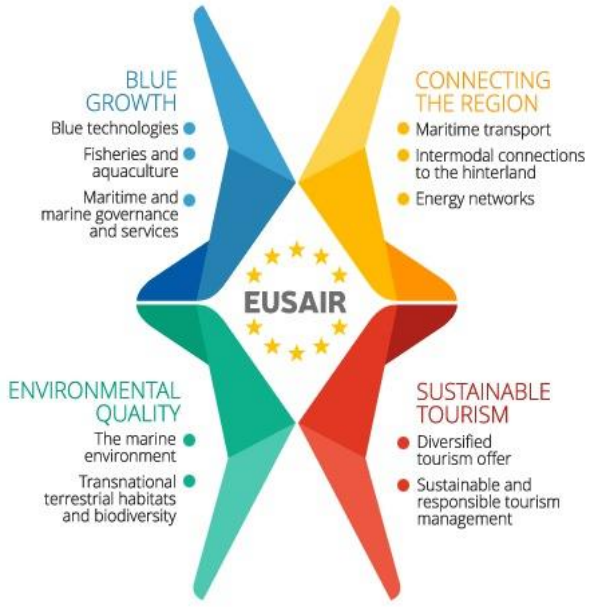
Η εκδήλωση αυτή θα πραγματοποιηθεί την Πέμπτη 11 Μαΐου, 2017 (9:00-13:00), με τη συμμετοχή στελεχών της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και του συστήματος διακυβέρνησης της EUSAIR και άλλων μακροπεριφερειακών στρατηγικών, εθνικών και περιφερειακών αρχών αρμόδιων για τη διαχείριση κονδυλίων της ΕΕ στις χώρες της EUSAIR, καθώς και διακεκριμένων μελών της ακαδημαϊκής κοινότητας και της διεθνούς κοινότητας συμβούλων. Σκοπός της εκδήλωσης θα είναι η συζήτηση των βασικών στοιχείων (μεθοδολογικών, θεματικών, θεσμικού πλαισίου) ενός αποτελεσματικού και αποδοτικού μηχανισμού παρακολούθησης και αξιολόγησης της EUSAIR.



Παράλληλη Εκδήλωση 2 – EUSAIR Business-to-business (B2B)

Την Πέμπτη 11 Μαΐου 2017 (9:30-13:00), το Ευρωπαϊκό Δίκτυο Επιχειρηματικότητας (Enterprise Europe Network – EEN-) διοργανώνει, σε συνεργασία με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή και την Ελληνική Δημοκρατία, συναντήσεις Business-to-Business (B2B) στο πλαίσιο του 2ου EUSAIR Forum. Η εκδήλωση αυτή θα συγκεντρώσει εμπορικά επιμελητήρια, ΜΜΕ, πανεπιστήμια, ερευνητικά ινστιτούτα, επιχειρηματικά clusters και άλλους ενδιαφερόμενους από τη Μακροπεριφέρεια Αδριατικής και Ιονίου.

Two important side events will take place in the context of the Forum, in parallel with the Ministerial meeting.



Side Event 1 – EUSAIR Monitoring and Evaluation workshop

This side event will take place on Thursday, 11 May 2017 (9:00-13:00) with the participation of officials from the European Commission and the governance system of EUSAIR and other macro-regional strategies, from the national and regional authorities responsible for managing EU funds in the EUSAIR countries, as well as distinguished members of academia and the international consulting community.

Side Event 2 – EUSAIR Business-to business (B2B) session

On Thursday, 11 May 2017 (9:30-13:00), the Enterprise Europe Network (EEN) is organising, in cooperation with the European Commission and the Hellenic Republic, a Business-to-Business (B2B) session in the context of the 2nd EUSAIR Forum. This event will bring together chambers of commerce, SMEs, universities, research institutes, clusters and other stakeholders in the Adriatic and Ionian Region.

Πληροφορίες/Information:

http://adriatic-ionian.eu/

Αναμόρφωση των πόλεων-λιμένων (Βρυξέλλες, 16 Μαΐου)

Στο πλαίσιο της πρόσφατης ομότιτλης υιοθετείσας γνωμοδότησης από την Ολομέλεια της Επιτροπής των Περιφερειών, το παρόν εργαστήριο θα περιλαμβάνει εμπειρίες των πόλεων και των λιμανικών αρχών για τις προκλήσεις και τις ευκαιρίες για την αναμόρφωση των πόλεων-λιμένων και λιμενικών περιοχών.



Εκπρόσωποι της Επιτροπής θα αναλύσουν την ενωσιακή υποστήριξη, ενώ οι συμμετέχοντες θα έχουν την ευκαιρία να γνωρίσουν βέλτιστες πρακτικές για την προώθηση συνεργειών πόλεων και λιμένων για μια ολοκληρωμένη εδαφική ανάπτυξη.

Πληροφορίες:

http://cor.europa.eu/en/events/Pages/port-cities.aspx

Ευρωπαϊκή Ημέρα Θάλασσας 2017 (Poole, 18-19 Μαΐου)



Η Ευρωπαϊκή Ημέρα Θάλασσας καθιερώθηκε από την Ευρωπαϊκή Ένωση και εορτάζεται κάθε χρόνο τα τελευταία 10 χρόνια, με στόχο να τονίσει το ζωτικό ρόλο που παίζει η θάλασσα στη ζωή των πολιτών, αλλά και στη βιώσιμη ανάπτυξη. Κάθε χρόνο οι εκδηλώσεις λαμβάνουν χώρα σε διαφορετική πόλη. Η βρετανική πόλη Poole είναι η τιμώμενη πόλη για το 2017.

Πληροφορίες:

http://ec.europa.eu/maritimeaffairs/maritimeday/en/home

Regeneration of Port Cities (Brussels, 16 May)

This workshop will include testimonies from cities, port authorities and terminal operators on what kind of challenges and opportunities have to be faced to revitalize



port cities and areas. Representatives of the European Commission will explain how the Union can support these projects from different angles. Finally, participants will have the opportunity to know more on best practices related to the promotion of ports and cities synergies to achieve integrated territorial development.

Information:

http://cor.europa.eu/en/events/Pages/port-cities.aspx

European Maritime Day 2017 (Poole, 18-19 May)



The European Maritime Day (EMD) is the annual meeting point for Europe's community of maritime professionals to come together, exchange knowledge and forge the partnerships needed for joint action. It was created in 2008 by the EU institutions in order to provide a forum for people from different areas of the ocean economy. At the heart of European Maritime Day is the a 2-day conference "The Future of our Seas" in Poole.

Information:

http://ec.europa.eu/maritimeaffairs/maritimeday/en/home

Ευρωπαϊκά Θέματα
European Affairs

60 χρόνια Ευρώπης,
60 έργα στην Υπηρεσία σας

Κλείνουμε το μάτι στην 60ή επέτειο της Συνθήκης της Ρώμης και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή προβάλει 60 φωτογραφίες που απαθανατίζουν έργα που έχουν συγχρηματοδοτηθεί από τη βασική πολιτική επενδύσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ), την ευρωπαϊκή περιφερειακή πολιτική. Αυτά τα έργα εξυπηρετούν βέβαια την οικονομία, αλλά επίσης, και κυρίως, είναι έργα στην υπηρεσία των ευρωπαίων πολιτών. Είτε πρόκειται για υποδομές μεταφορών, για στήριξη στις ΜΜΕ, αστική ανάπτυξη, έρευνα και καινοτομία, νέες εγκαταστάσεις καθαρισμού νερού, ανακαινίσεις σχολικών κτιρίων, έργα διαπεριφερειακής συνεργασίας...κάθε φορά απώτερος στόχος αυτών των έργων είναι να βελτιωθεί η ζωή των πολιτών που επωφελούνται από αυτά είτε άμεσα είτε έμμεσα.



Αυτό άλλωστε αντικατοπτρίζεται σε καθένα από τα πρόσωπα που εμφανίζονται σε αυτήν την προβολή φωτογραφιών. Αυτά τα συγκεκριμένα επιτεύγματα είναι, για παράδειγμα, αυτά τα χιλιάδες έργα που εκπονήθηκαν στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής περιφερειακής πολιτικής για τους πολίτες κάθε περιφέρειας της ΕΕ, και υλοποιήθηκαν από τις τοπικές, περιφερειακές και εθνικές αρχές κάθε χώρας.

60 years of Europe;
60 Projects for You

As a nod to the 60th anniversary of the signature of the Rome Treaty, we have created a gallery of 60 photos illustrating projects co-financed by the EU's main investment programme: EU Regional Policy. These projects help our economy but also and above all our citizens.

60 years of Europe; 60 projects for you



Whether they are transport infrastructure, SME support, urban development, research and innovation, waste water treatment, school renovations or interregional cooperation programmes, the goal of each one is to improve the lives of citizens who will benefit from them either directly or indirectly. That is what you will see in the faces in this gallery. Robert Schuman said in 1958 : "Europe won't be made all at once or according to a single plan. It will be made through concrete projects which create a de facto solidarity". These concrete projects are among the thousands developed by European regional policy for the citizens of each region of the EU and put into practice by local, regional and national authorities in each Member State.

Πληροφορίες/Information:
http://ec.europa.eu/regional_policy/en/information/60projects

Γράμμα από το Στρασβούργο
A Letter from Strasbourg

Συνάντηση της Επιτροπής Παρακολούθησης του Κογκρέσου Τοπικών και Περιφερειακών Αρχών του Συμβουλίου της Ευρώπης

Στις 16 Φεβρουαρίου τ.ε. πραγματοποιήθηκε η συνάντηση της Επιτροπής Παρακολούθησης του Κογκρέσου Τοπικών και Περιφερειακών Αρχών του Συμβουλίου της Ευρώπης. Την κυβέρνηση εκπροσώπησε στις εργασίες της Επιτροπής ο Γενικός Γραμματέας του Υπουργείου Εσωτερικών κ. Κ. Πουλάκης. Τη σημαντική συμβολή του Κογκρέσου Τοπικών και Περιφερειακών Αρχών του Συμβουλίου της Ευρώπης στη βέλτιστη λειτουργία της τοπικής και περιφερειακής λειτουργίας σε όλα τα κράτη μέλη και ιδιαίτερα στην Ελλάδα, εξήρε ο Πρόεδρος της ΚΕΔΕ κ. Γ. Πατούλης.



Κατά τη συνάντηση χαιρετισμό απηύθυνε και ο Αντιπρόεδρος του Κογκρέσου Τοπικών και Περιφερειακών Αρχών του Συμβουλίου της Ευρώπης, Δήμαρχος Σάμου, κ. Μ. Αγγελόπουλος, ο οποίος υπογράμμισε, μεταξύ άλλων, πως ο 21ος αιώνας είναι ο αιώνας των πολιτών και των Δήμων. «Στην περίοδο των οικονομικών και κοινωνικών αναταραχών που βιώνουμε, οι πολίτες επιθυμούν να ζήσουν σε ένα κόσμο συγκροτημένο, στέρεο, ιεραρχημένο και ασφαλή», ανέφερε χαρακτηριστικά.

Meeting of the Congress Monitoring Committee of the Council of Europe

The members of the Monitoring Committee of the Congress of Local and Regional Authorities of the Council of Europe met in Athens on 16 February 2017.



Kostas Poulakis, Secretary General of the Ministry of Interior, Georges Patoulis, President of the Central Union of Municipalities of Greece (KEDE), and Michalis Angelopoulos, Vice-President of the Congress, Mayor of the Island of Samos and Head of the Greek delegation to the Congress, addressed the participants prior to the opening of the meeting by Leen Verbeek (Netherlands, SOC), Chair of the Monitoring Committee. The meeting agenda included several reports on the situation of local and regional democracy in Finland, Iceland, Estonia, and Malta and on the observation of elections in Bosnia and Herzegovina. The participants discussed the outcome of the fact-finding mission which the Congress recently sent to Turkey to look into the detention of elected mayors and their replacement by persons appointed by the government in several municipalities. The members of the Committee also examined a report on the role of local authorities in dealing with migration with a view to its adoption at the plenary session of the Congress in March 2017.

Διεθνή Θέματα
International Affairs

Πυλώνας βιώσιμης ανάπτυξης για τις τοπικές κοινωνίες ο Πολιτισμός «Πολιτισμός 21: Δράσεις»

Στο πλαίσιο του κειμένου «Πολιτισμός 21: Δράσεις» που υιοθετήθηκε το 2015 από τον Παγκόσμιο Οργανισμό για την Τοπική Αυτοδιοίκηση (UCLG) και αξιοποιώντας τις εμπειρίες του Προγράμματος των Πιλοτικών Πόλεων των ετών 2014, 2015 και 2016, η Επιτροπή Πολιτισμού του UCLG εγκαινίασε το Πρόγραμμα «Πολιτισμός σε Βιώσιμες».



Αυτό το Πρόγραμμα επιτρέπει στις συμμετέχουσες πόλεις να γίνουν Πιλοτικές Πόλεις της Ατζέντας 21 για τον Πολιτισμό και να συμμετέχουν σε μια μαθησιακή διαδικασία, απόκτησης δεξιοτήτων και ενίσχυσης της δικτύωσής τους στη βάση των αρχών και των δράσεων που περιλαμβάνονται στις Δράσεις του Πολιτισμού 21. Σε αυτό το πλαίσιο, δημιουργήθηκαν δύο προγράμματα: το Παγκόσμιο Πρόγραμμα Πιλοτικής Πόλης και το Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα Πιλοτικής Πόλης.

Culture in Sustainable Cities. Learning with Culture 21: Actions

Based on Culture 21 Actions, and building on the experiences of the Pilot City programme of 2014, 2015 and 2016, the Committee on culture of UCLG launched the programme called 'Culture in Sustainable Cities. Learning with Culture 21 Actions'.



This programme enables participating cities to become "Pilot Cities" of the Agenda 21 for culture, and permits them to participate in a learning, capacity-building and connectivity strenghtening process, on the basis of the principles and actions included in Culture 21 Actions. Two programmes have been developped: the Global Pilot City programme, and the European Pilot City programme.

culture 21
Agenda 21 for culture
Agenda 21 de la culture
Agenda 21 de la cultura

Πληροφορίες/Information:
http://www.agenda21culture.net/index.php/newa21c/pilot-cities-eng

Διαβουλεύσεις
Consultations



Η Ενδιάμεση Αξιολόγηση του Προγράμματος 'Ευρώπη για τους Πολίτες, 2014-2020'

Σκοπός της διαβούλευσης είναι η συλλογή απόψεων αναφορικά με τα αποτελέσματα και τον αντίκτυπο των δράσεων και των έργων που συγχρηματοδοτήθηκαν από το Πρόγραμμα 'Ευρώπη για τους Πολίτες' από το 2014 μέχρι το 2016 προκειμένου να αξιολογηθεί η συνάφεια, η αποτελεσματικότητα, η αποδοτικότητα, η συνοχή και η ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία τους.

Προθεσμία:10 Απριλίου

Πληροφορίες:

https://ec.europa.eu/home-affairs/content/public-consultation-mid-term-evaluation-europe-citizens-programme-2014-2020_en

Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα 'Δημιουργική Ευρώπη'

Στόχος της εν θέματι διαβούλευσης είναι η συλλογή απόψεων για την αποτελεσματικότητα του πολιτιστικού προγράμματος της ΕΕ και την προστιθέμενη αξία του σε σχέση με τις προκλήσεις του πολιτιστικού και οπτικοακουστικού τομέα σε σχέση με ό,τι θα μπορούσε να επιτευχθεί σε εθνικό επίπεδο.

Προθεσμία: 16 Απριλίου

Πληροφορίες:

https://ec.europa.eu/programmes/creative-europe/creative-europe-2017-consultation_en

The Mid-term Evaluation of the Europe for Citizens Programme 2014-2020

The aim of this consultation is to collect views and opinions on the results and impacts of activities and projects co-financed by the Europe for Citizens programme between 2014 and 2016 and to assess their relevance, effectiveness, efficiency, coherence and EU added value.

Deadline: 10 April

Information:

https://ec.europa.eu/home-affairs/content/public-consultation-mid-term-evaluation-europe-citizens-programme-2014-2020_en

Creative Europe Programme

The consultation aims to gather comments and perspectives on the relevance of the Creative Europe programme's objectives, the effectiveness of the measures taken to achieve them and the efficiency of their implementation. Thus, the consultation aims to establish the added value of the Programme in relation to the challenges and opportunities of cultural and audiovisual sectors, compared to what could be achieved by Member States only.

Deadline: 16 April

Information:

https://ec.europa.eu/programmes/creative-europe/creative-europe-2017-consultation_en



Σεμινάρια Κατάρτισης Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Δημόσιας Διοίκησης (EIPA)

The Seminars of the European Institute of Public Administration (EIPA)

Cost-Benefit Analysis (CBA) of EU-Financed Projects: Why and How? New CBA Guide 2014-2020
Date: **24-26 April**
Location: **Barcelona**
Additional Information:
http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=6053

Financial Management and Control of EU Structural and Investment Funds
Date: **25-26 April**
Location: **Brussels**
Additional Information:
http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=6071

Cost-Benefit Analysis (CBA) of EU-Financed Projects: Advanced Course
Date: **27-28 April**
Location: **Barcelona**
Additional Information:
http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=6056

Sound Management of EU Funds for Energy Efficiency and Renewable Energy Projects
Date: **8-9 May**
Location: **Barcelona**
Additional Information:
http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=6048

How to Select and Develop a Successful Proposal for EU 2020 Funding
Date: **10-12 May**
Location: **Barcelona**
Additional Information:
http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=6046

Integrity in Public Administration
Date: **29-31 May**
Location: **Maastricht**
Additional Information:
http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=6120



Η Βιβλιοθήκη της Τοπικής Αυτοδιοίκησης
The Library of Local Government

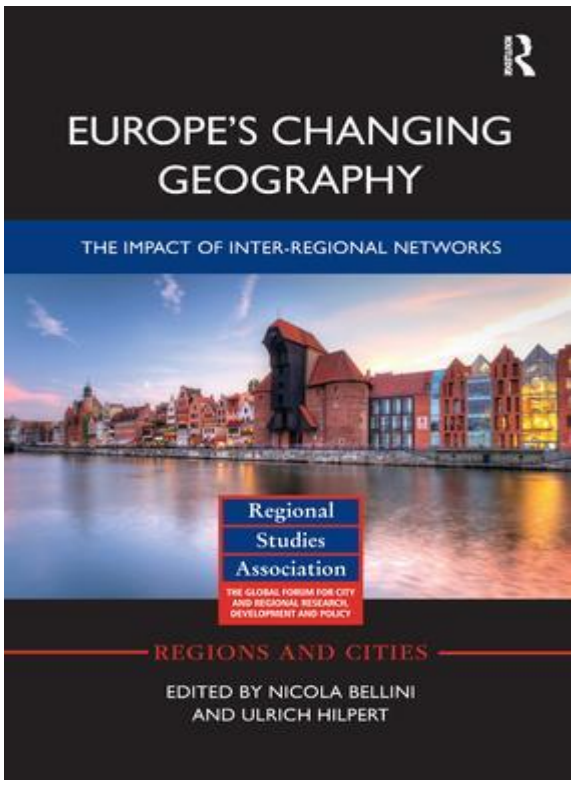
Ανταγωνιστικά Ευρωπαϊκά Προγράμματα 2014-2020 Η Διατομεακή Προσέγγιση



Σελ.: 95
Α. Καρβούνης (επιμ.)
Εκδότης: ΥΠΕΣ, 2016

Τα ανταγωνιστικά ευρωπαϊκά προγράμματα αποτελούν παραδοσιακά στρατηγική επιλογή δημοσίων και ιδιωτικών φορέων. Περισσότερο από ποτέ άλλοτε, στη σημερινή συγκυρία η αξιοποίηση των εν λόγω προγραμμάτων από τους φορείς της τοπικής αυτοδιοίκησης και της κοινωνίας πολιτών ενισχύει την επιχειρησιακή ετοιμότητά τους για την αντιμετώπιση των καθημερινών προκλήσεων. Απέναντι σε θεματικά μονομερείς θεωρήσεις των προγραμμάτων, η παρούσα έκδοση αναδεικνύει τις δυνατότητες αυτών των χρηματοδοτικών εργαλείων να λειτουργήσουν με ευέλικτο τρόπο, υποστηρικτικά, ταυτόχρονα, σε μια σειρά τομείς της δημόσιας πολιτικής.

Europe's Changing Geography The Impact of Inter-regional Networks



Pages: 206
N. Bellini, U.Hilpert (eds.)
Publisher: Routledge, 2017

European macro-regions, Euroregions and other forms of inter-regional, cross-border cooperation have helped to shape new scenarios and new relational spaces which may generate opportunities for economic development, while redefining the political and economic meaning of national borders. This book is based on a number of key case studies which are crucial to understanding the complex web of political, economic and cultural factors that shape the heterogeneous picture of Europe's new geography. This book provides a fresh view on this phenomenon, with a realistic approach shedding light on its complexity as well as on its ambiguities. The new macro-regions are interpreted with an approach recognizing the importance of institutionalization, but also their flexible configuration and "blurred" borders.

Το Δελτίο Διεθνών και Ευρωπαϊκών Θεμάτων της Τοπικής Αυτοδιοίκησης εκδίδεται μόνο σε ηλεκτρονική μορφή. Εάν μέχρι τώρα δεν έχετε προσθέσει την ηλεκτρονική σας διεύθυνση στη λίστα παραληπτών του Δελτίου, μπορείτε να το κάνετε μέσω της κάτωθι ηλεκτρονικής διεύθυνσης:

a.karvounis@ypes.gr

The Bulletin of International and European Affairs & Development Planning of Local Government of the Hellenic Ministry of Interior is published and distributed only in digital form. If you wish to subscribe to our bulletin, you can send us your contact details to the following e-mail address:

a.karvounis@ypes.gr

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ

Σταδίου 27
Τ.Κ.101 83 Αθήνα
E-mail: info@ypes.gr

Υπεύθυνος έκδοσης:
Αντώνιος Καρβούνης, Ph.D., PMP©
E-mail: antonioskarvounis@gmail.com

Ιστοσελίδα Δελτίου:
http://www.ypes.gr/el/Ministry/Actions/DiethEuroThemOTA/deltio_diethnon_kai_europaikon_thematon/

ISSN: 2529-0320

HELLENIC REPUBLIC
MINISTRY OF INTERIOR

Stadiou 27
P.C.10183 Athens
E-mail: info@ypes.gr

Editor-in-chief:
Antonios Karvounis, Ph.D., PMP©
E-mail: antonioskarvounis@gmail.com

Bulletin's Website:
http://www.ypes.gr/en/Ministry/PoliciesActions/Bulletin_International_EU_AffairsDevelopmentPlan/

ISSN: 2529-0320

Με τη συγχρηματοδότηση του Ευρωπαϊκού Προγράμματος 'Ευρώπη για τους Πολίτες'

Ευρώπη για τους Πολίτες

Co-funded by the European Programme 'Europe for Citizens'

Europe for Citizens

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ

HELLENIC REPUBLIC
MINISTRY OF INTERIOR

ΔΕΛΤΙΟ ΔΙΕΘΝΩΝ ΚΑΙ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΘΕΜΑΤΩΝ & ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΟΥ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΤΗΣ ΤΟΠΙΚΗΣ ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΗΣ

THE BULLETIN OF INTERNATIONAL AND EUROPEAN AFFAIRS & DEVELOPMENT PLANNING OF LOCAL GOVERNMENT

No 84/85 Ιούνιος-Ιούλιος 2017/June-July 2017

ISSN: 2529-0320







Περιεχόμενα

Ευρωπαϊκά και Διεθνή Προγράμματα και Πρωτοβουλίες 2
Επιχειρησιακός και Αναπτυξιακός Σχεδιασμός 6
Το Βήμα των ΕΟΕΣ 8
Ευρωπαϊκά Προγράμματα-Πρωτοβουλίες Ελληνικών ΟΤΑ 12
Ευρώπη για τους Πολίτες, 2014-2020 13
Διεθνή και Ευρωπαϊκά Συνέδρια 14
Ευρωπαϊκά Θέματα 19
Γράμμα από το Στρασβούργο 20
Διεθνή Θέματα 21
Διαβουλεύσεις 22
Σεμινάρια Κατάρτισης ΕΙΡΑ 23
Η Βιβλιοθήκη της Τοπικής Αυτοδιοίκησης 24

Contents

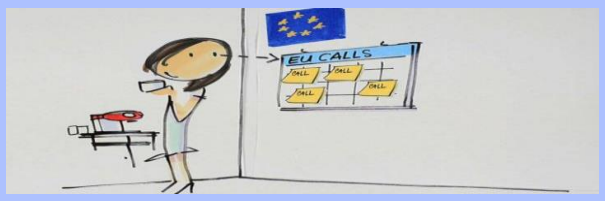
2 European and International Funding Programmes
6 Business and Development Planning
8 The Voice of the E.G.T.C.s
12 EU funded Projects of Greek Local Authorities
13 Europe for Citizens, 2014-2020
14 International and European Conferences
19 European Affairs
20 A Letter from Strasbourg
21 International Affairs
22 Consultations
23 The Seminars of EIPA
24 The Library of Local Government

Ευρωπαϊκά και Διεθνή Προγράμματα και Πρωτοβουλίες

European and International Funding Programmes & Initiatives

Προσκλήσεις-Προθεσμίες

Call for Proposals-Deadlines



1. Ευρωπαϊκή Πρωτεύουσα Καινοτομίας 2017

Με τη φετινή, τρίτη κατά σειρά, διοργάνωση του σχετικού διαγωνισμού καινοτομίας, η Ευρώπη αναζητά την πόλη, που "χτίζει" το πιο καινοτόμο οικοσύστημα, συνδέοντας μέσω της ψηφιακής οδού πολίτες, δημόσιους οργανισμούς, πανεπιστήμια και επιχειρήσεις. Οι συμμετέχουσες πόλεις, στο πλαίσιο του διαγωνισμού, θα πρέπει να καταθέσουν τις προτάσεις τους για την ανάπτυξη ενός συνολικού οικοσυστήματος καινοτομίας, αποδεικνύοντας στην πράξη ότι αυτό συμβάλλει στη βελτίωση της ζωής των κατοίκων τους. Προϋπόθεση για να λάβει μια πόλη μέρος στο διαγωνισμό, είναι να βρίσκεται σε χώρα μέλος, που συμμετέχει στο πρόγραμμα Horizon 2020 και να έχει περισσότερους από 100.000 κατοίκους. Η νικήτρια πόλη λαμβάνει χρηματικό έπαθλο €1 εκατ., ενώ σε εκείνες που θα καταλάβουν τη δεύτερη και τρίτη θέση θα δοθούν κεφάλαια €100.000 και €50.000 αντίστοιχα.

The 2017 European Capital of Innovation

Through its research and innovation policies, the EU has been promoting outstanding achievements enhancing a smart and sustainable urban development. The European Commission created the European Capital of Innovation award to acknowledge the role of cities as places of systemic innovation, with a capacity to connect people and places, and public and private actors. Applicant cities will have to prove how they create the local conditions to innovate, and will be judged on innovative solutions to the specific societal challenges that they face. The contest is open to cities: with over 100,000 inhabitants (however, in countries where there is no city with more than 100,000 inhabitants, the largest city is eligible to apply); which are in an EU Member State or a country associated to Horizon 2020, the EU research and innovation programme.



Προθεσμία/Deadline: 21 Ιουνίου/21 June
Πληροφορίες/Information:
http://ec.europa.eu/research/prizes/icapital/index.cfm

2. Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα Δικαιώματα, Ισότητα και Ιθαγένεια, 2014-2020

Το πρόγραμμα Δικαιώματα και Ιθαγένεια αποτελεί συνέχεια των τριών προγραμμάτων της περιόδου 2007-2013: Θεμελιώδη δικαιώματα, Daphne III, και του προγράμματος Απασχόλησης και Κοινωνικής Αλληλεγγύης (PROGRESS), τμήματα "Καταπολέμηση των διακρίσεων και Διαφορετικότητα" και "Ισότητα των φύλων". Το πρόγραμμα υποστηρίζει δράσεις όπως: Ανάλυσης δεδομένων, στατιστικών, ανάπτυξη κοινών μεθοδολογιών, δεικτών, μελετών, ερευνών, αξιολόγησης αντίκτυπου κλπ.· δράσεις κατάρτισης, όπως ανταλλαγές προσωπικού, εργαστήρια, σεμινάρια κλπ.· δράσεις αμφίδρομης μάθησης, συνεργασίας, διάχυσης, ανταλλαγές, καινοτομικές προσεγγίσεις κτλ. Οι τρέχουσες προσκλήσεις αφορούν τα εξής:

(α) Απόκτηση ικανοτήτων στον τομέα των δικαιωμάτων του παιδιού.

(β) Βελτίωση της ένταξης των μετακινούμενων πολιτών της ΕΕ και την πολιτική και κοινωνική συμμετοχή τους.

(γ) Παρακολούθηση, πρόληψη και αντιμετώπιση της ρητορικής μίσους.

Προθεσμία: 29 Ιουνίου

Πληροφορίες:

https://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/rec/master_calls.html

2. Rights, Equality and Citizenship Programme, 2014-2020

The Rights and Citizenship Programme is the successor of three 2007-2013 programmes: Fundamental Rights and Citizenship, Daphne III, the Sections "Antidiscrimination and Diversity" and "Gender Equality" of the Programme for Employment and Social Solidarity (PROGRESS).



The current calls aim to:

(a) support capacity building of professionals working for and with children in rights of the child and child protection.

(b) support Member States' efforts to address challenges arising from intra-EU mobility whilst also promoting and facilitating the effective exercise of the free movement rights by EU citizens and their family members.

(c) curb the trends of online hate speech in Europe. For that purpose, on 31st May 2016, the Commission agreed with the main IT Companies, on a Code of Conduct on countering illegal hate speech online.

Deadline: 29 June

Information:

https://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/rec/master_calls.html

3. Πρόγραμμα της ΕΕ για την Ανταγωνιστικότητα των Επιχειρήσεων και των ΜΜΕ (COSME)

Το πρόγραμμα COSME αποσκοπεί στην ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας και της βιωσιμότητας των επιχειρήσεων της ΕΕ, στην ενθάρρυνση του επιχειρηματικού πνεύματος και στην προαγωγή της δημιουργίας και ανάπτυξης ΜΜΕ.



Το εν λόγω πρόγραμμα απευθύνεται σε επιχειρηματίες που ενδιαφέρονται για χρηματοδότηση της εταιρείας τους, σε πολίτες που ενδιαφέρονται να ιδρύσουν ή να αναπτύξουν μια επιχείρηση, αλλά και σε κρατικές αρχές που διαμορφώνουν ή εφαρμόζουν σχετικές πολιτικές. Το πρόγραμμα αποτελεί τη συνέχεια του Προγράμματος Πλαίσιο για την Ανταγωνιστικότητα και την Καινοτομία (CIP) και διασφαλίζει τη συνέχεια των πρωτοβουλιών και δράσεων που έχουν υιοθετηθεί κάτω από το πρόγραμμα Επιχειρηματικότητα και καινοτομία (EIP), όπως το Enterprise Europe Network.

Η τρέχουσα πρόσκληση αφορά την υποστήριξη της προώθησης και ανάπτυξης διακρατικών θεματικών τουριστικών προϊόντων. Στόχος είναι να υποστηριχθούν οι εταιρικές σχέσεις (συμπεριλαμβανομένων των προορισμών και των ΜΜΕ) που αναπτύσσουν διακρατικά τουριστικά προϊόντα που συνδέονται με πολιτιστικές και δημιουργικές βιομηχανίες.

Προϋπολογισμός Πρόσκλησης: €1,500,000.

Προθεσμία: 29 Ιουνίου

Πληροφορίες:

http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/cosme/topics/cos-2017-3-03.html

3. COSME

The programme for the Competitiveness of enterprises and SMEs (COSME) aims at encouraging the competitiveness of European enterprises. The aim of the current call is to support the promotion and development of transnational thematic tourism products. The main goal is to support partnerships (including destinations and SMEs) developing transnational tourism products linked to cultural and creative industries. Applicants are free to propose any kind of activities, fulfilling, as a minimum, all of the following four: Develop a transnational tourism product related to European cultural heritage and the facilitation of its market uptake after the end of the project's co-financing period; promote and enhance the visibility of a transnational tourism product related to European cultural heritage by using CCIs-related technologies;



facilitate public-private partnerships and the integration of tourism enterprises, in particular small and micro enterprises, as well as public authorities, in the supply chain of transnational tourism products as well as into regional development and tourism promotional strategies; and Increase SMEs skills and opportunities in transnational cooperation and developing tourism products related to European cultural heritage.

Call Total Budget: €1,500,000.

Deadline: 29 June

Information:

http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/cosme/topics/cos-2017-3-03.html

4. Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα Διαπεριφερειακής Συνεργασίας Interreg Europe, 2014-2020

Το πρόγραμμα INTERREG EUROPE, το οποίο ενισχύεται οικονομικά από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ), σχεδιάστηκε για να υποστηρίξει τη διαδικασία της μάθησης της πολιτικής μεταξύ των δημόσιων αρχών για τη βελτίωση της αποδοτικότητας των πολιτικών και των προγραμμάτων για την περιφερειακή ανάπτυξη. Επιτρέπει στις δημόσιες αρχές σε όλη την Ευρώπη να ανταλλάσσουν πρακτικές και ιδέες για τις δημόσιες πολιτικές ώστε αυτές να βρίσκουν λύσεις για τη βελτίωση των στρατηγικών προς όφελος των πολιτών. Η πρόσκληση καλύπτει προτάσεις που αφορούν έργα διαπεριφερειακής συνεργασίας, διάρκειας από 3 έως 5 έτη.

Στόχος ενός έργου διαπεριφερειακής συνεργασίας είναι η βελτίωση της απόδοσης των εργαλείων της περιφερειακής πολιτικής των συμμετεχουσών περιφερειών, ιδιαίτερα του Στόχου Επένδυση για Ανάπτυξη και Απασχόληση και των προγραμμάτων εδαφικής συνεργασίας.

Προϋπολογισμός Πρόσκλησης: €145.000,000.

Προθεσμία: 30 Ιουνίου

Πληροφορίες:

https://www.interregeurope.eu/projects/apply-for-funding/

4. Interreg Europe, 2014-2020

Interreg Europe helps regional and local governments across Europe to develop and deliver better policy. By creating an environment and opportunities for sharing solutions, we aim to ensure that government investment, innovation and implementation efforts all lead to integrated and sustainable impact for people and place. Accordinng to the 3rd call for proposals, projects must focus on one of these topics: Research and innovation; SME competitiveness; low-carbon economy; environment and resource efficiency.



It is targeted at public authorities and non-profits: National, regional or local authorities; other organisations in charge of defining and implementing regional policy instruments; non-profits. Projects have to involve partners from at least three countries, of which at least two partners must be from EU Member States and financed by the Interreg Europe programme

Call Total Budget: €145.000,000.

Deadline: 30 June

Information:

https://www.interregeurope.eu/projects/apply-for-funding/

Επιχειρησιακός και Αναπτυξιακός Σχεδιασμός

Business & Development Planning



Πολιτισμός και Τοπική Ανάπτυξη (Μέρος Β΄)

Η πρόσφατη (2015) επέκταση του μουσείου της Αστούριας, Museo de Bellas Artes de Asturias, στην Ισπανία έχει ενισχύσει την πολιτιστική κληρονομιά, την εκπαίδευση και την κατάρτιση της εν λόγω περιφέρειας. Οι κύριοι στόχοι της διοίκησης που επιτεύχθηκαν στη διάρκεια αυτής της περιόδου ήταν οι εργασίες επέκτασης και τα εγκαίνια των νέων χώρων του μουσείου, η επανένωση των συλλογών και το εκ νέου άνοιγμα των άλλων δύο ιστορικών κτιρίων που αποτελούν τμήμα του συγκροτήματος. Επιπλέον, το συστηματικό και συνεχές πρόγραμμα εκθέσεων κατά τη διάρκεια της εν λόγω περιόδου έδωσε τη δυνατότητα στο μουσείο να υποδεχθεί 90.000 επισκέπτες το χρόνο. Το έργο χρηματοδοτήθηκε από την περιφερειακή κυβέρνηση και από τα Ευρωπαϊκά Ταμεία Περιφερειακής Ανάπτυξης, που συνέβαλαν ένα πολύ μεγάλο μέρος μέσω του Επιχειρησιακού Προγράμματος «Αστούρια» για την προγραμματική περίοδο 2007-2013.

Culture and Local Development-Part II

The recent (2015) expansion of the Asturias' museum in Spain has enhanced the region's cultural heritage, education and training. The main management objectives achieved during this time were the development and inauguration of the museum expansion, the reassembling of the collections, and the reopening of the other two historic buildings that are part of the complex. In addition, a systematic and continuous programme of exhibits over that time enabled the museum to welcome 90 000 visitors a year. In addition, awareness has been raised through the use of new technologies and social media, which is something the museum had long delayed doing. With the inauguration of the enlargement and the reopening of the museum' s historical buildings in recent times, it has been possible to visualise and improve, both quantitatively and qualitatively, the presentation of the collections and increase the number of expository, scientific and educational activities. The decision to launch the expansion project was basically motivated by the need to increase the space at the museum, both to expose a greater number of works of art, which until then had had to be kept in storage, as well as to have new storage areas, as the previous facilities were on the brink of collapse.





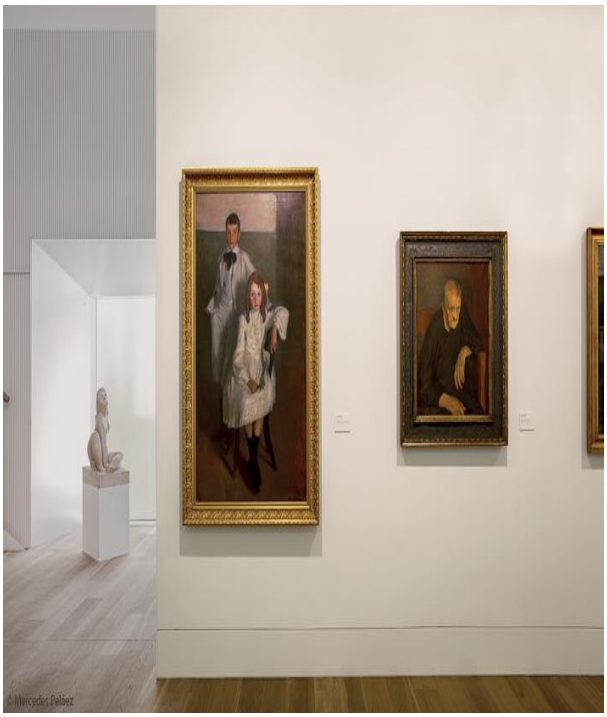
Ο αντίκτυπος της επέκτασης είναι τεράστιος. Το 2013, το μουσείο σημείωνε απότομη μείωση του αριθμού επισκεπτών, που εκείνη την περίοδο ήταν περίπου 45.000. Δηλαδή 15.000 λιγότεροι επισκέπτες από τον αριθμό που το μουσείο συνήθιζε να προσελκύει, κατά μέσο όρο κατά τη διάρκεια των καλύτερων χρονιών. Η επέκταση εγκαινιάστηκε τον Μάρτιο του 2015, και εκείνη τη χρονιά το μουσείο σημείωσε ρεκόρ με 85 000 επισκέπτες. Δεν υπάρχει αμφιβολία ότι η επέκταση, με τον μεγαλύτερο αριθμό πολιτιστικών και εκπαιδευτικών δραστηριοτήτων που διοργανώθηκαν, ήταν μια μεγάλη κινητήριος δύναμη για την εδραίωση του παλαιότερου κοινού και για την προσέλκυση νέου. Το 2016, το μουσείο υποδέθηκε 90.000 επισκέπτες. Επιπλέον, έγινε ενημέρωση του κοινού μέσω της χρήση νέων τεχνολογιών και μέσων κοινωνικής δικτύωσης, κάτι που το μουσείο καθυστέρησε πολύ να κάνει.



Πληροφορίες:

http://www.descubrirelarte.es/2015/06/04/alfonso-palacio-buscamos-la-excelencia.html

The project was financed by the regional government and through the European Regional Development Funds, which contributed a very large par t of it through the 'Asturias' Operational Programme for the 2007-2013 programming period. It should also be remembered that the inauguration in 2015 is only the first phase of an ongoing project that has yet to be completed with the realisation of phase II. In 2013, the museum was experiencing a sharp decline in the number of visitors, which at that time was around 45.000.



That figure is 15.000 less than the museum used to attract, on average, during its best years. The expansion was inaugurated in March 2015, and that year the museum recorded 85.000 visitors. There is no doubt that the expansion, with the greater cultural and educational activity that it generated, was a powerful engine for consolidating old audiences and attracting new ones. In 2016, the museum welcomed 90.000 visitors.

Information:

http://www.descubrirelarte.es/2015/06/04/alfonso-palacio-buscamos-la-excelencia.html

Το Βήμα των Ε.Ο.Ε.Σ.

The Voice of E.G.T.C.s

Έκθεση Παρακολούθησης για τους ΕΟΕΣ 2016

Η έκθεση παρακολούθησης των ΕΟΕΣ είναι μέρος της τακτικής διαδικασίας παρακολούθησης της Επιτροπής των Περιφερειών για την ετήσια πρόοδο του εν λόγω εργαλείου. Σύμφωνα με την έκθεση, η αναθεώρηση των εθνικών νομοθεσιών δεν έχει προχωρήσει παρά σε ελάχιστες χώρες μετά την τροποποίηση του Κανονισμού 1082/2006. Επίσης, διαπιστώνεται διάχυτη ανησυχία για τους συνοριακούς ελέγχους που επιβλήθηκαν και παρατείνουν την κρίση στις χώρες του Σέγκεν. Τρίτον, τα διάφορα είδη των ΕΟΕΣ, σε γεωγραφικό, εταιρικό και θεματικό επίπεδο έχουν αυξηθεί σημαντικά τα τελευταία χρόνια. Ωστόσο, η πλειονότητα των ΕΟΕΣ έχουν διασυνοριακό χαρακτήρα σε συγκεκριμένες χώρες, ενώ ελάχιστα κράτη-μέλη δεν συμμετέχουν σε Ομίλους. Ο αριθμός των ΕΟΕΣ που περιλαμβάνει φορείς από τρίτες χώρες είναι ακόμη μικρός. Παράλληλα, ο αριθμός των μελών έχει αυξηθεί στους περισσότερους Ομίλους.



EGTC Monitoring Report 2016

The EGTC monitoring report is part of the regular monitoring exercise of the European Committee of the Regions on the annual progress and development of the European Grouping of Territorial Cooperation (EGTC) instrument. The review of the national legislation in order to implement the European EGTC regulation in national law shows that all Member States (MS) have adopted the European Union (EU) Regulation, but only a few of them have renewed their national provisions after the amendment of the EGTC regulation in 2013. Concerns are raised that if the Schengen crisis is prolonged or border controls are extended or



implemented more strictly and extensively, this could have a serious impact on several EGTCs. The variety of types of EGTCs in terms of their geographic location, players involved, topics covered and type of tasks has increased considerably over recent years. However, EGTCs still remain fairly concentrated in specific European border areas, with a few MS not involved in any EGTCs. The number of EGTCs that include members from non-EU MS is still low but has been rising considerably. This regards mostly members from Switzerland. The membership of some EGTCs has changed since the last monitoring report, with a few EGTCs losing members and more EGTCs gaining members.

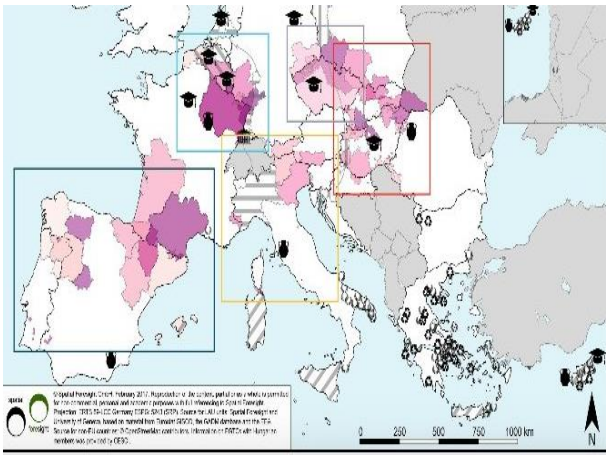


Σε σύγκριση με τα προηγούμενα χρόνια, καταγράφεται μια αύξηση του μεγέθους του προσωπικού και των προϋπολογισμών των ΕΟΕΣ. Για την πλειονότητα των ΕΟΕΣ η χρηματοδότηση εξαρτάται από τις συνδρομές των μελών τους, ενώ έχει αυξηθεί από τις εθνικές επιχορηγήσεις και/ή διεθνείς πόρους. Οι ΕΟΕΣ επωφελούνται από μια πολυμορφία προγραμμάτων, εκτός εκείνων της εδαφικής συνεργασίας, όπως άλλα ΕΔΕΤ, το Horizon2020, το Life, το Connecting Europe Facility, το Erasmus+ και το Europe for Citizens. Σε σχέση με τα πεδία πολιτικής, ο τουρισμός, ο πολιτισμός και ο αθλητισμός, οι μεταφορές και το περιβάλλον αποτελούν προνομιακούς χώρους για την υλοποίηση έργων των ΕΟΕΣ. Δύο ΕΟΕΣ συμμετέχουν στην υλοποίηση Στρατηγικών της Έξυπνης Εξειδίκευσης (RIS3) το 2016. Σε κάθε περίπτωση, η έκθεση αποτυπώνει το δυναμικό χαρακτήρα του συγκεκριμένου εργαλείου. Στο τέλος του 2016 είχαν συστηθεί 65 ΕΟΕΣ, πέντε εξ αυτών μέσα στο ίδιο έτος. Τα μέλη των μελλοντικών ΕΟΕΣ προέρχονται από σχεδόν το σύνολο των κρατών-μελών της ΕΕ και η σύσταση των εν λόγω Ομίλων θα συνεισφέρει στη διεύρυνση των θεματικών πεδίων δράσεων και του αριθμού των εμπλεκομένων Περιφερειών.

Πληροφορίες:

https://portal.cor.europa.eu/egtc/news/Pages/egtc-monitoring-report2016.aspx

Compared with previous years, EGTCs have, on average, grown somewhat in the size of their staff and budgets. Funding for the majority of EGTCs depends on membership fees, which are augmented by either national and/or international resources. EGTCs benefit from a variety of programmes other than ETC, including, for example, other European Structural and Investment Funds (ESIF), Horizon 2020, LIFE, Connecting Europe Facility (CEF), Erasmus and Europe for Citizens. In relation to the fields of activity of the European Committee of the Regions (CoR) Commission, the ones most frequently cited by EGTCs are tourism, culture and sports, transport and environment. Two EGTCs have been involved in the implementation of Research and Innovation Strategies for Smart Specialisation (RIS3) in 2016. One of them is directly related to a cross-border RIS3. Application of the EGTC instrument is very dynamic. As of the end of 2016, 65 EGTCs exist, five of which were founded during 2016. Every year new EGTCs are constituted. Prospective EGTC members can be found all across the EU and once established, they will contribute to even further widening the variety of fields of actions and regions involved in EGTCs.



Information:

https://portal.cor.europa.eu/egtc/news/Pages/egtc-monitoring-report2016.aspx

ΕΟΕΣ Εύξεινη Πόλη: CONSUME-LESS (Interreg-MED)

Ο γενικός στόχος του έργου είναι η προώθηση της έξυπνης και βιώσιμης ανάπτυξης στις μεσογειακές παράκτιες τουριστικές πόλεις και βασίζεται σε δύο κύριες προσπάθειες:

- Δημιουργία ενιαίας στρατηγικής για τις Μεσογειακές πόλεις με υψηλό αριθμό τουριστών για αειφόρο διαχείριση της ενέργειας, του νερού και των απορριμμάτων με σκοπό τη μείωση κατανάλωσης των ανωτέρω και της πρόληψης δημιουργίας απορριμμάτων.
- Προώθηση βιώσιμων μοντέλων τουρισμού, βασισμένων στη βελτίωση της τοπικής πολιτιστικής κληρονομιάς, φυσικών πόρων και προϊόντων και την ενίσχυση υπεύθυνης συμπεριφοράς εκ μέρους των τουριστών.

Interreg Mediterranean CONSUME-LESS
Project co-financed by the European Regional Development Fund

Ο ρόλος του ΕΟΕΣ ΕΥΞΕΙΝΗ ΠΟΛΗ στο εν λόγω έργο είναι η μεταφορά τεχνογνωσίας στους δήμους - μέλη του με σκοπό τη μελλοντική μεταφορά του μοντέλου βιώσιμης διαχείρισης που θα προκύψει από το έργο (διοργάνωση εκδηλώσεων διάδοσης, εκπαιδευτικά προγράμματα στο προσωπικό των δήμων, κ.α.). Ειδικότερα ο ΕΟΕΣ θα συνεισφέρει στην πιλοτική εφαρμογή του μοντέλου CONSUME-LESS στο Δήμο Νάξου και Μικρών Κυκλάδων και στην ένταξη του μοντέλου CONSUME-LESS στις πολιτικές προτεραιότητες στο Δήμο Νέας Προποντίδας.

EGTC Efxini Poli: CONSUME-LESS (Interreg-MED)

The general objective of the project is the promotion of a smart and sustainable growth in Mediterranean coastal touristic cities, based on two main efforts:

CONSUMELESSMED
CONSUMELESSMED.ORG

• the development of integrated sustainable energy, water and waste management strategies in Mediterranean cities with high levels of tourism in order to reduce energy and water consumptions and waste generation and improve municipal energy, water and waste management, thus facing one of the main environmental challenges for a sustainable growth of touristic cities;
• the promotion of "consume-less" tourism models, based on the enhancement of local historical heritage, natural resources and products and on the promotion of a responsible behavior of tourists.

EGTC Efxini Poli will be responsible for transferring know - how from pilot activities to all of its members creating a multiplying effect of knowledge dissemination in the project (organization of publicity events, trainings for municipality staff, etc.). Especially, EGTC will contribute to pilot application of "CONSUME-LESS" model in the Municipality of Naxos & Small Cyclades Islands and in the accession of "CONSUME-LESS" model in political priorities of the Municipality of Nea Propontida.



Το έργο θα περιλαμβάνει μία σειρά από δράσεις με σκοπό την ανάπτυξη μιας ενιαίας στρατηγικής για τη μείωση της κατανάλωσης ενέργειας, νερού και πρόληψης απορριμμάτων.

- Εμπλοκή των τοπικών φορέων (εστιατόρια, ξενοδοχεία, καφετέριες, τουριστικά γραφεία κτλ) για την υλοποίηση δράσεων μείωσης της σπατάλης νερού και ενέργειας.
- Αναθεώρηση του συστήματος συλλογής απορριμμάτων και χρεώσεων
- Πλάνο για ανακαίνιση κτιρίων στα οποία παρέχονται υπηρεσίες προς τους τουρίστες με σκοπό τη μείωση κατανάλωσης ενέργειας και νερού.
- Καμπάνιες ενημέρωσης σε τοπικό επίπεδο
- Ανταλλαγή καλών πρακτικών
- Επανασχεδιασμός τουριστικών υπηρεσιών με βάση τη φιλοσοφία "Consume- Less", η οποία θα προωθηθεί μέσα από το έργο

Στο τέλος του έργου θα γίνει αξιολόγηση των τουριστικών περιοχών (από την Ελλάδα ο Δήμος Νάξου και Μικρών Κυκλάδων) που συμμετείχαν με βάση το European Tourism Indicators System (ETIS) for Sustainable Management at Destination Level, σύστημα που δημιουργήθηκε από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, ώστε να χρησιμοποιείται με απλό τρόπο για την αξιολόγηση τουριστικών προορισμών.

Η τελική φάση του έργου περιλαμβάνει την αναθεώρηση σχετικών πολιτικών σε επίπεδο περιφερειών.

The project will include several actions aiming at the development of integrated sustainable energy, water and waste management strategies.

- Involvement of local communities (tourist facilities and agencies, restaurants, cafes, shops, beach resorts) through actions for minimization of resource use (energy, water) and waste production
- System review for the way of collection and charges
- Renovation plan for buildings where are provided services for tourists in order to reduce energy and water consumption
- Awareness Campaigns in local level
- Exchange of good practices
- Redesign of tourist services based on "Consume Less" idea, which is promoted in the project

After the life span of the project, evaluation of participated tourist areas (from Greece it will be the Municipality of Naxos & Small Cyclades Islands) will take place in coherence to European Tourism Indicators System (ETIS) for Sustainable Management at Destination Level, a comprehensive system developed by the EU Commission – as a first step towards the monitoring of local "sustainable tourism" strategies. The final step of the project includes relevant policies review for Regions.



Πληροφορίες/Information:

https://www.consumelessmed.org/

Προγράμματα
European Programmes
Πρωτοβουλίες Ελληνικών ΟΤΑ
EU funded Projects of Greek Local Authorities

Δήμος Αγ. Αναργύρων: PRODESA (HORIZON 2020)

Ξεκίνησε στο Δήμο Αγίων Αναργύρων-Καματερού η υλοποίηση του έργου PRODESA το οποίο χρηματοδοτείται από το ευρωπαϊκό πρόγραμμα HORIZON 2020 και αφορά την προετοιμασία του Δήμου για παρεμβάσεις εξοικονόμησης ενέργειας στις δημοτικές υποδομές, καθώς και στην ευαισθητοποίηση των πολιτών. Στο εταιρικό σχήμα συμμετέχουν, επίσης, οι Δήμοι Αλίμου (επικεφαλής-εταίρος), Παλαιού Φαλήρου, Αγίου Δημητρίου, Γλυφάδας, Βάρης-Βούλας-Βουλιαγμένης και Δήμος Αμαρουσίου, η ΚΕΔΕ, η εταιρία ΕΥΔΙΤΗ Ενεργειακός και Περιβαλλοντικός Σχεδιασμός ΕΠΕ, το ΚΑΠΕ, η Εταιρία Κελεμένης και Συνεργάτες (Δικηγορική Εταιρεία), η Εταιρία ENFINITY NV, και το ECN (European Crowdfunding Network).



Για την επίτευξη των στόχων του, το PRODESA θα επικεντρωθεί στη βέλτιστη ομαδοποίηση των μεμονωμένων δημοτικών έργων ώστε να δημιουργηθεί ένας σημαντικός όγκος έργων, ο οποίος θα παρουσιάζει κατά μέσο όρο εύλογο χρόνο αποπληρωμής, μειωμένο επενδυτικό κίνδυνο και σύμπτυξη γραφειοκρατικών διαδικασιών.

Municipality of Agii Anargiri-Kamatero: PRODESA (HORIZON 2020)

Municipality of Agii Anargiri-Kamatero is a partner under a three-year project - PRODESA (Energy Efficiency Project Development for South Attica) funded by the European Programme HORIZON 2020, which expands from May 2017-May 2020.



The project is being implemented by a consortium of seven municipalities: Alimos (Coordinator), Agii Anargiri-Kamatero, Palaio Faliro, Vari-Voula-Vouliagmeni, Agios Dimitrios, Glyfada, Amaroussion. The consortium, also, includes the Cental Union of Municipalities in Greece (KEDE), EYDITY Energeiakos kai Perivallontikos Schediasmos EPE, Centre for Renewable Energy Sources and Saving Foundation, Enfinity NV, European Crowdfunding Network, Kelemenis & Co Law Firm.

To achieve its objectives, the project shall focus on optimal bundling of the fragmented municipal projects to achieve considerable size, reasonable payback time and risk diversification. PRODESA is the first project of its kind in Greece and will produce large scale, living and measurable examples of energy efficiency and renewable energy project financing in municipalities. The results will be widely replicable in municipalities in Greece who are eagerly waiting for a showcase project of energy performance contract (EPC) and also in Europe where large scale project of this kind will contribute towards standardisation of these investments.

Πληροφορίες/Information:

Ms Ioanna Legaki,
Municipality of AAK, EU Funding and Planning
E-mail: ilegaki@agankam.gov.gr

Ευρώπη για τους Πολίτες 2014-2020

Europe for Citizens 2014-2020

Προώθηση του Ευρωπαϊκού Σώματος Αλληλεγγύης

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή ενέκρινε πρόταση για τη θέσπιση ειδικής νομικής βάσης και προϋπολογισμού για το Ευρωπαϊκό Σώμα Αλληλεγγύης. Το Ευρωπαϊκό Σώμα Αλληλεγγύης δραστηριοποιείται σήμερα βάσει οκτώ διαφορετικών προγραμμάτων, μεταξύ των οποίων και το πρόγραμμα «Ευρώπη για τους Πολίτες». Μια αυτόνομη νομική βάση θα προσφέρει στο Ευρωπαϊκό Σώμα Αλληλεγγύης ένα ολοκληρωμένο χρηματοδοτικό μέσο με σαφείς στόχους. Αυτό θα συμβάλλει στην εδραίωση του Ευρωπαϊκού Σώματος Αλληλεγγύης, μέσω της ενίσχυσης της συνεκτικότητας, του αντικτύπου και της οικονομικής αποδοτικότητας της δράσης του, και θα οδηγήσει στη δημιουργία ακόμη περισσότερων ευκαιριών για νέους. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή προτείνει να οριστεί ο συνολικός διαθέσιμος προϋπολογισμός για τη λειτουργία του Ευρωπαϊκού Σώματος Αλληλεγγύης στο ποσό των 341 500 000 EUR σε τρέχουσες τιμές, για το διάστημα από την 1η Ιανουαρίου 2018 έως την 31η Δεκεμβρίου 2020. Το εν λόγω στοιχείο περιλαμβάνεται στην προτεινόμενη νομική βάση και θα εγγυηθεί έναν σταθερό προϋπολογισμό για την πρωτοβουλία αυτή για τα επόμενα τρία έτη.

Taking the European Solidarity Corps forward

The European Commission adopted a proposal for a dedicated legal base and budget for the European Solidarity Corps. The European Solidarity Corps is currently implemented under eight different programmes, among them, the Europe for Citizens Programme. A self-standing legal base will provide one comprehensive funding instrument with a clear set of objectives. This will help consolidate the European Solidarity Corps, by increasing its coherence, impact and cost-effectiveness, and create even more opportunities for young people.



The European Commission proposes to set the overall budget available for the implementation of the European Solidarity Corps at €341,500,000 in current prices, for the period from 1 January 2018 until 31 December 2020. This is enshrined in the legal base and will guarantee a stable budget for this initiative for the next three years.

Πληροφορίες/Information:

https://ec.europa.eu/youth/news/20170530-340-million-proposed-european-solidarity-corps

Εκδηλώσεις-Συνέδρια (Διεθνή και Ευρωπαϊκά) International and European Conferences

Η Πολιτική Συνοχής στις Ορεινές Περιοχές (Βρυξέλλες, 7 Ιουνίου)

Με την επίδειξη συγκεκριμένων παραδειγμάτων και καλών πρακτικών, το εν θέματι συνέδριο θα παρουσιάσει το καινοτόμο δυναμικό των ορεινών περιοχών



και τον τρόπο με τον οποίο παραμένουν ενεργές στην επίτευξη των στόχων της Στρατηγικής ΕΕ2020 και των Βιώσιμων Αναπτυξιακών Στόχων των Ηνωμένων Εθνών.

Πληροφορίες:

https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSe9l1xLrND6rdjCog360QNpj9QPQNjvsgGTZXgQ_AcZaJ8clg/viewform?c=0&w=1

8ο Ετήσιο Φόρουμ για τη Μακροπεριφερειακή Στρατηγική της Βαλτικής (Βερολίνο, 13-14 Ιουνίου)

800 εταίροι από όλη την περιφέρεια της Βαλτικής θα συζητήσουν για ένα μεγάλο

EUSBSR
EU STRATEGY FOR THE BALTIC SEA REGION

εύρος θεμάτων από την περιφερειακή ανάπτυξη και τις μεταφορές μέχρι τη συνεργασία με τους γείτονες.

Πληροφορίες:

http://www.balticsea-region-strategy.eu/8th-annual-forum

Cohesion policy in Mountain areas (Brussels, 7 June)

With some concrete examples and good practices, this conference will present the innovative potential of mountain areas and



show how they can continue to be active contributors in the achievement of the EU2020 objectives and UN Sustainable Development Goals.

Information:

https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSe9l1xLrND6rdjCog360QNpj9QPQNjvsgGTZXgQ_AcZaJ8clg/viewform?c=0&w=1

8th Annual Forum of the EU Strategy for the Baltic Sea Region (Berlin, 13-14 June)

800 stakeholders from all around the Baltic Sea region will gather to discuss the development and cooperation in the Baltic Sea



region on a wide range of themes ranging from regional development and transport connectivity to cooperation with neighbours.

Information:

http://www.balticsea-region-strategy.eu/8th-annual-forum

Ανανεώσιμες Πόλεις (Σύδνεϋ, 14-15 Ιουνίου)

Μετά την επιτυχημένη περυσινή εκδήλωση, το διήμερο φόρουμ θα εξετάσει τον τρόπο



αύξησης της καθαρής, ανανεώσιμης ενέργειας με τη χρήση αστικών συστημάτων σε πόλεις της Αυστραλίας.

Πληροφορίες:

http://renewablecities.com.au/

Η Συζήτηση της Αθήνας για το Μέλλον της Ευρώπης (Αθήνα, 19 Ιουνίου)

Η Συζήτηση των Πολιτών της Αθήνας θα αποτελέσει ένα είδος 'αγοράς' για κοινωνικούς εταίρους, πολίτες, οργανώσεις της κοινωνίας πολιτών, κοινοτικούς αξιωματούχους, τοπικές αρχές προκειμέ-



νου να συζητήσουν για το μέλλον της Ευρώπης. Η εκδήλωση θα επικεντρωθεί σε 3 θεματικές: πρόσφυγες και μετανάστευση, θέσεις εργασίας και ανάπτυξη, πολιτισμός και δημιουργικές βιομηχανίες.

Πληροφορίες:

http://cor.europa.eu/en/events/Pages/debate-athens.aspx

Reneable Cities (Sydney, 14-15 June)

After the success of last year's inaugural event, the expanded two-day forum will look

RENEWABLE CITIES
14-15 JUNE 2017
INTERNATIONAL CONVENTION CENTRE - SYDNEY

at how to increase clean, renewable energy using smart systems in Australian cities and towns.

Information:

http://renewablecities.com.au/

Athens Citizens' Debate on the Future of Europe (Athens, 19 June)

The Athens Citizens' Debate will become an 'agora' for multi-stakeholders – citizens, Civic Society Organisations, EU Officials, Local



Authority Leaders – to meet and discuss about Europe. The event will concentrate on 3 main thematic issues: Refugees and migration; jobs and growth; culture and creative industries.

Information:

http://cor.europa.eu/en/events/Pages/debate-athens.aspx

Το Μέλλον της ΕΕ: Οι Προσδοκίες των Πολιτών (Θεσσαλονίκη, 20 Ιουνίου)

Ο Διάλογος Πολιτών με τίτλο «Το Μέλλον της ΕΕ: Οι Προσδοκίες των Πολιτών» είναι



πρωτοβουλία του Περιφερειάρχη Κεντρικής Μακεδονίας κ. Απόστολου Τζιτζικώστα και ως στόχο έχει το διάλογο μεταξύ πολιτών και τοπικών αρχών με τους ευρωπαϊκούς θεσμούς.

Πληροφορίες:

http://cor.europa.eu/en/events/Pages/debate-thessaloniki.aspx

7ο Φόρουμ για την Πολιτική Συνοχής (Βρυξέλλες, 26-27 Ιουνίου)

Η εν θέματι εκδήλωση αποτελεί σημείο αναφοράς για τις προεργασίες για τη νέα προγραμματική περίοδο μετά το 2020 για τα ΕΔΕΤ. Η πολιτική συνοχής θα πρέπει να



λάβει υπόψη της τις προκλήσεις για μια ευρωπαϊκή οικονομία περιεκτική, ανταγωνιστική και ανθεκτική σύμφωνα με τα ζητήματα που έθεσε η Λευκή Βίβλος για το μέλλον της ΕΕ.

Πληροφορίες:

http://ec.europa.eu/regional_policy/en/conferences/7th-cohesion-forum

The Future of the European Union: The Citizens' Expectations (Thessaloniki, 20 June)

The Citizens' Dialogue "The Future of the European Union: The citizens' expectations", initiated by Apostolos Tzitzikostas (EPP),



Governor of the Region of Central Macedonia, has the objective to create a dialogue between citizens and local institutions with the European institutions.

Information:

http://cor.europa.eu/en/events/Pages/debate-thessaloniki.aspx

7th Cohesion Forum (Brussels, 26-27 June)

The event will be a milestone in the preparations for the post-2020 framework for the European Structural and Investment Funds. Cohesion policy needs to reflect on the



demanding challenge of making Europe's economy more inclusive, competitive and resilient and must address the questions raised by the White paper on the future of Europe about the added value of EU policies, subsidiarity, and gaps between promise and delivery.

Information:

http://ec.europa.eu/regional_policy/en/conferences/7th-cohesion-forum

Η 5η Διάσκεψη για την Αποκεντρωμένη Συνεργασία (Βρυξέλλες, 10-11 Ιουλίου)

Περισσότεροι από 600 συμμετέχοντες, εκπρόσωποι των τοπικών και των περιφερειακών αρχών της ΕΕ, της Αφρικής, της Καραϊβικής, του Ειρηνικού και της Λατινικής Αμερικής, θα συναντηθούν για να συζητήσουν κοινές προκλήσεις και την οικοδόμηση σταθερών εταιρικών σχέσεων. Η Διάσκεψη για την αποκεντρωμένη συνεργασία , την οποία συνδιοργανώνουν η Ευρωπαϊκή Επιτροπή και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή των Περιφερειών, αποτελεί ένα μοναδικό φόρουμ διαλόγου ανάμεσα στις περιφέρειες και τις πόλεις σχετικά με τη συνεργασία για την ανάπτυξη.



Η Διάσκεψη θα συγκεντρώσει περισσότερους από 600 εκπροσώπους των τοπικών και των περιφερειακών αρχών από την ΕΕ και τις χώρες εταίρους: Αφρική, Καραϊβική, Ειρηνικός και Λατινική Αμερική. Η Διάσκεψη του 2017 θα πραγματοποιηθεί στον απόηχο της νέας Ατζέντας του 2030 για τη βιώσιμη ανάπτυξη και στο πλαίσιο των Στόχων Βιώσιμης Ανάπτυξης. Οι πόλεις και οι περιφέρειες θα επιδείξουν έργα, θα συζητήσουν κοινές προκλήσεις και θα συνάψουν νέες εταιρικές σχέσεις κατά τη διάρκεια της διήμερης διάσκεψης.

The 5th Assises of Decentralised Cooperation (Brussels, 10-11 July)

More than 600 participants, local and regional authorities from the EU, Africa, Caribbean, Pacific and Latin America will come together to discuss common challenges and build sustainable partnerships. Co-organised by the European Commission and the European Committee of the Regions, the Assises are a unique dialogue forum between regions and cities on cooperation for development.

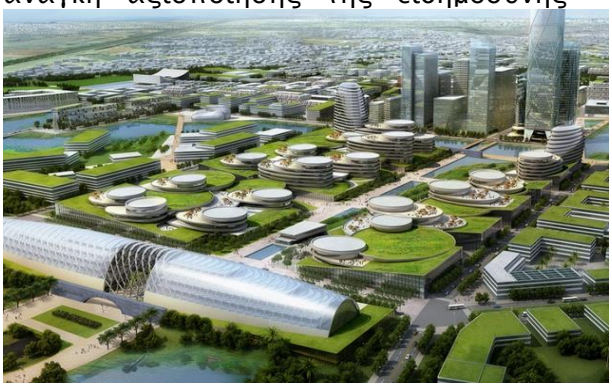


The Assises will gather more than 600 representatives of local and regional authorities from the EU and partner countries: Africa, Caribbean, Pacific and Latin America. The Assises 2017 will take place in the wake of the new Agenda 2030 for Development and the Sustainable Development Goals. Cities and regions will showcase projects, discuss common challenges and establish new partnerships over two days: Plenary sessions, political round tables, project-oriented workshops, thematic stands and networking areas, all focussing on sustainable development.

Πληροφορίες/Information:
http://lra4dev.cor.europa.eu/portal/EN/Pages/welcome.aspx

Παγκόσμια Σύνοδος Οικολογικής Πόλης (Μελβούρνη, 12-14 Ιουλίου)

Βασικό θέμα της εν θέματι Συνόδου είναι οι *Μεταλλασσόμενες Πόλεις: Ανθεκτικότητα και Μετασχηματισμοί,* αναδεικνύοντας την ανάγκη αξιοποίησης της ειδημοσύνης –



ακαδημαϊκής, επαγγελματικής και πολιτικής– για να γίνουν οι πόλεις ανθεκτικές ενόψει ταχύτατων αλλαγών. Η Σύνοδος θα αναπτύξει δίκτυα για τη δημιουργία ενός κόσμου οικολογικών πόλεων.

Πληροφορίες:

https://www.ecocity2017.com/

Μεγαλύτερα και πιο Πράσινα Πάρκα Πόλεων (Μινεάπολις, 29 Ιουλίου)

Το εν θέματι διεθνές συνέδριο είναι η σημαντικότερη εκδήλωση για τους υπευθύνους των αστικών πάρκων, των



σχεδιαστών, δημοσίων αξιωματούχων και χορηγών για την εξέταση θεμάτων, προκλήσεων και ευκαιριών που αντιμετωπίζουν σήμερα τα αστικά πάρκα.

Πληροφορίες:

http://www.greatergreener.org/

ECO CITY World Summit (Melbourne, 12-14 July)

The focus of the Summit will be *Changing Cities: Resilience and Transformations,* highlighting the need to deploy expert knowledge – academic, professional, civic – to



make cities resilient in the face of rapid change. The ECOCITY World Summit 2017 will harness the expertise and develop the networks needed to create a world of ecocities.

Information:

https://www.ecocity2017.com/

Greater and Greener 2017 (Minneapolis, 29 July)

Greater & Greener is the leading international conference for urban park leaders, city plan-



ning and design professionals, public officials, advocates, funders, and innovators to explore the issues, challenges, and opportunities facing today's urban parks.

Information:

http://www.greatergreener.org/

Ευρωπαϊκά Θέματα
European Affairs

2ο Φόρουμ για την Στρατηγική της ΕΕ για την Μακροπεριφέρεια Αδριατικής- Ιονίου

Με επιτυχία ολοκληρώθηκε την Παρασκευή 12 Μαΐου 2017 στα Ιωάννινα, το 2ο Φόρουμ για την Στρατηγική της ΕΕ για την Μακροπεριφέρεια Αδριατικής- Ιονίου (EUSAIR Forum: EU Strategy for the Adriatic and Ionian Region), το οποίο συνδιοργανώθηκε από το Υπουργείο Οικονομίας & Ανάπτυξης, το Υπουργείο Εξωτερικών και την Ευρωπαϊκή Επιτροπή.



Οι οκτώ (8) συνεργαζόμενες χώρες η Ελλάδα, η Ιταλία, η Κροατία, η Σλοβενία, η Αλβανία, η Βοσνία-Ερζεγοβίνη, το Μαυροβούνιο και η Σερβία που συμμετέχουν στην Μακροπεριφέρεια εκπροσωπήθηκαν από τους Υπουργούς Εξωτερικών & Ευρωπαϊκών Υποθέσεων και τους Υπουργούς με αρμοδιότητα τα Ταμεία της Ε.Ε., οι οποίοι υιοθέτησαν τη Διακήρυξη των Ιωαννίνων. Κατά τη διάρκεια των δυο ημερών εξετάστηκε η πρόοδος και τα επόμενα βήματα υλοποίησης της Στρατηγικής και πραγματοποιήθηκαν θεματικές συζητήσεις που σχετίζονται με τους τέσσερις πυλώνες της Στρατηγικής, την Γαλάζια Ανάπτυξη, τις Μεταφορές- Ενέργεια, την Ποιότητα του Περιβάλλοντος και το Βιώσιμο Τουρισμό.

2nd Forum of the EU strategy for the Adriatic and Ionian Region (EUSAIR)

The 2nd Forum of the EU Strategy for the Adriatic and Ionian Region (EUSAIR), jointly organised by the European Commission and the Hellenic Republic with the support of the EUSAIR Facility point, took place in Ioannina (Greece) on 11 & 12 May 2017.



This event took stock of the progress and achievements since the 1st Forum held in Dubrovnik in May 2016 and contribute to define the way ahead. Focus of the 2nd EUSAIR Forum was Blue Growth in particular and its interrelations with the other EUSAIR pillars: Environmental quality, Sustainable tourism and Connecting the Region. The Ministerial meeting gathered the representatives of the Governments of Albania, Bosnia and Herzegovina, Croatia, Greece, Italy, Montenegro, Serbia and Slovenia and a representative of the European Commission. Within the framework of the 2nd Forum of the European Union Strategy for the Adriatic and Ionian Region (EUSAIR), the representatives adopted the Ioannina Declaration.

Πληροφορίες/Information:

http://adriatic-ionian.eu/

Γράμμα από το Στρασβούργο
A Letter from Strasbourg

Η Νότια Μεσόγειος υψηλής σημασίας για τις δύο Ηπείρους

Η ανάγκη προώθησης του διαλόγου και των ανταλλαγών για την ενθάρρυνση κυκλοφορίας ιδεών και τη βελτίωση της διακυβέρνησης των λαών και στις δύο μεριές της Μεσογείου ήταν το βασικό μήνυμα του Φόρουμ της Λισαβόνας (1-2 Ιουνίου τ.ε.). Πρόκειται για μια ετήσια εκδήλωση που ξεκίνησε το 1994 από το Κέντρο Βορρά-Νότου του Συμβουλίου της Ευρώπης και αποτελεί μια πλατφόρμα που συγκεντρώνει συμμετέχοντες από γειτονικές περιφέρειες για την ανταλλαγή εμπειριών και καλών πρακτικών. Η 23η σύνοδος είχε ως θέμα της τη διαχείριση της μετανάστευσης, αποφεύγοντας το λαϊκισμό, χτίζοντας περιεκτικές κοινωνίες και εμπεδώνοντας το διάλογο Βορρά-Νότου.



The South Mediterranean is of paramount importance for both continents

The need to promote dialogue and exchanges to encourage the flow of ideas and improve governance serving people on both sides of the Mediterranean was the main message of the Lisbon Forum (1-2 June 2017). An annual event since it was established in 1994 by the North-South Centre of the Council of Europe, the Lisbon Forum has been a distinctive platform bringing together high-level participants from Europe, neighbouring regions and other continents to share experience, good practice and expertise.

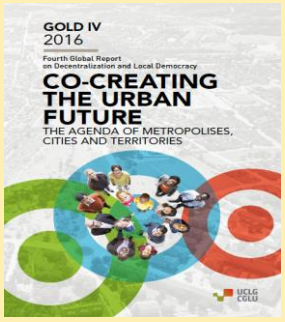
The 23rd edition of the Lisbon Forum addressed the theme "Interconnecting People: Managing migration, avoiding populism, building inclusive societies and reinforcing the North-South dialogue". Once more funded by the EU and carried out by the Council of Europe South Programme II - "towards strengthened democratic governance in the southern Mediterranean" -, this initiative aims at raising awareness and promoting advocacy in northern and southern societies on the theme, approaching them with a view to enhancing the dialogue, to reinforcing the need of interconnecting them, and hopefully to reaching a set of recommendations that can be useful for the stakeholders concerned.

Πληροφορίες/Information:
http://www.coe.int/t/dg4/nscentre/LF/LisbonForum_en.asp

Διεθνή Θέματα
International Affairs

Η Ατζέντα των Μητροπολιτικών Κέντρων, των Πόλεων και των Περιοχών

Η 4η Έκθεση του Παγκόσμιου Παρατηρητηρίου για την Τοπική Δημοκρατία και την Αποκέντρωση εξετάζει τις πολύμορφες πραγματικότητες των



μητροπολιτικών περιοχών, των ενδιάμεσων πόλεων, των περιφερειών, των μικρών δήμων και των αγροτικών περιοχών στο πλαίσιο της καθοδήγησης για την υλοποίηση της Νέας Αστικής Ατζέντας και των Στόχων της Βιώσιμης Ανάπτυξης. Η Έκθεση GOLD IV παρουσιάζει τις βάσεις της Παγκόσμιας Ατζέντας των Τοπικών και Περιφερειακών Αρχών για την ερχόμενη δεκαετία· ένα σετ πολιτικών συστάσεων για όλους τους κοινωνικούς φορείς και πρωταγωνιστές στο πολιτικό και περιφερειακό σύστημα διακυβέρνησης. Αυτή η ατζέντα για τα μητροπολιτικά κέντρα, τις πόλεις και τις περιοχές συνιστά την κληρονομιά και τη συνεισφορά του δικτύου των Ηνωμένων Πόλεων και Τοπικών Αυτοδιοικήσεων στην παγκόσμια συζήτηση και μια πρόσκληση για το επόμενο βήμα για μια πραγματικά παγκόσμια και περιεκτική συμμαχία για το αστικό μας μέλλον. Από τη δημοσίευση της πρώτης έκδοσης της Έκθεσης το 2008 αποτελεί ένα διεθνές εργαλείο σύγκρισης στην ανάλυση των τοπικών και περιφερειακών αρχών παγκοσμίως.

The Agenda of Metropolises, cities and territories

The Fourth Report of the Global Observatory on Local Democracy and Decentralization (GOLD III) reviews the diverse realities of metropolitan areas, intermediary cities, regions, small municipalities and rural areas, with a view to guiding the implementation of the New Urban Agenda and the SDGs.



GOLD IV presents the foundations of the Global Agenda of Local and Regional Governments for the coming decade; a set of policy recommendations for all actors and stakeholders in the local and regional governance system. This agenda for metropolises, cities and territories is UCLG's legacy and contribution to the global debate and an invitation to take the next step and foster a truly global and inclusive alliance for our urban future. Since the publication of its first edition in 2008, the Global Report on Local Democracy and Decentralization (GOLD) has become an international benchmark in the analysis of local and regional governments worldwide.

Πληροφορίες/Information:

https://www.uclg.org/en/node/27280

Διαβουλεύσεις
Consultations



Η Ενδιάμεση Αξιολόγηση του Προγράμματος 'Ευρώπη για τους Πολίτες, 2014-2020'

Η οδηγία 2010/40/EU θεσπίζει πλαίσιο για τη στήριξη της συντονισμένης και συνεκτικής ανάπτυξης και χρήσης συστημάτων ευφυών μεταφορών (ITS) εντός της Ένωσης, ιδίως διαμέσου των συνόρων μεταξύ των κρατών μελών, και καθορίζει τους αναγκαίους γενικούς όρους. Για τους σκοπούς της οδηγίας οι κάτωθι τομείς αποτελούν τομείς προτεραιότητας για την ανάπτυξη και χρήση προδιαγραφών και προτύπων: I. Βέλτιστη χρήση δεδομένων σχετικά με το οδικό δίκτυο, την κυκλοφορία και τις μετακινήσεις. II. Αδιάλειπτη παροχή των υπηρεσιών ITS για τη διαχείριση της κυκλοφορίας και των εμπορευματικών μεταφορών. III. Εφαρμογές ITS σχετικά με την οδική ασφάλεια και την προστασία. IV. Σύνδεση του οχήματος με την υποδομή μεταφορών. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή διενεργεί αξιολόγηση της οδηγίας για να εκτιμήσει το βαθμό στον οποίο έχει συμβάλει σε ταχύτερη και πιο συντονισμένη την εφαρμογή συστημάτων ευφυών μεταφορών αλλά και στη λειτουργία του συστήματος οδικών μεταφορών

Προθεσμία: 28 Ιουλίου
Πληροφορίες:
https://ec.europa.eu/transport/themes/its/consultations/2017-evaluation-its-directive_en

Evaluation of the Intelligent Transport Systems (ITS) Directive

The ITS Directive provides the legal framework to support the coordinated and coherent deployment and use of Intelligent Transport Systems (ITS) within the European Union, in particular across borders. It defines four priority areas for ITS development and deployment. In these priority areas, the Directive provides for the development of legally binding specifications for interoperability and continuity through delegated acts, as well as for the development, where appropriate, of necessary standards. It also provides for the adoption of guidelines and other non-binding measures by the Commission. The Commission is currently carrying out an evaluation of the Directive to assess to which extent the ITS Directive contributed to the faster and more coordinated deployment of ITS as well as the better functioning of the road transport system and its interfaces with other modes of transport. As part of the evaluation process, the Commission is carrying out this public consultation.

Deadline: 28 July
Information:
https://ec.europa.eu/transport/themes/its/consultations/2017-evaluation-its-directive_en



Σεμινάρια Κατάρτισης Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Δημόσιας Διοίκησης (EIPA)

The Seminars of the European Institute of Public Administration (EIPA)

Annual Forum on Leadership and Governance in a Multilevel Europe: Empowering the Public Sector
Date: **12-15 June**
Location: **Barcelona**
Additional Information:
http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=6049

Understanding the EU Budget
Date: **15-16 June**
Location: **Maastricht**
Additional Information:
http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=6070

Improving Public Sector Performance in the 21st Century
Date: **20-21 June**
Location: **Maastricht**
Additional Information:
http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=6058

Summer Academy on EU Economic Local & Regional Development: Policies, Practices and Prospects
Date: **26-30 June**
Location: **Barcelona**
Additional Information:
http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=6044

The Common Assessment Framework: The Reference Model for Total Quality Management in the Public Sector
Date: **28-30 June**
Location: **Barcelona**
Additional Information:
http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=6067

Making ESF a Success in 2014-2020: Challenges and Best Practice in Programme Management, Monitoring and Evaluation
Date: **29-30 June**
Location: **Vienna**
Additional Information:
http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=6073

Managing the EU Policy Cycle: A Comprehensive 4-Day Course on EU Decision-Making in Practice
Date: **4-7 July**
Location: **Maastricht**
Additional Information:
http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=6061



Η Βιβλιοθήκη της Τοπικής Αυτοδιοίκησης
The Library of Local Government

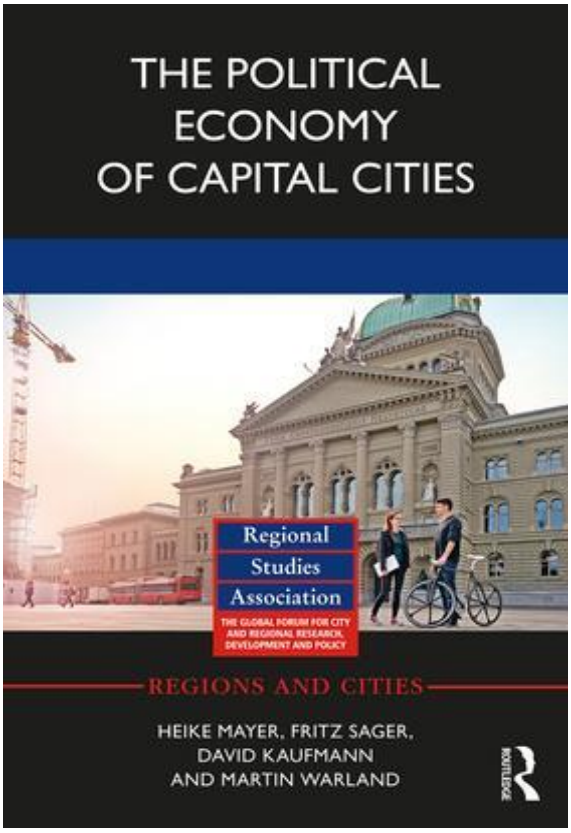
Ευρώπη για τους Πολίτες, 2007-2013
Η Ελληνική Συμμετοχή



Σελ.: 430
Α. Καρβούνης (επιμ.)
Εκδότης: ΥΠΕΣ, 2017

Με επιμέλεια του εθνικού σημείου επαφής του εν λόγω ευρωπαϊκού προγράμματος, συντάχθηκε ο απολογισμός του ευρωπαϊκού προγράμματος «Ευρώπη για τους Πολίτες, 2007-2013». Στο έντυπο αποτυπώνεται η πλειονότητα των έργων που ολοκληρώθηκαν με πρωτοβουλία ελληνικών φορέων. Οι συγκεκριμένες δράσεις μπορούν να αποτελέσουν πυξίδα και πηγή έμπνευσης για το σχεδιασμό αντίστοιχων δράσεων για το ισχύον πρόγραμμα.

The Political Economy of Capital Cities



Pages: 216
H. Mayer, F. Sager, D. Kaufmann, M. Warland
Publisher: Routledge, 2017

Capital cities that are not the dominant economic centres of their nations – so-called 'secondary capital cities' (SCCs) – tend to be overlooked in the fields of economic geography and political science. Yet, capital cities play an important role in shaping the political, economic, social and cultural identity of a nation. As the seat of power and decision-making, capital cities represent a nation's identity not only through their symbolic architecture but also through their economies and through the ways in which they position themselves in national urban networks. *The Political Economy of Capital Cities* aims to address this gap by presenting the dynamics that influence policy and economic development in four in-depth case studies examining the SCCs of Bern, Ottawa, The Hague and Washington, D.C.

Το Δελτίο Διεθνών και Ευρωπαϊκών Θεμάτων της Τοπικής Αυτοδιοίκησης εκδίδεται μόνο σε ηλεκτρονική μορφή. Εάν μέχρι τώρα δεν έχετε προσθέσει την ηλεκτρονική σας διεύθυνση στη λίστα παραληπτών του Δελτίου, μπορείτε να το κάνετε μέσω της κάτωθι ηλεκτρονικής διεύθυνσης:

a.karvounis@ypes.gr

The Bulletin of International and European Affairs & Development Planning of Local Government of the Hellenic Ministry of Interior is published and distributed only in digital form. If you wish to subscribe to our bulletin, you can send us your contact details to the following e-mail address:

a.karvounis@ypes.gr

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ

Σταδίου 27
Τ.Κ.101 83 Αθήνα
E-mail: info@ypes.gr

Υπεύθυνος έκδοσης:
Αντώνιος Καρβούνης, Ph.D., PMP©
E-mail: antonioskarvounis@gmail.com

Ιστοσελίδα Δελτίου:
http://www.ypes.gr/el/Ministry/Actions/DiethEuroThemOTA/deltio_diethnon_kai_europaikon_thematon/

ISSN: 2529-0320

HELLENIC REPUBLIC
MINISTRY OF INTERIOR

Stadiou 27
P.C.10183 Athens
E-mail: info@ypes.gr

Editor-in-chief:
Antonios Karvounis, Ph.D., PMP©
E-mail: antonioskarvounis@gmail.com

Bulletin's Website:
http://www.ypes.gr/en/Ministry/PoliciesActions/Bulletin_International_EU_AffairsDevelopmentPlan/

ISSN: 2529-0320

Με τη συγχρηματοδότηση του Ευρωπαϊκού Προγράμματος 'Ευρώπη για τους Πολίτες'

Ευρώπη για τους Πολίτες

Co-funded by the European Programme 'Europe for Citizens'

Europe for Citizens